



गुजरात शाखापत्र पुस्तक ४८ सं. सन १८०८.

# ગુજરાત શાળાપત્ર, પુસ્તક ડટ મું, સને ૧૯૦૬.

## અનુક્રમણિકા.

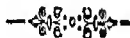
વિષય.

પૃષ્ઠ

અ. સૌ. શાળાશ્રી નંદકુંવરબાનું બાપણુ. ... ..	૩૬૫-૩૬૯
અનંગધરનાં છૂટક સ્મરણો. ... ..	૨૦૮-૨૧૨
છ. સ. ૧૯૦૮ની કેટલીક અમલદારી સોધો... ..	૧૨૯-૧૩૦
ઉત્તર વિભાગ માટે પસંદ કરાયેલા સ્કૉલરોની યાદી. ...	૧૫૧-૧૫૪
કવિસંધારા ... ..	૩૦૫-૩૦૮
કવિ અને કાવ્ય... ..	૯૭-૧૧૦
કેળવણીખાતાની ખબરો... ..	૩૭૫-૩૮૪, ૩૪૮-૩૪૯
	૩૧૭-૩૧૮, ૨૮૩-૨૮૮.
	૨૫૪-૨૫૫, ૨૧૫-૨૨૪.
	૧૫૪-૧૬૦, ૧૨૮, ૬૪-૬૫.
	૬૧-૬૪, ૨૯.
એત વર્ષનું પુનરવસોદન... ..	૧-૨.
ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીના હીરક મહોત્સવ પ્રસંગે	
ગવાએલી કવિતા... ..	૨૦૭-૨૦૮.
ગુજરાતી અક્ષરોનું રૂપાંતર. ... ..	૨૮૯-૨૯૮.
ગુજરાતી ભાષા. ... ..	૩૨૧-૩૨૯.
ગુજરાતી ભાષામાં વપરાતા અને જીજ્ઞા કેટલાક અરખી-	
ફારસી શબ્દો. ... ..	૧૮૨-૨૦૨.
ગુજરાતી ભાષા વિષે ... ..	૧૧૩-૧૨૨.
	૮૫-૯૪.
અંમલદાર. ... ..	૧૧-૧૪.
નરિશ્વર મંદાવારકરે દર્શાવેલા કેળવણી વિષે જાણવા જોગ	
વિચારો. ... ..	૧૧૧-૧૧૨.
જૂની ગુજરાતી. ... ..	૨૭૪-૨૮૦.
	૧૫-૨૨.

ચુનરાવીસાદિસપરિષદ્.	... ..	૩૬૫.
અને તેનું ઉત્પાદન.	... ..	૨૨૮-૨૩૨.
ચેટશીટ્સ રેકૉલરશિપ અને પ્રાઇઝ સંબંધી ખુલાસો.	... ..	૧૪૫-૧૪૭.
શાયેતાં ધનાગપતક...	... ..	૩૪૯-૩૫૨.
		૩૧૯-૩૨૦, ૨૪૮-૨૫૪.
		૯૬, ૩૨.
પ્રયોગો વિનિમય અને નાણું...	... ..	૨૩૨-૨૩૪.
પાચતક્રિયા અને તેના લગતા અવયવો...	... ..	૧૨૨-૧૨૫.
પાપમોચિની આગળ.	... ..	૨૯૯-૩૦૫.
પંચાંગ.	... ..	૩૦-૩૧,
પ્રે. રા. દ્રે. દૉલેજની સને ૧૯૦૮ ની વાર્ષિક પરીક્ષાનું		
પરિચાગ.	... ..	૨૩-૨૯.
ખાળકને 'હુપણા'નું કે 'પોતાપણા'નું જ્ઞાન કેવી રીતે		
થાય છે ?	... ..	૨૪૭-૨૪૮.
એસતા વર્ષનું રમ્યદર્શન...	... ..	૩૩૦-૩૩૪.
આપાવતાર...	... ..	૨૦૩-૨૦૭, ૭૪-૮૦.
આપાશુદ્ધિ વિશે કેટલાક વિચારો.	... ..	૧૬૧-૧૮૨.
મૂલરવિદ્યા.—	... ..	૩૬૭-૩૭૪, ૫૫-૬૧.
મનુષ્યની સુખ્ય જાતિ...	... ..	૨૨૫-૨૨૮.
મિલ દુલ્હાર-સ નાઇટિંગેલ.	... ..	૧૩૦.
મુંગઈ ઇલાકાનો કેળવણીખાતાનો રિપોર્ટ.	... ..	૬૫-૭૪.
મુંગઈ ઇલાકામાં કાગળ જતાવવાનો ઉદ્યોગ...	... ..	૩૦૮-૩૧૭.
મોટા મોગલ બાદશાહ અને પોર્ટુગીઝ સ્ત્રીઓ...	... ..	૧૩૧-૧૩૩.
સાક્ષી જસો.	... ..	૧૪૨-૧૪૫.
વરચિપ્રાકૃતપ્રકાર.	... ..	૪-૧૧.
વરસાદ સાથે પડેલાં ખીજ અને તેનો ખુલાસો	... ..	૧૫૦.
વાંચનમાળાના ખુલાસા.	... ..	૩૩૪-૩૪૦, ૨૮૧-૨૮૩.
		૨૩૫-૨૪૨- ૨૧૨-૨૧૪.
		૧૨૫-૧૨૮, ૪૩-૫૦,

શાળામાં સારાં આચરણ કેળવવાની યુક્તિ....	૩૩-૪૦.
શિક્ષકોને સૂચના ...	૨૫૭-૨૭૩.
શિવાજીની ઉત્તતિનાં ખાસ કારણો...	૧૩૪-૧૪૨.
શુદ્ધિપત્ર...	૩૮૪, ૨૫૬.
સુરોખ્યાર ...	૨૪૨-૨૪૫.
સંગીતવિષય....	૮૧-૮૪, ૫૧-૫૪.
સંસ્કૃત હુવનદીપકનું બાષાંતર...	૩૪૧-૩૪૭.
હિન્દના વિભાગો અને તેમાંહેના અધિકારીઓના હોદ્દા...	૨૪૫-૨૪૭.
હિન્દુસ્તાનના પ્રાચીન ઇતિહાસનો એક નવીન ભાગ...	૧૪૮-૧૫૦.
	૩૫૩-૩૬૫.
હલિનો ઈમેટ...	૩-૪.



# ગુજરાત શાળાપત્ર.

સ્તાંક ૪૮ મું.

જાન્યુઆરી, ૧૯૦૯.

અંક ૧ લો.

## ગતવર્ષનું પુનરવલોકન.

### શિક્ષણશાસ્ત્રનાં વિષયો.

આ માસિકનું ૪૭ મું વર્ષ પૂરું થઈ ૪૮ મું વર્ષ બેઠું છે. એ વર્ષનાં પણ ઈશ્વરકૃપાથી અનેક ઉપયોગી વિષયો ચર્ચાયા છે, તેનું પુનરવલોકન કરી દિગ્દર્શન અત્રે કરી જઈએ છિયે. પ્રથમ શિક્ષણશાસ્ત્રના વિષયો પર નજર કરીએ. માર્ચ માસના અંકમાં શિક્ષકોને કેટલીક અગત્યની જ્ઞાના આપી છે. કયા ગુણો તેમનામાં આવશ્યક છે અને તે તેમનામાં હાય તોજ શિષ્યવર્ગમાં તે લાવી શકે એ વિષે તેમાં કહ્યું છે. સપ્ટેમ્બર માસના અંકમાં વાક્યપૃથક્કરણ વિષે લખ્યું છે તે તરફ અમે શિક્ષકનું યોગ્ય ધ્યાન ખેંચીએ છીએ. એ વિષય વિષે પ્ર. ૪૫ ના અંકમાં પણ વિસ્તર. લખ્યું છે; પરંતુ કેટલાક શિક્ષકોને એ શિક્ષણ કેવી રીતે આપવું તેનું જ્ઞાન ન હોવાથી તેમને માટે સપ્ટેમ્બર માસના 'એ' અંકમાં સ વિવેચન કર્યું છે. અશુદ્ધ શબ્દો વર્ણોની પાછળથી શુદ્ધ શબ્દો વપરાવવા એના કરતાં શુદ્ધ શબ્દો અધરા હોય તો આરંભમાં તે ન વપરાવવા ને પાછળથી વપરાવવા એ વધારે સારું છે; કારણ કે ખોટા શબ્દો વારંવાર શિષ્યવ્યાપ્ત થઈ તે કાદી નંખાવવાનું કામ થઈ અર્થ યથા પડે આ કારણથી 'કર્તૃપક્ષ' અને 'વિધાનપક્ષ' એવા અશુદ્ધ શબ્દો વપરાવવા નહિ; પરંતુ શિષ્યને એ વિષયમાં પ્રવેશ થાય અને 'ઉદ્દેશ્ય' ને 'વિધેય' એ શું છે તેનું બરાબર જ્ઞાન થાય ત્યાર પછીજ એ શબ્દો શિષ્યવ્યાપ્ત. શબ્દજ્ઞાન કરતાં વસ્તુજ્ઞાન પર વિશેષ લેક્ષ આપવું. વિજ્ઞાન વગરનું શબ્દજ્ઞાન નિર્થક છે એ કદી પણ ભૂલવું નહિ, માટે

શ્રીજી ધોરણમાં એ ચપ્ટો શિખવવા નહિ; પરંતુ યોધાગાં શિખવવા. આ વિષયનું સામાન્ય રીતે શિક્ષકોમાં ઘણું અજ્ઞાન જેવામાં આવે છે, માટે તે ઉપર તેમણે ખાસ ધ્યાન આપવું. આ કેવલ, શાળાપયોગી વિષય ઉપરાંત, ખીજા પણ કેટલાક શિક્ષણને લગતા વિષયો વિશે લેજો થયા છે. ‘જર્મનિની શાળામાં દાક્તરી તપાસ’ ‘પ્રાચીન ગ્રીક લોકો’, ‘પ્રાચીન રોમન લોકો’, ‘પ્રાચીન ઇન્ડિયન લોકો’, ‘હિંદુસ્તાન માટે સ્કોર્પિડ’, તથા જરિસ્ટ સંદાવારકરના કેળવણી વિષેના કેટલાક વિચારો જે તેમણે દિ. આનંદજી મિ. સેસ્થને એલ. એલ. ડી. ની ડીગ્રી અર્પતી વખતે દર્શાવ્યા હતા, એ બધું શિક્ષકોએ વાંચવા અને મનન કરવા લાયક છે. શિક્ષકોનું નીતિનું વર્તન ઘણા ઊંચા પ્રકારનું રહેવું ઘણું આવશ્યક છે, માટે નીતિના ઉચ્ચ સંસ્કારો પ્રસંગે પ્રસંગે પાડવા ઇચ્છ છે એમ ધારી બહુમા દરેક વર્ષના દ્વાર્ધકે અંકમાં એ વિશે લખવામાં આવે છે. ગમે વર્ષે પણ ‘સ્વામિભાનનું શિક્ષણ’ એ ઑક્ટોબર માસના લેખમાં એવા વિચારો ખાસ દર્શાવ્યા છે. દરેક શિક્ષકે તે બરોબર લક્ષ્યપૂર્વક વાંચવું. વળી આનંદની સાથે જ્ઞાન આપે એવા પણ કેટલાક વિષયો એ વર્ષના અંકોમાં દાખલ કર્યા છે. ‘યમોવૃક્ષ’, ‘ભિશ્વપત્ર’, ‘શિક્ષણ વિશે સંવાદ’ એ એવા વિષયો છે. પદાર્થપાઠને લગતા વિષયો પણ ગત વર્ષમાં ચર્ચાયા છે. ‘મરી’, ‘પ્રાચીનક્રિયા અને તેને લગતા અવધવો’, ‘બૃહત્સપ્તરિધિ’, ‘જીવ વિશે’ અને ‘આધુનિક વિમાન’ આ વિષયોના લેખો વાંચવાથી શિક્ષકને ઘણો લાભ થશે.

‘વાચનમાળાના ખુલાસા’ ગયા વર્ષમાં આપવાં જારી રાખ્યા છે, તેમજ ‘કિન્ડર્ગાર્ટન’ વિશે પણ ચોક્કસ લખાણ આપવામાં આવ્યું છે.

વળી ‘સંગીતવિષય’ ગયા વર્ષમાં દાખલ કર્યો છે. જેઓ ધ્યાન દર્શાવવાશે તેમને એથી ઘણો લાભ થશે. ઑક્ટોબર માસમાં દાંભાનિયમ વગાડવાનું જ્ઞાન યાવ એવી સૂચના પણ આપવામાં આવી છે.

વળી સંસ્કારી વર્ગને માટે ‘ન્યાયશાસ્ત્ર’, ‘પ્રાકૃતપ્રકાશ’, ‘કાવ્ય-શાસ્ત્ર’, જેવા વિષયો પણ એ વર્ષમાં ચર્ચાયા છે. નવીન વર્ષમાં પણ એજ શૈલીએ મિત્ર મિત્ર વિષયો વિશે લખવામાં આવશે. આશા છે કે વાચકવર્ગ તેનો લાભ પોતે લેશે અને શિખવર્ગને આપશે. તથાસ્તુ !

હલિનો કોમેટ—પર્સ વેધશાલાના ગ્રેડેસર બર્નાર્ડ 'સાનક્રા-  
ન્સ સ્કો કોલ' માં મિસ ગેરિ ઓકટર સાથેના સંભાવણુમાં કહે છે કે હલિનો  
કોમેટ ઇ. સ. ૧૯૦૯ ના શિઆળામાં ૪૦ ઇંચના વ્યાસવાળા દુર્બીનથી  
જણાશે. તે સમયે તે કોમેટ સારા દુર્બીનથી દૃશ્ય થાય એવો પ્રકા-  
શિત થયો હશે; અને ઇ. સ. ૧૯૦૯ ની ૨ જી ઓક્ટોબરે તે ૧૪ મા  
ફેબ્રુઆરી થશે તેથી ૫ કે ૬ ઇંચના વ્યાસનો જેમાં પ્રકાશમાર્ગ હોય  
એવા ગમે તે દુર્બીનથી તે જોઈ શકાશે. તે દિવસ પછી તે બેશક વધારે  
વધારે પ્રકાશમાન થશે. કોમેટના પ્રકાશની નરી આંખ કરતાં જેથી છબી  
પાડી શકાય એવા દાય પર વધારે અસર થાય છે. છબી પાડી શકાય  
એવા કાંચવાળા દુર્બીનથી માત્ર જોઈ શકાય એવા દુર્બીન કરતાં વિશેષ  
પ્રદેશનું અંવલોકન થઈ શકે છે; તેથી જે પ્રદેશમાં કોમેટ હોય તે સર્વ  
પ્રદેશનું ચિત્ર છબી પાડી શકાય એવા કાંચવાળા દુર્બીનથી એકદમ લઈ  
શકાય છે.

હમણાં એ કોમેટ બુધ (જુપિટર) અને શનિ (સેટર્ન) એ અ-  
હોના પરિક્રમણમાર્ગની વચ્ચે છે. ૧૯૦૯ ના ૧ સી માર્ચ પછી બુધના  
પરિક્રમણમાર્ગની પાસે આવશે. બહુ સારા દુર્બીન કે છબી પાડવાના ય-  
ંત્રની મદદથી આ શિઆળામાં પણ કોઈક વિદ્વાન એ કોમેટને જોઈ  
શકે એ સંભવિત છે. અહોની દૈનિક ગતિનો જે સારો અભ્યાસક છે તેની  
મદદ વડે આ માસની (સપ્ટેમ્બરની) શરૂઆતમાં પણ એ કોમેટની શોધ  
કરી શકાય. ઓક્ટોબરમાં તો તે અવરજ નજારો. તે સમયે તે ગોળ  
દેખાશે; કેમકે જે તેની પૂછડી છે તે પૃથ્વી પરથી જોનારને તેની પાછળ  
હોવાથી તે ગોળ દેખાશે.

ઇ. સ. ૧૯૦૯ના ઓક્ટોબર પછી તે કોમેટ ધણું કરીને નરી  
આંખને પણ દૃશ્ય થશે. હમણાં પણ તે શનિ કરતાં પૃથ્વીની વધારે ન-  
જીક છે અને દર મિનિટે પરો માઈલને વેગે તે ગતિ કરે છે. બુધની  
પેલી તરફ ગયા પછી તેની ગતિ દર મિનિટે ૭૮૩ માઈલની થશે. પછી  
તે બુધ અને મંગળની વચ્ચે જે નાના નાનો ગ્રહો છે તેની વચ્ચે થઈને  
જશે. જે કોઈ એવો નાનો ગ્રહ એ કોમેટની સાથે અથડાશે તેની કમ-  
બખ્તી સમજવી; પરંતુ જે એ કોમેટ તેની ગાંડી ગતિને લીધે બુધ મદ  
સાથે અથડાશે તો તે કોમેટને નુકસાન થયા વિના રહેશે નહિ.

૪. સ. ૧૮૩૫ નાં જ્યારે દેલ્હિનો કોમેટ દેખાયો ત્યારે તે બુધ ગ્રહની ધણીખરો નજીક ગયો હતો; અને તેથી, તે કોમેટને જલદી પાછું ફરવું પડ્યું હતું. પરંતુ હાલ એ કોમેટ વિશે કંઈ ભય રાખવાની જરૂર નથી; કેમકે તે લાખો માઈલ બુધથી દૂર રહેશે. ખરું જોઈએ, તો કોઈ મોટો ગ્રહ એ કોમેટની માસે આવતો નથી. બુધ, નાનું ગ્રહમંડળ અને મંગળનો માર્ગ જોળવા પછી એ કોમેટની ગતિ વધીને દર મિનિટ ૧૨૮૪ માઈલની થશે; અને પૃથ્વી તરફથી થઈને જશે તે સમયે તેની ગતિ દર મિનિટ ૧૫૪૮ માઈલની થશે; અને સૂર્યની આસપાસ જશે ત્યારે જાણે તેની ઉષ્ણતાથી બચવાનો પ્રયાસ કરતો હોય તેમ તે કોમેટની ગતિ દર મિનિટ ૧૮૭૮ માઈલની થશે. જો દર મિનિટ આ ગતિવેગમાં ૧૭ માઈલનો વધારો થાય તો એ ગતિવેગ (૧૮૯૫ માઈલ દર મિનિટ) નાશકારક થાય. કોમેટ એવી ભિન્ન દિશાને માર્ગ બુધ કે તે પછી ફરીથી આપણને ટકી જણાય નહિ.

૧૮૧૦ ની ૧૨ મી જુને એ કોમેટ પૃથ્વીના પરિક્રમણમાર્ગથી ૫૦ લાખ કે ૧ કરોડ માઈલને અંતરે થઈને જશે અને પછી સૂર્યને પ્રણામ કરી અવકાશમાં ધીમે ધીમે પાછો ફરશે. પાછો ફરશે એટલે જાણે અતિશ્રમથી યાત્રી ન ગયો હોય તેમ તેની ગતિ ઓછી થશે. નેપ્ચ્યુનને જોળી જશે એટલે તેની ગતિ દર મિનિટ ૬૫ માઈલની થઈ જશે, અને સૂર્યથી ધણે દૂર જશે ત્યારે તેની ગતિ એથી પણ ઓછી થઈ દર મિનિટ ૩૯ માઈલની થશે.

## વરસચિપ્રાકૃતપ્રકાશ.

( ચાલુ - પૃ. ૪૭ પ. ૩૩૧ થી ) .

उसमु विध्यादिष्वेकस्मिन् ॥ ૧૮ ॥

विध्यादिष्वेकस्मिन्नुत्पन्नस्य मत्स्यस्य यथासंख्यं उ सु सु इत्येत आदेशा भवन्ति ॥



હસઽ । હસસુ । હસમુ ॥ હસતુ । હસ । હસાનિ ॥

વિધિ આદિને વિષે એકવચનના પ્રસયોના અનુક્રમે હ સુ ને મુ એવા આદેશો થાય છે.

હસતુ નું હસઽ ( તે હસે, તેણે હસવું ) ; હસ ને સ્થાને હસસુ ( તું હસ, વારે હસવું ), અને હસાનિ તું હસમુ ( હું હસું, મારે હસવું ) થાય છે.

ન્ટુહમો વહુપુ ॥ ૧૯ ॥

વિધ્યાદિપુ વહુપૂત્પન્નસ્ય પ્રત્યયસ્ય યથાસંસ્કયં ન્ટુ હમો ઇત્યેત આદેશો ભવન્તિ ॥

હસંતુ । હસદ્ । હસામો ॥

વિધિ આદિને વિષે બહુવચનના પ્રસયોના અનુક્રમે ન્ટુ, હ અને મા એવા આદેશો થાય છે.

હસન્તુ નું હસંતુ ( તેઓ હસે ), હસત નું હસદ્ ( તમે હસો ) અને હસામ નું હસામો ( અમે હસીએ ) થાય છે.

વર્તમાનભવિષ્યદનચત્તનયોર્જ્જા વા ॥ ૨૦ ॥

વર્તમાને ભવિષ્યદનચત્તને વિધ્યાદિપુ ચોત્પન્નસ્ય પ્રત્યયસ્ય જ્ઞ જ્ઞા ઇત્યેતાવાદેશૌ વા ભવતઃ । પક્ષે યથામાત્મમ્ ॥

વર્તમાને તાવત્ । હોજ્ઞ હોજ્ઞા । હસેજ્ઞ હસેજ્ઞાં । પક્ષે હોદ્ હસદ્ ॥

ભવિષ્યદનચત્તને । હોજ્ઞ હોજ્ઞા । પક્ષે હોદ્દિ ઇત્યાદિ ॥

વિધ્યાદિષ્વેવમ્ ॥

વર્તમાન, અનદ્યતન ભવિષ્ય અને વિધિ આદિમાં ઉત્પન્ન થયેલા પ્રત્યયના જ્ઞ અને જ્ઞા એવા આદેશો વિરહ્યે થાય છે. પક્ષે જે પ્રસયો પ્રાપ્ત થાય તે થાય છે.

વર્તમાનમાં હોજ્જ, અને હોજ્જા; પક્ષે હોઈ—તે થાય છે.

હસેજ્જ, હસેજ્જા; પક્ષે હસેઈ—તે હસે છે.

અનઘતન ભવિષ્યમાં હોજ્જ, હોજ્જા, પક્ષે હોહિઈ—તે હસશે.

એજ પ્રમાણે વિધિ આદિના અર્થમાં રૂપો થાય છે.

**મધ્યે ચ ॥ ૨૧ ॥**

વર્તમાનભવિષ્યદનઘતનયોર્વિધ્યાદિપુ ચ'ધાતુમત્યયયોર્મધ્યે જ્જ  
જ્જાં' इत्येतावादेशौ वा भवतः ॥

વર્તમાને । હોજ્જઈ હોજ્જાઈ ॥ પક્ષે યથાપ્રાપ્તમ્ ॥

વિધ્યાદિપુ । હોજ્જઈ હોજ્જાઈ' । ભવેદિત્યાદિ ॥

વર્તમાન, અનઘતન ભવિષ્ય અને વિધિ આદિ કાળ અને અર્થમાં  
ધાતુ અને પ્રસયની વચ્ચે જ્જ અને જ્જા એવાં આદેશો વિદેશ્યે થાય છે.

વર્તમાનમાં હોજ્જઈ કે હોજ્જાઈ; પક્ષે હોઈ ઇલાદિ—તે થાય છે.

અનઘતન ભવિષ્યમાં હોજ્જાઈ કે હોજ્જાઈ; પક્ષે હોહિઈ—તે થશે.

વિધ્યર્થ—આચાર્યમાં હોજ્જઈ, હોજ્જાઈ; પક્ષે હોઈ—તે થાય.

**नानेकाचः ॥ २२ ॥**

वर्तमानभविष्यदनघतनयोर्विध्यादिपु चानेकाचो धातोः

प्रत्यये परे मध्ये ज्ज ज्जां इत्येतावादेशौ न भवतः किं

त्वन्त एव भवतः ॥

હસેઈ તુવરેઈ ॥ અન્તે યથા હસેજ્જે હસેજ્જા તુવરેજ્જે તુ-

વરેજ્જા ॥ एवमन्येऽप्युदाहृतव्याः ॥

વર્તમાન, અનઘતન ભવિષ્ય અને વિધ્યાદિમાં અનેકાચ (જેમાં  
અનેક સ્વરે હોઈ એવાં) ધાતુનાં પ્રસય પર છતાં મધ્યમાં જ્જ અને  
જ્જા એવા આદેશો થતા નથી, પણ અન્તમાં જ થાય છે.

હસઈ ( તે હસે છે ), તુવરઈ ( તે ત્વરા કરે છે ). એના અન્તમાં આદેશ થઈ હસેજ્જ હસેજ્જા અને તુવરેજ્જ અને તુવરેજ્જા રૂપો થાય છે. એવાં, ખીજાં, પશુ ઉદાહરણ, આપવાં.

ઈઅ ભૂતે ॥ ૨૩ ॥

ભૂતે કાલે ધાતોઃ પ્રત્યયસ્ય ઈઅ-ઇત્યયમાદેશો ભવાતિ ॥ હુવીઅ । હસીઅ ॥ અમવત્ । અહસત્ ॥

જૂત કાળમાં ધાતુના પ્રત્યયનો ઈઅ એવો આદેશ થાય છે, અમવત્ નું હુવીઅ ( તે થયો ) અને અહસત્ નું હસીઅ ( તે હસ્યો ) એવાં રૂપો થાય છે.

एकाचो हीअ ॥ २४ ॥

ભૂતે કાલે એકાચો ધાતોઃ પ્રત્યયસ્ય હીઅ-ઇત્યયમાદેશો ભવતિ ॥ હોદીઅ ॥ અમૂત્ ॥

જૂતકાળમાં એકાચ ( એક સ્વરવાળા ) ધાતુના પ્રત્યયનો હીઅ એવો આદેશ થાય છે.

હોદીઅ—અમૂત્ નું—તે થયો.

अस्तेरासिः ॥ २५ ॥

અસ્તેભૂતેઃ કાલે એકસ્મિન્નર્થે આસિ-ઇતિ નિપાત્યતે । આસિ રાઆ । આસિ વહૂ ॥ આસીદ્રાજા । આસીદ્વધૂઃ ॥

અસ્ ધાતુનું જૂત કાળમાં એકવચનમાં આસિ એવો નિપાત થાય છે—એવું ૩૫ થાય છે.

આસિ રાઆ—આસીદ્રાજા ને જાહેર—રાજા હતો.

આસિ વહૂ—આસીદ્વધૂઃ ને જાહેર—વધૂ હતી.

णिच एदादेरत आत् ॥ २६ ॥

ણિચ્ પ્રત્યયસ્ય એકારાદેશો ભવતિ । ધાતોરાદેરંકારસ્ય ચ આત્વં ભવતિ ॥

કારેઈ । હાસેઈ । પાઢેઈ ॥ કારયતિ । હાસયતિ । પાઠયતિ ॥

ણિચ્ પ્રત્યયનો ( પ્રેરકના પ્રત્યયનો ) એકાર આદેશ થાય છે અને ધાતુના આદિ અકારનો આ થાય છે.

કારયતિ નું કારેઈ—તે કરાવે છે; હાસયતિ નું હાસેઈ—તે હાસાવે છે; અને પાઠયતિ નું પાઢેઈ—તે પઢાવે છે.

આવે ચ ॥ ૨૭ ॥

ણિચ આવે इत्ययमादेशो भवति । चकारात् पूर्वोक्तं च ॥

કરાવેઈ । હસાવેઈ । પઢાવેઈ । કારાવેઈ इत्यादि ॥

ણિચ્ નો આવે એવો આદેશ થાય છે. સૂત્રમાં ચકાર છે. તેથી પૂર્વ કહેલું પણ ૨૫ થાય છે.

કરાવેઈ કે કારાવેઈ—તે કરાવે છે.

હસાવેઈ—તે હસાવે છે.

પઢાવેઈ—તે પઢાવે છે.

आविः क्तकर्मभावेषु वा ॥ २८ ॥

ણિચ આવિરાદેશો ભવતિ વા ક્તપ્રત્યયે પરતો ભાવકર્મણોશ્ચ ॥

કરાવિઅં હસાવિઅં પઢાવિઅં । કારિઅં હાસિઅં પાઢિઅં ॥

ભાવકર્મણોશ્ચ કરાવિજ્જઈ । હસાવિજ્જઈ । પઢાવિજ્જઈ । કારિજ્જઈ । હાસિજ્જઈ । પાઢિજ્જઈ ॥

કારિતમ્ । હાસિતમ્ । પાઢિતમ્ । કાર્યતે । હાસ્યતે । પાઠ્યતે ॥

ણિચ્ નો ક્ત ( જૂત કૃ, નો ત ) પ્રત્યય પર છતાં અને ભાવ અને કર્મના અર્થના પ્રયોગ પર છતાં આવિ આદેશ વિકલ્પે થાય છે.

કારિતમ્ નું કરાવિઅં; કે કારિઅં—થાય છે—કરાવાયલું.

હાસિતમ્ ડ હસાવિઅં ૩ હાસિઅં યાય છે—હસાવાયહું.

પાઠિતમ્ ડ પઠાવિઅં ૩ પાઠિઅં યાય છે—પઠાવાયહું.

ભાવે અને કર્મણિ—

કાર્યતે ડ કરાવિજ્જઈ ૩ કારિજ્જઈ—કરાવાય છે.

હાસ્યતે ડ હસાવિજ્જઈ ૩ હાસિજ્જઈ—હસાવાય છે.

પાઠયતે ડ પઠાવિજ્જઈ ૩ પાઠિજ્જઈ—પઠાવાય છે.

નૈદાવે ॥ ૨૯ ॥

ક્તભાવકર્મણુ ણિચ્છપ્રત્યયસ્ય एत् આવે इत्येताવાदेशો न भवतः ॥

કારિઅં । કરાવિઅં । કારિજ્જઈ । કરાવિજ્જઈ ॥

ક્ત પ્રત્યય અને ભાવ કે કર્મના અર્થમાં ણિચ્છ પ્રત્યયના एत् અને આવે એવા આદેશો યતા નથી.

કારિઅં ૩ કરાવિઅં—કારિતમ્ ન રચે.

કારિજ્જઈ ૩ કરાવિજ્જઈ—કાર્યતે ન રચે.

અત આ મિપિ વા ॥ ૩૦ ॥

अकारान्ताद्धातोर्मिपि परत आकारादेशो भवति वा ॥

હસામિ । હસમિ ॥

અકારાન્તા ધાતુને મિપ્ ( ૧ યુ૦ એ૦ ૫૦ ) પર છતાં આકાર આદેશ વિકલ્પે યાય છે.

હસામિ ૩ હસમિ ( હ હસ હું ).

इच्च बहुषु ॥ ३१ ॥

मिपो बहुषु परतोऽत इकारादेशो भवति । चकारादाकारश्च ॥

હસિમો । હસામો । હસિમ્ । હસામ્ ॥

૧ લા પુરુષના બહુવચન પર છતાં અકારનો ફકાર આદેશ થાય છે અને ચકારથી (સૂત્રમાં છે તેથી) આકાર પણ થાય છે.

હસિમો ઃ હસામો, હસિમુ ઃ હસામુ—અમે હસીએ છિયે.

કે ॥ ૩૨ ॥

કે પ્રત્યયે પરતોજ્ઞા ઈર્ભવતિ ॥

હસિઅં । પઢિઅં ॥

ક (ભૂત કૃં ના તે) પ્રલય પર છતાં અકારનો ફકાર આદેશ થાય છે.

હસિતમ્ (હસ્યં) નું હસિઅં અને પઢિતમ્ (પઢ્યં) નું પઢિઅં થાય છે.

ए च क्त्वा तुमुन्तव्य भविष्यत्सु ॥ ૩૩ ॥

ક્ત્વા તુમુન્ તવ્ય ઇત્યેતેપુ ભવિષ્યતિ કાલે ચ અત્ એત્વં ભવતિ । ચકારાદિશ્ચ ॥

હસેઝળ હસિઝળ । હસેઝં હસિઝં । હસેઝવ્ઞં હસિઝવ્ઞં । હસેહિઙ્ હસિહિઙ્ ॥

ક્ત્વા (અભ્યય ભૂત કૃં નો પ્રલય), તુમ્ (હિત્યર્થ કૃં નો પ્રલય), તવ્ય (વિધ્યર્થ કૃં નો પ્રલય) એ પ્રલયો પર છતાં અને ભવિષ્યકાળમાં અકારનો ફકાર આદેશ થાય છે. સૂત્રમાં ચકાર છે તેથી ફકાર પણ થાય છે.

હસિત્વાનું હસેઝળ, હસિઝળ—હસીને.

હસિતુમ્નું હસેઝં ઃ હસિઝં—હસવા.

હસિતવ્યમ્નું હસેઝવ્ઞં ઃ હસિઝવ્ઞં—હસવા યોગ્ય.

હસિષ્યતિનું હસેહિઙ્ ઃ હસિહિઙ્—હસશે.

लादेशो वा ॥ ૩૪ ॥

લકારાદેશે પરતોજ્ઞા એત્વં ભવતિ વા ॥

હસેઙ્ હસઙ્ । પઢેઙ્ પઢઙ્ । હસંતિ હસંતિ । હસેઙ્ હસંઙ્ ॥

લકારના ( કાળપ્રસયોના ) આદેશ પર છતાં અકારનો પકાર વિકલ્પે થાય છે.

હસતિ નું હસેઈ કે હસઈ તે હસે છે.

પઠતિ નું પઠેઈ કે પઠઈ તે પઠે છે.

હસન્તિ નું હસેતિ કે હસંતિ તેઆ હસે છે.

હસતુ નું હસેડ કે હસડ તે હસે.

इति वररुचिकृते प्राकृतप्रकाशे तिङ्‌विधिर्नाम  
सप्तमः परिच्छेदः ॥

इति वररुचिकृत प्राकृतप्रकाशમાં तिङ્‌વિધિ ( કાળપ્રસયોનો વિધિ )  
નામનો સપ્તમ પરિચ્છેદ સમાપ્ત થયો.

### અમતકાર.

#### કુદરતી મહાન ગુફા.

ઉત્તર અમેરિકાના યુનેટેડસ્ટેટસમાં ઓહીઓ નદીના કિનારા ઉપર સુપ્રિસીવીસ નામે શહેર છે. આ શહેરથી દક્ષિણે ૯૦ મૈલ દૂર એક કુદરતી મહાન ગુફા આવેલી છે. આ ગુફા ' મેગમકેવ ' ના નામથી જાણખાય છે. તેમાં પ્રવેશ કરવાનું મુખ ૭૦ ફીટ પહોળું અને ૫૦ ફીટ ઊંચું છે. ગુફાના આ મુખ વાટે આગળ ચાલતાં એક લોહાનો દરવાજો આવે છે. આ દરવાજામાં ચઢીને ગુફા આગળ વધાય છે. ગુફામાં અંધારૂં પહોળું હોવાથી જોવાજનનારે પ્રથમથી પોતાની જોડે અજવાળા માટે ફાનસ રાખી લીધેલું હોય છે. તેને અજવાળે આગળ ચાલતાં એક મોટો ઓરડો નજરે પડે છે. આ ઓરડો લગભગ ગોળાકાર છે. તેની ઊંચાઈ ૧૦૦ ફીટ અને વચ્ચેથી પહોળાઈ ૧૫૦ ફીટ છે. અર્ધો મૈલ આગળ ચાલતાં જમણા હાથ તરફ પંદર પગથીયાંનો એક દાદર આવે છે. આ દાદરેથી ઉપર ચઢતાં એક ઘણી ઊંચી જગ્યા આવે છે. આ જગ્યાને ગુફાનું દેવળ કહે છે. દેવળમાં કેટલાક ચીજો છે. જેમાંના આઠ આખાદ સિંચાતમાં છે, અને બીજા પડી ગયેલા છે. ચાંબલાને લીધે આ ગુફાનું દેવળ ઘણું ઊંચું લાગે છે. દેવળ મુખી આગળ ચાલતાં પથરમાંથી કાર-

યસો એક ધુમટ આવે છે. અહિં પત્થરમાંથી પાણીનો એક નાનો ધોધ નીકળે છે. પાસે એક નાનું સુંદર તળાવ છે. તેનું પાણી ધણું જ સ્વચ્છ છે.

શુદ્ધાના મુખથી એક મૈલ દૂર એક ઝોરડો આવે છે. આ ઝોરડો લગભગ ૫૦૦ ફીટ લાંબો, ૭૦ ફીટ પહોળો અને ૬૦ ફીટ ઊંચો છે. તેનું નામ ' તારાનો ઝોરડો ' ( Star-chamber ) પાડેલું છે. શુદ્ધા દેખાડવા માટે આવેલા ભોમીઆ, જોવા આવનારને આ સ્થળે સફેદ ઝાફ મેમીશીયાની ગદ્દથી જામે અંધકારમાં તારા દેખાડે છે. તે સિવાય મધ્યરાત્રિ અને પ્રાતઃકાળના દેખાવ પણ દેખાડે છે. જોનારને આ દેખાવો જોતી વખતે શુદ્ધાનું ઉપરનું પત્થરનું ઢાંકણ જળે ખસી ગયું હોય તેમ લાગે છે. નજીકમાં પેટીના આકારનો એક મોટો પત્થર છે. આ પત્થરની લંબાઈ ૪૦ ફીટ, પહોળાઈ ૨૦ ફીટ અને ઊંચાઈ ૮ ફીટ છે. એનું ધારવામાં આવે છે કે ધણી વરસ ઉપર એ પત્થર ઉપરથી તૂટી પડેલો હોવો જોઈએ. આ પત્થરનો આકાર પ્રાચીન પ્રજાનું રાજ દાટવાની પેટી જેવો હોઈ, તેનું નામ ' મુઝાં દાટવાની રાક્ષસી કદની પેટી ' ( Ginnal's Coffin ) પાડયું છે.

આ ગંગાવર પત્થર મૂકી આગળ ચાલતાં થોડે દૂર એક મોટા વિસ્તારવાળી જગ્યા આવે છે. તેમાં મોટી મોટી છ ખો દૃષ્ટિએ પડે છે. તેમની ઊંડાઈ ૧૦૦ ફીટ છે. આ છ ખોમાંની એક ખો ઉપર પૂલ બાંધેલો છે. આ પૂલની લંબાઈ ૨૫ ફીટ છે. પૂલ ઉપર ઉભા રહી ખોમાં સળગતો કાકડો નાંખવાથી, તેનું બયંકર ઊંડાણ જોઈ જોનાર દબકી જાય છે. પૂલ ઉપરથી દબકાવનારો દેખાવ નજરે પડે છે ગાટે આ પૂલનું નામ રડતો પૂલ ( Baiting of Sighs ) પાડયું છે.

શુદ્ધાના મુખથી જો મૈલ દૂર એક ઝોરડો આવે છે. આ ઝોરડો



સૌથી સરસ છે. અદિ' ને ધ્વનિ થાય છે તેનો તરત પડ્યો પડે છે. માટે આ નદીનું નામ ' પડધા નદી ' ( Echo River ) પડ્યું છે. આ નદીની પહોળાઈ વધારેમાં વધારે કોઈ ઠેકાણે ૨૦૦ ફીટ, અને ઝા-  
જામાં ઝોછી કોઈ ઠેકાણે ૨૦ ફીટ છે. લંબાઈ લગભગ પોણા મૈલ છે. નદીના કાંઠા ઉપર બોટો-હોડીઓ-હોય છે. આ બોટોમાં બેસી જોવાજનાર નદીમાં સહેલ કરે છે. નદીમાં રંગે ધોળા, બે ત્રણ ઈંચ લાંબી, આંધળા કેટલીક ગાજલીઓ છે; અને કેટલાક કાચગા છે. આ ગાજલીઓ અને કાચગા સિવાય બીજાં કોઈ પ્રાણી તેમાં નથી. ગુફામાં એક બીજી ' લીલી ' ( Green ) નામે નદી છે. ' પડધા ' નદી આ ' લીલી ' નદીને મળે છે. ' પડધા ' નદીમાંથી ' લીલી ' નદીમાં સહેલથી જઈ શકાતું નથી, પણ બન્ને નદીઓ વચ્ચે સંબંધ છે. ' પડધા ' નદીમાંથી કાગળનો કટકો તરતો મૂક્યો હોય, તો તે ' લીલી ' નદીમાં જાય છે.

ગુફામાંની આ નદીઓના પાણીમાંથી વાછંત્ર વાગતાં હોય તેવા અવાજ નીકળે છે. નદીના પાણીને ખૂબ હસાવવાથી, થોડીવારમાં રૂપાની ઘંટડીઓ વાગતી હોય તેવો નાદ થાય છે. થોડીવાર આ નાદ આપ્તા પછી જાણે મોટા ઘંટ વાગતા હોય તેવા નાદ થાય છે. પાણીનાં આંદો-લન જ્યાંસુધી ચાલુ હોય છે, ત્યાંસુધી આવા મધુર નાદ થવા કરે છે. આંદોલન બંધ થતાં નાદ પણ બંધ થાય છે.

પડધા નદીથી આ ગુફા આગળ વધેલી છે, પણ ખડકો તૂટી પડ-વાથી રસ્તો બંધ થઈ ગયેલો હોવાથી, આગળ જઈ શકાતું નથી. અ-દિથી એક ટૂંકે રસ્તે ગુફાના ગુખ પાસે નીકળાય છે; પણ આ રસ્તો ખરો મુશ્કેલ છે. રસ્તો ધણો સાંકડો હોવાથી જાડું માણસ મહા મુશ્કે-લીથી ચાલી શકે છે. આ કારણથી તેનું નામ ' જડા માણસની મુશ્કે-લી ' ( Fat Man's Misery ) પાડ્યું છે.

આ અદ્ભુત મહાન ગુફા, જોનારને ઘણું આશ્ચર્ય ઉપજાવે તેવી છે. તેમાં નાના મોટા ૨૨૬ રસ્તા છે. આ રસ્તાઓની કુલ લંબાઈ લગ-ભગ ૨૦૦ મૈલ છે. તેમાં પથરોમાંથી કારાવણ ૪૭ ધુમટો, ૨૩ જાડી ખો, ૮ પાણીના ઝરા, ત્રણ નદીઓ, બે સરોવર અને એક દરીઓ છે. એક ધુમટ ૩૦૦ ફીટ જાડો છે, અને એક ખો ૧૭૫ ફીટ જાડી છે.

जहनइ स्थूल-जाडी-जांघ हुइ अथ सूक्ष्म-पातली हुइ ते लक्ष्मी भोगवइ अनइ जंठना शरीखी हुइ ते अभाग्यवंत हुइ ।

अथ-अथवा, अभाग्यवंत-भाग्यहीन

कागना शरीखी जांघ हुइ ते राजा हुइ । इति जांघ लक्षणं ।

एक रोम हुइ ते राजा । द्वि रोम हुइ ते धनवंत हुइ । त्रिणि रोम हुइ ते पंडित हुइ । घणा राम हुइ ते दारिद्रो होय । इति राम लक्षणं ।

द्वि-धे

जहनइ हंस हस्तिनी गति चालइ ते पुरुष राजा हुइ । अनइ वृषभ चाख पोपटनी गति चालइ ते भोगवंत हुइ ।

हस्ति-हाथी, वृषभ-अण्ड, आभ-आस पक्षी.

ज पाणीनी लहरनी गति चालइ अथ गोइड ( घो-अड ) नो गति चालइ त निर्धन हुइ ।

घोअड ( गोअड )—धूड

जहनइ गति खान, जंठ, महिष, गर्दभ, शूकर, एहनी गति चालइ ते निर्धन हुइ । इति गति लक्षणं ।

खान-इतरी, महिष-पांडा, गर्दभ-गधेडा, शूकर-कुंड.

( पुस्तकनां त्रष्टु पानां जतां रडेवाथी आगग सम्भन्ध भणसे नदि )

येहनइ हाथि चक्राकार हुइ अथ ध्वजपताका हुइ खक्राकार हुइ ते पुरुष विद्यावंत हुइ ।

अङ्ग-तलवार, ध्वज पताका-ध्वज, चक्राकार-चक्रो आकार.

येहनइ हाथि शूल हुइ त पुरुष यज्ञवंत हुइ । धर्म दान देव ब्राह्मण पूजइ ।

शूल-त्रिशूल, यज्ञवंत-यज्ञवाजो

યેહનડ હાથિ શક્તિ હુડ તોમર ઘાળ હુડ રથ છત્ર  
 એતલાં માહિ દીસડ તેહનડ રાજપ્રાપ્તિ હુડ ।

શક્તિ-સાંગ, તોમર-ભાલો, એતલાં-એટલાં.

યેહનડ હાથિ વૃક્ષ અથ શક્તિ દીસડ તેહનડ પ્રધાનપણું  
 હુડ । મહા બુદ્ધિ હુડ ।

વૃક્ષ-ગાડ

યેહનડ ચિટાંગુલીથી રેલા ઝફરી હુડ પ્રદેશિની અંગૂ-  
 ઠા કાક્ષિલિની તત્તથી આધી હુડ રેલા તેહનડ વર્ષ ૧૦૦ આ-  
 યુ હુડ ।

પ્રદેશિની-અંગૂઠા પાસેની આંગળી, કાક્ષિલિની-કહેલી, પાસેની.

અંગઠડથી રેલા તર્જની લગડ જાડ તુ સંપૂર્ણ રાજ્ય હુડ ।

તર્જની-અંગૂઠા પાસેની આંગળી

કનિષ્ઠા મૂલ રેલા હુડ જૈતલી તેતલી કલ જાણિવી ।  
 તેતલી-તેટલી

યેહનડ કોટ વાટલી હુડ અથ પૂર્ણ કુંભ શરીરથી હુડ  
 તે રાજલક્ષણ હુડ । વહુ ધન હુડ ।

વાટલી-વર્તુળ, ગોળ. પૂર્ણકુંભ-ગળા પડે.

યેહનડ કોટ લાંબી હુડ અથ મોરના શરીરથી હુડ અથ  
 વકના શરીરથી હુડ । અથ સૂઢા અથ કાગ એતલી વર્જીડ ।  
 શ્વેત કોટ લક્ષણ ।

ગક-ગર્જક, સૂડા-એક જાતનું ચોપટને મળતું વક્ષી, કાગ-કાગડો,  
 એતલી-એટલી, વર્જીડ-તણ દેવી.

યેહનડ સાંઢના શરીરું સ્વાંધ હુડ અથ હસ્તિના શ-  
 રીરું હુડ અથ કોલિના થાંભ શરીરું હુડ તે રાજા હુડ ।  
 સૂડા ભોગ, ધન પામડ । સ્કંધ લક્ષણ ।

સાંડ-સાંઢ, આખલો. કેલિ-કેળ.

येहनइ चंद्रना शरीखुं मुख हुइ ते पुरुष धर्मी हुइ ।  
। शीलवंत हुइ ।

शीलवंत-सदाचारवानो.

येहनइ मुख रौद्र हुइ अथ विरुहुं हुइ ते धनहीन हुइ ।  
घोड़ाना शरीखुं हुइ तु दारिद्र दुःखभोगी हुइ । इति मुख  
लक्षणं ।

रौद्र-अयंकर, विरुहुं-वरुं.

येहना गाल कमलनी पांखडीना हुइ त पुरुष भाग्यवंत  
हुइ । सर्व सुख पामइ ।

येहना गाल सिंह अथ बाघ अथ हस्ति एहना शरी-  
खा हुइ ते सुखभागी हुइ । बहु पुत्र हुइ ।

शुभभागी-शुभा

येहना हाठ राता हुइ त ठाकुर हुइ । स भाग्यवंत  
हुइ । अनइ लांवां हुइ तु दुःखी हुइ । जांडा हुइ ते अपा-  
र भुंडा हुइ ।

स-ने

येहना दांत पुष्पनी परिप्रकाश हुइ ते भूपति हुइ ।  
राक्षस बांका वानरना शरीखा हुइ ते सदा भूख तरस संपीडइ ।

परि-माधक, प्रकाश-अणकता, संपीड-पीडे,

जेहना दांत हस्तीना शरीखा हुइ अथ मोटा हुइ  
अथ विरला हुइ अथ रूक्ष हुइ ते पुरुष दुःखजीव हुइ ।

विरला-छटा छटा, रूक्ष-वृष्णा, ककरा.

जेहनइ ३२ दांत हुइ ते राजा हुइ । ३१ हुइ ते  
भोगवंत हुइ । ३० हुइ ते सुखदुःख समू हुइ । दांत लक्षणं

समू-सरभुं

जेहनइ काली जीभ हुइ ते पुरुष बहु दुःखजीवी हुइ ।  
अनइ सामली हुइ तु पापकर्मो हुइ ।

दुःखजीवी-दुःखे जिवनार, पापकर्मो-पापनां काम करनार.

जेहनइ स्थूल-जाडो-जीभ हुइ ते सदा जूहुं वालइ ।  
पांडरो जीभ हुइ ते शौच न करइ ।

पांडरो-धीझी, पीजयरी, शौच-थोअवट.

जिहनइ जीभ कमल शरीखी हुइ अथवा राती हुइ ते पु-  
रुष सदा रूहुं यमइ । अनइ विद्या लक्ष्मी पामइ ।

यमइ-नरमे

जिहनइ कालूं तालू हुइ ते कुल नाश करइ । कमल श-  
रीखूं हुइ ते भूपति हुइ ।

तालू-तालवुं, कुलनाश-कुलतो नाश

जिहनइ श्वेत तालू हुइ ते धनवंत हुइ । रालूं हुइ तु  
धनभोगी हुइ ।

श्वेत-धोणुं धनभोगी-धनना भोक्तता

जिहनइ पीलूं हुइ ते नराधिप हुइ । धन भागवइ ।

नराधिप-राज

येहनूं स्वर हंसना शरीखूं हुइ ते पुरुष धनवंत हुइ मेघना  
शरीखूं हुइ तु राजा हुइ । अमरना शरीखूं तु भोगवंत हुइ ।

जेहनूं स्वर कौंच पक्षीना शरीखूं सदा हुइ ते भाग्यवंत  
हुइ अनइ काकना शरीखूं हुइ ते निर्धन, पापी हुइ ।

कौंच-मेक नतनुं पक्षी, मेघ-वर्षाद, अमर-अमर

जिहनइ नाक सूडाना शरीखूं हुइ ते राजा हुइ । अनइ  
दीर्घ भोगी हुइ । टुकडूं हुइ त धर्मशील हुइ ।

धर्मशील-धर्मवान

येहनइ हस्तिना शरीखूं नाक हुइ अनइ पीलइवणि हुइ  
तु सर्व जननि वल्लभ हुइ ।

पीलई वरुण-पीला रंगनो वल्लभ-वहालो

जहनइ जाइं नाक हुइ ते सदा निर्धन हुइ ।

य पुरुषनुं मुख दयामणूं हुइ नाक मुख भणी बलइ ते धन, शील विवर्जित हुइ ।

दयामणुं-दया आवे ओनुं

येहनइ राती आंखि हुइ ते धनवंत हुइ । बाधना शरीखी हुइ तं कापी हुइ । कूकडाना शरीखी हुइ ते सदा डाहु कुशली हुइ । मृगना शरीखी हुइ तु शुभ लक्षण हुइ ।

डोपी-डोपवालो, डोधी. डाहु-अहो, कुशली-होशियार, मृग-हरण.

जहनी आंखि विलाडाना शरीखी हुइ अथ हंसना शरीखी हुइ तत पुरुष अधम हुइ । अनइ नोल अथ मोरना शरीखी हुइ तु मध्यम हुइ ।

अधम-पापी

येहना कान टूंकडा हुइ ते महा भोगी हुइ । अनइ लांघा हुइ तु मध्यम हुइ । कानिं रोम हुइ तु सुख हुइ ।

जहनइ निलाडि अर्द्धचंद्र शरीखुं हुइ तत पृथिवीतुं इश्वर हुइ । अनइ पुहुलं हुइ तु विद्यावंत हुइ ।

अर्द्धचंद्र-अर्द्धचंद्राकार, ध्वज-पैसादार

येहनइ अल्प-थोडुं-निलाड हुइ तेहनइ अल्प आयु हुइ । अनइ रुदूं हुइ तु धनवंत हुइ ।

जेहनइ विसम निलाड हुइ ते सदा दुःखी हुइ । अनइ विपर्य कर्म करइ । बंधन पामइ ।

विसम-सरभुं नहि, विपर्य-उलटां, बंधन-कै.

जेहनइ निलाडि त्रिशूल वज्र हुइ ते ठाकुर हुइ । स्त्री बल्लभ हुइ ।

શ્રી વલ્લભ-શ્રીઓને વહાલો

યેહનડ નિલાડિ ૬ રેखा હુડ તેહનડ વર્ષ ૧૦૦ આયુ હુડ ।  
અનડ ૪ રેखा હુડ તુ ૮૦ વર્ષ આયુ હુડ । રેखा ૩ હુડ તુ વર્ષ  
૬૦ આયુ હુડ । રેखा ૨ હુડ તુ વર્ષ ૪૦ આયુ હુડ ।

નિલાડિ-કપાળમાં

યેહનડ નિલાડિ રેखा ૧ હુડ તુ વર્ષ ૨૦ આયુ હુડ ।  
રેखा ન હુડ તુ અલ્પ આયુ હુડ ।

જેહનડ કેશ ફાટા હુડ રુક્ષ વાંકા હુડ । તે પુરુષ ચોર  
હુડ । દુઃખી હુડ । કુધા પીડિડ ।

રુક્ષ-લૂખા, કકરા. કુધા-ભૂખ

યેહનડ વિરલા કિશ હુડ અથ મધુ વર્ણ હુડ અથ ભ્રમર  
શરીર હુડ તે લક્ષ્મીવંત હુડ । ઇતિ સામુદ્રિકે પુરુષ લક્ષણં સમાપ્તં ।

વિરલા-આછા

## અથ સ્ત્રી લક્ષણાનિ

હવં સ્ત્રીનાં લક્ષણ શુભ-રુઢાં-અશુભ-વિરુદ્ધાં કહીસિ  
પત્તલી ઠામિ જોઈનડ કન્યા પરણવી ।

ઠામિ-ઠેકાણે

યેહ સ્ત્રીનડ પાગની આંગુલી સમીહુંડ વડ સ રૂકૂલી  
હુડ તે કન્યા પરણવી ।

યેહ સ્ત્રીનડ પાગિ ચક્ર હુડ છત્ર, ધ્વજ-પતાકા હુડ  
તે રાજપત્ની હુડ ।

તર્જની રેखा તલ હુડ તે સ્ત્રી વિહિલ ભર્તાર પામડ ।  
અનડ ભર્તાનડ વાહલી હુડ ।

વિહિલ-વહેલ, ભર્તાર-ભરથાર, ધણી.

જે સ્ત્રીનડ પાગની ચિટાંગુલી મુંડ ન લાગડ પિહીલા  
ભર્તાર મારિ વોજા મળો જાડ ।

ચિટાંગુલી-૮૨લી આંગળી, પિહીલા-પહેલા.

જેહ સ્ત્રીનહ અનામિકા દૂંકડી હુઈ તેહનહ કલહ પ્રિય  
હુઈ । મુંઈ ન લાગઈ તુ વિહનહ ( વલહ હનહ ) રવાઈ ।

અનામિકા-૮૨લી આંગળીની પાસેની આંગળી, વલહહનહ-વલસબને.

યેહ સ્ત્રીનહ પાગની આંગુલી લાંબી હુઈ પ્રવેશિની ( પ્ર-  
દશિની ) તુ જારશૂં રમઈ ।

પ્રદશિની-અંગૂઠા પાસેની આંગળી, જારશૂં-રાખેલા સાથે.

જહ સ્ત્રીનહ પાંદ્વી જંચી હુઈ તે દુઃશીલા હુઈ । અનહ  
સમી હુઈ તુ શામહ । અનહ દીર્ઘ-લાંબી-હુઈ તુ દારિદ્રી  
સદા સ્વેદ પામઈ ।

દુઃશીલા-ખરાબ વર્તણૂકવાળી, સમી-સરખી.

યેહના સ્તન પીન મોટા હુઈ ઘન-કઠિન-સુકુમાર  
શિર રોમ ન હુઈ । હસ્તિના શરીરની જાંઘ હુઈ તે સ્ત્રી તુ  
સુખ પામઈ ।

યે સ્ત્રીના રોમ નવર્ણ શરીરના હુઈ નાભિ ત્રિવલિ ધરઈ  
તે રાજપત્ની હુઈ ।

નવર્ણ-સોનું, નાભિ-હુંડી, ત્રિવલિ-ત્રણવાટા.

યે સ્ત્રીનહ નાભિ ગંભીર હુઈ સમાંસલ હુઈ સુકુમાર  
હુઈ તે સ્ત્રી તુ સુખ પામઈ ।

સમાંસલ-માંસથી ભરાવ, સુકુમાર-કોમળ.

યે સ્ત્રીનહ સ્તન સદૃઢ હુઈ મોટા હુઈ જંચા હુઈ સમાં-  
સલ હુઈ તે સ્ત્રી તુ સુખ પામઈ ।

સદૃઢ-મજબૂત ( અદિથી પુસ્તકનાં પાનાં જતાં રહેલાં છે )

અધડિયા તા. ૨૬૯

છગનલાલ વિદ્યારામ રાવળ.

તા. ૩-૧૧-૦૮



# પ્રેમચંદ રાયચંદ ટ્રેનિંગ કૉલેજ અમદાવાદ.

વાર્ષિક પરીક્ષાનું પરિણામ, ૧૯૦૮.

ત્રીજું વર્ષ.

નંબર.	નામ.	જિલ્લો.	કુલ માર્ક.	રિમાર્ક
૧	ધીરજાલ કામેશ્વર	રાધનપુર રટેટ	૭૯૬	
૨	શંકરલાલ મૂળજી	ખેડા	૭૪૨	
૩	છોટાલાલ વિશ્વનાથ	નાંદોદ	૭૧૪	
૪	મીઆંબાઈ નૂરબાઈ	અમદાવાદ	૭૧૨	
૫	નર્મદાચંદર કાળીચંદર	પંચમહાલ	૬૯૬	
૬	મુસેબાઈ આદમ	ભરૂચ	૬૮૩	
૭	છગનલાલ નરોત્તમ	ખેડા	૬૭૨ <sup>૩</sup>	
૮	કરસન પીતાંબર	અમદાવાદ	૬૬૬	
૯	અમૃતલાલ નાથજી	અમદાવાદ	૬૬૫	
૧૦	દુર્લભભાઈ ફદીરભાઈ	સુરત	૬૬૩ <sup>૩</sup>	
૧૧	નારણુભાઈ ભીખાભાઈ	અમદાવાદ	૬૫૭	
૧૨	ગોવરધન ગણુપતરામ	ખેડા	૬૪૪	
૧૩	ચંદુલાલ ગિરધર	અમદાવાદ	૬૪૨	
૧૪	રામાભાઈ હરિભાઈ	સુરત	૬૪૨	
૧૫	હરગોવિંદ પાનાચંદ	અમદાવાદ	૬૪૦	
૧૬	અંબાલાલ પ્રેમાનંદ	ખેડા	૬૩૯	
૧૭	ખંડુભાઈ કલ્યાણજી	સુરત	૬૩૭ <sup>૩</sup>	
૧૮	રત્નજીશંક મલંગરાઈ	ખેડા	૬૩૪ <sup>૩</sup>	
૧૯	ગોવરધન ઝવેરભાઈ	ખેડા	૬૨૦ <sup>૩</sup>	
૨૦	નરોત્તમ ભરતદાસ	સુરત	૬૧૭	
૨૧	સુનીલાલ બાજીદાસ	અમદાવાદ	૬૦૮	
૨૨	અભરામ મદમદ	ભરૂચ	૫૯૫	
૨૩	શંકરલાલ જીવરામ	પંચમહાલ	૫૯૩	
૨૪	હાલ્દાભાઈ દોલતરામ	અમદાવાદ	૫૮૭ <sup>૩</sup>	
૨૫	વનમાળી લક્ષ્મીચંદર	અમદાવાદ	૫૮૬ <sup>૩</sup>	
૨૬	નંદલાલ સુનીલાલ	અમદાવાદ	૫૮૬ <sup>૩</sup>	

૨૭	ચતુરભાઈ વાઘજીભાઈ	ખેડા	૫૭૩
૨૮	નરોત્તમ ખુરાલ	ખેડા	૫૭૧ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>
૨૯	મોતીલાલ લલ્લુભાઈ	ખેડા	૫૬૬
૩૦	બોળાનાથ જગનલાલ	અમદાવાદ	૫૬૨
૩૧	અલીમીઆં બાવામીઆં	અમદાવાદ	૫૫૭ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>
૩૨	મહાનંદશંકર ડોસારામ	કડી	૫૫૫ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>
૩૩	હીસંગ વલ્લભ	અમદાવાદ	૫૩૬
૩૪ <sup>૧</sup>	જોસફ જોરોમ (મહેતાજી)	આણંદ	૫૩૦ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>
૩૫	માવજી જગાભાઈ	સુરત	૫૨૫
૩૬	કરસનસિંહ ખોડાભાઈ	અમદાવાદ	૫૨૪
૩૭	મરઘાભાઈ ખોઘાભાઈ (મહેતાજી) *		૪૭૨

## બીજું વર્ષ.

નંબર.	નામ.	જિલ્લો.	કુલ માર્ક.	રિમાર્ક.
૧	અંબાલાલ ગિરધરભાઈ	ખેડા	૭૬૭ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૨	મગનલાલ દલસુખરામ	રાજપીપળા	૭૨૪	
૩	નાથજી ત્રિભુવન	વાડાસીનોર	૭૧૪ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૪	અંબાલાલ ગિરધર	ખેડા	૭૧૦	
૫	પરસોત્તમ વાઘજીભાઈ (મહેતાજી)		૬૮૬ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૬	બીમભાઈ કન્યાણુજી	સુરત	૬૬૮ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૭	દામઈ અમઈદાસ	ભરૂચ	૬૬૧ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૮	શિવલાલ જગનલાલ	ખેડા	૬૨૨	
૯	કુલાભાઈ છોટાભાઈ	ખેડા	૬૨૧ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૧૦	ધસપદમદ ઉમરજી	ભરૂચ	૬૨૦ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૧૧	સોમેશ્વર બહેચર	પંચમહાલ	૬૧૭	
૧૨	જોદાલાલ પ્રભુરામ	અમદાવાદ	૬૧૬ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૧૩	નારાયણ પીતામ્બર	અમદાવાદ	૬૧૬ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૧૪	દામોદર ઉત્તમરામ	રાજપીપળા	૬૧૬	
૧૫	નારણજી વસનજી	સુરત	૬૧૪ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૧૬	ખંડુભાઈ દાજીભાઈ	સુરત	૬૧૦	
૧૭	કુબેરદાસ ગોકળદાસ	ખેડા	૬૦૮	
૧૮	હીરાચંદ કસળચંદ	અમદાવાદ	૬૦૬ <sup>૩</sup> / <sub>૪</sub>	
૧૯	સોમેશ્વર શિવલાલ	અમદાવાદ	૬૦૪	
૨૦	માણેકલાલ બહેચરદાસ	ખેડા	૬૦૦	

૨૧	મણિશંકર નારણજી	અમદાવાદ	૫૯૬
૨૨	જેરાભાઈ લલ્લુભાઈ	ખેડા	૫૯૦
૨૩	શિવશંકર હગનલાલ ( મહેતાજી )	*	૫૮૯
૨૪	કૃષ્ણભાઈ નયુભાઈ	અમદાવાદ	૫૮૭
૨૫	જેઠાભાઈ મીઠાભાઈ	ખેડા	૫૮૬ <sup>૩</sup>
૨૬	નાથાલાલ ગલાભાઈ	ખેડા	૫૮૬
૨૭	બાજીશાહ લાલશાહ	ભરૂચ	૫૮૫
૨૮	રણછોડજી કલ્યાણજી	સુરત	૫૮૦
૨૯	નરસિંહભાઈ મૂળજીભાઈ	ખેડા	૫૭૯
૩૦	ભાઈશંકર ગણપતરામ	સુરત	૫૭૫
૩૧	રૂગનાથજી રૂદેરજી	સુરત	૫૭૪ <sup>૩</sup>
૩૨	પ્રાણજીવન બાપુજી	અમદાવાદ	૫૭૧
૩૩	મોહનલાલ કલ્યાણજી	અમદાવાદ *	૫૬૮
૩૪	બીગભાઈ દાજીભાઈ	સુરત	૫૬૦ <sup>૩</sup>
૩૫	ગગનલાલ સુરજરામ	રાજપીપળા	૫૬૦
૩૬	પંડોરભાઈ મયુરદાસ	પંચમહાલ.	૫૪૫
૩૭	મોહનલાલ મયુરદાસ	ખેડા	૫૪૦
૩૮	પ્રભુલાલ જયદેવ	ખેડા	૫૩૯ <sup>૩</sup>
૩૯	ખંડુભાઈ ડાહ્યાભાઈ	સુરત	૫૩૬ <sup>૩</sup>
૪૦	મંદુભાઈ મકનજી	સુરત	૫૩૪
૪૧	સોમાભાઈ મંગળભાઈ	ખેડા	૫૩૧
૪૨	અંબાલાલ ઉમેદભાઈ ( મહેતાજી )		૫૩૦
૪૩	રણછોડજી બાવાભાઈ	સુરત	૫૩૨ <sup>૩</sup>
૪૪	મયુરભાઈ મનસુખ	પંચમહાલ	૫૨૮ <sup>૩</sup>
૪૫	માણેકલાલ મગનલાલ	ખેડા	૫૨૫
૪૬	અંબાલાલ રણછોડ ( મહેતાજી )		૫૧૪ <sup>૩</sup>
૪૭	સુનીલાલ દલસુખરામ	રાજપીપળા	૫૦૨ <sup>૩</sup>
		ડાકા	
૪૮	રામચંદ્ર દલપતરામ	(ગાયકવાડી)	૪૯૨ <sup>૩</sup>
૪૯	શંકરજી લાલભાઈ	સુરત	૪૪૮

પહેલું વર્ષ.

નંબર.	નામ.	જિલ્લો.	કુલ માં.
૧	મણિભાઈ નિમ્લભાઈ	સુરત	૭૫૫ <sup>૩</sup>
૨	ધનજી પાનીઆ	સુરત	૭૧૬

૬૯	સોમાભાઈ ગોપાળભાઈ	અમદાવાદ	૪૬૧
૭૦	દેવાજી ખુશાલજી ( મહેતાજી )		૪૫૬½
૭૧	ગુલાબભાઈ ગોવિન્દજી*	સુરત	૪૫૩
૭૨	ધેલાભાઈ ડાહ્યાભાઈ	સચીન રોડ	૪૫૦
૭૩	ધંધરલાલ લક્ષ્મીભાઈ	ખેડા	૪૪૪
૭૪	વજા દગીયા*	સુરત	૪૪૦½

નીચેના વધુ શિક્ષણ લેવા આવેલા મહેતાજીઓને પ્રમાણપત્ર આપવામાં આવેલાં છે.

## અમદાવાદ.

૧	વ્રજલાલ ડાહ્યાભાઈ	૨	ભોળીલાલ કૃપાચંદર
૩	જાભાઈ રામદાસ	૪	દેવચંદર જગજીવન
૫	ગોવિંદરામ સેવકરામ	૬	બાગરભાઈ ઉમેદભાઈ
૭	લક્ષ્મીભાઈ કાશીરામ	૮	જગનલાલ રણછોડ
૯	મોહનલાલ મોતીલાલ	૧૦	લક્ષ્મણ બીખાભાઈ
૧૧	મણીલાલ લક્ષ્મીભાઈ	૧૨	કાળીદાસ શામળદાસ
૧૩	બકોરભાઈ ચંદરભાઈ	૧૪	છોટાલાલ ગોરધન
૧૫	સોમાભાઈ કાળીદાસ	૧૬	પુરુષોત્તમ અચરતલાલ
૧૭	મરઘાભાઈ બોધાભાઈ	૧૮	મરઘાભાઈ નાગરદાસ
૧૯	નાનચંદ પંરજીદાસ	૨૦	દોલતરામ નરસિંહરામ
૨૧	ચતુરભાઈ મયુરભાઈ		

## ખેડા.

૧૩	બકોરભાઈ ચંદરભાઈ	૧૪	છોટાલાલ ગોરધન
૧૫	સોમાભાઈ કાળીદાસ	૧૬	પુરુષોત્તમ અચરતલાલ
૧૭	મરઘાભાઈ બોધાભાઈ	૧૮	મરઘાભાઈ નાગરદાસ
૧૯	નાનચંદ પંરજીદાસ	૨૦	દોલતરામ નરસિંહરામ
૨૧	ચતુરભાઈ મયુરભાઈ		

## પંચમહાલ.

૨૨	સુસા માનજી	૨૩	દામોદર નાથજી
૨૪	મનસુખરામ મોતીરામ	૨૫	ધનેશ્વર મોરારજી
૨૬	આરતભાઈ ઉકાભાઈ	૨૭	અંબાલાલ રણછોડ
૨૮	નાથજી નાનકેશ્વર		

## સરૂચ.

૨૯	ધનેશ્વર નાનાભાઈ	૩૦	આદમજી સુલેમાન
૩૧	ડાહ્યાભાઈ નરસિંહ	૩૨	ઇસપ ઇબ્રાહીમ
૩૩	ગૌરીચંદર દરિયંદર	૩૪	કાનજી રણછોડ
૩૫	સુલેમાન ઇસ્માઈલ	૩૬	વજેસીંગ માનસીંગ
૩૭	મનસુખરામ ધીરજીરામ		

\* રોહિંગની પરીક્ષા આપવાની:—

મુરત.

૩૮ દયાળજી લલ્લુભાઈ

૪૦ મણિલાલ વસનજી

૪૨ પ્રાગજી દાહ્યાભાઈ

૪૪ મંકનજી શંકરજી

૪૬ જટારાંકર શાલીઆમ

૪૭ ગોકળભાઈ ઝવેરભાઈ

૩૯ નરસિંહ કીડાભાઈ

૪૧ ગોવિંદજી કુંવરજી

૪૩ ખંડુભાઈ ભગવાનજી

૪૫ ગુલાબભાઈ ડાહ્યાભાઈ

રાજપીપળા.

મુંબઈ.

ત્રીજી વર્ષ.

રિમાઈ.

૧. રૂપાનો હોપ મેડલ (શિક્ષણ માટે)

૨. કસરત માટે રૂપાનો મેડલ.

૩. મહીપતરામ મેડલ (ભાષા માટે)

૪. ચૈતકીશ પ્રાઈઝ (પહેલે નંબરે પાસ થવા માટે)

રિમાઈ.

મુસેભાઈ આદમ

ઝાંઝનો મેડલ (શિક્ષણ માટે)

## કેળવણીખાતાની ખબરો.

જાહેર ખબર.

(મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૧ લી ડિસેમ્બર ૧૯૦૮ ના હુકમ નં. ૭૨૯૭ ઉપરથી)

મુંબઈની મ્યુનિસિપલ રંગારી સ્ટ્રીટ સ્કૂલના હેડ માસ્ટર મિ. જગન્નાથ જોશીભાઈ રાવજે જનાવેલું ‘બાળવિનોદ’ નામનું પુસ્તક, મે. ૫-ખિલક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે, ધનામ માટે મંજૂર કર્યું છે.

૨. પુસ્તકની કિં. રૂ. ૦-૫-૬ છે.

(સહી) P. Lory,

Educational Inspector,

N. D.

કરવી સન ૧૯૦૯, સંવત્ ૧૯૬૫-૬૬.

તારીખ.	જાન્યુઆરી.		ફેબ્રુઆરી.		માર્ચ.		એપ્રિલ.		મે.		જુન.	
	પોસ- માસ.		માઠ- ફાગણ.		ફાગણ- ચૈત્ર.		ચૈત્ર- વૈશાખ.		વૈશાખ- જેઠ.		જેઠ- અષાઢ.	
	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.
૧	૧૦	શુ.	૧૧	સો.	૧૦	સો.	૧૧	શુ.	૧૧	શ.	૧૩	મ.
૨	૧૧	શ.	૧૨	મં.	૧૧	મં.	૧૨	શુ.	૧૨	ર.	૧૪	બુ.
૩	૧૨	ર.	૧૩	બુ.	૧૨	બુ.	૧૩	શ.	૧૩	સો.	૧૪	શુ.
૪	૧૩	સો.	૧૪	શુ.	૧૩	શુ.	૧૪	ર.	૧૪	મં.	૧૫	શુ.
૫	૧૪	મં.	૧૫	શ.	૧૪	શ.	૧૫	સો.	૧૫	બુ.	૧	શ.
૬	૧૫	બુ.	૧	શ.	૧૫	શ.	૧	મં.	૧	શુ.	૩	ર.
૭	૧	શુ.	૨	ર.	૧૫	ર.	૨	બુ.	૨	શ.	૪	સો.
૮	૨	શ.	૩	સો.	૧	સો.	૩	શુ.	૩	શ.	૫	મં.
૯	૩	શ.	૪	મં.	૨	મં.	૪	શુ.	૪	ર.	૬	બુ.
૧૦	૪	ર.	૫	બુ.	૩	બુ.	૫	શ.	૫	સો.	૭	શુ.
૧૧	૫	સો.	૬	શુ.	૪	શુ.	૬	ર.	૬	મં.	૮	શુ.
૧૨	૬	મં.	૭	શ.	૫	શ.	૭	સો.	૭	બુ.	૯	શ.
૧૩	૭	બુ.	૮	શ.	૬	શ.	૮	મં.	૮	શુ.	૧૦	ર.
૧૪	૭	શુ.	૯	ર.	૭	ર.	૯	બુ.	૯	શ.	૧૧	સો.
૧૫	૮	શ.	૧૦	સો.	૮	સો.	૧૦	શુ.	૧૦	શ.	૧૨	મં.
૧૬	૯	શ.	૧૧	મં.	૯	મં.	૧૧	શુ.	૧૨	ર.	૧૩	બુ.
૧૭	૧૦	ર.	૧૨	બુ.	૧૦	બુ.	૧૨	શ.	૧૩	સો.	૩૦	શુ.
૧૮	૧૧	સો.	૧૩	શુ.	૧૧	શુ.	૧૩	ર.	૧૪	મં.	૧	શુ.
૧૯	૧૨	મં.	૧૪	શ.	૧૨	શ.	૧૪	સો.	૩૦	બુ.	૨	શ.
૨૦	૧૩	બુ.	૩૦	શ.	૧૪	શ.	૩૦	મં.	૧	શુ.	૩	ર.
૨૧	૧૪	શુ.	૧	ર.	૩૦	ર.	૧	બુ.	૨	શ.	૪	સો.
૨૨	૧	શ.	૨	સો.	૧	સો.	૨	શુ.	૩	શ.	૫	મં.
૨૩	૨	શ.	૩	મં.	૨	મં.	૪	શુ.	૪	ર.	૬	બુ.
૨૪	૩	ર.	૪	બુ.	૩	બુ.	૫	શ.	૫	સો.	૭	શુ.
૨૫	૪	સો.	૬	શુ.	૪	શુ.	૬	ર.	૬	મં.	૮	શુ.
૨૬	૫	મં.	૭	શ.	૫	શ.	૭	સો.	૭	બુ.	૯	શ.
૨૭	૬	બુ.	૮	શ.	૬	શ.	૮	મં.	૮	શુ.	૧૦	ર.
૨૮	૭	શુ.	૯	ર.	૭	ર.	૯	બુ.	૯	શ.	૧૧	સો.
૨૯	૮	શ.			૮	સો.	૯	શુ.	૧૦	શ.	૧૨	મં.
૩૦	૯	શ.			૯	મં.	૧૦	શુ.	૧૧	ર.	૧૩	બુ.
૩૧	૧૦	ર.			૧૦	બુ.			૧૨	સો.		

પંચાંગ. શક ૧૮૩૦-૩૧.

તારીખ.	જુલાઈ.		ઓગસ્ટ.		સપ્ટેમ્બર.		ઓક્ટોબર.		નવેમ્બર.		ડિસેમ્બર.	
	અપાડ-અ. ધિક-આવણ.		અધિક-આ. દ્વિતીય-આ.		દ્વિતીય આ. ભાદરવો.		ભાદરવો- આસો.		આસો- કાર્તિક.		કાર્તિક- માગશર.	
	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.	તિથિ.	વાર.
૧	૧૩	શુ.	૧૫	ર.	૧	શુ.	૨	શુ.	૪	સો.	૪	મ.
૨	૧૪	શુ.	૧	સો.	૩	શુ.	૩	શ.	૫	મ.	૫	બુ.
૩	૧૫	શ.	૨	મં.	૪	શુ.	૪	ર.	૬	બુ.	૬	શુ.
૪	૧	ર.	૩	બુ.	૫	શ.	૫	સો.	૭	શુ.	૭	શ.
૫	૨	સો.	૪	શુ.	૬	ર.	૬	મં.	૮	શુ.	૮	ર.
૬	૩	મં.	૫	શુ.	૭	સો.	૮	બુ.	૯	શ.	૯	સો.
૭	૪	બુ.	૬	શ.	૮	મં.	૯	શુ.	૧૦	ર.	૧૦	મં.
૮	૫	શુ.	૭	ર.	૯	બુ.	૧૦	શ.	૧૧	સો.	૧૧	બુ.
૯	૬	શ.	૮	સો.	૧૦	શુ.	૧૧	ર.	૧૨	મં.	૧૨	શુ.
૧૦	૮	શ.	૯	મં.	૧૧	શ.	૧૨	સો.	૧૩	બુ.	૧૩	શ.
૧૧	૯	ર.	૧૧	બુ.	૧૨	શ.	૧૨	મં.	૧૪	શુ.	૧૪	ર.
૧૨	૧૦	સો.	૧૨	શુ.	૧૩	ર.	૧૩	બુ.	૩૦	શ.	૩૦	સો.
૧૩	૧૧	મં.	૧૩	શુ.	૧૪	સો.	૧૪	શુ.	૩૦	ર.	૧	મં.
૧૪	૧૨	બુ.	૧૪	શ.	૩૦	મં.	૩૦	મં.	૧	સો.	૨	બુ.
૧૫	૧૩	શુ.	૩૦	ર.	૧	બુ.	૧	શ.	૨	મં.	૩	શુ.
૧૬	૧૪	શ.	૧	સો.	૨	શુ.	૨	ર.	૩	બુ.	૪	શ.
૧૭	૩૦	શ.	૨	મં.	૩	શ.	૩	સો.	૪	શુ.	૫	ર.
૧૮	૧	ર.	૨	બુ.	૪	શ.	૪	મં.	૫	શ.	૬	સો.
૧૯	૨	સો.	૩	શુ.	૫	ર.	૫	બુ.	૬	શ.	૭	શ.
૨૦	૩	મં.	૪	શ.	૬	સો.	૬	શુ.	૭	ર.	૮	મં.
૨૧	૪	બુ.	૫	શ.	૭	મં.	૭	શ.	૮	સો.	૯	બુ.
૨૨	૫	શુ.	૬	ર.	૭	બુ.	૮	શ.	૧૦	સો.	૧૦	મં.
૨૩	૬	શ.	૭	સો.	૮	શુ.	૯	ર.	૧૧	મં.	૧૧	શુ.
૨૪	૭	શ.	૮	મં.	૧૦	શ.	૧૦	સો.	૧૨	બુ.	૧૨	શ.
૨૫	૮	ર.	૯	બુ.	૧૧	શ.	૧૧	મં.	૧૩	શુ.	૧૪	ર.
૨૬	૯	સો.	૧૦	શુ.	૧૨	ર.	૧૨	બુ.	૧૪	શ.	૧૫	મં.
૨૭	૧૦	મં.	૧૧	શ.	૧૩	સો.	૧૩	શુ.	૧૫	ર.	૧	સો.
૨૮	૧૧	બુ.	૧૨	શ.	૧૪	મં.	૧૪	શ.	૧	સો.	૨	મં.
૨૯	૧૧	શુ.	૧૩	ર.	૧૫	બુ.	૧	શ.	૨	મં.	૩	શુ.
૩૦	૧૩	શ.	૧૪	સો.	૧	શુ.	૨	ર.	૩	બુ.	૪	શ.
૩૧	૧૪	મં.	૧૫	મં.			૩	ર.				

# નિશાળોનાં ઇનામપત્રક.

દેવાકાંઠા-પંચમહાલ વિભાગ.

કંજરી—કન્યાશાળા ઠાકોર સાહેબ શા. ૫-૦-૦ ઇનામ. છોકરાની  
સ્કુલ-ઠાકોર સાહેબ શા. ૫-૦-૦ મીઠાઈ. મલાવ—ગામના સદગૃહસ્થો  
શા. ૨૫-૮-૦ સ્કુલ જમાડી. રામપુર-કન્યાશાળા-શેઠ એદલજી રતનજી  
શા. ૫-૦-૦ પુસ્તકો વગેરે. કડાણા—શેઠ એદલજી રતનજી શા. ૬-૦-૦  
ચોપડીઓ, સાકર. પીપલોદ-જમાદાર સાહેબ શા. ૩-૦-૦ સાકર.  
ધોધંજા—પાઠક કાળીશંકર નાયજી વગેરે શા. ૪-૦-૦ ચોપડીઓ વગેરે.  
લુણાવાડા—શા. ૫-૦-૦ સાકરીયા ચણા. ખારોળ—શેઠ દારકાંદાસ  
છોટાલાલ શા. ૫-૧૦-૦ પતાસાં-ચોપડીઓ. કોઠંગા—સ્કુલ કમીટીના  
મેમ્બરો શા. ૩-૦-૦ પતાસાં. લુણાવાડા—મહંત બીઠાગરજી શા.  
૧૦-૦-૦ પુસ્તકો. રામપુર—રામજી સાહેબ શા. ૧૧-૧૦-૬ કપડાં.  
છાટાઉદેપુર—કન્યાશાળા મે. રજુછોડલાલ ધાર્યા શા. ૩૦-૦-૦ ઇનામ.  
મ. ગોધંરા—કન્યાશાળા. શેઠ ફરદુનજી કાવસજીના ધણીયાણી શા.  
૭૭-૧૨-૦ ખંડ-રેખ વગેરે. અઠાદરા—શા. પુંજલાલ ગોપાલજી શા.  
૧૧-૦-૦ પતાસાં રમાલ વગેરે. બાકોર—શેઠ રૂપચંદ દલસુંખભાઈ  
શા. ૭-૦-૦ પુસ્તકો સાકર વગેરે. ભાદરવા—દરબાર સાહેબ શા.  
૩-૦-૦ પતાસાં. છત્રાળી—પટેલ ખુશાલ તળશી શા. ૩-૦-૦ મીઠાઈ.  
લુણાવાડા—મી. જનમહમદભાઈ શા. ૩-૦-૦ પુસ્તકો રલેટ વગેરે.  
નાની શેરડી—સ્કુલ કમીટીના મેમ્બરો તથા ગામ ગૃહસ્થો શા. ૩-૦-૦  
સાકર. રામપુર—કન્યાશાળા જુદા જુદા ગૃહસ્થો શા. ૨-૦-૦ ઇનામ.  
પાંડરપાડા—દોશી મહાસુખભાઈ કેવળભાઈ શા. ૬-૧૧-૦ પુસ્તકો મી-  
ઠાઈ વગેરે. શા. રૂપચંદભાઈ દલસુંખભાઈ શા. ૬-૪-૬ પુસ્તકો મીઠાઈ.  
બાકોર—ગહેતા લક્ષ્મીદાસ હરજીવનદાસ શા. ૬-૫-૩ ઇનામ. ગોધં-  
રા—મી. કરીમઅલી રહીમઅલી નાનજીઆણી શા. ૩૦-૦-૦ ચોપ-  
ડીઓ. વેજલપુર—મે. જનમહંદ હુસેનમીયાં શેખ શા. ૬-૦-૦ પુસ્તકો.  
અપૂર્ણ.



# ગુજરાત રાજ્યાપત્ર.

પુસ્તક ૪૮ સું.

ફેબ્રુઆરી, ૧૯૦૬.

અંક ૨ જો.

“શાળામાં સારાં આચરણ કેળવવાની યુક્તિ—” કાશ્મીરમાં શ્રી-નગરમાં હાઈસ્કૂલમાં ઉત્તમ આચરણ કેળવવા માટે એક યુક્તિ શોધી કાઢી છે તેનું વર્ણન રેવરન્ડ સી ઇ. ટિન્ડેલ ગિરફો, એમ. એ. એ મે માસના ‘પંજાબ એજ્યુકેશનલ જર્નલ’માં આપ્યું છે તે વાંચવા લાયક છે. તે નીચે પ્રમાણે લખે છે:—

ઘણી વાર મારા મિત્રો મને કહેતા કે સારાં આચરણ માટે નિ-શાળમાં એક ઇનામ સ્થાપો; પણ એ વાત મને પસંદ પડતી નહિ. હું ધારતો કે એથી માત્ર છોકરાઓમાં ગર્વ ઉત્પન્ન થશે અને તેઓ ઠગતાં શીખશે. વળા ઉત્તમ આચરણનો છોકરો કયો છે એ નક્કી કરવું પણ ઘણું અઘરું છે. આ કારણથી હું મારા મિત્રની સૂચના લેખવતો નહિ પરંતુ હવે મેં એ બાબત વિચાર કરી માર્ક આપવાની એક વિસ્તૃત યોજના ધડી છે તે કંઈ એકાએક ચર્ચ નથી. વખતે વખતે તેમાં સુધારોવધારો કરી છેવટે તે નક્કી કરવામાં આવી છે. પ્રથમ અમે ‘મગજ’ માટેના માર્ક આપતા, પછી ‘શરીર’ વિષે માર્ક આપવાનું ઉમેર્યું અને છેવટે ‘આત્મા’ વિષે પણ માર્ક આપવા માંડ્યા છે. આ પદ્ધતિ અમને ઘણીજ ઉપયોગી માલમ પડી છે. જોને વાસ્તવિક કેળવણી કહી શકાય અને જેથી ઉત્તમ લક્ષણોનું અંધારણ થાય છે એવી કેળવણી આપવામાં અમારી યોજના બહુ સફળ માલમ પડી છે.

હજારથી વધારે છોકરા મારી આગળ વર્ષમાં ત્રણ વાર જિભા રહે છે અને તેમનો મોં આગળ તેમનો ‘લક્ષણ’ વિષેના માર્કો વાંચી જાઉં છું. માર્ક આપેલી હોય તેમાં વધી જોને લેવો હોય તેનાથી લઈ શકાય છે એમ દરેક છોકરો જાણે છે. ઘણી વાર એ હકનો છોકરાઓ ઉપયોગ કરે

છે પણ ખરા અને એ છોકરાઓને કે તેમના શિક્ષક કે વાલીને એવી રીતે માંધો લેતા નોંધને ઘણી વાર બહુ આનંદ હોય છે.

કવચિત્ માર્કે આપી હોય તેમાં ભૂલ માલમ પડે છે; પણ ઘણી વાર તો એમ જણાય છે કે શિષ્ય પોતાનાં લક્ષણ માટે યોગ્ય કરતાં વધારે જાણે અભિપ્રાય બાંધે છે. છોકરા જ્યાંસુધી પોતાને આપેલા માર્ક માટે સંતુષ્ટ થાય નહિ ત્યાંસુધી હું એ માર્કના પત્રકમાં મારી સહી કરતો નથી. તે સંતુષ્ટ થાય છે ત્યારેજ હું સહી કરું છું. પછી અગાઉના એવા માર્ક સાથે એ એકદા થાય છે અને એ પ્રમાણે જે કુલ માર્ક થાય તેનો દાખલો છોકરા નિશાળ છોડતી વખતે લઈ જાય છે. જુદાં જુદાં ખાતાં પાડી એ માર્કો આપવામાં આવે છે તેથી છોકરાઓ કંઈ બાબતમાં ન્યૂન છે તે તરત જણાઈ આવે છે અને તે પર તેઓ તેમજ તેમના શિષ્યો વિશેષ લક્ષ આપે છે. જુદા જુદા શિક્ષકોના હાથ નીચે છોકરાઓ જુદાં જુદાં ધોરણોમાં આવે છે તેમાં કયા શિક્ષકના હાથ નીચે તેમનાં લક્ષણોમાં સુધારો થયો છે અને કયાના હાથ નીચે બમાડ થયો છે તે તરત જણાઈ આવવાથી શિક્ષકો પોતાનાં કામમાં જાગૃત રહે છે.

૧ મન—તમે આગળ કોડો આપ્યો છે તે ઉપરથી જોશો કે અમે ગણિતના માર્કે ઇતિહાસ અને ભૂગોળ જેટલાજ રાખ્યા છે તેનું કારણ કંઈ એ બે વિષય સરખા છે તે નથી. યુનિવર્સિટી પરીક્ષાઓમાં ગણિતના માર્ક વધારે હોય છે; પરંતુ ઇતિહાસભૂગોળ કરતાં ગણિતના વિષય પર છોકરાઓની અભિરુચિ વિશેષ હોય છે તેથી અમે ઇતિહાસભૂગોળને ઉત્તેજન આપવા ખાતર તેના માર્ક ગણિત જેટલાજ રાખ્યા છે. વળી અક્ષર અને સામાન્ય વિષયો વિષેનું જ્ઞાન એ બાબતો પર નોંધ એ તેવું ધ્યાન છોકરાઓ આપતા નથી, તેથી અમે એના માર્ક વધારે રાખ્યા છે. ‘સામાન્ય જ્ઞાન’ એટલે ‘ચાલતા વિષયોનું જ્ઞાન’ એ વિષય શિક્ષકોને શિખવવો પડે છે, અને એથી કાશ્મીરની બહાર દુનીઆમાં અને મુખ્યત્વે બ્રિટિશ રાજ્યના જુદા જુદા ભાગોમાં શું બને છે તેથી તેઓ જાણીતા રહે છે. નિશાળની દિવાલ ઉપર, તેમની રમવાની જગાની સન્મુખ બ્રિટિશ રાજ્યનો નકશો કાઢેલો હોય છે અને ન્યુસપેપરોમાંથી કાઢેલો કોઈ ત્યાં ચોંટાડવામાં આવે છે, એટલે અમુક બનાવ ક્યાં બન્યો તે તેઓ નકશામાં નોંધ જાણી શકે છે.

ને આ 'સામાન્ય જ્ઞાન'ના વિષયમાં છોકરાઓ નબળા માલમ પડે તો શિક્ષકને તે માટે હપકા દેવામાં આવે છે. આથી શિક્ષકો કાળજી રાખે છે; અને તેમને પણ દુનીયામાં જનતા વૃત્તાન્તો જાણવાની જરૂર પડે છે.

વળી તમને એમ પણ માલમ પડશે કે અમે 'શરીર' કરતાં 'મન'ના ઓછા માર્કે આપીએ છીએ; કારણ કે કાસ્તીરમાં છોકરાઓ તન કેળવવા કરતાં મન કેળવવા પર વિશેષ લક્ષ આપે છે; કેમકે તન કેળવવાથી પૈસા મળતા નથી પણ મન કેળવવાથી તો પૈસા મળે છે.

૨ શરીર—પ્રથમ દૃષ્ટિએ તમને એમ લાગશે કે મન કરતાં શરીરના માર્કે આપવા અધરા પડતા હશે; પણ તેમ નથી. રમવાને સ્થળે-ક્રિકેટના મેદાનમાં કે તરવાને સ્થળે ગાઠવાડીઆમાં કેટલેક દિવસે શિક્ષકે પોતપોતાના ક્લાસના છોકરાઓ સાથે જવું આવશ્યક છે. આથી તે પોતાના છોકરાઓનું કામ જાતે જોઈ જાણી શકે છે. જે ઉત્તમ ક્રિકેટ રમનાર હોય છે કે જે ઉત્તમ તરનાર હોય છે તેને સહુથી વધારે માર્કે આપતા નથી; પરંતુ જે એ બે જાગ્યોમાં ઉત્તમ પ્રયત્ન કરે છે તેને વધારે માર્કે આપવામાં આવે છે.

એક દાખલો આપવાથી માર્કે આપવાની પદ્ધતિ સમજાશે. ગોવિન્દ નામનો છોકરો શરીરે પુષ્ટ છે તેમજ તેના બાપ તરફથી તેને પોપણુ પણ સાઈ મળે છે. કંઈ પણ મુશીબત વગર જેની લંબાઈ સાડા ત્રણ માઇલ છે તે દાલ સરોવર તરી જાય છે. એને માટે ૧૫૦ માર્ક છે. નીલના મનો બીજે છોકરો નબળો અને બીકણુ છે. તેનાં માબાપ ગરીબ હોવાથી તેને જોઈએ તેવું પોપણુ મળતું નથી. મહામુશીબતે તે પાસ થવા જોટલું અંતર ૫૦ વારનું છે તેથી સહજ વધારે ૭૫ વાર તરી શકે છે. આનું કારણ શું છે ? કારણ એજ છે કે કુદરત તેમજ સ્થિતિ ગોવિન્દને અનુકૂળ છે અને નીલને પ્રતિકૂળ છે. અમારે ગાંડરીઆ પ્રવાહની પેઠે કુદરત અને સ્થિતિને શા માટે અનુસરવું જોઈએ ? તેની અનુકૂળતા તથા પ્રતિકૂળતા ધ્યાનમાં લઈ પુરૂષપ્રયત્નને યોગ્ય ઉત્તેજન આપવું જોઈએ. એ રીતે ગોવિન્દ આખું સરોવર તરી જાય છે તોપણુ તરવામાં ધીમે છે, તેમજ તેના શરીરનો સ્વાભાવિક બાંધો મજબૂત છે અને તેની સ્થિતિ સારી હોવાથી તેને પોપણુ બહુ સાઈ મળે છે. એ બધી જાગ્યો પર ધ્યાન આપી તેને

કામ કરે છે ને તેમને તેનું કારણ પૂછવામાં આવે છે ત્યારે તેઓ કહે છે કે 'એ અમારી નિશાળનું 'સ્મરણવાક્ય' છે. અમે આશા રાખીએ છીએ કે આથી શહેરીમાં કેવા ગુણ હોવા જોઈએ તેની સમજ તેમનામાં ક્રેળવાશે.

આગ, રેલ, મરકી અને એવા ઘણા પ્રસંગો પરોપકાર દર્શાવવાના આવે છે તે પ્રસંગે છોકરાઓ પોતાની દુરજ બજાવવામાં પાછા હડતા નથી.

ગયા વર્ષના બિનાબાના મહિનાઓમાં છોકરાઓ ઇસ્પિતાલમાંથી ૨૦૦ માફાં માણસોને તાજી હવા માટે નિશાળની હોડીઓમાં ફરવા લઈ ગયા. અમારી શાળામાં બ્રાહ્મણના છોકરાઓ ૧,૧૦૦ છે, તેઓમાંના કોઈને મુસલમાનના છોકરાને હોડીમાં ફરવા લઈ જતો ને કોઈક વાર પીક બેસાડીને પણ હોડીમાં બેસવા લાવતો જોઈને આનંદ થાય છે. છોકરાઓએ આ વર્ષમાં આઠ છોકરાઓને દુબતા બચાવ્યા.

આ પ્રમાણે પરોપકારનાં કામ કરવા છોકરાઓને પ્રેરવામાં આવે છે. તેમને કોઈક વાર એવાં કામમાં પરાજય પણ મળે છે. એક દિવસ એક ખચ્ચર પર બે મુસલમાનો બેસીને જતા હતા તે છેક રોગિષ્ઠ ને નખાળું હતું. આ કારણથી છોકરાઓ એવા ખચ્ચરની દયા લાવી તે મુસલમાનોને તેના પરથી બિતરી જવા શિખામણ આપવા ગયા; પણ તેમાં તેમને વિજય મળવાને બદલે માર પડ્યો. આમ પરોપકારનાં કામ કરવામાં કેટલીક વાર સહન પણ કરવું પડે છે.

આચરણ અને રીતભાત—એ નિયે પણ ઘણું લક્ષ આપવામાં આવે છે. આંખ વગેરેથી મનુષ્ય વિનયશીલ છે કે ઉદ્વેગ છે તે જણાઈ આવે છે. વળી ગંદી અને અશિષ્ટ રીત ઠાઠી નાખવા માટે પણ બનતો પ્રયત્ન કરવામાં આવે છે. મોં સાફ કરવું હોય તો ધોતીયાને છેડેથી કે એવી રીતે કરવામાં આવે એ અશિષ્ટ રીત છે. એ માટે રમાલ વાપરવો જોઈએ. સ્વચ્છતા પર પણ પૂરતું ધ્યાન આપવામાં આવે છે. એ બાબતમાં સ્થિતિ પર લક્ષ રાખીને અમલ કરવામાં આવે છે. તવંગર સ્થિતિના છોકરાનાં લુગડાં ને ધોબીના કે ધાંચીના છોકરાનાં લુગડાં સરખાં હોઈ શકેજ નહિ એ ખુલ્લું છે. સ્થિતિનો વિચાર કરી સ્વચ્છતાનો અમલ કરવામાં આવે છે. આ શેલી પ્રમાણે અમે વર્તીએ છીએ. અમારી પદ્ધતિમાં પરિપૂર્ણતા નથી

એ અમે સમજીએ છીએ. અમે જાતે પણ એમાં વખતે વખતે સુધારો-પધારો કરતા રહીએ છીએ.

મન, શરીર અને આત્માના પરીક્ષણવિષયમાં કેટલા ને કઈ બાબતમાં માફે અપાય છે તે નીચેના કાલ પરથી સમજાશે.

### મન

વિષય	અંગ્રેજી	ઉર્દુ	ફારસી	સંસ્કૃત	ગણિત	ઇતિહાસ	ભૂગોળ
માર્ક	૧૦૦	૧૦૦	૧૦૦	૧૦૦	૧૦૦	૧૦૦	૧૦૦

વિષય	સખવાની ઉત્તમ શૈલી	સામાન્ય જ્ઞાન	એકંદર
માર્ક	૧૫૦	૧૫૦	૧૦૦૦

### શરીર

વિષય	કસરત	હોડીની કસરત	તરવાની કસરત	રમતો	હસ્તકામ	કુલ
માર્ક	૪૦૦	૨૦૦	૨૦૦	૨૦૦	૧૦૦	૧૧૦૦

### આત્મા

#### આચરણ

વિષય	ધર્મ-પુસ્તક	શુરુ પ્રતિ	છોકરાઓ પ્રતિ	નિશાળ પ્રતિ	શહેર પ્રતિ	એકંદર
માર્ક	૨૦૦	૪૦૦	૩૦૦	૨૦૦	૨૦૦	૧૩૦૦

## આત્મા રીતમાત

વિષય	ખાતા પ્રતિ	અંશિષ્ટ રીતિનો અભાવ	આત્મિકમન	એકંદર
માર્ક	૨૦૦	૧૦૦	૧૦૦	૪૦૦

## આત્મા વ્યવસ્થા

વિષય	સ્વચ્છતા ( શરીર અને કપડાની )	હાજરી	નિયમિત- પણું	એકંદર
માર્ક	૨૦૦	૧૦૦	૧૦૦	૪૦૦

એકંદર માર્ક

$$૧૦૦૦ + ૧૧૦૦ + ૧૩૦૦ + ૪૦૦ + ૪૦૦ = ૪૨૦૦$$

## ભાષાવતાર.

( ચાલુ પુ. ૪૭ ૧૪ ૩૬૬ થી. )

૯૫ ગણ ૯૫ મો—નિયમ—મ નો હં થાય છે.

ઉદાહરણો.

ધિર્મત્તકઃ=મેહેડો.

હામઃ=લાહો.

વહ્નમઃ=વાહનો.

શોમતે=સોહો છે.

શોમાયમાન=સોહામણો. સૌમાગ્ય=સોહાગ.

૯૬ ગણ ૯૬ મો—નિયમ—મ નો યં થાય છે.

આ નિયમ મ જોલવા કરતાં ય જોલવો સરલ છે તેથી થયો છે.

કટલાક તેને એમનો એમ ( મ જ ) જોલે છે.

ઉદાહરણો.

આમલક=આંબળું. ૧૦૪-૧૩૧ આમ્લી=આંબલી. નર્મદા=નરખાદ. ૧૦૦

માત્ર=આંખો. ૧૪-૧૩૧. ચર્મ=આંબળું, આંમળું. ઇલાદિ.

મામ=આંબળું. ગામળું. તામ્ર=આંબળું. ૧૨૫

૯૭ ગણ ૯૭ મો—નિયમ—મ નો વ થાય છે.

જે કારણથી મ નો વ થાય છે તેજ કારણથી વ પણ થયો છે. કેમકે એ ત્રણે ઓપ્રસ્થાની છે.

ઉદાહરણ.

કુમાર=કુંવર, કુંવારો. કર્દમ=કાદવ ૧૨૮ વર્દમાન=વદવાણું ૮૯

કુમારી=કુંવરી, કુંવારી, કુંવારવ. ધૂમ્ર=ધુવાડો ૧૨૫ રોમ=રેવાડાં.

ય વર્ગ પ્રકરણ.

૯૮ ગણ ૯૮ મો—નિયમ—ય નો જ થાય છે.

આ નિયમ એકદેશીય વૈદિક છે. તે યજુર્વેદમાં અને સામવેદમાં નિયમબદ્ધ જોવામાં આવે છે પણ લૌકિક છૂટથી ચાલ્યો છે, કેમકે પ્રાયઃ પ્રજા બધી કારણથી હોઈને સામાન્યપણે યજુર્વેદીય ગણાય છે. અતઃ એવ યજુર્વેદી બજેવને ગામબજેવ કહેવામાં આવે છે, અને જેનું ગોત્ર વિદિત ન હોય તેને કારણપગોત્ર અપાય છે.

ઉદાહરણો.

સં.	મા.	મા.	અ.	ગુ.
કાર્ય=	કારજ	૦	૦	કારજ
આર્ય=	૦	અજજ	અજજ	આજો (૫૩વો)
યદિ=	૦	જઈ		જઈયે
અયોધ્યા=અજોદા	કાર્ય=કારજ (કારજ)	૧૦૦	યજમાન=જજમાન	
માર્યા=મારજ (માર્જા)	માર્યા=મારજ	૯૦	યજ્ઞ=જજ	
આશ્વર્ય=અશરજ ૧૦૦	મર્યાદા=મરજાદ ૯૯		ઇલાદિ ધણા છે.	

-૧૨૬

૯૯ ગણ ૯૯ મો—નિયમ—ર નો લ થાય છે.

આ નિયમ શુદ્ધોપાનત્ય છે, કેમકે } સં. રક્ષતિ કુમારં ગિરિવરે  
પ્રા. લખ્યદિ કુમારા ગિરિવરે

ઉદાહરણો.

કઠોર=કઠોળ. મુદ્ર=મુગદળ ૧૨૭ હરિદ્રા=હળદર ૧૪-૧૦૦  
૧૦૦ ગણ ૧૦૦ મો—નિયમ આદિ ૨ છૂટા પડે છે.

એટલે અક્ષરની ઉપર ચડેલો રેફ સરલોચ્યાર માટે છૂટા પડે છે.

ઉદાહરણો.

અર્ધમાર્ગ=અર્ધમાર્ગી જીર્ણ=જીર્ણ સર્પ=સરપ  
અર્ધ્ય=અર્ધ્ય ૧૨૫ તીર્થ=તીર્થ સર્પવ=સરસવ. સરસવો  
કર્કશા=કર્કશા પાર્વતી=પારવતી ધસાદિ ધણા છે.  
ગર્જના=ગરજના માર્ગ=માર્ગ

૧૦૧ ગણ ૧૦૧ મો—નિયમ—અંસ ૨ છૂટા પડે છે.

સંયુક્તાક્ષરમાંનો પીળો અક્ષર ૨ હોય તે છૂટા પડી ઉચ્ચારાવું-  
ફલતા સાર અ ઉમેરાય છે.

ઉદાહરણો.

આશ્રય=આશરો ૧૩૨ ગ્રાસ=ગરાસ ચંદ્રમા=ચંદ્રમા  
આંધ્ર=આંધ્ર ૧૨૫ પ્રણાલી=પરનાળર-૧૯-૧૦૪ નિદ્રા=નીંદર ૧૪-  
કોદ્રચ=કોદરો ૧૩૧ વચ્ચ=ચત્ર  
ક્ષેત્ર=ખેતર વ્રત=વ્રત  
૧૦૨ ગણ ૧૦૨ મો—નિયમ—અંસ છૂટા પડી બાદી રહેલા અક્ષરનું  
હિત્ત થાય છે.

ઉદાહરણો.

અત્ર=અતર (અતરધડી) પુત્ર=પુતર (અંપમાનમાં)  
અત્ર=અતર વિપ્ર=વિપ્ર  
અત્ર=અતર પાત્ર=પાતર  
અત્ર=અતર શુક્ર=શુકર

૧૦૩ ગણ ૧૦૩ મો—નિયમ—લ નો ૨ થાય છે.

ઉદાહરણો.

ચાલની=ચારણી ૮૯

૧૦૪ ગણ ૧૦૪ મો—નિયમ—લ નો ૮ થાય છે.

સંસ્કૃતમાં લ અને ળ એવા બે ભેદ નથી પણ વેદમાં છે. એમ  
આગળ ઉદાહરણસહિત દેખાડ્યું છે. આ નિયમ સંસ્કૃતમાંથી ગુર્જરાતી-  
માં એવાને એવાજ ચળ્દ આવ્યા છે તેમાંનો છે. પણ ઉચ્ચારકેર સાર  
જુદો નિયમ થયો છે.



# વાચનમાળાના ખુલાસા.

(મીઠા ચોપડી ચાલુ પુ. ૪૭ પ. ૩૬૮).

ભાગ ૨ નો.

પાઠ ૩૬.

ઓળો—પડછાયો.

આ પાઠ આપતી વેળાં દિશાઓનું, તેમજ લાંબાદુંકા પડછાયાનું બ-  
રાબર જ્ઞાન કરાવવું. અમુક અમુક કલાકે અમુક ઝાડના પડછાયામાં થતા  
ફેરફારની નોંધ કરી લેવા વિદ્યાર્થીઓને કહેવું.

પાઠ ૩૭.

સ્લેટ—ઈંગ્લેન્ડ ભાષાનો શબ્દ છે; પત્થરપાટી. સ્લેટ એ પત્થરની એક  
જાત છે. આ જાતનો પત્થર ઇંગ્લેન્ડ, સ્કોટલેન્ડ, વૈસ, ફ્રાન્સ, વગેરેમાં  
પ્રચ્છન્ન મળી આવે છે. હિન્દુસ્તાનમાં સ્લેટના પત્થર નીકળે છે. કા-  
લીઆવાડમાં, રજપૂત સંસ્થાનોમાં અલવારના રાજ્યમાં, કૃષ્ણા નદી-  
ના પ્રદેશમાં, બંગાળામાં ખરકપુર નામના હુગરમાં, છોટાનાગપુર પા-  
સેની માનભમ અને સિદ્ધમનની ટેકરીઓમાં અને હિમાલયના પ્ર-  
દેશમાં સ્લેટના પત્થર નીકળે છે.

ગેસેરી, ટેબલ, માસ્તર, ઈંગ્લેન્ડ ભાષાના શબ્દો છે.

પાઠ ૩૮.

ચેન—પત્થરપેન.

ગાયર—ગાયને કે દોરને ચરવા માટેની જમીનનો કકડો; ખેતર કે ખે-  
તરનો અમુક ભાગ.

પાઠ ૩૯.

ચોપડો—ચોપડાની અંદર ઘાસજ ઉગી શકે છે.

ભાડું—નદીને કાંઠે આવેલી ખેડાણની જગા.

આ ત્રણ પાઠો આપ્યા પહેલાં વિદ્યાર્થીઓને ફૂટપટ્ટી વડે બરાબર  
માપ લેતાં આવડે છે કે નહિ તેની ખાતરી કરી લેવી. આ પાઠ આપ્યા

પહેલાં શરૂઆતમાં જે નિશાળમાં વિદ્યાર્થીઓ ભણતા હોય તેજ નિર્ધારિત નકશો તેઓને ચીતરતાં સિખવડું. પહેલાં નકશો આશરો પડતો કઠાવવો, પણ તેની અંદર નિશાળનો બરાબર ખ્યાલ આવે તેવા બધા ભાગે આવી જવા જોઈએ. આમ કર્યા પછી જુદી જુદી વસ્તુઓનાં બરાબર માપ લેવાની માપ પ્રમાણે ફરીથી ચોક્કસ નકશો કઠાવવો.

પાઠ ૪૦. ગામના અધિકારીઓ.

ગામમાં મુખી અને તલાટી એ અગત્યનાં માણસો છે. તલાટી અને મુખી એ બંનેની નીમણુક સરકાર તરફથી થાય છે. મુખીને માથે ગામમાં બંદોબસ્ત રાખવાની અને તલાટીને વસુલ ઉધરાવવામાં મદદ કરવાની જવાબદારી હોય છે. તલાટીનું મુખ્ય કામ વસુલ ઉધરાવવાનું છે. શહેરમાં પોસ્ટમૅન-ટપાલનો પટાવાળો-કાંગળ, મનીઝૉર્ડર, પાર્સલ, વગેરે ઘેર પહોંચતાં કરે છે, પરંતુ ગામમાં ટપાલ, વગેરેનો બંદોબસ્ત કંઈક જુદીજ રીતે રાખવામાં આવે છે. ગામમાં નિશાળનો મહેતાજી પણ અગત્યનું માણસ ગણાય છે. ટપાલખાતા તરફથી તે મહેતાજીને ટપાલનું કામ કર્યા બદલ મહેતાજી તરીફના પગાર ઉપરાંત ખાસ માસિક પગાર આપવામાં આવે છે. ગામમાં મહેતાજી કાંગળોની વહેંચણી કરે છે, અથવા ઘણે ભાગે એક હુંક પગારના માણસ દ્વારા કરાવે છે. મનીઝૉર્ડર, રજીસ્ટર્ડ પાર્સલ, વગેરે તો મહેતાજી માલધણીને હાથોહાથ સોંપે છે. નાનાં નાનાં ગામમાંની બધી ટપાલ મહેતાજીના ગામમાં એકઠી કરવામાં આવે છે, અને લાંથી તે મહેતાજી કાંગળ, મનીઝૉર્ડર, પાર્સલ, વગેરે જે કંઈ હોય, તેની નોંધ રાખી મુકરર કરેલી પોસ્ટ ઓફિસમાં મોકલાવી દે છે. ટપાલ સંબંધે હિસાબ રાખવાની જોખમદારી મહેતાજી ઉપર હોય છે.

ભાગ. ૩ નો.

પાઠ ૪૩.

કેટલોક.....ખાળે છે—ચાકને બાળવાથી ચૂનો બને છે. ચાક એ કે. લ્કમ કામૅનૅટ છે; તેને વપાવવાથી તેની અંદરથી કાળોનિક અસિદ વાયુ બહારી જાય છે, અને બાકી ચૂનો રહે છે.

મોરો.....થયો હતો—જમીન ઉપરથી ચાક ગળાડ કે અગળાડ સ્થિતિમાં પાણીની સાથે દરીઆમાં ઘસડાઈ જાય છે, અને આ પ્ર.

માણે અસંખ્ય વર્ષો સુધી ચર્ચા કરે છે. આવી રીતે ધસડાઈ આ-  
વેલા ચાકનાં દરીઆની અંદર પડ બંધાય છે, અને તે પડ—ધરતી-  
કંપ, વગેરે કારણને લીધે—પાછા જમીન રૂપે બહાર આવે છે.

તેવાં.....ખનાવ્યો હતો—જે ચાક જમીન ઉપરથી દરીઆમાં ત-  
ણાઈ જાય છે, તે ચાક દરીઆઈ સૂક્ષ્મ જંતુઓને બહુ ઉપયોગી  
ચર્મ પડે છે. આ ચાકમાંથી તે જંતુઓ પોતાને રહેવાનો ઘર  
બનાવે છે. છીપ અને રંખલાં, જંતુએ બનાવેલાં ચાકનાં ઘરજ  
છે. દરીઆમાં હંમેશાં આવાં અસંખ્ય જંતુઓ મરી જાય છે.  
અને તેવાં અસંખ્ય ચાકનાં ઘર દરીઆની તળે બેસી જવાથી  
ધણે વર્ષો સાં તેનાં પડ બંધાય છે. આ પડ ધરતીકંપ, વગેરે કા-  
રણથી જમીન રૂપે બહાર આવે છે, અને તેને ખેડવાથી  
ચાક મળે છે.

ચાંચવાં—તીકમ.

પાઠ ૪૫.

પિત્તળ—એક ભાગ જસત અને બે ભાગ તાંબાની મેળવણીથી જે ખીળી  
ધાતુ ઉત્પન્ન થાય છે તે.

જસત—આ ધાતુ બતાવી જોળખાવવી.

મળગરાં—મિલગરાં પણ કહેવાય છે. જેને યોગે ખારણું કહેવાય હેંધડે  
તે; મળગરાં બતાવવાં.

પાઠ ૪૬.

ગદીઓ—ગાંઠ.

ઉપલાણે—ઉપરના ભાગમાં.

પાઠ ૪૭.

સંલગ્ન—( સં. ) સંલગ્ન=સાથે લાગેલું; તે ઉપરથી સંલગ્ન કે સળગ—  
આખી—સાંધા વિનાની.

સાતડીઓ—સાતી જુવાર.

ઉપરના પાઠોમાં જે જે ધાન્યોનાં નામ આવે છે, તે તે ધાન્યો  
સાક્ષાત્ બતાવવાં. આ ધાન્યો નિયાજને લગતા નાના સમહરયાનમાં  
મચની શીશીઓની અંદર બરી રાખવામાં આવે તો વધારે સારું.

પાઠ ૪૮.

હજી અને તેના જુદા જુદા ભાગનું અવલોકન કરાવી, તે તે ભાગનો ખાસ ઉપયોગ સ્થિપવવો.

કોટ—કોડ કે કોહોડ પણ વપરાય છે. ગાય, ઝેસ, બળદ, વગેરેને બાંધવાની જગા.

ચવડું—ચવડું ત્રિકોણાકાર હોય છે. તે લાકડાનું હોવાથી ધસાય છે, અને તેથી વરસમાં તેને ધણી વાર બદલવું પડે છે.

જગતનો તાત ગણાયો—જેવી રીતે પિતા છોકરાંઓનું પોષણ કરે છે, તેવી રીતે તું પણ ધાન્ય ઉચ્છવવી આખા જગતનું પોષણ કરે છે.

લડું—મજબુત.

ઉત્તમ ખેતી—ઉત્તમ ખેતી, મધ્યમ વ્યાપાર અને કનિષ્ઠ નોકરી એ કહેવત સરખાવે. ખેતીને ઉત્તમ કહેવાનું કારણ એટલું કે તે ધંધો ખેડું સ્વતંત્ર રીતે કરી શકે છે, અને અનાજ જેવી છંદગીને તીખાવનારી અતિ ઉપયોગી વસ્તુ તે નીપજાવે છે. મોજશોખની વસ્તુઓ વિના ચાલે, પણ અનાજ વિના કેમ ચાલે ?

પાઠ ૫૦.

પડછા—ટોચ ઉપરનાં પાંદડાં.

ખીત—પાણીથી ચતું જે કરસણ, શાક, વગેરે તે.

પાઠ ૫૨.

એક વાઘરી.....ગયો—કામજો ઝાઢવાનું કારણ એટલું કે મધમાખી સરીરે કરડે નહિ; ધુમાતા દેવતાથી મધમાખી મુંઝાય છે, અને તેથી તે મધપુડો છોડી જીડી જાય છે.

ધુણી—ધુમાતો દેવતા—સળગતાં હાથાં, ધાસ, વગેરે.

મધમાંથી.....કરીએ છીએ—ખડેલાં એવું ધારવામાં આવતું હતું કે મીણ એ માત્ર કચરેલી રેણુ છે; પરન્તુ ડબેટ, હયુબર, અને હન્ટરની શોધોથી માલમ પડ્યું છે કે મીણ એ પેટમાંથી કાઢી નાંખવામાં આવતો એક જાતનો રસ છે. પુષ્પનો જે મીઠો રસ માખીઓ ચૂસે છે, તે રસનું પેટમાં રૂપાંતર થવાથી મીણનો રસ બહાર

નીકળે છે, અને જમી જાય છે. મીણુ, પેટની નીચે એકઠું થએલું જોવામાં આવે છે. મીણુ એકઠું કરવાને ખાસ ઝીણી ઝીણી કોથળાઓ હોય છે, અને આ પ્રકારની સફ્ત કોથળાઓ માત્ર કામ કરનારી માખીઓને હોય છે.

પાઠ ૫૫.

મજલ—(આ.) મંજિલ=સુક્ષ્મ અથવા હિતરવાની જગ્યા; આ સ્થળે મજલ એટલે અંતર કે ચોકસ વખતમાં જે માર્ગ-અંતર-રૂપાય તે.

પાઠ ૫૬.

અડીઅલ—હઠીલું. ઘણે ભાગે પશુને લાગુ પાડવામાં આવે છે; જેમકે અડીઅલ ટટું; કોઈ વેળા તિરસ્કાર દર્શાવવા માણસને પણ 'અડીઅલ' શબ્દ લાગુ પાડવામાં આવે છે.

પાઠ ૫૭.

વાનાં—સાહિત્ય-વસ્તુ.

પાઠ ૫૮.

મૂળરંગ—લાલ, પીળો અને વાદળી. આ ત્રણ રંગને મૂળ રંગ કહેવાતું કારણ એટલું કે બીજા રંગ તે રંગના મિશ્રણથી બનાવી શકાય છે. સાક્ષી—સાડલા.

છોટ.....કાપટ વેચાય છે—આ બધી જાતનાં કાપટ ગાંમડામાં મળી શકતાં નથી, તે ખાસ કરી તેવી જાતના કાપડો નાના નાના કંટકા શહેરમાંથી લાવી, નમુના તરીકે નિરાજમાં રોણી મૂકવા. પાઠ આપતી વેળા શહેરના વિદ્યાર્થીઓને પણ તે જાતના નમુના બતાવવા.

ત્રીજો ચોપડી.

પાઠ ૧.

મૂળાક્ષરો—અ આદિ સ્વર અને ક આદિ વ્યંજન.

બારાખડી—અકેકા વ્યંજન-વર્ણમાં બારબાર સ્વર મળેથી જે અકેકો વર્ગ બાય તે. ક, કા, કિ, કી, કુ, કૃ, કે, કૈ, કો, કી, કં, કઃ એ, કની બારાખડી કહેવાય છે.

જોગ—યોગ ઉપરથી-જાણવાજોગ-જાણવા લાયક.

મુકાબલો—કબલ ( ઘા. )=આગળ આવવું; એકની પાસે બીજાને મૂકવું તે-સરખામંણી. સંરાખાવો કાબિલ=આગળ આવેલો=દોશિઆર.

સોદા—( ફા. ) સરસામાન.

પાઠ ૩.

હુકુકુતો કળિયુગ—ધણેજ ખરાબ વખત એ પ્રમાણે અર્થ કરવો. કલિ-યુગ એ ચાર યુગમાંનો-સત્ય કે કૃત ત્રેતા, દ્વાપર, ને કલિયુગ-છેલ્લો ગણાય છે. લખેલું છે કે એ યુગમાં લોકો બહુ અધર્મી અને પાપી થશે.

હાટ—ઠટ્ટ ઉપરથી. હાટનો અર્થ દુકાન તેમજ બજાર થાય છે. આ સ્થળે બજાર એવો અર્થ કરવો.

પાઠ ૫.

ઘાડું—ગાડું-ગીચ.

પાઠ ૬.

આ પાઠમાં ગણિતના કોરડાની ગમત છે. સત્તર હાથીનાં અર્ધાઅર્ધા ભાગ થઈ શકે નહિ માટે તેમાં એક ઉમેરી ૧૮ હાથીના બે સરખા ભાગે પાડવામાં આવ્યા છે. અઢાર હાથીની વહેંચણી કરવાથી એકને ૯, બીજાને ૬ અને ત્રીજાને ૨ હાથી આપી શકાય છે; અને આવી રીતે કુલ ૧૭ સરવાળો મળી રહે છે.

પાઠ ૧૧.

તાલેવંત—તાલે (આ.)=તસીબ, વંત=વાળો. મૂળ અને ખરો શબ્દ તાલેવર છે. વર (ફા.)=વાળો. તસીબવાળો અને તે ઉપરથી પૈસાદાર.

મગર—તળાવમાંનો મગર.

પાઠ ૧૪.

તંગી—તંગ (ફા.)=સાંકડું; તે ઉપરથી તંગી=સંકડાસ ( પૈસા સંબંધી )

પાઠ ૧૫.

વિહંગપુર—પક્ષીઓનું શહેર; પક્ષીઓને વસવાનું શહેર; અર્થ શહેરનું નામ છે એવો અર્થ કરવો.

ભાવ-પ્રેમ-

પાઠ ૧૬.

સંતનું--કરવું--સસ બોલવા માટે (હંમેશો) મનમાં વિચાર કર્યા કરવે.  
સસ બોલવાનો દૃઢ નિશ્ચય કરવાથી પ્રસંગ આવે છે. ત્યારે આપણું  
સસજ બોલવા તરફ વલણ થાય છે; કારણ 'જેવું હૈયે તેવું હોડે.'  
અતવાયક.....ઉચ્ચરવું--પહેલી લીટીમાં કહ્યું છે કે વિચાર પણ સંસ  
બોલવાનોજ કરવો; અર્થ કહ્યું છે કે જ્યારે વચન ઉચ્ચારવાનો  
પ્રસંગ આવે ત્યારે સસ વચનજ ઉચ્ચારવું.

નહિ.....કરવું.--કંઈ પણ અસત્ય-ખોટું કામ કરવું નહિ. ખોટું બોલ-  
વાનો વિચાર કરવો એ પણ એક પ્રકારનું જુઠાણું છે અને તુકસાન-  
કારક પણ છે, કારણ કે ખોટા વિચારથી ખોટી વાણી નીકળે છે  
અથવા ખોટાં કર્મ થાય છે અથવા યવાનો ધણો સંભવ રહે છે.

સંતખીજથી...મળશે.--ખીજમાંથી વિશાળ વૃક્ષ થાય તેને માટે ખીજની  
જાત સારી હોવાની જરૂર છે. સતનું વિશાળ વૃક્ષ ઉગાડવા સસરૂપી  
ખીજનીજ જરૂર છે. ખીજને પોષણની જરૂર છે, તેમ સસના ખીજને  
પણ પોષણની જરૂર છે. માનસિક, વાચિક અને કાયિક સંતકર્મો એજ  
સસ રૂપી ખીજનો ખોરાક છે. જેવી રીતે સાદું ખીજ વાવવાથી વખત  
જતાં શુભકારી અને મીઠાં ફળ ઉત્પન્ન થાય છે, તેમજ સસરૂપી  
ખીજને વાવવાથી તેમાંથી પણ કાળક્રમે લાભકારક અને મીઠાં ફળ-  
આ લોક તેમજ પર લોકના સુખરૂપી-ગિતરે છે. કહેવાનો સુદો એ-  
ટલોજ છે કે 'જેવું કરે તેવું પામે' અને 'વાવે તેવું લણે'. જેવી રીતે  
પ્રયંડ તાપથી હેરાન થતો સુસાદર વિશાળ વૃક્ષના છાયા નીચે આરામ  
લેઈ પોતાનાં દુઃખ વિચારી જઈ સુખશાન્તિ પામે છે, તેવીજ રીતે  
માણસ જાતને પણ સસના વિશાળ વૃક્ષની છાયા નીચે-સસનો  
આશ્રય લેવાથી-દરેક પ્રકારનાં દુઃખ દૂર થઈ જવાને લીધે સુખ-  
શાન્તિ મળશે.

આરાતે--અસલ વડે; અસલથી.

સત--હુટે.--જેવી રીતે સૂર્યના તેજથી અંધકારનો નાશ થાય છે, (સુ-  
રજના તેજના પ્રભાવથી અંધકાર ડરીને નાસી જતો જણાય છે)

તેવીજ રીતે સત્યસુરજથી—સત્યરૂપી સુરજથી છળની દુષ્ટ મતિ ડરીને હટી જાય છે. ઠહેવાતું તાત્પર્ય એ છે કે સાચા માણસો પાસે દુષ્ટ અને જુઠા લોકોનું કંઈ પણ ચાલતું નથી. સત્યનો જય અને પાપીનો ક્ષય થાય છે.

કુર્મ—હીપશો.—કોઈ ઉપાધિથી—દુષ્ટ લોકોના પ્રપંચથી કે તેવા બીજા કોઈ કારણથી—કદાચ સત્યનો થોડો વખત જય થએલો દેખાશે નહિ, પણ આ લાંબો વખત ટકતું નથી; કારણ કે છેવટે તો સત્યનોજ જય થાય છે. હરિશ્ચંદ્રને સત્યને માટે ઘણું ઘણું દુઃખ સહન કરવું પડ્યું હતું પણ તેનું પરિણામ કેવું આવ્યું? જેવી રીતે સૂર્ય, વાંદળાં રૂપી ઉપાધિ—એક જાતનું ઢાંકણ એક જાતની હરકત કે આડ્ય—આવવાથી થોડો વખત બરાબર પ્રકાશતો નથી પણ અંતે તે વાંદળાના પંજમાંથી છૂટી જઈ સંપૂર્ણ રીતે પ્રકાશે છે, તેવીજ રીતે પાપી માણસોનાં કાવતરાંથી સત્યવાદીઓનું સત્ય થોડો વખત છુપાઈ જશે તોપણ અંતે પાપીઓના પંજમાંથી તે સત્યવાદીઓ મુક્ત થશે, અને પાપીઓનો નાશ થઈ સત્યનો જય થશે.

આંચ.—અર્ચિ=જવાળા ઉપરથી; સરખાવો ‘સાચને નહિ આંચ’ આ રથજે ભય કે તુકસાન એવો અર્થ કરવો.

પાઠ ૧૮.

તમાશો—મસા (આ.) ચાલવું; તે ઉપરથી તમાશો=રમત—ખેલ.

વરખ.—વર્ક (આ.)=પાંદડું; તે ઉપરથી પાનું. સરખાવો સોનારૂપાનો વરખ. વરખ બતાવો અને તે ફટલો બધો પાતળો હોય છે તે તરફ વિદ્યાર્થીઓનું લક્ષ ઝેંચો. વરખના ઉપયોગ. વિષે પણ થોડી ઘણી માહિતી આપો. તેનો દવા તરીકે તેમજ ચિત્ર, લાકડીઓ, પાન, વગેરે ઉપર મોટાડવામાં ઉપયોગ કરવામાં આવે છે.

મતલબ—મતલબ (આ.) ઇચ્છવું; ઇચ્છા તે ઉપરથી ઉદ્દેશ.

અપૂર્ણ.



# સંગીતવિપય.

( આલુ પુ. ૪૭ પૃ. ૩૭૨ થી. )

તારા ૩.

ગ વ્યા ગ | શ્યાય નદિ | વી વ્યા વિ | શ્યાય નદિ |  
જ સા સ | ગા ગંગ | મ મ મ | વ્યવ વ્યવ |

છા બ ડી માં | મા ય ન દિ | તો ય મા રા | આ બ લા માં |  
નિ-પિ-નિ-પિ | ધ ધ ધ ધ | સં સં સં સં | ની ધ પ મ |

ન્દા | —ય . |  
ગા | —સ . |

આ કા રી | પ ક કે ને | જી છ | જી છ | મ ક કે |  
મ ની ધ | સં નિસંસં | સાં નિ | સાં રિ | સં-નિધા |

અંધારી | રા તે એ | દે વ કે રી | આં ખો , |  
નિસાંસં | નિ સાંસં | સાંનિરંસં | નિ ધા , |

ના ન ક ડી | ઉ ધા ડે | તેજ કેરી | પાં ખો . |  
સાં નિનિસાં | નિધાપ | મ પ ધાપ | મ ગા . |

## ૪ શ્વરમાર્થના. ૪

ઓ ઈ | શ્વર ગાં | એ તને | — , |  
સા રે | ગંગ વ્યવ | પ ધધા | — , |

ગો ડું | ઉ વ્યવ | ના | —મ ; |  
વ ધા | સાં ધવ | ગા | —રિ ; |

ગુણ તા | રા નિત | આ ઈ એ | — , |  
ધધ વ | ગા રિગ | સા રિગા | — , |

માય અ | મા રાં | કા | —મ . |  
ધા વ્યવ | ગા રી | સા | — , |

## ગાય ( ૫ )

કા જા | ધો જા | રા તી | આ ય, પી એ | પા હી | ચ ર વા | જ ય;  
 સા સા | રી મ | પ ધ પ | સા- , ધા મ | પ ગા | સસરિંગા | સા .  
 ચાં ર પ | જો ને | આંચળ | ચા ર , વા છ ર | ડા પર | હે ત ચા | પાર .  
 સાસસ | રી મ | પ ધ પ | સા- , ધામમ | પ ગગ | સારિંગ | સા ,

## પોપટની શિખામણ. ( ૬ )

ઉ | હું જ | ગે ઉ | હું વ | ને, રિ |  
 સ | સા સ | ગા ગ | મ મ | પ ધ |  
 એ હું | રી ઝ | હું ત | ને; |  
 સાં સં | -ની ધ | પ મ | ગા, |  
 ઉ | ધા ડો | પાં ખ | મા હું | રી, ઉ |  
 પ | સાં નિ | સાં રિં | સાં-નિ | ધં પ પ |  
 ધા ડ | મા ધ | તા હ | રી; |  
 સાં-નિ | ધા મ | પ મ | ગા |  
 બ | હું અ | ને ક | જો લ | ડા, મિ |  
 મ | મ મ | -ની ધ | સાં નિ | સાં નિ |  
 ઠા ક | ફે ટ | ફે ક | ડા, હું |  
 સાં રિ | સાં-નિ | -ની પ | ધા, પ |  
 એ ક | વેણ | માં ન | જ, મો |  
 સાં નિ | સાં રિ | -ની ધ | ધા પ |

\* “ ટૂંકને ” પૈકી “ ક ” અક્ષરને સંગીતના બે સ્વરમાં યોજવાથી અધિક રંગ આવે છે તેમજ “ એક વેણ ” એ શબ્દોને ખીજ સ્વરમાં જોડવીએ તે લાલિલ વધે છે; પરંતુ બાળકની શક્તિ વિચારી તે અહિં દર્શાવેલ નથી. યોગ્ય સમયે રકોલરો માટે વિશેષ જ્ઞાનની સમજુતી આપતી વખતે તેની નોંધ લેવામાં આવશે. ત્રણ માત્રાનો ખંડ છે. જેમાં બે લીટીઓ દર્શાવી છે સૌથી તે કવિતા બીજી વખત ગાઈ શકાય છે. દ્વિત ગતિ શોભે છે.

હું ઓ | હું ટ | હું ક | જે | \*

સા-નિ

ધા મ

પ મ

ગા

ગીત પેહેલામાં સંગીતની યોજના હવે તપાસીએ. તેમાં ગાંધાર (ગ) સ્વર બન્ને રૂપે િકાસે છે. ગાતી વખતે જ્યારે અવાજ ઊંચો ચઢતો હોય છે, એટલે સંગીતના શબ્દોમાં બોલીએ તો જ્યારે આરોહ હોય છે, ત્યારે શુદ્ધ ગ, અને જ્યારે ઊતરવાનું (અવરોહ) હોય છે, ત્યારે તેવું વિકારી રૂપ, જે દારમોનીઅમના કાળા પાસાપરથી ઓળખાય છે, તે વાપરવામાં આવે છે; તેમજ સ્વરની જનભાત જોઈશું, તો અવાજ ઊતરીને મંદ્રજાતના “ધ” મુધી પોહોંચે છે. આ ગીતના સ્વરોનો વિસ્તાર વિચારીશું તો તુર્ત જણાશે કે મંદ્ર જાતના “ધ.” સ્વરથી મધ્ય જાતના “-ધ” મુધીના સ્વરોની યોજના આં ગીતમાં કરવામાં આવી છે. ઉપર પ્રમાણે તેનાં ખરાં સ્વરૂપનો એક સમકર્માંજ સમાવેશ થઈ જાય છે. બાળકો પણ આ ગીત સહેજથી શીખી શકે છે, તેાં કારણમાં આ ગીતની ગદ્ શોકપ્રિય છે, એમ કહેવામાં આવે છે; પરંતુ સંગીતની યોજના વિચારતાં સમજી શકાશે કે, તેમાં એકજ સમકનો ઉપયોગ થયો છે. આપણુ એક મુખ્ય કારણ છે. બાળકની ગાવાની શક્તિ ધીમે ધીમે ખીલે છે તેથી એક સમકથી વધારે વિસ્તારની યોજના સુચાધ્ય નથી, પરંતુ શ્રમ-સાધ્ય છે. સમકના સાત સ્વર પછી જે આઠમો સ્વર આવે છે તે પ્રથમ સ્વરના દ્વિગુણિત અદિકનથી બનેલો છે, ને તે કારણે તેનું તેવુંજ નામ રાખી જુદી જાતમાં તેની દુલના જતાવવામાં આવી છે. સંગીતના શબ્દમાં તેને દીપના (આઠમો) સ્વર તરીકે ઓળખાવવામાં આવે છે. પહેલો સ્વર અને તેનો દીપનો સ્વર જ્યારે બન્ને આપ આપમાં લીન થઈ મળી જાય છે ત્યારે તેમનો પ્રભાવ આનંદમય ગણવામાં આવે છે. આ કારણને લીધે મૂળ સ્વર તથા તેનો દીપનો સ્વર બન્ને ગીતમાં ઘણા ઉપયોગી અને જરૂરના છે. ખીજા ગીતનો નમુનો જોવાથી વિશેષ ખાતરી થશે. ખીજા ગીતમાં, અવાજ સીકીતા પમથીએ પમથીએ ચઢવા જતાં વચ્ચે વચ્ચે “ગ” અને “ધ” સ્વરની પાટલીઓ જાણે છેડી આપે છે. દીપનો સ્વર યોજવામાં આવેલ છે. “ગજવામાં” “આવે ન કદી”

“ મા ઉડતો ” એવે સ્થળે તાર જાતના “ સં ” અને “ રિં ” ગોઠવાયા છે, તે મધ્ય જાતના “ સ ” અને “ રિ ” સાથે કેવા મળી જાય છે, અને રસતું પોપણુ કરે છે તે સમજાવવા માટે હારમોનીઅમ પર બન્ને અવાજને સાથે સંબળાવવા અને પછી અકેકને જુદા સંબળાવવા જેથી રસતું પોપણુ બરોબર થશે અને અનુભવ પણ મળશે.

આ ગાનમાં દ્રુત ઉચ્ચાર કેવી રીતે બોલાય છે તે ધ્યાનથી સમજવાનું છે. તાર જાતના “ સં ” અને “ રિં ” એ સ્વરોને સામેલ કરવામાં આવેલ છે તે ઉપરથી સેહેજ જગ્યાઓની શક્તિ ખીલવવાના પ્રયોસનું સ્વચ્છ થાય છે. કવિતા માત્રામેજના બંધથી મુક્ત છે તે પણ લક્ષમાં લેવાનું છે. સંગીતમાં વર્ણોચ્ચારની શૈલી ઉપર આધાર રાખી તેની ક્રિમત દ્રુતહ્રસ્વ વગેરે ચિહ્નથી દર્શાવી, એકંદરે ખંડનું સમતોલ નિર્માણવા ગોઠવણ થઈ છે. નિષાદ સ્વરનો સફેદ અને કાળો એ બન્ને પાસાનો ઉપયોગ યોજવામાં આવેલો છે.

દોહરા અને ચોપાઈ, માત્રામેજ કવિતા છે, તેથી તે સ્વરૂપ સાચવીને ગાવાની હજી દર્શાવી છે. અહિં પ્લુત ઉચ્ચાર, જે છેડે જોવામાં અને સાંભળવામાં આવે છે, તેની યોગ્ય ક્રિમત આકારવામાં આવી છે.

### સ્વરરચના.

પદરચનાનો મૂળ પાયો પિંગળથી લક્ષમાં આવે છે. વેદના વખતથી હંદસુ પ્રબંધો જોવામાં આવે છે. આગળ ચાલતાં કાવ્યના મુખ્ય એ વૃત્ત અને જાતિ એવા ભાગ મુકરર થયા જણાય છે. વૃત્ત એ અક્ષરસંખ્યા એટલે કે વર્ણમેજથી તથા જાતિ એ અક્ષરના ઉચ્ચારણુ ઉપરથી માત્રા મેજથી બનેલી કવિતાઓના પ્રબંધો છે. તે પણ જગતો વીસા બાદ અમુક સમય સુધીમાં તેનાં પ્રસ્તારનાં રૂપે વિધિવિધ ફેરફારથી અનેક જાતનાં મિશ્ર અને સંકર સ્વરૂપમાં કાવ્યની જનાવટ જોઈએ છીએ. છેલ્લે પદ, ગરબી, ગર્જલ, લાવણી વગેરે નમુનાઓ પણ નજર સામે મોજુદ છે. આ બધા નમુનાઓ ગાવામાં આવે છે; તેથી તેને સંગીતમાં “ ગાન ” અથવા ગીત એ નામથી ઓળખાવવામાં આવે છે. આ ગાન ( ગીત ) ગાતાં અથવા તે વાળાં પર વગાડતાં જે સ્વરો વપરાય છે તે કહેવામાં આવી ગયું છે; માટે હવે શા ધોરણુ મુજબ ગાવું, તે પ્રકાર બતાવવાની જરૂર વિચારીએ.

અપૂર્ણ.

## મૂસ્તરવિદ્યા.

૮ સાગરના પાણીને તળાએ બંધાયલાં પડોને પહાડ બને છે, તેનાં પડો નેમનાં તેમ રહેતાં હોય તો કાંઈક ઢાળે જ્યારે તે પહાડ સપાટી ઉપર આવે ત્યારે તે આખો ધસાઈ જતાં સુધી તેનાં પ્રથમ બંધાયલાં પડો તળાએ હોવાથી તપાસવાનો ભાગ આપણને મળે નહિ; પણ તે તેમનાં તેમ રહેતાં નથી. ઉપર પુષ્કળ ભાર થવાથી નીચેનાં પડો વાંકાં વળે છે, મરડાય છે, તૂટે છે અને ઘણી વખત ઊભાં થઈ જાય છે. સૌથી નીચેનાં પડો પણ ઉપર આવે તેથી તેમને તપાસવા યોગ્યું પડતું નથી. આ ક્રિયા શી રીતે બને છે તે સમજવા સારૂ આપણે એક ઉદાહરણ લઈએ. દશ-પંદર રૂગાલની એપડી ગડીએ વાળી એક ઉપર એક એમ ગોઠવે અને તેના ઉપર વચ્ચે મોટું વજન મૂકે તો વચ્ચે ભાગ દબાઈ જવાથી નીચે જશે અને આસપાસનો નહિ દબાયલો ભાગ કાંઈક વધારે ઊંચો આવશે, અને તેનાં પડ આડાં હતાં તે કરચલીએ વળી વાંકાં થશે અથવા ઊભાં થશે. વચ્ચે વજન મૂકવાને બદલે જાણ્યુંએ ઉપર વજન મૂકીશું તો તે ફરોના ભાગ નીચા જશે, અને વચ્ચે ભાગમાં કરચલીએ પડી જ્યાં ઉપરી આવશે. ઉપરી આવવામાં તે પ્રથમની પેઠે ક્ષિતિજસમસત્ર દિશામાં ન રહેતાં મરડાશે, વાંકાં વળશે અથવા ઘણું દબાણ હશે તો ચીરાઈને સીધાં થઈ જશે. રૂમાલનાં પડો અને પત્થરનાં પડોની વચ્ચે એક ભેદ તમારા જોવામાં આવશે. લૂગડાંના રૂમાલ પોચા અને વળે એવા છે, પરંતુ પત્થરનાં પડો અતિશય કઠણ અને મરડાય નહિ એવાં છે; તથાપિ આપણે અતિશય કઠણ ખડકોને પણ જરા વાળી શકીએ. ખડકોના બળને મુકાબલે મનુષ્યના અદ્ય જગતી ધણુ તે વાળી શકાય છે તો તે પડો ઊંચાં આડાં પહેલાં પૃથ્વીના ઊંડા ભાગમાં તેમના પર જે ભારે દબાણ થયું છે તે દબાણને લીધે લૂગડાંની માત્ર વળે એવી ગડીઓની પેઠે કેવી રીતે તેમની કરચળી વળેલી હોવી જોઈએ તે લક્ષમાં આવશે. પરંતુ કેટલીક હદ ઉપરાંત વળવાને બદલે તેઓ ભંગી જશે. આ રીતે પહાડો, ધસાઈ સાગરો પુરાવાની ક્રિયા પૃથ્વીના બધા ભાગોમાં ચાલુ છે.

૯ ઉપર, આપણે કહી ગયા છીએ કે નદીઓ, નાળાં, વહેણા, ઝરણો વગેરે વહેતાં પાણી પોતાની સાથે કચરા ઉપરાંત ખીજ પદાર્થોને પણ સાગરમાં ખેંચી જાય છે. આ સમજવા સારૂ પૂર આવેલી કોઈ નદીનો દાખલો લો. નદી જ્યારે બન્ને કાંઠે ભરપૂર થાય છે, પાણી જોસબંધ આગળ વધે છે અને તાણુ પુષ્કળ થાય છે ત્યારે કેટલાંક પ્રાણીઓનાં મુડદાં, વનસ્પતિના છોડવા, પાંદડાં, ડાળાં અને વખતે આખાં ઝાડનાં ઝાડ ખેંચાઈ જતાં જોવામાં આવે છે. તે ઉપરાંત માણસની કારીગીરીની ચીજો પણ પુષ્કળ ખેંચાઈ જાય છે. આ સઘળું છેવટે કોઈ સાગરમાં ખેંચાઈ ત્યાં કંચરાની સાથે નીચે દબાઈ જાય છે. ઉપર નવો કચરો જ્યાંબંધ આવીને પડતો જાય છે તેમ તેમ નીચે દબાયલી વસ્તુઓ સંક્રોચાય છે અને ચારે બાજુએથી બંધ થઈ જવાથી પાણી પણ તે ઉપર ઠહોવાણુની અસર કરી ચકતું નથી. દીર્ઘકાળે કચરાનાં પડો પત્થરરૂપ ધારણ કરે છે અને તે સાંધે તેમાં દટાયલી ચીજો પણ પત્થરરૂપ થઈ જાય છે. કેટલીક વાર અસહ્ય ચીજ પડોના પદાર્થમાં સોસાઈ જાય છે, તોપણ તેના આકારનાં ચિહ્નો ઉપર નીચેનાં પડોમાં આજેકુળ કાયમ રહે છે. આવી રીતે દટાઈ પત્થરરૂપ થયેલા પદાર્થો અથવા તેની નિશાનીઓને ઇંગ્રેજીમાં "ફોસીલ" કહે છે. શુભ્રસાતીમાં આપણે તેને "ઉત્ખાત" નામ આપીશું. આવા ફોસીલો પૂર્વે થઈ ગયેલાં પ્રાણી, વનસ્પતિ કે પદાર્થની હયાતી બતાવે છે. ઉપર ટપકે જોતાં આ ફોસીલોનો કાંઈજ ઉપયોગ જણાતો નથી, પણ શૂસ્તરવેત્તાઓને તે સૌથી વધારે ઉપયોગી ચીજ છે. આગળ ઉપર તેનું સવિસ્તર વર્ણન આપીશું. એટલું કહેવું બસ થશે કે, આવાં ફોસીલો ઉપરથી ખડકોની ઉમ્મર, સ્થાન અને તે બંધાઈ તે સમયની સ્થિતિ આજેકુળ ઇતિહાસ મળી આવે છે. રાજકીય ઇતિહાસનાં પુસ્તકોનો નાશ થાય છે તો ખીજ પુરાવાં મળી આવવા મુશ્કેલ પડે છે, પણ જૂદા જૂદા શુભ્રસાતી સ્થિતિ કુદરતી ઇતિહાસ આ ફોસીલો સદા સાચવી રાખે છે.

૧૦. ઉપરના હેલા ચાર પેરેઆફ ઉપરથી સ્પષ્ટ જણાય છે કે આપણી પૃથ્વી પરના સઘળા ટેકરા ખોદવાનું અને ખાડાઓ પૂરવાનું કાર્ય પાણી કરે છે. તેથી આ કાર્ય કરનાર સાધન કે ઉપાધિ જળ છે. તેમજ સમુદ્રમાં નવા ખડકો બંધાય છે તે જળ વડેજ અને તેમાં પડરચના જોવામાં

આને' છે તે પણ એના વડેજ થાય છે. આ ઉપરથી પડવાળા ખડકોને ઉત્પન્ન કરનાર ઉપાધિને જળઉપાધિ અને તેવા ખડકોને જળહાર ખડકો એટલે પાણીએ દારીને બનાવેલા ખડકો, જળમળ ખડકો, એટલે પાણીમાંના મળથી બનેલા ખડકો, કે પડખંધ ખડકો, એટલે જેમાં પડો અંધાયલાં છે તેવા ખડકો કહે છે. આટલાં વર્ણન. ઉપરથી આપણે જોઈ શક્યા કે, આપણુ પરના પહાડ ઘણે ભાગે જળહાર ખડકો છે અને તેમને ઉત્પન્ન કરનાર જળ ઉપાધિ છે. પહાડોને ભાગીને જૂકો કરવામાં જળ-ઉપાધિ એકલીજ કામે લાગેલી છે તેમ સગળતું નહિ પણ મુખ્ય તે છે અને તેને મદદગાર ખીજ ઘણી ઉપાધિઓ છે. તે દરેકનું વર્ણન આગળ આપીશું.

### સકરણ ખડકો.

૧૧. પૃથ્વા પર ફેટલેક ઠેકાણે પ્રાણીઓ કે વનસ્પતિના ભાગ ધણા મોટા જથ્થામાં એકઠા થાય છે. આવા ભાગ પર કચરા કે માટીનાં મોટાં પડ જથ્થા-અંધ ચઢે છે ત્યારે તેમાં દટાયલા તે ભાગે જળહારની પેઠે પત્થરરૂપ ધારણ કરે છે. આવી રીતે ઉત્પન્ન થયેલા પત્થરોની રચના જળહાર ખડકોની રચનાથી ભિન્ન છે, પણ ઘણે ભાગે તે પાણીમાં બને છે અને તેને દોઢી દેવાનું કાર્ય જળઉપાધિ કરે છે તેથી તેને ફેટલાક સોકો જળહાર ખડકોના વર્ગમાં મૂકે છે; પણ તેની રચના સદ્મદર્શકધર્મમાંથી જોતાં તદ્દન જુદીજ જણાય છે તેથી આ પહાડોને આપણે સકરણ ખડકોનું નામ આપીશું. દરિઆને તળીએ છીપેવાળાં પ્રાણીઓ મોટા જથ્થામાં હોય છે. તેથી છીપોનાં ઢગલાના ઢગલા દટાઈ જ પહાડ બને છે તે ચુનેરી પત્થરના પહાડ કહેવાય છે. તે પત્થરનું પોત વધારે સાફ અને સ્વદ્ધાર તથા મીઠું હોય છે તો તે આરસપહાણ કહેવાય છે અને તેમાં જો મોટા મરડીઆનો ભાગ વધારે હોય તો તે ચુનેરી પત્થર કહેવાય છે. આમાં ઓછીવત્તી રેતી મળેલી હોય છે. એક જીણું જીવડાંના ભાગે મોટા જથ્થામાં દટાય અને તેમાં રેતીનો ભાગ ન મળે અને પોચા હોય તો તે ચાકના પત્થર કહેવાય છે. વળી દરિઆમાં પરવાળાનાં જીવડાં મોટા ખડકો બાંધે છે તે પણ સકરણ ખડકો કહેવાય છે. આ દરેક સકરણ પહાડનું સવિસ્તર વર્ણન તથા હિંદુસ્થાનમાં હાલ તેવા

ખડકો ક્યાં ક્યાં છે તે આગળ ઉપર આપીશું. આપણે પાડેલા ત્રણ વર્ગ પૈકીનો પોરબંદરી પથર આ જાતનો હોવાથી તેને બનાવનાર સકરણુ ઉપાધિ છે અને તે પથરને સકરણુ ખડક કહીશું.

૧૨. જળઉપાધિ અને તેને મદદ કરનાર બીજી ઉપાધિઓ નિરંતર એક બાજુએથી બોદકામ અને બીજી બાજુએથી પૂરવાનું કામ કરે છે. જે તેની વિરુદ્ધમાં બીજી કોઈ ઉપાધિ કામ કરતી ન હોય તો ઘણે વર્ષે આ પૃથ્વી પૃથ્વી પરના સઘળા પહાડો કે ટેકરા બોદાઈ તેની પૂર્ણ સમુદ્રો અને ખાડાઓમાં પૂરાઈ જાત અને આજ સુધીમાં આપણી પૃથ્વીનું પૃષ્ઠ ક્યારેનું એ એક સરખી સપાટીવાળું થઈ ગયું હોત. જે આ કામ થયું હોત તો પૃથ્વીના પૃષ્ઠના પોણા ભાગમાં જે જળ ભરાયલું છે તે સપાટ પૃથ્વીની આજુબાજુ એટલી તો ઊંડાઈમાં ફરી વળ્યું હોત કે જેથી પ્રાણી કે વનસ્પતિ કોઈ વસી શક્યું હોત નહિ; પણ આવું થયેલું આપણે જોયું કે સાંભળ્યું નથી તેથી ખાતરી થાય છે કે, જળઉપાધિ પૃથ્વીના પૃષ્ઠ ને સપાટ બનાવવા યત્ન કરે છે તેની વિરુદ્ધમાં બીજી ઉપાધિ તે પૃષ્ઠને ખડખડું અને અસમાન સપાટીવાળું રાખવા નિરંતર યત્ન કરે છે. આ ઉપાધિ કે જળ તે ક્યું છે અને તે કઈ રીતે પોતાનું કામ કરે છે તે આ નીચેના ભાગમાં સમજાવવા યત્ન કરીશું.

### આજોય ખડકો

૧૩. પૃથ્વીના ઘણા ભાગોમાં જુદે જુદે વખતે ધરતીકંપના આચક્ર લાગતા આપણે સાંભળીએ છીએ. જે વર્ષ પર ગુજરાતના ઘણાખરા ભાગમાં એક આચક્ર લાગ્યો હતો પણ તે એટલો તો નરમ હતો કે, કેટલાકની જાણમાં પણ તે આવ્યો નહોતો. આ આચક્રની સખત અસર તેજ વખતે હિમાલયમાં ધરમશાળા નામના ગામમાં લાગી હતી. ત્યાં કેટલાંક ગાલુસો ચગદાઈ ગયાં અને ઘણાં ઝડો મૂળમાંથી ઉખરી પડ્યાં હતાં. આવી જાતના તુકસાનથી હજારો માણસો ધરબાર વગરનાં થઈ ગયાં હતાં. તેમને ઘણા શ્રીમંતો અને સરકારે મદદ કરી હતી. હિંદુસ્થાનમાં ઘણી વખત આંવા આચક્ર લાગે છે તેમાંના આ આજ સુધીમાં છેલ્લો હતો. ઉપલી હકીકતથી આપણે વાકેફ છીએ. અવાર નવાર પૃથ્વીના ઘણા ભાગોમાં



આયકા લાગે છે. તેમાંના કેટલાક એટલા સખત હોય છે કે, અમુક ભાગમાં ધર્ણજ નુકસાન કરે છે અને સાંથી હજારો માઈલને છેડે સુધી તેની અસર જણાય છે. કેટલાક આયકા એટલા નરમ હોય છે કે, થોડાજ ભાગમાં તેની અસર જણાય છે. કોઈ કોઈ સખત તેની તેજ જગ્યાએ થોડા થોડા સમયને અંતરે આયકા લાગ્યા કરે છે. આયકાથી પૃથ્વીનો અમુક ભાગ ધ્રુવે છે. આ ક્રિયાને ધરતીકંપ કહે છે: ઘણે ભાગે ધરતી-કંપની સાથે કોઈ પહાડ ફાટે છે. તેવા પહાડમાંથી જિની રાખોડી, પથરા, વરાળના ગોટા અને જિનો ધગધગતો રસ બહાર આવે છે. આ રસને લાવા કહે છે અને તે ફાટેલા પહાડને જ્વાળામુખી પહાડ કહે છે. ધર-તીકંપ સાથી થાય છે તેને માટે કવિઓ એવી કલ્પના કરે છે કે, શેષ નામના નાગની ફણા ઉપર આપણી પૃથ્વી ટકેલી છે. નાગ થાકને લીધે પોતાની ફણા હલાવે છે તેથી તેને ટકે રહેલી પૃથ્વી હાલે છે કે ડાલે છે. આ તેમની કલ્પના ખોટી છે એમ આપણે જાણીએ છીએ. જો નાગની ફણાના હાલવાથી પૃથ્વી ડાલતી હોય તો તે આખો ગોળો હાલવો જોઈએ, પણ આખો ગોળો હાલ્યો હોય એવા આયકા વિષે આ-પણે કદી અનુભવ્યું, સાંભળ્યું કે વાંચ્યું નથી. આથી આ કલ્પના ખોટી કરે છે. સારે તેનું ખરું કારણ શું હશે? આ સમજવા સાચું એક સુકા લીંબુ અને પારાનો પ્રયોગ સમજવો જોઈએ. જો એક સુકા લીંબુને સોધા વતે કોચી તેમાં પારો ભરી બેઠું મોં મીણુ અગર ખીજા કોઈ પદાર્થથી બંધ કરી તેને દેવતા પાસે અગર સખત તાડકામાં મૂકીએ તો તાપથી લીંબુ તપી તેમાંના પારો પણ તપશે. તપવાથી તે ફૂલશે અને તેથી તેને રહેવાને વધારે જગા જોઈશે. લીંબુની અંદર વધારે જગા નહિ હોવાથી તે બહાર નીકળવાનું જોર કરી લીંબુને હલાવશે. જો દાટો સખત નહિ હોય તો તેને ઉરાડી દઈ સાંથી ફૂલેલો પારો બહાર આવશે. દાટો સખત હશે તો પારો લીંબુની છાલના કોઈ ભાગને ચીરી તેમાંથી બહાર આ-વશે. આ પ્રયોગનું દૃષ્ટાંત આપણી પૃથ્વીને લાગુ પડવાથી ધરતીકંપનું કા-રણ સ્પષ્ટ સમજાય છે. લીંબુને બદલે આપણી પૃથ્વી લો અને પારાને બ-દલે પૃથ્વીની અંદરના ભાગમાં રહેલો ઉકળતો રસ ધારો. પૃથ્વીના પેટામાં ગરમ રસ અને અગ્નિ કયાંથી આવ્યાં તે આગળ ઉપર સમજાશે.

૧૪. જ્વાળામુખી પહાડોમાંથી લાવા, ધુમાડા, જીની રાખોડી અને ગરમ પથરા બહાર ફેંકાય છે તેથી પૃથ્વીના પેટામાં ગરમી છે એ તો નક્કી સમજાય છે. આ ગર્ભિત ઉષ્ણતા કોઈ અંદરના પદાર્થને લાગવાથી તે પીગળે છે; ફૂલે છે અને પોતાને રહેવા સાર વધારે જગા નહિ મળવાથી પોતાની ઉપરનાં જમીનના નક્કર ભાગને હડસેલે છે. જોટલા જગ્યામાં અને જે પ્રમાણમાં ફૂલવું થાય છે તે પ્રમાણમાં તે હડસેલો સખત અથવા નરમ હોય છે. આ રીતે હડસેલાયલો ભાગ જાયો ઉપસી આવે તો તેથી અંદરના ભાગમાં થયેલા પોલાણમાં ફૂલેલો રસ રહે છે. આવી વળતે પૃથ્વીના તે ઉપલા ભાગ આવ્યો કોઈ ઉપસે છે અને તેની આજુબાજુના ભાગ ઉપસતા નથી, તોપણ તેમને આવકાની ઓછીવતી અસર થાય છે. ફૂલેલો રસ ઉપલા ભાગને ધક્કો મારે તેમ છતાં તેને રહેવા જોટલી જગા નથી મળતી સારે કોઈ ચીરાગવાળા કે પોચા પહાડને ફાડી તેમાંથી તે રસ બહાર આવે છે. રસના બહાર આવવાના રસ્તામાં જે કોઈ હોય તેને બાળી રાખ અને ધુમાડો બનાવે છે તેમજ વચ્ચે નડતા પથરાને બાળી બૂદા અને કટકા કરે છે. આવી રીતે ઉત્પન્ન થયેલી રાખ, ધુમાડો અને પથરા તથા લાવા રસ બહાર આવે છે. કોઈ કોઈ વખત ફૂલીને બહાર આવેલા રસ એટલો ઓછો હોય છે કે, તે પહાડની અંદરની ફાટોમાંજ પૂરું રહે છે. તેથી વધારે હોય છે તો પહાડની ટોચને ઉગ્રવી દઈ સાંધો બહાર વહી પહાડની બાજુ પર પથરાઈ જાય છે. વળી તેથી પણ વિશેષ હોય તો પહાડની નીચેની ખીણમાં ભરાઈ ઠરી જાય છે. પણ કેટલીક વખત તો તે રસ એટલા બધા જગ્યામાં નીકળે છે કે, ખીણો મુદ્દાંતને ભરી દઈ સાંધો તેના વહેણા કેટલાક માઈલ સુધી આગળ વહે છે, અને તેના રસ્તામાં આવતાં ગામ કે શહેરોનો નાશ કરી દાટી દે છે. આવી રીતે તુકસાન થવાના દાખલા હવે પછી આપીશું. કોરી જમીન કરતાં મદાસાગરોની અંદર જ્વાળામુખી પહાડો વધારે છે. આથી સ્પષ્ટ સમજાય છે કે ધરતીકંપની સાથે ઘણી વખત જ્વાળામુખી ફાટે છે. પૃથ્વીના પેટામાંનો રસ ઘણા જોરથી બહાર નીકળી જાય છે સારે કેટલીક વખત અંદરના કોઈ કોઈ ભાગોમાં પોલાણ થાય છે. આવાં પોલાણોની ઉપર જમીનનાં નક્કર પડો વધારે ભારવાળાં કે જાડાં હોય છે તો તે આજુબાજુની સ-

પોટી કરતાં નીચાં ઊંતરી જાય છે. આ રીતે જમીનના કેટલાક ભાગોનું નીચે જવું કોઈ વખત એકાએક મોટા જથ્થામાં અને કોઈ વખત ધીમું અને નિયમિત હોય છે. ધરતીકંપ, જ્વાળામુખી, જમીનનું કંપનનું અને નીચે જવું આ ક્રિયાઓ અસહ્યની જ્વાળામુખી આવે છે; પણ તેના જે જે દાખલાઓ આજ સુધીમાં જાણવામાં આવ્યા છે તેમાંના મુખ્ય મુખ્ય નીચે આપીશું.

અપૂર્ણ

## કેળવણીખાતાની સ્વરો.

સરકારી ઠરાવ.

( સને ૧૯૦૮ તા. ૩ જી ડિસેમ્બરના કેળવણીખાતાને લગતા સરકારી ઠરાવ નં. ૨૯૨૯ ઉપરથી. )

વર્નાક્યુલર-માસ્ટર-કોડના બીજા પ્રકરણના સાતમા સુધારેલા ધારાનો ઉતારો.

૭. નિશાળમાં દાખલ થવા માગતા દરેક બાળકે તેના બાપ કે વાલીની સહીવાળું હાથેલા નમુના પ્રમાણેનું ઉંમરનું સર્ટિફિકેટ રજુ કરવું પડશે. આ સર્ટિફિકેટમાં આપેલી જન્મની તારીખ નિશાળના રજીસ્ટરમાં દાખલ કરવી અને તેના બાપ અગર વાલીને ખબર આપવી કે જન્મતારીખમાં પછીથી કોઈ પણ જાતનો ફેરફાર કે સુધારો માત્ર અપવાદતરીકે અને તે પણ મે. ડિરેક્ટર ઓફ પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનની લેખી પરવાનગી મેળવ્યા પછી જ કરવા દેવામાં આવશે.

( ખરો ઉતારો )

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

જાહેર ખબર.

( સને ૧૯૦૮ તા. ૩ જી ડિસેમ્બરના કેળવણીખાતાં સંબંધી

સરકારી ઠરાવ નં ૨૯૨૩ અને મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૮ તા. ૧૯ મી ડિસેમ્બરના હુકમ નં. ૭૯૭૨ ઉપરથી)

## લિસ્ટ. વ

મુખર્દી ઇલાકાની પ્રાથમિક શાળાઓમાં વાપરવા માટે મંજૂર થએલાં પુસ્તકોની ત્રિમાસિક યાદી.

નંબર.	ચોપડીનું નામ, વગેરે.	જે પ્રકારની નિશાળો માટે પુસ્તક, વગેરે મંજૂર કરવામાં આવ્યાં છે તેનું નામ.	મંજૂર કરવાનાં કારણ.	રિમાર્ક.
૧	ગુજરાતી. દાતાર એન. એન. એડા નિધાનો હોમ મૅપ.	પ્રાથમિક શાળાઓ માટે.	રિવિઝનલ વર્નાક્યુલર કમિટિના ત્રણ મેમ્બરોએ અને ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટરે મંજૂર કરવાનો અભિપ્રાય આપ્યો તેથી.	
૨	ઉર્દુ રાષ્ટ્ર સાહેબ ગુલાબ- સિંગ એન્ડ સન. ડૉ. જી. સાઈમની ઉર્દુ પ્રાધ્મર.		પ્રોવિઝનલ અને રિવિઝનલ વર્નાક્યુલર બુક કમિટીની બધા મુસલમાન મેમ્બરોએ મંજૂર કરવાનો અભિપ્રાય આપ્યો તેથી.	જે પત્ર વ્યવહારને અંતે તા. ૩૭ ડિસેમ્બર સને ૧૯૦૭નાં ૨૧૧૮ નો કેળવણીખાતાને લખેલો સરકારી ઠરાવ થયો તે જુઓ.

પૂના, મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબની ઓફિસ.  
તા. ૧૮ મી નવેમ્બર ૧૯૦૮.

F. G. Selby,  
Director of Public  
Instruction,

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૨૧ ડિ. સેપ્ટેમ્બર સને ૧૯૦૮ ના હુકમ નં. ૮૮૦૬ ઉપરથી. )

મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે ' ખેતીવાડીનાં મંડળો ' નામનું પુસ્તક ધનામ તેમજ લાઈબ્રેરી માટે મંજૂર કરેલું છે. આ પુસ્તક દરેક પ્રાથમિક શાળાની લાઈબ્રેરીમાં મૂકવાને યોગ્ય છે. તે મી. સી. પ. ટેલ ( કંપ વડોદરા ) પાસેથી મળી શકશે. પુસ્તકની દરેક પ્રતની કિ. રૂ. ૧-૦-૦ છે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૨૧ ડિ. સેપ્ટેમ્બર સને ૧૯૦૮ ના હુકમ નં. ૮૦૨૮ ઉપરથી. )

### વર્નાક્યુલર ફાઈનલ પરીક્ષા.

તા. ૨૧ મી નવેમ્બર સને ૧૯૦૭ ના મુખર્દી ગવર્નમેન્ટ ઍક્રીટના પહેલા ભાગમાં છપાએલા ધારા મુજબ સને ૧૯૦૮ માં લેવાની વર્નાક્યુલર ફાઈનલ પરીક્ષા માટે નીચેની ચોપડીઓ પસંદ કરવામાં આવી છે.

( ૨. ) ગુજરાતી.

ખાતાની વાચનમાળાની સાતમી ચોપડી; ૩૨, ૩૬, ૪૦, ૪૪, ૪૮, ૫૧, ૫૩ અને ૫૫ પાડોમાં આવતી ૩૦૦ લીટીના મુખ-પાક અને સ્પષ્ટીકરણ સાથે.

( ૫ ) આરોગ્યવિદ્યા અથવા વિદ્યાનાં મૂળતત્ત્વો. ગુજરાતી સાતમી ચોપડીના ત્રીજા ભાગ ( સંદિગ્ધા સંબંધી ) માં આપ્યા મુજબ N.B. મધ્ય વિભાગને માટે જે પુસ્તકોની જાહેરખબર આપવામાં આવી છે તેજ પુસ્તકો મરાઠીમાં થાણા સેન્ટરના ઉમેદવારો માટે છે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

( તા. ૮ મી જાન્યુઆરી સને ૧૯૦૯ ના મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબની હુકમ નં ૮૪૬૬ ઉપરથી )

નં. ૮૩૦૬-૧૯૦૮-૮૯

અમદાવાદ. મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબની આદિસ.

મેમો.

તા. ૪-૧-૧૯૦૯.

તા. ૧૧ મી નવેમ્બર સને ૧૯૦૭ ના ગર્વમેન્ટ ગેઝીટના પહેલા બાગમાં પરીક્ષાનો જે અભ્યાસક્રમ હપાએલો છે તેના તરફ વર્નાક્યુલર હાઇનલ પરીક્ષાની રચાનિક કમીટીના પ્રેસિડેન્ટનું ધ્યાન ખેંચવામાં આવે છે. બીજા વિભાગમાં ખાતા તરફની ઊંચામાં ઊંચી વર્નાક્યુલર વાચનમાળામાં હિના ગદ્યના ફકરાઓના વાચન તથા સ્પષ્ટીકરણમાં ઉમેદવારોએ સંતોષ આપવો જોઈશે. પુસ્તકમાના વિદ્યા સંબંધી પાઠોમાંથી પ્રશ્નો પૂછવાઈ પરીક્ષકો જૂની ન જાન્યુ તે બાબત ધ્યાનમાં રાખવી.

( સહી ) P. LORY,

Educational Inspector,  
N. D.

## અમદાવાદમાં હિની બહેરા-મુંગાની શાળા.

## જાહેર ખબર

તા. ૯-૧૨-૦૮

ખાડીઆ, અમદાવાદ.

વિનંતિ.

અહીંની બહેરા-મુંગાની શાળાનું કામ તા. ૫-૧૦-૦૮ થી ચરે ચલું છે. શાળામાં હાલ બોલતાં, લખતાં, વાંચતાં તથા ચિત્ર કામ શિખવાય છે. શિક્ષણ મફત અપાય છે. શિક્ષણનો વખત સનિવાર સિવાય દરરોજ મવારે ૮ વાગતાથી ૯ વાગતા સુધીનો છે. સનિવારે બપોરના ૪ થી ૫ વાગતા સુધી શાળાનું કામ ચાલે છે. બહેરા ગામના બહેરા-મુંગા ઊકરાઓને માટે ટૅન જોર્ડીમાં તથા મહીપતરામ અનાયાશ્રમમાં ખાવા, તથા રહેણાંતી ગોઠવણ ચર્ચ શકશે. શહેરના ઊકરા તથા ઊકરીઓને અને બહેરા ગામના ઊકરાઓને આ શાળાના ફરનો બતાવવા વિનંતિ છે. વધારે ખુવાચા માટે ઉપરને શિક્ષકને પત્ર લખવા વિનંતિ છે. હાલ શાળામાં ૧૦ વિદ્યાર્થી છે. શાળા ૨ વિદ્યાર્થીથી ચર ચર્ચ હતી.

લી. સેવક. પ્રાણેશંકર લલુભાઈ દસાઈ બી એ.

બહેરા-મુંગાની શાળાના મંત્રી.

# ગુજરાત શાળાપત્ર.

પુસ્તક ૪૮ મું.

માર્ચ, ૧૯૦૯.

અંક ૩ નો.

મુંબઈ ઇલાકાનો કેળવણીખાતાનો રિપોર્ટ ઇ. સ. ૧૯૦૭-૦૮—  
મહેરબાન ડિરેક્ટર ઓફ પબ્લિક-ઇન્સ્ટ્રક્શનના મુંબઈ ઇલાકાના કેળવ-  
વણીખાતાના ઇ. સ. ૧૯૦૭-૦૮ ના રિપોર્ટ ઉપરથી નીચેની જાણવા  
બેગ હકીકત લખી છે:—

પ્રાથમિક કેળવણી—મહેરબાન ડિરેક્ટર સાહેબના એ વિષેના  
સામાન્ય વિચાર આ પ્રમાણે છે:—ઇલાકાના દરેક ભાગમાંથી પ્રાથમિક  
કેળવણી પાછળ વધારે પૈસા ખર્ચવાની માગણી થાય છે અને સરકાર  
તરફથી ખાસ ગ્રાહ્ય મળશે નહિ. સાંસુધી એ કેળવણીની વિશેષ વૃદ્ધિ  
થઈ શકશે નહિ. નવી નિશાળો ઉઘાડ્યા માટે, જૂની નિશાળોમાં સાહિત્યનો  
વધારો કરવા માટે, તેમજ વધારે યોગ્યતાવાળા અને તેજ કારણથી વધારે  
હોંચા પગારવાળા, શિક્ષકો પૂરા પાડવા માટે—એ બધાં કામને માટે વ-  
ધારે પૈસાની જરૂર છે. શિક્ષકોના પગાર વિષે મેં જે વિચાર દર્શાવ્યા  
છે તે ફરી દર્શાવવાની જરૂર નથી. પણ હું ધારું છું કે મિ. લોરિના  
રિપોર્ટમાંથી નીચેનો ઉતારો ખાસ લક્ષમાં લેવા જોવો છે:—

‘દાખલા તરીકે એક જિલ્લો લઈએ તોપણ મને માલમ પડે છે  
કે હજી ત્રીજા વર્ષમાં પાસ થયેલા લગભગ પચાસ શિક્ષકો એવા છે કે  
તેમાંના કેટલાકની નોકરી દસેક વર્ષની થયા છતાં પણ તેમને પોતાના  
સર્ટિફિકેટ પ્રમાણે પગાર મળતો નથી. ખાતાએ તેમની સાથે કરેલો કરાર  
પાળવો અને તે પ્રમાણે તેમને પગાર આપવો જ જોઈએ.’

મુખ્યત્વે મોટાં શહેરોની પાસે શુજ્ઞાન ચલાવવાનો ખર્ચ વધતો  
જાય છે ત્યાં અને યાજ્ઞા અને સિંધમાં જીવન દુઃખમય છે અને એકાંત.

# ૧૬ મુનર્ધ પદ્માદતો દેવવસ્ત્રીઆનાતો રિપોર્ટ

માં ગાળવું પડે છે તેવા પ્રદેશોમાં પગાર વધારવાનો સ્વાસ્થ્ય ભણાવવાનો થઈ પડે છે. આથી પગારવાળા ગાળવો દરેક જગ્યાએ પ્રમુખ અને અન્ય સ્થાને પોતાની રિપોર્ટ મુદ્દાવાનો પ્રસંગ મને કે લગભગ નોંધી છોડી દે છે.

વર્તમાનપુર પ્રાંતના પરીક્ષામાં ઉમ્મરની દ્રષ્ટિ આથી યોગ્ય છે તેથી દેવ સિદ્ધાંતની સંખ્યા વધતી જાય છે. વધારે સિદ્ધાંતની વચ્ચે છે તેનું મુલ્ય એ છે કે અમુક નિયમ મારે દેવ સિદ્ધાંતને યોગ્ય છે તે ગણવાની જગ્યા પછી પદ્ધતિ જુદાગરેલી છે. સાધારણ રીતે દરેક ૩૦ સિદ્ધાંત એ સિદ્ધાંત આપવામાં આવે છે, પણ એ ૩૦ હોદ્દાઓ જુદાં જુદાં વિદ્યાર્થીઓના હોવાથી એ સિદ્ધાંત તે જગ્યાને સિદ્ધાંત આપે તે પણ અનુસર



માં મેં ખેતીનાં સાહિત્યોના ઉત્તમ નમુના જોયા. તેમજ વેન્યુલામાં શિક્ષકોએ વિધાના પાઠ માટે તૈયાર કરેલાં કેટલાંક સાદાં ઉપકરણો જોયાં. ધારવાડ ગયો ત્યારે મને એક શિક્ષકે સૃષ્ટિમંડળનું પરિવર્તન દર્શાવવા માટે સાદું સાહિત્ય તૈયાર કર્યું હતું તે જતાંવ્યું. ધારવાડની પ્રેક્ટિસિંગ સ્કૂલનાં ઓકરાઓથી ચંદ્રહાસનો કેટલોક ભાગ, અને કુમથા શાળામાં સાકુન્તલ-માંના કેટલાક પ્રવેશ બજવી જતાવવામાં આવ્યા અને રત્નાગિરિમાં વેણીસંહારમાંથી કેટલોક સંભાળણુનો ભાગ ગાઈ જતાવવામાં આવ્યો.

ઉત્તર વિભાગમાં એક જ વિચાર કરતાં દરેક સાત ગાઈલે એક નિશાળ છે. લોકલ બોર્ડની ઓકરાઓ માટેની શાળાની સંખ્યા ૧,૨૩૩ થી વધીને ૧,૨૫૮ થઈ છે અને શિષ્યની સંખ્યા ૬૫,૩૪૨ થી વધીને ૭૪,૦૦૯ થઈ છે. અમદાવાદની લોકલ બોર્ડની નાણાની સ્થિતિ દુષ્કાળનાં વર્ષોને લીધે સારી નથી અને લોકલ સેસની રકમમાં ઘટાડો થયો છે તે પૂરવામાં સરકારે ૧૯૬ માટે આગેલી ધણી રકમ ખરચાઈ છે. ખેડા જિલ્લામાં નવી નિશાળો માટે હમેશ માગણી ચાલુ છે. સુરત જિલ્લામાં લોકાની રુચિ દક્ષિણ આફ્રિકામાં વેપારને અર્થે જવાની હોવાથી તેઓ અંગ્રેજી શીખવાને ધણા આતુર છે. આ કારણથી જિયા પ્રકારની પ્રાથમિક કેળવણી ઉપર તેઓ પૂરતું લક્ષ આપતા નથી. આખા જિલ્લામાં માત્ર ૪૧ ઓકરાઓજ સાતગા ધોરણની પરીક્ષામાં બેસા હતા.

**મ્યુનિસિપલ નિશાળો**—ઉત્તર વિભાગમાં ઓકરાની નિશાળની સંખ્યા ૧૯૩ હતી તે ઘટીને ૧૮૧ થઈ, અને તેમાં ૧૨ રાત્રીશાળા છે. ઓકરાઓની સંખ્યા ૨૧,૯૦૦ થી વધીને ૨૩,૧૫૪ થઈ.

અમદાવાદની નિશાળોનો વહીવટ સંતોષકારક નથી. દેખરેખ જોવી જોઈએ તેવી નથી, શિક્ષણ સારું નથી, અને ઉપલાં ધોરણો માટે જોઈએ તેવી વ્યવસ્થા નથી. એ જિલ્લામાં ધણી નિશાળોને મરફીથી તુકસાન થયું છે.

ખેડા જિલ્લાની નિશાળો મરફીથી મુક્ત છે. ડાકોર મ્યુનિસિપાલિટીનો વહીવટ ખરાબ છે. નડીઆદમાં ૮ નિશાળ અને ૧,૫૦૮ શિષ્ય છે. એ નિશાળો વિશે ડેપ્યુટી ઇન્સ્પેક્ટર સારો રિપોર્ટ કરે છે. એમાંની બે બધાં પ્રાથમિક ધોરણે શિખવે છે અને વર્નોનગર ફાઈનલની પરીક્ષામાં ધણા

ઉમેદવારો મોકલે છે. પંચમહાલમાં ગોધરા અને દોહદની નિશાળમાં ઊકરાઓની સંખ્યામાં સહજ વધારો થયો છે. સુરત મ્યુનિસિપાલિટિ પોતાની શાળાઓ માટે ઘણા ઉત્સાહ બતાવે છે તેને સાર તેને સામારી થટે છે. સુરત શહેરની વસ્તી ૧,૧૯,૩૦૬ છે, પણ તેમાં મ્યુનિસિપાલિટિ ૪,૨૪૫ શિષ્યને પ્રાથમિક કેળવણી આપે છે. અમદાવાદમાં બે લાખથી ઓછી વસ્તી નથી તોપણ તેમાં ૪,૦૦૦ થી પણ ઘણા ઓછા શિષ્યો પ્રાથમિક કેળવણી લે છે. સુરતમાં ઘણી નિશાળોમાં સંખ્યા ઘણી વધી ગઈ છે તેથી વધારે નિશાળની જરૂર છે અને ઉપલાં ધોરણો શિખવવા માટે વધારે સારી વ્યવસ્થાની જરૂર છે. રાંદેર મ્યુનિસિપાલિટિના વહીવટ નીચેની શાળાઓની વ્યવસ્થા સારી નથી. ભરૂચમાં કેળવણી પાછળ બહુ ઉત્સાહ દર્શાવવામાં આવે છે. યાણા નિલામાં ઊકરાઓની સંખ્યામાં ૧૦૦ નો વધારો થયો છે. ભિવંડ, કુરલા, માહિમ અને કંધ્યાણની નિશાળો સિદ્ધાય ખીછ નિશાળો માટે સારું લખાણ થયું છે.

વહીવટ સારો નથી એમ જ્યાં મેં લખ્યું છે ત્યાં જે દોરો મારા મનમાં છે તે આ પ્રમાણે છે. ઘણાં શહેરોમાં, સુખ્યત્વે અમદાવાદમાં શિક્ષકો એટલો બધા ઊકરાઓને ખાનગી શિક્ષણ આપે છે કે નિશાળનું કામ બરોબર કરવા માટે તેમનામાં પૂરતી શક્તિ રહેતી નથી. પગારમાં વધારો કરાવવા માટે તેઓને પોતાના પક્ષમાં રફૂલ બોર્ડના મેમ્બરોનાં મત મેળવવાની છૂટ છે અને એજ કારણથી જગાઓ પૂરતી વખત યોગ્યતા પર લક્ષ્ય અપાતું નથી; જેને વધારે વગ હોય છે તે કાઢે છે. બ્યારે ખાતા તરફથી મ્યુનિસિપાલિટિને ગકાનમાં સુધારોવધારો કરવાની, મંરામત કરાવવાની કે ટ્રેન્ડ શિક્ષકોને તેમની પાયરીનો પગાર આપવાની બંધામણ કરવામાં આવે છે સારે મ્યુનિસિપાલિટિના અમલદારો તે તરફ જોઈએ તેવું લક્ષ્ય આપતા નથી. વળી યોગ્ય દેખરેખની પણ ખામી છે.

ઉત્તર વિભાગની દેશી રાજ્યોની પ્રાથમિક શાળાઓ માટે ઇન્સ્પેક્ટર નીચે પ્રમાણે લખે છે:—

૧૦ રાત્રીશાળા ગણતાં નિશાળોની સંખ્યા ૫૦૪ થી વધીને ૫૦૬ થઈ અને ઊકરાઓની સંખ્યા ૨૧,૫૯૦ થી વધીને ૨૪,૮૩૭ થઈ.

વધારે નાગનોજ છે. અને તે મરકીમાંથી ધણું રચજો સુક્ત હોવાને લીધે થયો છે.

મહીકાંઠામાં છોકરાઓની સંખ્યા ૫,૨૧૭ છે. એમાંના ધણા ઈડર રાજ્યના છે. એ રાજ્ય પોતાની શાળાઓનો વહીવટ પોતે કરે છે; માત્ર નાનાં રાજ્યોમાંજ ખાતા તરફથી વહીવટ થાય છે. આખા ઈડર રાજ્યમાં કેળવણી મફત આપવામાં આવે છે.

રાધણુપુર સાથે પાક્કણુપુરમાં-છોકરાઓની સંખ્યા માત્ર ૨,૫૨૦ છે. રાજ્યના વિસ્તારના પ્રમાણમાં આ સંખ્યા ઘણી નાની છે. વસ્તીનો ધણો ભાગ પાછળ પડતી કોમોનો છે, પણ મહીકાંઠામાં ધણું છે તેમ આ રાજ્યમાં પણ એવી કોમોને માટે કંઈ જોડવણુ કરવામાં આવી નથી.

રેવાકાંઠામાં નિશાળની સંખ્યા ૧૫૮ છે, પણ છોકરાઓની સંખ્યા ૭,૪૨૩ થી વધીને ૭,૮૮૨ થઈ છે. એમાંનાં કેટલાંક રાજ્યમાં વર્ષને અન્તે ધણો ફેરફાર હોતો તે વિચારતાં આ વધારે સંતોષકારક છે. રાજ્યપીપળા સિવાયની એ રાજ્યની જામી નિશાળોનો વહીવટ સરકારી કેળવણીખાતું કરે છે. એકંદરે એ નિશાળોની સ્થિતિ સંતોષકારક છે. હુણાવાડા, વાડાસિનોર, દેવગઢ બારિયા, સુક અને છાટાઉદેપુર જેવાં મોટાં રાજ્યોનાં સુખ્ય શહેરોમાં પહેલા વર્ગની પ્રાથમિક શાળાઓ છે. સામાન્ય રીતે જોતાં રાજ્યો કેળવણીની સંસ્થાઓ ઉપર સારું લક્ષ આપે છે અને થોડાંક સિવાય બાકીનાં પોતાની શક્તિ પ્રમાણે કેળવણીની હાજતો પૂરી પાડવા પ્રયત્ન પૈસા ખર્ચે છે. સુખ્યત્વે કઠીને, રાજ્યપીપળાના રાજ્યમાં કેળવણી પર ખર્ચ દીલથી ધ્યાન અપાય છે અને તેમાં વૃદ્ધિ કરવાનો દરેક પ્રયત્ન કરવાની ઉદાર, સૈલીથી વર્તવામાં આવે છે. વસ્તીનો ધણો ભાગ પાછળ પડતી ડુંગરી જાતોનો છે તેને માટે રાજ્યમાં સારું લક્ષ અપાય છે. એ રાજ્યમાંથી વર્નાકુલર હાઇનલ પરીક્ષામાં ૩૧ સિધ્ધો પાસ થયા અને એ રાજ્યના એ સિધ્ધોએ મેલ ટ્રેનિંગ કોલેજમાં જાયે નંબરે પાસ થઈ 'મેડલ' મેળવ્યા.

ખંભાતના રાજ્યમાં, પ્રાથમિક કેળવણી લેતારા છોકરાઓની સંખ્યા ૧,૬૦૫ છે. નિશાળોનો વહીવટ રાજ્ય સંભાળે છે, પણ તે પર ખાતા તરફથી સારી દેખરેખ રખાય છે. ખંભાતમાં તેમજ ખીજાં કેટલાંક મોટાં જામોમાં નિશાળોની વ્યવસ્થા સારી છે.

પ્રમાણે ઇલાકામાં વસ્તીવાળાં શહેર અને ગામની સંખ્યા ૪૧,૦૨૨ છે. આ ઉપરથી સ્પષ્ટ જણાય છે કે સરાસરીએ ૪ માંથી એક ગામને પણ પ્રાથમિક શાળાનો લાભ મળતો નથી. ગવર્નર સાહેબ આ સ્થિતિ સંતોષકારક માનતા નથી; તેમજ ચાલતી શાળાઓમાં ઇલાખરા શિક્ષકોને જે પગારનો દર મળે છે તે પણ તેઓની અંગત્યની દરજ્જાને માટે પૂરતો બદલો નથી. તેટલા માટે પ્રાથમિક શાળાની સંખ્યામાં વૃદ્ધિ કરવા તરફ અને શિક્ષકોનો પગાર વધારવા તરફ હાલ સરકારનું ધ્યાન ખેંચાયું છે. ન્યાસુધી પૂરતાં નાણાંને અભાવે શાળાની સંખ્યા જોઈએ તેટલી થઈ નથી. લાંસુધી ચાલતી શાળાઓમાં ફી માફ કરવાની દરખાસ્ત જેના કુટલાક હિમાયતીઓ માલમ પડ્યા છે તે સરકારને વ્યાવહારિક માલમ પડતી નથી. સરકારનો વિચાર, નાણાની સમવડ થયે, પ્રાથમિક શાળાઓની સંખ્યામાં અને શિક્ષકોના પગારમાં વધારો કરવાનો છે. શિક્ષકોના પગાર વધારવાનું આરંભનું કામ તો સરકારે ૨ જ ઓક્ટોબર ૧૯૦૮ ના નં. ૨,૪૨૨ ના હરાવથી દીધું છે. એ હરાવથી શિક્ષકોનો પગાર ઓછામાં ઓછો ૯ શાનો ને પાંચ વર્ષની નોકરી પછી ૧૦ શાનો કરવામાં આવ્યો છે.

## ભાષાવતાર.

( ચાલુ પુ. ૪૮ ૫૩ ૪૨ પી. )

ઉદાહરણ.

અકાલ=અકાળ.	કલહ=ક'જો.	કુલ=કુળ	નિર્મલ=નિર્મળ
આકુલ=આકુળ.	કલા=કળા.	કોમલ=કોમળ	ધસાદિ ધણા છે.
કમલ=કમળ.	કાલી=કાળા	સલ=અળ.	

૧૦૫ ગણ ૧૦૫ મો—નિયમ—વ નો વ થાય છે.

જેમ વ નો ખ હિંદ જન્માનિયો બોલે છે તથા વેદમાં બોલાય છે તેમ વ નો વ પણ લૌકિકમાં ધોડ બોલે છે, બોલે છે એટલુંજ નહિ પણ લખે છે. વાચસ્પત્ય બૃહદ્ભિધાન કોશકાર હિંદિ જ્ઞાની છે તેથી તેના કોશમાં વ વ ને એટલા સેજભેજ કરી દીધા છે કે બેચેના શબ્દ ગોતવા હોય સારે બેચે સ્થળે ગોતવા જોઈએ સારે મળે. પાલીમાં રેફ સંહિત અને ચ સંહિત વ નો ધણે બાગે વ થાય છે જેમકે—

ઉદાહરણો.

સં.	પૂર્વાણિ.	સર્વાસુ	કર્તવ્યઃ	દિવ્યતે
પા.	પુખ્યાણિ.	સખ્યાસુ	કર્તવ્યો	દિખ્યતે.

સં.	પ્રા.	ગુ.
વૃદ્ધઃ	બુદ્ધો	બુદ્ધો.
હ્રિવિ=હ્રિ.	પર્વ=પરખ.	વલય=બનેયું.

૧૦૬ ગણુ ૧૦૬ મો—નિયમ—વ નો મ યાય છે.

ઉદાહરણો.

પ્રાવાર=પાંમરી (ડી)	નાવાર=નમાર (શાળની જાત)	ધીવર=ઢીમર.
	તવ=તમારું (રે, રી, રાં, રા)	

૧૦૭ ગણુ ૧૦૭ મો—નિયમ—શ નો છ યાય છે.

એકસ્થાની હોવાથી આ નિયમ થયો છે.

ઉદાહરણુ.

રણશૌંઢ=રણુશૌંઢ	શનૈશ્ચર=શંચર
----------------	--------------

૧૦૮ ગણુ ૧૦૮ મો—નિયમ—શ નો સ યાય છે.

પ્રાકૃતમાં પણ આ નિયમ છે.

ઉદાહરણો.

દશ=દસ.	દાર્કરા=સકરા=સાકર.	દયામલઃ=સાંમળો.સાંમળો
વંશ=વાંસ	શુદ્ધ=સીધું, સુધું.	( નામે ) ( રંગે. )
શય્યા=સેજ	શૂર=સર. સરો.	શ્યાલઃ=સાળો.

૧૦૯ ગણુ ૧૦૯ મો—નિયમ—ચ નો છ યાય છે.

આ નિયમ પ્રાકૃતમાં પણ છે.

ઉદાહરણો.

સં.	પ્રાં.	જુ.	ગુ.	ચા.	ગુ.
વૃદ્ધિકઃ=વીધુઓ=		વીધુઓ=		વીધી. ૩૧	

પશ્ચાત્=પછે	પશ્ચિમ=પશ્ચિમ ( બુધિયો આજણુ ) ૧૯
-------------	----------------------------------

શનૈશ્ચર=શંચર.

૧૧૦ ગણુ ૧૧૦ મો—નિયમ—વ નો ખ યાય છે.

આ નિયમ મુખ્ય યજુર્વેદની પ્રાતિશાખ્યનો છે. તેની શિક્ષામાં

અપ્પરુદ્ધતે ચ એવું સ્ત્ર છે કે પશરનો સ્વશર યાય પણ તે દુ ( ટઃ

ઠ ડ ઢ ણ ) માં મળેલો ન હોવો જોઈએ. એ નિયમાનુસાર ચંદ્રવેદીયો  
 'પ નો સ્વ વેદ બળુતી વખતે ( લખ્યો હોય પ તોપણ સ્વ ) ઉચ્ચારે  
 છે. પણ પછી તે લૌકિક સંસ્કૃતમાં પણ દાખલ થયો. અને તે અનુસાર  
 પ્રાકૃત તથા ગુજરાતીમાં પણ પેડો. લૌકિકમાં બધા કાંઈ સ્વ બોલતા  
 નથી પણ 'હિંદુસ્તાનીયો' બોલે છે. ચંડીપાઠનો એક સ્તોત્રાર્ધ જેમાં  
 આજા પ આવે છે તે તે લોકો બહુ છે સારે આંપણને બહુ ગમ્મત  
 પડે છે. આ બાબત એક હિંદુસ્તાની શાસ્ત્રી સાથે રમુજમાં ચર્ચા કરતાં  
 તેને કહ્યું કે, તમે સ્થાન પ્રવલ્નના નિયમને પડ્યો મુકીને કેમ પ નો સ્વ  
 બધે બોલો છો ? સારે તેણે કહ્યું કે અસ્માર્ક દેશપર્જાયઃ આ જ્વાબ.  
 માંજ ચ નો જ બોલ્યા તેથી ચૂપ રહેવું પડ્યું.

ઉદાહરણો.

અશ્લેષા=અશલેષા

વિપાદ=વિખાદ

ધર્માદિ ધણા છે.

આમૂષણ=આમૂખણ.

વિપ=વિખ.

આયુષ્ય=આયુષ્યું ૨૩-૧૩૧

પદ્મજ=ખરજ.

માવા=માખા ( ખેશી ગઈ )

પદ્=ખર.

મેષ=મેખ

હર્ષ=હરખ. ૯૯

૧૧૧ ગણુ ૧૧૧ મો—નિયમ—પ નો શ થાય છે.

ઉદાહરણો.

વિપમ=વશમું.

૧૧૨ ગણુ ૧૧૨ મો—નિયમ—પ નો સ થાય છે.

ઉદાહરણ.

પૌષ=પાસો=પોસ.

વર્ષ=વરિસં=વરસ

પૌષ્યં=પોરસં=પોરસ.

પોષ્ટશ=સોષ્ટ=સોળ.

મનુષ્ય=મણુસો=માણુસ

સર્વજ્ઞ=સારેજ્ઞો=સરસદ.

૧૧૩ ગણુ ૧૧૩ મો—નિયમ—ષ્ટ નો ષ્ટ થાય છે.

પ્રાકૃતમાં ૧૨૭ મા ગણુ અનુસાર ષ્ટ નો તથા ષ્ટ નો ટ્ઠ થઈ તે  
 માંથી ૧ જઈ ગુજરાતીમાં એક રહે છે.

૧ વિદ્યાસુ શાસ્ત્રેષુ વિવેકદીપેવ્યાયેષુ વાક્યેષુ ચ કાત્વદન્યા॥  
 ( ચંડીપાઠઃ કવચ ૧૪ મંત્ર ૩૧ ).

ઉદાહરણો.

સં. અષ્ટ. ઉપવિષ્ટા અરિષ્ટ=અરીકો. ૧૩૧ વિષ્ટ=પીડું(પાપડું) ૧૩૧  
મા. અઠ. ઉપવિક્ષા ઉચ્છિષ્ટ=અઠડું ૨૩, ૧૩૧ રુષ્ટ=રૂથો. ૧૩૧  
જુ.ગુ.આઠ. ૦ તુષ્ટ=તુકો (તુકો) ૧૩૧ પષ્ટિ=પાઠય. ૧૮, ૧૨૮.  
ચા.ગુ. ૦ બેકી નષ્ટ=નાકો. ૧૨૮, ૧૩૧ દષ્ટ=દીડું.

૧૧૪ ગણ ૧૧૪ મો—નિયમ—ષ્ટ નો ઠ યાય છે.

ઉદાહરણો.

ઓષ્ટ=હોઠ. કોષ્ટાગાર=કોઠાર. ઝ્યેષ્ટ=જેઠ પશુ=છઠ્ઠ.  
અંગુષ્ઠ=અંગોઠો. કોષ્ટો=કોઠી. મંજિષ્ઠા=મજા.  
કોષ્ટ=કોઠો. કુષ્ટ=કઠ, કોઠ. પશ્ચી=છઠ્ઠી.

૧૧૫ ગણ ૧૧૫ મો—નિયમ—ષ્ટ નો ન્હ યાય છે.

ઉદાહરણ.

ઉષ્ણ=ઉપશું=ઉન્હ કુષ્ણ=કુહી=કાન્હો.

૧૧૬ ગણ ૧૧૬ મો—નિયમ—ષ્ટ નો ફ યાય છે.

યાષ્ણ=યષ્ટી=અષ્ટ. શાષ્ણ=શષ્ટી=શક્ટું.

૧૧૭ ગણ ૧૧૭ મો—નિયમ—ષ્ટ નો છ યાય છે.

ઉદાહરણો.

અષ્વરા=અપઠરા. ૧૨૮ નૃસિંહ=નરહંમ. ૧૮, ૨૮ સમા=જમા.

૧૧૮ ગણ ૧૧૮ મો—નિયમ—ષ્ટ નો થ યાય છે.

ઉદાહરણ.

આ નિયમ માગધી, અપમંથ, તથા પાલીમાં પણ છે.

સં. પા. મા. અપમંથ. ગુ.  
હસ્તી હથ્થી ૦ ૦ હાથી.  
નાસ્તિ ૦ નથા નથા ૦ નથી, નથા

અગસ્ત=અગધીયો. કસ્તીર=કપીર. સ્તન=ધાન.

અસ્તમિત=આધમીયો. કુસ્તુંબર=કોથમીર. સ્તંભ=ધંબ

અસ્તોફ=અપોક પુસ્તિકા=પોથી ૨૫

૧૧૯ ગણ ૧૧૯ મો—નિયમ—ષ્ટ નો ઢ યાય છે.

ઉદાહરણ.

પ્રકલ્પ=એકઠ.

માધરુથ=માવડું.

૧૨૯ ગણ ૧૨૯ મો—નિયમ—જ નો ન થાય છે.

ઉદાહરણ.

જ્ઞાતઃ=જ્ઞાતો=જ્ઞાતો.

સ્નેહ=નેહ.

૧૨૧ ગણ ૧૨૧ મો—નિયમ—જ નો જ થાય છે.

ઉદાહરણ.

ગુહ્યાહાર-ગુહ્યસ્ય

અપ્રાહ્ય=અપ્રાહ્ય

૧૨૨ ગણ ૧૨૨ મો—નિયમ—જ નો જ થાય છે.

ઉદાહરણ.

ગુહ્ય=ગુહ્ય.

દાહ્ય=દાહ્ય.

ગુહ્ય=ગુહ્ય.

મુહ્યતિ=મુહ્યતિ છે.

૧૨૩ ગણ ૧૨૩ મો—નિયમ—જ નો જ થાય છે.

ઉદાહરણ.

જિહ્વા=જિહ્વા=જિહ્વા.

વિહ્વલ=વિહ્વલો=વિહ્વલ.

### મક્રીર્ણમક્રીર્ણ.

૧૨૪ ગણ ૧૨૪ મો—નિયમ—અક્ષરવૃદ્ધિ થાય છે.

ઉદાહરણ.

પલા=પેલસી ૧૪

ગો=ગાય.

મૂ=મૂં ૨.

કપ=કપોટી. ૮

દોલા=દોડાળો. ૧૩૧

શાળ=શાળ.

અંધ=અંધાર.

૧૨૫ ગણ ૧૨૫ મો—નિયમ—પ્રત્યયવૃદ્ધિ થાય છે.

ધણ શબ્દોને ઉદાહરણો બોલતાં કે તોજાધરણો બોલતાં સંસ્કૃતને બદલે ગુજરાતી શબ્દો ઉપર લો દ્યો ડો લીયો વગેરે સિંગ વચન પ્રમાણે બદલાતા વચન પ્રમાણે બદલાતા ગુદા ગુદા સંબંધે પ્રયત્નો આવે છે.

ઉદાહરણ.

અવગતિક=અવગતિયો.

ઘોટ=ધોડીયો, ધોડા.

ચક=ચકો.

આસન=આસનીયું.

મેઘ=મેઘીયો.

રાજા=રાજા.

કરંડ=કરંડિયો.

મશક=મશક.

વગેરે ધણ છે.

કાક=કાકડો.

શશક=શશક.



૧૨૬ ગણ ૧૨૬ મો—નિયમ—અક્ષરનો છોય થાય છે.

ઉદાહરણો.

અક્ષવાદ=અખેડો ૫૦, ૬૩, ૧૩૧ કારવેલ=કારેલાં ૧૩૧ મરીચ=મરી.

અલક્ત=અળતો ૧૩૧ કાષ્ટ=કાટ માતા=મા.

મનસૂ=મન કુલત્ય=કળથી. ૨૩ ૧૩૧ ઇલાદિ.

અશ્વવાર=અસવાર ૧૦૮ આદિત્યવાર=આસવાર.

૧૨૭ ગણ ૧૨૭ મો—નિયમ—અક્ષર વિપર્યય થાય છે.

ઉદાહરણો.

ધૂર્ત=ધૂતારો. ૧૩૧ ચારાણસી=ચણાસી. ચિલાહ=ચિલાડો. ૧૦૧ હ્રદ=હરો.

કલશી=કશી. ચલ્લમ=ચાલશે નમ્ર=નરમ તામ્ર=તાંબુ.

૧૨૮ ગણ ૧૨૮ મો—નિયમ—સંયુક્તાક્ષરની પેઢેલાંનો સ્વર હ્રસ્વ હોય તો દીર્ઘ થઈ સંયુક્તમાંનો છેલ્લો ૧ અક્ષર રહે.

આ નિયમ સંસ્કૃતમાંથી પ્રાકૃત પાંચે ભાષામાં જોવામાં આવે છે. અ-પરાદર્શી ચ મ ચ ર લ અને ચ એ અક્ષરો પહેલા હોય તોપણ તે જોડી નહીં બાકીનો બીજો વ્યંજન ડગલ થઈ તેમાંથી યુજરાતી વખતે એ બેમાંથી એક અક્ષર રહી તેની પેઢેલાંના સ્વરને દીર્ઘ બનાવે છે.

ઉદાહરણ.

સં. અ. જુ. ગુ. ચા. ગુ.

સત્ત = સત્ત = સાત = સાત

કરિષ્યતિ=કરીપદિ= કરસઇ = કરશે

રક્ષતિ= રખખદિ= રખઇ = રાખે.

કન્યા = કઝા = કઝા = કન્યા.

પુત્ર = પુતો = પૂત = પૂત.

આ નિયમનાં ઘણાં ઉદાહરણો છે તેમાંથી પ્રતિશાનુસાર ૧૦ દેખાડ્યાં છે—

અક્ષિ=આખ્ય. ૧૮, ૪૧, ૫૦, ૧૨૪. નક્ક=નાક.

કક્ષ=કાખ ૫૦ પક્ષ=પાંખ ૪૧ ૫૦ વગેરે ધ.

કર્મણ=કામણ. લક્ષ=લાખ શુભ છે.

દદ્ધુ=દાદર ૨૨, ૧૦૧

શિક્ષા=શીખ.

દર્મ=ડામ

હટ્ટ=હાટ.

૧૨૯ ગણુ ૧૨૯ મો—નિયમ—સંયુક્તાક્ષર પૂટા પડી વચમાં જ આવે છે.

ઉદાહરણ.

અખ્જ=અખજ ( સંખ્યા )

હેરા=કલેશ.

પક્ષાન્ન=પક્ષાન્ન.

લગ્ન=લગન.

ઇલાદિ ધણાં છે.

રત્ન=રતન.

સ્ત્રેષ્ઠ=શ્રેષ્ઠમ. ૧૧૦

મ્રમ=મરમ.

કર્મ=કરમ

સ્પ્રક્ષ્ણ=સુક્ષ્મણો.

કલ્પ=કલપ

૧૩૦ ગણુ ૧૩૦ મો—નિયમ—આદેશ આવે છે.

આ નિયમ સંસ્કૃતમાં વિસ્તારથી છે.

ગૃહને તથા ગ્રહને ઘર આદેશનાં ઉદાહરણો.

ગૃહનાં

ગ્રહનાં

ગૃહ=ઘર.

ઉદગ્રહણ-ઉધરાણું

સંગ્રહ=સંધરીયો.

ગૃહોલી=ધરેલી.

૧૨૫, ૧૩૧.

૧૨૫, ૧૩૧

સુગૃહી=સુધરી.

સંગ્રહ=સંધરી. ૧૩૧

ગ્રહણ=ધરેણુ ૬

ચતુર્, ચતુઃ, તથા ચતુષ્ ને ચો આદેશ.

ચતુર્ નાં ઉદાહરણો

ચતુઃનાં ઉદાહરણ

ચતુષ્ નાં ઉદાહરણો.

ચતુરસ્ત્ર=ચોરસ.

ચતુઃકંડ=ચોખંડ

ચતુષ્ક=ચોક.

ચતુર્થી=ચોથ.

ચતુષ્કોણ=ચોખૂણ.

ચતુષ્પદ=ચોપગ.

અ ને દ્વિ આદેશનાં ઉદાહરણો—

કુપ્ત=કહિ=ક્યાંહાં.

તપ્ત=તહી=ત્યાંહાં.

અત્ર=અહીં=આંહી.

યત્ર=તહીં=ત્યાંહાં.

અઘઃ ને હેઠે આદેશ આવે છે તેનાં ઉદાહરણો—

અઘઃ=હેઠે

અપૂર્ણ.

## સંગીતવિષય.

( ચાલુ પુ. ૪૮ પ. ૫૪ થી. )

જોકે મહાન દયાળુ પરમેશ્વરે દરેક વ્યક્તિને જુદા જુદા પ્રમાણમાં ગાવાના અવાજની શક્તિ બક્ષીસ કરેલી છે તોપણ નેમાં એક અદ્યુત નવીન નિયમ સચવાએલો માલમ પડે છે. આ નિયમ જનસ્વભાવને અનુકૂળ ઋતુ તથા કાળના ક્રમ પ્રમાણે દરેક વ્યક્તિને સરખો લાગું પડે છે. પ્રાતઃકાલમાં મનુષ્યનો અવાજ ગંભીર બની મંદ જાંતની સ્વરશ્રેણી તરફ વધારે ઢળતો રહે છે. ત્યારબાદ જેમ જેમ દિવસ ચઢતો જાય છે, તેમ તેમ અવાજ પણ મંદશ્રેણી તરફનું વલણ છોડી તારશ્રેણી તરફ ચઢતો જાય છે. જેમ અવાજ બદલાય છે તેમજ વૃત્તિઓ પણ બદલાઈ અંચલ સ્વરૂપે વિલસે છે. એક વખત એક વાસણમાં પાણી ગરમ કર્યું અને પછી તે વાસણને અગ્નિથી દૂર રાખીએ તોપણ તેમાંહેનું પાણી વધારે ગરમ થતું જાય છે; અને તે ત્યાર પછી થોડા સમયને અંતરે જ ધીમે ધીમે ઠંડું થવા લાગે છે; તેવી રીતે સૂર્યની ગરમીને લીધે મનુષ્યના અવાજ ઉપર જે જે અસરો થાય છે તે પૈકી એક એ છે કે મનુષ્ય રાત્રીના અમુક વખત સુધી સૂર્યની ગરમીને લીધે પાણીના દાખલા મુજબ ગરમીની હવા અનુભવે છે અને તેની અવાજ ઉપર અસર થાય છે તેથી રાત્રીના અમુક વખત સુધી મધ્યથી તારશ્રેણી તરફ અવાજ ચઢતો રહે છે. આ અને આવાં બીજાં કારણોને લીધે આપણા પ્રાચીન વિદ્વાનોએ સંગીત ગાવામાં સમયની અનુકૂળતા લક્ષમાં લઈ રાગ રાગણીઓ કલ્પી ગાનની યોજના નિર્ધારી છે. ઉપર પ્રમાણે જ્યારે સમયાનુસાર માણસનો અવાજ ચઢતો અથવા ઊતરતો રહે છે ત્યારે દરેક ગાન ગાવામાં “ સ ” જે મુખ્ય ( આદિ ) સ્વર છે, તેને વખતને અનુકૂળ સપ્રમાણ બદલવાની જરૂર જણાઈ આવે છે.

બીજો દાખલો લઈએ. જ્યોતિષ વિદ્યામાં ગણિતદ્વારા ગ્રહનક્ષત્રની સ્થિતિ અમુક સમયે શું હતી અથવા શું વર્તે છે અને વર્તશે તે ધારી શકાય છે. તે મુજબ જાળકના જન્મ વખતે ગ્રહનક્ષત્રનાં સ્થાન નિર્ધારી જન્મકુંડળીઓ ઉપજાવવાનો કેટલાંક કુંડળોમાં રિવાજ ચાલુ દેખાય છે. કુળાદેશની ગણના વિશે નહિ જોલતાં માત્ર ગણિતને આધારે જે

કુંડળી બતાવવામાં આવે છે તે બે પ્રકારની ગોઠવવામાં આવે છે. જન્મ-કુંડળી અને તે ઉપરથી ગણિતશાસ્ત્રના નિયમાનુસાર ગ્રહોની અંશાંશ ગતિથી ચલિત સ્થિતિ બને છે તે મુજબ ખીજી નવી ચલિત કુંડળી બે-સાડવામાં આવે છે. આશું જતાવે છે ? દરેક વ્યક્તિને માટે બિન્ન બિન્ન સમયની વિધવિધ નોંધ લેવાથી તે વ્યક્તિ માટે એક જુદું જ સમયદર્શક બાવદર્શક, બળાબળ બતાવનાર આકાશમાં. રહેલા ગ્રહનક્ષત્રોની સ્થિતિનું દર્શાવત મળે છે. જેમ ગ્રહનક્ષત્રને વખતની સાથે નિસબત છે તેમજ અં-વાજને પંજુ સમયનું પ્રાધાન્ય તો પાળવાનું સ્વતઃસિદ્ધ છે તે ઉપર કહેવામાં આવી ગયું છે. ત્યારે આ બન્ને દાખલા ઉપરથી દરેક વ્યક્તિને અમુક ગાન માટે ચલિત “સ” સ્વર ધારવાની અગત્ય છે તે સમજાશે.

રાત્રિઓની કચેરીમાં અથવા મંદિરોમાં જ્યાં ઘણા ગાયકો એક પછી એક ગાવાના હોય છે ત્યાં તે મંડળીમાંહેના ઘણાખરા જો કે કુશળ હોય છે, તોપણ તેઓ પોતાની ગાવાની શક્તિને અનુકૂળ તે વખતે “સ” સ્વર જુદો વાજમાં મેળવીને ગાવાનું શરૂ કરે છે; તે વાંચનારાઓમાંહેના કોઈ કોઈના ધ્યાનમાં હશે. આ હકીકત અનુભવમાં લેવા લાયક છે. ઉપર પ્રમાણે દરેક વ્યક્તિને ખરેખર પોતપોતાનું ચોક્કસ માપ હોય છે, તે માપથી તે શખ્સ વધારે કુશળતાથી કામ બતાવી શકે છે; ત્યારે નિર્ણય ઉપર આવી શકાય કે સંગીતમાં વ્યક્તિ રૂપે જુદો “સ” ચલિત સ્વર (key note) તરીકે ઉપયોગમાં લઈ શકાય, ને તેથી કેટલીક વખત ઘણું સાફ કામ બને છે. ચલિત સ્વરનો બહુ ઉપયોગ સંગીતલેખનપદ્ધતિમાં દર્શાવવાની જરૂર છે; પરંતુ ઉત્કૃષ્ટ વિદ્યાર્થીઓને શરૂઆતમાં વિશેષ મુશ્કેલ સમજ આપવી મુનાસબ નથી તેથી હાલ મુલતવી રાખ્યું છે.

ઉપર બતાવ્યું તે મુજબ સમય અને સંગીતસ્વર એ બન્નેને પરસ્પર જાણે ગાઢ મૈત્રી હોય તેવી રીતે તેમની મજબુત સંકલના અવિચ્છિન્ન ગંઠાઈ રહી છે. યોગ્યતા પ્રમાણે સંગીતનો પ્રયોગ પૂરી સફળતા આપી રસને પોષે છે તંબાપિ જ્યારે અમુક કાર્ય કરવું હોય છે, ત્યારે તેથી વિરુદ્ધ આચરણ નહિ કરવું એ પણ આદેશરૂપે દર્શાવવું જોઈએ જેથી અરસિક ભાવ દૂર કરી રસના પ્રાદુર્ભાવ વિષે ચોક્કસ નિરૂપણ થાય.

વ્યવહારમાં સ્ત્રીઓ વિવાહાદિક પ્રસંગોમાં આનંદથી ગીત, ગરબા વગેરે ગાઈને આનંદ આપે છે તે વખતે બાળા, અબળા, જે કોઈને તાલી

આપતાં નહિ આવડતું હોય તે સર્વના હાસ્યપદ યાય છે. દીલ્લીગીરીની વખતે જો કે કોઈને ટીકા કરવાનું શોભે નહિ તોપણ જે સ્ત્રીઓ રાવા ફટવામાં સાથે સાથે મળીને ચાલમાં મળી જતી નથી તેઓ ઓગણાની માફક બુદ્ધિ નહિ આવે છે.

માટે આ ઉપરથી દહેવાની મતઘણ કે માણસે જેતાન થવું નહિ. એટલે કે વેગ અને ચાલ સરખી નબાવવી જોઈએ. તેવી જ રીતે જો કોઈ ગરબા, ગીત, વગેરે ગાવામાં સંગીતસ્વરના પૂરા માપથી ખીજાઓની સાથે મળી જશે નહિ તો તે મસ્કરીને પાત્ર થશે. તે વખતે જો વચ્ચે અવાજ થાકી જાય અથવા માપસર પડોચી શકાય નહિ તો બેહેતર છે કે થોડો વખત ચુપ રહેવું અને પછી ફરીથી મળી જવું. આ સ્થિતિ સંગીતમાં વ્યવહારોપયોગી ગણાય છે, તેથી માણસ જેમ્સર થતો દેખાતો નથી. તેમજ કોઈનો અવાજ ઘોઘરો કર્કશ એવા વિસ્વર બતાવનાર હોય તો તેમણે પણ પોતાની મુશ્કેલી સમજીને થોડો વખત ચુપ રહી જેમ સુસ્વર એટલે સંગીતના સારા માપવાળા સ્વર નીકળે તે પ્રમાણે ગાવું જોઈએ.

## ગતિરચના.

ગાવામાં મુખ્ય આધાર સ્વર અને તાલ ( વખતના એક સરખાં આવર્તન ) ઉપર રહેલો છે; તોપણ તેની શૈલી ઉપર વિચાર કરવાથી વધારે હિંદુ સંગીતનું સ્વરૂપ સમજવામાં આવે છે. જ્યારે આપણે વખતનું માપ લઈને, તેનો આવર્તન રૂપે તાલ સ્વીકારીએ છીએ, ત્યારે સહજ સવાલ ઉઠે છે કે વખતનું માપ સ્વીકારવા બેહેલાં તે વખત પસાર થવાની ગતિ ( વેગ ) વિષે વિચાર મનમાં આવવો જોઈએ. સંગીત ગાવામાં ગતિ એ ભાવદર્શક મુખ્ય અંગ છે માટે હવે ગાતી વખતે ગતિનો શો અને કેવી રીતે ઉપયોગ થાય છે તે જાણત થોડું વિવેચન લખવું જરૂર છે. સાધારણ ગતિથી જો વર્ણાચાર કરીએ તો એક મિનિટમાં શુમારે સાઠ હ્રસ્વ અક્ષરો બોલી શકાય છે. આ વેગને “ મધ્ય ગતિ ” નિશ્ચિત કરી તેથી ઉતાવળા અથવા ધીમા વેગથી જ્યારે બોલીએ છીએ ત્યારે હ્રસ્વ અક્ષરોની સંખ્યા વધતી જાય છે. સંગીતમાં ઉતાવળા વેગ બતાવવા “ દ્રુત ગતિ ” અને ધીમા વેગ બતાવવા “ વિલંબિત ગતિ ” એ પારિભાષિક શબ્દો લખાય છે. “ શીઘ્ર ગતિ અને મંદ ગતિ ” એ

કટિલ લિપિનો અ, જે આવે એ છે તે ઉપરથી પણ આ તથા પાંખડાં વાળો અ, થયો હશે. આ અ, ના કેટલાક દાખલા જૂનાં હાથનાં લખેલાં પુસ્તકો ઉપરથી નીચે આપ્યા છે.

સંવત ૧૭૬૧ ના જ્યેષ્ઠ સુદ ૧૫ તું જમીનતું ખત. અમારા,

„ ૧૭૭૯ શ્રાવણ સુદ ૨, નાણાંતું ખત. આદેહા.

„ ૧૭૮૯ મહા વદી ૯ દરબારી ચીફી. આદેશાનુસારનપક્ષિ-

„ ૧૭૮૦ કવિ પ્રેમાનંદકૃત નરસિંહ મતે .

„ ધન ધન નાગર નરસિંહ સાધારણ ગતિથી કરી શકાય છે

„ મંડલીક વેળે મુજબ દર્શાવી ઉચ્ચારનાં અંક આકાર્યા છે.

„ એકે મિનિટ,

„ ૧૬ અવિલંબિત ગતિ; મધ્ય ગતિ; મધ્યદ્રુત ગતિ; દ્રુત ગતિ.

ગુરુ ઉચ્ચાર,

; ૨૫ ; ૩૦ ; ૪૦ ; ૫૦ .

હુસ્વ ઉચ્ચાર,

૪૦

૫૦

૬૦

૮૦

૧૦૦

આ ગતિદર્શક કાલ્પનિક લક્ષણો છે તથા તેનાં ખીજાં રૂપો પણ મની શકે છે તોપણ લક્ષ્યાર્થ સાર એજ કે અમુક ગાન ધીમેથી વા ઉતાવળેથી ગાવાનું છે, તેનો પ્રબંધ ગાનની સાથે સાથે લખી બતાવવાથી ગાનારને સારો નિર્દેશ મળે છે. સારખાદ ગાનાર પોતાની ફરીથી યોગ્ય સમજથી વધઘટ કરી, અધિક શોભા ઉપજાવવા ફેરફાર કરે છે. આ જ કેટલીક વખત ઘટ છે તોપણ મધ્યથી દ્રુત ગતિમાં ગાતી વખતે પગથીએ પગથીએ વેગ વધારવો, એ ધ્યાનમાં રાખવાનું છે; તેમજ વિલંબેત ગતિ બતાવતી વખતે પણ ક્રમવાર ધીમે ધીમે મંદ ગતિ દર્શાવતા હોવું. એક ગતિમાંથી બીજી ગતિમાં એકદમ જઈ પહોંચવું, તે સંગીતમાં આનંદ આપનાર મનાતું નથી માટે તેનો તેવી રીતે ઉપયોગ કરવો શક્ય નથી. ગાતી વખતના ધણા ધણા પ્રદર્શાંતર છે તે સમજવાનું સંગીતના ખાસ ઉપાસક માટે અલગ રાખી અહિં હૃસ્વક વિધાર્યાંઓને થોડું દેખાઈશન આપેલું છે.

અપૂર્ણ.

આપણું હાલનું બંને જાતનું ઉ, મહાજની ક્ષિપિના ઉ, ઉપરથી આ-  
વેલું હશે, કેમકે તે બંને સરખાં જણાય છે. મહાજની ક્ષિપિનું ઉ, આ-  
નું ઉ છે.

પણ તેમ ચંતાં પહેલાં આપણા ઉ, ની નીચે આવી ન નિશાની  
કરવાનો ચાલ હતો. તેના દાખલા નીચે આપ્યા છે.

‘સંવત્ર ૧૭૭૯નું ખત—“પટલ વલવ હાઉછ” ‘ચઉદ’.

સંવત્ર ૧૭૮૦ કવિ પ્રેમાનંદકૃત નરસિંહ મહેતાની હુંડી.

‘કૃપા તે શ્રી શંકર તણી, ઉપન્યો ભક્તિ ભાવ’

સંવત્ર ૧૭૮૦ કવિ પ્રેમાનંદકૃત મામેરું

‘ઉજી જળમે મેઘ વરસ્યો, જવ ગાયો રાગ મહાર’

આ નિશાની જે ભમી હતી તે આડી થઈ જગણા હાથ તરફ લ-  
ખાવા માંડી હશે, જેમકે—

સંવત્ર ૧૮૦૦ કવિ પ્રીતમકૃત યાનગીતા.

‘મચ્છા ઉપની શુદ્ધ સાત્વિક’

સંવત્ર ૧૮૦૪ કુબેરસ્વામીકૃત હંસતાલવચ્ચંચ.

‘કુબેર કાવર બપા દેખી ઉલટી રીત’

આ આડી નિશાની, જે જગણા હાથ તરફની છે તેવીજ ડાબા  
હાથ બણીની પણ લખાતી હતી, જેમકે—

‘સંવત્ર ૧૮૦૩ દુકાન વેચ્યાનું ખત. ઉતરે’

સંવત્ર ૧૮૩૧ આસો ૧૬ ૧૩. કવિ પ્રેમાનંદકૃત ‘દશમ લીલા’

‘અષ્ટ બાળક થયાં કોઈ નવ ઉગરું’

‘ઉછરશું ગોકુળ ગામડે ગાવડી ચારશું’

‘શલાસુ ઝીકતાં ઉડી આકાશજી’

સંવત્ર ૧૮૦૮ શામળભટ્ટકૃત સિદ્ધાસન જવીશી

“ ધન કણ્ણી રખીદાસજી નંવે ખંટે ચઉં નામ ”

વળી આ જ જમણા તરફની આડી નિશાની ઉપરથી દીર્ઘ ઊ ની નિશાનીનો આઠડો, અને હળા હાથ તરફની નિશાની ઉપરથી દ્વચ્ચ ઊ, ની નિશાનીનો સાતડો થયો હશે.

વળી તે વખતના કેટલાક લેખકો આ, ને દ્વચ્ચ ઊ, ની નિશાનીનો સાતડો કરીને પશ્ચ ઊ, લખતા હતા. જેમકે—

સંવત ૧૮૬૩ શામળભટ્ટજી સમુદ્રની કથા.

‘ નચ્ચ બોજન કરાવીઉં ’

‘ મેં ગળામાં આરાખીઉં ’

સંવત ૧૮૮૩ ‘ હમ્મિર ચાલીશી ’

“ ચરુ શશી સાખીઉં સાચ પગલેં સચરીઉં ”

તે વખતના કેટલાક લખનારા આવી રીતે ‘ ઐ ’ લખતા હતા.

જેમકે—સંવત ૧૭૭૯ કાગણુ મુદ ૨ નું ખત, “ ઐ જ્યાણ કરે ”

“ ૧૭૯૪ જમીનનું ખત. ‘ ઐનો વેરો વાંટો નહિ. ”

“ ૧૮૦૩ દુકાનનું ખત. ‘ ઐ હદમાં ’

જે ’ ની આ નિશાની ફક્ત વ્યાવહારિક ખત કાગળમાં વપરાતી હ

તી, તે વખતના દાવ્યોમાં આ ‘ ઐ ’ જડુધા જોવામાં આવતો નથી.

આ ‘ ઐ ’ ની નિશાની આ પ્રમાણે ઉત્પન્ન થઈ હશે.

મુખ્ય લઘુ સ્વર ‘ અ ’ છે, ને તેને ઉભી લીટી-પાન-કરીને ખતા વવાનો પિંગળમાં રિવાજ છે. આ પાન, કે જે આ, ની નિશાની છે તેની ઉપર એક માત્રા કરવાથી આં ઐ, થયો હશે.

ઐ, ની નિશાની એક માત્રા છે, તેથી ઐ, ની દષ્ટીકત પૂરી થયા પછી એક માત્રાની કેટલીક દષ્ટીકત નીચે આપી છે.

સંવત ૧૮૯૩ માં લખાયેલા આરણી બાયાના ‘ હમ્મિર ચાલીશી ’ નામના શુજરાતી લિપિમાં લખાયેલા દાવ્યમાં માત્રા જે પ્રકારની લખેલી જોવામાં આવે છે.



૧ લી—હાલ આપણે જેમ લખીએ છીએ તેવી, પહેળા ઉચ્ચારની.

૨ છ—તેનાથી ઉલટી—એટલે અક્ષરના માથેથી રાર થઈ ખૂણા

પડતી લખામેલી—સાંકડા ઉચ્ચારની.

તે કાવ્યમાંથી પહેળા ઉચ્ચારની માત્રાના દાખલા.

‘ મૂગલ નારે મરહડી ’

‘ મન ઘેર સાક ધાર તણી ’

‘ હાડ ગૂઢ બિછળે ’

સાંકડા ઉચ્ચારની માત્રાના દાખલા.

‘ સાઅર તરત ખૂડીઅ ’

‘ અન સિંગલ અરાફી. ’

‘ નેલાઉદીન મ મ નાણ ત અણકુડ હણેઉ ’

રા. સા. કેશવલાલભાઈ મુવે સન ૧૮૮૫ ના ‘ ગુજરાત રાજાપત્ર ’ ના ૫૭૬ ૨૬૮ માં ‘ ગુજરાતી નેડણી ’ વિષે પોતાનો અભિપ્રાય આપતાં નીચે પ્રમાણે જણાવે છે.

“ પહેળા સ્વરો માટે અર્ધચન્દ્ર તથા કાનો ને અર્ધચન્દ્ર ચિહ્ન લખવા ધારો છો તે બરોબર છે, પણ માત્રાને બદલે અર્ધચન્દ્ર દાખલ કરવા કરતાં ઉલટી માત્રા ઉપરવાથી વધારે સુલભ થશે ”

તેઓની બતાવેલી ઉલટી માત્રા ઉપરના ‘ હમ્મિર ચાલીશી, કાવ્યના લેખકે વાપરેલી જણાય છે. ફેર માત્ર એટલો જ છે, કે ‘ હમ્મિર ચાલીશી ’ નાં લેખકે આ માત્રા બ્યારે ઈશાન ખૂણા તરફની કરી છે, ત્યારે રા. સા. કેશવલાલભાઈની બતાવેલી ઉલટી માત્રા વાચન્ય ખૂણા ભણીતી છે.

સ્વર વિષેની વાત અહિં પૂરી ચવાથી હવે વ્યંજન વિષે જોઈ જઈએ.

દેવનાગરી ક જે આડો લખાય છે તે કદાચ ઊભો લખાવાયા આપણે કે, થયો હશે, તેમ છતાં કાવ્યથી સિધ્ધિતો કે, જે ઉધા ‘ ફ ’ જેવો લખાય છે તે ઉપરથી પણ વખતે આપણે હામનો કે, થયો એ હોય. આમ બનતાં પહેલાં કે, ની નીચેનું પાંખડું જે ડાબી બાજુ તરફ હાલ

નીચે લખેલો ટ, તે વધુની લિપિના ટ, ને બરોબર મળતો જણાય છે.  
સંવત ૧૯૦૬ પ્રેમાનંદકૃત મામેર ને નળાખ્યાન

‘ આખ્યા ભારે ઘાટજી, છેલ વહુને છીટ આપી ’

‘ સરણે વેલા વીંટાય. ’

ત્રણ પ્રકારની પાલી, શુભ, વધુની, કુટિલ, અને ઝોરિયા, એમ  
સાતે લિપિઓનો ઠ, એક સરખો જોટલો આવો <sup>૨૭</sup>ક વર્તુલાકારે છે. તેના  
ઉપર નાની લીટી દોરવાથી દેવનાગરી અને પંજાબી ઠ, થયા હશે. કા-  
યથી ઠ, આવો <sup>૨૮</sup>ક છે. તેમ મહાજની ઠ, આવો <sup>૨૯</sup>ક છે. આ મહાજની ઠ,  
ઉપરથી આપણો ઠ, થયાનો સંભવ છે.

કાયથી લિપિનો ડ, આપણા ડ, ને ઘણે ભાગે મળતો આવે છે,  
તેથી આપણો ડ, આ કાયથીમાંથી આવ્યો હશે. શુભ અને વધુની ડ,  
આવા. <sup>૩૦</sup>ડ, <sup>૩૧</sup>ડ છે. આ બંને ડ, ઉપરથી પણ આપણો ડ, થયો એ હોય.

જુનાં શુજરાતી પુસ્તકોમાં હાલના ડ, વિના એક બીજી જાતનો  
આવો <sup>૩૨</sup>ડ વાપરેલો જોવામાં આવે છે. આ <sup>૩૩</sup>ડ કંઈ લિપિમાંથી આવ્યો તે  
વિષે કંઈ ખબર મળતી નથી. સંવત ૧૮૮૩ ના હમિર ચાલીશી, કાવ્યમાં  
તેનો નીચે પ્રમાણે દાખલો છે.

‘ ઉડાંણુસી વચ કરે, માન અસરાંણુ ઉતાઈ ’

આ ડ, વિના બીજા જે જાતના ડ, નાં ઉદાહરણ આ જ પુસ્તક-  
માંથી મળે છે.

૧ લા પ્રકારનો—સાંકડા ઉચ્ચારનો. હાલના ડ, ની પાછળ ટપકું

કરવાથી થયેલો ડ, આવો <sup>૩૪</sup>ડ.

૨ જા પ્રકારનો—પહોળા ઉચ્ચારનો. હાલમાં પ્રચારનો ડ:

પહેલા પ્રકારના ડ, નું ઉદાહરણ.

‘ કનક સુડી કર ધાલી ’

બીજા પ્રકારના ડ, નું ઉદાહરણ—

આવો <sup>૭૩</sup> ૩ નો ઉચ્ચાર બીજા પ્રકારના ૩, જેવો છે.

સન ૧૮૯૮ ના ' ગુજરાત સાજાપત્રના ૫૪ ૨૭૦ માં ' જો-  
ણી વિષે ' કે. દલપતરાગભાઈ કવીશ્વર નીચે પ્રમાણે કહે છે.

" ૩, નો ઉચ્ચાર જે જાતનો થાય છે, તેને માટે પણ ચિહ્ન યો-  
જવાંતી જરૂર છે. જેમકે, ડોસો, ડોલ, અને દો, ઘો, ઘડો, ઘસાદિ. ૩, ના  
જુદા જુદા ઉચ્ચાર માટે હિન્દી તથા બંગાળીમાં જુદાં જુદાં ચિહ્ન રાખ્યાં  
છે, માટે આપણી ભાષામાં પણ દાખલ થવાં જોઈએ. "

તેઓના આ અભિપ્રાયને તે વખતના કે. માધવલાલભાઈએ નીચે  
પ્રમાણે સાજાપત્રમાં ટેકો આપ્યો છે. ( સન ૧૮૯૮ ૫૪ ૨૯૮ )

" ગુજરાતીમાં ચાલતા ૩, અને ૩, નાં ઉચ્ચારણો સમ્બન્ધે કેટ-  
લીક સૂચનાઓ થઈ છે. તે વિચારવા જેવી છે, અને તેમને વાસ્તે પણ  
કોઈ યોજના થશે તો હશે ખુશી થઈશું. "

આ પ્રમાણે ગુજરાતના બંને કે. પ્રખ્યાત સાક્ષરોના અભિપ્રાય પ્ર-  
માણે ' હમ્મિર ચાલીશી ' કાવ્યના લેખકે, તે વખતે એવા જે જાતના  
૩, વાપરેલા જણાય છે.

આપણો ૬, તે ત્રીજા સૈદ્ધાંતી પાલીના ૬, ને ઘણે ભાગે મળતો  
આવે છે. તે પાલી લિપિનો ૬, આવો <sup>૭૪</sup> ૬ છે. પહેલી પાલી લિપિનો ૬,  
દેવનાગરીને મળતો છે. દ્રક્ત તેનું મારું બાંધવાથી ફર પડે છે.

વઘ્ની ૬, જે આવો <sup>૭૫</sup> ૬ છે તે આપણા ૬, ને ખરોખર મળતો  
આવે છે, પણ તે કરતાં આપણા ૬, ને સ્વળા રીતે મળતો આવતો ૬,  
તો કાયથી લિપિનો આવો <sup>૭૬</sup> ૬ છે. આ ઉપરથી આપણો ૬, કાયથી ઉપ-  
રથી આવ્યો હશે.

દેવનાગરી જુ, જે આવો <sup>૭૮</sup> જુ છે. નેના પહેલા પાંખડાનો નીચેનો  
છેડો, જે ત્રીજાં એટલે છેલા પાંખડાના છેડાને મળેલો છે, તે કોઈ કાળે  
તેનાથી છૂટા થયો હશે, તેમ બીજું એટલે વચ્ચું પાંખડું, જે પહેલાને  
મળેલું છે તે કોઈ વખતે તેને ન મળતાં વચમાં રહી ગયું હશે, ને તેમ  
થવાથી આપણો હાલનો જુ, થયો હશે.

# નિશાળોનાં ઇનામપત્રક.

દેવગઢખારીયા—મહારાજ શ્રીરણુજીતસિંહજી રા. ૧૪૫-૧૪-૦  
પુસ્તકો, કાપડ-પતાસાં વિગેરે. કુંજરી—મે. ઠાકોર સાહેબ રા. ૨૦-૦-૦  
પુસ્તકો મીઠાઈ. કુંજરી-કન્યાશાળા—મે. ઠાકોર સાહેબ રા. ૮-૨-૦  
ખંડ તથા પતાસાં. નાની શેરડી—ચા. ખુમભાઈ શીવલાલ રા. ૩-૦-૦  
પુસ્તકો તથા પતાસાં. બગેરો—લજ્જતસંકર વિશ્વરાગ ભૂતી રા.  
૬-૧૩-૬ પુસ્તકો, સાકર.

અમદાવાદ વિભાગ.

પાટી—દરબાર સાહેબ રા. ૨૦-૮-૦ ચોપડીઓ, પતાસાં.

અમદાવાદ—મ્યુ. પ્રા. ઉર્દુ નં. ૫ સ્કૂલ કમીટીના મેમ્બરો  
તથા સદગૃહસ્થો રા. ૪૫-૦-૦ ઇનામ. મ્યુ. પ્રા. સ્કૂલ નં. ૧૩ રોઠ  
હીરાલાલ તથા રણછોડલાલ ગીરધરલાલ મણીયાળા રા. ૧૦-૦-૦ મીઠાઈ  
લડીયાદ—સ્કૂલ કમીટીના મેમ્બરો તથા સદગૃહસ્થો રા. ૫-૦-૦ સાકર  
પેંડા. મખીઆવ—મે. ઠાકોર સાહેબ રા. ૫-૮-૦ ટોપીઓ. ચુંદડીઓ  
વિગેરે. ગાંધી—ઠાકોર સાહેબ રા. ૨૩-૦-૦ ચોપડીઓ લૂગડાં વિગેરે.  
ખેરવા—કલ્યાણજીની ઝાડીના મહારાજશ્રી દેવપુરજી રા. ૪-૦-૦ મીઠાઈ.  
વસાઈ—જીભાઈ ચાંદાજી રા. ૩-૦-૦ પુસ્તકો વિગેરે. ચેખલા—સ્કૂલ  
કમીટીના મેમ્બરો તથા સદગૃહસ્થો રા. ૭-૧૫-૬ ચોપડીઓ. ધનમુર—  
ગામ લોકો રા. ૩૧-૮-૦ ગરીબ છોકરાંને મદદ. નવાપુરા—મુખી બહે-  
ચરદાસ ગીરધરદાસ વિગેરે રા. ૯-૦-૦ ચોપડીઓ. કણભા—ભલાભાઈ  
રાયજીભાઈ રા. ૨૦-૦-૦ સ્કૂલ જગાડી. ખરડ—સ્કૂલ કમીટીના મેમ્બરો  
તથા ગામ લોકો રા. ૧૧-૩-૬ પુસ્તક તથા સાકર. પીપળી—શીવસંગ  
જી રાખતસંગજી રા. ૪-૧૦-૦ પુસ્તક તથા મીઠાઈ. ખરડ-કન્યાશાળા સ્કૂ-  
લ કમીટીના મેમ્બરો અને ગામ લોકો રા. ૭-૫-૬ પુસ્તકો તથા સાકર.  
નાગડકા—સ્કૂલ કમીટીના મેમ્બરો રા. ૪-૧-૦ ચોપડીઓ તથા સાકર.  
ઓરાણુ—ગામ ગૃહસ્થો રા. ૨૮-૦-૦ ગરીબ છોકરાંને ઉત્તેજન સાર ફંડ.

અપૂર્ણ.

# ‘गुन्हराती अक्षरोनुं इपांतर’

सायेना निषन्धमां सायेना पीलु जिपिजोना  
तेम नुना गुन्हराती अक्षरोनी अनुक्रमणिमा

- १ प्र डुरिल लिपिनो अ.
- २ अ नुनो गुन्हराती अ.
- ३ अ सार
- ४ उ महाननी लिपिनुं उ
- ५ प्र नुनी गुन्हराती जिपिनुं उ
- ६ उ सार
- ७ उ सार
- ८ अ सार
- ९ इ नुनी गुन्हराती जिपिनो, ‘अ’
- १० इ नुनी तांडुजा उच्चारणी गुन्हराती मात्रा.
- ११ उ रा रा उच्चारणी लार्घ्ये पुननी जतापेक्षी मात्रा.
- १२ उ शयेथी लिपिनो ‘इ’
- १३ इ नुनो गुन्हराती ‘इ’
- १४ अ शयेथी लिपिनो अ.
- १५ अ सार ‘अ’
- १६ ए वंगणी लिपिनो ‘ए’
- १७ ए शयेथी लिपिनो ‘अ’
- १८ ए शयेथी लिपिनो ‘अ’

५२	५	मायेयी लिपिनो ५
५३	५	गुनराती गुनराती ११
५४	५	गुनराती गुनराती ११
५५	५	मायेयी लिपिनो ५
५६	५	गुनराती गुनराती ११
५७	५	सदर
५८	५	मायेयी लिपिनो ५
५९	५	गुनराती लिपिनो ११
६०	५	गुनराती लिपिनो ११
६१	५	गुनराती गुनराती ११
६२	५	सदर
६३	५	सदर
६४	५	दीर्घ ५ गुनराती गुनराती पुस्तकाना यपरायला
६५	५	गुनराती गुनराती पुस्तकाना यपरेलो ११
६६	५	सदर ३
६७	५	सदर ३
६८	५	दीर्घ ३ सदर

# ગુજરાત શાલ્કાપત્ર.



પુસ્તક ૪૮ સું.

એપ્રિલ, ૧૯૦૯.

અંક ૪ થી.

કવિ અને કાવ્ય—આ વિષય વિશે કેટલાક વિચારો ‘કાવ્યશાસ્ત્ર’ના ગદ્યાના નિચે ‘શાલ્કાપત્ર’ પુ. ૪૧, ૪૨, ૪૩, ૪૭ પૃ. ૩૪૮-૫૩; ૧૩-૧૭, ૩૧૩-૧૬; ૩૧૬-૩૧૭; ૨૩૦-૩૮માં દર્શાવ્યા છે, પરંતુ કાવ્ય વિશે પાશ્ચાત્ય કેળવણી પામેલા ગુર્જર વિદ્વાનોમાં ભિન્ન ભિન્ન વિચારો જોવામાં આવે છે, તેમજ હાલમાં કેટલાંક પદો તરેહવાર સ્થેલાં જોવામાં આવે છે અને સામાન્ય વર્ગને તે ઇષ્ટ થતાં નથી ત્યારે કેટલાક પુરોષોને તે બહુ પ્રિય લાગે છે. આવી સ્થિતિમાં પ્રાચીન આલંકારિકાના વિચારોને પુનઃ સ્પષ્ટ રીતે દર્શાવવા તથા કાવ્યનું સ્વરૂપ સગળવનું એ શિક્ષકોને લાભદાયક થશે એમ ધારી અહિં એ વિશે વિવેચન કર્યું છે.

ગુજરાતી ભાષામાં ‘કાવ્યશાસ્ત્ર’ સંપૂર્ણ રચાયું નથી. સંસ્કૃતમાં તો ઘણા ગ્રંથો એ વિષયને લગતા રચાયા છે. કાવ્યનું સ્વરૂપ તથા તેના પ્રકારો, શબ્દ તથા અર્થના વિભાગ, ગુણ, દોષ, અલંકાર—આ બધા વિષયો કાવ્યશાસ્ત્રમાં નિરૂપાય છે. ધ્વનિ, ગુણીભૂતવ્યંગ્ય, ચિત્ર (શબ્દચિત્ર અને અર્થચિત્ર) એ કાવ્યના પ્રકાર છે. તેમાં વાચ્ય અર્થ કરતાં વ્યંગ્ય અર્થ વધારે ચમત્કારી હોય તે ઉત્તમ કાવ્ય કે ધ્વનિ કહેવાય છે; જ્યાં વધારે ચમત્કારી ન હોય તે મધ્યમ કે ગુણીભૂતવ્યંગ્ય કાવ્ય કહેવાય છે અને જ્યાં વ્યંગ્ય અર્થ ન હોય કે હોય તો સ્ફુટ ન હોય તે અધમ કે ચિત્ર-કાવ્ય કહેવાય છે. ચિત્ર કાવ્યમાં અલંકાર પ્રધાન છે. શબ્દાલંકારવાળું કાવ્ય તે શબ્દચિત્ર અને અર્થાલંકારવાળું કાવ્ય તે અર્થચિત્ર કે વાચ્યચિત્ર. ધ્વનિના લક્ષણામૂલ ધ્વનિ અને અભિધામૂલ ધ્વનિ એવા બે પ્રકાર છે. અભિધામૂલ ધ્વનિના પણ બે પ્રકાર છે. અમંલક્ષ્યક્રમવ્યંગ્ય અને સંલક્ષ્યક્રમવ્યંગ્ય. અમંલક્ષ્યક્રમવ્યંગ્યના આઠ પ્રકારમાં રસ, ભાવ, રસાભાસ, ભાવાભાસ, ભાવશાન્તિ, ભાવોદય, ભાવસંધિ અને ભાવરાવચના આવે છે. આ

પ્રમાણે રસ અને ભાવનું નિરૂપણ કાવ્યના પ્રકારમાં આવે છે. દરમ કાવ્ય અને શ્રોત્ર કાવ્ય એવા પણ કાવ્યના વિભાગો છે. દરમ કાવ્યમાં નાટક અને ત્રોટક, ચમ્પુ વગેરે રૂપકોનો સમાવેશ થાય છે. નાયક અને નાયિકાનું સ્વરૂપ તથા વિભાગ, નાટકની સંધિ તથા ઉપસંધિ વગેરેનું વિવેચન સાય છે. આ અતિસંક્ષિપ્ત નિર્દેશ કાવ્યશાસ્ત્રમાં કયા કયા વિષયો આવે છે તે દર્શાવવાજ કર્યો છે. આ વિષયનું મુજરાતી ભાષામાં સંપૂર્ણ પુસ્તક નથી તે હવે સ્પષ્ટ સમજાશે.

કાવ્ય એટલે શું ?—એનાં લક્ષણ પ્રાચીન સંસ્કૃત આલંકારિકોએ જુદાં જુદાં આપ્યાં છે. કોઈએ રસને પ્રાધાન્ય આપી રસાત્મક વાંચને કાવ્ય કહ્યું છે, કોઈએ ધ્વનિને તો કોઈએ રીતિને કાવ્યનો આત્મા માન્યો છે, કોઈએ વક્રોક્તિને—ચમત્કારોક્તિને તેનું છવિત ગણ્યું છે, કોઈએ રમણીય અર્થ પ્રતિપાદન કરનાર શબ્દને કાવ્ય કહ્યો છે અને કોઈએ શબ્દ અને અર્થ બંનેને કાવ્ય ગણ્યા છે. એટલું તો સ્પષ્ટ છે કે એકલો શબ્દ કે અર્થ કંઈ કાવ્ય નથી; શબ્દ અને અર્થ પરસ્પર જોડાયલા છે, માટે શબ્દ અને અર્થ એ બે મળીને કાવ્ય છે. શબ્દ અને અર્થ એ કાવ્યનું શરીર છે; રસ, ધ્વનિ કે વક્રોક્તિ તેનો આત્મા છે. કાવ્ય કંઈ પદ્યમયજ હોવું આવશ્યક નથી, ગદ્યમય પણ હોઈ શકે. સંસ્કૃતમાં બાણભટ્ટની કાદમ્બરી ગદ્યમય છે, તોપણ તે કાવ્યજ ગણાય છે. જે ગદ્યમય કે પદ્યમય પ્રબન્ધમાં શબ્દચમત્કૃતિ તેમજ અર્થચમત્કૃતિ હોય તે કાવ્ય. શબ્દચમત્કૃતિ એટલે પદલાલિસ. જુદા જુદા રસના જમાવટને માટે કે જુદા જુદા પ્રકારના વર્ણનને માટે યોગ્ય શબ્દ તે પદલાલિસ. આ જુદા જુદા રસમાં કેવા વર્ણવાળા શબ્દો વાપરવા, વાચ્યરચના પણ સમાસવાળી કે સમાસ વગરની, શિથિલ કે ગાદ કરવી એના આલંકારિકોએ નિયમો આપ્યા છે. અર્થાત્, રસને બંધબેસતા શબ્દો અને રચના હોવાંજ

\* મૂર્ધ્નિ વર્ગાન્ત્યગાઃ સ્પર્શા અટવર્ગા રણૌ લઘૂ ॥

અવૃત્તિર્મધ્યવૃત્તિર્વા માધુર્યે ઘટના તથા ॥

યોગ આદ્યતૃતીયાભ્યામન્ત્યયો રેણ તુલ્યયોઃ ।

ટાદિઃ સંપૌ વૃત્તિર્દૈર્ઘ્ય ગુન્ફ ઉદ્ધત ઓજસિ ॥

૮ વર્ગ સિવાયના સ્પર્શબંધન, યોગપોનાના વર્ગના છેલ્લા બંધન સાથે



જોઈએ. એજ શબ્દચમત્કૃતિ. અર્થ પણ ચમત્કારી હોવો જોઈએ, આમુક વસ્તુ સામાન્ય પુરુષ જુએ છે. તેમાં ને કવિ જુએ છે. તેમાં. ધણો ફેર હોય. છે. કવિ પોતાની પ્રતિભા કે કલ્પનાશક્તિથી સામાન્ય વસ્તુનું પણ વર્ણન એવું ખુબીદાર કરે છે કે તે વાંચવાથી આપણને અતિશય આતન્દ્ર ઉત્પન્ન થાય છે. કરુણ રસવાળાં કાવ્યો કે જેમાં શોક સ્થાપીભાવનું નિર-પણુ કર્યું હોય છે તે કાવ્યો પણ વાંચવાં ગમે છે. આંખમાં આંસુ આવતાં પણ એ વર્ણનો વાચકવર્ગ વારંવાર વાંચે છે તેનું શું કારણ છે? અર્થચમત્કૃતિ અને શબ્દચમત્કૃતિ. જેમ ચિત્રકાર રંગથી ચિત્ર સુશો-ભિત કરે છે, તેમ કવિ ચમત્કારી શબ્દ અને અર્થથી અતિસુંદર ચિત્ર ખડું કરી વાચકના મનને ઘણો આનન્દ પમાડે છે. લૉર્ડ મેકડોલેએ 'મિસ્ટન' વિષે પોતાના પ્રબંધમાં કાવ્યનું લક્ષણ આપ્યું છે. તે કહે છે કે પદ-માત્ર કાવ્ય નથી. પદ રચવામાં ખુબી હોય, શબ્દો સુંદર હોય, પ્રાસ બ-રોબર મેળવ્યો હોય તોપણ તેથી કંઈ તે પદો કાવ્યપદને યોગ્ય થતાં નથી. શબ્દરચના એવી સુંદર હોવી જોઈએ કે કલ્પનાશક્તિ પર મોઢ ઉત્પન્ન કરે, જે કળાથી ચિત્રકાર રંગ પૂરી ચિત્ર સુંદર બનાવે છે તેવીજ કળાથી કવિ રમણીય શબ્દથી કલ્પનાશક્તિને મોઢ ઉત્પન્ન કરે એવું વર્ણન રાંચે છે. + જેવી અસર 'મેન્ડિક લેન્ડર્ન' ચારીરિક નેત્ર પર કરે છે તેવીજ

જોડાયલા, જેમાં તે છેલ્લો વ્યંજન સંયુક્ત વ્યંજનનો. પહેલો આક્ષર થાય છે (કૃ, જ્ય, ન્દ, રમ વગેરે), ૨ ને જ્, લઘુસ્વર સાથે જોડાયલા, સમાસ-નો અભાવ કે મધ્યમ સમાસ એ માધુર્ય ગુણમાં રચના છે. દરેક વર્ણના પહેલા અને ત્રીજા વ્યંજન તેની પાસેના એટલે ખીજા અને ચોથા સાથે જોડાયલા (હ, કખ, વગેરે), ૨ કોઈ પણ વ્યંજન સાથે જોડાયેલો, આ-દિમાં, અન્તે કે બન્ને સ્થળે (અઈ, વકત્ર, નિહાઈ), તુલ્ય વ્યંજનનો જો-ડાક્ષર (દ, ગ્ગ), ૮ વર્ગ (જ્ સિવાય, જ્ માધુર્યવ્યંજક છે), ૨, ૩; લાંબા સમાસ અને વિકટ રચના એ જોજોગુણનાં વ્યંજક છે.

સંભોગશૃંગાર, કરુણ, વિપ્રલંબશૃંગાર, અને શાન્ત રસનો માધુર્ય ગુણ છે; અને વીર, ખીબત્સ અને રૌદ્ર રસનો ગુણ જોજો છે. "

+ 'By poetry we mean not all writing in verse. Our de-  
finition excludes many metrical compositions which; on other

અસર કાવ્ય માનસિક નેત્ર પર કરે છે. મહાન કવિ શેક્સપીયરે પણ એજ મતલબનું કહ્યું છે. જેમ દલપનાશકિત પ્રત્યક્ષ જ્ઞાનથી મન પર પડેલા સંસ્કારો એકઠા કરી અપૂર્વ ચિત્ર ઊભું કરે છે, તેમ કવિની દક્ષમ તે માનસિક ચિત્રનું ભાષામાં નિરૂપણ કરે છે અને આકાશવત્ શબ્દ ભાસને નામ અને રૂપ અર્પે છે.\*

કૂપર ( Cowper ) નામના પ્રસિદ્ધ અંગ્રેજી કવિએ કાવ્ય રચવાના શ્રમનું આબેહુબ અને અનુભવસિદ્ધ વર્ણન કર્યું છે, તેમાંથી પણ કાવ્યના લક્ષણ પર ઘણો ભાસ પડે છે. તે કહે છે કે કાવ્ય રચવાના શ્રમમાં જે આનન્દ રહેલો છે તે કવિઓજ નહો છે. ચોગ્ય શબ્દો શોધવા માટે તેને મનમાં અનેક માર્ગો અને ઉપાયો, આંટીગુંટીઓ અને ફેરફારો, અસંખ્ય યુક્તિઓ અને પ્રયુક્તિઓ કરવાં પડે છે; એ શબ્દો મુગ્ધ નાયિકા જેવા શરમાળ છે, સમીપ આવતા લાગે છે, પણ દૂર જાય છે અને તેમને પ્રાપ્ત કરવાનું કામ ધણું કઠણ થાય છે. મનમાં વિચારોની જે શ્રુતિઓ ખડી થાય છે તે ચિરસ્થાયી નથી તેનું યથાર્થિત પ્રતિરૂપ જ્યાંસુધી કવિએ ઉચિત શબ્દોમાં ચીતર્યું નથી સાંસુધી કવિને તે શ્રુતિઓ મનમાં સજ્જડ પકડી રાખવી પડે છે. પછી તેને એ વિચારોની શોભીતી રચના કરવી પડે છે અને તે એવી સુંદર કરવી પડે છે કે વિચારો અને શબ્દોની પાછળ થયેલા અતિશ્રમથી તે જેટલી દીપી નીકળે છે તેના કરતાં તે પોતાનાજ રૂપથી ઓછી દીપે નહિ. કવિનો આ અલૌકિક આનન્દ છે. જ્યારે તે એમાં મગ્ન થાય છે ત્યારે તેનું ચિત્ત ઈર્ષ

grounds, deserve the highest praise. By poetry we mean the art of employing words in a such manner as to produce an illusion on the imagination, the art of doing by means of words what the painter does by means of colours.....Poetry produces an illusion on the eye of the mind as a magic lantern produces an illusion on the eye of the body.

- \* " As imagination bodies forth,  
The forms of things unknown, the poet's pen  
Turns them to shapes, and gives to airy nothing,  
A local habitation and a name."

પણ બીજી બાજતમાં જતું નથી; સંસારના ઉપાધિઓ પણ તેને દમેશની માફક વ્યગ્ર કરી શકતા નથી. તે સર્વ તે સમયે જતા રહે છે અને તેનો આત્મા કેવલ કાવ્યરસમાંજ લીન થાય છે.<sup>૪૪</sup>

કવિનું આ વર્ણન ખાસ લક્ષમાં લેવા લાયક છે. કલ્પના અને શબ્દ તેમજ રચના માટે કવિને જો અતિશ્રમ લેવો પડે છે તેનો એણે પોતાના અનુભવથી અતિસુંદર ચિતાર આપ્યો છે અને કાવ્યનાં અંગભૂત, શબ્દ, કલ્પના અને રચના કેવાં ચમત્કારી હોવાં જોઈએ તે ઉત્તમ રીતે દર્શાવ્યું છે. એથી એટલું સિદ્ધ થાય છે અને તે એક ઉત્તમ કવિના સ્વાનુભવથી સિદ્ધ થાય છે તેથી બલિષ્ઠ પ્રમાણુ થાય છે કે કાવ્યમાં શબ્દ તેમજ અર્થ બંને ચમત્કારી હોવાં જોઈએ. આ પ્રમાણે જોઈ શબ્દચમત્કૃતિ અને અર્થચમત્કૃતિ બંને હોય તે કાવ્ય.

મુમ્મદનો ‘ કાવ્યપ્રકાશ ’ એ પ્રીત મન્ય છે અને એણે આપેલું

- 
- ૪ There is a pleasure in poetic pains  
Which only poets know. The shifts and turns,  
The expedients and inventions multiform  
To which the mind resorts, in chase of terms  
Though apt, yet coy, and difficult to win,  
To arrest the fleeting images that fill  
The mirror of the mind, and hold them fast,  
And force them sit, till he has pencilled off  
A faithful likeness of the forms he views;  
Then to dispose his copies with such art  
That each may find its most propitious light,  
And shine by situation, hardly less  
Than by the labour and the skill it cost,  
Are occupations of the poet's mind  
So pleasing and that steal away the thought  
With such address from themes of sad import,  
That lost in his own musings, happy man !  
He feels the anxieties of life, denied  
Their wonted entertainment,—all retire.

કાવ્યલક્ષણ અમને ઇષ્ટ છે. ‘તદ્દોષો શબ્દાર્થો સગુણાવનલંકૃતી  
પુનઃ ક્ષાપિ’ એ એમણે આપેલું લક્ષણ છે. એનો અર્થ એવો છે કે  
દોષરહિત, ગુણયુક્ત, બહુધા સાલંકાર અને ઉચિત સ્ફુટ અલંકારરહિત  
એવા શબ્દ અને અર્થ એ કાવ્ય છે. અર્થાત્, શબ્દ અને અર્થ બંને  
દોષ વિનાના, ગુણવાળા અને બહુધા અલંકારયુક્ત હોવા જોઈએ તો  
કાવ્ય થાય. દોષની નિન્દા ઘણા આલંકારિકોએ કરી છે. દૃષ્ટીએ ‘કા-  
વ્યાદર્શ’માં કહ્યું છે કે:—

તદલ્પમપિ નોપેક્ષ્યં કાવ્યે દુષ્ટં કર્થચન ।

સ્યાદ્દુષુઃ સુન્દરમપિ શ્વિત્રેજૈકેન દુર્ભગમ્ ॥

કાવ્યમાં અલ્પ પણ દુષ્ટ—દોષયુક્ત પદની ઉપેક્ષા કરવી નહિ—આ  
સહજ દોષ છે, કોઈક નાંહ, એથી કાવ્યત્વની હાનિ થતી નથી એવો ભ-  
ચાર કરવો નહિ; કેમકે ગમે તેવું સુંદર શરીર હોય ને તેમાં કાંઈનો એક  
ઝાંઘો હોય તો તે તેથી વધુ થાય છે. ભામહુ નામનો પ્રાચીન આલંકારિક,  
જેના ગ્રંથમાંથી ‘કાવ્યપ્રકાશ’માં મમ્મટ જેવા પ્રૌઢ આલંકારિકે તે-  
મજ ‘અભિનવગુપ્ત’ જેવા વિદ્વાન્ આલંકારિકે ‘ધ્યન્યાલોક’માં જી-  
તારા લીધા છે, તથા જેના ગ્રંથને ‘અભિજ્ઞાનશાકુંતલ’ પરની રાઘવ-  
વિરચિત ‘અર્ધદોષતનિકા’ નામની ટીકામાં આકરગ્રંથ કહ્યો છે, તે  
પણ દોષને નિન્દા નીચે પ્રમાણે કહે છે.—

‘સર્વથા પદમપ્યેકં ન નિગાદ્યમવચ્યત્ ।

વિલક્ષમણા હિ કાવ્યેન દુઃસૃતેનેવ નિન્ધ્યતે ॥’

એટલે એક પણ પદ અવગ—દોષયુક્ત પ્રયોજવું નહિ; કારણ  
કે જેમ દુષ્ટ પુત્રથી પિતા નિન્દાય છે તેમ દુષ્ટ—દોષયુક્ત કાવ્યથી કવિ  
નિન્દાય છે. સાહજહાન બાદશાહના વખતમાં ચંચલા પંડિત જગન્નાથનું  
વચન પણ ‘રસગંગાધર’માં એવાજ પ્રકારનું છે. તે કહે છે કે ‘રમણીયાર્થ-  
પ્રતિપાદકઃ શબ્દઃ કાવ્યમ્.’ ‘રમણીય’ એટલે અલૌકિક આક્ષીપ્ત ઉ-  
ત્પન્ન કરનાર. અલૌકિક આક્ષીપ્ત તેજ ચમત્કાર. આ પ્રમાણે ચમત્કારજનક

\* ઉત્તમ ગ્રંથ. જેમ આણુમાંથી અમૂલ્ય વસ્તુઓ નીકળે છે તેમ  
જે ગ્રંથમાંથી અમૂલ્ય જ્ઞાન પ્રાપ્ત થાય છે એવો ગ્રંથ.

માન નેથી પ્રાપ્ત થાય તે કાવ્ય. અર્થાત્, કાવ્યમાં શબ્દયમત્કૃતિ અને અર્થયમત્કૃતિ બંને હોવાં જોઈએ. શુણ્ણ એ રસના ધર્મ છે. રસ એ કાવ્યમાં અંગી એટલે આત્મા છે, શબ્દ અને અર્થ એ શરીર છે, અને શુણ્ણ એ રસના ધર્મ છે. આ પ્રમાણે શુણ્ણ રસનિષ્ઠ છે—રસમાં રહેલાં છે, તોપણ રસના વ્યંજક શબ્દ અને અર્થ હોવાથી પરંપરા સંબંધથી શબ્દ અને અર્થમાં પણ શુણ્ણ રહેલા છે. અત્ર પ્રશ્ન એ ઊડે છે કે મમ્મટે સમુગ્ધો એ પદ પ્રયોજી શબ્દ અને અર્થ શુણ્ણવાળા હોવાં જોઈએ એમ પ્રતિપાદન કરી કાવ્યના લક્ષણમાં રસ પરાક્ષ રીતે દાખલ કરી છે તે પ્રલક્ષ દાખલ કેમ નથી કર્યો? વિધિનાથ જેમ વાક્ય ર-સાત્મક કાવ્યમ્ એમ સાહિત્યદર્પણમાં રસાત્મક વાક્યને કાવ્ય કહ્યું છે, તેમ મમ્મટે ‘રસ’ને કાવ્યના લક્ષણમાં કેમ પ્રલક્ષ એવકાશ આપ્યો નથી? એનો ઉત્તર એટલોજ છે કે રસ ન હોય એવું પદ, જેમાં અર્થ અને શબ્દ બંને ચમત્કારી હોય તે પણ કાવ્ય છે એમ દર્શાવવું એ મમ્મટનો હેતુ જણાય છે. જગન્નાથ ખંડિતે પણ વિધિનાથના કાવ્યલક્ષણનું ખંડન કર્યું છે. તે કહે છે કે ‘રસાત્મક વાક્ય’ તે કાવ્ય એ લક્ષણ યુક્ત નથી; કેમકે એ લક્ષણ માન્ય કરવાથી જે કાવ્યોમાં વસ્તુ અને અલંકાર વ્યંગ્ય છે તે રસ વ્યંગ્ય નથી તે કાવ્યો અકાવ્યો થવાનો પ્રસંગ આવે; અને એ પ્રસંગ પ્રત્યે એમ કહેવાશે નહિ; કેમકે મહાકવિનો સંપ્રદાય આકુળ થવાનો પ્રસંગ આવે; જગનાં પ્રવાહ, વેગ, નિષતન, ઉત્પતન, પ્રમણ, કપિની, અને બાળની તથા અન્યની ક્રીડાઓ કવિએ વર્ણવી છે તે બધાં કાવ્યો અકાવ્યો થવાનો પ્રસંગ આવે. જેમાં યથોપદ્ધિ વસ્તુવર્ણન હોય તેને સ્વભાવેક્ષિત કે ભતિ અલંકાર કહે છે. એવા અલંકારવાળું વર્ણન અર્થનું નીચે આપ્યું છે—

પથાદ્ભૂમી મસાર્ય ત્રિકન્તિવિતતં દ્રાવયિત્વાક્કમુચૈ—

રાસજ્યામુગ્રકળ્થો મુલમુરસિ સદાં ધૂલિચૂર્ણાં વિધૂયં ।

ધાસંગ્રાસાભિલાપાદનવરતંચલેત્તમોયંતુલ્લેસ્તુરંજો

મન્દં શબ્દાયમાનોં વિલિલ્લતિ સ્થવનાદુત્થિતઃ ક્ષ્માં સુરેણ ॥

શયનથી ઊડેલા ઘોડા પાછલા બે પગનું પ્રસારણ કરી, ત્રણ હાડ-

કાની બનેલી પીક નમાવી વિરતારેલું ચરીર અતિશય લંબાવી, ગરદન વાંટી કરી, ગોં છાતી પર લગાડી, ધૂળથી ધૂસર થયેલી ખભા પરની કેશાવલિ પુષ્કળ હલાવી, ખાસનો કોળાઓ કરવાની ઇચ્છાથી, નિરંતર નાસિકા અને મુખને હલાવી, ધીમે ધીમે શબ્દ કરી-ખોંખારી, ખરી વડે જાગીતને બગેડે છે. વળી ‘ઉત્તરરામચરિત’માં જીભનું અશ્વનું સુંદર વર્ણન છે.

पश्चात् पुच्छं वहति विपुलं तच्च धूनोत्यजस्रं

दीर्घग्रीवः स भवति खुरास्तस्य चत्वार एव ।

शप्पाण्यत्ति भકिरति शकृत्पिण्डकानામ્રમાત્રાન્

किं वा ख्यातैर्व्रजति स पुनर्दूरमेहोहि यामः ॥

ઋષિકુમારોએ ચન્દ્રકેતુના અશ્વનું આ વર્ણન લખેને ક્યું છે.

પાછળ મોટી પૂંછડી છે, તે વારંવાર હલાવે છે, તેની ગરદન લાંબી છે, તેને ચાર ખરીઓ છે, તે ખાસ ખાપ છે, કરી જેવી ગોળ લાદ કાઢે છે; અથવા બહુ વર્ણન કરવાનું શું પ્રયોજન છે ? તે દૂર જાય છે, ચાસે, ચાસે, આપણે જઈએ.

આમાં અશ્વનું ઘણું ચમત્કારી વર્ણન છે. રસ નથી કે કલ્પનાશક્તિનો પ્રદાય નથી, તેમ છતાં પણ એ કાવ્ય છેજ. એ ચિત્રકાવ્ય—અધમ પેંકિતનું કાવ્ય છે; પણ એને આકાવ્ય કહેવાશે નહિ.

એક રથને ભાગ્યે જોવા સ્વભાવોક્તિવાળા કાવ્યને કિંકાવ્ય—કુ-  
‘ભક્ષિત કાવ્ય કહે છે.

गतोऽस्तमर्को भातोन्दुर्यान्ति वासाय पक्षिणः ।

इत्येवमादि किंकाव्यं वार्तामिनां प्रचक्षते ॥

સૂર્ય અસ્ત પામ્યો, ચન્દ્ર પ્રકાશે છે, પક્ષીઓ માગામાં જાય છે—આવા સાધંકાળના વર્ણનવાળું કાવ્ય કુત્સિત કાવ્ય છે, એને વાર્તા અલં-  
કાર કહે છે.

પરંતુ એજ કાવ્યમાં વક્તા અને બોદ્ય—જેને બોધ કરવાનો છે તે—બિન્ન સેવાથી વ્યંગ્ય અર્થ કેવો બિન્ન નીકળે છે તે અમ્મટે ‘કાવ્ય-

પ્રકાશ 'માં પમા ઉઘાસમાં દર્શાવ્યું છે. વક્તા મોઢો હોય તો એવું વ્યંગ્ય થાય કે 'સાંજ પડી છે, માટે શત્રુ પ્રતિ હુમલો કરો'; કર્મકર વક્તા હોય તો 'કામ કરવાથી આપણે બંધ થઈએ.' એવું વ્યંગ્ય થાય, વક્તા સેવક હોય ને શ્રાદ્ધાળુને કહેતો હોય તો 'સાંજ પડી છે, માટે સંધ્યા-વિધિનો ઉપક્રમ કરો' એવું વ્યંગ્ય થાય—એ પ્રમાણે જોવા વક્તા અને જોવા બોદ્ય પુરુષ તે પ્રમાણે વ્યંગ્ય અર્થમાં ફેર પડે.

આમ જોમાં સજ્જયમત્કૃતિ અને અર્થયમત્કૃતિ બંને હોય તે કાવ્ય-વળા આલંકારિકોએ કેવા શુભો કાવ્ય રચનારમાં આવશ્યક માન્યા છે તેનો વિચાર કરવાથી પણ કાવ્યના લક્ષણ પર પ્રકાશ પડશે. અમ્મટ કહે છે કે—

શક્તિર્નિપુણતા લોકશાસ્ત્રકાવ્યાદ્યવેક્ષણાત્ ।

કાવ્યજ્ઞશિક્ષયાભ્યાસ इति हेतुस्तदुદ્ભवे ॥

કાવ્ય કરનારમાં ( ૧ ) શક્તિ એટલે પ્રતિભા હોવી જોઈએ; ( ૨ ) સદ્ધિ ને વ્યવહાર, શાસ્ત્ર, કાવ્ય વગેરેનું પુનઃ પુનઃ પરિશીલન કરવાથી, પ્રાપ્ત થતી નિપુણતા હોવી જોઈએ; અને ( ૩ ) કાવ્ય કરી કે સમજી જાણે એવા કવિ'કે સહૃદયના ઉપદેશથી કાવ્યનું તેણે અધ્યયન કરવું જોઈએ. આમાં સહુથી અગત્યનો શુષ્ક પ્રતિભા છે. પ્રતિભાનું લક્ષણ એવું છે કે ' પ્રજ્ઞા નયનચોન્મેષશાલિની પ્રતિભા મતા'—નવા નવા ઉન્મેષથી—સ્ફુરણથી હમેશા શોભે એવી પ્રજ્ઞા તે પ્રતિભા. અર્થાત્, કવિમાં વિષયને નવા નવા સ્વરૂપમાં મૂકવાની દૃષ્ટિનાંશક્તિ જોઈએ, તેણે સદ્ધિનું અને વ્યવહારનું સુદૃઢ દૃષ્ટિથી નિરીક્ષણ કરવું જોઈએ; તે શાસ્ત્ર, કાવ્ય આદિથી પરિચિત હોવો જોઈએ એટલે જહુચુત હોવો જોઈએ; અને સહૃદય ને કવિ-નો તેને નિરન્તર સમાગમ જોઈએ. આ જથા શુભો તેનામાં હોવા જોઈએ એવું અમ્મટનું ગત છે. ' હેતુઃ' કહેવાને બદલે ' હેતુઃ' એમ એકવચનમાં વાપર્યું છે તે એમ જતાવવાને કે ત્રણ શુભો એકઠા થાગ લારે કાવ્ય ઉત્પન્ન કરવાનું એક, કારણ થાય છે; ત્રણે શુભોનો સંયુક્ત હેતુ છે, છૂટા છૂટાં હેતુઓ નથી. અર્થાત્, ત્રણમાંથી કોઈ પણ શુભનો અભાવ હોય તો કવિ ગઈ શકે નહિ, કેટલાક આલંકારિકો પ્રતિભાજ આવશ્યક છે એમ

કહે છે. ભામહુ અને જગન્નાથ એ મંત્રના છે; તોપણ ભામહુના મત પ્રમાણે કાવ્યનું મહત્ત્વ કેવું છે તે નીચેના શ્લોક પરથી જણાશે—

‘ગુરુપદેશાદધ્યેતું શાસ્ત્રં જડધિયોઽપ્યલમ્ ।

કાવ્યં તુ જાયતે જાતુ કસ્યચિત્ મતિભાવતઃ ॥’

જડધિવાળા પણ ગુરુના ઉપદેશથી શાસ્ત્રનું અધ્યયન કરવા સમર્થ થાય છે; પણ કાવ્ય તો કોઈ પ્રતિભાશાલી પુરુષ કવચિત્ જનાવી શકે છે.

પંડિત જગન્નાથ કહે છે કે કેવલ પ્રતિભાજ કાવ્યનું કારણ છે. એ પ્રતિભા કેટલીક વખત દેવતા કે મહાપુરુષના પ્રસાદ આદિથી ઉત્પન્ન થયેલું અદૃશ્ય હોય કે કવચિત્ કાવ્ય રચવાનો અભ્યાસ અને વિશ્લેષણ વ્યુત્પન્નિ હોય. ત્રણેની જરૂર નથી; કેમકે બાલ વગેરેમાં કવચિત્ અભ્યાસ વિના પણ કેવળ મહાપુરુષના પ્રસાદથી પણ પ્રતિભા ઉત્પન્ન થાય છે.

આ ઉપરથી આટલું તો સ્પષ્ટજ છે કે પ્રતિભા વિના કાવ્ય ધર્મ શકે નહિ. સર્વના મત પ્રમાણે પ્રતિભા તો આવશ્યકજ છે. કવિની કલ્પનાશક્તિ ધણ ઊંચા પ્રકારની હોવી જોઈએ. આ શક્તિ યોગ્યજ પ્રાપ્ત કરી શકે છે. હાલ તો દરેક માનસિકમાં કવિતા બ્યાંત્યાં જોવામાં આવે છે. પરંતુ નહાઈ કાવ્ય કરવા કરતાં ન કરવું એ ઘણું સારું છે. ભામહુ કહે છે કે—

‘નાકવિત્ત્વમધર્માય વ્યાધયે દણ્ડનાય વા ।

કુકવિત્ત્વં પુનઃ સાક્ષાન્મૃતિમાહુર્મનોપિણઃ ॥

એટલે કાવ્ય ન રચવાથી કંઈ અધર્મ થતો નથી કે વ્યાધિ ઉત્પન્ન થતો નથી કે દણ્ડ થતો નથી; પરંતુ કુકાવ્ય કરવાથી સાક્ષાત્ મૃત્યુ થાય છે એમ વિદ્વાનો કહે છે. નહાઈ કાવ્ય કરવાથી કીર્તિરૂપી સરીર નાશ પામે છે એવો ભાવ છે.

હવે કાવ્ય રચવાનાં આલંકારિકાએ પ્રયોજનો શાં વર્ણવ્યાં છે તેનો વિચાર કરીએ. મગ્ગટ કહે છે કે—

કાવ્યં યશસેઽર્થકૃતે વ્યવહારાવેદે શિવેતરક્ષતયે ।

સઘઃ પરનિર્ઘૃતયે કાન્તાસમ્મિતતતયોપદેશયુજે ॥



કાવ્યથી કાલિદાસાદિને યથો છે તેમ પણ પ્રાપ્ત થાય છે, ધન પ્રાપ્ત થાય છે, જેમ ધાવકાદિને શ્રીહર્ષાદિથી પ્રાપ્ત થયું હતું. તેમ, વ્યવહારનું-રાજાદિગત આચારનું-જ્ઞાન થાય છે, અનર્થનું નિવારણ થાય છે, જેમ 'સૂર્યશતક' : અવાથી મધુર કવિના કોકિલ તાસ થયો, અને સર્વથી મોટું પ્રયોજન એ છે કે એકદમ રસના આસ્વાદથી પરમ આનન્દ પ્રાપ્ત થાય છે, જે આસ્વાદ એવો છે કે એના અનુભવને વખતે મન માત્ર તેમાં જ લીન છે, અન્ય મેય નરતુ રહેતીજ નથી; વળી કાવ્ય કાન્તાની પેઠે ઉપદેશ આપે છે એ પણ એક પ્રયોજન છે. વેદાદિશાસ્ત્ર પ્રશુસંગિત છે. જેમ રાજા વાણીમાત્રથી પુરુષને અમુક કાર્યમાં પ્રવૃત્ત કરે છે, કે અમુક કાર્યમાંથી નિવૃત્ત કરે છે તેમ રાજદ્રધાન વેદાદિશાસ્ત્ર વિધિરાજદ્ર વડેજ પુરુષને અમુક કર્મમાં પ્રવૃત્ત કરે છે અને અમુક કર્મમાંથી નિવૃત્ત કરે છે, અને તેમ ન કરે તો જેમ રાજા દંડે છે તેમ શાસ્ત્ર, પ્રત્યવાય થાય છે એમ પ્રતિપાદન કરે છે. વેદના પાઠમાં લગાર પણ ફેરફાર થાય તો પ્રત્યવાય થાય છે. ઇતિહાસાદિશાસ્ત્ર અર્થપ્રધાન છે અને મિત્રસંગિત છે. પૂર્વ પુરુષના ચરિત વર્ણવી મિત્રની પેઠે યુક્તિથી ઇતિહાસ પુરુષને પ્રવર્તાવે છે. એ બેથી ઉત્પન્ન કાવ્ય કાન્તાસંગિત છે. જેમ કાન્તા મન્દ હાથ, મધુર બાવણું, કટાક્ષ ધાવાદિથી પુરુષનું મન રંજન કરી ઉપદેશ કરે છે તેમ કાવ્યકલા પણ રાજદ્રધાનમૂલ વ્યંજના અને અર્થસક્રિતમૂલ વ્યંજનાથી સહકવના હકવને આશ્વાદ પમાડતી રામાદિની પેઠે પુરુષે વર્તવું, રાવણાદ પેઠે નહિ એમ સૂચવી પુરુષને કર્તવ્યમાં પ્રવર્તાવે છે અને અકર્તવ્યથી નિવૃત્ત કરે છે. આ દ્રવ્યો યથાથોગ્ય કવિને અને વાચકને થાય છે—કવિને યશ, દ્રવ્ય અને અનર્થની નિવૃત્તિ એટલાં ફળ થાય છે; વ્યવહારનું જ્ઞાન અને ઉપદેશ વાચકને મળે છે અને પરમ આનન્દ બંનેને—કવિને ને વાચકને થાય છે.

ભામહી પણ એવાંજ દ્રવ્ય વર્ણવે છે:—

ધર્માર્થિકામમોક્ષેષુ વૈચક્ષણ્યં કલ્યાણ ચ ।

મીતિં કરોતિ કીર્તિં ચ સાંધુકાવ્યનિવન્ધનમ્ ॥

સાધુ કાવ્યનું નિર્માણ ધર્મ, અર્થ, કામ અને મોક્ષ એ ચારે પુરુષ

પાર્થમાં તેમજ કળામાં વાચકને પ્રવીણ કરે છે, વાચકને પ્રીતિ ઉત્પન્ન કરે છે અને કવિની કીર્તિ ફેલાવે છે. વળી કવિની કીર્તિ અમર છે, એ વિભામહે નીચે પ્રમાણે કહ્યું છે:—

उपेयुषामपि दिवं सन्निबन्धविधायिनाम् ।

आस्त एव निरातङ्गं कान्तं काव्यमयं वपुः ॥

रुणद्धि रोदसी चास्य यावत् कीर्तिरनन्वरी ।

तावत् किलायमध्यास्ते सुकृती वैद्युधं पदम् ॥

अतोऽभिवाञ्छता कीर्तिं स्थेयसीमा भुवः स्थितेः ।

यत्नो विदितवेद्येन विधेयः काव्यलक्षणः ।

ઉત્તમ અન્ય બનાવનારા કવિઓ સ્વર્ગ ગયા પછી પણ તેમનું રાષ્ટ્રીય કાવ્યમય શરીર બાધારહિત રહેલું હોય છે. ત્યાંસુધી એની અમર કીર્તિ સ્વર્ગલોક અને મૃત્યુલોકમાં વ્યાપે છે ત્યાંસુધી એ સુદૃતી દેના સ્થાનમાં રહે છે. આથી પૃથ્વીની સ્થિતિ છે ત્યાંસુધી અતિરિધ કીર્તિ ઇચ્છનાર, જેણે જેય પરતુનું જ્ઞાન પ્રાપ્ત કર્યું છે, તેણે કાવ્ય રચવા માટે યત્ન કરવો જોઈએ.

વળી કાવ્યનું મહત્ત્વ દર્શાવવા કહ્યું છે કે:—

अधनस्येव दानृत्वं क्लृप्तस्येवास्त्रकौशलम् ।

अज्ञस्येव प्रगल्भत्वमकवेः शास्त्रवेदनम् ॥

विनयेन विना का श्रौः का निशा शशिना विना ।

रहिता सत्कवित्वेन कीदृशी वाग्बिदग्धता ॥

દોરંદ્રનું જેવું સખીપણું, નપુંસક પુરુષનું જેવું અજ્ઞને વિશે કૌશલ, અજ્ઞાનની જેવી ખેલવામાં બહાદુરી, તેનું અકવિનું શાસ્ત્રજ્ઞાન સમજાવું. અર્થાત્, દરિદ્ર પુરુષનો જીવ ઉદાર હોય તોપણ જન્મ તે ઉદારતાનો ઉપયોગ કરી શકતો નથી, અસ્ત્રકુશળતા ગમે તેવી હોય તોપણ નપુંસકને તે નકામી છે, પ્રગલ્ભતા ગમે તેવી હોય તોપણ અજ્ઞાન તેનો ઉપયોગ કરી શકશે નહિ, તેમ શાસ્ત્રજ્ઞાન ગમે તેવું હોય તોપણ જો કવિ

નથી તેને તે ઉપયોગનું નથી. કવિજ્ઞ તે જ્ઞાનનો ઉપદેશ કાન્તાની પેઠે વાચકને આપે છે.

વિનય વિનાની સંપત્તિ શી ? ચન્દ્ર વિનાની રાત્રી શી, તેમજ સંતક-વિત્ત વિનાની વાણીને વિષે ચતુર્સર્ધ શી ? અર્થાત્, જેમ વિનય વિનો સંપત્તિ શોભતી નથી, ચન્દ્ર વિના રાત્રી શોભતી નથી, તેમ સત્કવિત્ત વિના વૈભવ શોભતું નથી.

અન્ય સ્થળે પણ ભામહી કાવ્યનું મહત્ત્વ એવીજ રીતે દર્શાવે છે.

સ્વાદુકાવ્યરસોન્મિથ્રં શાસ્ત્રમપ્યુપભુજ્યતે ।

પ્રથમાલોકમંધવઃ પિવન્તિ કદુ ભેષજમ્ ॥

ન સં શબ્દો ન તદ્વાચ્યં ન સ ન્યાયો ન સા કલા ।

જાયંતે યન્ન કાવ્યાદ્ભ્રમહો ભારો મહાન્ કવેઃ ॥

સ્વાદિદ કાવ્યરસ જેમાં ગિરિ થયો હોય તેવા શાસ્ત્રનો પણ પુરુષો ઉપયોગ કરે છે; પ્રથમ મંધ આટલું હોય તે કડવી દવા પણ પીએ છે; એવો કાઈ શબ્દ નથી કે અર્થ નથી, ન્યાય નથી કે કળા નથી કે ને કાવ્યનું અંગ થાય નહિ; અહો ! કવિનું કામ ઘણું ભારે છે.

કાવ્યના સંબન્ધમાં હાલમાં જે મત પ્રચલિત છે. એક મતવાળાને આધુનિક પદ્યકારોની કવિતા ખીસકુલ ગમતી નથી; ત્યારે બીજા મતવાળાને તેમાં ઘણો અમરકાર માલમ પડે છે. એટલું તો સ્પષ્ટ છે કે જેનો અર્થ, સહજ પ્રવૃત્તિ પણ ન અગમ્ય એવો કિંજલ હોય તે કાવ્યપદને યુક્ત નથીજ. જેમાં પ્રસાદ અને માધુર્ય હોય તેજ ઉત્તમ કાવ્યો છે. ભામહી કહે છે કે:—

‘ આવિદ્વદક્ષનાચાલમતીતાર્થે પ્રસાદવત્ ’

એટલે ને કાવ્યનો અર્થ વિદ્વાન્થી આરંભી સ્ત્રી અને બાલપર્યન્ત સમગ્રમ તે કાવ્ય પ્રસાદશુભ્યુક્ત છે.

‘ શ્રવ્યં નાતિસમસ્તાર્થં કાવ્યં મધુરમિવ્યતે ’

એમ માધુર્યનું લક્ષણ ભામહી આપ્યું છે. ને કાવ્ય શ્રવ્ય છે—કર્ણને પ્રિય લાગે એવું છે અને જેમાં બહુ લાંબા સમાસ નથી, અર્થાત્, જેમાં

બન્ધ ગાઢ નથી તે મધુર કાવ્ય છે. આ પ્રભાણે જે કાવ્યમાંથી બાળક અને સ્ત્રીઓ પોતાની શક્તિ પ્રભાણે અર્થ કાઢે અને વિદ્વાન જ્યારે વાંચે ત્યારે તેમાં નવીન ચમત્કાર જુએ તેજ ઉત્તમ કાવ્ય. કાલિદાસનાં કાવ્ય તથા નાટકો, બલશ્રુતિનું ‘ઉત્તરરામચરિત’, ‘નૈપથ’ અને ‘માઘ’ દરતાં આજ કારજીથી વિશેષ લોકપ્રિય થયાં છે. કાવ્ય કંઈ શાસ્ત્ર નથી કે તેના પર સમજવા માટે દીક્ષા જોઈએજ. પ્રહેલિકા જેવાં કાવ્યો જે દીક્ષા વિના સમજતાં નથી તેને લામહુ એટલાજ માટે નિન્દે છે કે—

‘કાવ્યાન્યપિ યદીમાનિ વ્યાખ્યાગમ્યાનિ શાસ્ત્રવત્ ।

ઉત્સવઃ સુધિયામેપ હન્ત દુર્મેયસો હતાઃ ॥

શાસ્ત્રની પેઠે કાવ્ય સમજવાને પણ જો વ્યાખ્યા-વિવરણ જોઈએ તો બુદ્ધિમાન પુરુષોને તો એ ઉત્સવ છે; પણ બિચારા બુદ્ધિહીન લોકોની તો કમબખ્તીજ સમજવી.

સારાંશ એ કે જેમાં શબ્દચમત્કૃતિ અને અર્થચમત્કૃતિ બંને હોય તે કાવ્ય, કાવ્ય કંઈ દરેક પુરુષ રચી શકતો નથી, એને માટે પ્રતિભાની જરૂર છે, કવિની પદવી ઘણી ઉંચી છે, પરમ આનન્દમાં શ્રોતા કે વાચકના મનને એવી રીતે લીન કરવું કે તેના મનમાં તે સમયે અન્ય કોઈ પણ વિચાર રહેજ નહિ અને કાન્તાની પેઠે તેને ઉપદેશ કરવો એ કાવ્યનાં મુખ્ય પ્રયોજન છે; અને ધ્વનિકાવ્યમાં વ્યંગ્ય અર્થ વાચ્ય અર્થ કરતાં વધારે સુંદર હોવો જોઈએ એમ જે પ્રાચીન આલંકારિકોએ કહ્યું છે તેનો અર્થ એવો નથી કે વ્યંગ્ય અર્થ કોઈ કાલીજ ન સકે એવો જોઈએ, પ્રસાદ, માધુર્ય કે ઓજસ વિનાનાં-જે જે રસને જે જે ગુણ યોગ્ય છે તેમ યથાયોગ્ય તે તે ગુણ વિનાનાં-પદો એ કાવ્ય નથી; અર્થાત, હાલ જે કેટલાંક એવાં પદો રચાય છે કે જેની રચના ક્ષિપ્ત છે, જેનો અર્થ સમજવો મુશ્કેલ છે, એ પદો ( બહુધા અંગ્રેજી કાવ્યોનાં ભાષાન્તર, પણ અંગ્રેજીમાં જેવાં સરળ છે તેવાં સરળ નહિ ) કાવ્યસંગ્રહને યુક્ત નથી અને આમક મંડળમાં ગમે તેટલાં પ્રિય યાઓ પણ લોકપ્રિય થવાનો સંભવ

ગયા યુનિવર્સિટિના 'કૉલોકેશન'ના વાર્ષિક સમારંભમાં વાઈસ ચૅન્સલર, જસ્ટિસ ચંદાવારકરે દર્શાવેલા કેળવણી વિષેના જાણવાજોગ વિચારો સંક્ષેપમાં નીચે પ્રમાણે હતા:—

શિષ્યવર્ગે બહારની બધી બાબતોમાંથી મન કાઢી નાખી માત્ર વિદ્યાભ્યાસમાં જ ધ્યાન રાખવું જોઈએ. એજ પદ્ધતિ પર પ્રાચીન સમયમાં આપણા દેશમાં શિક્ષણ આપાતું. તે સમયે અરણ્યમાં કે એકાન્ત આશ્રમમાં ાદ્શીદિ, કપ્પર વગેરે ઋષિઓનાં શુરુક્રોડ હતાં અને ઋષિઓ કુલપતિ કહેવાતા. એક હજાર શિષ્ય જેના હાથ નીચે અધ્યયન કરે તે કુલપતિ. આમ આશ્રમમાં રહેવાથી સંસારનાં ખીજાં કાંપોમાંથી તેમનું ચિત્ત વ્યાવૃત્ત થઈ માત્ર અભ્યાસમાં જ મગ્ન થતું ને એથીજ તેઓ ઉત્તમ શિષ્ય નીવડતા અને સાફ જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરતા. એટલુંજ નહિ, પણ માત્ર ઉત્તમ શુરુનાજ સંસર્ગમાં રહેવાથી તેમના ઉત્તમ ગુણો પ્રાપ્ત કરતા. શુરુની પાસે રહેવાથી તેઓ અન્તેવાસી કહેવાતા. દેશાટન અને સમુદ્રયાન જેની પૂર્વ સમયમાં મના કરી હતી અને જે મના કરવાને હાલ આપણે વાજબી રીતે નિન્દીએ છીએ તેનો મૂળ ઉદ્દેશ સ્તુત્ય હતો. જ્યાંસુધી વ્યક્તિના કે પ્રજાના વિચારો બંધાઈ દટ અને પરિપકવ થયા નથી, ત્યાંસુધી બાહ્ય સંસર્ગથી દૂર તેને રહેવાની અને જે ઉચ્ચ બાવના તેને દર્શાવી હોય તે બાવનાને શુદ્ધ, બાહ્ય સંસર્ગથી અદ્વિત, રાખવાની જરૂર છે. એજ કારણથી શાંતિઓની સંસ્થા રચાઈ; અને હાલના વખતમાં તે હાનિકારક થઈ પડી છે. તોપણ તે સમયે તેનો ઉદ્દેશ ધણો ઉચ્ચ અને સ્તુત્ય હતો. જ્યાંસુધી શિષ્ય સ્વતંત્ર વિચાર કરવા શક્તિમાન થયો નથી, જ્યાંસુધી અનેક સંસર્ગોમાંથી કયા સારા અને કયા નરસા તેનો વિવેક તે કરવા સમર્થ નથી ત્યાંસુધી તેને પરસ્પરવિરોધી સંસર્ગોથી દૂર રાખવો એજ ઉત્તમ છે. એથી દેશકાળને અનુસારે જે ઉચ્ચતમ બાવના તેને માટે તેના વિચારશીલ વડીલોએ પસંદ કરી હોય તેજ તે પ્રાપ્ત કરવા પ્રયાસ કરશે. તેના વિચાર પ્રૌઢ થયા પછી તેનું મન અન્ય સંસર્ગમાં આપે તેની ક્ષીકર નહિ. શિષ્યવર્ગને માટે બોર્ડિંગહાઉસ બાંધવાની અને તેમને ત્યાં રાખવાની સંસ્કારની ધારણા એજ પ્રકારની છે કે તેમનું લક્ષ માત્ર અભ્યાસમાં રહે

બન્ધ ગાદ નથી તે મધુર કાવ્ય છે. આ પ્રમાણે જે કાવ્યમાંથી બાળક અને સ્ત્રીઓ પોતાની શક્તિ પ્રમાણે અર્થ કાઢે અને વિદ્વાન જ્યારે વાંચે ત્યારે તેમાં નવીન ચમત્કાર જુએ તેજ ઉત્તમ કાવ્ય. કાલિદાસનાં કાવ્ય તથા નાટકો, બલશ્રુતિનું ‘ઉત્તરરામચરિત’, ‘નૈપથ’ અને ‘માઘ’ કરતાં આજ કારણથી વિશેષ લોકપ્રિય થયાં છે. કાવ્ય કંઈ શાસ્ત્ર નથી કે તેના પર સમજવા માટે ટીકા લેખેજ. પ્રહેલિકા જેવાં કાવ્યો જે ટીકા વિના સમજાતાં નથી તેને લામહુ એટલાજ માટે નિન્દે છે કે:—

‘કાવ્યાન્યપિ યદીમાનિ વ્યાખ્યાગમ્યાનિ શાસ્ત્રવત્ ।

ઉત્સવઃ સુધિયાપેપ દુર્મેપસો હતાઃ ॥

શાસ્ત્રની પેઠે કાવ્ય સમજવાને પણ જે વ્યાખ્યા-વિવરણ લેખેજે તો બુદ્ધિમાન પુરુષોને તો એ ઉત્સવ છે; પણ બિચારા બુદ્ધિહીન લોકોની તો કમળપત્તીજ સમજાવી.

સારાંશ એ કે જેમાં શબ્દચમત્કૃતિ અને અર્થચમત્કૃતિ બંને હોય તે કાવ્ય, કાવ્ય કંઈ દરેક પુરુષ રચી શકતો નથી, એને માટે પ્રતિભાની જરૂર છે, કવિની પદવી ઘણી ઊંચી છે, પરમ આનન્દમાં શ્રોતા કે વાચકના મનને એવી રીતે લીન કરવું કે તેના મનમાં તે સમયે અન્ય કોઈ પણ વિચાર રહેજ નહિ અને કાન્તાની પેઠે તેને ઉપદેશ કરવો એ કાવ્યનાં મુખ્ય પ્રયોજન છે; અને ધ્વનિકાવ્યમાં વ્યંગ્ય અર્થ વાચ્ય અર્થ કરતાં વધારે સુંદર હોવો જોઈએ એમ જે પ્રાચીન આલંકારિકાએ કહ્યું છે તેનો અર્થ એવો નથી કે વ્યંગ્ય અર્થ કોઈ કાઢીજ ન સકે એવો જોઈએ, પ્રસાદ, માધુર્ય કે આગસુ ત્રિતાનાં-જે જે રસને જે જે શુભ યોગ્ય છે તેમ મધાયોગ્ય તે તે શુભ વિતાનાં-પદો એ કાવ્ય નથી; અર્થાત, હાલ જે કેટલાંક એવાં પદો રચાય છે કે જેની રચના કિત્તજ છે, જેનો અર્થ સમજવો મુશ્કેલ છે, એ પદો (જલુધા અંગ્રેજી કાવ્યોનાં બાપાન્તર, પણ અંગ્રેજીમાં જેવાં સરળ છે તેવાં સરળ નહિ) કાવ્યસંસ્થાને યુક્ત નથી અને અમુક મંડળમાં ગમે તેટલાં પ્રિય થાઓ પણ લોકપ્રિય થવાનો સંભવ

## ગુજરાતી અક્ષરોનું રૂપાન્તર.

(આલુ પુ. ૪૮ પ. ૯૪ થી),

ઑરિયાના તે ય કરતાં આપણો ય, કાયથીના ય ને વધારે મળતો આવે છે. કાયથી ય, આવો ય છે. દેવનાગરી, ઑરિયા, અને કાયથી, એ ત્રણે ય માં યોડો યોડો તદ્દાવત હોવાથી આપણો ય, કઈ લિપિમાંથી દાખલ થયો હશે તે વિષે નક્કી કહી શકાય તેમ નથી. વૃણ્ઙ્ કટિલ ય; આ ત્રણે ય ને સહજ મળતો આવે છે.

દેવનાગરી દ ઉપરથી આપણો દ યયાના અનુમાન કરતાં તે મહાજની દ ઉપરથી યયેસો હોય એમ લાગે છે, કારણ કે મહાજની દ, આવો દ છે. આ બંને દ કરતાં આપણા દ ને વધારે મળતો આવતો કાયથી લિપિનો આવો દ છે. આ દ માં ને આપણા દ માં તદ્દાવત જણાતો નથી.

દેવનાગરી ધ કરતાં ગુજરાતી ધ મહાજની લિપિના ધ સાથે વધારે મળતો છે. મહાજની ખીન્ને ધ આવો ધ છે.

દેવનાગરી ન, ગુજરાતી ન, ને કાયથી ન, એ ત્રણે સરખા જણાય છે.

પહેલી પાલી લિપિનો પ, આવો પ અર્થે પ જોવો છે. ગુપ્ત લિપિનો પ, આવો પ, છે. તે વિના બીજી ચાર લિપિઓના પ નીચે આપ્યા છે. કાયથી લિપિનો પ, પ. દેવનાગરી પ, પ, પંજબી પ, પ, મહાજની પ, પ.

ઉપર પ્રમાણે છએ લિપિના પ્ર જોડે મહાજનો કરતાં આપણો ગુજરાતી પ્ર ગુપ્ત અને મહાજની પ્ર સાથે બરાબર રીતે મળતો આવે છે; તેથી તે બંને લિપિમાંની કઈ લિપિમાંથી દાખલ થયો હશે તે વિષે નક્કી કહી શકાય તેમ નથી.

પ્રથમ સ્થળે છે, કે દેવનાગરી ફ ઉપરથી આપણો ફાલતો ફ યયો

હરો, પણ તેનો કાપથી લિપિના ક જોડે, જ્યારે મૂકાળસો કરવામાં આવે છે, ત્યારે આ અનુમાન ફેરવવા જેવું લાગે છે. કાપથી લિપિનો ક, આવો <sup>૫૨</sup> ખૂણા પડતો છે. દેવનાગરી અને કુટિલ લિપિના ક લગભગ એક સરખા એટલે આવો <sup>૫૩</sup> ફ, ફ છે. કાપથી ક, જે ખૂણા પડતો લખામ છે, તેને ઉ. મો' લખવાથી ગુજરાતી હાલનો ક થયો હશે, કારણ કે ખૂણા પડતો અક્ષર લખવા કરતાં સીધો અક્ષર લખવો વધારે સુતર પડે છે.

તોપણ કાપથી ક ઉપરથી ગુજરાતી હાલનો ક થતા પહેલાં તેનું આવું <sup>૫૪</sup> ક રૂપ થયું હશે, ને ત્યાર પછી તેનું હાલનું વપરાતું રૂપ થયું હશે. વચ્ચું રૂપ થયેલાનાં કેટલાંક ઉદાહરણ નીચે આપ્યાં છે.

સંવત્ ૧૮૦૦ અધિક આપાડ, કવિ પ્રીતમકૃત ' માનગીતા '

" શરી શરી અટકે આવરણમાં જીવ દશા નવ જાય. "

સંવત્ ૧૮૦૪ પ્રેમાનંદકૃત નળાખ્યાન.

' સાંભળી રૂપ મનમાં રૂક્ષતા '

" " અખાકૃત અખેગીતા.

' તે શરે શેરા જવ વિષે '

' શરી શરી આવે રે પણ ટળે નહી દેહ ચરમ '

" કુવેર સ્વામીકૃત ' હંસતાલવધંય '

' ચઉદ ભોક શેલી રહો '

તેવા સમયમાં ક પણ આવો ક જેવો લખાતો હતો, તેથી તે બંને અક્ષરને જુદા જુદા ઓળખવા માટે ક ની નીચેનું પાંખડું, જે તે વખતે જમણી બાજુ તરફનું હતું તેને ડાબી બાજુ તરફનું કર્યું હશે ને તેમ કરતાં એ તે ક જેવો થયેલો હોવાથી ફરી તે પાંખડા નીચે વળી જમણી બાજુનું પાંખડું કરવાથી હાલનો ક થયો હશે.

દેવનાગરી અને કુટિલ લિપિના જ એક સરખા છે. આપણા હાલના જ ને મળતો જ, આ બારે લિપિઓની કોઈ પણ લિપિમાં જણાતો નથી. કેટલાંક જૂનાં લખેલાં પુસ્તકોમાં ગુજરાતી જ ને ઠેકાણે દેવનાગરી વ વાપરેલો છે. તે ઉપરથી, કે કુટિલ લિપિના વ ઉપરથી પણો જ થયાનો ફક્ત એકજ પુસ્તકમાંથી દાખલો મળે છે.



સંવત ૧૯૦૬ માગસર સુદ ૫, કવિ પ્રેમાનંદકૃત મામેરું.

‘<sup>૫૫</sup>ખીજં શામે છે આગ્રણુ રે.’

‘<sup>૫૫</sup>દીએરીઆ બેકો તવ હઠ કીધી’

દેવનાગરી મ ઉપરથી કાયથી <sup>૫૬</sup>બ થયો હશે, ને તે ઉપરથી આપણો હાલનો બ થયો હશે. કાયથી બ નો મુખ ભાગ ને છેક નીચો નથી તે નીચો લખાવાથી આ બ થયેલો હોવો જોઈએ.

કાયથી મ ઉપરથી આપણો મ થવાનું અનુમાન વધારે ખરું છે. કેમકે કાયથી મ, આવો <sup>૫૭</sup>મ, આપણા ગુજરાતી મ ને મળતો છે.

ગુજરાતી ય દેવનાગરી ય ઉપરથીજ થયો હશે, કેમકે તે ખિના ખીણ લિપિયોના ય, તેવા જણાતા નથી. કુટિલ લિપિનો ય કંઈક અંશે તેને મળતો એટલે આવો <sup>૫૮</sup>ય છે.

દેવનાગરી ર ને મળતો ર, કુટિલ લિપિનો છે, તે ર, આવો <sup>૫૯</sup>ર છે. આપણો ર, આ બે લિપિઓ પૈકી કઈ લિપિમાંથી દાખલ થયો હશે, તે કહેવું જરા મુશ્કેલ પડતું છે.

આપણો લ, દેવનાગરી લ ઉપરથી નહિ, પણ કાયથી લ ઉપરથી થયો હશે, કેમકે તે બંને લ માં બહુ તફાવત નથી. કાયથી લ, આવો <sup>૬૦</sup>લ છે.

આપણો વ, મહાજની વ ઉપરથી આવેલો હશે. મહાજની વ, આવો <sup>૬૧</sup>વ છે. તેમાં ને કાયથી વ માં બહુ ફેર નથી. કાયથી વ, આવો <sup>૬૨</sup>વ છે.

ગુજરાતી તાલવ્ય શ, દેવનાગરી શ ઉપરથી આવેલો હશે, કારણ કે એને મળતો આવતો શ ખીણ કોઈ પણ પ્રજ્ઞાત લિપિમાં જણાતો નથી. આ શ, કેટલાંક જૂતાં ગુજરાતી લખેલાં પુસ્તકોમાં આવી રીતે <sup>૬૩</sup>શ વાપરેલો જણાય છે. તેના યોગક દાખલા નીચે આપ્યા છે.

સંવત ૧૯૦૪ પ્રેમાનંદકૃત અભિમન્યુ આખ્યાન.

‘ પડે ગદા મુસલ અનુલ, તુમર ત્રીશુલ ને ભોગલ. ’  
સંવત ૧૮૫૨ ધનદસકૃત અર્જુનગીતા.

‘ અર્જુન શુણો ગીતા સાર પાંડવ માનજો નિરધાર ’  
આ જ તાલુરયાની રા, આવી વર્ણસંકર રીતે ( એટલે આગણો મુખ્ય ભાગ તાલુનો તે પાછલો ભાગ દંતરયાની ) વાપરવામાં આવેલો, તેનાં ચોડાંક ઉદાહરણ નીચે આપ્યાં છે.

સંવત ૧૯૦૬ પ્રેમાનંદકૃત મામેરું.

‘ નાગર સંહુ પાએ લાગ્યા, પુજા કરી વખાણેશ ’  
‘ ‘ ‘ સુધન્વાખ્યાન.

‘ તવ પારવતી બોલીયાં ઉપહાસ શકરનો કરી ’  
શુજરાતી મૂર્ધન્ય ૫, દેવનાગરી ૫ ઉપરથી થયેલો હોવો જોઈએ, કારણ કે તેવો ૫ બીજો કોઈ પણ લિપિઓમાં જોવામાં આવતો નથી.

‘ કંથ સ, કાયથી સ ઉપરથી આવેલો હશે, કારણ કે કાયથી સ તેને મળતો આવતો આવો સ છે. ’

બહુ વરસ ઉપર આ સ, આવી રીતે સ, પણ લખાયાના કેટલાક દાખલા જૂનાં પુસ્તકોમાંથી નીચે આપ્યા છે.

સંવત ૧૭૨૯ દરબારી હુકમમાં તેને આ પ્રમાણે વાપરેલો જોવામાં આવે છે; જેમકે ‘ શત્રુ સિંહશ ’

‘ વળા આજ સ, આવી રીતે સ, પણ વપરાતો હતો; જેમકે સંવત ૧૮૦૩ ના દસ્તાવેજમાં ‘ જાઈદાસ સુત વલવદાસ. ’

આપણો હ, કાયથી લિપિના હ ઉપરથી આવેલો હશે, જેમકે કાયથી લિપિનો આવો હ, શુજરાતી હ જેવો છે.

શુજરાતી જ કઈ લિપિમાંથી દાખલ થયો હતો, તે વિષે ચોક્કસ રીતે જાણ સકાય તેમ નથી. દેવનાગરીના ળ જોડે આ જ બિલકુલ મળે આવતો નથી. તે વિના પંજાબી, તથા આરિયા લિપિમાં આ

અક્ષર છે ખરો, પણ તે બંને જ ગુજરાતી જ કરતાં તદ્દન જુદાં-જણાય છે. તે વિના બીજી નવ, લિપિઓમાં આવે જ એકે નથી. પંજાબી તે ઝારિયા લિપિના જ અનુક્રમે આવા <sup>૬૯ ૭૦</sup>લૂં લૂં છે.

ગુજરાતી અક્ષરોમાં ક્ષ, તથા જ ને ગણવામાં આવ્યા છે. પણ તેવી રીતે બીજી કોઈ પણ લિપિઓમાં તેને ગણેલા નથી. દેખીતી રીતે આ બંને અક્ષરો વ્યંજન નહિ, પણ યુક્તાક્ષરો છે. ક ને ધ મળીને ક્ષ, અંને , ને જ ને જ મળીને ક્ષ, થયેલો છે.

આ વ્યંજનમાં ભળી ગયેલો હાલનો ક્ષ. જુદાં જુદાં લખેલાં પુસ્તકોમાં જુદી જુદી રીતે દેખા દે છે. તેનાં આ નીચે યોગ્ય ઉદાહરણ આપ્યાં છે.

સંવત ૧૮૬૭ સામળભટકવિકૃત 'વિક્રમવિલાસ'માં તે આવી રીતે <sup>૭૧</sup>ક્ષ લખાયેલો છે.

‘રાજદાર યંકી <sup>૭૧</sup>લક્ષ ધણી’

‘આર્યો રાજ દક્ષણ દેશમાં લીધી માન્ય રાજ’

‘અંત્રીક્ષ આવે અંત્રીક્ષ જાય’

એ જ વરસમાં સામળકૃત ‘સમુદ્રની કથા’માં પણ દાખલો છે.

‘તે સમે સાગર દાન કીજ્યે, તો <sup>૭૧</sup>લક્ષમી મન વાંછિય લીજ્યે.

ત્યાર પછી કે તેવા વખતમાં આ <sup>૭૧</sup>ક્ષ આવી રીતે <sup>૭૨</sup>ક્ષ, પણ વાપરેલો છે.

સંવત ૧૮૦૦ પ્રીતમકવિકૃત ‘ગાનગીતા’

‘ખાએ પીએ જે <sup>૭૨</sup>ભક્ષ મોજન’

‘જેહ મંજન કરે તિમિર તતક્ષણ ટળે,

‘મહિ માયા નિગ્રીક્ષ <sup>૭૨</sup>દદ’

‘હતિ શ્રી મહા વિદ્યા મોક્ષદાયની અખેગીતા સંપુરણ.’

સંવત ૧૮૬૭ ની સાલમાં લખાયેલા એક કાવ્યમાં આવેલો <sup>૭૩</sup>ક્ષ, પણ

તેવામાં આવ્યો હતો.

ધણું કરી સંવત ૧૭૦૦ પહેલાં આપણી આ ગુજરાતી લિપિ બ. હુધા વાપરવામાં આવેલી જણાતી નથી, કેમકે તે પહેલાંના કેટલાંક કાવ્ય તથા લેખો દેવનાગરી લિપિમાં લખાયેલાં વધારે જોવામાં આવે છે. આ દેવનાગરી લિપિ ધીમે ધીમે જેમ જેમ અસતી ગઈ તેમ તેમ તેની જગો ગુજરાતી લિપિ લેતી ગઈ હશે.

સંવત ૧૭૨૯ થી તે સંવત ૧૯૧૦ સુધીમાં લખાયેલાં જુદાં જુદાં પુસ્તકોમાં તથા દસ્તાવેજોમાં નીચે જણાવેલા દેવનાગરી અક્ષર વાપરેલા જણાય છે:

ई, छस्व इ ने दीर्घ धनी निशानी करीने વાપરેલી ई, ए, क, ખ ને બદલે ष, च, ज, અને व.

આ વિશે એકેક દાખલો નીચે આપ્યો છે.

ए नो दाभलो संवत् १७२९ दरबारी लेख. ए लभुं सही,  
ખ, ને બદલે ष, नो दाभलो संवत् १८८८ डभिर खासीसी,  
' पुरासान भकरान इम काबल मुद्रतानी '

ई-संवत् १७६१ जमीननुं अत, અને सं. १७७९ नी बीड़ी भाई  
दास, अंभाहीदास.

ज-संवत् १८०४ प्रेमानंद नगाभ्यान.

' नारदजी वाग्लेक पोले '

च- ' को नाचे ते वगाडे वेणु. '

क-प्रेमानंदकृत ' शामगया 'नो विवाह संवत् १८५१  
' छाव भांडे पांढाणीया मुका हता ते '

ई-संवत् १८६७ शामगकृत, सिद्धासन जत्रोशी,

प्रसन्न यया उमियापति ईश '

બહુ વરસ ઉપર હ તથા ૨ ને હસ્વ ઉ ની નિશાનીનો સાતડો તેમની નીચે ન કરતાં મધ્ય ભાગે કરવાનો રિવાજ હતો.

धनदासकृत ' अर्जुन गीता ' संवत् १८५२.

‘ સ્મરણ કરતાં માહરું વૈકુંઠ પાંખ્યાં તેહ ’  
હ ના મધ્ય ભાગે સાતડો કરવાનો દાખલો.

‘ ખંટ દરશનના મત <sup>૭૭</sup> બહુ ઉચર્ચા ’

‘ મહા કવિ આગળ હું તથા—અખેગીતા <sup>૭૭</sup> ’

હાલમાં જ્યાંત્યાં વપરાતું આ ૩, તે ૨ ની નીચે દીર્ઘ જી ની નિશાનીનો આડડો કરવાથી થયેલું છે. તે પહેલાં બહુ વરસ ૨ ની નીચે તેમ મધ્ય ભાગે હસ્ત હ ની નિશાનીનો સાતડો કરવાનો ચાલ હતો. તેમ દીર્ઘ ૩, માટે ૨ ની નીચે આડડો કરતા હતા. આ જાને ચાલ ની-કળી નીંઈ પાછળથી એક જ આનું દીર્ઘ ૩, કાયમ રહ્યું હતું. પણ હાલના કેટલાક નવા લેખકો હસ્ત ૩ માટે ૨ ના નીચે સાતડો ન કરતાં મધ્ય ભાગે સાતડો કરીને લખતા થયા છે. પણ પ્રમાણમાં તેનું શુદ્ધ લખનારા બહુ યોગ્ય જોવામાં આવે છે. દીર્ઘ ૩, તો હજી તેના તેજ રૂપે કાયમ રહેલું જણાય છે. ૨ ની નીચે આડડો કરી લખવાનું <sup>૭૬</sup> ૨ હજી કોઈ વાપરતું હોય એમ માલમ પડતું નથી.

ઉપર પ્રમાણે આપણે પહેલા પ્રકારના મૂળાક્ષરો વિષે દિગ્દર્શન કરી મયા. જીત્ત પ્રકારમાં જગાવેલા અક્ષરો કઈ લિપિમાંથી આવેલા તે વિષે પૂરતો શોધ થયેથી બિવિબધમાં ખરી હકીકત મળવાનો સમ્ભવ છે.

### સામાન્ય વિચાર.

જ્યારથી આપણા પ્રાન્તમાં સરકારી નિયાજો સ્થાપન થઈ અને છાપખાનામાં એકજ જાતના અક્ષરોથી પુસ્તકો છપાવા માંડ્યાં ત્યારથી અક્ષરોનું રૂપાંતર થવાનું કામ બંધ પડી તમામ લખનારાઓએ એકજ જાતના અક્ષરો લખવા માંડ્યા છે. હજી પણ જોઆ આવી-શાળાઓમાં શીખ્યા નથી તેમાંનો ઘણો ભાગ જૂના અક્ષરો વાપરતો જણાય છે.

આ લેખ લખવામાં ઘણું કરીને ગુજરાતના જુદા જુદા વિભાગમાં લખાયેલાં પુસ્તકો, લેખો, અને જીવન કાગળીયાંનો આધાર લેવામાં આવ્યો છે. તોપણ લેખ વધારે લખાણુ યત્નના બધથી એકજ જાતના દા-

ખસાને મળતા આવતા બીજા દાખલા જુદાં જુદાં પુસ્તકોમાંથી લેવામાં આવ્યા નથી.

શ્રીમદ્ ભગવદ્ ગીતાના આઠમા અધ્યાયના ત્રીજા શ્લોકમાં અક્ષરને બ્રહ્મરૂપે વર્ણવ્યો છે. આ બ્રહ્મ બધામાં શ્રેષ્ઠ અને કોઈ પણ વખતે વિકારને પામે તેવો નથી. તેવો સચરાચર પરબ્રહ્મ, આ શ્રોતાઓનું, તેમ આપણા રસિક, દયાળુ, ધર્મભોળા, કરકસરથી ચાલનારા, અને ધનાઢ્ય ગુજરાતીઓનું શ્રેય કરે. બવતુ.

. આ લેખ લખવામાં નીચે પ્રમાણે બાર લિપિઓનો આધાર લેવામાં આવ્યો છે.

૧ પાલી ૨ પાલી ૩ પાલી. ગિરનારના ઇ. સ. પૂર્વે ત્રીજા સંતકના અશોકના વખતના શિલાલેખો આ લિપિના છે. ૪ શુપ્ત. ગંગાયમુના વચ્ચેના પ્રદેશોમાં ઇ. સ. એકા સદ્માં આ લિપિ વપરાતી હતી. ૫ વ-સભી-વસભીપુરમાં સાતમા સદ્માં આ લિપિ વપરાતી હતી. શિલાદિત્ય રાજાઓના લેખ આ લિપિમાં છે. ૬ કુટિલ-વાંકી. ૭ કાવયી-અગિઆ-રમા સદ્માં બંગાળા પ્રાંતમાં લિપિ વપરાતી હતી. તે વખતે લક્ષમણસેન રાજા, અને રાજ્યકવિ જયદેવ હતા. ૮ દેવનાગરી-બાળખોષ કે સાહચૂડી, હાલ વપરાય છે તે. ૧૦ પંજાબી, ૧૧ ગંગાળી, ૧૨ ઓરિયા. હાલની ને તે પ્રાંતમાં વપરાતી લિપિઓ.

આ નિબંધ લખવામાં નીચે લખેલાં જૂનાં હસ્તલિખિત પુસ્તકોનો આધાર લેવામાં આવ્યો છે.

- ૧ પુસ્તક ૧ હું. એમાં પરમહંસ ધી વિષ્ણુબાવાકૃત બક્ષિતરનાવળી સદીક, તથા કવિ નરહરિકૃત યોગવાસિષ્ઠસારગીતા.
- ૨ કવિ પ્રેમાનંદકૃત-રૂમિણીહરણ, અને બીજા કોઈ કવિનો. રચેલો લક્ષ્મીપાર્વતીનો સંવાદ.
- ૩ કવિ પ્રેમાનંદકૃત-નરસિંહ મહેતાની. હુંડી, અમરપચીશી, મોસાળું, કવિ સુરભટકૃત સ્વર્ગારોહિણી, કવિ ધનદાસકૃત અર્જુનગીતા, અને કવિ મેઘવકૃત ક્રુવાખ્યાન.
- કવિ શામળભટકૃત-શ્રીચરિત્ર, કવિ પ્રેમાનંદકૃત-ઓખાહરણ મૂળ ૨૯ કકવાંતુ, કવિ શામળકૃત મંગલક અને બીજા વાર્તાઓ.

- ૫ કવિ ચામળનાટકૃત-સિંહાસન બંચીશીમાંની છ વાતો. સંવત ૧૮૬૭ માં લખેલી.
- ૬ કવિ શાફલીયાકૃત-એકાદશી માહાત્મ્ય. કવિ રધાકૃત કર્ણ રાજનો પહોર, બંધુસ્વામીનું ચોટલીયું અને બીજાં છૂટક પદ.
- ૭ કવિ પ્રેમાનંદકૃત-રૂઝમિણીકરણ.
૮. કવિ પ્રેમાનંદકૃત-મદાલસાખ્યાન, દાણલીલા, અને મુરખાદરણ.
- ૯ રાગમાળા, કવિ જ્ઞેગેશ્વરકૃત કૃષ્ણલીલાનાં પદ, પ્રેમાનંદકૃત મોસાણું, અને દરામ લીલા.
- ૧૦ કવિ પ્રેમાનંદકૃત-નળાખ્યાન અને ચામળશાનો વિવાહ.
- ૧૧ કવિ અખાકૃત-અખે ગીતા, કવિ પ્રીતમકૃત માંનગીતા, કુબેર-સ્વામિકૃત, કુબેરખાતી, હંસતાળવગ્રંથ, ખટચક, અને બીજાં પદ.
- ૧૨ કવિ પ્રેમાનંદકૃત-રણયત્, અને ઓખાદરણ. પદ ઠડવાંતું.
- ૧૩ " અભિમન્યુ આખ્યાન અને સુદામાચરિત્ર.
- ૧૪ " મામેરૂ, હુડી, અને કવિ તુલસીકૃત ધ્રુવાખ્યાન.
- ૧૫ કવિ કુબેરકૃત-સાંબ આખ્યાન અથવા લંકમણાદરણ, અને સુ-રેખાદરણ.
- ૧૬ કવિ પ્રેમાનંદકૃત-મદાલસાખ્યાન અને બીજાં કવિનાં અપ્રસિદ્ધ છૂટક પદ.
- ૧૭ કવિ રત્નેશ્વરકૃત-પાંડવ અશ્વમેધ. સંવત ૧૮૧૧ માં લખેલો.
- ૧૮ જુદા જુદા કવિઓનાં રચેલાં પદનાં છૂટાં છૂટાં પાનાં.
- ૧૯ કવિ રામદાસ કૃત-ભગવદ્ ગીતાનું કવિતા રૂપે ભાષાંતર. રમ્યા સાલ સં. ૧૬૬૦.
- ૨૦ કવિ પ્રીતમકૃત-ગુરુમહિમા તથા અખા કવિનું પંચીકરણ, અને રકંઠ પુરાણમાંથી ભગવદ્ ગીતાનું ગુજરાતીમાં મદ્યરૂપે ભાષાંતર.
- ૨૧ કવિ રધુરામકૃત પાંડવ અશ્વમેધ અને પ્રેમાનંદકૃત વામાચરિત્ર.
- ૨૨ પદ-કીર્તનની જુદી જુદી છ સાત ચોપડીઓ.
- ૨૩ કવિ તુલસીસુત વૈકુંઠકૃત ધ્રુવાખ્યાન.
- ૨૪ કવિ ભાદ્રકૃત પાંડવવિદિ.
- ૨૫ કવિ વજ્રયાકૃત. રણુગ્રંથ, અને કવિ નાકરકૃત-ગંદાભારતનાં સલા.

આરણ્યક, વૈરાટ અને ગદ્ય પર્વ. લખ્યા સાલ સંવત્. ૧૭૪૦.

ચારણી ભાષા, પણ ગુજરાતી લિપિમાં લખેલાં પુસ્તકો.

૧ કવિ કલ્પદાનકૃત હમ્મિરચાલીશી.

૨ આમોદના રાજાની વંશાવળીનું કાવ્ય.

૩ જોધપુરના રાજા અભેસિંગની ગુજરાત ઉપર કરેલી ચઢાઈનું કાવ્ય.

૪ ઉજ્જવનની લઢાઈ.

૫ અંગદવિદિ.

૬ રૂમિણીહરણ.

તે વિના નીચે લખેલી સાક્ષેના દસ્તાવેજો, ચોપડા, દરબારી ઠરાવો, વગેરેનો પણ આધાર લેવામાં આવ્યો છે.

સંવત્ ૧૭૨૯, ૧૭૬૧, ૧૭૮૩, ૧૭૮૯, ૧૭૯૪, ૧૮૦૩, ૧૮૧૦  
ઇસાદિ ઉપર બનાવેલાં પુસ્તકો પૈકી રઘુરામકૃત પાંડવ અશ્વમેધ, વજ્ર-  
યાનો રણજંગ, નાકરનાં મહાભારતનાં પર્વ, અને તુલસીકૃત વૈકુંઠ કવિ-  
કૃત મુવાખ્ખાન સિવાય બાકીનાં બધાં પુસ્તકો ગુજરાતી શાંખસ સભાના  
મહંમ મંત્રી સાહેબ તરફ મોકલેલાં છે.\* તેમાંનાં ઘણાં ખરાં પુસ્તક પાં-  
છળે લખ્યાં સાથ આપેલી છે માટે કોઈ જિજ્ઞાસુ સાક્ષર બંધુને તેની જો  
જિજ્ઞાસા હોય તો તે સભાની આફીસમાંથી તે મળશે.

સાક્ષરોનો

સેવક

છગનલાલ વિદ્યારામ રાવળ

## પાચનક્રિયા અને તેને લગતા અવયવો.

( પુ. ૪૭ ચાલુ પૃ. ૩૭૫ થી )

દ્વાદશાંગુલાંત્ર—દ્વાદશ + અંગુલ + આંત્ર. લગભગ બાર આંગળી લંબા-  
ઈનું અને આસરે ૩ ઈંચ પહોળાઈનું એ આંતરડું છે. જઠરમાંથી તદિ પ-  
ચેલો ખોરાક તેમાં આવ્યા પછી બીજા બે જુદી બતતના રસ તેને આવી

\* હાલ આ પુસ્તકો મુંબઈ બીજી સાહિત્યપરિષદના સ્વાગતકમિ-  
ટિના પ્રમુખ શ્રેષ્ઠ પુરુષોત્તમ વિદ્યામ રાવજીના બંગલે છે.



મળે છે. (૧) પિત્ત. એ કાળજમાં અને છે. (૨) પેનક્રીએટિક રસ. એ પેનક્રિયાસ નામે એક પિંડમાંથી આવે છે.

કાળજી—જરની જમણી બાજુએ આવેલો, પેટનો સૌથી મોટો અને અગત્યનો અવયવ કાળજી છે. તેના મુખ્ય બે ભાગ છે. (૧) જમણી તરફનો અને (૨) ડાબી તરફનો. જમણી તરફનો ભાગ મોટો અને ત્રણ ખાંચવાળો હોય છે, પણ ડાબી તરફનો ભાગ નાનો હોઈ તેમાં માત્ર બે ખાંચ હોય છે. પુખ્ત ઉંમરના માણસના કાળજીનું વજન ૫૦ થી ૬૦ ગ્રામ થાય છે. તેનો રંગ કાળાશ પડતો લાલ હોય છે. કાળજીની ઉપરની એટલે બહાર તરફની સપાટી સુવાળી અને ચપટી હોય છે, પણ અંદરની એટલે જરને અડકેલી સપાટી ખડખડી અને ખાડોટકરાવાળી છે.

રચના—કાળજીમાં ઘણા નળ હોય છે; તેમાંના એકને 'પોર્ટલ વેઇન' કહે છે. જર, હાડકાંશુક્રાંત્ર, આંતરડાં એ વગેરેમાં ખોરાક પચીને તેનું માતબર લોહી અને છે. તે માતબર લોહી શરીરમાં ફરવા લાયક હોતું નથી. જુદા જુદા નાના નળ મારફત આ લોહી પોર્ટલ વેઇનમાં યઈને કાળજીમાં દાખલ થાય છે, આ વેઇનની કાળજીમાં પુષ્કળ નાની નાની શાખાઓ ફેલાયેલી હોય છે. કાળજીમાં કામ કરવાનાં ઘણાં નાનાં નાનાં ખાનાં હોય છે. દરેક ખાતું આસરે ફ્રેંચ ઈંચ પહોળું હોઈ તેમાં ચાર દાર હોય છે. તેમાંનું એક દારમાં યઈને ઉપર કહેલી પોર્ટલ વેઇનની શાખામાંહેનું માતબર લોહી આ ખાનામાં આવે છે. અહિં આગળ પછી તે લોહીમાંથી પિત્ત નામે પદાર્થ ચૂસાય છે, અને તે પિત્ત બીજી નળી મારફત આ ખાનાના બીજા દારમાંથી બહાર નીકળે છે. પિત્ત નીકળી ગયા પછી બાકી રહેલું માતબર લોહી નકામું ગણાઈ ખાનાના ત્રીજા દાર મારફત બહાર નીકળી એક નળમાં (Hepatic vein) દાખલ થાય છે અને લાંબી 'ઇન્ફરિયર વિના કેવા'—શરીરના નીચેના ભાગમાંથી અસુદ્ધ લોહી હૃદયમાં લઈ જનારી નળી—મારફત ફેફસાંમાં જઈ શુદ્ધ થાય છે.

દરેક ખાતું આ પ્રમાણે પિત્ત બનાવવાની પુષ્કળ મહેનત કરે છે તેથી તેને ખોરાકની ધણી જર પડે છે. મુખ્ય ધોરીનસમાંથી Aorta માંથી યઈને ફરવા નીકળેલું શુદ્ધ લોહી એક શાખા (Hepatic artery) મારફત કાળજીમાં આવે છે. તે શાખાની બીજી પુષ્કળ નાની નાની શાખાઓ થયા પછી છેક નાની શાખા ઉપર કહેલા ખાનામાં તેના મોથા દાર મારફત આવે છે. ખાનાને કામ કરતાં પ્રસારો પડે છે તે આ શુદ્ધ લોહી

એહસાન—અહસાન ( આ. ) : હસન=મલા હોવું; તે ઉપરથી અહસાન= મલાઈ—ઉપકાર.

સાંઈ બાવા—ફરીને માન આપવા ખાતર આ શબ્દ વપરાયેલો છે. સાંઈ એ સ્વામી ઉપરથી આવ્યો છે. સરખાવો ‘ગોસાંઈ.’

ઝવેરખાના—મૂળ શબ્દ જવાહિરખાના ( ફા. ) છે. જવાહિર એ જવ- હર શબ્દનું બહુવચન છે. જો કે જવાહિર બહુવચન છે છતાં તેનું પાછું બહુવચન જવાહિરાત—ધણું જવાહિર—થાય છે.

કાન લંભેરવા—ખોટું સમજાવવું; જમાવવું.

પાઠ ૨૪.

પ્રાણીઓની ઉપયોગિતા જણાવી તેના શુભની કદર કરાવવાનો તેમજ તેના ઉપર દયાબાવ ઉત્પન્ન કરાવવાનો આ કવિતાનો ઉદ્દેશ જણાય છે.

પંચ—મૂળ અર્થ પાંચ માણસનો સમૂહ; પાંચમાંથી દરેકને પંચ કહેવા માં આવે છે. પાંચથી વધારે માણસો કોઈ જાગતનો નિર્ણય કરવા એકત્ર થાય છે, ત્યારે પણ પંચ એકત્ર થયું છે એમ કહેવાય છે. અહિં પશુઓનું પંચ બરાબર છે, અને તે પંચમાંના દરેક પશુ, પોતે માણસજાતને ઉપયોગી હોવા છતાં સ્વાર્થી માણસો તેની કદર કરતાં નથી અને તેના ઉપર જીલ્મ કરે છે એવી દુરિઆદ કરતો જણાય છે.

પાઠ ૨૪.

પશુમાં.....દરબાર. પશુઓમાં એક વખત ચર્ચા ઉત્પન્ન થઈ. કઈ બાબત પર? ક્યું પણ ઉપયોગી છે અને માણસજાતની તેના તરફ કેવી વર્તણૂક છે તે બાબત પર. ચર્ચા ઉત્પન્ન થઈ તેનું પરિણામ શું આવ્યું? પશુઓ પોતપોતાના શુભ કહેવા સાચાં વાદવિવાદનો મૂળ અર્થ એક કહે તેના કરતાં બીજું વિરુદ્ધ કહે તેવો થાય છે. અહિં માત્ર એકના બોલી રહ્યા પછી બીજાનું પોતાના વિષે કંઈ પણ બોલવું—કોઈની વિરુદ્ધ નહિ—એવો અર્થ કરવો.

વલવલે—અતિ આતુર અને દુઃખી જણાય છે.

પંચ—૬૫.

મણખંધી બોલ—ધણા. મણ બેલો—ધણાને બારે બોલ એ પ્રમાણે અર્થ કરવો.

સફર—( આ. ) મુસાફરી. સફરનો સામાન્ય અને ૨૬ અર્થ એક બંદર-થી બીજે બંદર વહાણ લઈ જવું તે અથવા વહાણમાં બેસી જવું તે.

આરબીમાં કહેવત છે કે ‘ અસફરો સફરન ’ એટલે મુસાફરી એ સફર ( નરક ) છે. આરબ લોકોને રણમાં મુસાફરી કરતાં કેવી વિટંબણા ભોગવવી પડે છે તેનો જાણે ખ્યાલ હશે તેઓ આ કહેવતનું તાત્પર્ય સહજ સમજી શકશે. આગાહી વગેરે મુસાફરીનાં સાધનો નહિ હતાં ત્યારે આપણને પણ મુસાફરી કરવાંમાં કેટલી બધી અને કેવી કેવી મુશ્કેલીઓ નડતી હતી તે કાઠિયાવી અનુભવું નથી; તો પછી આરબ લોકોને જાંટ ઉપરની દિવસના દિવસ સુધીની રણની મુસાફરી કેટલી બધી ત્રાસદાયક નીવડતી હશે તેનો ખ્યાલ કરો.

મુજ.—પરોપકાર—રણમાં મુસાફરી કરનારા રસ્તામાં ચાલે તેટલું પાણી ચામડાની કાથળીઓમાં ભરી લઈ જાય છે. આ પાણી મણા દિવસ ચલાવવાનું હોવાથી મુસાફર તેમાંથી એક ટીપું પાણી પણ જાંટને આપી શકે નહિ. જાંટ કેટલાક દિવસ સુધી પાણી વિના ચલાવી શકે માટે ધીરે તેના શરીરમાં ખાસ જોડાયેલ ફરી રાખી જણાય છે. જેમ મુસાફર ચામડાની કાથળીમાં પાણી ભરી રાખે છે તેમ જાંટ હોજરીના એક બાગમાં પાણી ભરી રાખે છે. જ્યારે જાંટ પાણી પીએ છે ત્યારે તે પોતાને જોઈએ તે કરતાં વધારે પાણી પી લે છે. જે કાથળીમાં પાણી ભરી રાખવામાં આવે છે તે કાથળી જાંટ પોતાની મરજી મુજબ ઉઘાડખંધ કરી શકે છે. જ્યારે મુસાફરો પાસે પાણી ખૂટી પડે છે, ત્યારે એકાદ જાંટનો જીવ લઈ આ પાણી પીવા માટે કાઠી લેવામાં આવે છે. આ પાણી મણું ગંદું હોય છે, પરંતુ જ્યાં જીવ બચાવવાની વાત હોય છે ત્યાં ગંદું પાણી પણ અમૃત જેવું કરી પી જવું પડે છે.

મુજ પગલાંથી શાલે—હાથીની સાલ ઘણી વળણાય છે. તે પ્રાણી ધ-  
ણીજ ગંભીરોધથી ધીમેધીમે મહાલતું મહાલતું ચાલે છે, તેથી તે  
ચાલે છે ત્યારે તેની ચાલ મોહનનક દેખાય છે. ગજગામિની  
સી કહેવાય છે.

અપૂર્ણ

## કેળવણીખાતાની ખબરો.

જાહેર ખબર.

( સને ૧૯૦૯ ની તા. ૨૦ મી માર્ચના મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ  
ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૧૮૭૮૩ ઉપરથી )

મેસર્સ\* આઇ. પી. ખાનસાહેબ અને નરહરિલાલ ત્રંગકલાલનું બ-  
નાવેલું 'સાહિત્યરત્ન' કેળવણીખાતાના મે. ડિરેક્ટર સાહેબે ઇનામ તથા  
લાઇબ્રેરી માટે મંજૂર કર્યું છે.

૨. આ પુસ્તકની કિં. ૧-૮-૦ છે.

( સહી ) P. LORY,

Educational Inspector,

N. D.

\* સંરનામું.

સાર્વજનિક લાઇબ્રેરી, મુરત.

નોંધવું છે.

માંગરોળ કન્યાશાળા માટે એક્ટ્રેન્ડ સ્ત્રીશિક્ષક શ્રી. ૧૦) ના મા-  
સિક પગારથી નોંધવું છે. નિચેને શીરનામે અરજીઓ મોકલવી.

Sd/ Narbleshanker. J. D.

એન્ડ્રુ ઇન્સ્પે. માંગરોળ-દાહીયાવાડ.

સુધારી વાંચવું.

૧૯૦૯ ના જાન્યુઆરી માસના શાળાપત્રમાં, પૃષ્ઠ ' ૩ ને તે ૪ થે  
જુધ ( જ્યુપિટર )... ' હાથેલું છે તેને બદલે ' જ્યુદસ્પતિ ( જ્યુપિટર )... '  
તથા જ્યાં જ્યાં ' જુધ ' છે ત્યાં ત્યાં ' જ્યુદસ્પતિ ' વાંચવું.

# ગુજરાત શાળાપત્ર



પુસ્તક ૪૮ સું.

મે.

૧૯૦૬.

અંક ૫ મો.

(જીન તથા જીલાઈ માસનાં શાળાપત્રો જીલાઈમાં એકઠાં નીકળશે.)

ઈ. સ. ૧૯૦૮ ની કેટલીક અમત્કારી શોધો—લંડનનું

‘ડેલિ મેલ’ નામે પ્રમાણે એ શોધો વિષે લખે છે:—

‘એરશિપ’—આ વરસ પૂરે ચતાં પહેલાં પાંચ કે દસ માઈલ સુધી હવામાં ઊંચા ચડી શકે એવાં યંત્રો શોધી કઢાશે. હવામાં સમતોલ શી રીતે રાખવું એ કુટ પ્રશ્નનું નિરાકરણ પણ થઈ હશે; અને સપાટ દેશનાં વિશાળ મેદાનો જ્યાં કે બિટનિના કિનારા પરની રેતીનાં મેદાનોમાં પ્રયોગો કરવા પડશે; કેમકે પેરિસ પાસેનું ઇસિસ, જે હાલનું પ્રયોગસ્થળ છે તે ધણું નાનું પડશે.

‘એરશિપ’—બ્રિટિશ સરકારના ‘એરશિપ’માં એ વરસમાં ઘણા સુધારા થશે. સરકાર જૂના ‘નવિસેકન્ડસ’ નામના ‘એરશિપ’માં સુધારો વધારો કરવાને બદલે એક નવું એવી જાણ મોટું ‘એરશિપ’ બાંધે છે. તેનું તળાઉ વધારે પાતળું થશે અને પ્રતિકૂળ પવન હોય તોપણ આગળ આલવાની તેની શક્તિ વધારે થશે.

જ્યારે ‘એરશિપ’ કુદરતી તત્ત્વોથી ચડીઆતું હોય ને તેના પર આધાર રાખવું ન હોય ત્યારે તે ઉત્તમ કહેવાય. પવનની સામે તે વિજયી થવું જોઈએ અને વરસાદના બારે તોફાનમાં પણ હવામાં તરી શકવાની તેનામાં શક્તિ જોઈએ. આ વરસ પૂરે ચતાં પહેલાં એ ધારણા પર પડવાનો સંભવ છે. અતુલ્ય કરી પરીક્ષા કરવી જરૂરની છે અને વસંત ઋતુમાં અને ઉનાળામાં એના ઘણા પ્રયોગ કરી જોવામાં આવશે.

‘વાયરલેસ ટેલિગ્રાફિ’—એ વર્ષમાં આટ્લાન્ટિક મહાસાગરમાં ‘વાયરલેસ ટેલિગ્રાફિ’થી સંદેશાઓ મોકલાશે એટલુંજ નહિ, પણ છબીઓ પણ મોકલાશે. એ રચના પ્રમાણે પાંચ મિનિટની અંદર આટ્લાન્ટિક મહાસાગરની પેલી તરફ છબી મોકલી શકાશે અને તે છબી એવી સુંદર મોકલાશે કે તેથી મૂળ પુરુષ જાણખી શકાશે.

‘વાયરલેસ ટેલિફોનિ’—ખર્લિન અને કોપનહેગન જે બે શહેરો વચ્ચેનું અંતર ૨૦૦ માઇલથી વધારે છે તે બે પ્રદેશો વચ્ચે તાર વગર ‘ટેલિફોન’ થઈ શકે છે અને એ સંશોધનમાં સુધારો ચાલુ રહેશે તો લન્ડન અને કોપનહેગન જે બે શહેરો વચ્ચેનું અંતર ૫૦૦ થી વધારે માઇલ છે ત્યાં તાર વગર વાત થઈ શકશે.

### મિસ ફ્લૉરન્સ નાઇટિંગેલ—ફ્રિમિઆની પ્રસિદ્ધ પરાંપકારી

શ્રી મિસ ફ્લૉરન્સ નાઇટિંગેલને મહારાજા એડવર્ડ ‘ઓર્ડર ઓફ મેરિટ’ નો ખિતાબ આપ્યો છે. આ ખિતાબ સ્ત્રીને પહેલોજ બક્ષવામાં આવ્યો છે; અને મહારાજા દરેક ખાતામાં યોગ્ય નોકરીની ખૂબ કરવામાં ટૂંકી વીક્ષણ દષ્ટિ દર્શાવે છે તેનો એક દાખલો છે.

મિસ નાઇટિંગેલ હાલ ૮૮ વરસની છે અને અર્વાચીન સમયની ઉત્તમમાં ઉત્તમ માંદાની માવજત કરનારી સ્ત્રી છે. ૧૮૫૪ના ૪ થી નવેમ્બરને દિવસે, એટલે ઇન્કર્બેનતા યુદ્ધને આગલે દિવસે તે ૩૮ નંસ ( માંજત કરનારી સ્ત્રી ) સાથે રકુટરે ગઈ અને ત્યાં બરાકમાં ઇસ્પિટાલમાં જેઓ રણક્ષેત્રમાં ધાયલ થયલા હતા તે જેઓમાંના કેટલાક મરવાની તૈયારીમાં હતા તે ઇસ્પિટાલનું કામ માથે લીધું. તે વખતે તે ઇસ્પિટાલમાં સર્વત્ર અવ્યવસ્થા હતી; પણ તેના હાથમાં કામ આવ્યા પછી તરતજ વ્યવસ્થા થઈ ગઈ, તનદુસ્તીમાં સુધારો થયો અને બાપડા માંદા માણસોની ઘણીજ દવાથી માવજત કરવામાં આવી. તેને લોકો ‘દયાની દેવી’ કહેતા. યુદ્ધની ખબર લખી મોકલનારાઓ તેને તે પ્રદેશમાં એક સત્તાવાળા, સ્નેહ ઉપજ કરનારી, પ્રબળ, સુકુમાર, સલસીલ સ્ત્રી તરીકે માનતા. તેનામાં વ્યવસ્થા રાખવાની સેનાપતિ જેવી સત્તા હતી અને સંસ્કારી પ્રિરિત સ્ત્રીનાં ઉત્તમ લક્ષણ હતાં.

## મોટા મોગલ બાદશાહ અને પોર્ટુગીઝ સ્ત્રીઓ.

આ વિષય પર ૭ મી જાન્યુઆરી ૧૯૦૮ ના 'ટાઇમ્સ ઓફ ઇન્ડિયા' નામની પત્રમાં લેખ છે તે ઉપરથી હોવાથી તેનો સાર અત્રે આપ્યો છે:—

સોળમી સદીની શરૂઆતમાં પોર્ટુગલ ધણું આબાદ હતું. મૂર લોકો સાથે પાંચ સદી થયાં લાગલગત લડાઈ ચાલી હતી તેથી તેની બધી અબજાઈ યાદ યાદ હતી. રાજકુટુંબમાં ઘણા સમય પુરુષો હતા. દેશને દેરીઆકિનારાનો ધણો લાભ મળતો હતો તે રાજા અને પ્રજા બંને સમજતાં હતાં અને માત્ર ભૂમધ્યસમુદ્રમાં જ નહિ, પણ દુનીઆમાં સર્વ અગત્યને સ્થળે વેપારને અર્થ જવા વિચાર કરતાં હતાં. ઇ. સ. ૧૪૯૪માં પોર્ટુગીઝ (ખ્રિસ્તિય ધર્મના મહાન આચાર્ય) દુનીઆનો નહિ શોધી કાઢેલો પ્રદેશ સ્પેનિશ અને પોર્ટુગીઝ રાજ્યો વચ્ચે વહેંચી આપ્યો હતો; અને પોર્ટુગીઝ રાજ્યે એ હક ખરો કરવા સર્વ દિશાએ નૌકાસેન્ય મોકલ્યું હતું. જ્યાં ગયા ત્યાં પોર્ટુગીઝ પોદ્દાઓ વિજયી થયા અને રાજ્યતંત્રીઓએ ત્યાં રાજ્યની વ્યવસ્થા કરી. જોઆઓ ડી નોવાના હાથ નીચે એક બહાદુર ટુકડીએ એસેન્ટાનનો ટાપુ જીત્યો હતો. પીટ્રો કેબ્રાલના હાથ નીચે બીજી ટુકડીએ આઝીલના મોટા રાજ્યનો કબજો મેળવ્યો હતો; અમેરિગો વેસ્પુચિસએ તેમજ વારકો ડિ ગામાએ પણ એવી વિજયી સફરો કરી હતી. વારકો ડી ગામા કેપ ઓર્ડુ સુડ હોપની પ્રદક્ષિણા કરી હિંદી સમુદ્રમાં ગયો હતો.

આ સમયે હિંદુસ્તાન ધણું નિર્જળ સ્થિતિમાં હતું. પરદેશીઓના હુમલાઓની સામા થવાનું તેનામાં બળ નહોતું. તૈયુરની નાશકારક ચઢાઈની અસરમાંથી દેશ હજી મુક્ત થયો નહોતો. દક્ષિણમાં આલ્ખીરાજ્ય જે મહમદ તખલખના રાજ્યમાં દિલ્હીથી સ્વતન્ત્ર થયું હતું, તેના પાંચ વિભાગ થયા હતા. એમાંના બે, જીન્નપુર અને આહમદનગર, જે નૈઋત્ય કિનારે હતાં તેઓ માહોમાંહે લડતાં હતાં એટલું જ નહિ, પણ વિજયનગરના હિંદુરાજ્ય સાથે પણ તેમને લડાઈ ચાલતી હતી. પુર્વદિશાથી પોર્ટુગીઝ કપતાનોને આ અવ્યવસ્થિત સ્થિતિનો લાભ લઈ પશ્ચિમ કિનારા પર મોટા મુલકો માગીને કે જીતીને મેળવવા એ ધણું સહેલું હતું. પશ્ચિમ તરફનો બધો વેપાર પણ તેમનાજ હાથમાં હતો.

પણ પંચાસ કે સાઠ વરસ પછી પોર્ટુગીઝ અને હિંદુસ્તાન બેની રિયતિ આથી ઉલટી થઈ. પંદરમા સૈદ્ધના આરંભમાં પોર્ટુગલે જે મહાન પ્રયત્નો કર્યા તે તે નાના રાજ્યની શક્તિ અને સાધનોથી વધારે હતા. મારીવર્ગની સત્તાથી હાથસીઓ પાસે કામ લેવાથી અને મોરોક્કોમાં જે ચડાઈ નિબ્ધળ ગઈ તેથી તે રાજ્ય નબળું પડ્યું હતું. પણ હિંદુસ્તાનમાં તૈમુરના વંશને પોતાની સત્તા વધારતા હતા. ઇ. સ. ૧૫૨૫માં બાબરે પાણિપત આગળ જય મેળવ્યો હતો અને મોગલ રાજ્ય સ્થાપ્યું હતું. રાજ્યનીતિ અને યુદ્ધકળામાં બંનેમાં અતિપ્રવીણ પુરુષ હાલ તે ગાદી પર હતા. રાજ્યમાં સર્વત્ર વ્યવસ્થા દાખલ કરી તેણે પ્રથમ પોતાની સત્તા દૃઢ કરી અને પછી રાજ્યની સીમા દરેક દિશાએ વધારવા પ્રયત્ન કર્યો. દસ વરસમાં ઉદેપુર, સિવાય બધાં રજપુત રાજ્યો તેણે વશ કર્યા. ઇ. સ. ૧૫૭૨ માં ગુજરાત પર સવારી કરી તે પ્રાન્ત જીતી લીધો. ઇ. સ. ૧૫૮૧માં મોગલ લશ્કરની એક ટુકડીએ વસાઈ અને દમણનાં પોર્ટુગીઝ રાજ્યો પર ચડાઈ કરી. પોર્ટુગીઝ હાકેમ માર્ટિનિ. એફ્રોસો ડી મેલ્સોએ એ ટુકડી હરાવી હાલવી કાઢી. અન્યત્ર થયું તેમ અકબર બાદશાહે મોટું લશ્કર મોકલી કરી ચડાઈ કરી હતી; પણ પોર્ટુગીઝ તોપ કરતાં પણ જોથી તે વિશેષ બીતો હતો અને તેમના એલચીઓના સમજાવવા કરતાં પણ જોના સમજાવવાથી તેના પર વિશેષ અસર થતી હતી એવી એક કથુસિ-ટેનિઅન સ્ત્રીના કોથ અને આંસુથી તેના મન પર પ્રભાવ, અસર થઈ. લડાઈ કરવાને બદલે તેણે પોર્ટુગીઝ સંસ્થાન સાથે સલાહ કરી.

પોર્ટુગીઝ રાજ્યને આવો લાભ કરનારી સ્ત્રી કોણ હતી? તેનું નામ મેરિઆ મેકેરે હતું અને તે અકબરની સ્ત્રી હતી. તે ખ્રિસ્તી સ્ત્રીની કબર હોતેપુર સિક્રિમાં હજી પણ જોવામાં આવે છે. તે સ્ત્રીના ઇતિહાસ નીચે પ્રમાણે છે. ત્રીજા જાનના રાજ્યમાં પોર્ટુગલમાં સારા કુળની અનાથ છોકરીઓ માટે એક અનાથાશ્રમ બાંધ્યું હતું; જ્યારે એ છોકરીઓ મોટી ઉંમરે પહોંચતી, સારે એમને જુદાં જુદાં પોર્ટુગીઝ સંસ્થાનોમાં મોકલવામાં આવતી અને સાં એ પોર્ટુગીઝ અમલદારો કે ખીજ સંસ્થાનિકો સાથે પરણતી. એમાંની એક છોકરી જેનું નામ મેરિઆ માસ્કરેનહસ હતું તે તેની બેન સાથે ડચ લોકોના હાથમાં આવી હતી. સાંથી તેને



મુરત લઈ ગયા અને છેવટે તેને મોગલ કોર્ટમાં વેચી દેતી. ત્યાં તે અઠ્ઠાસની રાણી થઈ અને તેનું નામ અપભ્રંષ થઈ મેરિઆ મેકેરે થયું.

એ સ્ત્રીની બેનની દયા નીચે પ્રમાણે થઈ. ઇ. સ. ૧૫૬૦માં પ્રિન્સ જીઅન ફિલિપ બુર્બોન નામનો રાજવંશી પુરુષ ફ્રાન્સમાં દબલ્યુદ્ધ કરી ત્યાંથી નાસી ગયો અને મદ્રાસથી દિલ્લી આવી અકબર બાદશાહની નોકરીમાં દાખલ થયો. બાદશાહે તેનું સન્માન કર્યું, તેને નવાબનો ખિતાબ આપ્યો, બાદશાહી જનનાખાનાનો ઉપરી નીમ્યો અને મેરિઆની બેન જુલિઆના મારકેરેનહસ સાથે પરણાવ્યો.

પોતાના રાજ્યના સંસ્થાનોનું આ પ્રમાણે રક્ષણ કર્યા પછી મેરિઆ મારકેરેનહસે અકબરને ખ્રિસ્તિ ધર્મનો બોધ કરવા માંડ્યો. ગોવા સાથે નવો કરાર થયો તે પ્રમાણે અકબરે પોતાની કોર્ટમાં ખ્રિસ્તિ પાદરીઓને ખ્રિસ્તિ ધર્મનો ઉપદેશ કરવા દાખલ કર્યા. એ પાદરીઓમાં એક જેસુઈટ રોડોલ્ફો એસ્કવાવિવા નામનો હતો, તે ધણો હોશિયાર હતો. તેણે મુંબાઓની સાથે ધર્મવિવાદ કરી તેમના પર જય મેળવ્યો એમ એક ખ્રિસ્તિ ભેખક વર્ણવે છે; પણ મુસલમાન લેખકોના વર્ણન પ્રમાણે મુંબાઓને છતવા એ સહેલું નહોતું. અકબરના દરબારમાં આવા ધર્મવિવાદો વારંવાર ચાલતા હતા.

અકબર ઇ. સ. ૧૬૦૫માં મરી ગયો અને એની ઠાંતરી પાસે મેરિઆની કબર છે તેથી એમ જણાય છે કે તે બાદશાહની પછી મરણ પામી હશે. જહાંગીર બાદશાહના સમયમાં પોર્ટુગીઝ લોકોને જે લાભ મળ્યો તે એનીજ સત્તાને લીધે હતો. બાદશાહ અને ગોવાના વાઇસરોય ડોમ જેસુનિમો ડિ અંબ્રોઝો વચ્ચે એક કરાર થયો તે પ્રમાણે બાદશાહે પોર્ટુગીઝ લોકોને મદદ આપી હતી અને અંબ્રોજ લોકોને દેશમાંથી હાકી દાવવાનું કબૂલ કર્યું. આ પ્રમાણે મેરિઆએ પોતાના દેશને લાભ કર્યો અને અંબ્રોજ લોકોને તુકસાન કર્યું. પરંતુ એનાજ બજાથી મુગઈ પોર્ટુગીઝ લોકોના હાથમાં રહ્યું અને રાજા ચાર્લ્સ પ્રિન્સેસ ઇથેરાઈન સાથે પંરણો ત્યારે તે અંબ્રોજ લોકોને પહેરામણીમાં મળ્યું અને હાલ તે 'અર્બસ પ્રાઇમસ ધન ઈન્ડિયા'—દિલ્લિનાનું મુખ્ય સરકાર કહેવાય છે.

## શિવાજીની ઉન્નતિનાં ખાસ કારણો.\*

‘આધારણુ સ્થિતિમાં ઉછરી પોતાના શૌર્યાદિક સદ્ગુણો વડે મહાન મોગલ શહેનશાહ ઔરંગઝેબ જેવો પ્રચંડ શત્રુ માથે છતાં, આધારણુ સર્જુણો વડે મરાઠી રાજ્યનો પાયો નાંખનાર, હિંદુ સૈનિકોમાં ધાર્મિક જીરુઓ ઉત્પન્ન કરનાર, ઉત્તમ પ્રકારની રાજ્યવ્યવસ્થા કરનાર, હિંદુઓની સ્વતંત્રતા; ધર્મ અને જાત્યભિમાનને પુનર્જીવન આપનાર, ગૌબ્રાહ્મણ અને હિંદુધર્મનું પ્રતિ-પાલન કરનાર મહાન નરના નામથી ટોણ અજાયબું હશે? વિજયપુર અને ગોવલકોટના સુલતાનોને અનેક યુક્તિપ્રયુક્તિથી નમાવનાર, મોગલ શહે-નશાહતને દોદલી કરનાર, શૂરવીર શિવાજીનું નામ સાંભળી આજે પણ આપણને કેટલો આનંદ ઉપજે છે! હૃદય કેવું ઉત્તેજિત થાય છે!

.. હિંદના ઇતિહાસમાં હલકી સ્થિતિમાંથી ઉચ્ચ પદવી પ્રાપ્ત કરી રાજ્ય સ્થાપન કરવાં ભ્રામ્યશાળી નીચડેલાં બે પુરુષો છે—શિવાજી અને હૈદરઅલી. પોતાની સ્થિતિને ઉચ્ચ કરવાની બન્ને વીરોની પદ્ધતિ લગભગ સંરખી હતી. બંને શૂરવીર, આગ્રહી, ખંતી અને અડગ હતા. છતાં શિવાજીના વંશમાં ગાદી-લાંબા વખત મુઠી ટકી રહી અને હૈદરઅલીના વંશની પ્રડતીનો પ્રસ્તાવ અને નાશ ખીજ પહેડીએજ થયો, તેનાં કારણો ખાસ વિચારવા જેવાં છે. ધર્માંધતા, આશ્વાસની સ્થિતિ ઇત્યાદિ કારણોને બાજૂ પર મૂકી ખાસ કારણો તપાસતાં માલૂમ પડે છે, કે શિવાજીનું પાયદળ લસ્કર અને તેની ઉત્તમ રાજ્યવ્યવસ્થા એ બન્ને હૈદર કરતાં ચઢીઆતાં હતાં; જેને પરિણામે મરાઠી સત્તા લાંબો વખત ટકી રહી અને હૈદરના વંશજોને ચાર દિવસના ચાંદરણા જેવું થયું.

ઉત્તમ પ્રકારનું પાયદળ લસ્કર જેને યોગે શિવાજી મોટા અનિત કિ-લાઓને વશ કરી શક્યો અને મુલકો, સહેરો હુટી દ્રવ્ય સંપાદન કરી શક્યો તથા યવનરાજ્યસત્તાઓને ધ્રુજવી નબળી પાડી શક્યો તેના સ્રેષ્ઠી, અને ઉત્તમ પ્રકારની રાજ્યવ્યવસ્થા જેનાથી મરાઠી રાજ્યસત્તા

\* આ લેખ કૃષ્ણાન ઓટ ડફનો ‘મરાઠાનો ઇતિહાસ’ અને ‘ઇન્ડિઅન વર્લ્ડ’ નામના અંગ્રેજી માસિકના કેટલાક લેખો ઉપરથી તૈયાર કરવામાં આવ્યો છે.

અને પાછળથી પેસ્વાઈ હિંદની તે વખતની રાજ્યસત્તાઓને શિખરે પહોંચી હતી, એટલે કે જે ધણુ વખત સુધી લાંબો ફેરફાર થયા વિના ટકી રહી હતી, અને નેમાંના કેટલાંક તત્ત્વો હાલની સુધરેલી સરકારની રાજ્યનીતિમાં પણ જોવામાં આવે છે તે સંબંધી કંઈક જણવું અગત્યનું થઈ પડશે.

શિવાજીનું પાલણ લશ્કર માવલી અને હેટકરી એ બે જગતના લોકોનું બનેલું હતું. માવલી લોકો ઘાટને મથાળે રહેનારા, અને હેટકરી કો-કણુસ્થ હતા. સ્વાભાવિક નિયમ છે કે દેશના સ્વરૂપ પ્રમાણે જ તે દેશના રહીશોની ખાસીયતો બંધાય છે. શિવાજીના સૈનિકો ડુંગરના વતની હોવાથી તેઓ શરીરે મજબૂત, લાંબો વખત કામ કરી શકે એવા, વાનરની પેઠે ફલંગો મારી ડુંગર ઉપર ચઢી જવાની ટેવવાળા, સાફ તરનારા, ટાઢતાપ ખમી શકનારા, અને હરણની માફક નાસી જઈ ડુંગરની આડીઅવળી ગલીઓમાં બરાઈ જનારા હતા. હાલ જેમ લશ્કરને 'યુનિફોર્મ ડ્રેસ' એક સરખો પોશાક-પહેરાવવામાં આવે છે, અને તે કાલમાં મોંગોલ સૈનિકો એક સરખો પોશાક પહેરતા હતા તેમ શિવાજીના સૈનિકાને એક સરખો પોશાક નહોતો. આથી તેમને ફાયદો એ થતો કે શિવાજીના સૈનિક તરીકે તેઓ દુશ્મનના હાથ પકડાયા હોય ત્યાંથી તેમનાથી યુક્તિથી છૂટી જવાતું. તેઓ ધણું કરી મધની પેઠે બંધ સુધી ચોરણો પહેરતા અને તેના ઉપર કચ્છ મારતા. સમ્રાજા સૈનિકો માથા ઉપર પાઘડીઓ બાંધતા. કેટલાક અંગરખાં પહેરતા અને કેટલાક હાલના કમરબંધને ઠેકાણે કેડે ધોતીઓ બાંધતા.

મુખ્યત્વે કરીને હથિયારમાં તલવાર, ટાલ, અને બંદુક વપરાતી. કેટલાક હેટકરી લોકો પાસે ચક્રમકની બંદુકો હતી. એમ જણાય છે કે તેઓ એ બંદુકો વાપરવાનું પોર્ટુગીઝ લોકો પાસેથી શીખ્યા હશે. તીરકામકાનો ઉપયોગ રાતે છાપો મારતી વખત કરવો પડતો; કારણ કે બંદુકના અવાજથી દુશ્મનો ચેતી જાય અને યુક્તિ નિષ્ફળ થાય. આથી દશ માણસની એક ટોળાએ એક તીરકામકાવાળો માણસ રાખવામાં આવતો. હેટકરી લોકો બંદુકની ચોટ મારવામાં ધણુ નિપુણ હતા અને માવલીઓ હાથોહાથની એટલે તલવાર વડે લડવામાં કુશળ હતા. હેટકરીને તલવાર

વડે લડતાં આવડતું નહોતું. લશ્કરમાં દર માણસે એક નામક, પચાસે એક હવાલદાર, સો માણસે એક જુમલેદાર, અને હજારે એક હજારી એ પ્રમાણે અધિકારીઓ રાખવામાં આવતા. હજારી કરતાં મોટા પાંચ હજારી અને સૌથી મોટા સરનોબત હતા.

શિવાજીના ઘોડે સવારો બે જાતના હતા. ખારગીર અને શિલ્લેદાર. ખારગીરને સરકારી ઘોડા મળતા અને શિલ્લેદારો પોતાનાજ ઘોડા પર બેસતા. ખારગીર સરદારોની દૂકડીને પાગા-પાયગા-એ નામથી ઝોળખતા. લડાઈ વખતે પાગા લશ્કરને શિલ્લેદારો પર દેખરેખ રાખવાનું કામ સોંપવામાં આવતું; કારણ કે શિવાજીને શિલ્લેદાર લશ્કર કરતાં પાગા ઉપર ખાસ વિશ્વાસ હતો. આ દેખરેખને લીધે શિવાજીના લશ્કરમાં લડાઈ વખતે ગંડગાદ અને અવ્યવસ્થા યઈ ન જતાં સૈનિકો ધણુ નિયમપૂર્વક લડતા. કોઈ દગો કરી પાછળ પડી ચકતો નહિ.

સવારો ધણુકરીને ચોરણો અને સૂઈદાર ઝગલો પહેરતા અને તે ઉપર કમરબંધ બાંધતા. કમરબંધ આમડાનો નહિ પણ ઉપર કહ્યું છે તેમ ઘોડાનીઆનોજ બાંધતા અને તેમાં તલવાર જૂલતી રાખતા. તેઓ માથે પાંધડી પહેરતા અને પાંધડીના છેદા આંટા વડે બન્ને કાન અને દાઢી ઢંકાઈ જાય એવી રીતે બુકાની બાંધતા. તેઓની મૂછોનો ભરાવો ઠીક હતો. સવારોનું મુખ્ય હથિયાર બાલો હતું અને તે વાપરવામાં તેઓ 'એક્કા' કહેવાતા. કેટલાક દાલ, તલવાર, અને બુંદુક પણ રાખતા. બાલા રાખનાર પણ પોતાની પાસે તલવાર ને દાલ રાખતા.

ઘોડેસવાર લશ્કરમાં પચીસ સવારે એક હવાલદાર, સવાસો સવારે એક જુમલેદાર અને એવા પાંચ જુમલેદાર, અર્થાત્ ૬૨૫ સવારે, એક સુબેદાર રાખવામાં આવતો. દરેક સુબેદારને એક હિસાબ લખનાર અને એક હિસાબ તપાસનાર એવા બે કારકુનો સરકાર તરફથી આપવામાં આવતા. એ લખનારા તથા ચોકસી કરનારા ધણુકરીને બ્રાહ્મણ કે પરબું જાતનીજ હતા. આવા દર સુબેદારે એક મુખ્ય સરદાર રાખવામાં આવતો તે પાંચ હજારી કહેવાતો. એની પાસે એક હિસાબ તપાસનાર મુજુમદાર રહેતો તે ધણુ કરીને બ્રાહ્મણ અને તેના હાથ નીચેના નોકરો તે પરબું હતા. આ સિવાય વધારે કારકુનો જોઈતા તો તેઓ પોતાની ગાં-

કના પગારથી રાખી લેતાઃ આટલાં નોકરો સિવાય મોટા સરદારો પાસે છુપી ખજારો મેળવનાર ખાતમીદારો અથવા જસુસો રહેતા. ખુદ સિવાજી પાસે પણ એક બહિરજી નામનો જસુસ હતો. તે પોતાનું કામ કરવામાં ઘણાજ ચાલાક હતો. લોકો જે એમ કલ્પના કરતા કે સિવાજી મહારાજને ભવાની જાતે આવીને સધળી વાત કહી જાય છે આતું ખરું કારણ બહિરજીજી હતો. તે એટલી ઝડપથી અને ચાલાકીથી ખજાર મેળવતો ને સિવાજીને પહોંચાડતો કે લોકોની આ કલ્પના આ બેદ ન જાણનારને તો તથ્યાંશયાળીજ લાગતી.

સિવાજી જ્યારે નવા માણસોની લશ્કરમાં ભરતી કરતો ત્યારે દરેક માણસને જાતે ખારીકાથી જોતો અને પછી યોગ્ય લાગે તો પોતાના જૂના નોકરોમાંથી તેનો જામીન લઈ પછી તેને પોતાના લશ્કરમાં દાખલ કરતો. કેટલીક વખતે માવલી લોકો પેટને માટેજ નોકરી કરતા. પણ તેમનો ધારાબંધ પગાર એકથી ત્રણ હોન સુધી દર મહિને હતો. ખારગીરોને બેથી પાંચ અને શિલ્લેદારોને જાણી ખાર હોન સુધી દર મહિને પગાર હતો. શિલ્લેદારોને ખારગીરો કરતાં વિશેષ પગાર મળવાનું ખાસ કારણ એ હતું કે તેમને ઘોડા પોતાના ધરના રાખવા પડતા. પાયદળના જુગલેદારને સાત હોન અને સવારોના જુગલેદારને વીસ હોન મળતા. સવારોના સુબેદારને ૫૦ હોન મળતા અને તે ઉપરાંત પાલખી મળતી. પાંચ હજારીને જસે હોન અને તે ઉપરાંત પાલખી આફતાખગીરી વગેરેનો ખર્ચ પણ મળતો. લશ્કરમાંના કોઈને કોઈ વસ્તુ જડી હોય અથવા હાંટમાં મળી હોય તો તેને તે વસ્તુ દરખાસ્તમાં રજુ કરવી પડતી. જડેલી વસ્તુની કિંમત પ્રમાણે તેને તે વસ્તુમાંથી અસુક ભાગ બક્ષિસ આપવામાં આવતો; અને તે વસ્તુ તેણે કેવી રીતે કેટલી બહાદુરીથી મેળવી છે છતાંદિ બાબતો ઉપર ભર દરખાસ્તમાં વિવેચન કરી તેને શાખાસી આપવામાં આવતી. આથી સરદારો ઉત્તેજાતા અને વિશેષ પરાક્રમ કરી યુદ્ધજી હાંટ મેળવતા. ચોમાસા સિવાય બીજી ઋતુઓમાં સરદારોના ઘોડાઓને ઘાસદણો શત્રુઓના મુલકમાંથી મળતો. ચોમાસામાં સરદારો પર્વત પર જાંબેલા, કિલ્લાઓમાં રહેતા અને ઘોડાઓ નીચેનાં વિશાળ ખીડોમાં ચરતા. કિલ્લામાં પણ કેટલોક ઘાસ-

દાણો ભરી રાખવામાં આવતો. એને માટે ખાસ માણસો રોકવામાં આવતા. વિજ્યા દશમીને દિવસે શિવાજી મહારાજ મોટા દરબાર ભરતા. તે વેળા મહા સમીરણ થતો. સૂર્ય સૈનિકો અને નોકરોની તે સમયે દાઝરી લેવામાં આવતી. ઘોડા, હથિવાર, માણસો વગેરેની બારીકબીક ચોક્કસ કરી તેમને નિશાનીબંધ ટાંકી લેતો. આવી હાજરી થયા પછી મરાઠા સરદારો અને સૈનિકો દુસ્તનતા સુવદા પર સવારીઓ કરવા નીકળતા. સરકારી નોકરી કરતાં જે કોઈ શિલ્લેદારનો ઘોડો ગરી ગયો હોય તો તેની પછી ખાતરી કરી તે રાગથી મરી ગયો ન હોય તો તેને સરદારમાંથી ખીજો ઘોડો આપવામાં આવતો. વળી એ હાજરીને દિવસે સરકારી હિસાબની પણ ચોક્કસાઈ પતી. લેણદારોને રોકડા રૂપીઆ આપવામાં આવતા અથવા પ્રાંતોના હાકેમો ઉપર ચિઠ્ઠીઓ લખી આપવામાં આવતી. કે-ઈને મારી ઝૂરી હુડી લઈ દેવું ચૂકવાતું નહિ, તેમજ પૈસા ખોટા પણ થતા નહિ.

શિવાજીના રાજ્યમાં ગાય, બ્રહ્મણ અને ખેડુતોને ઉપદ્રવ કરનાર સૈનિકને સખ્ત શિક્ષા કરવામાં આવતી. ગુણલમાન અથવા તેમના પદના દિંદુ જે પૈસાદાર હોય તો તેમનો પૈસો હુડી લઈ તેમને જ્યાં દેવાનો હુકમ હતો. લશ્કરમાં સાચે સ્ત્રી રાખવાની સખ્ત મનાઈ હતી. લશ્કરમાં એ બધી દાખલ ન થઈ જાય તેને માટે શિવાજી ઘણો સાવચેત રહેતો, અને વારંવાર જાણીને સૂચના આપ્યા કરતો. આ અને એવા ખી-જા ગુન્હાઓ માટે સૈનિકને કરવાની શિક્ષાના ધારા ધણી સખ્ત હતા. જે સિપાઈઓ કાર્યથી લડ્યા હોય અથવા એમ કરતાં જેઓ નાશ પામ્યા હોય તેમને આગર તેમના વારસોને બંધિયો આપતો, જાહેર મેળાવામાં તેમનાં વખાણુ કરતો અને ગુજરાનનું સાધન કરી આપતો. બ્રિટિશ રાજ્યની પેઠે શિવાજી પણ કોઈને જાગીરદાર બનાવતો નહિ; કારણ કે તે જાણતો કે એથી રાજ્યનું એકત્ર બળ તૂટશે એટલુંજ નહિ પણ સરકારની ઉપજ અને ગૌરવ પણ ઓછું થઈ જશે અને એથી ગાદીને બારે તુકચાન થશે. આગ છતાં પણ તે કવચિત્ કવચિત્ બ્રાહ્મણોને ધર્મોદ્ધારમાં જાગીન આપતો ખરો. આ મહાન પુરુષ બહારના લશ્કરમાં જેથી ચોક્કસાઈ રાખતો હતો તે-વીજ ચોક્કસાઈ હિંદુઓના લશ્કર ઉપર પણ રાખતો. હિંદુના ઉપરીને

હવાલદાર કહેતા. તેના હાથ નીચે એક અથવા વધારે સરનોળતો રહેતા. પ્રત્યેક કિલામાં એકેક કારકુન રહેતો, તેને સળ્ગનીસ કહેતા, સામાન, સરંજામ, દારૂગોળી ઇત્યાદિ ઉપર ચોક્કી પહેરાનો પાકો બંદોબસ્ત રહેતો. કિલાની ચોક્કી કરનાર પાયદળ હસ્તકર્મી આલ્મણે, મરાઠા, રામોસી, મહાર અને માંગ વગેરે જાતના લોકો હતા. નેચોને ગદકરી કહેતા. તેઓને કિલાની આસપાસની જમીનોનાં વતન કરી આખ્યાં હતાં તેથી તેઓ ત્યાંજ રહીને પોતાનું ગુજરાન ચલાવતા. રામોસી, મહાર અને માંગ લોકો કિલાની બહાર રહી ચોક્કી કરતા. ગદ-કિલા-ને તેઓ પોતાની માતા તરીકે માનતા. આ ધાર્મિક ભાવનાને લીધે ગદ ઉપર જ્યારે હુકમનોનો ઘેરો આવતો ત્યારે તેઓ પોતાની માનું રક્ષણ કરવામાં પ્રાણાન્તે પણ પીઠી પાની કરતા નહિ.

મહાન અંકબર બાદશાહના દરબારમાં ટોડરમંત્ર અને દક્ષિણમાં મલીકંબર વસુદાત સંબંધે કાયદા બાંધવામાં પ્રખ્યાત થયા છે, તેમ શિવાજીના રાજ્યમાં દાદાજી કોંડદેવ એ કામ માટે પ્રખ્યાત છે. દર વરસે પાક જોઈ તે ઉપરથી વસુદ લેવાની રકમ નક્કી કરવામાં આવતી. સાધારણ નિયમ એવો હતો કે આખી ઉપજનો કે સરકારે લેવો અને કે. જેટલે લેવો. કદી કોઈ નવો દેશ શિવાજી જીતતો તો તેમાં હસ્તક વગેરેના ખર્ચ સંબંધીનો જે લાગો ઉધરાવવાનો હોય તે બંધ કરતો. તે મુદ્દકની ઉપજ ધનજરે આખી વસુદ કરતો નહિ પણ પોતાના કારબારોઓ મારફતેજ વસુદ કરતો. નાના પ્રાંતો ઉપર બાહ્ય કે પરબુ અધિકારીઓ નીજાતા. તે તરફદાર કે તાલુકાદારના નામથી ઓળખાતા. તેમના હાથ નીચે એક કારકુન નીમાતો. તેઓ બેત્રણ ગામોની ચોક્કી રાખતા. તે દરેકની પાસે એકેક મરાઠો હવાલદાર હતો. આવા કેટલાક પ્રાંતો ઉપર એક મામલ તદાર નીમાતો તેના તાબામાં એક અથવા વધારે કિલા પણ. સોંપવામાં આવતા તેમાં તે અનાજ, ઘાસ અને નાણાની અસુક રકમ સિલકે રાખીજ મુકવાની ઘણી સંભાળ રાખતો. આ પદ્ધતિ હાલની પદ્ધતિના જેવીજ છે. આ સિવાય શિવાજીના મુલકમાં દેશખંડે અને દેશસુખા નામના સરદારો હતા. તેમનાથી પોતાનો લાગો શિવાજીના હુકમ વિના કદી ઉધરાવતો નહિ.

શિવાજી લશ્કરને ચાહી ખળનામાંથીજ પગાર અપાવતો. કેટલાક પ્રતિષ્ઠિત સરદારોએ તેને એવી સલાહ આપી હતી કે લશ્કરના ખર્ચની ગોઠવણ તેમણે પારોપાર ગામડાં ઉપરથીજ કરવી. પણ આ વાત તેને રુચી નહોતી; કારણ કે તે બળજીતો હતો કે એથી લશ્કરના ઉપરીઓ પારોપાર જાતેજ ગામડાં ઉપર અધિકાર ચલાવવા માંડશે અને રૈયતને નાહક હેરાન કરશે. આવી પદ્ધતિનાં માંડાં ફળ તેણે વિજયપુરના રાજ્યમાં જોયાં હતાં તેથીજ તેણે એ પદ્ધતિ સ્વીકારી નહિ.

શિવાજીને હિંદુ ધર્મ પર પૂર્ણ પ્રીતિ હતી. ગાંધ અને બ્રાહ્મણોનું રક્ષણ કરવું એને તે પોતાની મોટી ફરજ સમજતો. દેવસ્થાનો અને તીર્થોનું તે ધણું રક્ષણ કરતો. જે દેવસ્થાનોના ખર્ચ માટે કંઈ પણ સાધન ન હોય તેવાં દેવસ્થાનોમાં જમીન આપી તેણે બ્રાહ્મણો રાખ્યા હતા. એ બ્રાહ્મણો પાસેથી વંરસ દિવસે ખર્ચજીવણનો હિસાબ લેવામાં આવતો.

રાજ્યમાં દિવાની કામનો નિકાલ ચાર શાણા મનુષ્યો મળી કરતા. લશ્કરના સિપાઈઓના શુન્દનો ધનસાધ તેમના સરદારો કરતા. તેણે રાજ્યમાં જુદાં જુદાં ખાતાંઓ ઉપર મળી આઠ પુખ્ત પ્રધાનો નીમ્યા હતા. તેમની સલાહ લઈનેજ તે દરેક કાર્ય કરતો. એટલે બહુમતથી કામ કરવાનો રિવાજ તે વખતે પણ હતો. એ આઠ પ્રધાનો અને તે દરેકનાં કામ નીચે મુજબ:—

૧ પેથ્યા સર્વ રાજ્યકારભાર ઉપર દેખરેખ રાખવી, એ તેનું કામ હતું. મોરોપંત નામે બ્રાહ્મણ એ કામ કરતો હતો.

૨ મજમુદાર એ જમાવંધીનું કામ કરતો, વસુધ ઉધરાવતો, અને ખર્ચ ઉપર દેખરેખ રાખતો. આબાજી સોનદેવ કલ્યાણનો સુબેદાર એ કામ કરતો.

૩ સુરનીસ એ દફતરદારનું કામ કરતો. સરકારી દફતરે સનંદ વગેરેની નકલો કરી દાખલો રાખવાનું વગેરે કામ એ કરતો. આ કામ આનોજ દત્તો કરતો.

૪ વાંકનીસ એ ખાનગી શીબદી અને ખાનગી દફતરનો ખંદોળ રત રાખતો. દત્તાજીપંત એ કામ કરતો.



૫ સરનોખત એ લશ્કરનો વડો હતો. તેઓ ઉપર જ્યુઓના પ્રમાણે બે હતા. એક પાયદળનો અને બીજો ઘોડેસવારનો. પ્રતાપરાવ ઘોડેસવારનો અને ચેસાજી પાયદળનો વડો હતો.

૬ ડબીર તેને પરરાજ્યની તબવીજ રાખવાનું તથા બીજાં રાજ્યો સાથે મસલત કરવાનું, પરદેશી એલચીઓ સાથે વાતચીત કરવાનું કામ હતું. એ કામ પર સોમનાથપંત હતો.

૭ ન્યાયાધીશ એ ન્યાયનું કામ કરતા. એ ઓઢા ઉપર પશુ એક ને બદલે બે માથુસો નીમાતા. તેરાજી રાવજી અને ગોમાજી નાયક એ બે ન્યાયાધીશો હતા. આથી ન્યાયમાં ભૂલ થવાનો સંભવ ઘણો ઓછો રહેતો.

૮ ન્યાયશાસ્ત્રી તે ધર્મ સંબંધી શાસ્ત્રાર્થ કરવાનું કામ કરતો. તે કામ ઉપર રાંજી ઉપાધ્યાય નામનો માથુસ હતો.

આ આઠ પ્રધાનોમાં ન્યાયાધીશ અને ન્યાયશાસ્ત્રીને પોતાના આ ઓઢા ઉપરાંત બીજા પશુ ઓઢા હતા. આથી કામના ભારને લીધે તેઓ પોતાનું કામ ઉત્તમ રીતે કરી શકતા નહિ. તેમના હાથ નીચે એકેક કારકુન આપવામાં આવતો તેની મારફતે તેઓ પોતાનું કામ ચલાવતા. આ પ્રધાનો પૈકી જેમને મહેર છાપ કરવાની આગ હતી તેમને મુતાલિક કહેતા. એ સત્તાવાળા નીચે મુજબ હતા.

૧ કારભારી, મુતાલિક અથવા દિવાન.

૨ મજમુદાર એટલે હિસાબ રાખનાર.

૩ સમનીસ, સુરનીસ કે દફતરદાર.

૪ કારખાનનીસ-કિલ્લા પર દેખરેખ રાખનાર, અનાજ ધાસ વગેરેનો બંદોબસ્ત રાખનાર અને કિલ્લાઓની તપાસ રાખનાર.

૫ ચીટનીસ-એ કાગળપત્ર આબ્યા મયાનો બંદોબસ્ત રાખતો.

૬ ભમદાર-નાણા સિવાયના સર્વ પ્રકારના અલેકાર-દરદાગીના ઝવેરાત, કપડાં વગેરેની દેખરેખ રાખનાર.

૭ પોતનીસ-રોકડ સિલક સંભાળનાર.

આ સિવાય શિવાજી ખાસ પોતાના ચીટનીસ, દરનીસ, અને દા-

રસીનીસ. અથવા દારસી બાજુનાર જુદા રાખતો. તેનો ચીટનીસ બાવાજી રતાજી. કરી. હતો. તેને એક વખત મુંબઈ સરકાર માસે કાંઈ કામસર મોકલવામાં આવ્યો હતો ત્યાં તે ઘણો ચાલાક. માલૂમ પડ્યો હતો.

સુરત મ્યુ. રૂઢિ નંબર. ૧.

માણેકલાલ કાળીદાસ ભટ્ટ.

આસિ. માસ્તર.

## રાક્ષસી વૃક્ષો.

હિંદુસ્તાનમાં મગજારકાંડે, બ્રહ્મદેશ, ટ્રોકણ વગેરે ઠેકાણે સાગનાં જાડ પુષ્કળ થાય છે. લીમડો, વડ, આંબો વગેરે સાધારણ જાંચાઈનાં વૃક્ષો કરતાં આ વૃક્ષો ઘણાં જાંચાં હોય છે. તેમની જાંચાઈ લગભગ ૧૨૫ ફીટ, અને થડનો ઘેરાવો લગભગ ૨૦ ફૂટ હોય છે. આ જાડનાં પાંદડાં બે હાથ લાંબાં અને એક હાથ પહોળાં હોય છે. આ પાંદડાંમાંથી રંગ નીકળે છે. તેનું લાકડું ઘણું મજબૂત હોય છે. તે પાણીમાં ઘણી મુદત રહ્યા છતાં કોલી જલુ નથી. તેના આવા ઉત્તમ ગુણોને લીધે તે ઇમારતી કામમાં બહુ વપરાય છે. સાગનાં જાડ કરતાં પણ ઘણાં વધારે જાંચાં અને જાડાં છે. પૃથ્વીના જુદા જુદા ભાગમાં થાય છે.

આસ્ટ્રેલેશિયાના ન્યુ ગીની ટાપુમાં એક જાતનાં ગંજવર વૃક્ષો થાય છે. તેમની જાંચાઈ લગભગ ૨૦૦ ફૂટ છે. આવાં વૃક્ષોનાં લાં ગીચ જંગલો છે. આ જાડોમાં વડના જેવાં જાડ પણ થાય છે. વડને જેવી વડવાઈ થાય છે તેવી આ જાડને થાય છે. તે નીચે લટકી વડની વડવાઈની પેઠે જમીનમાં દાખલ થાય છે. આ વડના જેવા જાડની જાંચાઈ પણ ૨૦૦ ફૂટ હોય છે. આવાં જાંચાં અને વિસાળ જાડો ઘણાં શોભાવમાન દેખાય છે.

યુનૅટેડ સ્ટેટ્સમાં ફ્લોરિડામાં રાજ્યમાં મેથી મોટું શહેર સાન-ફ્રાન્સિસ્કો છે. આ શહેરની દક્ષિણે વાવોના નામે ગામ છે. વાવોનાથી નવ

ગાંધાર દૂર ગંજવર વૃક્ષોનું એક વન આવેલું છે. આ વનમાંના વૃક્ષોની ઉંચાઈ અને તેમના થડની જાડાઈ નવાઈ પમાડે તેવી છે. આ વૃક્ષો સાધારણ રીતે કલિફોર્નિયાનાં રાક્ષસી વૃક્ષોને નામે ઓળખાય છે. આ વનનો વિસ્તાર ચાર ચોરસ માઇલ છે. તેમાં દાખલ થતાં ચરઆતમાં ઓછી ઉંચાઈનાં વૃક્ષો જોવામાં આવે છે, પણ આગળ ચાલતાં ગંજવર વૃક્ષો નજરે પડે છે. એક વૃક્ષનું નામ તેના ગંજવરપણાને લીધે 'ગ્રિઝ્લી ગાંડ' (Grizzly Giant) પડ્યું છે. આ જાડના થડનો પરિધ ૯૩ ફૂટ ૭ ઇંચ છે. સો ફૂટનો જાંચાઈ સુધી તો તેને ખિલકુલ હાળીએ નીકળેલી નથી. તેથી વધારે જાંચાઈએ હાળીએ ફરેલી છે. તેમાંની પહેલી હાળીને પરિધ ૧૮ ફૂટ છે. એક ખીલું ગંજવર વૃક્ષ છે તેનાં થડમાંથી ગાંડીઓને જવાનો રસ્તો કાતરી કાઢેલો છે. આ રસ્તો ૨૭ ફૂટ લાંબો, ૧૦ ફૂટ પહોળો અને ૧૦ ફૂટ જાંચો છે. ગંજવર વૃક્ષના થડમાંથી કોરી કાઢેલા આં રસ્તામાંથી ચાર ઘોડાની મારી સહેલાઈથી ચાલી જાય છે. વોશિંગ્ટન નામનું એક ખીલું જાડ છે. તેના થડનો પરિધ ૯૦ ફૂટ છે. ખીજ એક જાડના થડનો પરિધ ૮૪ ફૂટ છે. આ વનમાં આવાં ગંજવર વૃક્ષો ઘણાં છે. તેમની વંધારેમાં વધારે જાંચાઈ ૨૭૨ ફૂટ છે. તેમનું આયુષ્ય વંધારેમાં વધારે ૪૦૦૦ વરસનું છે એમ કહેવાય છે. ગંજવરપણાને લીધે આ વૃક્ષોનાં ગ્રિઝમ્બો રાક્ષસ વગેરે નામ પડેલાં છે, પણ તેમનો દેખાવ ગ્રિઝમ્બો નહિ હોતાં ઘણાં રાજિયામણાં છે. તેમનાં પાંદડાં ઝીણાં છે. તેમનું લાકડું પોતું અને વજનમાં ઘણું હલકું છે. અમેરિકાની કોન્ઝેસે આ વનમાંનાં વૃક્ષોને બાગની પેટે સાચવી રાખવાનો કસાવ કરેલો છે. તેથી તેમાંનું એક પણ જાડ કાપી કાપી ચકાતું નથી. આ જાડનાં બી થાય છે. તે પૃથ્વીના જુદા જુદા દેસ ખાતે વાવવાથી ઉગે છે. આ વનની જમીન ઘણી રસાળ છે. ત્યાં બે ફૂટ જોડો ખાડો ખોદવાથી, ઘણું સ્વચ્છ અને મીઠું પાણી નીકળે છે.

કલિફોર્નિયાના ન્યુ સાઉથ વેલ્સ સંસ્થાનના પહાડમાં 'ગમ' નામનાં ગંજવર વૃક્ષો થાય છે. આ વૃક્ષો તે પર્વત ઉપર ૩૦૦૦ ફૂટની જાંચાઈ સુધી ઉગેલાં છે. કલિફોર્નિયાનાં રાક્ષસી વૃક્ષો કરતાં આ વૃક્ષો ઘણાં

ઊંચાં અને સીધાં છે. આ સ્થળના એક ઝાડની ઊંચાઈ ૫૦૦ ફૂટ છે. જમીનની સપાટીથી પાંચ ફૂટ ઊંચાઈએ તેના થડનો ઘેરાવો ૫૪ ફૂટ છે. આ પહાડોમાં ગંજવર વૃક્ષો ઘણાં છે. તેમાં કોઈ ૨૫૦ કોઈ ૩૦૦ અને કોઈ ૪૫૦ ફૂટ ઊંચાં છે. આ વૃક્ષો ઘણાં વરસ સુધી જીવે છે. તેઓના ઉપર પાંદડાં યોડાં હોય છે. તેમનાં પાંદડાં સાંકડાં, કોમળ અને ફીક્કા રંગનાં છે. આ વૃક્ષોની સુવાસનામાં આ પાંદડાં આડાં હોય છે, અને વૃદ્ધાવસ્થામાં તે ઊભાં ફુટે છે. આ ‘ગમ’નાં વૃક્ષો જુદી જુદી જાતનાં યાંચં છે. ઘણે દૂરથી તે એક સ્વરખાંજ દેખાય છે, પણ પાસે જવાથી તેમની જુદી જુદી જાતો સ્પષ્ટ દેખાય છે. કોઈ ઝાડની છાલ પાંદડાં વગેરેનો રંગ રાતો, કોઈનો આસમાની, અને કોઈનો ધોળો છે. આ રંગને લીધે તેમનાં રાતો ગમ, આસમાની ગમ, સફેદ ગમ વગેરે નામ પડેલાં છે. પોતાની છંદગીને જુદે જુદે વખતે આ વૃક્ષો પોતાનાં પાંદડાંનો આકાર બદલે છે, અને છાલનો રંગ બદલે છે. આ ગંજવર વૃક્ષોને લગભગ સો દોઢસો ફૂટ સુધી ખીલકુલ ડાળાઓ ફુટતી નથી. તેથી વધારે ઊંચાઈએ ડાળાઓ ફુટે છે. આ ઝાડ ઔષધિના કામમાં ઘણું વપરાય છે. આમાંની એક જાતના ઝાડમાંથી ‘ઈન્ડીવીપીક’ નામનું તેલ નીકળે છે. આ તેલ જન્તુનાશક દવા તરીકે ઘણું વપરાય છે. પ્લેગના વખતમાં તે રમાલમાં છાંટી લોકો પોતાની પાસે રાખે છે.

ગુજરાત પ્રાન્તમાં ભરચથી પૂર્વ દિશાએ નવ માઇલ દૂર શુક્લતીર્થ નામે એક ગામ છે. આ ગામની પાસે નર્મદા નદીના બેઠમાં અતિશય વિસ્તારવાળું એક વડું ઝાડ છે. તે કપ્પીરવડને નામે પ્રસિદ્ધ છે. પ્રાચીન વખતમાં આ ઝાડ ઉગેલું છે. પ્રથમના ઝાડનાં ડાળાંની વડવાઈઓ નીચે લટકી જમીનમાં દાખલ થવાથી તેનાં કેટલાંક ઝાડ થયેલાં, અને તે બધાં ઝાડનાં ડાળાંની વડવાઈઓ જમીનમાં દાખલ થવાથી હાલ સેકડો ઝાડ થયાં છે. આવી રીતે પ્રથમના એક વૃક્ષમાંથી અનેક વૃક્ષો થતાં તેણે મોટો વિસ્તાર રોકેલો છે. આ વૃક્ષનો વિસ્તાર એટલો મોટો છે કે તેની છાયામાં પંદર હજાર માણસો સારી રીતે વિશ્રાન્તિ લઈ શકે છે. રાઈના દાણા નેવડા ખીજમાંથી આવેા અતિવિસ્તૃત વડ થયેલો છે, એવો ન્યારે

ધિ ઍટફ્રીલ્ડ સ્કૉલરશિપ અને પ્રાઇઝ સંબંધી ખુલાસો. ૧૪૫

આપણે વિચાર કરીએ છીએ ત્યારે આશ્ચર્યમાં લીન થઈ જવાય છે.

ઉપર વર્ણવેલાં શક્તિશીલ વૃક્ષો જગત્કર્તાની રચેલી એક અદ્ભુત રચના છે. આશ્ચર્યચકિત કરનારી આ ચમત્કારિક રચના સૃષ્ટિનિયંતાનું અદ્વિતીય અશ્વર્ય સિદ્ધ કરે છે અને તેમની તરફના મનુષ્યના પૂજ્ય-ભાવમાં વૃદ્ધિ કરે છે.

સાકરલાલ પુરુષોત્તમ શુક્લ.

ધિ ઍટફ્રીલ્ડ સ્કૉલરશિપ અને પ્રાઇઝ સંબંધી ખુલાસો.

નીચે આપેલા ધારા મુજબ આ સ્કૉલરશિપ અને ઇનામ આપવામાં આવે છે.

(૧) ગવર્મેન્ટ, લોકલબોર્ડ, મ્યુનિસિપલ કે એડેડ (આશ્રિત) વર્નાક્યુલર સ્કૂલના માળ કે હાલનાં સ્ત્રી કે પુરુષ શિક્ષકોનાં છોકરાં છોકરીઓમાંથી જે મેટ્રિક્યુલેશનની પરીક્ષામાં વધારેમાં વધારે દોઢા મેળવી પાસ થાય છે તેવા ઉમેદવારને દર માસે ૨૪ રૂપિયાની 'ધિ ઍટફ્રીલ્ડ સ્કૉલરશિપ' ખાલી હોય છે તો સિન્ડિકેટ આપે છે; પણ તે એવી શરતે કે તે સ્કૉલરશિપ મેળવનારે કોઈ દોલેજ અથવા સ્વીકારાએલી આર્ટસની સંસ્થામાં અથવા તો નીચેની કોઈ પણ સંસ્થામાં પોતાનો અભ્યાસ જારી રાખવો જોઈએ:—

૧. કોલેજ ઓફ સાયન્સ.

૨. ધિ ઍટ મેડિકલ કોલેજ.

૩. યુનિવર્સિટી સાથે જોડાયેલી કોઈ પણ કોલેજનું ખેતીખાતું.

(૨) શુદ્ધ દેશી માતાપિતાને પેટ જન્મેલી સ્ત્રી-ઉમેદવારમાંથી મેટ્રિક્યુલેશનની પરીક્ષામાં વધારેમાં વધારે દોઢા મેળવી જે પાસ થાય છે, તેને દર વર્ષે ૧૦૦ રૂપિયાનું 'ધિ ઍટફ્રીલ્ડ પ્રાઇઝ' સિન્ડિકેટ આપે છે.

\* મુંબઈની યુનિવર્સિટિનું વિશ્વવિદ્યાલયનું કાર્યવાહક મંડળ.

૧૪૮ હિન્દના વિભાગો અને તેમાંહેના અધિકારીઓના હોદ્દા.

હિન્દના વિભાગો અને તેમાંહેના અધિકારીઓના હોદ્દા.

હિન્દુસ્તાનના રાજકીય વિભાગો—મુખ્ય અધિકારીના હોદ્દા.

૧. બંગાળા.

લેફ્ટનન્ટ ગવર્નર.

( બંગાળા, બિહાર, છોટા નાગપુર,

( ઓરિસા; સીકીમ તેમજ છોટા

નાગપુર અને ઓરિસાનાં દેશી રા-

જ્યો સહિત ).

૨. પૂર્વ બંગાળા અને આસામ.

લેફ્ટનન્ટ ગવર્નર.

૧૯૦૫ પહેલાં આસામનો મુખ્ય  
અધિકારી ' ચીફ કમિસ્નર ' કહેવાતો;

પરંતુ ૧૯૦૫ ની સાલમાં બંગાળાના

રાજશાહી, દાકા અને ચિતાગોંગ વિ-

ભાગોને આસામ સાથે જોડી દઈ તે

ઉપર લેફ્ટનન્ટ ગવર્નરની નીમણૂક કર-

વામાં આવી છે.

૩. આગ્રા અને આઉધના સંયુક્ત પ્રાંતો—લેફ્ટનન્ટ ગવર્નર.

૪. પંજાબ.

—લેફ્ટનન્ટ ગવર્નર.

( વ્યવસ્થાની ખાતર પંજાબના પાંચ વિ- ( પાંચ મદદગાર

ભાગ પાડેલા છે, અને તે પાંચે ભાગના કમિસ્નર. )

ઉપરિ અમલદારને ' કમિસ્નર ' કહેવા-

માં આવે છે. )

૫. નૉર્થ-વેસ્ટ ફ્રન્ટીઅર પ્રોવિન્સ. — ચીફ કમિસ્નર.

સિંધુ નદી તેમજ કાશ્મીર, પંજાબ,

અથવા વ્યવહાર ગવ-

ખલુચીસ્તાન, અને અફઘાનીસ્તાન

મેંટ ઑવર હિન્ડઆ

વચ્ચેનો પ્રદેશ—આ વિભાગ ૧૯૦૧

(હિન્દુસ્તાનની સરકાર)

ની સાલથી જુદે પાડવામાં આવ્યો છે.

સાથે પરબાયાં ચલા-

વવામાં આવે છે.

૬. મુંબઈ પ્રેસિડેન્સી\* —

ગવર્નર.

( એડન સુદાં )

\*વડોદરા રાજ્યમાં રેસિડન્ટ રહે છે, અને ઠાકીઆવાડમાં મુખ્ય  
બ્રિટિશ અધિકારીને એજન્ટ-ટુ-ધ-ગવર્નર કહેવામાં આવે છે.

હિન્દના વિભાગો અને તેમાંના અધિકારીઓના હોદ્દા. ૧૪૯

૭. મધ્યપ્રાન્તો

ચીફ કમિશનર.

અને પરાડ.

૮. મદ્રાસ પ્રેસિડેન્સી

—

ગવર્નર.

૯. પ્રજાપેશ

—

લેફ્ટનન્ટ ગવર્નર.

" ( ૧૮૫૭ ની સાલ સુધી  
બધો કારભાર ચીફ ક-  
મિશનર ચલાવતો, પણ  
તે સાલથી બધો કાર-  
ભાર લેફ્ટનન્ટ ગવર્નર  
ચલાવે છે. )

રક્ષિત રાજ્યો.

૧૦. કાશ્મીર—

સરકાર તરફથી જે અમ-  
લદાર લાં રહે છે, તેને  
' પ્રિટિશ રેસિડન્ટ ' કહે-  
વામાં આવે છે.

૧૧. બલુચીસ્તાન

અ. પ્રિટિશ બલુચીસ્તાન.

વ. ખિલાત અને લાસ બેલાસનાં

રક્ષિત રાજ્યો.

ક. જુદી જુદી જાતોના તાખાનો મુલક. ( સીપીમાં પો-  
લિટિકલ એજન્ટ રહે છે. )

૧૨. રજપૂતસંસ્થાનો.

હિંદુપુર, જયપુર, ભરતપુર, અજવાર, કોટા, ટોંક, ખીકા-  
નેર અને જોધપુર. દરેક સ્ટેટમાં ' પોલિટિકલ એજન્ટ '

જે ઇ. સ. ૧૮૭૬ થી બધો બલુચીસ્તાન પ્રિટિશ વગ અને સત્તા  
હેઠળ છે. ખિલાતનો ખાન એજન્ટ-ટુ-ધ-ગવર્નર-જનરલની સલાહથી  
રાજ્યકારભાર ચલાવે છે. બલુચીસ્તાનમાં રહેતો એજન્ટ-ટુ-ધ-ગવ-  
ર્નર-જનરલ, ગવર્નમેંટ ઓફ ઇન્ડિયાને પરમાયો જવાબદાર ગણાય છે.

૧૫૦. વરસાદની સાથે પડેલાં ખીજ અને તેનો ખુલાસો.

રહે છે. સૌથી ઉપરિ અધિકારીને 'એન્ટ-ડુ-ધ-ગવર્નર-જનરલ-કહેવામાં આવે છે; અને તે અન્યેરમાં રહે છે.

૧૩. મધ્યહિન્દ એનન્સિ.

રજપૂતસંસ્થાનોની માફક આ વિભાગમાં પણ ધણું દેશી સભ્યોનો સમૂહ છે. મુખ્ય-અધિકારીને 'એન્ટ-ડુ-ધ-ગવર્નર-જનરલ-કહેવામાં આવે છે.

૧૪. હૈદરાબાદ.

બ્રિટિશ સરકાર તરફથી રેસિડન્ટ રહે છે.

૧૫. માયસોર-

સરકાર તરફથી રેસિડન્ટ રહે છે.

૧૬. કુર્ગ-

રેસિડન્ટ રહે છે.

૧૭. ઍન્ડામાન અને નિકોબારના બેટા.

ચીફ-કમિશનરના હાથ નીચે છે.

વરસાદની સાથે પડેલાં ખીજ અને તેનો ખુલાસો.

એક શિક્ષક વરસાદની સાથે પડેલાં કેટલાંક ખી અગને મોકલાયાં છે, અને તે ખી વરસાદની સાથે ક્યાંથી પડ્યાં તેવી ચંકા કરે છે.

આ ખી જોતાંજ તે ધણું દલદલ લાગે છે. પવન એ ખીજના પ્રસારણનું એક મુખ્ય કારણ છે, તે પવનસ્પતિશાસ્ત્રના અભ્યાસીને અજાણ્યું નથી. ધાસ, વગેરેનાં સૂક્ષ્મ ખીજ તો હવામાં ઊડતાંજ રહે છે, તે વરસાદનાં ઝાપટાં સાથે નીચે પડે છે અને તેને લીધેજ વગર વાગ્યે ગમે ત્યાં ધાસ ઊગી નીકળે છે. જ્યારે પવન વાગુ છે ત્યારે તો તે મોટાં ખીજને પણ ઊંચે ધસડી જાય છે. વરસાદ વરસ્યા પડેલાં ધણી વેળા તોફાની પવન વાપ છે અને વંદોળીયાના જોરથી જ્યારે કે દલદલ ખી ધણું ઊંચે જાય છે અને તેવાં ખીજ પવનનું જોર નરમ પડી જ્યારે વરસાદ વરસ્યા લાગે છે ત્યારે તેની સાથે નીચે પડે છે-વરસે છે.



ઉત્તર વિભાગને માટે પસંદ કરાયેલા સ્કૉલરોની યાદી.

જિલ્લો.	સ્કૉલરનું નામ.	નિશાળનું નામ.
અમદાવાદ.	હાઈ અને સ્પેશ્યલ સ્કુલ્સ. અદલાઃ ગિરધરલાલ શાહ... જેસકર અમૃતલાલ ગાંધી... મહમદખાન હુસેનખાન મેવાલી	આર. સી. હાઈ સ્કૂલ અમદાવાદ. " "
ખેડા.	સુનીલાલ ગોહળાસ પરીખ... સુનીલાલ બીખાભાઈ પટેલ... આદમ દાસમ વેરા .....	બસુખિલી ઇન્સ્ટિટ્યુશન, ઉમરેદ. હાઈ સ્કૂલ, નડીઆદ. મિશન ઍંગ્લો-વર્નાક્યુલર સ્કૂલ, ખેરસદ.
પંચમહાલ.	બગવાય બગવાનદાસ ત્રિવેદ. બાઈલાલ તુલસીભાઈ પટેલ... શાહમહમદ મહમદમુસદ્દ મુનરી	અંગ્રે-વર્નાક્યુલર સ્કૂલ, વાડા- સીનોર. ટેલંગ હાઈ સ્કૂલ, ગોધરા. "
ભરૂચ.	સંકરપ્રસાદ હમનલાલ હાકોર... જેડીસનદાસ નાગરદાસ દક્કર. વલી ઉમર બગસ પટેલ...	લોક દિનેશ્વર સમા ઍંગ્લો વ- ર્નાક્યુલર સ્કૂલ, ભરૂચ. આર. એસ. દલાલ હાઈ સ્કૂલ, ભરૂચ. નર્મદા ઇંગ્લિશ સ્કૂલ, ભરૂચ.
સુરત.	રમગણલાલ મોતીલાલ તારમાસ્તર. મંગનલાલ જેડીસનદાસ મળ્લર. તૈવળચલી સાલેભાઈ જસરાઈ.	ગવર્મેન્ટ મિડલ સ્કૂલ, સુરત. સોરાળજી જે. જે. હાઈ સ્કૂલ સુરત. મિશન હાઈ સ્કૂલ, સુરત.
થાણા.	બગવંત ગોપાળ પટેલકર... બાલા મગદા... ગુલામ મોલીડીન બલીમીઆં સેખ. ખાસેરાવ મોગળા સાવન્ટક...	ખી. જે. હાઈ સ્કૂલ, થાણા. " " "

\* આ સ્કૉલરશિપ ૧૯૦૮ ની પહેલી સપ્ટેમ્બરે શરૂ થાય છે અને માત્ર ચાર મહિના સુધી ચાલુ રહેશે.

૧૫૨ ઉત્તર વિભાગને માટે પસંદ કરાયેલા રસોલરોની યાદી.

જિલ્લો.	રસોલરનું નામ.	નિશાળનું નામ.
અમદાવાદ.	મિડલ અને સ્પેશ્યલ રફરેસ રજીસ્ટ્રારાલ અમલદાર મહેતા પોપરવાલ છોટાવાલ શાહ...	પ્રોપ્રાયટરી હાઈસ્કૂલ, અમદાવાદ મ્યુનિસિપલ વર્નાક્યુલર સ્કૂલ નં. ૧૧, અમદાવાદ. મ્યુનિસિપલ વર્નાક્યુલર સ્કૂલ નં. ૧૫, અમદાવાદ.
	મણિલાલ ચીમનલાલ પટેલ...	પ્રોપ્રાયટરી હાઈસ્કૂલ, અમદાવાદ ન્યુ ઇંગ્લિશ સ્કૂલ અમદાવાદ. મિડલ સ્કૂલ, અમદાવાદ.
	મણિલાલ મોતીભાઈ પટેલ... ચુલાગઅલી સુકરદાસ મોખ્તા ધરમાઈલ ઇશ્વારીમ ચુંદડીગર	
ખેડા.	ચીમનલાલ નારણદાસ શાહ...	મ્યુનિસિપલ મેન વર્નાક્યુલર સ્કૂલ નં. ૧ નડીઆદ
	ગોપાળભાઈ કવજુલાલ ગાંધી	મ્યુનિસિપલ મેન વર્નાક્યુલર સ્કૂલ નં. ૧ મહેમદાવાદ.
	નાના ધના પગી..... અંબાલાલ દેવીદાસ પાટીદાર અડમદભાઈ મહમદભાઈ મલેક	લોકલ બોર્ડ સ્કૂલ, વડતાલ ન્યુ ઇંગ્લિશ સ્કૂલ, નડીઆદ. મ્યુનિસિપલ મેન વર્નાક્યુલર સ્કૂલ નં. ૧ નડીઆદ.
કચ્છ.	રહેમાન દરકભાઈ વહોરા...	મ્યુનિસિપલ મેન ઉર્દુ સ્કૂલ, મહેમદાવાદ.
	આરદમન ભોગીલાલ શાહ... વાડીલાલ માણેકલાલ દોશી...	લોકલ બોર્ડ સ્કૂલ, દીબા. મ્યુનિસિપલ મેન વર્નાક્યુલર સ્કૂલ, ગોધરા.
	મગનલાલ આશાભાઈ પટેલ અનોપર્સીંગ કેશરીસીંગ રાડોડ ઈશ્વારીમશાહ દેવરાજાદ મુનશી	લોકલ બોર્ડ સ્કૂલ, વેળાપુર. મ્યુનિસિપલ ઉર્દુ સ્કૂલ, ગોધરા.
સુરત.	અસગરઅલી અબ્દુલ્લહેન હું દોવાળા	મ્યુનિસિપલ મેન વર્નાક્યુલર સ્કૂલ ગોધરા.

જિલ્લો.	સ્કૉલરશીપ નામ.	નિશાળનું નામ.
ભરૂચ.	વલ્લભદાસ સુનીલાલ વઘીલ...	મ્યુનિસિપલ હાલ બજાર વ- નોડપુલર સ્કૂલ, ભરૂચ.
	નગીનલાલ હરિસંકર ઠાકોર.	મ્યુનિસિપલ કોનોપુર બજાર ઉર્દુ સ્કૂલ, ભરૂચ.
	રતીલાલ મોતીલાલ બોઈ...	મ્યુનિસિપલ હાલ બજાર વ- નોડપુલર સ્કૂલ, ભરૂચ.
	રણછોડ નરસિંહ કુંભાર.....	લોકલ બોઈ મૈન વર્નાક્યુલર સ્કૂ- લ, આમોદ.
	હસનજી દાહુભાઈ જીવાભાઈ વકતી	મ્યુનાસિપલ અંગ્લો-વર્નાક્યુ- લર, સ્કૂલ, અંકલેસર.
	અહમદખાન હમામખાન પદાણ	લોક હિતેશ્વ સભા અંગ્લો- વર્નાક્યુલર સ્કૂલ-ભરૂચ.
સુરત.	મદનલાલ રણછોડલાલ ખંભાતી	મ્યુનિસિપલ વર્નાક્યુલર સ્કૂલ નં. ૬, સુરત.
	હીરાલાલ દોલાભાઈ લાકડવાળા	" નં. ૧, "
	કલ્યાણ મથુર લેનવાળા.....	" નં. ૨, નાનપુરા. સુરત
	નાનાભાઈ ભૂખજીદાસ ગાંધી...	" " "
	નોમનભાઈ દાહુભાઈ અતરી સાલેભાઈ અમદુલહસેન ઝીણા	" નં. ૩ સુરત. " " "
ધાણા.	નરહર વામન સગ્રે.....	મ્યુનિસિપલ સ્કૂલ નં. ૧ યાણા
	ત્રેખક રામચંદ્ર નવટે.....	બનરલ એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્ટિટ- ટ્યુટસ મિડલ સ્કૂલ, યાણા.
	રાજરામ નારાયણ સલસકર.	વર્નાક્યુલર સ્કૂલ, ભાવંદર.
	નારાયણ ઢેગભાઈ કોલી...	સરદાર લોકલ બોઈ સ્કૂલ, ઉમ- રગાંવ.
	અબદુલ બલીક વલ્લદ ગુલામ મોહીદીન હંડી .....	નિઝામપુર, બીડવડી, યાણા.
	કાઝી શહાબુદ્દીન સ્કૉલ- લરશિપ.	
અમદાવાદ.	અબદુલા શેખભાઈ શેખ...	મિરાન હાઈ સ્કૂલ, અમદાવાદ.

જિલ્લો.	સ્કૉલરનું નામ.	નિશાળનું નામ.
ખેડા.	અરમાલ દાઉદ વહોરા..... સમસુદીન દાદુ મલેક*	ઑડો વર્નાક્યુલર સ્કૂલ, મહેમદાવાદ.
	મિડલ ઓને સુપરચલ સ્કૂલ દસ કણ્ઠી ધન્ડુન્ટિ સામુડ સ્કૉલરશિપ.	
	વસન્તલાલ વાડીલાલ પટેલ...	ગવર્મેન્ટ મિડલ સ્કૂલ, અમદાવાદ.
	ડાહ્યાભાઈ ભલભાઈ પટેલ...	લોકલ બોર્ડ સ્કૂલ, ચસોડા.
અમદાવાદ.	કાશીભાઈ કાળાભાઈ પટેલ...	ઇંગ્લિશ સ્કૂલ, વીરમગામ.
	બળદેવ પુરપોતમદાસ પટેલ.	મ્યુનિસિપલ વર્નાક્યુલર સ્કૂલ
	પુરપોતમ ચીમનલાલ પટેલ.	નં. ૧૧, અમદાવાદ.
	રણછોડ ભગવાનદાસ પટેલ...	મ્યુનિસિપલ વર્નાક્યુલર સ્કૂલ
		નં. ૧૨, અમદાવાદ.

## કેળવણીખાતાની સ્વરો.

જાહેર ખબર.

( મે. ૬. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૨૪ મી  
માર્ચ ૧૯૦૯ ના હુકમ નં. ૧૦૮૧૮ ઉપરથી ).

વિનંતિ.

આ સાર્ગાનું કામ તા. ૫-૧૦-૦૮ થી શરૂ થયું છે. સરખાતમાં

\*આ સ્કૉલરશિપ ૧૯૦૯ ના જાન્યુઆરીથી શરૂ થાય છે અને  
માત્ર નણ વર્ગ સુધી ચાલુ રહેશે.

ત્રણ વિદ્યાર્થી હતા. હાલ ૮ છોકરા ૩ છોકરીઓ થયાં છે. આમાંના ૫ ખ્દાર ગામનાં છે. બે વિદ્યાર્થી ભાવનગર તાળાના સિદ્ધારના છે. એક ખુરેરા-મુંગા ને અઘાં આંધળો છે. એમને નામદાર ભાવનગર દરબાર સ્કૂલે બાસિકં ત્રણ રૂપિયા સ્કૅલરશિપ આપે છે. ખ્દાર ગામના ખુરેરા-મુંગા છોકરાઓને માટે. મહીપંતરામ અનાયાત્રમમાં રહેવાની તથા ખાવાની ગોઠવણ થશે. જૈનોને માટે જૈન બોર્ડિંગમાં તેવી સગવડ થઈ શકશે.

આ શાળામાં હાલ આપણે બોલીએ છીએ તેમ બોલતાં, લખતાં, વાંચતાં તથા ચિત્રકામ શિખવાય છે. શિક્ષણ મફત અપાય છે. ખ્દાર ગામના ગરીબ ખુરેરા-મુંગા છોકરાઓને આ શાળામાં મોકલવામાં થતું બ્યાજખી મુસાફરીનું ખર્ચ જરૂર જણાએ આપવામાં આવશે. આ અપંગ બાળકો પોતાનું ગુજરાન સ્વતંત્ર રીતે ચલાવી શકે એવી યોગ્ય કેળવણી આપી એમની નિદગી મુખી કરવાની ઇચ્છાથી આ શાળા ખોલવામાં આવી છે.

સને ૧૯૦૧ ના વસ્તીપત્ર પ્રમાણે હિંદુસ્થાનમાં દર દસ હજાર માણસની વસ્તીમાં ૭ ખુરેરા-મુંગા હોય છે. એટલે, સિંધ તથા દેશી રાજ્યો બાદ કરતાં મુંબઈ ઇલાકાની વસ્તી ૧,૫૩,૦૪,૬૭૭ ની છે; એટલે એકલા આ ઇલાકામાં ૧૦૫૦૦ ખુરેરા-મુંગા હોવા જોઈએ. આમાંથી પાંચમા ભાગના એટલે ૨૧૦૦ નિશાળે જઈ શકે એવી ઉમ્મરના હોવા જોઈએ. ગુજરાતી ભાષા બોલનાર અમદાવાદ, ખેડા, પંચમહાલ, બરુચ અને સુરત જિલ્લાની મળીને વસ્તી ૨૭ લાખ માણસની છે; આમાં ૧૮૯૦ ખુરેરા-મુંગા હોવા જોઈએ, અને આનો પાંચમો ભાગ એટલે ૩૭૮ નિશાળે જઈ શકે એવી ઉમ્મરના હોવા જોઈએ. ખુરેરા-મુંગા છોકરાઓને દેશી બાળામાં કેળવણી આપનાર મુંબઈ ઇલાકામાં આ

એકજ શાળા છે. આવાં બાળકોને આ શાળાનો રસ્તો બતાવવા સુઘ વાંચનારને વિનંતિ છે.

અમદાવાદ, ખાડીઆ

તા. ૧૬-૩-૧૯૦૯

લી. સેવક,

માણસાંકર લલ્લુભાઈ દેસાઈ, ખા. એ.,  
બહેરા-મુંગાની શાળાના મંત્રી.

સૂચના:—જે અધિકારીઓ તથા અન્ય ગૃહસ્થોધી બની શકે તે નીચેનું પત્રક ભરી મોકલશે તો ઉપકાર થશે.

અનુક્ર- મઆંક	છોકરા- નું નામ	ગામ.	જાત.	ઉંમર	છોકરાનો ઉદ્યમ.	બાપ અથવા વાલીનું નામ અને ધંધો.	બાળુવા તથા ધંધો શિખવા અમદાવાદ મો- કલવા ગાંધી કે વાલી રાજ છે?	શેરો.

### જાહેર ખબર.

આ ઉપરથી સર્વેને જાહેરમાં જણાવવામાં આવે છે કે નામદાર સરકારના હુકમ મુજબ આ ઇલાકાની ચાર બાપામાં લખાએલી નવી વાચનમાળાની ચોપડીઓ, હવે પછી જે જાતની આંધેલી બહાર પાડવામાં આવશે—એક હાલ છે તેવી ને તેવી અને બીજી સરતી આંધણીની. માળાપો પોતપોતાની સગવડ પ્રમાણે મજબૂત આંધણીવાળી અથવા તો સરતી આંધણીવાળી ચોપડીઓ નીચે બતાવેલી કિંમતે ભવિષ્યમાં પોતાની મજબૂત મુજબ ખરીદ કરી શકશે:—

ચોપડીનું નામ	મોંઘી બાંધણીવાળી જે ચોપડી છે તેની હાલની કિંમત.			સરતી બાંધણીવાળી ચોપડીની ઘટાડેલી કિંમત.			
	રૂ.	આ.	પા.	રૂ.	આ.	પા.	
બાળપોથી.	૦	૨	૬	૦	૨	૬	બાંધણીમાં કંઈ ફેર- ફાર કરવામાં આ- વ્યો નથી.
પહેલી ચોપડી	૦	૨	૬	૦	૨	૬	
બીજી "	૦	૩	૬	૦	૩	૦	કાગળનું પૂઠું.
ત્રીજી "	૦	૬	૦	૦	૪	૬	
ચોથી "	૦	૭	૦	૦	૫	૦	કાગળના બોર્ડનું પૂઠું. પીક લુગડાની પ- ટીની.
પાંચમી "	૦	૮	૦	૦	૬	૦	
છઠ્ઠી "	૦	૧૦	૦	૦	૮	૦	
સાતમી "	૦	૧૪	૦	૦	૧૨	૦	

પુના, મે. પ્રિન્સિપલ ઇન્સ્પેક્ટરશનના

ડિરેક્ટર સાહેબની ઓફિસ.

૨૯ મી માર્ચ ૧૯૦૯

( સહી ), S. S. NADKARNI,

For the Director of  
Public Instruction.

જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૨૯ મી  
માચ ૧૯૦૯ ના હુકમ નં. ૧૧૦૧૧ ઉપરથી. )

જાહેર ખબર.

( કેળવણીખાતાને લગતા તા. ૯ મી માર્ચ ૧૯૦૯ ના નં. ૫૫૨  
ના સરકારી ઠરાવ ઉપરથી ઉતારો. )

નંબર.	પુસ્તકનું નામ, વગેરે.	કેવા પ્રકારની સાળા માટે પુસ્તક પસંદ કરવામાં આવ્યું છે તે.	મેંજુર કરવાનાં દારણુ.
	<p>ધિ. મેનેજર, અગ્રીમી પ્રેસ. આગ્રા ( યુ. પ્રો. )</p> <p>૧. ઉર્દુ અજ્ઞાનકા કૈદા-(ઉર્દુ પ્રાધ્યમર)</p> <p>૨. ઉર્દુ અજ્ઞાનકા પહેલી કિતાબ. ( હોકરીઓ માટેની પહેલી ઉર્દુ ચોપડી )</p> <p>૩. ઉર્દુ અજ્ઞાનકા દ્વિતીય કિતાબ. ( હોકરીઓ માટેની બીજી ઉર્દુ ચોપડી )</p> <p>૪. ઉર્દુ અજ્ઞાનકા ત્રીતીય કિતાબ. ( હોકરીઓ માટેની ત્રીજી ઉર્દુ ચોપડી )</p> <p>૫. ઉર્દુ અજ્ઞાનકા ચોથી કિતાબ. ( હોકરીઓ માટેની ચોથી ઉર્દુ ચોપડી )</p>	પ્રાથમિક શાળાઓ	<p>શિવજીનંદ અને પ્રાવિન્દિયપલ ટેક- ર-સુક-કમિટીના બધા મેમ્બરમાન મેંજુરોએ બહુમત્યુ કરવાથી.</p>

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector, N. D.



## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૨૫ મી માર્ચ ૧૯૦૯ ના હુકમ નં. ૧૦૯૧૬ ઉપરથી. )

મિ. ઝીણાભાઈ\* અમીચંદ પટેલની જનાવેલી 'મુંબઈની ભૂગોળ ભાગ. ૨ જો' મે. ડિરેક્ટર સાહેબે આ ઇલાકાતી શુજરાતી પ્રાથમિક શાળાઓની લાઇબ્રેરી માટે મંજૂર કરી છે.

પુસ્તકની કિં. ૦-૪-૬. છે.

( સહી ) P. LORY,

Educational Inspector, N. D.

## જાહેર ખબર.

નિયાળમાં હોકરાઓએ વિઝિટરને લશ્કરી સલામ કરવી નહિ એવો હુકમ ફરમાવ્યા છતાં નિયાળમાંનાં હોકરાઓ કેટલીક વેળા વિઝિટરને લશ્કરી સલામ કરે છે એવું માલૂમ પડ્યું છે. આવી રીત ખુલ્લી રીતે તદ્દન મૂર્ખાઈભરેલી છે. જો હોકરાઓને સલામ બરવાનો પ્રસંગ આવે તો તેઓએ હમેશા દેશની રૂઢિને અનુસરીને સલામ કરવી.

( સહી ) P. LORY,

Educational Inspector,

N. D.

## જાહેર ખબર.

રાજકોટ પાર્ટન ફીમેલ ટ્રેનિંગ કોલેજની સને ૧૯૦૯ ની સાલની પ્રાવેશિક પરીક્ષા.

૧ કાઠિયાવાડ વિભાગની તમામ નિયાજોના માસ્તરો, આસિસ્ટન્ટ,

\* સરનામું—હેડ માસ્તર, બાળુ પનાલાલ, જેન હાઈ સ્કૂલ,

શુજરાતી વિભાગ—મુંબઈ.

અને શીશિકેને ખબર આપવામાં આવે છે કે આ કોલેજમાં દાખલ થવાને જે બાઈઓ ઉમેદ રાખતી હોય તેમની ઉમર, અભ્યાસ વગેરે હકીકતનું પત્રક સને ૧૮૯૩ ની સાલના શુજરાત શાળાપત્રના ૫૪ ૨૬૪ મે છાપેલા નમુના પ્રમાણે બનાવી, તેમાં માગેલી હકીકત બરાબર પૂરી, આ જાહેર ખબર પહોંચે કે જેમ અને તેમ તાકીદથી અમારા તરફ મોકલવું. તા. ૧ માહે ઑગસ્ટ સને ૧૯૦૯ પછી આવાં પત્રકો લેવામાં નહિ આવે.

૨ સને ૧૯૦૩ ના શુજરાત શાળાપત્રના ૫૪ ૨૨૨ મે તે સાલની પ્રાવેશિક પરીક્ષાની જાહેર ખબર છાપેલી છે તેની કલમ પહેલી અને છઠ્ઠી સિવાયની બાકીની પાંચ કલમોમાં લખેલી યરતો આ સાલને માટે પણ લાગુ છે એમ સમજવું.

૩ આ સાલની પ્રાવેશિક પરીક્ષા તારીખ ૧૩ મી માહે સપ્ટેમ્બર સને ૧૯૦૯ સોમવારના રોજ સવારના ૧૧ અગિઆર વાગે આ કોલેજના મકાનમાં યર થશે.

તારીખ ૧૬ મી એપ્રિલ ૧૯૦૯

રાજકોટ.

FRANCES L. M<sup>o</sup> AFEE,

લેડી સુપરિન્ટેન્ડેન્ટ સાહેબ,

બા. ફી. ટ્રે. કોલેજ,

રાજકોટ.

## સુધારીને વાંચવું.

સને ૧૯૦૯ ના ફેબ્રુઆરી માસના 'શાળાપત્ર'ને પાને ૬૩ મે ખેતી-પાકીનાં મંડળ વિષેની જાહેર ખબરમાં મી. સી. પટેલ છાપેલું છે તેને બદલે મી. હોટાલાસ બાબરમાઈ પટેલ એ પ્રમાણે વાંચવું.

# ગુજરાત સાહ્યપત્ર.

પુસ્તક ૪૮ મું. જુન-જુલાઈ. ૧૯૦૯. અંક ૩-૭ મો.

## ભાષાશુદ્ધિ વિષે કેટલાક વિચારો.

( ગુજરાત ધર્માશુલ્કર સોસાયટીના 'હાયમંડ જ્યુબિલિ'ને પ્રસંગે એએ આપેલું ભાષણ. )

ગુજરાત ધર્માશુલ્કર સોસાયટીના ઉદ્દેશ ગુજરાતી સાહિત્યને ઉત્તેજન આપી તેમાં વૃદ્ધિ કરવાનો છે, તેથી તેના આ 'હાયમંડ જ્યુબિલિ'ના શુભ સમારંભમાં 'ભાષાશુદ્ધિ' વિષે મારા વિચાર દર્શાવવા એ અગ્રાસંગિ-ક નથી, રે પ્રસંગને બહુ અનુકૂળ છે, એવો વિચાર સ્ફુરવાથી મેં એ વિષય લીધો. આરંભમાંજ મારે સ્પષ્ટ કરવું જોઈએ કે મારો વિચાર જો-ડણીના તકરારી વિષયમાં હિતરી હકારનો ઉચ્ચાર ઘણા શબ્દોમાં થાય છે તે લખાણમાં જણાવવો યુક્ત છે કે નહિ અને તે જણાવવો યુક્ત હોય તો કેવી રીતે, તેનો નિશ્ચય કરવાનો નથી, ઇ કે ઉ હ્રસ્વ કે દીર્ઘ લખવાના કે એવા વિવાદિત વિષયો વિષેના નિયમો આપવાનો નથી, તેમજ આશય કે બીજાં રૂપો કેટલાક ચક્રાસહિત અને કેટલાક ચક્રા-રહિત લખે છે, તેમાં શુદ્ધ કયું રૂપ છે, તે વિષે બોલવાનો નથી. એ બ-ધા વિષયો વિષે મારા વિચારોનું સવિસ્તર નિરૂપણ મેં 'સાહ્યપત્ર'માં કર્યું છે. એ એવી તકરારી બાબતો છે કે તેનો નિર્ણય સાક્ષરમંડળમાં એકમંતે થઈ શકવાનો હાલ તો સંભવ જણાતો નથી. આ મૌલિક પ્ર-સંગે આવા વિવાદિત વિષય પર બોલી ગરમાગરમ ચર્ચા ઉત્પન્ન કરી હિતસુવના આનંદમાં વિરોધ નાખવાનો મારો બીવકુલ ઇરાદો નથી. આજે જે વિચાર દર્શાવવા હું ગાણું છું, તે વિદ્વ-મંડળને માન્ય થશે, એવી આ-શા છે. ગુજરાતી ભાષાનાં અનેક જાતનાં પરસ્પર સરમાગી રીતે -માગી

યાસે અભિપ્રાય માટે આવે છે. તેનાં લખાણમાં જનતન્મતના દોષો નજરે પડે છે. એ દોષોના વર્ગીકરણથી 'ભાષાશુદ્ધિ' વિષે કેટલાક વિચારોનું નિરૂપણ કરવું, એ મારો હેતુ છે.

શુદ્ધ ભાષા કોને કહેવી અને ભાષા શુદ્ધ બોલવાની અને લખવાની જરૂર છે કે નહિ, તે વિષે પ્રથમ વિચાર કરીએ. દરેક શહેર કે ગામમાં કેળવાયલા અને ખીનકેળવાયલા માણસની ભાષામાં બહુ ફેર પડે છે. કેળવાયલા માણસો કંઈ 'લેમડો,' 'પેપજો,' 'હડ,' 'હવાકો,' 'હાક,' 'શેવક,' 'દાશી,' વગેરે અશુદ્ધ શબ્દો બોલતા નથી. બાળકને વડીલના, શિષ્યને શિક્ષકના અને પ્રજાને રાજાના કે કાયદાના અંકુશમાં રહેવાની જરૂર છે, નહિ તો ઉચ્છૃંખલિત થાય. આચારવિચાર વગેરે દરેક બાબતમાં નિયમની જરૂર છે. ભાષાને પણ નિયમિત કરવાની જરૂર વિદ્વાનોએ સ્વીકારી છે. શિષ્ટ પુરુષોની બોલી અને લખાણ ઉપરથી ભાષાશુદ્ધિના નિયમો તારવી વેંચાકરણોએ વ્યાકરણ બનાવ્યાં છે. 'વ્યાકરણ' શબ્દનો અર્થ એવો છે કે વ્યાક્રિયન્તે શબ્દા અનેતેતિ વ્યાકરણમ્, એટલે જે વડે શબ્દોનું સ્પષ્ટીકરણ થાય તે વ્યાકરણ. અર્થાત્ પ્રકૃતિપ્રત્યયના વિભાગ દર્શાવી શબ્દોની વ્યુત્પત્તિ આપી હોય તથા શુદ્ધ શબ્દોમાં જોવામાં આવતા નિયમો તેમજ તે શબ્દોનું વર્ગીકરણ, પ્રકાર ઇત્યાદિ વિષયો પર જેમાં ચર્ચા કરી હોય તે વ્યાકરણ. વ્યાકરણને ભાષ્યકાર પતંજલિએ 'શબ્દાનુશાસન' કહ્યું છે; કેમકે એમાં શબ્દો વિષે ઉપદેશ કરવામાં આવે છે. અનુદિપ્યન્તેઽસાધુશબ્દેભ્યો વિવિચ્ય દ્વાપ્યન્તેઽનેત્યનુશાસનમ્' એટલે જેમાં અસાધુ શબ્દોથી છુટા પાડી સાધુ શબ્દોનો ભોધ કરવામાં આવે છે તે. 'વ્યાકરણ' અને 'અનુશાસન' એ બન્ને શબ્દોમાં કરણાર્થે લઘુદ્ (અન) પ્રત્યય થયો છે. આ પ્રમાણે 'વ્યાકરણ' અને 'અનુશાસન' શબ્દોનો અર્થજ શબ્દશુદ્ધિનો વિચાર આગળ પાડે છે. વળી ભાષ્યકૃત પતંજલિએ વ્યાકરણ શીખવાનાં પ્રયોજનો ગણાવ્યાં છે તેમાં શુદ્ધ શબ્દો શીખવા, અશુદ્ધ શબ્દોથી દૂર રહેવું એ એક પ્રયોજન કહ્યું છે. 'તેઽસુરા હેલયો હેલય इति कुर्वन्तः परावर्तयुः । तस्माद् ब्राह्मणेन न म्लेच्छित्तवै नापभाषितवै ॥ म्लेच्छो ह वा एष यदपशब्दः । म्लेच्छो मा भूमेत्यच्चेयं व्याकरणम् ॥' આનો અર્થ એવો છે કે અસુરો અપશબ્દ

બોલ્યા માટે તેમનો પરાભવ થયો, માટે બાલણે મ્હેં કિંમત ન થવું. અપરાધ ન બોલવો. મ્હેં એટલે અપરાધ. આપણે મ્હેં-અપરાધ બોલનારા-નિંદા ન થઈએ માટે બાકરણ શીખવું જોઈએ. સારાંશ કે અશુદ્ધ બોલવાથી અર્થ સમજાય નહિ અને તેથી અનિષ્ટ ફળ થાય. અસુરોનો અશુદ્ધ બોલવાથી પરાભવ થયો, માટે આપણે અશુદ્ધ બોલવું નહિ. અપરાધને મ્હેં કહ્યો છે. આચીનકાળમાં સુધરેલી પ્રજાઓ થોડી હતી તેથી તે લોકો અન્ય પ્રજાને મ્હેં, યવન. (Barbarians) વગેરે કહેતા. જેમ અન્ય પ્રજા અસિદ્ધ હોવાથી તેમને સ્પર્શ કરવો પણ દોષ ગણાયો, તેમ શિષ્ટ પુરુષો ન બોલે એવા શબ્દો મ્હેં છે, અપરાધ છે, આપણા કલ્યાણને અર્થે એ શબ્દોથી દૂર રહેવું એવું તાત્પર્ય છે. ભાષ્યમાં દુષ્ટ શબ્દની એવીજ નિંદા ફરીથી કરી છે.

દુષ્ટઃ શબ્દઃ સ્વરતો વર્ણતો વા મિથ્યાપ્રયુક્તો ન તત્ત્વમાહ ।

સ વાગ્વજ્ઞો યજમાનં હિનસ્તિ યથેન્દ્રશત્રુઃ સ્વરતોઽપરાધાત્ ॥

સ્વર કે વર્ણમાં દોષવાળો શબ્દ, વિવક્ષિતથી અન્ય અર્થમાં વપરાયલો તે અર્થ પ્રતિપાદન કરતો નથી. વાદ્દશ્પી એ વજ્ર યજમાનની હિંસા કરે છે, જેમ સ્વરના અપરાધથી 'ઇન્દ્રશત્રુ' શબ્દે યજમાનની હિંસા કરી તેમ. વૃત્તે ઇન્દ્રનો અભિચાર-મારણ મન્ત્ર આરંભ્યો હતો, તેમાં હોમ કરવાને વખતે સ્વાહેન્દ્રશનુર્વર્ધસ્વ એ મંત્ર કહ્યો. પણ એ મંત્ર બાણવામાં તેણે 'ઇન્દ્રશત્રુ' શબ્દના સ્વરમાં ભૂલ ડીધી. વૃત્તનો વિવક્ષિત અર્થ એવો હતો કે હે અગ્નિ, તું ઇન્દ્રનો છેદનાર યદ્ધિ વદિ પામ. અહિં શત્રુ શબ્દનો અર્થ જ્ઞાતયત્નીતિ શત્રુઃ-જ્ઞાતન-છેદન કરે તે શત્રુ, એવો યૌગિક લેવાનો છે, દુશ્મન એવો રહ લેવાનો નથી. હવે 'ઇન્દ્રશત્રુ' એ સમાસ ષષ્ઠીતત્પુરુષ વિવક્ષિત છે અને તત્પુરુષ સમાસ અન્તોદાત્ત છે તેથી અન્ય સ્વર ઉદાત્ત હોય એમ ઉચ્ચાર કરવો જોઈએ. પણ વૃત્તે સ્વરમાં ભૂલ કરી આદિ સ્વર ઉદાત્ત પડ્યો, તેથી સમાસ બહુગ્રીહિ થયો અને ઇન્દ્ર જેનો શત્રુ-જ્ઞાતન કરનારો-છેદક છે એવો અર્થ થવાથી વૃત્તની-યજમાનનીજ હિંસા થઈ. આમ સ્વરમાં ભૂલ કરવાથી અનિષ્ટ ઉપજ્યું; માટે સ્વર કે વર્ણથી જે શબ્દ દૂષિત હોય તેવાનો કદિ ઉચ્ચાર કે પ્રયોગ કરવો નહિ. આ પ્રમાણે દુષ્ટ શબ્દની નિંદા છે, અર્થાત્ શુદ્ધ શબ્દની પ્ર-

શંસા છે. શ્રુતિમાં પણ પ્રશંસા આ પ્રમાણે છે- ‘एकः शब्दः सम्यग्  
ज्ञातः सुष्ठु प्रयुक्तः स्वर्गे लोके च कामधुग्भवति.’ એક પણ શબ્દ-  
નું સમ્યગ્જ્ઞાન અને યુક્ત પ્રયોગ મર્ગમાં અને આ લોકમાં કામ દોહન  
કરનાર-સદ્ગુણ કરનાર થાય છે. દૃષ્ટીએ એજ ‘શ્રુતિની સૂચના કરી કહ્યું છે કે-

गौर्गौः कामदुघा सम्यक् प्रयुक्ता स्मर्यते बुधैः ।

दुष्प्रयुक्ता पुनर्गौत्वं प्रयोक्तुः सैव शंसति ॥

સમ્યક્-દોષથી મુક્ત પ્રયુક્ત કરેલી વાણી કામદુધા ગાય છે-શર્વ  
મનોરથો સદ્ગુણ કરનારી છે એમ વિદ્વાનો કહે છે, પણ તેજ વાણીનો  
દોષયુક્ત પ્રયોગ તેનો પ્રયોક્તા ગોવૃષભ છે એમ કહે છે.

આ પ્રમાણે શુદ્ધ શબ્દ પ્રયોજવાથી કલ્યાણ અને અશુદ્ધ શબ્દ  
પ્રયોજવાથી અકલ્યાણ થાય છે. એજ ભાષાશુદ્ધિનું મહત્ત્વ કહ્યું છે. ભા-  
ષાશુદ્ધિ માટે પ્રાચીન વિદ્વાનોની કેટલી જાધી કાળજી હતી, તે આ ઉપર-  
થી જણાય છે. અત્ર કોઈને શંકા બેઠે કે એકાદ શબ્દ સદગ્જ અશુદ્ધ  
વપરાયો તો તેથી શી હાનિ છે? ભાષા એ વિચાર દર્શાવવાનું સાધન છે  
અને તે વિચાર સમજી શકાય તો એટલી જાધી ચાપાચીપ કરવાનું શું  
પ્રયોજન? જરિટસ ચંદ્રવરકરે વાઇસ-ચેન્સેલર તરીકેના ‘દિ-વોકેશન’  
ના સમારંભ વખતના ભાષણમાં જે વિચારો દર્શાવ્યા છે તેથી એ શંકા-  
નું નિરાકરણ થાય છે. ‘તેઓ કહે છે કે શુદ્ધ શબ્દો ગ્રાહ્ય અને અશુદ્ધ  
શબ્દો વર્જ્ય છે. તેને માટે પતંજલિ\* પ્રમાણ છે. ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે  
પતંજલિથીએ પ્રાચીન શ્રુતિવાક્ય एकः शब्दः कल्यादि-प्रमाण છે શંકાનું  
નિરાકરણ કરતાં તેમણે પોતાના અનુભવનોજ દાખલો આપ્યો છે. સેન્ટ  
મેરિના ઇન્સ્ટિટ્યુશનમાં જ્યારે એ પોતે શીખતા હતા ત્યારે લેટિન ભાષા-  
માં લખેલા નિબંધ રેવરન્ડ ડૉ. વિલ્હિલ્મ તપાસતા હતા. તેઓ શિષ્યને કહે-  
તા કે ‘જુઓ, જે મનુષ્ય શુદ્ધ રીતે અને ચોક્કસાઈથી બોલતા અને લ-  
ખતા નથી તે ગૃહસ્થ નથી. અશુદ્ધ બોલતું અને અશુદ્ધ લખતું એ એ-

\* ‘We have it on the authority of Patanjali  
that the use of correct words to express our  
thoughts leads to spiritual good and that the use  
of ungrammatical words is a sin!’

ક જાતનો પ્રમાદ છે ને પ્રમાદ બ્યારે સ્વભાવ થઈ જાય છે ત્યારે તેમાંથી અસત્ય બાપણ કરવાની અનિષ્ટ ટેવ પડે છે. આ પ્રમાણે બાપાશુદ્ધિ એ આવશ્યક છે અને ઉચ્ચારના, જોડણીના કે જાતિના પ્રાન્તિક કે અન્ય ભેદ જાતક કરતાં બધાં વિવાદનો પ્રસંગ નથી, એવે સ્થળે તો બાપાશુદ્ધિ જળવાવીજ જોઈએ. આપણા પ્રાચીન ગ્રંથકારો એ શુદ્ધિ જળવવા માટે બહુજ થમ લેતા. બાપાનું જે નામ પડ્યું છે એથી પણ એ બાબત સ્પષ્ટ સમજાય છે. સંસ્કૃત બાપા એટલે સંસ્કારસંપન્ન-સંસ્કાર પામેલી, શુદ્ધ બાપા, શિષ્ટ પુરુષો જે બોલે તે. સાધારણ માણસો બોલે તે બાપા પ્રાકૃત. વળી સંસ્કાર પામેલી બાપાની ઉત્તમતા દર્શાવવા તેને ગીર્વાણ કે દેવબાપા પણ કહેતા. દપડી કહે છે કે સંસ્કૃત નામ દેવી વાગવ્યાહ્યાતા મહર્ષિભિઃ-સંસ્કૃતને મહર્ષિઓએ દેવી વાક કહી છે.

આ પ્રમાણે બાપાશુદ્ધિ કેવી આવશ્યક છે તે આપણે જોઈએ. હવે એ શુદ્ધિની ક્ષતિ થઈ બાપાદોષ કેવી રીતે થાય છે તેના કેટલાક દાખલા આપીએ. દોષનું 'લક્ષણ' આપતાં પહેલાં 'લક્ષણ' શબ્દ વિશે કંઈક કહેવું જરૂરનું છે. શુભરાત્રી પુસ્તકોમાં 'લક્ષણ' ને બદલે 'વ્યાખ્યા' શબ્દ વપરાયેલા જોવામાં આવે છે, પરંતુ લક્ષણ અને વ્યાખ્યા એ એક નથી. 'લક્ષણ' એટલે અસાધારણ ધર્મ, કોઈ પણ પદાર્થનું લક્ષણ આપતું એટલે તેના અસાધારણ ધર્મ ગણાવવા. જે ધર્મ એટલે શુભ તે જાતની દરેક વ્યક્તિમાં હોય અને તે સિવાયની બીજી જાતની કોઈ પણ વ્યક્તિમાં ન હોય તે અસાધારણ ધર્મ. પદાર્થના એવા અસાધારણ ધર્મ આપવા તેજ તેનું લક્ષણ છે; કેમકે તે અસાધારણ ધર્મથી તે પદાર્થ લક્ષિત-ચિહ્નિત થાય છે. લક્ષણ એવું ન જોઈએ કે તે અવ્યાપ્ત થાય, એટલે લક્ષ્યના એકદેશને-તે જાતની અમુક વ્યક્તિને-લાગુ ન પડે; તેમજ અતિવ્યાપ્ત થાય એવું પણ લક્ષણ ન જોઈએ, એટલે અલક્ષ્યને-તે જાતથી અન્ય જાતની વ્યક્તિને-પણ લાગુ પડે એવું ન જોઈએ; લક્ષણ અસંભવિત ન જોઈએ એટલે તે જાતની કોઈ પણ વ્યક્તિને લાગુ ન પડે એવું ન જોઈએ એ તો સ્પષ્ટજ છે. આ પ્રમાણે અવ્યાપ્તિ, અતિવ્યાપ્તિ અને અસંભવ એ ત્રણ દોષથી મુક્ત, કોઈ પદાર્થનો અસાધારણ ધર્મ તેજ તેનું લક્ષણ. એ ધર્મથી તે પદાર્થ અન્ય વર્ગના પદાર્થથી વ્યાપ્ત થાય છે-ગુ-

ને પડી આવે છે, એ લક્ષણનું પ્રયોજન છે. હવે ‘વ્યાખ્યા’નો અર્થ તપાસીએ. જેથી પદાર્થનું વિશિષ્ટ આખ્યાન-વિવરણ થાય તે તેની વ્યાખ્યા. આ પ્રમાણે ‘વ્યાખ્યા’ શબ્દની વ્યુત્પત્તિ તપાસતાં તરત સમજાશે કે ‘લક્ષણ’ની પેઠે એથી પદાર્થના અસાધારણ ધર્મજ કહેવાતા નથી. પણ તેનું વિવરણ-વર્ણન આપવાનું છે. ‘લક્ષણ’ અને ‘વ્યાખ્યા’નો ભેદ અંગ્રેજીમાં ‘Definition’ અને ‘Description’ વચ્ચેના ભેદ જેવો છે. ‘લક્ષણ’ તે ‘Definition’ ને ‘વ્યાખ્યા’ તે ‘Description’ છે. આ ઉપરથી સમજાશે કે ગુજરાતી પુસ્તકોમાં ‘વ્યાખ્યા’ શબ્દ ‘લક્ષણ’ના અર્થમાં વપરાયો છે તે અનુચિતજ છે. એ શીરે ‘લક્ષણ’નું લક્ષણ આપ્યું. હવે દોષનું લક્ષણ શું છે તે જોઈએ. કાવ્યના દોષનું લક્ષણ મમ્મટે નીચે પ્રમાણે આપ્યું છે—

મુલ્યાર્થહતિર્દોષઃ રસસ્થ મુલ્યસ્તદાધ્યાદ્યાચ્યઃ ।

ઉભયોપયોગિનઃ સ્યુઃ શબ્દાદ્યાસ્તેન તેષ્વપિ સઃ ॥

એનો અર્થ એવો છે કે મુખ્ય અર્થની જેથી હતિ એટલે અપકર્ષ થાય તે દોષ; રસ એ કાવ્યમાં મુખ્ય અર્થ છે અને તે વાચ્યાર્થને આશ્રય છે, તેથી વાચ્યાર્થ પણ મુખ્ય છે. રસ અને વાચ્યાર્થ એ બંનેને ઉપયોગી શબ્દ, વર્ણ, રચના આદિ છે તેથી તેમાં પણ એ-દોષ છે. અર્થાત્, જેથી રસનો, વાચ્યાર્થનો, શબ્દ, વર્ણ, રચના આદિનો અપકર્ષ થાય તે કાવ્યદોષ. ગદ્યમાં પણ જેથી વાચ્યાર્થનો, શબ્દ, વર્ણ, રચના આદિનો અપકર્ષ થાય તે દોષ એજ લક્ષણ યુક્ત છે. અર્થની અપ્રતીતિ કે વિલંબિત પ્રતીતિ એ દોષ છે. જેથી અર્થ પ્રતીત ન થાય-સમજાય નહિ, કે પ્રતીત થવામાં વિલંબ થાય તે દોષ. દોષનું સામાન્ય લક્ષણ આપ્યું છે. હવે વિશિષ્ટ દોષોનો વિચાર કરીએ.

૧ ભાષાનું સંસ્કારક વ્યાકરણ છે. તેમાં આપેલા નિયમોની વ્યુત્પત્તિ-શ્રંષ થાય તે દોષ વ્યુતસંસ્કૃતિ કે વ્યુતસંસ્કાર કહેવાય છે. અર્થાત્ વ્યાકરણના નિયમોનું ઉલ્લંઘન થયું હોય એવા શબ્દો વ્યુતસંસ્કૃતિદોષ યુક્ત છે. થોડાક દાખલા નીચે આપ્યા છે.

( અ. ) આદય, પશ્ચિમાત્ય.



( આ. ) જાલાભિમાન, નિરાભિમાન, ક્રોધાવધિ, અધમોધમ, પુનરોદ્ધાર, પુનરાવલોકન, અતોપમ.

( ઇ ) પ્રમાણિક, વ્યવહારિક, ઇતિહાસિક.

( ઈ ) શુદ્ધિવાન, નીતિવાન, સમૃદ્ધિવાન, શક્તિવાન.

( ઉ ) રાજ્યમાન, આનંદમાન, દેદીપ્યમાન, તુષ્ટમાન.

( જી ) લાવણ્યતા, ધૈર્યતા, આરોગ્યતા, ઐક્યતા, પક્ષપાતપણું, તારતમ્યપણું, સાદૃશ્યતા, વિરામતા.

( ઝે ) પ્રત્યોદ્ધાર, ઇન્દ્રિયોદ્ધાર, પ્રવાહોદ્ધપ.

( ઞૈ ) ખુશી થવું, મૌન્ય રહેવું, મુખ પર સૌમ્ય દેખાવું.

( ઝો ) ચર્ણું, મર્ણું, અંતઃકર્ણું, કીર્ણું.

( ઝૌ ) તત્વ, મહત્વ, સત્ત્વ.

( ક ) સશક્ત, સહાત, સંકોમળ, સાતુકળ.

( ખ ) નિરોગી, નિરસ.

( ગ ) નર્ક, વિકાળ, કસેપ, અદ્રવ્ય, પદ્મી, શેવક, દાશી, નૈઋત્ય, સતત, આશિર્વાદ, શ્રીયુત્, અદ્ભૂત, દ્વં, દ્રશ્યન્ત, પ્રથક્કરણ, દીવસ.

( ઘ ) હાવભાવ.

( ચ ) પ્રત્યેક મનુષ્યો, દરેક પુરુષો વગેરે.

મુખ્ય દોષોનું આ વર્ગીકરણ થયું. હવે દરેક વર્ગ વિષે સંક્ષેપમાં વિવેચન કરીએ.

( અ ) વર્ગમાં નવા બનાવેલા અશુદ્ધ શબ્દો છે. ‘પ્રસય’ને અનુસારે ‘આધય’ શબ્દ બનાવેલો છે, પણ તે શુદ્ધ નથી. ‘આધય’ એવો શબ્દ સંસ્કૃત ભાષામાં છેજ નહિ અને નવીન શબ્દ મરજી મુજબ બનાવી શકાય નહિ. “પ્રાશ્વિમાસ” શબ્દ “દક્ષિણાસ”ની પેઠે બનાવ્યો છે, પણ તે પણ અશુદ્ધ છે. “દક્ષિણાપચ્ચાત્પુરસસ્ત્યક્” ધારા૧૮ આ પાણિનિમ્ન પ્રમાણે દક્ષિણાસ, પાશ્વાસ અને પૌરસ્ય શબ્દો બને છે. “દક્ષિણા” એ અવ્યય છે, આ ઉપરથી ‘દક્ષિણાસ’ શબ્દ બને છે. ‘પ્રાશ્વિમાસ’ ને ઠેકાણે ‘પાશ્વાસ’ એ શુદ્ધ શબ્દ વાપરવો જોઈએ.

( આ ) જેમાં સંધિનિયમોનો ભંગ થયો છે, એવા કેટલાક અશુદ્ધ શબ્દો આ વર્ગમાં એકઠા કર્યા છે.

અશુદ્ધ.

શુદ્ધ.

જાલાભિમાન

જાલભિમાન.

નિરાભિમાન.

નિરભિમાન.

કોટયાવધિ.

કોટયવધિ.

અધમોધમ.

અધમાધમ.

પુનરોદ્ધાર.

પુનરુદ્ધાર.

પુનરાવલોકન.

પુનરવલોકન

અનોપમ.

અનુપમ..

‘ઉત્તમોત્તમ’ શબ્દના જેવો તેથી ઉલટો ‘અધમોધમ’ શબ્દ સંસ્કૃતના સંધિનિયમો ન જાણનાર ખનાવે છે.

( ઇ ) થોડા વર્ષ પર ‘સ્વાભાવિક’ શબ્દ થોડાજ લેખકો વાપરતા. લખાણમાં બહુધા ‘સ્વભાવિક’જ. શબ્દ જેવામાં આવતો. તેવે સમયે ‘સ્વાભાવિક’ શબ્દ વાપરનાર પાણ્ડિત્યનો ડોળ કરનાર લેખાતો હશે. હાલ સમય ફર્યો છે. સંસ્કૃત ભાષાના જ્ઞાનના પ્રભાવથી હવે લેખકો શુદ્ધ શબ્દ ‘સ્વાભાવિક’ છે એમ જાણતા થયા છે. આથી એટલું સિદ્ધ થાય છે કે જેમ જેમ જ્ઞાનની વૃદ્ધિ થતી જશે તેમ તેમ શુદ્ધ શબ્દો અશુદ્ધ શબ્દોને કાઢી મુકશે અને પોતાની પદવી સ્થાપશે. ‘પ્રયોજનમ્’ ૧૯૧૧૦૯ એ સૂત્ર પ્રમાણે ‘તે એતું પ્રયોજન ( કારણ કે ક્ષણ ) છે, એ અર્થમાં શબ્દથી ઠગ્ઝ્ તદ્દિત પ્રસય થાય છે અને તેનો ઇક્ક આદેશ થાય છે. એ પ્રસય જિત્ ( જ્ઞ ઇસંસક-જેનો લોપ થવાનો છે તેવો ) હોવાથી ‘તદ્દિતેષ્વચામાદેઃ’ ૭૧૧૧૭ એ સૂત્ર (જિત્ અને ણિત્ તદ્દિત પ્રસયો પર છતાં આદિ અચૂની-સ્વરની વૃદ્ધિ થાય) પ્રમાણે આદિ સ્વરની વૃદ્ધિ થાય છે. વળી અન્સ સ્વરનો લોપ થાય છે; આમ ‘સ્વાભાવિક’ શબ્દ સિદ્ધ થાય છે. એજ પ્રમાણે ‘સાહચિક’, ‘નૈસર્ગિક’, ‘માસિક’ ‘વાર્ષિક’, ‘દૈનિક’ વગેરે શબ્દો વ્યુત્પન્ન થાય છે. આ બધા શબ્દો તથા ઉપર દર્શાવેલા નિયમને અનુસારે ‘પ્રમાણિક’ અને ‘વ્યાવહારિક’ શબ્દો શુદ્ધ છે, ‘પ્રમાણિક’ અને ‘વ્યવહારિક’ શબ્દો અશુદ્ધ છે. આ

નિયમ પ્રમાણે 'નીતિ' ઉપરથી 'મત્' પ્રસય લગાડી શબ્દ બનાવ-  
વો હોય તો 'નૈતિક' અને ખરે અને શુભરાતીમાં એ શબ્દ વપરાય છે;  
પરંતુ સંસ્કૃતમાં એ શબ્દનો પ્રયોગ મારા જોવામાં આવ્યો નથી; એને  
બદલે 'નીતિવિષયક', 'નીતિનુ', 'નીતિસંબંધી', 'નીતિવિષે', વગેરે શબ્દો  
વાપરવા યુક્ત છે. 'અમત્કાર' ઉપરથી 'આમત્કારિક' થાય, પણ તેનો પણ  
સંસ્કૃતમાં પ્રયોગ જોવામાં આવતો નથી. તેને બદલે 'અમત્કારી' શબ્દ  
વાપરવો ઉચિત છે.

(છ) આ વર્ગમાં મતુષ્ (મત્) પ્રસયાન્ત શબ્દો કેવી રીતે અ-  
શુદ્ધ વપરાય છે તેનો વિચાર છે. 'તદસ્યાસ્ત્યસ્મિન્નિતિ મતુષ્', ૫૧  
રા.૧૨-એ સૂત્ર પ્રમાણે મતુષ્ પ્રસય થાય છે. 'તે આને કે આમાં છે.'  
જોવા એટલે સ્થામિત્વના અર્થમાં મત્ તંદિત પ્રસય થાય છે. શબ્દને  
અન્તે કે ઉપાન્તે અ કે આ કે મ્ હોય તો મત્ નો ઘત્ થાય છે;  
પણ 'યવ' અને 'ભૂમિ' શબ્દમાં એ પ્રત્યય લગાડતાં મત્નો ઘત્ થતો નથી.  
( 'માદુપધાયાશ્ચ મતોર્ઘોડ્યવાદિભ્યઃ' દારા.૧ ) આ નિયમ પ્રમાણે 'ભ-  
ગવત્', 'વિધાવત્' 'યરાસવત્' 'ભારવત્' શબ્દો થાય છે. 'શુદ્ધીવાન્',  
'નીતિવાન્' વગેરે અશુદ્ધ છે એ સ્પષ્ટ છે. 'શુદ્ધિમાન્', 'નીતિમાન્', 'શ-  
કિતિમાન્', 'શ્રીમાન્' વગેરે શુદ્ધ રૂપો છે. 'લક્ષ્મીવાન્' થાય છે; કારણ કે  
'લક્ષ્મી' શબ્દમાં મ્ ઉપાન્તે છે. 'યવમાન્' અને 'ભૂમિમાન્' એમાં નિયમ  
પ્રમાણે 'મત્'નો 'વત્' થવો જોઈએ, પણ એ અપવાદનાં રૂપો છે. તે-  
થી એવો ફેરફાર થતો નથી.

(ઢ) શુભરાતીમાં મત્ પ્રસયાન્ત શબ્દ સંસ્કૃત શબ્દના પ્રથમાના એક-  
વચનમાં વપરાય છે. વળી "માન" એ કૃતપ્રસય વર્તમાન કૃદંતનો છે. "વ-  
ર્તમાન", "વર્ધમાન" વગેરે શબ્દો એ માન પ્રસયાન્ત છે. સંસ્કૃત વૈયાકરણોએ  
અન્યથા શબ્દ વાપરી ઘણું સ્થળે સંત્રાશબ્દથીજ તેના સ્વરૂપની કે અર્થની  
સૂચના કરી છે. "વર્તમાન", "ભૂત", "ભવિષ્યત્", "તત્પુરુષ". "દ્વિગુ"  
"બહુવ્રીહિઃ" "અવ્યયીભાવ" ઇતિ એવા શબ્દો છે. "વર્તમાન" શબ્દ જાતે-  
જ વર્તમાન કૃદંત છે. "ભૂત", શબ્દ ભૂત કૃદંત છે, અને "ભવિષ્યત્" શ-  
બ્દ ભવિષ્ય કૃદંત છે. "તત્પુરુષ" એ "તેનો પુરુષ" અને "તે પુરુષ"  
એ બે અર્થ ઠહી "તત્પુરુષ" સમાસના બે પ્રકાર, અને બીજો

પ્રકાર જે કર્મધારય તે તેમાં અંતર્ભૂત છે એમ સૂચવે છે. દ્વિગુ શબ્દ જાતેજ દ્વિગુ સમાસ છે, અને પોતાના સ્વરૂપનું સ્પષ્ટ જ્ઞાન કરાવે છે. એ દ્વિગુ સમાસમાં પૂર્વપદ સંખ્યાવાચક હોય છે અને સમાસ નપુંસક એકવચનમાં બહુધા આવે છે. બહુવ્રીહિના જે પ્રકારો છે, તે પણ એવા જ સૂચક શબ્દો છે. “લંબકર્ણુ,” “મહાખાહુ” વગેરે તદ્દશુસંવિગ્ન બહુવ્રીહિ છે; કેમકે એ શબ્દોમાં કહેલા શુણ્વિશિષ્ટજ પદાર્થનું જ્ઞાન થાય છે. “બહુવ્રીહિ” “કૃતાર્થ” ઇત્યાદિ એથી ઉલટા અતદ્દશુસંવિગ્ન બહુવ્રીહિ છે. “લંબકર્ણુને આણુ” એમ કહેવાથી જેમ લંબકર્ણુની સાથે લાંબા કાન પણ આવે છે તેમ “ચિત્રધેતુ પુરુષને લાવ” કહેવાથી તે પુરુષની સાથે “ચિત્રધેતુ” આવતી નથી, માટે એ અતદ્દશુસંવિગ્ન બહુવ્રીહિ છે. ‘સર્વાદીનિ સર્વનામાનિ અને જક્ષિત્યાદયઃ’ પદ્ એ જે સૂત્રોમાં સર્વાદીનિ અને જક્ષિત્યાદયઃ એ જે પદના નિર્દેશથી પાણિનિએ બહુવ્રીહિના આ જે પ્રકાર સૂચવ્યા છે. “સર્વાદીનિ”થી “સર્વ”નું ગ્રહણ છે અને “જક્ષિત્યાદયઃ”થી “જક્ષ્” ધાતુનું ગ્રહણ નથી, “જક્ષ્” ધાતુ ઉપરાંત છ ધાતુ છે, આમ જે પ્રકારનું સૂચન છે. “તદ્દશુસંવિગ્ન”માં સંયોગ કે સમવાય સંબંધ અને “અતદ્દશુસંવિગ્ન”માં સ્વસ્વામિભાવ-સંબંધ છે.

વળી “બહુવ્રીહિ” શબ્દ ભાષાના ઇતિહાસ પર કેટલો બધો પ્રકાર પાડે છે ! એ શબ્દથી જણાય છે કે પ્રજાની આરંભ દસામાં તેના દ્રવ્યનું માપ અમળી ગયું છે. અંગ્રેજીમાં ‘pecuniary’ ( pecca-cattle ) શબ્દ જેમ દોરથી દ્રવ્યનું માપ થતું એમ દર્શાવે છે તેવોજ આ શબ્દ છે. Trench એ અંગ્રેજીમાં લખેલા ‘Study on Words’ જેનું પુસ્તક ગુજરાતી ભાષામાં રચાયેલું નથી, અને એવી દિશા તરફ ભાષાશોધકનું ધ્યાન ગયું નથી, પણ સહજ વિચાર કરતાં જણાશે કે ગુજરાતીમાં પણ “દ્રવ્ય” વર્ણવેલા ન્યાયો સિદ્ધ કરનાર ઘણા શબ્દો છે. ‘ધર્મ’ શબ્દ સંકુચિત અર્થવાળો થઈ ઈશ્વર તરફ ફરજના અર્થમાં ગુજરાતીમાં બહુધા વપરાય છે. “વ્યસન” શબ્દનો અર્થ ગુજરાતીમાં બગડવો છે. સંસ્કૃતમાં એ સારા અર્થમાં પણ વપરાય છે. ( ‘વિચાર્યાં વ્યસનં સ્વયોપિતિ

રતિ:”) એનો સંસ્કૃતમાં અર્થ આસક્તિ છે, પછી તે ચારા કે નકારા વિષયમાં, ગમે તેમાં હોય. શુજરાતીમાં નકારાજ અર્થમાં વપરાય છે. આ કેટલુંક પ્રાસંગિક સંદેષમાં કહું. હવે પ્રસ્તુત વિષયને અનુસરીએ.

અવ્યયીભાવ સંગ્રા પછુ અન્વયજ છે. અવ્યય નથી, તે અવ્યયની સાથે વપરાવાથી અવ્યય જેવો થાય છે. જેમકે “પ્રતિદિન” માં “દિન” અવ્યય નથી પણ અવ્યય “પ્રતિ”ની સાથે આવવાથી અવ્યય થાય છે. આમ યૈવાકરણોએ સંગ્રાશબ્દે યુક્તિથી પ્રયોજ્યા છે. “વર્તમાન” શબ્દને અંતે “માન” એ અકારાંત પ્રત્યય વર્તમાન કૃદંતનો છે, અને “બુદ્ધિમાન” શબ્દમાં મત્ પ્રત્યય છે, અને “બુદ્ધિમાન” આદિ શબ્દો એ સંસ્કૃતમાં પ્રથમાનું એકવચન છે ને તે નકારાંત છે. શુજરાતીમાં અંત્ય “અ” શાન્ત હોવાથી આ બે પ્રકારના શબ્દોનું ખરૂં સ્વરૂપ ન જાણવાથી ભેખડો ભૂલો કરે છે. “દેદીપ્યમાન” લખવાને બદલે “દેદીપ્યમાન” લખે છે. “આનંદવાન” ને બદલે ‘આનંદમાન’ વાપરે છે. ‘આનંદી’ શબ્દ વાપર્યો હોત તો ભૂલ ન થાત. પરંતુ એક તરફથી “સંસ્કૃતમય શુજરાતી”ની નિન્દા કરે છે, અને બીજી તરફથી ભાષા સંસ્કારી થશે, એમ સમજી સંસ્કૃત શબ્દો પ્રયોજે છે, પરંતુ ભાષાના અગ્નિને લીધે ‘આનંદમાન’ જેવાં હાસ્યજનક રૂપો ઉપજાવે છે. “રાજમાન” (રાજા ધાતુનો વર્તમાન કૃદંત) ને બદલે “રાજ્યમાન” શબ્દ વાપરે છે, તેમજ “તુલ્યમાન” ને બદલે ‘તુલ્યમાન’ એવું અશુદ્ધરૂપ પ્રયોજે છે.

( ૭ ) આ વર્ગમાં અશુદ્ધ ભાવવાચક શબ્દો ઘૂમ્યા છે. વિશેષણને “ય” પ્રત્યય લગાડવાથી ભાવવાચક નામ થાય છે, અને એ પ્રત્યય છતાં આદિ સ્વરની વૃદ્ધિ અને અંત્ય સ્વરનો લોપ થાય છે. “લવણ” ઉપરથી “લાવણ્ય”, “ધીર” ઉપરથી “ધૈર્ય”, “શર” ઉપરથી “શૌર્ય”, “મધુર” ઉપરથી “માધુર્ય” વગેરે શબ્દો બને છે. “તા” અને ‘ત્વ’ પ્રત્યય પછુ એજ અર્થમાં નામ અને વિશેષણને લગાડાય છે. કૃતપ્રત્યય “અ” થી પછુ ક્રિયાવાચક નામ બને છે, “વિનય”, “ઉદ્ભવ”, “વિરામ” વગેરે એવાં નામો છે. શુજરાતીમાં “પણું”, “આપ”, “આરા” વગેરે એજ અર્થના તદ્દિત પ્રત્યયો છે, એકજ અર્થના બે પ્રત્યયો એક



શબ્દો કંઈ ‘વર્તમાન,’ ‘કર્તા,’ ‘ક્રીતિ,’ ઇત્યાદિ શબ્દો જેવા નથી કે તેમાં એક તકાર અને બે તકાર બંને શુદ્ધ થાય. ‘અચોરહામ્યાં દ્વે’ ટાણાષદ્ધ (અચૂથી-સ્વરથી પર ૨ કે હ હોય તો તે ૨ કે હ થી પર ૫૨ પ્રસાહારનો-હ સિવાયના બ્યંજનનો-વિકલ્પે દ્વિર્ભાવ થાય છે. ) એ સૂત્ર પ્રમાણે ‘વર્તમાન’ આદિ શબ્દોમાં ૨કાર પછીનો બ્યંજન વિકલ્પે દ્વિર્ભાવ પામે છે.

(ક) અને (ખ) માં જે શબ્દો આપ્યા છે તે પણ વ્યુત્પત્તિના અગા-  
નથીજ અશુદ્ધ લખાય છે. કેટલાક ‘અગ્નાતથી’ ઉત્તરો ‘સગ્નાત’ અને અ-  
ગ્નાતથી ઉત્તરો ‘સશક્ત’ વાપરે છે. ‘ગ્નાત’થી ઉત્તરો ‘અગ્નાત’ અને ‘શ-  
ક્ત’થી ઉત્તરો ‘અશક્ત’ છે. એ તેઓ જૂની ભય છે. ‘સગ્નાત’ અને ‘સ-  
શક્ત’ એવું યથાકથંચિત્ સમર્થનજ કરવું હોય તો તે થઈ શકે એમ છે.  
‘ત’ પ્રસયને ભાવે ક્ત એમ ભાવના અર્થમાં લઈ ‘શક્ત’ એટલે ‘શક્તિ’  
અને ‘ગ્નાત’ એટલે ‘ગ્નાન’ એમ અર્થ કરી શકાય અને એ શબ્દો શુદ્ધ  
છે એમ સમર્થન કરવું હોય તો કશય. ‘સ્થિતેષ્વેતન્ સમર્થનમ્’ એ મ-  
મ્મટતું વચન પણ ઉત્તમ ગ્રંથકારોના પ્રયોગો હોય તો તેમાં આવી રીતે  
સમર્થન કરવાના માર્ગ દર્શાવે છે, સર્વથા નહિ. વળી ‘સકોમળ’ ‘સાનુકૂળ’  
અને ‘સદૃઢ’માં ‘સ’ નકામો છે; કેમકે અહિં સદ્ભાવનો અર્થ નથી.  
‘સુકોમળ’ અને ‘સુદૃઢ’ શબ્દો યોગ્ય છે, આ ‘સકોમળ’ અને ‘સદૃઢ’ ન-  
હિ. જેને ધૃશ્વિર સાનુકૂળ છે તેને કોઈ શું કરનાર છે, એમ કેટલાક ‘સા-  
નુકૂળ’ શબ્દ વાપરે છે, પણ તે અશુદ્ધજ છે. ‘સ’ એ ‘સહ’ના અર્થમાં  
બહુવ્રીહિ સમાસના પૂર્વપદ તરીકે વપરાય છે; પણ અહિં ‘સહ’નો અ-  
ર્થ નથી, માટે એ શબ્દ અશુદ્ધ છે.

‘નિરોગી’ શબ્દનો પ્રયોગ બહુ સાધારણ છે; પરંતુ અશુદ્ધ છે.  
‘નીરોગ’ એ બહુવ્રીહિ સમાસ છે, અને એનો અર્થ ‘જેમાંથી રોગ જતો  
રહ્યો છે એવો, ‘રોગમુક્ત’ થાય છે. ‘નીરોગ’જ વિશેષણ છે તો તેને  
इन (ધ) પ્રસય લગાડી તેવું પુનઃ વિશેષણ બનાવવું એ ‘આરોગ્યતા’  
ના જેવોજ પ્રયોગ છે. ‘અરોગી’ શબ્દ શુદ્ધ છે, એ નન્નતત્પુરુષ છે ને  
‘રોગી’થી ઉત્તરો શબ્દ છે. ‘અરોગી’ ને ‘નીરોગ’ના અર્થમાં ફેર છે.  
તે સહજ વિચાર કરતાં જણાયો, ‘નીરમ્,’ ‘નીરોગ’ ઇત્યાદિમાં ‘નિર્’ લ-

પસર્ગ હોવાથી 'ની' દીર્ઘજ નોંધ્યો; કેમકે બે રકાર સાથે આવે તો એક લોપાર્ધ પૂર્વ સ્વર દીર્ઘ થાય એવો નિયમ છે.

(ગ) માં પરચુરણ અશુદ્ધ શબ્દો યોગ્યક આપ્યા છે. 'નરક'ને બદલે વધારે શુદ્ધ સમજી અશુદ્ધ રૂપ 'નર્ક' વાપરે છે. 'વિક્રાળ'ને બદલે 'વિક્રાળ,' 'પદવી'ને બદલે 'પદ્વી' 'સેવક'ને બદલે 'સૈવક,' 'અદ્ભુત'ને બદલે 'અદ્ભૂત' વપરાય છે. એવા કેટલાક શબ્દોનો સંગ્રહ નીચે આપ્યો છે:-

અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.	અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.
દીવસ.	દિવસ.	વાબ્ય.	વાયબ્ય.
નૈરત્ય કે નૈઋત્ય,	નૈર્ઋત્ય.	ઠકીન કે ઠકિણુ.	ઠકિન કે ઠકણુ.
કલેષ.	કલેશ.	નિરપૃહી.	નિસ્પૃહી.
આશિર્વાદ.	આશીર્વાદ.	શ્રીયુત.	શ્રીયુત.
સતત.	સતત.	સન્મુખ.	સંમુખ.
ઉન્નયન.	ઉત્તનન.	અશુભાવ.	અશુભાવ.
શોકાવૃત્ત.	શોકાવૃત્ત.	અપથ.	અપથ.
ઉદાસ.	ઉદાસ.	મુખાર્વિન્દ.	મુખારવિન્દ.
અવાસ.	આવાસ.	અરિષ્ટ.	રિષ્ટ.
અલોપ.	લોપ.	શુદ્ધિ.	સુદ્ધિ.

ફારસી તથા અરબી ભાષામાંથી શબ્દો ગુજરાતીમાં આવ્યા છે તે પણ બને તેટલા શુદ્ધ લખવા યુક્ત છે. નીચે કેટલાક દાખલા આપ્યા છે.

અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.	અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.
		હોસિયાર	હોશિયાર
જનાવર.	જનવર	કબૂતર	કબૂતર
દીલગીર	દિલગીર	રકબી	રકાબી (રિકાબી)
જૂદા	જુદા	વિગેરે	વગેરે
સિવાય	સિવાય	તુકશાન	તુકસાન
નશીબ	નસીબ	પદશી	પૈસો
ખુશામત	ખુશામદ	ફકત	ફકત



તર્ક	તરક	સાહી	સાહી (સ્યાહી)
પુરશી	પુરસી (કુર્સી)	શિલક	સિલક (સલખ)
હંદગી	જિંદગી	હંમેશાં	હમેશા
હંનર	હુનર	કંમર	કમર
ઉંમર	ઉમર (ઉમ્ર)	કિંમત	કીમત
કુમાસ	કુમારા	કુરતી	કુરતી
ખલેલ	ખલલ	ગુમાસ્તા	ગુમાસ્તા
ડાઘ	દાગ	તકતા	તખતા (તખ્તા)
તગાવી	તકાવી	દુવા	દુઆ
ફરસબંધી	ફરસબંદી (ફરસબંદી)	કુરસદ	કુરસત (કુર્સત)
મુકરદમા	મુકદમા	યાદદારત	યાદદાસ્ત
રવિ	રખી	રવેસ	રવેસ (રવિસ)
સાંમિલ	શામિલ	સોગન	સોગંદ
દીલ	દિલ	દુરખીન	દુરખીન (દુર્ખીન)
ફીકર	ફિકર	મુસારો	મુસારો (મુસાદિરાહ)
કવાયત	કવાયદ (કવાઈદ)	મુસદી	મુત્સદી
સરત	સરત (સર્ત)	સેહ	શેહ

આ શુદ્ધ શબ્દો મારી કૉલેજના ફારસી શિક્ષકની મદદથી એકઠા કર્યા છે.

( ધ ) ‘ હાવભાવ ’ શબ્દનો અર્થ સમજ્યા પગર પુરુષની એટલાના અર્થમાં વપરાય છે.

નિર્વિકાર ચિત્તને વિષે પેહલી વિક્રિયા તે ભાવ છે અને જૂ, નેત્ર આદિના વિકારથી સંભોગની ઇચ્છા પ્રકાશ કરનાર ભાવ તે હાવ છે.

નિર્વિકારાત્મકે ચિત્તે ભાવઃ પ્રથમવિક્રિયા ।

મૂનેત્રાદિવિકારૈસ્તુ સંભોગેચ્છાપ્રકાશકઃ ॥

ભાવ ધવાલ્પસંલક્ષ્યવિકારો ભાવ ઉચ્યતે ॥

તર્કકોશમાં અર્થ બરાબર આપ્યો છે, પણ ગુજરાતી ભાષાના લેખકો એ શબ્દ સમજ્યા વિના વાપરી હાસ્ય ઉત્પન્ન કરે છે. આ પ્ર-

સંગે આટલું કહેવું અનુચિત નહિ થાય કે કવિ નર્મદાશંકરે શુજ-  
રાતી ભાષાની જે સેવા બજાવી છે, તેવી અત્યારસુધી ભાગ્યેજ  
કોઈએ કરી હશે. પ્રથમ કોષ, પ્રથમ ગદ્ય બનાવવાનું માન'એ-  
મને ઘટે છે. એમના લખાણમાં ઘણી ચોક્કસાઈ જોવામાં આવે છે.

( ૨ ) 'દરેક', 'પ્રત્યેક' એવા વિશેષણ પછી નામ એકવચનમાંજ આવવું  
જોઈએ; પરંતુ ઘણીવાર બોલવામાં તેમજ લખાણમાં બહુવચન વપરાયલું  
જોવામાં આવે છે.

( ૨ ) આ પ્રમાણે ચ્યુતસંસ્કૃતિ દોષનું નિરૂપણ થયું. હવે અન્ય દોષ  
શ્રુતિકદુત્વ છે. કર્ણુને કઠોર લાગે એવા શબ્દો બનાવવાથી કે સાથે વાપ-  
રવાથી એ દોષ થાય છે; જેમકે અન્ય રીત્યા, ખીજી રીત્યા, અનિયમિત  
રીત્યા, અતિધણું, અતિજરેરનું, અતિમંદવાડ, પસંદનીય, નહિવત્, શારી-  
રિક આંખ, અનહદ, વગેરે એવા શબ્દો છે.

'રીત્યા' એ સંસ્કૃતમાં 'રીતિ' નું તુ ૧૦ એ ૦ વ ૦ છે. એવું શુજરાતી  
ભાષામાં કર્ણુને કઠોરજ લાગે છે; તેમાં 'ખીજી રીત્યા' વિશેષ  
કઠોર લાગે છે. 'અતિધણું' માં 'અતિ' એ શુદ્ધ સંસ્કૃત ઉપ-  
સર્ગ અપભ્રંષ્ટ વિશેષણ પૂર્વે લગાડ્યો છે. 'પસંદનીય' રૂપ તો હસવા  
જેવુંજ છે. વિધ્યર્થ 'અનીય' ('પૂજનીય', 'માનનીય' વગેરેમાં છે એવો  
સંસ્કૃત ધાતુને લગાડી શબ્દ બનાવવાને બદલે 'પસંદ' વિશેષણને લગાડ્યો  
છે. 'નહિવત્' ('નહિ જેવું'ના અર્થમાં) તો ઉપહસનીયજ છે. 'શારીરિક  
નેત્ર'ના જેવું 'શારીરિક આંખ' એ કર્ણુપ્રિય નથીજ લાગતું. અપરિચિત  
સંસ્કૃત શબ્દો તો નજ વાપરવા; પરંતુ પરિચિત સંસ્કૃત શબ્દોનો સહપ્ર-  
યોગ જેવો પ્રિય લાગે તેવો સંસ્કૃત સાથે અપભ્રંષ્ટ શબ્દોનો સહપ્રયોગ  
નજ લાગે એ ખુદ્દલું છે. 'અનહદ'ને સ્થાને 'એહદ' શબ્દ શુદ્ધ છે.  
'અનહદ' શબ્દમાં ભાષાસંકર છે, અને એવા ભાષાસંકરવાળા શબ્દો  
( Hybrid words ) બધી ભાષામાં છે, તોપણ જ્યાં શુદ્ધ શબ્દ 'હાય'  
ત્યાં એવા શબ્દ ન વપરાય તેમ વધારે સારું, એટલો સ્પષ્ટજ છે.

( ૩ ) જે શબ્દ લજ્જા, નિન્દા, કે અમંગલની સૂચના કરે છે તે  
અશ્લીલતાદોષયુક્ત છે. 'જન્મ આપવો' ને બદલે 'જણવું' એ એવો

અસ્વીકૃત શબ્દ છે. એવા અન્ય શબ્દોની ગણના કરવી અનુચિત છે, માટે તે અહિં આપ્યા નથી.

(૪) ખીનકેળવાયલા લોકો વાપરે એવા શબ્દો ગ્રામ્યતાદોષયુક્ત છે. કેટલાક ગ્રામ્ય શબ્દો નીચે આપ્યા છે.

‘હુંકુંડું’, ‘શિખવાડું’, ‘ઉતાવળે બોલો’, (‘મોટે સાદે બોલો’ ના અર્થમાં), ‘નોખું’, ‘અડું’, ‘સંવડ’, ‘મેલવું’, ‘છાડી’, ‘એહું’, ‘નખેદ’, ‘ઓતાકું’, ‘છેવાકું’, ‘વેરે વગેરે. આમાં કેટલાક ‘પ્રાચીન’ શબ્દો પણ છે, તેથી ભતભેદ થવાનો સંભવ છે. ગ્રામ્યતાને અંગ્રિજીમાં *Vulgarism* કહે છે, ને તે ભાષાદોષ ગણાય છે.

(૫) અર્થ કે શબ્દની પુનરુક્તિથી ‘પુનરુક્તિદોષ’ થાય છે. વિનંદ્યા-ચળ પર્વત’, ‘નામાભિધાન’. ‘પોતાના’ સ્વાતુભવ’ વગેરે એ દોષના દાખલા છે.

(૬) રૂઢ પારિભાષિક શબ્દોનો હેતુ વિના ત્યાગ કરી અન્ય શબ્દો પ્રયોજવા એ પણ દોષજ છે; કેમકે એથી અર્થની અપ્રતીતિ થાય છે કે પ્રતીતિમાં વિલંબ થાય છે. દાખલા તરીકે અંગ્રેજીમાં જોતે *Direct* અને *Indirect object* કહે છે તેવા મુખ્ય અને પેટાના કર્મના અર્થમાં સંસ્કૃત વ્યાકરણમાં ‘પ્રધાન કર્મ’ અને ‘ગૌણ કર્મ’ એ શબ્દો છે. તેનો ત્યાગ કરી ‘ઉપસ્થ’ અને ‘અતુપસ્થ’ એવા નવીન સંજ્ઞાશબ્દો ઉપજાવવા એ દોષજ છે. એ શબ્દો જૂના પારિભાષિક શબ્દો જેવા અન્યથા પણ નથી. ‘વિધેય’ શબ્દને રચને ‘વિધાન’ શબ્દનો પ્રયોગ પણ એજ રીતે દુષ્ટ છે. આ દોષને અપારિભાષિકપદ્ધતિદોષ કહી શકાય.

(૭) વળી નિરર્થક શબ્દો કે સંદિગ્ધ શબ્દો વાપરવા એ પણ દોષ છે.

(૮) શબ્દોપો વિષે કેટલોક વિચાર કર્યો. હવે વાક્યદોષો શાથી થાય છે તે જોઈએ. ‘કિલ્લટ રચના’ એ મુખ્ય વાક્યદોષ છે. જે રચનામાં પંસ્પર અન્યથવાળા શબ્દો દૂર હોય કે જોમાં અન્યથા તેરત’ સમજાવે નહિ એવો હોય એવી રચના તે કિલ્લટ રચના. આમાં વ્યવહિત અન્યથા કે દૂરાન્યથા કિલ્લટ રચના થાય છે. વળી ચોકસાઈની ખામીથી પણ વાક્ય-દોષ થાય છે. ઘણા લેખકો એકજ વસ્તુના વર્ણનમાં એક વાક્યમાં, ‘એ’

ખીજ વાક્યમાં 'તે', ત્રીજ વાક્યમાં પાછો 'એ' એમ 'એ' ને 'તે'ની ગુંચવણ કરે છે, તે એ દોષનો દાખલો છે.

સંસ્કૃતમય ગુજરાતી અને પારસી ગુજરાતી—આ શબ્દો આપણને પરિચિત છે. એ વિષે અહિં ટુંકામાં કહેવાની જરૂર છે. ભાષા વિષયને અનુસરતી હોવી જોઈએ. વિષય કંઈ હોય તો ભાષા કેટલેક દરજ્જે કંઈ થાય, એ સ્વાભાવિક છે. શાસ્ત્રીય વિષયમાં પારિભાષિક શબ્દોથી તથા ગહન વિચારથી ભાષા પ્રૌઢ કે કંઈ થાય. પરંતુ ગમે તેવી પ્રૌઢ થાય તો પણ અને ત્યાંસુધી ભાષા કિલ્લટ થવી ન જોઈએ. સંસ્કૃત ભાષા જાણનારા ગુજરાતી લેખકો સંસ્કૃત શબ્દોનો વિશેષ ઉપયોગ કરે અને ફારસી ભાષા જાણનારા પારસી અને મુસલમાન ગુજરાતી લેખકો ફારસી શબ્દોનો વધારે પ્રયોગ કરે એ તો સ્વાભાવિક છે. પણ વગર પ્રયોજને અપરિચિત સંસ્કૃત કે ફારસી શબ્દો વાપરવાથી ભાષા સમજાય નહિ એવી કે સમજવા માટે પ્રયત્ન કરવો પડે એવી થાય તો તે દૂષિત સમજાવી. જે ભાષાનું સ્વરૂપ વિષય અને અધિકારીને ઉદ્દેશીને બદલાય, પ્રૌઢ ઘટે ત્યાં પ્રૌઢ અને મુગ્ધ ઘટે ત્યાં મુગ્ધ, તેજસ્વી જોઈએ ત્યાં તેજસ્વી અને નમ્ર જોઈએ ત્યાં નમ્ર, એમ જ્યાં જેવા રસનો આ-વિર્ભાવ હોય ત્યાં તેવા રસને દીપાવે એવી, પણ સર્વત્ર સરળ રચનાવાળી, અસંદ્ધિ અને શુદ્ધ, પ્રયત્ન વિના કે કવચિત્ સહજ પ્રયત્ને સમજાય એવી હોય તે ઉત્તમ ભાષા સમજાવી. આ ધોરણથી ભાષાની પરીક્ષા હરકોઈ કરી શકશે. કેટલાક લેખકોની ભાષામાં અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દો એટલા બધા 'નિરર્થક' પ્રયોજાય છે તથા રચના એવી કિલ્લટ થાય છે કે સંસ્કૃત જાણનારાઓને પણ તે વાંચવી ગમતી નથી તો સામાન્ય વાચકવર્ગને તે કેમ પ્રિય થાય? ગૂઢ કે ગહન વિષયની ભાષા કે વિચારનું મહત્ત્વ કરવું કંઈ પડે એ સ્વાભાવિક છે; એના અધિકારીઓ પણ જુદા હોય એટલે તેમને તે માલ થાય તો દૂષિત ન કહેવાય. ચુરનો હેતુ શિષ્યનું ભાષાજ્ઞાન વધારવાનો હોય અને તે હેતુથી કમે કમે નવા નવા શબ્દો વાપરે તેમાં પણ દોષ નથી. તેની ભાષા ઉપર દર્શાવ્યા પ્રમાણે ભાવને અનુસરતી પણ સરળ હોવી જોઈએ.

જેમ સંસ્કૃતમય બાપા, એટલે અપરિચિત સંસ્કૃત શબ્દોથી નિર્ચયક બરેલી ગુજરાતી બાપા, અપ્રિય થાય છે તેમ સામાન્ય પારસી લેખકોની બાપા તો છેકજ અશુદ્ધ હોય છે. દિવસે દિવસે એમાં સુધારો થાય છે, અને કેટલાક લેખકો સારી બાપા વાપરતા થયા છે એ ખુશીની વાત છે; કેમકે પારસી લેખકો સાહિત્યમાં ઘણો સારો વધારો કરે છે અને ઉત્તમ નવલકથાઓ લખે છે. 'જ્ઞાનચક્ર' જેવાં મોટાં અને ઉપયોગી પુસ્તકો પારસી લેખકો તરફથી પ્રસિદ્ધ થયાં છે. કેટલાક કવિતા પણ સારી રચે છે. આમ એમનાં લખાણમાં સુધારો થતો જાય છે; પરંતુ હજુ તેમની બાપામાં ઘણો સુધારો થવાની જરૂર છે. તેમનાં યોર્ડાન પુસ્તકો એવાં હોય છે કે તે હિંદુ વાચકવર્ગને વાંચવાં ગમે કે તેમાંથી લેખક પારસી છે એમ જણાયા વિના રહે. અંગ્રેજી લખવાની દબનું અનુકરણ અને અંગ્રેજી શબ્દો ને વાક્યોનું અક્ષરશઃ બાપાન્તર તેમનાં પુસ્તકોમાં રચળે રચળે જેવામાં આવે છે. આ દોષમાંથી હિંદુ ગુજરાતી લેખકો પણ તદ્દન મુક્ત નથી. તેમનાં લખાણમાં પણ અંગ્રેજી બાપા કૌલીને અનુસરી Indirect construction, એટલે કોઈના બોલેલા શબ્દો તેવીજ રીતે નહિ પણ અન્યથા લખવાની રીત, જેવામાં આવે છે. એજ રીતને આધારે 'તેણી' શબ્દ ગુજરાતીમાં દાખલ થયો છે. અંગ્રેજી બાપામાં ત્રીજા પુરુષ સર્વનામના એકવચનમાં ત્રણ લિંગનાં ત્રણ રૂપો છે. તેમ ગુજરાતીમાં હોવાંજ નોંધએ એમ નથી. ગુજરાતીમાં ત્રણે રૂપો એકજ છે. સ્ત્રીલિંગમાં 'તેણી' શબ્દ દાખલ કર્યો તો નપુંસકલિંગમાં પણ કોઈ નવો શબ્દ દાખલ કેમ ન કર્યો ? 'તેણી' શબ્દ શિષ્ટ પુરુષો વાપરતા નથી, માટે દૂષિતજ છે.

'અને'થી શરૂ થતાં વાક્યો ઘણીવાર જેવામાં આવે છે તે પણ દોષજ છે. અંગ્રેજીમાં એવી રચના બહુધા વર્તમાનપત્રોમાં જેવામાં આવે છે; પણ હાં કોઈ પ્રસંગે કંઈક ખુબી હોય છે તે ગુજરાતી રચનામાં દેખાતી નથી.

હવે લિંગ વિષે-કેટલાક શબ્દ જુદા જુદા જિલ્લામાં તેમજ એકજ જિલ્લામાં પણ જુદી જુદી જાતિમાં વપરાય છે. 'સોપારી' અને 'ઝાળખાણ' સ્ત્રી. અને ન. માં, 'તમાકુ' કોઈ જિલ્લામાં સ્ત્રી. અને દોષકમાં પુ.

૧૮૨ ગુઠ ભા. ૧૦ અને બીજા કેટલાક અરબીફારસી શબ્દો.

ભાષાના ઊંચા પ્રકારના જ્ઞાનને માટે તેની માતૃભાષા સંસ્કૃતનું સાઈ જ્ઞાન આવશ્યક છે; તેમજ પ્રાકૃત, અને સુખ્યત્વે અપભ્રંશ અને ફારસીનું જ્ઞાન પણ ઘણું લાભકારક છે. આનો અર્થ એવો નથી કે સંસ્કૃત કે ફારસીના અપરિચિત શબ્દો વાપરી ભાષા કિલ્લ કરવી. એ જ્ઞાન ગુજરાતી ભાષાને સંસ્કારી બનાવવામાં અને વ્યુત્પત્તિજ્ઞાનદ્વારા કેટલાક કૂટ પ્રશ્નોનો નિર્ણય કરવામાં વાપરવું, પણ તે નિર્ણય પણ ભાષાનું સ્વરૂપ બદલી નાખે કે લખવાની મુશ્કેલી વધારે એવો ન જોઈએ.

હેવટે, સરસ્વતીના નિરંતર ઉપાસક થયા વિના આમાંનું કંઈ બની શકે એમ નથી, માટે સરસ્વતીની ઉપાસના કરી વિષય સમાપ્ત કરું છું:-

શરણ કરવાણિ કામદં તે ચરણ વાણિ ચરાચરોપજીવ્યમ્ ।  
કરુણામસૃગૈઃ કટાક્ષપાદૈઃ કુરુ મામમ્બ કૃતાર્થસાથવાહમ્ ॥

## ગુજરાતી ભાષામાં વપરાતા અને બોલ કેટલાક અરબીફારસી શબ્દો.

( લખનાર અમીરમિયાં હમ્દૂમિયાં ).

અકબર ( અ ). કબર તે મોટો હતો. તે ઉપરથી અકબર શ્રેષ્ઠતાવાચક રૂપ. ઘણો મોટો.

અકસ ( અ ). અકસ=બુદ્ધિ.

નથી. ખરો ( અ ). આકિરકહ્લી અથવા અકરકરા. એક વનસ્પતિ છે. અર્થમાં સંસ્કૃત. ( અ. ફા. ) અકસ અરબી, બાજ ફા. બાજન=રમતું ઉપ. ગુજરાતીમાં તે બંને અર્થના, ખાં એ પ્રલય સુસલમાનોમાં પહાણોના નામ છે; ગુજરાતીમાં બંને બલિમ લગાડાય છે. ખાનનો અર્થ અમીર, લોડ અને 'જ્ઞાન' સંસ્કૃતમાં પુ. જ. આ નામ કલ્પિત છે. એવું નામ હોઈ વાપરે છે. જે તત્સમ શબ્દો.

જે ભાષામાંથી આવ્યા છે, તે મંદ=રાજો. ફારસી પ્રલય છે.

વજણાય છે. તે તેજ પુ. જ. અકસને ઈ પ્રલય લાગવાથી અકલથી મનાય એવું. સંસ્કૃત રીતનું અ.

અકસર. ( અ ). અકસર=અહુ. ઘણું કરીને. કસર=પ્રુષ્કળ હતું ઉપરથી.  
અકસીર ( અ ). ઇકસીર. કીમિયા. આ દવા અકસીર છે, એટલે અદ્ભુત  
ગુણવાળી છે.

અકાબર ( અ ). અકાબિર, અકબરનું બહુવચન. બહુ મોટા. અકાબર લોકો.  
અકીક ( અ ). લાલ રંગનો કીમતી પથ્થર. ખંખાતના અખાતમાં ચાપ છે.  
અખ્તરો ( અ ). ઇખ્તિરાઅ. ખરઅ=તે ફાટ્યું, તેણે ફાટ્યું ઉપરથી.  
નવી વસ્તુ પેદા કરવી.

અખ્ત્યાર ( અ ). ઇખ્તિયાર ખયર=જે પસંદ ક્યું તે. સત્તા.  
અખખાર ( અ ). અખ્માર. ખખરનું બહુવચન. વર્તમાનપત્ર.  
અખખારનવીસ. અખ્મારનિવીસ. નિવિસ્તન ( ફા ). લખ્યું ઉપરથી.  
વર્તમાનપત્ર લખનાર.

અગર ( ફા ). અગ્ય છે. એનો અર્થ “જો” થાય છે.  
અચાર, આચાર ( ફા. હિ. ) અચાર્ય.  
અજગર ( સં. ફા ). ફારસીમાં અન્દર છે.  
અજતરફ, અજ ( ફા ). થી. પાંચમી વિભક્તિનો પ્રત્યય. તરફ ( અ ). અંજ-  
તરફ—ફલાણીની તરફથી.

અજનવી ( અ ). અજનબી, પરદેશી, બીજા દેશનો, અજણો.  
અજગ ( અ ). આશ્ચર્યકારક.  
અજમાવતું ( ફા. ) આજમાવતું. આજમૂદન=અજમાવતું ઉપરથી.  
અજમાયશ ( ફા. ) આજમાઈશ આજમૂદન=અજમાવતું ઉપરથી.  
અજમુદો ( ફા ). આજમૂદા. આજમૂદન=અજમાવતું ઉપરથી.  
અજમયબી ( અ ). અજમનું બહુવચન અજમદમ, તેને ઈ પ્રત્યય લાગીને  
અજમખી.

અજલ ( અ ). મોત  
અજુસારો ( અ ). ઇસારા. ઇસારો કરવો, એતવતું.  
અત્તર ( અ ). ઇં. મુગંધવાળી વસ્તુ.  
અતલસ ( અ ). અત્લસ. નરમ અને મુલાયમ રેશમી લૂગડું.  
અતાલીક ( તુ ) અદમ શીખવનાર, શિક્ષક.  
અદના ( અ ). અદના નાલાયક. ઓછો પદવીવાળો. ઘણો પાસેનો.

૧૮૪ શુ. બા. વ. અને ખીજા કેટલાક અરખીશરસી શબ્દો.

અદળ (અ). ધણા અર્થ થાય છે. ગુજરાતીમાં સમ્યક્તા, વિવેક વગેરે અર્થમાં વપરાય છે.

અદળસર. અદળ+સર=અદળથી.

અદા (અ). પૂરું કરવું, નખરા કરવા, માપ વગેરે.

અદાલત (અ). અદલ ઉપરથી. અદલ=ખરાબર કર્યું, જુલમ કરનારને ને જુલમ સહિનારને ન્યાયાધીશ ન્યાય કરીને સરખા કરે છે માટે.

અદાવત (અ). અડુ=દુશ્મન ઉપરથી. દુશ્મની.

અનલહક (અ) અનલહક. હું ખુદા છું. હુસેન બિન મન્સૂર નામના વલી સાહેબે એ શબ્દનો ઉચ્ચાર કર્યો એટલે વિદ્વાનોની સંમતિથી તેમને દેહાંત શિક્ષા થઈ હતી, કેમકે માણસ ઈશ્વરીનો દાવો કરી શકે નહિ.

અનહદ. અન્ સંસ્કૃત ઉપસર્ગ, હદ અરખી. હદ=સીમા.

અનસાર (અ). અન્સાર. નસર પરથી. નાસિરનું બહુવચન. મહીનામાં હજરતને મદદ કરનાર લોકો.

અનાર (કા). દાડમ. એક જાતના દારૂખાનાનું પણ નામ છે.

અફજલખાં (અ. કા). અફજલ+ખાં. અફજલ એ ફજલનું શ્રેષ્ઠતાવાચક રૂપ (અ)+ખાન; વિરોધ નામ છે.

અફઘાનિસ્તાન. (કા.) અફઘાનિસ્તાન અફઘાન=પઠાણ, તે ઉપરથી પઠાણ લોકોનો મુલક. જેમકે અરઘસ્તાન, તુર્કસ્તાન વગેરે.

અફસતફરી (અ). ઇફ્રાત તક્રીત=ઇફ્રાત માપ કરતાં ઘણું વધી જવું તે. તક્રીત=માપ કરતાં ઘણું ઘટી જવું તે. વધઘટ. અફસતફરી થઈ ગઈ=નાશલાગ થઈ ગઈ.

અફલાતુન (યુ). અફલાતૂન એક પ્રખ્યાત વિદ્વાન થઈ ગયો છે. અંગ્રેજીમાં એને પ્લેટો કહે છે. એ એરિસ્ટોટલનો શુરુ અને સોક્રેટિસનો શિષ્ય હતો. ધણા ચાલાકો ને હોશિયાર માણસો ને કહે છે કે એનો અફલાતૂન છે. જોયો મોટો અફલાતૂન ન થઈને આવ્યો છે. બુદ્ધિમાં અફલાતૂન જેવો છે.



અફવા (અ). અફવા. ફાહ=મોહું. એનું બહુવચન અફના, ખ્યાતિ, ઊડતી વાત.  
અફસોસ (ફા) અફસોસ.

અફીશુ (અ). અફૂન; સંસ્કૃત. અફેનમ; અહિફેનમ; ગ્રીક *afim*  
ફારસી હૂફૂન.

અબદાલી (અ) અબદાલ=ધર્મી પુરુષ પરથી. અહમદશાહ અબદાલી  
બાદશાહ ચર્ચિતો છે. દુનિયામાં હમેશા ૭૦ અબદાલી  
રહે છે. જગત તેમના આધાર પર રહેલું છે, એમ માનવું  
છે. ત્યારે એ ૭૦માં થી કોઈ મરણ પામે છે ત્યારે તે-  
ને બદલે બીજો કાયમ થાય છે. એવી રીતે અબદાલ  
થયા કરે છે, માટે અબદાલ નામ પડ્યું છે.

અમલક (અ). અમલક કાગરમીતરો. ધોળા પંજવાળો ઘોડો.

અમદુદ્દા (અ). અમદુદ્દાહ અમદ=શુભામ, પૂજનાર, ઈશ્વરનો ચાકર+  
અલ્લાહ. પરમેશ્વરનો પૂજક. હજરત મહંમદ સાહેબ  
(સ. અ.) \* ના પિતાનું નામ છે.

અમદુલમુતલિબ (અ). અમદુલમુતલિબ એમના દાદા સાહેબનું નામ છે.  
અમદુર્રહમાનખાન (અ. ફા). અમદુર્રહમાનખાન રહમાન=પરમેશ્વર. ખાન  
(ફા.) પ્રત્યય છે.

અમરખ (અ. સં.) અમલક. અરબીમાં એને તરક (Talo) પણ કહે છે.  
અમલ=વાદળો જેમ એક ઉપર એક હોય છે, તેમ, એનાં  
પડ પણ એક ઉપર એક હોય છે માટે અમલક; અથવા  
અમલક=પ્રકાશવું ઉપરથી અમલક=પ્રકાશિત. સંસ્કૃત. અમલક.

અમર (ફા). અમર=અમર.

અબ્બાસ. (અ). અબ્બાસ=સિદ્ધ. હજરત પેગંબર સાહેબ (સ. અ.)  
ના કાકા સાહેબનું નામ છે. અબ્બાસી ખલીફા એમના  
નામ ઉપરથી કહેવાય છે.

અબ્બાસી (અ) અબ્બાસી ખલીફાઓ કાગાં લગણાં પહેરતા હતા, તેથી  
રતાય પડતા વાદળો રંગને અને કેટલીકવાર વાદળી કે  
કાગા રંગને અબ્બાસી રંગ કહે છે. ઈ. સંબંધવાચક પ્રત્યય છે.

૧૮૬ ગુરૂ બા. ૦. ૧૦. અને બીજા કેટલાક અરબીકારસી સંખ્દો.

અખીર (અ). સુખડ ગુલાબ, કસ્તૂરી, કેસર વગેરેની મેળવણીથી એક સુગંધી ભૂદી તૈયાર થાય છે. તે મોં પર ચોપડે છે.

અબુબક્ર (અ). અબૂબક્ર અબુ=પિતા+બક્ર=વિશેષ નામ છે. બક્રના પિતા. અરબીમાં બાબક્રના નામ પરથી માબાપ બાબ-ખાય છે, તેને કુન્નત કહે છે. ઉમ્મુલબક્ર=બક્રની મા. પેગંબર સાહેબ (સ. અ.). ની પાછળ ગાદીએ બેસનાર ચાર ખલીફાઓમાં પહેલા ખલીફા. એ પેગંબર સાહેબના સસરા થતા હતા.

અબુતાલિબ (અ). અબૂતાલિબ હજરત પેગંબર સાહેબ (સ. અ.). ના કાકા. જ્યારે પેગંબર સાહેબ (સ. અ.)ના પિતા ગુજરી ગયા, ત્યારે એમણે એમને ઉછેર્યા હતા.

અબુદ્દજ્જલ (અ). અબૂદ્દજ્જલ અકબર બાદશાહનો પ્રધાન હતો.

અમદાવાદ (અ). અહમદઆબાદ. અહમદ અરબી, બાદશાહનું નામ છે, આબાદ (કા). વસેલું. અહમદશાહે વસાવેલું શહેર.

અમન (અ). અમન=ચેન, આરામ.

અમનચમન. અમન અરબી, ચમન (કા). બગીચો. સુખશાન્તિ. આ-રામમાં હોવું.

અમલ (અ). સત્તા, અધિકાર.

અમલદાર. અમલદાર. દાર દારસી પ્રત્યય દાસ્તન=રાખવું ઉપરથી રાખનાર.

અમલા (અ). ઇમ્લા=કામ. મકાનના અર્થમાં વપરાય છે.

અમાનત (અ). અમન=તેણે જાળવ્યું ઉપરથી. સંભાળવા આપેલી વસ્તુ. ગુજરાતીમાં અક્ષરો અવળાસવળી થઈ જઈ અ-નામત સંખ્દ થઈ ગયો છે.

અમાનતદારી (અ). અમાનત+દારી (કા.). દાસ્તન=રાખવું ઉપરથી દાર+ઈ = વિશ્વાસપાત્રતા.

અમીન (અ). અમન=તેણે જાળવ્યું. જાળવનાર. સોંપેલી વસ્તુ ખરાબર જાળવનાર. ખજાનચી, ટ્રસ્ટી; વિશ્વાસુ.

અમીર. (અ). અમર= તેણે આગ્રા કરી ઉપરથી. આગ્રા કરનાર. સરદાર.

અમીરી (અ). અમીર ને ઈ પ્રત્યય લાગવાથી, અમીરપણું.

અય ( ક્ષ ) અય. હે. સંબોધક શબ્દ છે.

અયજુદીન ( અ ). ઇજુદીન અથવા સુઇજુદીન. ઇજુજ= આખર.

સુઇજુજ=આખરવાળો. દીન=સુસલમાની ધર્મ, સુસલમાની ધર્મની પ્રતિષ્ઠા, અથવા સુસલમાની ધર્મમાં પ્રતિષ્ઠાવાળો.

અયાજ ( ક્ષ ). સુસ્તાન મહમૂદ ગજનવીનો ગુલામ હતો, પણ એ તેને ધણો વહાલો હતો. એને અયાસ પણ કહે છે.

અરક ( અ ). પરસેવો. કોઈ વસ્તુનું વરાળથી કરેલું પાણી. તજનો અરક. સંસ્કૃત અર્ક. અરક=ખેંચી કાઢેલું ઉપરથી.

અરગજ ( અ ). અર્કજ. કેટલીક સુગંધી વસ્તુઓની મેળવણીથી બનાવેલી પીળા રંગની વસ્તુ. હિંદી અરગજ.

અરજ ( અ ). અરજ=તે સામે યગો ઉપરથી.

અરજદાર અર્જદાર દાર પ્રત્યય દ્વારસી. અરજવાળો.

અરજખેગી અર્જખેગી અરજખો, ફરિદો બાદશાહ સુધી પોંહેંઆડનાર.

અર્જમંદ બાનુખેગમ. ( ક્ષ ). અર્જમંદ બાનુખેગમ અર્જ=મૂલ્ય, મંદ=વાળી=મૂલ્યવાન, બાનુ=ગૃહસ્થ સ્ત્રી. ખેગમ (તુ. ખેગુમ) ખેગ=સરદારની સ્ત્રી ) શાહેજહાં બાદશાહની ખેગમનું નામ છે.

અર્જમ ( અ ). અર્જ=જમીન+મ=એશિયાઇ તુર્કસ્તાનમાં શહેર છે.

અરજાં ( ક્ષ ). અર્જાં=સોંધું.

અરજ ( અ ). અર્જ. રિપોર્ટ.

અરદેશર ( ક્ષ ). અર્દેશર અર્દ=ક્રોધ+શર=સિંહ=સિંહના જેવો ક્રોધવાળો. ઉર્દ=જેવો, શર=સિંહ સિંહ જેવો.

અરદા ( અ ). અરદ=તેણે ઓળખ્યો ઉપરથી. સુસલમાની છેલ્લા મહીનાની હમી તારીખ. એ દિવસે મક્કામાં હજજ યાત્રા છે.

અરદાત. ( અ ). મક્કાથી ૧૨ માઈલ ઉપર એક પવિત્ર ટેકરી છે. ત્યાં અરદાને દિવસે હજજ કરનારા જાય છે, અને બપોરની વાંચા પાછલા પહોરની નમાજ પઢી પાછા મક્રે આવે છે.

અરખ ( અ ). અરખસ્તાનનો રહેનાર.

અરખી ( અ ) અરખને ઈ લાગવાથી. સંબંધવાચક.

૧૮૮ ગુ. બા. ૧૦ અને ખીજા કેટલાક અરખીદારસી શબ્દો.

અરમાન (ક્રા. તુ). અર્માન=અર્માન.

અરવાહ (અ). અર્વાહ. રહ=આત્માનું બહુવચન.

અરસ્તુ (શ્રીક્ર). અરસ્તૂ. એરિસ્ટોટલ.

અરસલાન (તુ). અર્સલાન. તુર્ક લોકો પોતાના ગુલામનું એ નામ રાખતા હતા. પાછળથી અર્સલાનનો અર્થજ ગુલામ થઈ ગયો. એ નામના કેટલાક બાદશાહ થઈ ગયા છે. કોઈ વખતે કેટલાંક નામનો એ એક ભાગ પણ હોય છે. જેમ અલપ અર્સલાન.

અરસો (અ). અર્સો. મેદાન, સત્રંજનું લૂગડું. વખતના અર્થમાં પણ વપરાય છે. અરસ=જગા ઉપરથી.

અરાબો (ક્રા). અરાબા=તોપની ગાડી, ગુજરાતીમાં ધરખટલો.

અલગાર (અ). અલગાર અલ્=The ગાર=ગુફા. અલગાર=ગુફા. વિશેષતા અર્થમાં પણ વપરાય છે. અલગાર કારખાનું છે.

અલગત (અ). અલગરજ. સારાંશ, મતલબ, અર્થાર.

અલ્તમશ (તુ). સૌથી આગળ ચાલનાર લશ્કર, ફોજનો સરદાર. ફોજી સંખ્યા. ગુલામવંશના બાદશાહનું નામ છે. જેનું આખું નામ શમ્સુદ્દીન અલ્તમશ હતું.

અલપતગીન (તુ). અલપતગીન અલપ=ખડાદુર, તગ=પગલું, ઇન=વાળો શરૂ પગલાવાળો.

અલખાન. અલખ (તુ). શરવીરખાન; અલખ=(અ). ઉદાર પુરુષખાન. ખાન શબ્દ તુર્કિસ્તાન, ખોતાન વગેરેના બાદશાહો પોતાના નામની સાથે લગાડે છે. ગૃહસ્થ કે અમીરના અર્થમાં પણ વપરાય છે.

અલખાઉ (અ). આલુખતા. નકામો ખાલુસ. નીકર, નારિતક.

અલ્લત્તા (અ). અરખી ધાતુ છે. લેનો ઉપયોગ તાકીદના અર્થમાં થાય છે. નકી, હા વગેરે અર્થ થાય છે.

અલ્ખુજ (ક્રા). અલ્ખુજ, ઇરાનમાં પહાડ છે.

અલખસ્ત (અ). મસ્તાન જેવો. કેટલાક કહે છે કે હાલ મસ્ત ઉપરથી.

અશ્વાત (અ). લવન=રંગ ઉપરથી બહુવચન. જાતજાતના રંગ. એક જાતની શાલ.

અલાહદીન (અ). અલા=મોટો. દીનમાં મોટો. બાદશાહનું નામ છે.

અલામત (અ). અલમ=તપ્ત્યું. નિશાની, ચિહ્ન.

અલાવા (અ). ધલાવા. સિવાય.

અસ્લાહ (અ). ખુદા.

અલાહાબાદ. ધલાહાબાદ. ધલાહ અરબી+આબાદ દ્વારસી 'અસ્લાહી' નામના પ્રખ્યાત સૈયદોની ત્યાં બહુ વસ્તી છે તેથી, અથવા તેમાંના કોઈએ એ શહેર વસાવ્યું હોય તેથી એ નામ પડ્યું સંભવે છે.

અલાહિદા (અ). 'બુદ્ધ'.

અસ્લાહ અકબર (અ). અસ્લાહ અકબર. પરમેશ્વર ધર્મોજ મોટો છે. આ વચન નમાજમાં, જાંગમાં તથા બીજી ઘણી વખતે બોલાય છે. લગાઈમાં પણ એ શબ્દ બોલાય છે.

અલીકુલીબેગ. અલી (અ). પેગંબર સાહેબ (સ. અ.) ના જમાઈનું નામ છે. કુલી (કી). સુલામ, આકર, મજુર. બેગ=બાદશાહ. સુલલ લોકોના નામની પાછળ પણ લાગે છે. અલીકુલીબેગ દૂરજહાંના આગલા ધણીનું નામ છે.

અલીમદાનખાન. મદદ દ્વારસીનું બહુવચન મદાન. વિશેષ નામ છે. અલી-વદાનખાં નામે બંગાળાનો નવાબ હતો તેનું એજ નામ હતું.

અલીસાદિલ (અ). સાદિલ=હથિયારોને ધાર આપનાર=Polisher=સ-રાણીઓ. અલીસાદિલ એ હજમનું નામ છે.

અલીદુસેન (અ). વિશેષ નામ છે. અલી=મોટો. પેગંબર સાહેબ (સ. અ.) ના જમાઈનું નામ. દુસેન, પેગંબર સાહેબ (સ. અ.) ના દૌલિતનું નામ. સુસલમાનોમાં નામ હોય છે.

અલયુદિરસલામ (અ). અલયુદે=તેમના પર, અરસલામ=સલામ હોય. આ ગાનવાચક શબ્દ સુસલમાન લોકો પોતાના પેગંબર સાહેબ વિના બીજા પેગંબર સાહેબોના નામ સાથે લગાડે છે.

૧૯૦ ગું ૭૦ ૫૦ અને ખીજ કેટલાક અરખીદારસી ચખ્દો.

અલેલ (અ). અલ્લયલ. રાત.

અવલ (અ). અવલ=પહેલો. અવલ=તે આગળ ગયો ઉપરથી.

અવલ કારકુન અવલ કારકુન. અવલ અરખી, કારકુન દારસી. કારકામ  
+કુન, કદન=કરવું ઉપરથી કરનાર. પહેલો કારકુન.

અવલ મંજલ (અ) અવલમંજલ. માણસના મરણ પછી તેની ખી-  
જ મુસાદરી રાક થાય છે, ને તે મુસાદરીની પહેલી  
મંજલ કબર છે; માટે દફનાવવાને અવલ મંજલ  
કહે છે.

આવાજ (કા). આવાજ.

અવેજ (અ). ઇવેજ=અલો.

અવેજ (અ). ઇવેજ=અલો ઉપરથી ઇવેજ=અલોમાં રાખેલો.

અશરદી (અ) અશરદી. શરદ=તે મોટો થયો. ઉપરથી. સોનાનો સિક્કો છે.  
અશર નામના બાદશાહે પાડ્યો માટે. ૧૦ મારા વજનનો  
સોનાનો સિક્કો.

અશરાફ (અ). અશરાફ. શરફનું બહુવચન. મોટા માણસો. એકવચનમાં  
પણ આ રૂપ વપરાય છે. શરફ=તે મહાન પુરૂષ થયો તે  
ઉપરથી.

અસ્તર (કા). નીચે રહેલું લૂગડું. સંસ્કૃત અસ્તર. દારસીમાં પણ અ-  
સ્તર, આસ્તર બંને છે.

અસ્તરા (કા). ઉસ્તરા. ઉસ્તરદન=મુંડવું. સાફ કરવું ઉપરથી.

અસખાબ (અ). અસખાબ. સખખનું બહુવચન. સરસામાન વગેરે.

અસમત (અ) ઇસ્મત. શીળ, પવિત્રતા, પોતાને દુર્ગુણથી બચાવેલ.

અસર (અ). અસર.

અસરાર (અ). અસાર. સિરે=ચુમ્મ. તેનું બહુવચન. છાની વાતો.

અસલ (અ). અસલ=જડ. મૂળ.

અસલી (અ). અસલી. અસલને ઈ લાગવાથી.

અસ્વાર (કા). મવારનું બહુવચન. સંસ્કૃત અશ્વવાર. ઘોડેસવાર.

અસામી (અ). ઇસ્મ=નામ, તેના બહુવચનનું બહુવચન, અસામી. શુન્ન

રાત્રીમાં આસામી માણસના અર્થમાં વપરાય છે. ઉર્દુમાં પણ એ અર્થમાં વપરાય છે.

અસીલ (અ). અસ્લ ઉપરથી અસીલ. ખરો. જાતવાળો.

અહમક (અ). અહાક. હમક ઉપરથી. ઘણાજ મૂર્ખ. શ્રેષ્ઠતાવાચક રૂપ. અહમદશાહ. અહમદશાહ. અહમદ અરબી+શાહ ફારસી.

અહસાન (અ). અહસાન. હસન=સારો થયો ઉપરથી. ઉપકાર.

અહસાનમંદ. અહસાનમંદ મંદ ફારસી પ્રત્યય લાગવાથી. ઉપકારવાળો.

આધુને અકબરી. આધુને અકબરી, આધુન (ફા). શોખા, રસમ, દસ્તૂર.

કાયદા, કાનૂન. અકબર (અ) ને ઈ લાગવાથી અકબરી.

અકબરના કાયદાનું પુસ્તક.

આકિલ (અ). અફલ= બુદ્ધિ ઉપરથી. અકલવાળો.

આકીન. (અ). યકીન. વિશ્વાસ, બરોસો, શ્રદ્ધા.

આખર (અ). આખિર. છેવટ. આખરે=છેવટે. અખર=છેલ્લો કયો ઉપરથી.

આખુંદુ (ફા) આખુન અથવા અખુંદ. જી માનવાચક=શિક્ષક.

આગા (ફા). સાહેબ, માલિક, મિસ્ટર. ધરાનના લોકોને આગા કહીને બોલાવવાનો દસ્તૂર છે. 'આકા'નો પણ એજ અર્થ છે.

આગાહી (ફા.) જાણ.

આજમ (અ). અઝ્જમ. અજમ ઉપરથી શ્રેષ્ઠતાવાચક રૂપ. ઘણું મોટું.

આજદ (ફા). સ્વતંત્ર.

આજર (ફા). દુઃખ. મંદવાડ.

આજરી (ફા). દુઃખી, માંદો.

આજિજ (અ). ઇજ્જ ઉપરથી. લાચાર. અથવા અજ્જ ઉપરથી.

આજિજી (અ). ઇજ્જ ઉપરથી લાચારી.

આડતીયા (અ). આર=શરમ, એજ, માગવામાં શરમ છે તે ઉપરથી

આરિયત અથવા આરિયત=માગીને લેવું. આરયતીઆ= માગીને લેનાર. સંસ્કૃત આદત્ત કે આરતમ કે ઋધ્વધવું ઉપરથી.

આતશ (ફા). આતશ કે આતિશ. આગ, દેવતા.

૧૯૨ ગુઠ બાઠ વઠ અને ખીજ કેટલાક અરખીદારસી શબ્દો.

આતશખાશ ( કા ). ખાપ્તન=રમવું ઉપરથી. આગની રમત. દારખાનું.

આતશપરસ્ત ( કા ). પરસ્તીદન=પૂજવું. ઉપરથી, અગ્નિપૂજક.

આદત ( અ ). અવદ=ટેવ પડવી ઉપરથી ટેવ.

આદમી ( અ ). આદમ=મૂળ પુરુષ. એને સંબંધવાચક ઈ લાગવાથી આદમી. આદમ શબ્દ અદીમુલ્અર્જ ને ઉદમત બે શબ્દો પરથી થયો છે. પહેલાનો અર્થ માદીથી બનેલો, ને ખીજનો અર્થ ધહુંવણું થાય છે. હજરત આદમ (અ. સ.)\* માદીથી બનેલા હતા, વળી તેમનો રંગ ધહું જેવો હતો, માટે આ શબ્દો પરથી આદમ શબ્દ વ્યુત્પન્ન થયો છે.

આદમીયત (અ). આદમિયત આદમીને યત પ્રસય લગાડવાથી. માણસાઈ. જેમકે ખાસિયત, ઇન્સાનિયત વગેરે.

આદાબ ( અ ). અદબ=વિવેક એનું બહુવચન આદાબ.

આદિલશાહ. અદ્લ=ન્યાય ઉપરથી આદિલ (અ)=ન્યાય કરનાર+શાહ દારસી આપઅખિતયાર ( અ ). ખયર ઉપરથી ઇખિતયાર. એને આપ શબ્દ લાગવાથી. પોતાની મરજી પ્રમાણે ચાલનાર, સ્વછંદી.

આપખુંદી. ખુદ=પોતે ( કા ). એને ઈ લાગવાથી ખુદી=પોતાપણું. આપ-ખુદી=સ્વતંત્રતા. કોઈનું કહેવું ન માનવું.

આપમતલબી, મતલબ અરખી શબ્દને ઈ લાગવાથી. આપમતલબી=સ્વાર્થી.

આફત ( અ ). મુસીબત, દુઃખ.

આફરીન ( કા ). આફ્રીન. શાખાશ.

આફરાબ ( કા ). આફરાબ=આફ=અર્ધમતલબ, રાફતન=પ્રકાશવું ઉપરથી. પ્રકાશિત સૂર્ય. ( ૨ ) આબ=પાણી+તાબ=પ્રકાશનાર-પાણી પર પ્રકાશનાર. પૃથ્વી કરતાં પાણી ત્રણગણું છે, અને પાણીની વરાળ કરવાનું એનું કામ છે તેથી એની સાથે સંબંધ હોવાથી એ નામ પડયું. ( ૩ ) આફતેઆબ. આફત=મુસીબત+આબ=પાણી. પાણીને દુઃખ પોહોંચાડનાર. કેમકે પાણીની વરાળ કરી તેને ઘટાડી દે છે.



શું બાં વં ગંને બીજા કેટલાક અરબીશરસી શબ્દો. ૧૬૭

આબ (કા). પાણી. આબર, ઇન્જત, દોલત, મોંનીઃખૂબી, શોભા, પ્રકાશ, કીમત વગેરેના અર્થમાં પણ વપરાય છે.

આબકારી (કા). આબકારી. આબ=પાણી. કારી, કાર=કામ. પાણી સંબંધી કામ. દારૂ ગાળવાનું કામ.

આબખોરા (કા) આબખોરા. આબ=પાણી+ખોરા, ખુદન=ખાવું ઉપરથી=લોટો.

આબખેશ (કા). આબખેશ. બેશીદન=ગીકળવું. ગીકળેલું પાણી, આંધણ.

આબદસ્ત (કા). આબદસ્ત. આબ=પાણી. દસ્ત=હાથ. વુજૂ, હાથપાણી.

આબદાગીરી (કા). આદતાબગીરી. આદતાબગીર=છત્રી. ઈ પ્રલય લાગવાથી. બાદશાદની સવારીમાં એક ઉપકરણ છે.

આબદાર (કા). આબદાર. પાણીવાળું. પ્રકાશિત.

આબદારખાતું (કા). આબદારખાતા. પાણી મૂકવાની જગા.

આબનુસ (કા). આબનુસ. એક જાતનું લાકડું.

આબર (કા). આબૂ. આબ=પ્રકાશ. ર=મોં. મોંનો પ્રકાશ. ખ્યાતિ.

આબરદાર (કા). આબૂદાર. આબરવાળો.

આબાદ (કા). વસ્તીવાળું.

આબાદી (કા). વસ્તી.

આબાદાની (કા). વસ્તી.

આબેદ (અ). આબિદ. અબદ સ્તુતિ કરી ઉપરથી=સ્તુતિ કરનાર.

આબે હયાત (કા. અ). આબિ હયાત. આબ=પાણી+હયાત=નિર્દેશી. સદા જીવતા રહેવાય એવું પાણી. અમૃત.

આબેહુબ (અ). હૂબહૂ. હૂ=પેલો, બ=સાથે. હૂબહૂ તેવીજ રીતે. જેવી રીતે હતો તેવીજ રીતે છે.

આબોહવા (કા). આબ+વ+હવા. પાણી અને હવા. એ “વ” સંધિ થઈ “ઓ” થઈ જાય છે, તેથી આબોહવા.

આમ (અ). સાધારણ, વિસ્તીર્ણ, પ્રખ્યાત.

આમદાની (કા) આમદની. આમદન=આવવું ઉપરથી. આવક.

આમજો (કા). આમ્જા. સં. આમલક.

૧૯૪ ગુરુ બા. ૧૦ અને બીજા કેટલાક અરબીકારસી જાહેર.

આમીન ( હિબ્રુ. ) હે ઇશ્વર દુઆ કબૂલ કર. હે ઇશ્વર આલુંજ થાઓ,  
પ્રજા એલુંજ કરે- તમારુ.

આમિલ ( અ ). અમલ ઉપરથી. અમલ કરનાર.

આમેજ ( ફા ). આમેજતન, આમેજદન=મેળવવું ઉપરથી. મેળવેલું.

આપદા ( ફા ). આમદન આવવું ઉપરથી. આવનાર.

આપનો ( ફા ). આઈના. આઈન એટલે શાબા, તે ઉપરથી. શાબાની વ-  
સ્તુ; અથવા આદીન એટલે ભોલું (ગીલાની ભાષામાં) તે  
ઉપરથી, કેમકે હર્ષણ બનાવવામાં ભોલું વર્ણાય છે.

આર ( ફા ). આહાર અથવા અહાર. લાહી. લૂગડાને ધોખી આર દે છે.  
આ લૂગડામાં આર બંદુ છે.

આરજુ ( ફા ). આર્જૂ. ઇસ્ખ.

આરજુમંદ ( ફા ). આર્જુમંદ. ઇસ્ખાવાળો.

આરજો ( અ ). આરિજ. અરજ ઉપરથી આરિજ. પ્રીમારી.

આર્મિનિઅન ( ફા ). અર્મેન તુર્કસ્તાનનો ભાગ છે તે ઉપરથી અર્મેની.  
અંગ્રેજી રીતે આર્મિનિઅન. ગિલેઅર્મની નાર્મેની. એક ફેવા  
( માટી ) ત્યાંથી આવે છે.

આરામ ( ફા ). સુખ. સં. આરામ=ઉપવન.

આરામખુસ્તી. ( ફા. અ ). આરામકુર્ષી. કુર્ષી અરબી.

આરાસ્તગી ( ફા ). આરાસ્તન=સજ્જગારવું ઉપરથી. સજ્જગાર. શાબા.

આરી ( ફા ). અરી. લાકડાં વેહેરવાનું હથિયાર.

આલમ ( અ ). અલમ ઉપરથી. આલમ=દુનિયા.

આલમગીર ( અ. ફા ). આલમગીર. આલમ=દુનિયા+ગીર=પકડનાર. બાદ-  
શાહનું નામ છે.

આલમનૂર ( અ ). આલમેનૂર, આલમ=સ્થિતિ, જગત, નૂર=પ્રકાશ. પ્રકાશ-  
વાળી સ્થિતિ.

આલિમ ( અ ). ઇલિમ ઉપરથી. બહુનાર. વિકાત. પંડિત.

આલીજહાન ( અ. ફા ). આલીજહ.

આલીજહ ( અ. ફા ). આલી અરબી મોટી, જહ, ફા. પદવી. મોટી પદવીવાળો.

આલીશાન (અ). શાન=પ્રતિષ્ઠા. ઉત્તમ પ્રતિષ્ઠાવાળો.

આલે (અ). આલા. આલી.

આવુરો (ફા). આવુર્દન=લાવવું ઉપરથી. અથવા સંસ્કૃત આહાર ઉપરથી.

આશક (અ). આશિક. ધૃશક ઉપરથી. આહનાર. પ્રેમકરનાર.

આશકારા (ફા). આશકારા. જાહેર. ઉઘાડું.

આશકી (અ). આશિકી. ઈ પ્રત્યય લાગવાથી.

આશના (ફા). આસ્ના મિત્ર. તરનારો.

આશનાઈ. (ફા.) આસ્નાઈ. ઈ પ્રત્યય લાગવાથી. મિત્રતા.

આશુરા (અ). આશરા. અશરા=૧૦ ઉપરથી. મોહોરમની ૧૦ મી તારીખ.  
જે દિવસે તાબૂત ઢાઢે છે તે.

આસતીન (ફા). આસ્તીન. ખાંહે.

આસ્તે (ફા). આહિસ્તા. હળવે, ધીમે.

આસમાન (ફા). આરમાન. આસિયા=ધંટી ઉપરથી આસ+માન=જેવો.  
આકાશ ધંટીની પેઠે ફરે છે માટે.

આસમાની (ફા). આરમાની=આઠાશી. આઠાશની સાથે સંબંધ રાખતી.  
આરમાનીસુદ્તાની. આરમાની સુસીબતો. વીજળી, અતિ-  
વૃદ્ધિ વગેરે.

આસાએશ (ફા) આસાઇશ. આસદન, આસાઇદન=આરામ પામવું ઉપ-  
રથી. આરામ.

આસાન (ફા). સુગમ. સહેલું.

આસાનકેદ. (ફા. અ). આસાન ક્યૂદ. ક્યૂદ અરબી. હલકી સળ.

આસાની (ફા). સહેલાઈ.

આસદા (ફા). આસદા. આસદન આરામ પામવું ઉપરથી. સુખી.

આસેબ (ફા). હુન્પ. આને કાંઈ આસેબ છે=વળગાડ છે.

આહ (ફા). હાય. અફસોસ.

ઇકબાલ (અ). ઇકબાલ. કબલ=તે આગળ આવ્યો ઉપરથી. નરીખ.

ઇકબાલખાં (અ. ફા.) ઇકબાલખાં. ઇકબાલ અરબી+ખાન. વિશેષ નામ.

ઇકરાર (અ). ઇકાર. કર્=તેણે આરામ કર્યો ઉપરથી. કરાર કરવો. હા પાડવી.

ઇમિયાર (અ). ખયર=જે પસંદ કર્યું હોય તે. સંતા, અધિકાર.

૧૯૬ ગુઠં ભા૦ ૧૦ અને બીજા કેટલાક અરબીકારસી શબ્દો.

ઇષ્ટિસાર (અ). ઇસર=એકદમ ટાઢું થયું. ઢુંકાણું કરવું. સંક્ષેપ.

ઇષ્ટાસ (અ). ઇલસ=ચોક્કસ હતું ઉપરથી. મિત્રતા. ખ્યાર.

ઇજ્જત (અ). ઇજ્જ ઉપરથી. આજર.

ઇજ્જત આસાર (અ). આસાર (અ). ઇસરતું બહુવચન. ઇજ્જત આસાર. માનવાચક શબ્દ. આખરદાર.

ઇજ્જન (અ). ઇજ્જન. નોતરું.

ઇજ્જાસ (અ). ઇજ્જાસ. જલસ=તે બેઠો ઉપરથી. બેઠક. દર ઇજ્જાસે ટ્રાંસિલ=ટ્રાંસિલની બેઠકમાં.

ઇજ્જત (અ). જલસ=તેણે ઉમેરું ઉપરથી. વધારો. છઠ્ઠી વિભક્તિ.

ઇજ્જર (અ). સુરવાળ.

ઇજ્જરબંધ (અ. ફા.) ઇજ્જરબંધ=નાડું.

ઇજ્જરો (અ). ઇજ્જર=તુકસાન ભરી દીધું, ઉપરથી. ડૅન્ડ્રાકટ લેવો નો. ઇજ્જરા, એને દાર લાગવાથી ઇજ્જરાદાર, કંટ્રાક્ટર. નામા પ્રત્યય લાગવાથી ઇજ્જરાનામા. કંટ્રાક્ટનામું.

ઇતખાર (અ). ઇત્ખતિખાર. અખર=વિશ્વાસ રાખ્યો ઉપરથી. ભરોસો.

ઇતખારી (અ). ઇત્ખતિખારી. ઈ પ્રત્યય લાગવાથી. વિશ્વાસ.

ઇતમામ (અ). ઇતમામ. તમ્મ=તે આપું હતું ઉપરથી. સંપૂર્ણ.

ઇતરાણ (અ). ઇત્ખતિરાણ અરજ=વચ્ચે પડ્યો ઉપરથી. દરકત આગળ કરવી, વહેમ કરવો.

ઇત્તિફાક (અ). વફક ઉપરથી=નસીબથી થયું. જોગ. સંપ.

ઇતિમાદ (અ). ઇત્ખતિમાદ. અમદ ઉપરથી. ભરોસો. અમદ=યાંભલો.

ઇતિમાદખાં (અ. ફા). ઇત્ખતિમાદખાં. ખાં પ્રત્યય લાગવાથી વિશેષ નામ.

ઇનકાર (અ). ઇન્કાર. નકર=ના પાડી ઉપરથી. ના પાડવી.

ઇનસાન (અ). ઇન્સાન. ઉન્સ એટલે પ્રેમ કરવો, તેપરથી ઇન્સ+અન=માણસ કેમકે માણસોમાં પ્રેમ છે. કેટલાક કહે છે કે નિર્યાન=બૂલી જતું ઉપરથી ઇન્સાન. કેમકે માણસમાં બૂલી જવાની ટેવ છે. “અલ્-ઇન્સાનો મુરક્કબુન મિનલ્ ખતાએ વનિર્યાન” માણસ ખતા અને બૂલથી બનેલો છે. માણસમાં બૂલ અને વીસરવાપણું છે.

ઇનસાનિયત (અ). ઇન્સાનિયત. ઇન્સાનને યત પ્રત્યય લાગીને માણસાઈ,

ધનામ (અ). ધનઆમ. નઅમ=મન રાજ કરે એવું હવું ઉપરથી.

ધનાયત (અ). અના=ધરાદો કયો ઉપરથી. મહેરબાન..

ધન્તિખાળ (અ). નખળ=ચૂંટયું ઉપરથી. ચુંટણી.

ધન્તિખર (અ). નજર=તેણે જોયું ઉપરથી. રાહ જોવી.

ધન્તિખમ (અ). નખમ=ખરાખર રાખ્યું ઉપરથી. બંધેખરત.

ધન્શાઅધાહ (અ). પરમેશ્વર આહશે તો.

ધન્સાહ (અ). નસહ=તે વચમાં આડકો. અર્ધુ અર્ધુ કયું. ધન્સાહમાં જે  
સરખા ભાગ મામ છે. બંને પક્ષ રાજ થાય છે, માટે.

ધક્ષતપનાહ (અ. કા). ધક્ષત (અ) પવિત્રતા+ પનાહ=(કા) રક્ષ-  
ણકર્તા. પવિત્રતાનું રક્ષણ કરનાર. સ્ત્રીઓને માન આપવા  
માટે ધક્ષત પનાહ, ધક્ષત દસ્ત ગાદ વગેરે શબ્દો  
લખાય છે.

ધર્માદત (અ). અખદ ઉપરથી. સ્તુતિ, આર્થના.

ધખારત (અ). અખર ઉપરથી. લખાણ.

ધખાલીમ (અ). એક પેગંબર સાહેબ (અ. સ.) નું નામ છે. એમના  
વંશમાં હજરત મુહંમદ સાહેબ (સ.અ.) છે.

ધમાદુહમુલક (અ). અમદ=ધાંમલો ઉપરથી. મુલકનો સ્તંભ વિશેષ નામ છે.

ધમામ (અ). આગેવાન.

ધમામહુસેન (અ). હજરત મુહંમદ સાહેબ (સ.અ.) ના દૈદિત્ર. મુસલ-  
માનોમાં બાર ધમામ ગણાય છે. એ બારમાં આ ત્રીજા  
ધમામ છે. કરબલાના રજુમાં એ સહીદ થયા.

ધમારત (અ). અમર=તે વસ્યો ઉપરથી. મકાન.

ધમારતી. (અ.) ધમારતને ઈ લાગવાયો. ધમારતી લાકડું વગેરે.

ધમ્તિદાન (અ). મહન તેણે તપાસ્યું ઉપરથી. પરીક્ષા.

ધરાક (અ). દરિયા કાંઠાનો મુલક. જહૂન અને યુક્રેટીસ નદીના કાંઠા પરના  
મુલકને કહે છે. જહૂનના કાંઠા પર જે મુલક છે, તેને ધરાકે  
અજમ કહે છે. ખુરાસાન અને ધરફદાન એમાં છે. યુક્રે-  
ટીસ નદીના કાંઠા પર જે મુલક છે, તેને ધરાકે અરખ કહે  
છે. બમદાદ એમાં છે.

૧૯૮ ગુ. ભા. ૧૦ અને બીજા કેટલાક અરબીશરતી શબ્દો.

ધરાદા (અ). રજીદ=ખાંધું. સંબંધ કયો ઉપરથી. વિચાર.

ધલકાળ (અ). અલકાળ. લકખનું બહુવચન, લકખ=તેણે ખિતાબ આપ્યો ઉપરથી.

ધલમ (અ). ધલમ=વિધા.

ધલ્મી (અ). ધલમને ઈ લાગવાથી. વિધા સંબંધી.

ધલ્લત (અ). ઝાલ=કોશિશ કરવી ઉપરથી. ખીમારી. ઝેમ. વગેરે.

ધલાકો (અ). ધલાકા. અલક=વળાગું ઉપરથી. પ્રાંત, સંબંધ, દેશનો ભાગ.

ધલાજ (અ). અલજ=જાતું ઉપરથી. ઉપાય.

ધલાહી (અ). હે મારા ઈશ્વર, હે મારા પૂજ્ય.

ધલ્લિમાસ (અ). લમસ=અરજ કરી ઉપરથી. અરજ કરવી.

ધરાક (અ). ધરક=આહુતું. પ્યાર. કોઈ વસ્તુ ઉપર હૃદયી વિશેષ પ્રીતિ હોય તે. એક ખીમારી પણ છે, કે જે રૂપાળો ચહેરા બે-વાથી ચાય છે.

ધરકખાજી (અ. કા.) ધરકખાજી. ખાખતન દ્વારા મળતું ઉપરથી ખાજી.

ધરકે મળાજી (અ). કૃત્રિમ પ્યાર, ખરો ધરક નહિ તે.

ધરકે હકીકી (અ). ખરો પ્યાર. ધરક=પ્યાર

ધરકી (અ). ધરકી. ઈ પ્રસવ લાગવાથી. ધરકવાળો.

ધરારત (અ). ધરારા કે ધરારત. યઅર=આગળ મૂકું ઉપરથી.

ધસ્તિહાર (અ). યહર=જાહેર કયું ઉપરથી. જાહેરનામું.

ધસ્તંબુલ (તુર્કી). યહેર છે. કોન્સ્ટેન્ટીનોપલ.

ધસકામત (અ). ધસ્તિકામત. કઅમ ઉભો રહ્યો ઉપરથી. મજબૂતી. ધસકા-મત શબ્દ પુણના અર્થમાં વપરાય છે.

ધરમાઈલિયા (અ). યહેરનું નામ છે.

ધસખગોલ (કા). અરખગૂલ. અરખ=ઘોડો, ગૂલ=કાન. જાટીયું જીરું. એનો ઘાટ ઘોડાના કાન જેવો હોય છે માટે.

ધસમ (અ). ધરમ=નામ. આણુસ. વ્યક્તિ.

ધસલામ (અ). સલામ=નિર્ભય થયો ઉપરથી. મુસલમાની ધર્મ.

ધસલામી (અ) ધસલામ સાથે સંબંધ રાખનાર. ધસલામી સલ્તનત વગેરે.

ધસ્તિકખાલ (અ). કબૂલ=આગળથી મળવા જતું ઉપરથી. મળવા જતું.

ધસ્તિલાદ ( અ ). સલહ=મળતું આવ્યું ઉપરથી. રહિ પ્રમાણે બોલવું તે.  
ધ્ન ( અ ). દુઃખ દેવું.

ધ્નિય કપ્પલ ( અ ). માનવું, કપ્પલ કરવું. મુસલમાનોમાં પરણતી વખતે  
જે કપ્પલાત સેવામાં આવે છે તે.

ધદિ ( અ ). મુસલમાની તહેવાર છે. વરસમાં બે વખત આવે છે. ખુ-  
શીનો દિવસ. “ હરરોજ ધદિ નેસ્ત, કેહલ્યા ખુરદ કસે ”  
રોજ ધદિ નથી કે કોઈ હલવો ખાય ” કારસી કહેવત છે.  
ધદિ=ફરી ફરીને આવનાર. ધદિ દર વરસે આવે છે મારે  
એ નામ પડ્યું.

ધમાન ( અ ). અમન=નિર્ભય થયો ઉપરથી. અંતઃકરણપૂર્વક પરમેશ્વર  
પર શ્રદ્ધા રાખવી તે.

ધમાનેદારી ( અ. ફા ) ધમાન્દારી. ભાવવાચક નામ.

ધસ્તીસન ( અ ). હજરત ઈસા પેગંબર સાહેબ ( અ. સ. ) ની સાથે  
સંબંધ રાખનાર. સન અરબી સિત્ર એટલે દાંત ઉપરથી  
વર્ષ. ધસ્તીસન=હજરત ઈસા પેગંબર સાહેબના સંબંધથી  
ગણાતું વર્ષ.

ધસાં ( અ ). પેગંબર સાહેબનું નામ છે. એમની માતું નામ બીબી  
મરિયમ છે. સુયોની બાપાના ઈશ્વર ઉપરથી અર-  
બીમાં ઈસા.

ઉજર ( અ ) ઉજ, અજર તેણે બહાનું કાઢ્યું ઉપરથી. બહાનું.

ઉનાજ ( અ ). લાલ રંગનું ફળ છે, દવાના કામમાં વપરાય છે.

ઉમ્દતુમુદક ( અ ). ઉમદાન=અલ મુદક. સંધિ અર્ધને ઉમ્દતુમુદક શબ્દ  
થયો. દેશમાં ઉત્તમ. વિશેષ નામ છે.

ઉમદ, ( અ. ). ઉમદ.. અમદ=અત્યંત. ઉપરથી.. મુખ્ય.. ઉત્તમ..

ઉમેદ ( ફા ). ઉમેદ, ઉમેદ, ઉમીદ, ઉમીદ. આશા.

ઉમેદવાર ( ફા ). ઉમેદવાર, ઉમેદવાર, ઉમીદવાર, ઉમીદવાર. આશાવાળો.

ઉમર ( અ ). હજરત પેગંબર સાહેબ ( સ. અ ). ના બીજા ખલીફા  
સાહેબનું નામ છે. મુસલમાનોમાં તે વિશેષ નામ હોય  
છે. વયના અર્થમાં ઉત્તમ શબ્દ છે.

૨૦૦ ગુ. બા. વં. અને ખીજા કેટલાક અરખીદારસી સંખ્યા.

ઉમરદરાજ ( અ. કા ). ઉમર+દરાજ દારસી. ચિરંજીવી. બાલબચ્ચાને કા-  
ગળ પત્ર લખતાં મોટા લોકો એ આશીર્વાદ સખ્દ લખે છે.

ઉમરાવ ( અ ). ઉમરા. અમર=હુકમ કર્યો ઉપરથી અમીર ને તેનું બહુવચન.  
ઉર્દુ ( તુર્કી ). ઉર્દૂ. લશ્કર અથવા બજાર. લશ્કર અને બજારમાં ભિન્ન ભિન્ન  
દેશના અને જુદી જુદી બોલી બોલનાર લોકો હોય છે.  
ચાહેજહાં બાદશાહના વખતમાં એમના સંમેલનથી એક  
બાષા ઉત્પન્ન થઈ હતી, તેમાં ઘણી બાબતો સખ્દો મ-  
ળેલા હોવાથી એનું નામ ઉર્દુ 'ડયું.

ઉર્દુ ( અ ). અરફ=ઓળખ્યો ઉપરથી. જે નામથી માણસ ઓળખાતો  
હોય તે નામ. ઉપનામ.

ઉદ્ધત ( અ ). પ્રીતિ.

ઉલ્લુ ( કા ). સં. ઉલૂક=ધ્રુવડ. મૂર્ખને પણ કહે છે. ઉલ્લુ જેવો છે.

ઉલમા ( અ ) આલિમ=પંડિત. એનું બહુવચન. ઉલમા.

ઉલુગખાન ( તુ. કા ). ઉલુગ ( તુ ). મોટો+ખાન. વિશેષનામ છે.

ઉસ્તાદ ( કા ). દાખલો આપનાર. હોશિયાર. શિક્ષક.

૧) ઉસ્તુવાર ( કા ). મજબૂત.

ઉરમાન ( અ ). હજરત મુહમ્મદ સાહેબ ( સ. અ. )ની પાછળ ગાદીએ બે-  
સનાર ચાર ખલીફાઓમાંના ત્રીજા ખલીફા. એ પેગંબર સા-  
હબના જમાઈ હતા.

ઉસુલ ( અ ) ઉસુલ અસ્લ=જડનું બહુવચન. મૂળતરંગો.

એકદમ ( કા. ) ચક્કમ. દમ=ધાસ. એકે આસે.

એકદિલી ( કા ). ચક્કિલી.

એક બારગી ( કા ). ચક્કાગી. બાર=વખત. એક વખત.

એજન ( અ ). અયુજન. ઉપર પ્રમાણે. Ditto

એદન ( અ ). અદન=શહેર. અદન=સ્વર્ગ.

એદીપછું. ( અ ). અદદી અથવા આદી. અદદી=એકલો રહેનાર, ને આ-  
દી=આદત વાળો. ટેવ પડી ગયેલો. અકબર બાદશાહના વ-  
ખતમાં અદદી એક પદવીનું નામ હતું. તેમની પાસે સર-  
કારી ધોડેસવાર કે પ્યાદલ રહેતા નહોતા. ફક્ત તે જાતીય  
પદવી હતી. એ લોકો એવી રીતે એકલા રહેતા હતા, ને



શુભ બાળ વાળ અને બીજા કેટલાક અરખીકારસી સખ્દો. ૨૦૧

એદી માણસ પણ એકલો નકામો એસી રહેછે, તેથી એ  
સખ્દ ઉપરથી એદી સખ્દ થયો હોય એમ પણ અનુમાન  
થાયછે. એ સખ્દની જે જોડણી છે, તેજ જોડણી (અહીં)  
એદીની પણ છે.

એન (અ) અમૂન. આંખ, સરદાર, ચોકખું, ઉત્તમ, ખાત્ર, અસલ, ટોળું,  
ખરું, બરાબર વગેરે.

એન ઘેન (અ). અમૂન ગમૂન. એન=આંખ, ઘેન=વાદળું.

એખ (અ). અમૂખ. કલંક, ખોડખાંપણ.

એખદાર (અ. કા.) અમૂખદાર. એખ ને દાર દારસી પ્રત્યય લાગવાથી.  
એખવાળો.

એલચી (લૂકી). એલચી. એક ખાદ્યાહની તરફથી બીજા ખાદ્યાહને લ્યાં  
મોકલેલો માણસ. એજ'ટ. એલ=સંદેશ+ચી.

એલિજા. અરખી અરખાએ મુકાબિલા. ઉચ્ચે Algebra

એવાન (કા). અમૂવાન=મહેલ.

એચ (અ). અમૂચ. મળ, મુળ, એન.

એચઆરામ. (અ. કા.) અમૂચોઆરામ. આરામ દારસી.

એચામ. (અ). અમૂચ અટલે દિવસનું બહુવચન. ઘણા દિવસો. ટાઈમ.

એચારી (અ). અમૂચ ઉપરથી. એચઆરામ ભોગવનાર.

એકાત (અ). અમૂકાત. વક્તનું બહુવચન. એની શી એકાત છે. ગણ-  
તરી, શક્તિ.

એખર (કા). અમૂખર અરખી વિચારવારનું પણ બહુવચન એજ છે.

એહો (અ) ઉહાડા=પદવી.

એરત (અ). અમૂરત. માણસના શરીરના જે ભાગને ઉઘાડો રાખતાં  
શરમ આવે તે ભાગ. છુપાવવા લાયક શરીરનો ભાગ. સ્ત્રી.

એરસ (અ). ઉચ્ચ અથવા ઉર્સ. એટલે લક્ષ્યનું જમણું. સુસલમાન પવિત્ર  
પુરુષોના મરણની તિથિને દિવસે લોકો ભેગા થાય છે તે.  
મહાત્મા પુરુષો મરીને પરમેશ્વરની સમીપતા પ્રાપ્ત કરે છે,  
અને આ દુઃખી સંસારથી મુક્તિ મેળવે છે, માટે તેઓ મ-  
રણને શુભ દિવસ ગણે છે. તેથી આ સખ્દ પણ ખુશીના  
અર્થમાં વપરાયો છે.

આશિ	પુ.	આશિ	સી.
વિહુ	"	ગિહુ=ટીપું	ન.
વાહુ	"	બાહુ=પદાં	સી.
બલિ	"	બળિ	ન.
સુહુ	"	ખાંહુ	ન.
પારવિતુ	"	પારેવું	ન.
દેવતા	સી.	દેવતા	સી.
			પુ.

૧૩૪ ગણ ૧૩૪ મો—તિયમ—ધાતુના અપભ્રંશ.

ઉદાહરણ.

અંકતે=અંકધ=આંકે.	પ્રેકાશતે=પ્રેકાશધ=પ્રકાશે.
અર્ચતે=અર્ચધ=અર્ચે.	વ્યાપ્તોતિ=વ્યાપધ=વ્યાપે.
ઇચ્છતિ=ઇચ્છધ=ઇચ્છે.	કથયતિ=કથધ=કથે.
ઉત્કાલતિ=ઉત્કાલધ=ઉત્કાલે.	કુટ્યતિ=કુટ્યધ=કુટે.
કંપતે=કંપધ=કંપે.	

અંકતે આના. ધરમાં, ધરપેટે, છુપી રીતે, છાની રીતે.  
( ૩૧ ). અંદાખન=નાખવું. ઉપરથી. અંદાજ=નાખનાર. જેમકે  
ગોલંદાજ, તીરંદાજ, ગોળો નાખનાર, તીર ફેંકનાર.

અંદાજો ( ૩૧ ). અંદાજ. અંદાખન ઉપરથી. માપ.

અંદેશો ( ૩૧ ). અંદેશા. અંદેશીદન વિચાર કરવો ઉપરથી.

અંબર ( ૩૧ ). એક પ્રકારની સુગંધી. યુશિયાને કિનારેથી જડે છે.

અંબાડી ( ૩૧ ). અમારી કે અમ્મારી. અમ્માર નામના માણસે શોધી  
કાઢી ગાટે.

અંબાર ( ૩૧ ). બરવું, ઢગલો, ધર બીંત વગેરેનું પડી જવું. અંબારીમાં  
ઇશાર=એકડું કરવું.

અંમલ ( ૩૧ ). આમિલ=અમલ કરનારનું બહુવચન.

# ભાષાવતાર.

( આલુ પુ. ૪૮ પૃ. ૮૦ )

૧૩૧ ગણુ ૧૩૧ મો—નિયમ—વિભક્તિ પ્રસયો.

સંસ્કૃતમાંથી ગુજરાતી થાતી વખતે જેને માત્ર ગુજરાતીના વિભક્તિ પ્રસયોજ લાગ્યા છે બાકીનો તે એમના ગણુના છે એવા પણ ધણા છે. તેમાં પુલ્લિંગના ને સ્ત્રી, સ્ત્રીલિંગના ને ઈ અને નપુંસકલિંગ ના ને હં પ્રત્યયો સામાન્ય છે. બાકી વિશેષ તો બધા સ્વરાંત બધા લિંગના શબ્દો છે. આ નિયમ પ્રાકૃતમાં છે

ઉદાહરણો.

પુલ્લિંગનાં.	સ્ત્રીલિંગનાં.	નપુંસકલિંગનાં.
અમાગ્યઃ=અમાગીયો	વિદ્વઃ=વીધી. ૪૧, ૧૨૬	કાલજઃ=કાળજું.
કાળઃ=કાણો. ૭	વિપમઃ=વશમી. ૧૯	નવઃ=નવું. ૧૦૪
કલશઃ=કલશો. ૧૦૪	ધીરઃ=ધીરી.	નીચઃ=નીચું.

૧૩૨ ગણુ ૧૩૨ મો—નિયમ—અનિયમિત અપભ્રંશ.

જે શબ્દો ગણુમાં નથી આવી શક્યા અથવા એકેક સાર જુદા ગણુ નથી કર્યા એવા શબ્દો આ ગણુમાં આવી શકે છે ( આગળ એકેક ઉદાહરણના ચોટાક ગણુ કર્યા છે તે દાખલા માત્ર માટે છે. )

ઉદાહરણ.

મગિની=મહેન.	મનોરથ=મનોરા (માઠીરી મનોરા ચિંતવે).
લવણ=લણ.	સૂચિ=સોઈ.
મનસા=મંછા.	મલિન=મેલું.
લાલસા=લાલસ.	કસપટ્ટ=કસોટી.
કચ્છપ=કાચખો.	

૧૩૩ ગણુ ૧૩૩ મો—નિયમ—લિંગ વ્યસય થાય છે.

સંસ્કૃતમાં જે લિંગ હોય તેનાથી ઉત્પત્તે લિંગે ગુજરાતીમાં વપરાતા હોય તેવા શબ્દો ધણા છે તેમાંથી નિયમિત ઉદાહરણ—

સં. શબ્દ.	કયે લિંગે	ગુજરાતીમાં	કયે લિંગે.
પૃષ્ઠ	પુ.	પૃષ્ઠ=પાડ	ન.
યશ	ન.	યશ=જસ	પુ.

૧ થી નો હ સંપ્રસારણ થયો છે.

૩૪ ઋ નો ર  
૩૭ ઈ નો ણ  
૪૦ ઔ નો આવ

૩૫ ઋ નો રિ  
૩૮ ઔ નો આય  
૪૧ નિરનુનાસિક સ્વરનો

૩૬ ઋ નો ર  
૩૯ ઔ નો ઔ  
૪૨ સ્વરવિપર્યય

સાનુનાસિક સ્વર.

૪૩ અનુસ્વાઃસોપ

૪૬ ક નો ગ

૪૯ ક નો ય

૫૨ ક્ષ નો સ

૫૫ ગ નો ઘ

૫૮ ઘ નો ગ

૬૧ જ નો ય

૬૪ ઠ નો ઢ

૬૭ ઢ નો ન

૭૦ ત નો અ

૭૩ ત નો થ

૭૬ ઠ નો પ

૭૯ થ નો હ

૮૨ દ નો ર

૮૫ ઘ નો જ

૮૮ ઘ્ય નો ઞ

૯૧ ન નો વ

૯૪ પ નો વ

૯૭ મ નો ઘ

૧૦૦ આદિ ર

છુટો પડે છે.

૪૪ ક નો અ

૪૭ ક નો ડ

૫૦ ક્ષ નો ષ

૫૩ ષ નો ક

૫૬ ગ નો ય

૫૯ ઘ નો હ

૬૨ જ નો ણ

૬૫ ઢ નો ઢ

૬૮ ઢ નો ઢ

૭૧ ત નો ટ

૭૪ ત નો ય

૭૭ ત્ય નો ચ

૮૦ દ નો ઢ

૮૩ દ નો ષ

૮૬ ધ નો દ

૮૯ ન નો ણ

૯૨ પ નો ફ

૯૫ મ નો હ

૯૮ ય નો જ

૧૦૧ અંત્ય ર છુટો

પડે છે.

૪૫ ક નો ષ

૪૮ ક નો લ

૫૧ ક્ષ નો છ

૫૪ ષ નો હ

૫૭ ગ નો લ

૬૦ જ નો ઞ

૬૩ ટ નો ઢ

૬૬ ઢ નો ણ

૬૯ ણ નો ન

૭૨ ત નો ઢ

૭૫ ત નો લ

૭૮ ત્સ નો છ

૮૧ દ નો ય

૮૪ ઢ નો ષ

૮૭ ધ નો હ

૯૦ ન નો લ

૯૩ પ નો મ

૯૬ મ નો વ

૯૯ ર નો લ

૧૦૨ અંત્ય ર છુટો પડી

ખાટી રહેલાનું દિ-

ત્ય થાય છે.

૧૦૩ લ નો ર

૧૦૬ વ નો મ

૧૦૯ ઞ નો છ

૧૦૪ લ નો લ

૧૦૭ જ નો છ

૧૧૦ પ નો ષ

૧૦૫ ઘ નો વ

૧૦૮ જ નો સ

૧૧૧ પ નો ષ

૧૧૨ પ નો સ	૧૧૩ છ નો ટ	૧૧૪ છ નો ટ
૧૧૫ ણ નો ન્હ	૧૧૬ ણ નો ફ	૧૧૭ સ નો છ
૧૧૮ સ્ત નો થ	૧૧૯ સ્થ નો ટ	૧૨૦ જ નો ન
૧૨૧ છ નો જ	૧૨૨ છ નો જ	૧૨૩ વ્હ નો મ
૧૨૪ અક્ષરવૃદ્ધિ	૧૨૫ પ્રત્યયવૃદ્ધિ	૧૨૬ અક્ષરનો લોપ
૧૨૭ અક્ષરવિપર્યય	૧૨૮ સંયુક્તાક્ષર વિશે	૧૨૯ સંયુક્તાક્ષર છુટા પડી વચમાં અ આવે છે.
૧૩૦ આદેશ	૧૩૧ વિભક્તિ પ્રસયો	૧૩૨ અનિયમિત અ.
૧૩૩ લિંગ બ્યસય	૧૩૪ ધાતુના અપભ્રંશ	પ્રગટ.

( સંપૂર્ણ. )

ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટીના હીરક મહોત્સવ પ્રસંગે

ગવાએલી કવિતા.

ભક્તચરિત્રાસી કવિ ધીરજકાકાદૃત કવિતા.

સરસ્વતીની સ્તુતિ.

ગજલ

કરૂં પ્રાર્થના હું સાચે દિલે, વિદ્યા દેવી દિલમાં ઉતારજે;  
 હું હાથ જોડી હું કરગરી માછ, દેશી મારા સુધારજે. કેક.  
 છે તું આદ્ય દેવી સરસ્વતી, તુજ સેવાથી સુધરે મતિ;  
 તુજ ગુણ ગાવા નથી મતિ, મો'ટા ઝપિ મુનિ મુવા મથી. કરૂં.  
 શિવ શક્તિ વિશ્વજ્ઞે વર્ણવી, તુજ સમ નથી યશી કે રવિ;  
 તુજ શક્તિથી સુકવિ બધા, પહોંચે જ્યાં ન પહોંચી શકે રવિ. કરૂં.  
 સર્વ સૃષ્ટિના અધિકારને, રવિ છેડે તોડે લગારજે;  
 અંતર તિમિર હજુવા મતિ, યશી સૂર્યને બક્ષી નથી. કરૂં.  
 ને સાચે દિલે દેવી આદે છે, ત્યાં તું ચારણ સત્તર ગાય છે;  
 કદી જાય નીચ જોવા વિના, સંતુષ્ટ તે પર યાય છે. કરૂં.

ઇંગ્લિશ, ફ્રેંચ, જર્મન, અમેરિકન, આતિ હેતથી અર્પ્યું છે મન;  
 વિદ્યા તેના ઉપર થઈ પ્રસન્ન, અતિશે કરે તું તેનાં જતન. કરે.  
 સુખસાંતિદાયિની સારદા, ઉર હર્ષ આપે તું સર્વદા;  
 માતા સમ રક્ષણુ તું કરે, ટાળી સ્રષ્ટળ જન આપદા. કરે.  
 ઉઝમાં અરજ ધર ધિરજ તણી. વેપારે વૃદ્ધિ તું આપજો;  
 સહ દેશી મારા સુધારીને, સહવિદ્યા રૂડી વધારજો. કરે.

## આશીર્વાદાત્મક રાજગીત.

શાર્દૂલવિક્રોડિત છંદની ચાલ.

શ્રીમન્ સમ્રાટ એહવડે મુલકમાં, મુર્યાસ્ત ચાતો નથી;  
 ઇંગ્લિશ વાણી વધા વિના, નિમિષ તો નિઃશંક જાતો નથી;  
 એવા પ્રૌઢ પ્રતાપી જૂપતિ તણું, દીર્ઘાયુ અપોં હરિ;  
 ટાળો સંકટ રાજનાં ધિરજ કહે, મારી હદાવો અરિ. ૧

— :: —

ન્યાયી ઇંગ્લિશ રાજની દિલ દયા, પ્રીતિ પ્રગ્નમાં ધણી;  
 રાજ રૈયત રાખવા હરધડી, છે ઉરમાં લાગણી;  
 વિદ્યાત્સવ શુભ આજ, રાજ તપજો હમ પર સદા એ ચર્ક;  
 કીર્તિ સંતાત સંપતિ સુ વધવા, આશીષ હરદમ દર્ક. ૨

## અનંગધરનાં છૂટકં રમરણો.

. તોરકં.

દ્વૈસતો અનિદ્રાગલ બાલ રૂડો.  
 વિનયે વદતો મુશીંતે ચરતો;  
 વળી સંગૌત આદિ સુચાત્ર તણો,  
 મતિ તીવ્રચી પ્રેમી વિદ્યાર્થી ધણો. ૧  
 અનિ અદ્યવયે જાણુ ગાની જન્મો,  
 શોખવા વધુ કાજ અર્ધી વસોંઓ;

વસીંઓ શુરુ, સ્નેહીં જનો હૃદયે,  
હૃદયે વસીંને ન ખર્યો કદીંએ.

×

×

×

### ઉપજાતિ.

ગાડીમઢી સાથ હમેશ આવી,

દોલેજ જાતાં મમ હપૈકારી;

આનંદથી વાત અનેક બોલે,

મૈત્રીતણા દિવ્ય વિનોદ તોલે.

સવેંમઢી જાણક એ હવે ને,

સવેંતણા માન્ય ધણા હતો એ;

સવેં કદી વાતમઢી લહે તો,

સવેંતણી વાત ઉદારી દેતો.

વિનોદનો અંકુશ કાંઈ નહોતો,

નાનો યઈ છૂટ અનેક લેતો;

ના બોલવાની ધણી વાત રહેતો,

તથાપિ અન્તે અમી આવતો' તો.

‘નાન્સે-સ’ની:આંચ વિશેષ એવી,

રમરે મને ને હજીં ચારુ એની;

કેવાર આવી કંઈ હપે આપે,

કેવાર હૃદયે વિવે રડાવે.

×

×

×

### દુતવિલંબિત.

મતિ, વિશુદ્ધિ, વિનોદથી દીપ્તે,

કદી તમોગુણથી રહતો હતો;

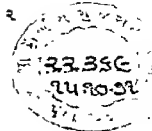
અતિદુરામઢી એક સમે ચળો,

લગી ધણા અમથી વિખુટા પડ્યો.

### અનુક્રુપ.

ચાલતી ગાડીમાંદેથી મારીંઓ રૂદ્ધ નીંચે,

પુસ્તકો રૂદ્ધ દીધાં ને રતબધ એણે છાધો મને.



અનુક્રુપ.

પ્રહુલો આવીને જાયે, અત્ય આનંદ આપીને  
આ સંસારે રિયતિ એવી, મનુષ્યો સર્વની બને. ૨૫

તત્ત્વગાની કહે સર્વે, “કર્મનાં ફળ”—એ, મથી  
પરંતુ હૃદયે લાગે, “ધૃતિરેન્દ્રા બલીયસી.” ૨૬

અતિસુખશંકર કમળાશંકર ત્રિવેદી.

## વાચનમાળાના ખુલાસા.

ત્રીજી ચોપડી (આશુ પુ. ૪૮ પ. ૧૨૮)

પાઠ ૨૫.

કસુર—કસર ( આ. ) ઉપરથી.

પાઠ ૨૭.

જનાવર સંઘરો કરે છે—ખાસ કરી જીવજંતુઓ; મધમાખી, દીડી, વગેરે.

પાઠ ૨૮.

પરખ—મપા—ઉપરથી પરખ કે પરખી.

પાઠ ૨૯.

ઘાડવો—ગાડવો અને ગાઠવો શબ્દ પણ એજ અર્થમાં વપરાય છે. ધી-  
તેલ બરવાનું માટીનું ઠાગ.

પાઠ ૩૨.

પ્રીતનો—ખોસે—એકબીજાં તરફ પ્રેમ બતાવે છે, એટલો અર્થ વિદ્યા-  
ર્થીઓ માટે પૂરનો યશે.

વનફળ—વનમાંનાં ફળ—વનમાંથી મળી આવતાં ફળ.

કોઈ—ફૂલરસ—મધમાખ, પતંગીઆં, વગેરે ફૂલનો રસ ચૂસતાં જાણવામાં  
છે. ક્યાં ક્યાં પક્ષી કેવી કેવી રીતે અને ક્યાં ક્યાં ફૂલનો રસ ચૂસે છે?

ઉઘમીઓ—જાય છે. ઉઘમી માણસો માટીમાં બજેલા સોનાને મદેનત  
કરી, છુટું પાડી લે છે.

પાઠ ૩૩.

કોઈ કોઈ રોગો... થાય છે. ખાસ કરીને તાવ, સાંધાનું કળનું, વગેરે.



પાઠ ૩૫.

શાખાશ—(ફા) શાદ+ખાશ. શાદ=પુશ+ખાશ=થા; એટલે પુશ થા અ-  
થવા પુશ રહે તે ઉપરથી શાખાશ=ધન્ય છે.

પાઠ ૩૬.

અનેક.....અન્યે. મોગરાનો અને ઝારીનો આકાર ભિન્ન હોવાથી રૂપક  
મયાર્ય જણાતું નથી

પાઠ ૩૬.

આ પાઠમાં આવતાં રથજો નકશામાં બતાવવાં; તેમજ તેના વિષે  
થોડી ઘણી જાણવાનેગ હકીકત કહેવી. શેત્રુંજો, ગીરનાર, આણુ અને  
પાવાગઢ એ યાત્રાનાં સ્થળો છે. આ બધાં સ્થળો ઇતિહાસમાં પ્રખ્યાત છે,  
એટલુંજ નહિ પણ કુદરતના રમણીય દેખાવનાં ઘર છે. આ સ્થળોમાં કુ-  
દરતની શોભા જોવાનો લાભ મળ્યા ઉપરાંત ગંભીર ખર્ચે બંધાવેલાં  
નમુનેદાર કારીગીરીવાળાં દેવાલયો પણ ચિત્તને આકર્ષે છે અને આશ્ચર્યમાં  
ગરકાવ કરી નાંખે છે.

પાઠ ૪૦.

આકાશમાં.....થાય છે, વાદળાં ઠરી જવાથી તેની અંદરનું પાણી બારે  
ચાય છે, એટલે પાણીનાં નાનાં છતાં બારે ટીપાં નીચે પડવા લાગે છે.

પાઠ ૪૧.

કાંઠા પર.....હતા. કોડીઓ, છીપો, સંખ, વગેરે દરીઆઈ પ્રાણીઓનાં  
ઘર છે. આ ઘરની અંદર ઘણે ભાગે પોચાં પ્રાણીઓ ભરાઈ રહેલાં  
હોય છે. જમીન ઉપરથી જે ચાક તણાઈને દરીઆમાં જાય છે  
તે ચાકમાંથી દરીઆઈ પ્રાણી આવાં ઘર બનાવે છે.

પાઠ ૪૩.

પછી તેના પર.....ચોંટી ગઈ. ધાતુ તપાવવાથી ફૂલે છે તે ગુણનું  
અહિં ભાન કરાવી શકાય. લોહાની વાટ તપાવવાથી ફૂલે છે, અને  
જ્યારે તે ટાઢી પડે છે, ત્યારે સંકોચાય છે. વાટ જ્યારે સંકોચાય છે,  
ત્યારે લાકડાંના પૈડાને સજડ ચોંટી જઈ આરાને બંધમાં લઈ લે છે.

પાઠ ૪૪.

એકે.....દેવળ છે. આ કિલ્લો પ્રથમ તુરંગ તરીકે વપરાતો હતો. હાલ

તે મુખ્ય પોસ્ટ ઑફિસ તરીકે વપરાય છે. કિલ્લામાં બદ્દકાળી માતાનું સ્થાન છે.

એક.....દરવાજા છે, ત્રણ દરવાજાના નામથી આ દરવાજા અમદાવાદમાં પ્રખ્યાત છે.

હીંચી કારીગીરીની ચીજો. રેશમી કાપડ, ધોતીજોટા, ભરતકામ, સોનારપાના નમુનેદાર દાગીના, તેમજ તાંબાપિત્તળનાં વાસણો, વગેરે વરાળચંત્રથી સંચાઓમાં કાપડ, અમદાવાદની મિલોમાં સુતરાઉ કાપડ વણાય છે. રેશમની મિલ એક પણ નથી. હાથની શાળોમાં રેશમી બર ઉતરે છે. મિલોની સંખ્યામાં અમદાવાદ સુંબઈથી બીજો નંબરે આવે છે.

દીવાસળી... દીવાસળી બનાવવાનું એક કારખાનું છે.

પાઠ ૪૫.

તગાવી, તકાવી ( આ ) ઉપરથી. દુકાળના વખતમાં સરકાર ખેડુતોને જે પૈસા ધીરે છે તે.

મુકરદમા. ( આ ) કદમ=આગળ મુક્યું; મુકદમા=જે આગળ મુકા એલું છે તે, એટલે કે કેસ. સરખાવો મુકદમ=મુકરદમ કે મુકદમ=પગ આગળ મુકનાર કે દોરનાર; આ શબ્દ મળુરોના ઉપરિને માટે સામાન્ય રીતે વપરાય છે.

ઓવરસીઅર=આંધકામખાતામાં દેખરેખ રાખનાર અમલદાર. આ શબ્દ ઇંગ્લેન્ડમાંથી તેમ ને તેમ ગુજરાતીમાં ઉતરી આવ્યો છે.

એ મકાનના..... કોચ્છતો હતો. નસ્તર વડે શીળી કાઢતો હતો.

પાઠ ૫૧.

ગંધકમાં...ગુણ છે. ગંધક બળે છે ત્યારે હવામાંહેના પ્રાણવાયુ સાથે તેનો રસાયણી સંયોગ થાય છે અને ગંધકનો દ્વિ ઑક્સાઇડ ( સ્વઓર ) બને છે. આ ઑક્સાઇડને લીધે વનસ્પતિનો રંગ બદલી જાય છે.

પાઠ ૫૨.

તેમણે.....ગોઠવ્યાં. શિક્ષકે જ્યાં પદાર્થ પહેલેથી ગોઠવી રાખવા નહિ. ક્રમે ક્રમે તે પદાર્થો વિદ્યાર્થીઓને દેખાડવા અને તેના ગુણધર્મની સરખામણી કરવા તેઓને કહેવું.

# કેળવણીખાતાની ખબરો.

જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૨૬મી એપ્રિલ ૧૯૦૯ના હુકમ નં. ૧૦૩૫ ઉપરથી ).

મિ.\* જ. જ. અદિલશાહનું બનાવેલું 'મર્તુદરિ નીતિશતક' બા-  
પાંતર, મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે લાઇબ્રેરિ માટે મં-  
જુર કર્યું છે.

૨. પુસ્તકની કીમત દર પ્રતની બાર આના છે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

\* સરનામું:—

એસિસ્ટન્ટ ટીચર, એલિફન્ટન.—

મિડલ-સ્કૂલ, મુંબઈ.

જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. ના. એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૩૦ મી એ-  
પ્રિલ ૧૯૦૯ના હુકમ નં. ૧૨૧૮ ઉપરથી ).

લુગડાં ઉપર મોડેલા 'હોમ મેન્સ' ની દરેક નંગની કીમત ત્રણ આના  
રાખવામાં આવેલી છે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

જાહેર ખબર

( મે. ઉ. ભા. ના. એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૧ લી મે  
૧૯૦૯ ના હુકમ નં. ૧૨૯૯ ઉપરથી ).

અમદાવાદની ગુજરાત વર્નાક્યુલર મેસાઇટિએ બહાર પાડેલું 'શ્રી ક્ષણ-

સૂત્ર શાંકરભાષ્યાનુવાદ 'મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે આ ઇલાકાની ગુજરાતી પ્રાથમિક શાળાઓની લાઇબ્રેરિ માટે મંજૂર કર્યું છે.

૨ પુસ્તકની કીમત રૂ. ૫-૦-૦ છે. તે અમદાવાદની ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટિ પાસેથી મળી શકશે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

### નહેર ખબર.

( તા. ૧૬ મી જુન સને ૧૯૦૯ ના મે. ડી. લા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૨૯૯૦ ઉપરથી ).

નં. ૨૯૯૨.

આ ઉપરથી ખબર આપવામાં આવે છે કે ઉત્તર વિભાગમાં નીચે ખતાવેલાં સ્થળોએ સને ૧૯૦૯ તા. ૨૦ મી સપ્ટેમ્બર ને સોમવારે અને ત્યારપછીના દિવસોએ વર્નાક્યુલર ફાઇનલ પરીક્ષા લેવામાં આવશે.

અમદાવાદ.

બરચ.

નડીઆદ.

સુરત.

ગોધરા.

થાણા.

૨. સને ૧૯૦૭ ના નવેમ્બર માસની ૨૧ મી તારીખના મુંબઈ ગવર્નમેન્ટ ગેઝીટ ( ભાગ ૧. પૃ. ૧૮૯૪-૧૮૯૭ ) માં છપાએલા ધારા મુજબ આ પરીક્ષા લેવામાં આવશે.

૩. ઉમેદવારોએ પોતપોતાના સેન્ટરના ઓફિસરને સને ૧૯૦૯ ના ઑગસ્ટ માસની પહેલી તારીખે અથવા તે તારીખ પહેલાં અરજીઓ મોકલવી. આ તારીખ પછી કોઈ પણ અરજી સ્વીકારવામાં આવશે નહિ.

૪. જે દિવસે પરીક્ષા શરૂ થશે તે દિવસે પ્રેસિડન્ટ પરીક્ષાની ફી લેશે.

૫. થાણા સેન્ટરના ઉમેદવારોએ, મુંબઈ ગવર્નમેન્ટ ગેઝીટમાં મધ્ય ભાગના

કેળવણી ખાતાની ખબરો.

એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબે કાઢેલી નોટિસ જોવી.

૬. પરીક્ષા આપવાં લાયક ગણાવા માટે ઉમેદવારોએ પરીક્ષાની તારીખ પહેલાં અથવા તે તારીખે ૧૫ વર્ગ પૂરા કરેલાં હોવાં જોઈશે.

અમેદાવાદ

ઉ. વિ. ના એડ્યુકેશનલ

ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબની

ઓફિસ.

તા. ૧૬મી જુન સને ૧૯૦૬

(સહી) K. H. DHURVA,

For Educational Inspector,

N. D.

જાહેર ખબર.

તા. ૧૬ મી જુન સને ૧૯૦૬ ના મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૨૯૪૯ ઉપરથી).

મિ. તરહર નારાયણ દાતારનો બનાવેલો 'ગુજરાત પ્રાંતનો નકશો-હોમ મેપ-ઇનામ માટે મંજૂર કરવામાં આવ્યો છે. આ નકશાની કી-મત ત્રણ આના છે.

(સહી) K. H. DHURVA,

For Educational Inspector,

N. D.

જાહેર ખબર.

સર્વ પ્રાથમિક નિશાળોના મહેતાજીઓનું આથી ધ્યાન ખેંચવામાં આવે છે કે મિડલ સ્કૂલ સ્કોલરશિપ પરીક્ષામાં ફતેહમંદ થએલા છોકરાઓએ સરકારે સ્વીકારેલી કોઈપણ અંગ્રેજી નિશાળમાં સદરહુ પરીક્ષાનું પરિણામ જણાવ કે તરતજ દાખલ થવું જોઈએ. જો કોઈ સ્કોલર જન્યુઆરી માસની આખર તારીખ સુધીમાં તેમ નહિ કરે તો તેની સ્કોલરશિપ લઈ લેવાની જરૂર પડશે.

તા. ૫ મી જુન. ૧૯૦૬

(સહી) P. LÖRY,

એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર,

ઉ. બા.

## નહેર ખબર.

મહેરખાન ડિરેક્ટર ઓફ પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શન સાહેબના નંબર ૨૨૯૯ તા. ૨૭-૫-૦૯માં ફરમાવ્યા પ્રમાણે સરકારની મદદ લેતી સંઘણી નિશાળોના વ્યવસ્થાપકોને ખબર આપવામાં આવે છે કે થોડા વખત ઉપર તેઓ સાહેબ આગળ એક એવો દાખલો આણવામાં આવ્યો હતો કે સરકારની મદદ લેતી એક નિશાળના વ્યવસ્થાપકે ઘણીખરી ખોટી રકમોના ખર્ચ ઉપર સરકાર તરફથી મદદ લીધી હતી. તેના ઉપર ફોજદારી કામ ચલાવવા જોઈએ તેટલો પુરાવો હતો, પરંતુ તેણે ખોટા ખર્ચ ઉપર લીધેલી મદદની રકમ એકદમ ભરી દીધી તેથી તેની નિશાળને માત્ર સરકારે માન્ય કરેલી તથા સરકારની મદદ લેતી નિશાળોના પત્રકમાંથી કાઢી નાંખવામાં આવી છે. થોડાંક વર્ષ ઉપર આવી તરેહના કામમાં એક નિશાળના વ્યવસ્થાપક ઉપર ફોજદારી કામ ચલાવવામાં આવ્યું હતું અને તેમાં તેને શિક્ષા થઈ હતી.

સરકારની મદદ લેવા માટે ખર્ચ વધારે બતાવવાના હેતુથી વ્યવસ્થાપકો ખોટા હિસાબ રાખે તો તેથી જે માફાં પરિણામ નીપજે છે તે તરફ સંઘણાં ઓનું લક્ષ ખેંચવામાં આવે છે.

અમદાવાદ.

તારીખ. ૯ મી જુન ૧૯૦૯.

( સહી ) P. LORY,

એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર.

ઉ. બા.

## નહેર ખબર.

નવરોજ પેસ્તાનજી વકીલ સ્કૉલરશિપ.

આ હિપરથી ખબર આપવામાં આવે છે કે અમદાવાદ મહેરમાં આવેલી કે તેની આસપાસની, સરકાર તરફથી સ્વીકારાએલી કોઈ પણ શાળામાંની દેશી છોકરીઓને આપવાની નવરોજ પેસ્તાનજી વકીલની ચાર સ્કૉલરશિપો માટેની હરીફાઈની પરીક્ષા તા. ૨૩ મી ઑગસ્ટ ૧૯૦૯ ને સોમવારે અને ત્યારપછીના દિવસોએ લેવામાં આવશે.

૨. મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબ આ પરીક્ષા

લેશે. પરીક્ષામાં દાખલ થવા માટેની અરજી મે. ઉ. ભા. ના ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબને કરવી, અને એ અરજી તા. ૨૨ જુલાઈ ૧૯૦૯ની તારીખે અથવા તે તારીખ પહેલાં તેમને પહોંચવી જોઈએ. આ તારીખ વીત્યા બાદ કોઈ પણ અરજી સ્વીકારવામાં આવશે નહિ.

૩. ઉમેદવારની ઉંમર, પરીક્ષાના વિષયો, સ્કૉલરશિપની રકમ અને તેની ચરતો વગેરે બાબતોનો વધારે ખુલાસો કાનુનોમાંથી મળી આવશે.

અમદાવાદ.

મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ  
ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબની ઓફિસ.  
તા. ૧૧મી મે ૧૯૦૯.

(સહી) P. LORV,

Educational Inspector,

N. D.

## જાહેર ખબર.

કાઠિયાવાડ મેલ ટ્રેનિંગ કૉલેજની પ્રવેશક પરીક્ષા.

૧. આથી ખગર આપવામાં આવે છે, કે કાઠિયાવાડ મેલ ટ્રેનિંગ કૉલેજની ચાલુ સાલની પ્રવેશક પરીક્ષા તા. ૧૭ માહે સપ્ટેમ્બર સન ૧૯૦૯ સોમવારે સવારના અગિયાર વાગે, અને તે પછીના દિવસોએ રાજકોટ મેલ ટ્રેનિંગ કૉલેજના મકાનમાં લેવામાં આવશે. આ પરીક્ષા સાતમા ધોરણમાં થશે, માટે જેમણે સાતમા ધોરણનો અભ્યાસ કર્યો હોય, તેવા વિદ્યાર્થીઓએ હાજર થવું.

૨. સન ૧૮૮૦ના સપ્ટેમ્બર માસના શાળાપત્રમાં નમુનો છપાયો છે, તે મુજબ મેહેતાજીઓએ સર્ટિફિકેટ આપતાં જણાવવું કે ઉમેદવારની ઉંમર ૧૭ વર્ષથી વધારે, અને ૨૨ વર્ષથી ઓછી છે. તેમ કોઈ ખોટાં પત્રો નથી, ને સાક્ષ્યસક્ષમત સારી છે. સાક્ષ્યસક્ષમતની બાબતમાં પાસ તપાસ કરી પોતાની ખાત્રી કરીનેજ મેહેતાજીઓએ સર્ટિફિકેટ આપવું.

૩. સર્ટિફિકેટમાં ઉંમરનાં વર્ષ, માસ અને દિવસ લખવાની સાથે અંગ્રેજી અને ગૂજરાતી જન્મતિથિ લખવા ચૂકવું નહિ.

૪. સત્તર વર્ષ કરતાં નાની ઉંમરના ઉમેદવારોને પરીક્ષા આપવા સારું મંજૂરી મેળવવાની જરૂર નથી. તે પાસ થશે તોપણ તેને કૉલેજમાં દાખલ કરવામાં નહિ આવે.

૫. બાવીસ વર્ષ કરતાં મોટી ઉંમરના વિદ્યાર્થીઓએ પરીક્ષા આપવા માટે, તેમ પાસ થયા પછી કૉલેજમાં દાખલ થવા સાર, કાઠિયાવાડ એન્જિનિયરિંગ મેકેરિયાન એન્જીનેયરિંગ એન્ડ મિકેનિકલ એન્જિનિયરિંગ સેલેબ્રેટીડ ઇન્સ્ટિટ્યુટની પાસ પરીક્ષા આપવી પડશે. તેઓ પાસ થશે તોપણ તેમને સ્કોલરશીપ આપી કૉલેજમાં દાખલ કરવામાં આવશે નહિ.

૬. જે ઉમેદવારે પરીક્ષા પેહેલાં બાર માસમાં એક કરતાં વધારે મેકેટાઇ પાસે અભ્યાસ કર્યો હોય, તેમણે તે સમજાનાં સર્ટિફિકેટ લાવવાં. ચાલચલગતની બાબતમાં તો પરીક્ષા પેહેલાં એક માસ અગાઉનું સર્ટિફિકેટ ખાત્રી લાવક ગણાશે.

૭. પરીક્ષા ચર્ચ રહ્યા બાદ લાયક નથીયેલા ઉમેદવારોને શરીર સમજાનાં તપાસ માટે મેકેરિયાન દાકતર સેલેબ્રેટીડ પાસે મોકલવામાં આવશે, માટે તેઓને આંહી વધારે વખત રોકાવું પડશે.

૮. દર વર્ષે પ્રવેશક પરીક્ષાની જાહેર ખબર બનતાં સુધી શાળા-પત્રમાં પ્રગટ કરવામાં આવશે, પણ પરીક્ષાની તારીખ ઉતાવળે જાણવાની જેની આતુરતા હશે, તેને રાજકોટમાં રહેતા તેના લાંગતા વેળંગતા તરફથી આગર સ્કોલરો તરફથી તે મળી શકશે; કારણ કે તારીખ મુકર થયેથી તુર્ત કૉલેજના નોટિસ બોર્ડ ઉપર તે જાહેર કરવાનો રિવાજ છે. રાજકોટ મેલ ટ્રેનિંગ કૉલેજ.

B. H. Borch.

તા. ૨૨ માર્ચ ૧૯૦૯ } પ્રિન્સિપલ, કાઠિયાવાડ મેલ ટ્રેનિંગ કૉલેજ,  
રાજકોટ.

### જાહેર ખબર.

‘હિંદની ઉદ્યોગચિતિ’ એ નામનું કેયવલાલ મોતીલાલ પરીખે બનાવેલું પુસ્તક મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સેલેબ્રેટીડ ગુજરાતી પ્રાથમિક શાળાઓની લાઇબ્રેરિ માટે તેમજ ધનામ તરીકે મંજૂર કર્યું છે.

૨. પુસ્તકની દર પ્રતની કી-૦-૬-૦ છે. તે અમદાવાદની ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટિ પાસેથી મળી શકશે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
Rajkot.



## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૧૨ મી મે ૧૯૦૯ ના હુકમ નં. ૧૮૨૯ ઉપરથી ).

અમદાવાદની ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટિ તરફથી પ્રગટ થએલાં ' મિસ ડુલોરેન્સ નાઇટિંગેલનું જીવનચરિત્ર ' અને ' સ્ત્રીબોધક સતીચરિત્રો ' અને તે ઉપરથી સ્ત્રીઓને લેવાનો બોધ ' આ બન્ને પુસ્તકો કેળવણી-ખાતાના મે. ડિરેક્ટર સાહેબે ધનામ તેમજ ગુજરાતી પ્રાથમિક શાળાઓની લાઇબ્રેરિ માટે મંજૂર કર્યા છે.

૨. પહેલા પુસ્તકની કી. ૦-૪-૦ અને બીજીની કી. ૦-૩-૦ છે. બંને પુસ્તકો અમદાવાદની ગુજરાત વર્નાક્યુલર સોસાયટિ પાસેથી મળશે.

( સહી ) P. LORY,

Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના તા. ૨૯ મી જુન ૧૯૦૯ ના હુકમ નં. ૩૩૧૧ ઉપરથી ).

મિડલ-સ્કૂલ સ્કૉલરશિપો.

ઉત્તર ભાગ.

૧. આથી ખબર આપવામાં આવે છે કે ઉત્તર ભાગમાં નીચે લખેલાં મધ્યસ્થળોએ ગુરુવાર તા. ૯ મી સપ્ટેમ્બર સને ૧૯૦૯ ને રોજ અને તે પછીના દિવસોએ દરેક મધ્યસ્થળે છ છ મિડલ-સ્કૂલ સ્કૉલરશિપો આપવા સાર સ્પર્ધાત્માદક પરીક્ષા લેવામાં આવશે  
અમદાવાદ. સુરત.  
નડીઆદ ( ખેડા જિલ્લો ). ગોધરા ( પંચમહાલ ).  
બરચ. માણા.
૨. હાંમાંની બે સ્કૉલરશિપો માટે બધા ઉમેદવારો સામાન્ય રીતે સ્પર્ધા કરી શકશે; જે લોકો ઇંગ્લેન્ડ કેળવણીમાં પછાત છે, જેવાકે-બેની-

હકીકત નિયમોમાંથી મળી આવશે. નિયમોની નકલો નીચે સહી કરનારને અથવા પરીક્ષકકમિટીઓના પ્રમુખોને અરજી કરવાથી મફત મળશે. ઉત્તર ભાગની તમામ સરકારી અને મદદ લેનારી એંગ્લોવર્નાક્યુલર સ્કૂલોનાં જાહેર ખબર ચોટવાનાં પાટીઆં ઉપર પણ એ નિયમોની નકલો ચોટવામાં આવી છે.

અમદાવાદ.

તા. ૨૧ મી જુન ૧૯૦૯.

(સહી) K. P. Trivedi,  
For Educational Inspector.  
N. D.

### જાહેર ખબર.

હાઇ અને સ્પેશ્યલ સ્કૂલોમાં આપવાની કાઝી શાહજુદીન સ્કૉલરશિપો.

આથી ખબર આપવામાં આવે છે કે કાઝી શાહજુદીન એન્ડાઉમેન્ટ ફંડમાંથી અમદાવાદ અને ખેડા જિલ્લાની કોઈ પણ જાહેર સ્કૂલના મુસલમાન ઉમેદવારોને હાઇ અને સ્પેશ્યલ સ્કૂલોમાં પાંચ પાંચ રૂપિયાની બે સ્કૉલરશિપો આપવા સાથે તા. ૭ મી સપ્ટેમ્બર સને ૧૯૦૯ ના રોજ તથા તે પછીના દિવસોએ સ્પર્ધાત્મક પરીક્ષા લેવામાં આવશે. અમદાવાદ જિલ્લાના ઉમેદવારોની અમદાવાદ હાઇસ્કૂલના મકાનમાં અને ખેડા જિલ્લાના ઉમેદવારોની નડીઆદ હાઇસ્કૂલના મકાનમાં પરીક્ષા લેવાશે. તા. ૨૬મી મે સને ૧૯૦૪ ના મુજબ સરકારી ઝંઝીટ ભાગ ૧ લાગે ૬૩૬-૬૪૦ પૃષ્ઠે પ્રસિદ્ધ થયેલા નિયમોમાં જરૂરેથી શરતો મુજબ આ પરીક્ષા લેવાશે. ૨. પરીક્ષામાં દાખલ થવાની અરજીઓ તથા ફી અમદાવાદ અને નડીઆદ મધ્યસ્થળોના પ્રમુખ આવતી તા. ૧૫ મી ઓગસ્ટ સુધીમાં લેશે.

અમદાવાદ  
તા. ૨૧મી જુન  
૧૯૦૯

(સહી) K. P. Trivedi,  
For Educational Inspector,  
N. D.

# ગુજરાત શાળાપત્ર.

પુસ્તક ૪૮ મું.

ઓગસ્ટ, ૧૯૦૬.

અંક ૮ મો.

## મનુષ્યની મુખ્ય જાતિ.

કેટલાક વિદ્વાનોના મત પ્રમાણે જગતની પ્રજા મૂળ એક મિથુન-માંથી ઉત્પન્ન થઈ છે અને મુખ્યમુદ્રા અને શારીરિક રચનાનો ભેદ દેશની આબોહવા અને ખીલન પ્રાકૃતિક કારણોને લીધે છે. અન્ય વિદ્વાનો આ સિદ્ધાન્ત સ્વીકારતા નથી. તેઓ પૂર્વપક્ષ ઉઠાવે છે કે આફ્રિકાના દળસી યુરોપમાં ઘણાં વર્ષ રહે છે તોપણ તેમની આગડીનો રંગ બદલાતો નથી અને અમેરિકાના ઇન્ડિયન અને મલાયાના લોકો લગભગ સરખા દવા-વાળા દેશોમાં વસે છે તોપણ બિન્ન જાતિના છે એમ સ્પષ્ટ બતાવે આવે છે. આ કારણથી તેઓ માને છે કે દુનીયા એકમાંથી નહિ, પણ બિન્ન યુગ્મોમાંથી ઉત્પન્ન થઈ છે. ઉડો વિચાર કરતાં માલમ પડશે કે પ્રજાના સ્વરૂપમાં જે ફેરફાર થયો છે તે અદ્ય સમયનો નથી પણ હજારો વર્ષનો છે, તેમજ ફેરફાર કરતાં સાદરથ ઘણું વધારે છે. અનેક પરિવર્તન પામી વાનરમાંથી મનુષ્ય થાય છે એમ કાર્વિન અને તેના અનુયાયીઓનું માનવું છે. આમ કાલક્રમે પરિવર્તનથી એટલો બધો ફેર થાય કે એકજ પ્રજા છે કે નહિ તે વિશે સંશય રહે એ વાત ધ્યાનમાં લેવાની છે.

મનુષ્યજાતિની વર્ગણી જુદી જુદી રીતે કરવામાં આવે છે તેમાં વર્ણમૂલક વર્ગણી આ સ્થળે સ્વીકારી છે; કેમકે ખીલ ભેદો કરતાં વર્ણનો ભેદ એકદમ નજરે પડે છે. વર્ણપરત્વે મનુષ્યજાતિના નીચે પ્રમાણે વિ-ભાગ કરવામાં આવ્યા છે.

૧. શ્વેતવર્ણી જાતિ.

૨. પીતલવર્ણી જાતિ.

૩ કપિલવર્ણી જાતિ.

૪ રક્તવર્ણી જાતિ.

૫ કૃષ્ણવર્ણી જાતિ.

શ્વેતવર્ણી જાતિ આર્યનસંઘાથી ઓળખાય છે. એ જાતિનું મૂળ નિવાસસ્થાન કોકેશિયસ પર્વતની પાસે હતું એમ ધારી કેટલાક એને કોકેશિયન જાતિ પણ કહે છે. એ વર્ગના લોકોનું શરીર સામાન્ય રીતે મુદ્રિત અને અવ્યવો યોગ્ય પ્રમાણમાં હોવાથી આકૃતિ બધી લાગે છે. યુરોપના ધણાખરા દેશોના, ઉત્તર આફ્રિકાના અને એશિયાના નૈર્ઝલ કોણના દેશોના લોકો આ વર્ગમાં આવે છે. યુરોપની આખી વસ્તીનો  $\frac{૨}{૩}$  એ વર્ગમાં આવે છે. બાકીના  $\frac{૧}{૩}$  માં તુર્કસ્તાન, લંપૂંડર અને હિન્દુસ્તાનના લોકો છે. એશિયામાં માત્ર ધરાન, અફઘાનિસ્તાન અને હિન્દુસ્તાનના કેટલાક ભાગના લોકો એ આર્યનવર્ગના છે. એ બધા લોકોનો વર્ણ સરખો ઉજ્જવલ છે એમ ન સમજવું. ઉત્તર યુરોપના લોકો દક્ષિણ યુરોપના લોકો કરતાં વિશેષ ઊજળા છે અને દક્ષિણ યુરોપના લોકો, અરબસ્તાન અને હિન્દુસ્તાનના લોકો કરતાં વધારે ગોરા છે. પણ ખીછ જાતને મુકાબલે એ જાતને 'શ્વેતવર્ણી' કહેવાય. એજ પ્રમાણે ખીછ જાતિ વિષે સમજવું. આવા દૂર પ્રદેશમાં વસનારા લોકો મૂળ એકજ હતા એમ ભાષાશાસ્ત્રીઓએ પણ ભાષાના મળનાપણાથી નક્કી કર્યું છે. 'મા'ને માટે અંગ્રેજીમાં 'મધર,' લૅટિનમાં 'મેટર,' સંસ્કૃતમાં 'માતૃ,' અને ફારસીમાં 'માદર' શબ્દો છે. વળી 'બાપ'ને માટે એજ ભાષાઓમાં અનુક્રમે 'ફાધર,' 'પેટર,' 'પિતૃ,' અને 'પદર' શબ્દો અને 'બાઈ'ને માટે 'બધર,' 'ફેટર,' 'બાતૃ,' અને 'બિરાદર' શબ્દો છે. આ શબ્દો એકએકને ઘણા મળતા છે એ સ્પષ્ટ છે. શબ્દોની આવી સમાનતાથી એ ભાષા બોલનારા લોકો એકજ જાતિના છે એમ ભાષાવિજ્ઞાનીઓ સિદ્ધ કરે છે. આ જાતિ દુનીઆમાં ઘણી સુધરેલી છે.

આ પ્રમાણે યુરોપના ધણાખરા દેશના લોકો ધરાની ને હિન્દુ લોકોની પેઠે આર્યન જાતિની શાખા છે. એ જાતિ યુરોપ અને હિન્દુસ્તાન, અને સ્થળે, વસતી હોવાથી ઇંડા-યુરોપીઅન કે ઇંડા-જર્માનિક

પણ કહેવાય છે. ઇલ્ટનના મૂળ વતનીઓ કેલ્ટિક શાખાના હતા અને કેલ્ટિક બાપા ખોદતા. હાલના આયરિશ અને વેલ્શ લોકો એજ શાખાના વંશજો છે. મ. સ. ના પાંચમા સૈકામાં જુદી જુદી જર્મન ટોળીઓએ એ દેશ જીત્યો અને એનું નામ અંગલ લોકો પરથી ઇંગ્લંડ પડ્યું. જર્મન લોકો આર્યન પ્રજાની ટ્યૂટોનિક શાખાના છે. આમ અંગ્રેજ લોકો ટ્યૂટોનિક અને આયરિશ લોકો કેલ્ટિક શાખાના હોવાથી આયર્લેન્ડના લોકો રાજકીય બાબતમાં ઇંગ્લંડના લોકોથી વિરુદ્ધ પક્ષ લે છે. અંગ્રેજ લોકો જર્મન હતા અને કેલ્ટિક પ્રજાના સમાગમમાં રજા તેથી તેમનામાં જર્મન લોકોનો ખંત, આગ્રહ, ધૈર્ય, ગાંભીર્ય, અને કુટુંબપ્રીતિ અને કેલ્ટિક લોકોનો સ્ત્રીઓ સ્વભાવ દેખાય છે જર્મન અને અંગ્રેજ બંને ટ્યૂટોનિક શાખાના હોવાથી બંનેની બાપામાં ઘણું સાદૃશ્ય છે.

પીતવર્ણી જાતિને મોંગલ પ્રજા પણ કહે છે. મોંગોલીઆના મેદાન પરથી એ પ્રજાનું નામ મોંગોલીઅન કે મોંગલ પડ્યું છે. ઉત્તરદ્વિપ પાસેનો પ્રદેશ, લેપ્લેન્ડ, સાઇબીરીઆ, કામચ્યાટકા, ચીનલેન્ડ, મોંગોલીઆ, તુર્કસ્તાન, ચીન, જાપાન, બ્રહ્મદેશ, સિઆમ, અને આનામના લોકો આ વર્ગમાં આવે છે. એ વર્ગની કેટલીક વ્યક્તિનાં લક્ષણ કોકેશિયન જાતિના જેવાં છે; પણ સામાન્ય રીતે એ લોકોનાં શરીર રૂપાં છે. એમનો ધર્મ મુસલમાની કે બૌદ્ધ છે. યુરોપના પૂર્વ ભાગના લોકો સ્લેવોનિયન શાખાના કહેવાય છે. તેનામાં પીતવર્ણી જાતિનાં ચિહ્ન દેખાય છે.

પ્રાચીન ઇતિહાસમાં પ્રસિદ્ધ થયેલા ઍસિરિયન, હીબ્રુ, ફીનીશીઅન, અને કાયેજીઅન લોકો સેમિટિક વર્ગના કહેવાય છે. હાલના આરબ, જયુ અને સીરિઅન એજ વર્ગમાં આવે છે. એમની બાપાને બાપાવિજ્ઞાનીઓ ઍસીરીઅન વર્ગમાં મૂકે છે. તુર્કસ્તાન વગેરે ધરાનની ઉત્તરના પ્રદેશને ધરાની લોકો તુરાન કહેતા હતા અને એશિઆ અને એશિઆનીઆની જે બાપાઓ આર્યન અને સેમિટિક વર્ગમાં ન આવે તેને બાપાવિજ્ઞાનીઓ તુરાનીઅન બાપાના વર્ગમાં મૂકે છે.

કપિલવર્ણી જાતિના વર્ગમાં મલાયા અને તેને લગતા ટાપુઓ, માદાગાસ્કર, ન્યુગીન્લાંડ તથા પોલિનેશિયાના ખેટો અને આફ્રિકાના કેટલાક ભાગના લોકો તેમજ હિંદુસ્તાનના ધ્રુવિક્ષિત ભોદો આવે છે,

રક્તવર્ણી જાતિને અમેરિકન જાતિ પણ કહે છે; કેમકે ૧૫ માં સદામાં બંને અમેરિકામાં એજ જાતિ વસતી હતી. હાલ તો અમેરિકાના પશ્ચિમ ભાગમાં યુરોપીયન લોકો અને મુખ્યત્વે યુનાઇટેડ સ્ટેટ્સના અંગ્રેજો વસે છે. એ લોકો અમેરિકન નામ પોતાનેજ લાગુ પાડે છે અને અમેરિકાના મૂળ વતની રક્તવર્ણી જાતિને ઇન્ડિયન કહે છે. એ નામ પ્રથમ સ્પેનિશ લોકોએ આપ્યું; કેમકે ઇડિયા કે હિંદુસ્તાન શોધવાના પ્રયાસમાં કોલંબસે અમેરિકા શોધી કાઢ્યો. ઇન્ડિયન લોકો ધણા નિર્દય અને વેરીલા છે અને નજીવાં દારણુ માટે પણ લગાઈ કરવામાં ચૂકના નથી. એઓ અરસિક છે અને અતિસહનશીલ પણ ઉદ્યોગી કે ખેતી નથી. એઓમાંના મેક્સિકો અને પેરુના લોકોએ પ્રાચીન સમયમાં રાજ્યો સ્થાપ્યા હતાં અને તેઓએ કેટલુંક જ્ઞાન અને સુધારો સંપાદન કર્યો હતો, પણ સ્પેનિશ લોકોએ એ રાજ્યો છતી લીધાં અને એ પ્રજાનો સુધારો અટક્યો. જેઓ વિજયી પ્રજાને વશ થયા તેઓ હાલ ખેડૂત કે હારીગરથી જાંચી રીતિમાં નથી અને જેઓ સ્વતન્ત્ર રહ્યા તેઓ જંગલોમાં ભટકતા ફરે છે.

આફ્રિકાના મધ્ય અને દક્ષિણ ભાગના લોકોનો કૃષ્ણવર્ણી જાતિમાં નેશ થાય છે. અમેરિકામાં કૃષ્ણવર્ણી જાતિ દેખાય છે તે યુરોપીયન લોકો ત્યાં આફ્રિકન યુગ્માનો લઈ ગયલા તેના વંશજો છે. ગીની અને કાંગોના લોકો કેવળ સ્વામ છે અને કાકિર લોકો અમિસિનિયાના લોકો જેવા કપિજવર્ણુના છે. હોટેન્ટોટ અને યુરામેન લોકો ચીના લોકો જેવા પીતલવર્ણુના છે. સેનિગેલિયા, ગિની, પર્થિયમ સુડાન, અને કાંગોના કિનારાના લોકો ખરેખરા સીધીના વર્ગમાં આવે છે. આને સીધીની જાતિ પણ કહે છે. સીધી એ સર્વથી અધમ છે. પ્રાચીન સમયથી એ લોકો યુગ્મામગીરીજ કરતા આવ્યા છે.

## દ્રવ્ય અને તેનું ઉત્પાદન.

જે પદાર્થને ઉત્પન્ન કરવામાં મહેનત પડે છે, જેનું વિનિમય કે લેવડદેવડમાં મૂલ્ય જોપજે છે અને જેની માંજૂરી કરી શકાય છે તે સર્વનો

‘દ્રવ્ય’ શબ્દમાં સમાવેશ થાય છે; પણ તેમાં કોઈ ઇચ્છા તૃપ્ત કરવાની કે પ્રયોજન સાધવાની શક્તિ હોય તેજ તે દ્રવ્ય કહેવાય. આમ દ્રવ્યનાં લક્ષણમાં એ આવશ્યક અંગ છે, ઉપયોગિતા અને મહેનત, મૂલ્ય કે માલકી. પૈસો, મિલકત, દોર, ઘરેણું વગેરે જેને સાધારણ લોકો દ્રવ્ય કહે છે તે તેમજ ખુદિ, કળાકૌશલ્ય વગેરે જે સાધારણ બાપામાં દ્રવ્ય કહેવાતું નથી તે બધાનો આ લક્ષણમાં અન્તર્ભાવ થાય છે; કેમકે એ સર્વ મહેનતનાં પરિણામ છે અને એથી અનુષ્ઠનું કંઈ પણ પ્રયોજન સધાય છે કે ઇચ્છા પૂર્ણાશ્રી થાય છે. દવા અને સુરજના તડકામાં ઉપયોગિતા છે, પણ સામાન્ય રીતે તેને મેળવવામાં મહેનત પડતી નથી, કે તેનું મૂલ્ય ઊપજતું નથી, કે માલકી થઈ શકતી નથી. વળી એકની એક વસ્તુ સ્થિતિપરત્વે દ્રવ્ય થઈ શકે છે. પાણીથી ઇચ્છા સંતોષાય છે, પણ તે મેળવવામાં સામાન્ય રીતે મહેનત નથી, તેની માલકી કે વિનિમય નથી માટે તે દ્રવ્ય નથી. પરંતુ જે સહેરમાં લોકોને સ્વચ્છ પાણી પૂરું પાડવા માટે પાણીની ટાંકી બાંધી છે અને તેઓ પાસે પાણીનો વેરો લેવામાં આવે છે ત્યાં પાણી પણ દ્રવ્ય છે. વિનિમયથી નીપજતું મૂલ્ય એ દ્રવ્યનું આવશ્યક અંગ છે, પણ જેનું વિનિમય થાય તેજ દ્રવ્ય છે એમ નથી. દિલ્લા, સદક, દીવા-દાંડી વગેરેનો સાધારણ રીતે વિનિમય કરવામાં આવતો નથી. પણ તે સર્વ ઉપયોગી છે અને મહેનતનાં પરિણામ છે તેથી દ્રવ્ય છે. વળી જે પુરુષો તનદુરસ્તી, ખુદિ અને કળાના ઉપયોગથી નિર્વાહ ચલાવે છે તેમને એ નિર્વાહનાં સાધનો દ્રવ્યરૂપ છે.

પણીવાર લોકો દ્રવ્ય અને પૈસાને પર્યાય શબ્દો ગણે છે અને પૈસાજ દ્રવ્ય છે એમ બૂલ કરે છે. આ બૂલ થાય એમાં નવાઈ નથી; કારણ કે પૈસો એ વિનિમયનું મુખ્ય સાધન હોવાથી દરેક પદાર્થનું મૂલ્ય સામાન્ય રીતે પૈસામાંજ થાય છે, અને દરેક પુરુષના દ્રવ્યનું પૈસામાંજ માપ થાય છે. ઇ. સ. ૧૭૭૫ માં ઑડમ ફ્રિમથ નામના પ્રસિદ્ધ અર્થશાસ્ત્રીએ ‘પ્રજ્ઞનું દ્રવ્ય’ નામનું પુસ્તક પ્રગટ કરી ચૂરોપના લોકોના બૂલબરેલા વિચારો સુધાર્યા ત્યાંથી તેઓ નાણાનેજ દ્રવ્ય માનતા અને દેશમાં નાણું વધે એવી રાજનીતિ ચલાવતા. તે સમયના રાજ્યતંત્રીઓ એમ સમજતા કે

દેશમાં સોનારૂપાનો સંચય વધાર્યાથી દેશનું દ્રવ્ય વધે છે. આથી તેઓ વેપારીઓને પરદેશ માલ મોકલવામાં દરેક પ્રકારની સુગમતા કરી આપતા અને સ્વદેશમાં માલ આવતો અટકાવવા માટે તેના પર પ્રતિબંધ નાંખતા. નાણું એજ દેશનું દ્રવ્ય છે માટે જેમ પરદેશથી વધારે નાણું અને ઓછો માલ આવે તેમ દેશને લાભ થાય એવા તેમના વિચારો હતા. આને તેઓ વ્યાપારની આગાહી કહેતા. જે પરદેશથી વધારે માલ અને ઓછું નાણું આવે તો દેશને ભારે નુકસાન થાય અને પરદેશને લાભ થાય એમ તેઓ સમજતા. તેમના વિચાર પ્રમાણે આનો એકજ ઉપાય હતો; તે એ કે જે દેશમાં વધારે નાણું જતું તેની સાથે દોલકરાર કરવો કે તે વધારે માલ ખરીદી વધારે સોનું મોકલે અને તેમ કરવાની ના કહે તો તે દેશ પર ચડાઈ કરવી. જે માલની આવક કરતાં નિકાસ વધારે હોય તો દેશમાં વધારે સોનુરૂપું આવે અને દ્રવ્ય વધે એવા તેમના વિચારો મહાં વર્ષ આશ્વા. ઐડમ સ્મિથના સમયથી તેઓ સમજ્યા છે કે નાણું એ માત્ર દ્રવ્યના વિનિમયનું સાધન છે. જે દુનીઆમાં સોનારૂપાની નવી ખાજો ખોદાઈ તેની આવકમાં વધારો થાય અને ઉપયોગમાં કંઈ ફેરફાર થાય નહિ તો દરેક પદાર્થનું મૂલ્ય વધે, પણ દુનીઆના દ્રવ્યમાં વધારો થયો કહેવાય નહિ.

દ્રવ્યમાત્ર ઉત્પન્ન કરવામાં મહેનતની જરૂર છે. કુદરતે સાધનો પૂરાં પાડ્યાં છે; પણ તે સાધનોને યોગ્ય રિચતિમાં મહેનત વગર લવાંતું નથી. ઈશ્વરે જમીન આપી છે, પણ તેમાં ખીજ રોપી, ખેડવા નગર અનાજ થતું નથી. આ પ્રમાણે જમીન અને મહેનત દ્રવ્ય ઉત્પન્ન કરવામાં મુખ્ય અંગ છે, અને ખેતી દેશનું દ્રવ્ય વધારવાનું પ્રથમ સાધન છે. પ્રસક્ષ કે પરોક્ષ રીતે જમીનમાંથીજ સર્વ પદાર્થ ઉત્પન્ન થાય છે. ઉદા. બિજ્જ અને ખનિજ પદાર્થો જમીનમાંથી પ્રસક્ષ પેદા થાય છે અને શાં ખિજ પદાર્થો પરોક્ષ રીતે થાય છે; કેમકે પ્રાણી જમીનમાંથી ઉત્પન્ન થતા ઘાસ આદિ પદાર્થો પર શુભરાન ચલાવે છે. જમીનમાં સુધારો કર્યા વિના પાક ઉપર પાક નિષ્ફળતા કરવાથી તેની ઉત્પાદનશક્તિ ઘટે છે; માટે તેની શક્તિ વધારવી હોય તો તેનાં સ્વરૂપ તથા પ્રકારનો અભ્યાસ કરવો જોઈ.



ઈએ, તેમાં સુધારો કરવા રસાયણશાસ્ત્રનું સંપૂર્ણ જ્ઞાન મેળવવું જોઈએ, અને કેવી રીતનું અને કેટલું ખાતર નાંખવું જોઈએ તે વિશે પણ પૂરી માહિતી મેળવવી જોઈએ. ખેતીવિદ્યાનું શાસ્ત્રીય અને વ્યાવહારિક જ્ઞાન આ પ્રમાણે દેશના દ્રવ્યનું ઉત્પાદન વધારવા માટે આવશ્યક છે. જે દેશના ખેડુતોને ખેતીનું જ્ઞાન હોય છે તેઓ અમણુ પણ પરંપરાથી એક ઘરડમાં સાક્ષતા આવેલા ખેડુતો કરતાં દેશને વધારે લાભ કરે છે. દ્રવ્ય ઉત્પન્ન કરવામાં ખેડુતની મહેનત ઓછી કે વધતી ફળદાયક થવાનાં ઘણાં કારણો હોય છે. જન્મથીજ જુદી જુદી પ્રજાનું બળ જુદું હોય છે. આમ વારસામાં જે બળ મળ્યું હોય છે તે જુદું હોવાથી મહેનતનાં પરિણામમાં ફેર પડે છે. ખોરાક, સામાજિક સ્થિતિ, જીવિ, સ્વભાવ વગેરે કારણોમાં ફેરફાર હોવાથી મહેનતનાં ફળ જુદાં જુદાં થાય છે. આ પ્રમાણે જમીનનો ગુણ અને કર્મકારનાં બળ, જીવિ, નિપુણતા અને વિશ્વાસ્યતા વગેરે ગુણો અને સાહિસના સ્વરૂપ ઉપર મહેનતની ઉત્પાદકશક્તિનો આધાર છે. વળી એક અગત્યની બાબત લક્ષમાં લેવા લાયક એ છે કે મહેનત વગર દ્રવ્ય ઉત્પન્ન થતું નથી, તોપણ બધી મહેનત ઉત્પાદક નથી. ખેલ કરનારા, કથાબરો, ગરૈયા, અને મોજશોખના પદાર્થ બનાવનારાની મહેનત અનુત્પાદક છે; કારણ કે એથી કંઈ દેશના દ્રવ્યમાં વધારો થતો નથી; પરંતુ ખેલ જોવાથી, કથા કે ગાયન સાંભળવાથી અને મોજશોખના પદાર્થોનો ઉપભોગ કર્યાથી જો શ્રાન્ત થયેલા ખેડુત કે કારીગરનો થાક ઊતરી જઈ કામ કરવાની સ્ફૂર્તિ વધે તો તેટલે અંશે એ મહેનત પરોક્ષ રીતે ઉત્પાદક થઈ કહેવાય.

જમીન અને મહેનત સિવાય દ્રવ્ય ઉત્પન્ન કરવાનું એક ત્રીજું આવશ્યક અંગ છે. કોઈ પણ ઉદ્યોગમાં રોકાયાલા કર્મકારો તે ઉદ્યોગના ફળમાંથી પેટ ભરી શકશે નહિ. ખેડુત ખેતી કરી જે અનાજ પકવે છે તેનો નિર્વાહ તે અનાજમાંથી નહિ, પણ તેના શેડે બચાવેલા દ્રવ્યમાંથી તેને સુચારો મળે છે તેમાંથી થાય છે. જ્યાંસુધી ઉત્પન્ન થયેલા દ્રવ્યમાંથી કેટલોક ભાગ બિવિખના ઉત્પાદન માટે સંધરી રાખ્યો ન હોય ત્યાંસુધી વિશેષ દ્રવ્ય ઉત્પન્ન થઈ શકતું નથી. આમ દ્રવ્યના ઉત્પાદન માટે વપ-

રાતું સંઘરેલું દ્રવ્ય તે સુડી. કર્મકારોને ખોરાક વગેરે જીવનનાં સાધન પૂરાં પાડવા માટે મુસારો આપવામાં જે દ્રવ્ય વપરાય છે તે જંગમ સુડી છે અને કારખાનાં, સંચા, હથીઆર વગેરે દ્રવ્ય ઉત્પન્ન કરવાનાં સાહિત્યો સ્થાવર સુડી છે. જંગમ સુડીનો બદલો ઐકદમ મળે છે, પણ સ્થાવર સુડીનો બદલો જ્યાંસુધી તે વપરાશમાં રહે ત્યાંસુધી ધીમે ધીમે મળે છે. જમીનદારે ખીજ ખરીદ કરવામાં કે મુસારો આપવામાં જે જંગમ સુડી વાપરી હોય છે તે પાક વેચી તેના કાયદામાંથી પૂરેપૂરી વાળી લે છે; પરંતુ સ્થાવર સુડીને જે પ્રમાણમાં ધસારો પડે છે તે પ્રમાણમાં તેનો બદલો વરસે વરસે વાળી લે છે.

### પદાર્થોનો વિનિમય અને નાણું.

છેક આરંભની જંગલી સ્થિતિમાં મનુષ્યને ઉપયોગનાં સર્વ સાધનો દરોજ જાતેજ મેળવવાં પડતાં. જેમ જેમ સુધારો થતો ગયો તેમ તેમ તે પોતે મહેનત કરી પ્રાપ્ત કરેલા દ્રવ્યમાંથી કેટલોક અંશ બચાવતો ગયો અને તે વડે પોતાને જોઈતા પદાર્થો લેતો ગયો. પદાર્થોની આ લેવડ-દેવડને વિનિમય કહે છે. વિનિમય દુનીઆના સુધારાનું આરંભચિહ્ન છે.

વિનિમયની શરૂઆત થયા પછી તે આરંભમાં કેવી રીતે થયો હશે તેનો વિચાર કરીએ. કોઈ પુરુષ પાસે જોઈએ તે કરતાં વિશેષ ઢોર હશે અને તેને દાણાની જરૂર હશે તો જેની પાસે દાણો વેચવાનો હોય અને જેને ઢોર જોઈતાં હોય એવો માણસ તેને હુંદો કાઢવો પડ્યો હશે. વળી આખા ઢોરનો જોટલો દાણો આવે તે જોઈ તેને લેવો પડ્યો હશે અને વધારે જોઈતા હોય તો ખીજું ઢોર આપી જમણા લેવો પડ્યો હશે. આરંભમાં વિનિમય કરવામાં આ પ્રમાણે ધણાં વિધો નડ્યાં હશે.

ધીમે ધીમે માણસે આવી રીતે પડતી વિનિમયની અવધ હર કરવા એવી યુક્તિ શોધી કાઢી હશે કે જે પદાર્થ બદલામાં લેવા ધણાં માણસો ખુશ માન્ય પડે એવો પદાર્થ પોતાની પાસે રાખવો. આથી અગાઉ કરતાં વિનિમય સુગરુ થયો હશે જુદા જુદા દેશમાં વિનિમયનાં સાધન તરીકે જુદા જુદા પદાર્થોનો ઉપયોગ થયો છે. જંગલી સ્થિતિમાં ઢોર વિનિમય કરવામાં વપરાતો અને દરેક પદાર્થનું મૂલ્ય ઢોરથી થતું.

પ્રાચીન ગ્રીક લોકોમાં, તેમને છતનાર રોમન પ્રજામાં અને જ્ય મેળવનાર ટ્યુટન લોકોમાં દોર અને ઘેટાં નાણાં તરફ અભિચિનિયામાં સૈધવ, હિંદુસ્તાનના કેટલાક દરિયાકિનારો, કોરી, કોરોમાંડલ કિનારામાં રંગેર, ન્યૂઝાલેન્ડમાં માછલી, વર્જિનિયા અને મેરિલેન્ડમાં તંબાકુ, વેસ્ટ ઇન્ડિયન આંડ જોગે છે. દિશ સંસ્થાનોમાં ખાંડ, આગોનિયન ટાપુમાં જાતા આંડમાંથી મેળવવામાં આંડ, આફ્રિકાના રણમધ્યના ક્ષણદુપ પ્રદેશોમાં બીજાં આંડમાંથી પણ રખરનો ચામડાં અને રકોટલેડના એક જુદા જુદા આંડમાંથી રખરનો રસ મેળવવામાં વપરાતા હતા.

ના એકજ વર્ગનાં હોતાં નથી. તેઓનાં કદ પણ

પણ પ્રાચીન હોય છે. હિન્દુસ્તાનમાં 'ઇન્ડિયા રખર' કે 'કુચુક' વિનિમય કરવામાં થાય છે. આ આંડની ઉંચાઈ આશરે ૫૦ ફુટ જેટલી પ્રમાણે થણા છે.

સાધન કરતાં છે. થડમાંહેનો ગર્ભ છે.

સારો ગોળાનાં આંડ. આંડની ઉંચાઈ આશરે ૩૦ ફુટ જેટલી થાય છે. ગરમ કરી આંડ મજાગાર કડિ અને મહિસુરમાં જોગે છે.

જમાં લોડું.

થયો છે. ઉં.....હોય છે. થઈ પુષ્ટિકારક છે. જાનરી, ખંટી, અને અંગ્રેજો કેદરા તેટલા પુષ્ટિકારક નથી. જે દળવાળાં અનાજમાં આંડ, પણ ગુવેર, ચણા, વગેરે પુષ્ટિકારક ગણાય છે.

પરે ૫૭.

હાં ટોચે જતાં અણી પડતું છે. ટાયનો ભાગ શુક્રાણ કે લીમડાનાં પાંદડાં જેવો તો અણીદાર નહિજ પણ મધ્ય ભાગ સાચે સરખાવતાં-અણીદાર થતો જતો-સંકડાતો જતો-જોવામાં આવે છે.

૧૪૬ ફૂટ.

મમી રાંજે.—સાયં+અમય; મધ્યાહ્નનો વખત. શબ્દવ્યત્પત્તય.

૧૪૬ ફૂટ.

સાથ સિંદના કરતાં.....હશે. સિંદની લંબાઈ નાકથી તે પૂંજડી શુધી ૮ થી ૧૦ ફુટની હોય છે. સિંદણની લંબાઈ આશરે એક ફુટ

ઓછી હોય છે. વાધની ઊંચાઈ લગભગ સિંહના જેટલીજ હોય છે, પરંતુ વાધની લંબાઈ સામાન્ય રીતે ૧૦ ફુટની અને કેટલાક વાધ તો તેથી પણ વધારે લાંબા હોય છે.

પાઠ ૬૪.

હિન્દુસ્તાનમાં સિંહ—પહેલાં ઉત્તર અને મધ્ય હિન્દુસ્તાનમાં ( ગ્વાલીઅર, ગુણા, કોટા, લલીતપુર, સમર, અંસો, વગેરેમાં ) ખાનદેશ, ગુજરાત અને કાઠિયાવાડમાં સિંહ માલૂમ પડી આવતા. હાલ કાઠિયાવાડમાં ગીરનાં જંગલોમાં, અને આણ્ણી આસપાસ સિંહ મળી આવે છે.

પાઠ ૬૬.

ગોડ=ગુલમ=ગુમસ્ત.

પાઠ ૬૭.

મસક ( ફા. ) મરક ઉપરથી; પાણી ભરવા માટેની ચામડાની કાથળી, અથવા પખાલ.

પાઠ ૬૮.

સાકટા—સાકટી-હી કે સાકટા-દા પણ વપરાય છે. સાગના ઝાડની લાંબી અને જાડી ટાંચિયો જેને છેલ્લી, ધડી, ધર જાંધવાના કામમાં આણે છે.

પકવાસા—છાપરાંના સાકટા સાથે જડેલી પાટિયાની જે ચીપ તે.

કામડાં—વાંસની ચીપો.

## ચોથી ચોપડો.

પાઠ ૧.

એક દેશના—રેન્માર્કના.

ઉત્તમ શિક્ષકો—મહારાષ્ટ્રી વિક્ટોરિઆની દેખરેખ હેઠળ લેડી લીટલટન નામની બાર્નએ બચપણમાં કેળવણી આપી હતી. યુવાવસ્થા અને ત્યાર પછીનાં વર્ષોમાં અનેક નામાંકિત શિક્ષકો તેમજ વિદ્વાનોએ-જેવા કે-રે. હેબિ. મિલ્ક્રેડ બર્ગ, મિ. એ. રુઝવુ. ગ્રીન્સ,

સી. એફ. ટાવર, લૉર્ડ. પ્લેફેર અને ડૉક્ટર બ્રુવેલ-કેળવણી  
આપવામાં જાગ લીધેલો જણાય છે.

તેમણે લશ્કરમાં નોકરી કરી—૧૮૫૮ની સાલથી લશ્કરી નોકરીમાં જોડાયા.  
તેઓ..... પધાર્યા હતા. વાર્ષિકરોય લૉર્ડ નૉર્થબ્રુકના વખતમાં; હિન્દમાં આવવા માટે ૧૮૭૫ની ૧૧મી ઑક્ટોબરે ઇંગ્લંડ છોડ્યું અને હિન્દમાં સત્તર અઠવાડીયાં ગાળ્યાં.

પાઠ ૪.

સંઘાત..... સંગાત અને સંગાય શબ્દો પણ તેજ અર્થમાં વપરાય છે.  
સંગત ઉપરથી.

આરો.....ઓવારો પણ વપરાય છે. (અવ+નૃ) ઉપરથી. કઠિા; અંત કે છેડો.

પાઠ ૬.

પાળી. (સં. 'પાલિ-પાલી'=કાપવાના હથિયારની ધાર; અહિં છરી એવો અર્થ કરવો.

પાઠ ૯.

હસતે—અત્યારે. નસીબે હસતે મુખે શુભાખંડેરાં ફૂલ રસ્તામાં વેચી (તેને) નીચા નમી ક્યારે વીણીશું? વગેરે. રસ્તામાં વેરાએલાં શુભાખનાં ફૂલ નીચા નમીને જેમ ઝટ વીણી લઈએ છીએ તેમ સંસારમાર્ગની અંદર નસીબે ખુશ થઈ જો સુખસંપત્તિરૂપ શુભાખનાં ફૂલ વેરેલાં છે તો તે ક્યારે વીણી લઈશું? જેમ શુભાખનાં ફૂલ વીણી તેની મીઠી અને સુખદાયક સુગંધની મજા આપણે ભોગવીએ છીએ તેમ સદ્ભાગ્યે મળેલી સુખસંપત્તિના ઉપભોગની મજાનો—નિદોષ અને સુખદ મજાનો—હાવો લેવામાં આપણે જરા પણ વિલંબ કરવો નહિ. હાવો લેવો તે પશ્ચ ક્વેી રીતે? સુખસંપત્તિથી ફૂલાઈ જઈને નહિ પણ નીચા નમીને—અજ્ઞાન નમ્ર થઈને; તાત્પર્ય એ છે કે સારા વખતનો લાભ લેવા ચૂકવું નહિ.

પણ—કાલે. પણ કમનસીબે કોઈ દિવસ આ સંસારમાર્ગમાં અતુલ્ય વિપત્તિ આવી પડશે તો પછી દિલગીર ક્યારે થવું? કાલે; અર્થાત્, વિપત્તિથી ગભરાઈ જઈ દિલગીર થવું નહિ, પરંતુ ધૈર્ય રા-

ખી તેવી મહાન વિપત્તિને પણ ગણકારવી નહિ અને ચિત્તને શાંત રાખવું. દિલગીર થવાની બાબતમાં વિલંબ કરવો એ ધ-  
મ્યવા જોગ છે; કહેવાનું તાત્પર્ય એ છે કે વિપત્તિકાળે ધૈર્ય  
રાખી દિલગીર થવું નહિ.

**ભૂક્ષીને.....** અત્યારે. આપણા કરેલા ઉપકાર ભૂક્ષી જાઈને જો કોઈ આ-  
પણું બિલકું ભુંકું કરે અને આપણને દુઃખ દે તો તેવાને માફ  
ક્યારે કરીશું? આજ ને આજ બદલે કંઈ પણ વિલંબ વિના.  
આપણા ઉપર કરેલા ઉપકારનાં બદલામાં સામા માણસે કરેલા  
ગુન્હાની માફી આપવી તેમાં કંઈ વિશેષ નથી; પરંતુ આપણે  
તેના ઉપર ઉપકાર કર્યો હોય છતાં તે અપકાર કરે અને તેમ  
છતાં પણ તેને માફી આપીએ તેમાંજ આપણી વડાઈ છે, તેમાંજ  
આપણી માણસાઈ અને સાધુતા છે. સાર એટલોજ છે કે ઉપ-  
કાર કર્યો છતાં કોઈ અપકાર કરે તો તેને પણ તરતજ માફી  
આપી દેવી.

**પણ.....** કાલે. કોઈને વદતી વેળા આપણે એવી ઉસ્કેરાએલી સ્થિતિમાં  
હોઈએ છીએ કે તેવી સ્થિતિમાં શિક્ષા કરતી વેળા સામાને અ-  
ન્યાય થવાનો ઘણો સંભવ રહે છે. સામા માણસને અન્યાય ન  
થાય તેટલા માટે તેને વદવાની જરૂર પડે તો ક્યારે વદવું? કાલે;  
અર્થાત્, વદવામાં ઉતાવળા થઈ જવું નહિ, પરંતુ શાંત થઈ વિ-  
ચાર કર્યા પછી કંઈ પણ પગલું ભરવું. માણસે ગુસ્સે થાય છે ત્યારે  
તે પોતાના ગુસ્સાને શાંત પાડવા કોઈને વદે છે. ગુસ્સાને મનમાં  
દાખી દેવાથી તે ઘણી વેળા એકાએક ઘણું બયંકર અને નાશકા-  
રક પરિણામ નીપજાવે છે, માટે ગુસ્સાને બહાર દાકી નાંખવો  
એજ સાઈ છે; પરંતુ ગુસ્સામાં ને ગુસ્સામાં વદવાથી પણ મા-  
ણસ નહિ કરવાનું કરી બેસે છે, માટે જો મનમાંથી ગુસ્સાને ન-  
રમ પાડવા વદવાની જરૂર પડે તો ક્યારે વદવું? કાલે; અર્થાત્,  
ગુસ્સામાં વદવું નહિ પણ કેટલોક વખત જવા દઈ શાંત થઈ  
જેમ યોગ્ય હોય તેમ કરવું.

ચંદ્રપટ્ટી—તાલાવેલી, ગંભીર કે સંતાપ તેવો અર્થ કરવો.

પાઠ ૮.

હીંડા. ચાલો. સં. હિંદુ 'બટકવું'. ઉપરથી.

પાઠ ૯.

વર્તમાનપત્રમાં.....આપી. ચાલું જમાનામાં વર્તમાનપત્રમાં જાહેર ખબર આપવાની અને તેમાં આપેલી જાહેર ખબર વાંચવાની તેમજ કેટલીક જાહેર ખબરથી સામયેત રહેવાની અગત્ય ઉપર થોડુંધણું વિવેચન કરવું.

પાઠ ૧૬.

માઝ્યાં મેહ—

પુષ્પશાળી રાજ્યોના વખતમાં મેહ ગાંગ્યા વરમે છે ( અને તેથી દુષ્કાળ પડતો નથી અને પ્રજાં સુખશાન્તિમાં રહે છે ) એવાં વર્ણુન અને એવી માન્યતા ઘણા કવિઓના લખાણમાં નજરે પડે છે. “માઝ્યાં મેહ વરસે નિર્ધારે” (ત્રેમાનંદ).

સૌધ—આ શબ્દ કવિતામાં ( તે ) ના અર્થમાં વારંવાર વંપરાએશે જોવામાં આવે છે.

સાધે—સાધુ. સારી વૃત્તિવાળો માણસ.

મુજ—સંચરું. ધ્રુવજની સાથે મારે સુખ પણ ગયું; અર્થાત, ધ્રુવજના જવાથી મારે સુખ પણ નાશ પામ્યું.

પાઠ ૧૭.

તુતક—કેળિન ઉપર અથવા એક છેડથી ખીન્ન છેડ સુધી સળંગ જે પાટિયાં જડી લઈ બેસવા ચાલવાનું કયું હોય તે.

ડાલ—વહાણની વચમાંનું સૌથી મોટું ઊંચું ભાગું.

પાઠ. ૨૭.

મુખ.....ઘડીયાં.....મનુષ્ય જન્મે છે સારથીજ તેના દેહ કે સરીર સાથે સુખ અને દુઃખ બન્ને જોડાએલાં હોય છે.

આગે ....અગાઉ; પહેલાં-પુરાણ અને ઇતિહાસનાં સુપ્રસિદ્ધ દ્રશ્યોત્તરોને લક્ષીને કહેવામાં આવ્યું છે.

પાઠ, ૩૦.

નકશામાં દિલ્હી, ચીતોડ, હટેપુર, વગેરે ઇતિહાસમાં પ્રસિદ્ધ શહેરો બતાવવાં અને તે શહેર સંબંધી રસ પડે તેવી રીતે કુંકમાં હકીકત કહેવી.

હલદીઘાટની લડાઈ--પ્રતાપ રાણા સામે અકબરે સલીમ તથા માન

રામને લડવા મોકલ્યા. પ્રતાપનું કુલ લશ્કર માત્ર બાવીસ હજાર

રજપૂત યોદ્ધાઓનું અનેકું હતું. રજપૂત યોદ્ધાઓને હલદી-

ઘાટની આસપાસની ટેકરી ઉપર તેમજ નીચે રક્ષણ કરવા રા-

ખવામાં આવ્યા હતા. નીમકહલાલ બીલ લોડો પણ પ્રતાપને

સાદાખ્ય કરવાને તીરકામડાં અને ગેદાનમાં દુશ્મનો ઉપર ગળ-

ડાવવાના ગંજવર પથ્થરો લઈ ટેકરી ઉપર તૈયાર બિભા હતા.

સંવત ૧૬૩૨ ના શ્રાવણ માસની સાતમે ભારે ભંગ મચ્યો

અને તેમાં ઉત્તમોત્તમ રજપૂત વીરો કપાઈ ગયા. પ્રતાપના નજી-

કના સગા ૫૦૦ યોદ્ધાઓ માર્યા ગયા. આ યુદ્ધમાં પ્રતાપ કીર-

મજી રંગના ઝુંડા સાથે ઘણીજ બહાદુરીથી લડ્યો અને મોગલ

સૈન્યને અને સલીમના અંગરક્ષકને છાપીને સલીમના હાથી આગળ

આવી પહોંચ્યો. ચૈતક નામનો થોડો એટલો બધો ટ્રેનવાએલો

હતો કે તેણે યુદ્ધમાં પ્રતાપને અનેકવાર બચાવી લીધો હતો. જે

સલીમની અંજાડીની આસપાસ પોતાના લોહાના બખ્ત-

રનું રક્ષણ નહોત તો સલીમ માર્યો ગયો હોત. હાથી ગાંડો ઘઈ

નાહો અને તેથી સલીમ બચી ગયો. આ રથજે મોગલો અને

રજપૂતો વચ્ચે સખ્ત ઝપાઝપી ચાલી અને વીરોનાં લોહીની

નદી ચાલી. આ વખતે પ્રતાપને સાત ધા વાગ્યા હતા-ત્રણ

બાણના, ત્રણ તલવારના અને એક ગોળીનો. આ સમયે પ્રતા-

પની નિઠ્ઠી ઘણીજ બચમાં જોઈ ઝાંઝા રામજો મેવાડનું છત્ર

પોતાના માથા ઉપર ધરાવી મોગલ લશ્કરનું ધ્યાન પોતા તરફ

ખેંચ્યું. પરિણામ એ આવ્યું કે બહાદુર અને નીમકહલાલ બીલો



મરાયો અને પ્રતાપ બચ્યો. પ્રતાપને નાસવું પડ્યું. તેની પાછળ  
જે મોગલ સરદારો પડ્યા ચૈતક પણ ધવાએલો હતો. પ્રતાપનો  
ભાઈ સુકત પણ તેની પાછળ પડ્યો હતો. પ્રતાપને અને સુકતને  
ચાલુખતાવ હતો, પરંતુ આગળનું વેર ભૂલી જઈ સુકતે પ્રતાપને  
બચાવવા જે મોગલ સરદારોને વીધી નાંખ્યા. અહિં ચૈતક પણ  
પડ્યો અને બંને ભાઈ એકબીજાને ભેટ્યા.

પાઠ ૩૨.

કાણો .....એક ગાંધે આંધળો.

બાડો.....ડોળો જરા ખૂણા તરફ ખેંચાએલો હોય તેવી આંખવાળો.

પાઠ ૩૬.

સીઆ અને સુત્રી. શીઆ લોકો પેંગળર સાહેબ (સ. અ.) ની પાછળ  
ચનારા ચાર ખસીદા સાહેબોમાંના છેલ્લા હજરતગલી ને (ર. અ.)  
માને છે, અને સુત્રી લોકો ચારને માને છે.

પાઠ ૩૮.

પડશે તેવા દેવાશે. જરૂર પડશે ત્યારે ધઈ રહેશે; હાલ ઉચાટ કરવા-  
ની જરૂર નથી.

રણુવાસ, બાં રાણીઓનો વાસ હોય છે તે.

ચોટ.....નિશાન.

નિશાળ ભેયા વિના.....નિશાળે બણવા ગયા વિના.

પાઠ ૪૩.

પાણી ભરે છે.....પાણીની સાથે બીજાં ક્રિયાપદો વાપરવાથી બાપામાં  
કેવા નવીન પ્રયોગ થાય છે તે દર્શાવવા કેટલાક દાખલા મા-  
ગવા તથા આપવા-જેવાકે-પાણી ઊતારવું, પાણી ચઢાવવું, પા-  
ણી ભરવું, પાણી યવું, પાણી કરવું, વગેરે.

પાઠ ૪૪.

પાણીનો.....ચઢે છે. ચકલીવાળું પાણીનું એક પીપ ઊંચે ચૂકવું અને  
ચકલીની સાથે લૂગડાની કે રજરની નળીનું ભેડાણ કરવું. લૂગ-  
ડાની નળીને હેડે ધાતુની અણીદાર ટોટી અને રજરની નળીને  
હેડે ધાતુ કે કાચની અણીવાળી નળી બંધબેસતી કરવી. ચકલી

ખુલ્લી મૂકી નળીના છેવટના ભાગને ઊભો રીધો પકડી રાખવો. જેટલી ઊંચાઈએથી પાણી નળીમાં આવે છે તેટલી ઊંચાઈએ નળીના છેડામાંથી પાણી ઊંચે ઊડશે. ઊડતા પાણીની ઊંચાઈ કંઈકે ઓછી દેખાશે, કારણ કે નળીમાં થતા ધર્મણને લીધે પાણીની ધાર પીપના પાણીની ઊંચાઈ કરતાં થોડી ઘણી નીચી ઊડતી જણાશે. (અપૂર્ણ).

## સુરોખાર.

સુરોખાર ખનિજ પદાર્થ ગણાય છે. તે જમીનમાંથી શુદ્ધ રૂપે બહાર નીકળતો નથી, પણ ઊસની પેઠે જમીન ઉપર તરી આવે છે, આપણા દેશમાં બંગાળામાં કેટલેક ઠેકાણે, બહાર, પંજાબ, વાયવ્ય પ્રાંત, મુંબઈ ઇલાકામાં કોઈ કોઈ ઠેકાણે, મદ્રાસ ઇલાકામાં તેમજ બ્રહ્મદેશમાં સુરોખાર બનાવવામાં આવે છે. સર્વ કરતાં તીરહત પરગણાની જમીનમાં ઘણો થાય છે. તેની નેડે બીજા ક્ષારો ભળેલા હોય છે. પૃથ્વકરણ કરતાં માત્રમ પડ્યું છે કે તેની અંદર સુનાનો નાઇટ્રેટ, સલ્ફેટ ઓફ સોડા અને મીઠું મળેલાં હોય છે. જે જમીનમાંથી આક નીકળે છે ત્યાં આગળ સુરોખારનું પ્રમાણ વધારે હોય છે. ક્ષારોમાંથી તેને છૂટા પાડતાં તે લોઝાને ઘણી મહેનત પડે છે. જમીનમાં માટલાં ઘટે છે અને તેના ઉપર ઈંટોની ગોઠવણ કરે છે. ઈંટો ઉપર માટીનું તળીઆ વગરનું એક થાણું (ચક્ર) મૂકે છે. ઈંટો ઉપર ઝાડની ડાળીઓ પાથરે છે, અને તેના ઉપર ગળીના ઝોડવાની રાખ પાથરીને પગ વડે સરખી દબાવે છે. રાખ ઉપર ખોતરી બાણેલી મિશ્રિત ક્ષારવાળા માટી પાથરીને સરખી રીતે દબાવે છે. માટી વાયરતાં ઘણી સાવચેતી રાખે છે કારણ કે તેના ઉપર ચારપાંચ ઇંચ ઝોડા પાણીનો થર રાખવો પડે છે, એટલે બહુ કદાચ દબાવે તો ક્ષારવાળું પાણી નીચે માટલામાં જઈ શકે નહિ, અને પોચું રહે તો પાણી એકદમ નીચે ઊતરી જાય. આ પ્રમાણે થર પાથરી તૈયાર કર્યા પછી રસાયની સંયોગ શરૂ થાય છે, અને જે ભાગ જુદા પડે છે.

(૧) રાખોડીમાંના કાર્બોનેટ ઓફ પોટાશ્યમનું પૃથ્વકરણ થઈ તે-

માનો કાબોનિક ઍસિડ પાણીમાં ઓગળી ચાક બનાવે છે અને (૨) નાઈટ્રેટ ઍલ્ફ લાઈમિનો નાઈટ્રિક ઍસિડ રાખેલીમાંના પોરાસ્પમ જોડે મળી પોરાસ્પમ નાઈટ્રેટ અથવા સુરોખાર બને છે. આ રસાયની સંયોગ જોડે મીઠું પણ ઓગળીને તેની સાથે નીચે માટલામાં જાય છે. આ ક્ષારવાળા પાણીને બહાર કાઢી લોની\* તેને ઊકાળે છે. ઊકાળતાં ઘણું ધ્યાન રાખે છે, કારણ કે માટલાનાં છિદ્રોમાંથી સુરોખાર બહાર નીકળે છે અને તેને અગ્નિની ગરમી આડે તો માટલું એકદમ કાઢી જાય છે, અને તેની મહેનત વૃથા જાય છે. જોરો ન આવે તેને માટે તે મોંઢા ઉપર ઘાસ બાંધે છે, એટલે ફુવારાના પાણીની માફક ઘાસમાં બરાબર પાણી તે પાણું માટલામાંજ પડે છે. પહેલદાર પાસા પડતાં મુધી લોની તેને ઊકાળે છે, અને તજે બાકી રહેલા મીઠાને લઈ લે છે. ઊકાળતાં મીઠું નીચે જોડે છે, એટલે છૂંકું માટલાં સાફ કાઢે છે. પાણી ઊકાળવામાં તેઓ આંખાનાં અને તાડનાં પાંદડાં વાપરે છે, અને પાંચ મણ પાંદડાં ચાર મણ લાકડાંની ગરજ સારે છે, એમ તેઓ ગણે છે.

આ હજુ શુદ્ધ સુરોખાર નથી. પહેલદાર ક્ષારને ટાઢા પાણીમાં ઓગાળી ફરીથી ઊકાળે છે, અને ફરીથી પહેલદાર બનાવે છે. વારંવાર ઊકાળવાથી તે વધારે શુદ્ધ બને છે. કેટલીયાર ઊકાળવો તે લોનીની મરજી ઉપર છે.

જુદા જુદા ભાગોમાં થોડો થોડો ફેરફાર કરીને શુદ્ધ કરે છે, પણ મૂળતત્ત્વ સઘળે સરખાંજ છે. ગુન્જતમાં લીંબડી તાણકામાં સુરોખાર પકવતા હતા, પણ ખીજ દેશોની આગળ સ્પર્ધામાં ન રહી સકવાથી કારખાનાં બંધ થયાં છે.

પૂરોપ ખંડના કેટલાક દેશોમાં કૃત્રિમ સુરોખાર બનાવવામાં આવે છે. મૂત્ર, છાણ વગેરે સાથે ચૂનો ભેળવવામાં આવે છે. આ મિશ્રણના હવામાં ખુલા મોટા ઢગલા કરી રાખવામાં આવે છે. તેના ઉપર વરસાદ ન પડે એવી ગોઠવણ કરી રાખેલી હોય છે. આ ઢગલા ઉપર વખતો વખત મૂત્ર છાંટવામાં આવે છે. મિશ્રણનાં તત્ત્વો બરાબર ભળી જાય

\* સુરોખાર બનાવનાર કારીખ

સારે તે મિશ્રણને પાણીમાં પદ્મળવામાં આવે છે. ગળાઉ પદાર્થો પાણીમાં ઓગળી જાય છે, અને અગળાઉ પદાર્થોને જીદ દાદી લેવામાં આવે છે. ગળાઉ પદાર્થના પહેલ પડવા દે છે, અને તેને ફરીથી પાણીમાં નાંખી તેની અંદર વનસ્પતિની રાખોડી નાંખી તેના ફરીથી પહેલ પડવા દે છે. આ પહેલ શુદ્ધ સુરોખારના હોય છે. કેટલાંક કામોમાં ચીલી દેશના સુરોખારનો ઉપયોગ થાય છે. આ સુરોખાર તે સોડિયમ નાઈટ્રેટ છે. આ પછી સુરોખાર પોટાશ્યમ નાઈટ્રેટ છે. જોના ધાતુપદાર્થો જીદ જીદ છે, પણ તે દરેક નાઈટ્રિક ઍસિડ સાથે ભળવાથી સુરોખાર બનાવે છે.

સુરોખાર ઘણી ઉપયોગી વસ્તુ છે. દવા તરીકે તેનો ઉપયોગ થાય છે, કારણ કે પરસેવો લાવવાનો તેનામાં ગુણ હોવાથી તાવની દવામાં તે વપરાય છે. તેનાથી તરસ છીપે છે, અને પેશાબ વધારે થાય છે.

કઠોળમાં નાઈટ્રોજન વધારે છે, તેથી ખાતરમાં જો તેને નાઈટ્રોજનવાળો પદાર્થ મળે તો છોડ સારા ફાલે તે સ્વાભાવિક છે. જ્યાં સુરોખાર થાય છે, સાંતા લોકો ઘઉં, જવ, ચણા, મગ, તુવેર વગેરે કઠોળના ખેતરોમાં છોડ અમુક મુદતના થતાં સુધી ભભરાવે છે. તમાકુના વાવેતરવાળા ખેતરમાં પણ ભભરાવે છે. આપણા ખેડુતો આ ક્ષાર મોંઘી પહવાથી તેનો ઉપયોગ કરતા નથી, પણ એક મળુ સુરોખારમાં એક ગાડા છાણીયા ખાતરમાં રહેલા નાઈટ્રોજન નેટલો નાઈટ્રોજન છે. ખોળનો ઉપયોગ પણ કેટલેક ઠેકાણે થતો જોવામાં આવે છે, પણ તે કરતાં સુરોખારમાં નાઈટ્રોજન ઘણું છે, તો પ્રમાણમાં મિશ્રણ કરીને ઉપયોગ કરે તો થોડી કિંમતમાં ઘણો સારો લાભ મેળવી શકે.

મીઠામાં જેમ કોહવાણ અટકાવવાનો ગુણ છે, તેમ સુરોખાર પણ દુર્ગંધ દહાવે છે. અને વસ્તુને કોહવા દેતો નથી. આપણા લોકો મીઠું વાપરે છે, તેથી એ બાજતગો તેનો ઘણો ઓછો ઉપયોગ કરવામાં આવે છે પણ માંસાહારી મનુષ્યો પોતાનો ખોરાક તાજે રાખવા સુરોખાર મેળવે છે.

બંદૂકનો દારૂ બનાવવામાં સુરોખાર વાપરે છે, અને તેનું પ્રમાણ ખીજાં મિશ્રણો જોડે સંકડે ૭૫ ટકા હોય છે. દીવાળીના તહેવારોમાં દારૂવામાં આવતા ફટાકડાના દારૂમાં કોલસા જોડે સુરોખાર મેળવે છે.

સુરોખારનો તેમજ બને છે, ને તે તેમજ ખાદક છે, એટલે કે ચામડી ઉપર પડતાં ચામડીને બાળી અંદર ખાડો પાડે છે. લુગડા ઉપર પડતાં લુગડું બાળે છે, પણ બીજાં કામોમાં તે ઘણો ઉપયોગી છે.

ઊતને પાકો રંગ ચઢાવવામાં સુરોખાર ઘણો ઉપયોગી થઈ પડે છે, પણ આ દેશનો સુરોખાર મોંઘો પડવાથી તેમજ કેટલેક ઠેકાણે શુદ્ધ રૂપમાં ગળતો નહિ હોવાથી સોડિયમ નાઈટ્રેટ એટલે ચીલીનો સુરોખાર વાપરે છે. ૮ ભાગ ચીરાકસી ૮ ભાગ સુરોખાર ૨ ભાગ નવસાર અને બે ભાગ ફટકડી ઘઈ તેને ઊકાળી નેમજ કાઢે છે. તેમજના પાણીને ઠરવા દે છે, અને સ્વાર પછી તે પાણીમાં લાખના પાણીમાં પલાળી રાખેલા ઊન અથવા કપડાને બોળે છે તેથી તે રંગ શોષી શકે છે. ઊનના સરખા વજને રંગ લઈ તેમાં ગરમ પાણી નાંખી દ્રવણમાં બોળેલું કપડું અથવા ઊન નાંખવાથી પાકો રંગ કપડાં ઉપર ચઢે છે. સુતરનાં કપડાંને પાકો રંગ ચઢાવવામાં પણ આ ક્ષાર વાપરે છે.

રફાલર જેહાલાલ પ્રજારામ પંડ્યા.

## હિન્દના વિભાગો અને તેમાંહેના અધિકારીઓના હોદ્દા.

આ સંબંધે જે હકીકત સને ૧૯૦૯ ના મે માસના શાળાપત્રમાં આપેલી છે તે સંબંધે નીચે મુજબ સુધારોવધારો કરવાની જરૂર છે. મોટા રાજકીય વિભાગોની સંખ્યા આઠ છે અને બાકીના પાંચ નાના વિભાગો છે; એટલે કુલ ૧૩ બ્રિટિશ વિભાગો છે. આ વિભાગોનાં નામ નીચે મુજબ છે.

### મોટા વિભાગો.

- |   |                    |
|---|--------------------|
| ૧. બંગાળા.                              | અધિકારીઓના હોદ્દા. |
| ૨. પૂર્વ બંગાળા અને આસામ.               | લેફ્ટનન્ટ—ગવર્નર.  |
| ૩. પંજાબ.                               | લેફ્ટનન્ટ—ગવર્નર.  |
| ૪. સંયુક્ત પ્રાંતો (આંધ્રા અને અગોધ્યા) | લેફ્ટનન્ટ—ગવર્નર.  |
| ૫. બ્રહ્મદેશ.                           | લેફ્ટનન્ટ—ગવર્નર.  |

૬. મધ્ય પ્રાન્તો અને વરાડ. ચીફ કમિસ્તર.  
 ૭. મુંબઈ. ગવર્નર.  
 ૮. મદ્રાસ. ગવર્નર.

### નાના વિભાગો.

૯. વાયવ્ય સરહદનો પ્રાન્ત (નાર્થ-વેસ્ટ-કન્ડીઅર પ્રાવિન્સ)—ચીફ કમિસ્તર; અહિંનો ચીફ કમિસ્તર એન્ટ-ટુ-ધિ-ગવર્નર-જનરલ પણ કહેવાય છે; કારણ કે સરહદ ઉપર વસતી જુદી જુદી જાતોને લગતો બધો રાજકીય વ્યવહાર તેમના મારફત ચાલે છે.  
 ૧૦. બલુચીસ્તાન—ચીફ-કમિસ્તર; બલુચીસ્તાનનો એન્ટ-ટુ-ધિ ગવર્નર-જનરલ બ્રિટિશ બલુચીસ્તાનનો 'એક્સ-ઑફિસિયો' \* ચીફ કમિસ્તર પણ કહેવાય છે.  
 ૧૧. કુર્ગ—ચીફ-કમિસ્તર; માયસોરનો રેસિડન્ટ અહિંનો 'એક્સ-ઑફિસિયો' ચીફ કમિસ્તર પણ કહેવાય છે.  
 ૧૨. અજમેર-મરવારા—ચીફ-કમિસ્તર; રજપૂતસ્થાનનો એન્ટ-ટુ-ધિ-ગવર્નર-જનરલ આ વિભાગનો 'એક્સ-ઑફિસિયો' ચીફ-કમિસ્તર પણ કહેવાય છે. અજમેર અને મરવારાના દરેક વિભાગ માટે એક એસિસ્ટન્ટ કમિસ્તર રહે છે.  
 ૧૩. આન્ધ્રામાન અને નિકોબાર. ચીફ-કમિસ્તર.

### મોટાં દેશી રક્ષિત રાજ્યો.

૧. કાશ્મીર—બ્રિટિશ રેસિડન્ટ રહે છે. તે ઇન્ડિયા સરકાર સાથે પરબાયો વહેવાર ચલાવે છે.  
 ૨. હૈદરાબાદ (નિઝામતુ)—રેસિડન્ટ રહે છે. તે પણ ઇન્ડિયા સરકાર સાથે પરબાયો વહેવાર ચલાવે છે.  
 ૩. માયસોર—બ્રિટિશ રેસિડન્ટ રહે છે, જે ઇન્ડિયા સરકાર સાથે પરબાયો વહેવાર ચલાવે છે.  
 ૪. મધ્યહિન્દનાં દેશી રાજ્યો (સેન્ટ્રલ-ઇન્ડિયા-એન્ટી-રેટ્ટર) આ દેશી રાજ્યોમાં ગ્વાલીઅર, છટોર, બોપાળ, વગેરેનો સમાવેશ થાય છે. દરેક દેશી રાજ્યમાં રેસિડન્ટ અથવા

\* અધિકારની રૂએ.

ખાળકેને 'હુપણા'નું કે 'પોતાપણા'નું ભાન કેવી રીતે થાય છે ? ૨૪૭

પોલિટિકલ એજન્ટ રહે છે, અધાં દેશી રાજ્ય ઉપર દેખ-  
રેખ રાખનાર મુખ્ય સત્તાધિકારીને એજન્ટ ટુ-ધિ-ગવ-  
ર્નર-જનરલ કહેવામાં આવે છે.

૫. રજપૂતસંસ્થાનો—દરેક સંસ્થાનમાં રેસિડન્ટ અથવા પોલિટિકલ  
એજન્ટ રહે છે, અને આખી એજન્ટ્સી અજમેરમાં રહેતા  
એજન્ટ-ટુ-ધિ ગવર્નર-જનરલની દેખરેખ નીચે છે.

૬. વડોદરા ( ગાયકવાડનું )—વડોદરામાં રેસિડન્ટ રહે છે. તે ઇ-  
ન્ડિયા સરકાર સાથે પરભાઈો વહેવાર ચલાવે છે.

## ખાળકને 'હુપણા'નું કે 'પોતાપણા'નું ભાન કેવી રીતે થાય છે ?

ખાળક જન્મે છે ત્યારે 'આ શરીર માઈ છે' એવું તેને ભાન હોતું  
નથી. નાનાં ખાળકો પોતાનાજ હાથપગને બચકાં ભરે છે એ બતાવી  
આપે છે કે તેઓ પોતાનાજ હાથપગને પોતાના શરીરથી જુદા માને છે.  
ક્રમે ક્રમે જમ જમ બિજ બિજ લાગણીઓનો અનુભવ થતો જાય છે,  
તેમ તેમ તે તે લાગણીઓનું સ્થાન પોતાનુંજ શરીર છે તેવું તેઓને ભાન  
થતું જાય છે. પોતાની અને પારકી આંગળી વચ્ચેનો ભેદ સમજાવનાર સાધન  
સ્પર્શ અને ચક્ષુ છે. પહેરેલાં કપડાં પણ 'પોતાપણા'નું ભાન કરાવવામાં  
મદદરૂપ થઈ પડે છે. પહેરેલાં કપડાં અને પોતાના શરીર વચ્ચે ખાળકો  
અમુક જાતનો સંગંધ કદી લે છે અને તેથી કેટલાંક ખાળકોનાં કપડાં  
બદલાવીએ ઊંચે લાગે તેવો ફેરફાર તેઓને રુચતો જણાતો નથી. હમેશા  
પહેરવાનાં કપડાં કાઢી લઈ નવાં પહેરાવવાથી પોતાનામાંથી કંઈક જતું  
રહે છે-કંઈક ઓછું થઈ જાય છે-તેવી લાગણી તેઓને થતી જણાય છે  
એવું પ્રો. સ્વલી પોતાના એક પુસ્તકમાં જણાવે છે.

જ્યારથી ખાળક રમકડાં લઈ રમવા લાગે છે સારથી તેને 'પોતાપ-  
ણા'નું વધારે ચોકસા ભાન થાય છે. રમકડાં સાથે પોતાનું મુખ જોડાએલું  
હોવાથી તે રમકડાં તેની પાસેથી કોઈ લઈ લે છે અથવા કોઈતેને ભાંગી  
નાંખે છે તો તેને પોતાને એવ પડતું નથી.

નામ પાડવાથી પણ બાળકમાં 'પોતાપણા'નો વિચાર વધારે દૃઢીભૂત થાય છે. જેમ જુદી જુદી વસ્તુઓનાં નામ હોય છે તેમ 'મારું' પણ અમુક નામ છે તેવા વિચારથી તે પોતા અને પારકા વચ્ચેનો ભેદ સમજવા લાગે છે.

સ્મરણશક્તિ પણ 'પોતાપણા'નું જ્ઞાન કરાવવામાં ઉપયોગી થઈ પડે છે. અમુક અનુભવ પહેલાં 'પોતાને' થયો હતો અને તેજ અનુભવ ફરીથી પણ 'પોતાને'જ થાય છે તેવા વિચારથી પણ 'પોતાપણા'નો વિચાર દૃઢ થતો જાય છે.

જનસમૂહના સમાગમથી પણ 'પોતાપણા'નો વિચાર ચોક્કસ થતો જાય છે. બાળકો જુદાં જુદાં માણસોના સંબંધમાં આવતાં જાય છે તેમ તેમ તેઓ પોતા અને પારકા વચ્ચેનો તફાવત સારી રીતે સમજવા લાગે છે.

'આ ચીજ મારી છે,' 'તે ચીજ તેની છે,' 'ભાઈ તોફાની છે, હું નથી,' 'તે નાસ્તી ગયો,' 'હું જીવો રહ્યો' આ વાંચ્યોનો અર્થ બાળકો જાણી શકે તે સમજવા લાગે છે ત્યારથી તેઓ પોતા અને પારકા વચ્ચેનો ભેદ પણ સારી રીતે સમજવા લાગે છે.

## નિશાળોનાં ઈનામપત્રક.

સોળા—ગામ ગૃહસ્થો રા. ૨૦-૦-૦ રફલ જગાડી. ગામઠી—પટેલ લક્ષ્મીભાઈ મંગળભાઈ રા. ૨૦-૦-૦ લૂગડાં તથા મીઠાઈ.

૨. વિલાસ.

ચીંચણી કન્યાશાળા—શેઠ નયુભાઈ મનજીભણદાસ રા. ૧૦-૮-૦ પુસ્તકો મીઠાઈ, શેઠ નરસીલાલ હરીલાલ રા. ૩-૦-૦ પુસ્તકો મીઠાઈ, બાળસુસંપવર્ધક મંડળી તરફથી રા. ૫-૦-૦ પુસ્તકો.

રાજધીપળા ઇન્ટે—

લાહરસ—પટેલ ઠાણીદાસ નારણદાસ રા. ૬-૦-૦ મીઠાઈ તથા



છોટ લાછરસ-કન્યાશાળા. પટેલ કાળીદાસ નારણદાસ રા. ૩૫-૦-૦ સા-  
દીઆ, ઝોરણીઆ, મીઠાઈ વગેરે. પટેલ ધનજીભાઈ ઝવેરભાઈ રા. ૩-૦-૦  
મીઠાઈ, અમીન ગોરધનભાઈ કશાભાઈ રા. ૪-૦-૦ ઇનામ. ઝઘડીઆ-  
પૂંજરી મૂળજી માધવરામ રા. ૩-૦-૦ પતાસાં.  
ઈંદર સ્ટેટ-  
બાયડ-બાબુ ઉમરાવસીંહજી વગેરે રા. ૧૫-૦-૦ ક્રિકેટનો સા-  
માન. ચોઈલા-મે. કાળીદાસભાઈ રા. ૧૨-૮-૦ ક્રિકેટનો સામાન.  
ગાખટ-મે. કાળીદાસભાઈ રા. ૧૩-૦-૦ ક્રિકેટનો સામાન.  
જામનગર સ્ટેટ-  
જા'ભુડા-ગઢવી ગોવીંદ ભોજભાઈ રા. ૩૩-૮-૦ સ્કુલ જમાડી  
જુ'દા-ગ્રેઠ લક્ષ્મીચંદ સુંદરજી વગેરે રા. ૨-૦-૦ ઇનામ. લતીપુર-કા-  
ળીદાસ જોડાભાઈ એન્ડ બ્રધર્સ કંપની રા. ૧૫-૨-૦ સ્કુલ જમાડી. ન-  
વાગામ-રા. મેઘજી કાળીદાસ અને ગોરધનદાસ સુંદરજી રા. ૧૬-૪-૦  
સ્કુલ જમાડી રમાલ આપ્યા.  
રાધનપુર સ્ટેટ.  
પંચાસરા-સ્વામી. સંભવાનંદજી રા. ૨-૦-૦ પુસ્તકો. રાધનપુર  
કન્યાશાળા બાબુ મોહનલાલ ભાઈચંદ રા. ૦-૮-૦ મીઠાઈ

## કચ્છની નિશાળોમાં વહેંચાયેલાં ઇનામ.

ભુજમહોમેદન સ્કૂલ-સોની રૂપજી હીરજી રા. ૨-૮-૦ રૈયત  
તરફથી રા. ૪-૧૦-૦ પીર હરાનસાહ આલમસાહ રા. ૬-૧૪-૦  
જી. આ. રા. ૨-૧૨-૭ રાપર સ્કૂલ-મંગળજી મેરાજ રા. ૪-૬-૦  
રાપર કન્યાશાળા-એજ રા. ૧-૨-૦ ગોધરા-શા વિજપાળ મૂળજી રા.  
૫-૦-૦ શા. પ્રાગજી પાનાચંદ રા. ૪-૧૩-૦ ખોંભડી-હર વાલજી લીલાધર  
રા. ૩-૧૨-૦ વિંઝાણુ સ્કૂલ-શે. ગો. તે. રા. ૫-૧૫-૬ જાગીરદાર  
રા. ૩-૦-૦ શે. દા દે. રા. ૧૧-૦-૦ વાંઢીઆ-વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે  
રા. ૧૩-૧૦-૧ ગોગાવર-એજ રા. ૨-૧૨-૯ વિંઝાણુ કન્યાશાળા-  
એજ રા. ૩૬-૧૨-૦ ભુજપુર-શા, ત્રવણ દામોદર રા. ૪-૬-૩ શા,

લાલજી ખેતલ રૂ. ૪૭-૧૪-૦ શા. વેલજી હંશરાજ રૂ. ૨૨-૮-૦ શા.  
 વેલજી ભોજ રૂ. ૫-૮-૦ રૈયતના રૂ. ૨૫-૧૮-૦ વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે  
 રૂ. ૭૦-૧૨-૦ કોલાય—મહાજન તરફથી રૂ. ૬૯-૮-૦ વાર્ષિક પરીક્ષા  
 વખતે રૂ. ૧૯-૨-૦ શેઠ કુંવરજી હુંગરથી રૂ. ૧૮-૧૨-૦ શેઠ માણેક-  
 ચંદ રૂ. ૧૮-૧૨-૦ રૈયતના રૂ. ૭-૮-૦ ભુજ નં. ૧ લો.—હાકોર બા-  
 વસિંહજી તરફથી રૂ. ૧૪-૧૨-૦ નારાયણપર—શે. પુંજભાઈ ભીમજી રૂ.  
 ૧-૮-૦ શે. લાલજી હાકરથી રૂ. ૧-૦-૦ શા. ભીમસિંહ ધારસિંહ રૂ.  
 ૩-૦-૦ શે. દામોદર દેવજી રૂ. ૩-૮-૦ હકર દેવજી પ્રેમજી રૂ. ૧-૦-૦  
 સુદા કન્યાશાળા—કંસારા પોપટ હુંગરસિંહ રૂ. ૫-૦-૦ શા. વેરસિંહ  
 રૂ. ૨-૮-૦ શે. કેશવજી નયુ રૂ. ૪-૮-૦ શેઠ દેવસિંહજી રામજી રૂ.  
 ૧૧-૧૦-૦ રૈયતના રૂ. ૧૫-૦-૦ આસંખીયા—વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે રૂ.  
 ૧૮-૦-૦ શેઠ રાયસિંહ રૂ. ૫-૦-૦ પલસંધા—ભગીરદારના રૂ. ૧-૪-૦  
 રૈયતના રૂ. ૭-૪-૦ વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે રૂ. ૧૦-૫-૦ ગઢસીસા—  
 શે. રતનસિંહ પુંજ રૂ. ૧૫-૮-૦ પંડિત કૃષ્ણ મોહનજી શર્મા રૂ. ૬-૮-૦  
 નાગલપર—વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે શેઠ અલીમામદ મનજી રૂ. ૧૦-૮-૦  
 કોટડી—મહેન્દ્ર ચાંદજી રૂ. ૨-૮-૦ વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે દરબારી રૂ.  
 ૧૪-૬-૬ નળીઆ—શે. ગો. તે. નું વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે રૂ. ૨૦-૧૪-૨  
 ખીજવાર રૂ. ૧૬-૮-૦ અંજાર કન્યાશાળા વાર્ષિક પરીક્ષા સખખ  
 રૂ. ૧૭-૦-૦ મી. હીરજી કપાણજી રૂ. ૪૯-૦-૦ પત્રી સ્કૂલ—શા. હે-  
 મરાજ ખીમસિંહ રૂ. ૨૦-૦-૦ માધાપર—મી. કરસન ભીમજી રૂ.  
 ૬-૮-૦ બિટા—વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે રૂ. ૧૦-૦-૦ રૈયત રૂ. ૪-૧૨-૦  
 ડાહીલ શામજી હરીરામ રૂ. ૩-૧૪-૦ સુદા સ્કૂલ—શે. કેશવજી નયુ  
 જે. પી. તરફથી જંને વખતે રૂ. ૧૨-૪-૦ ખોળ નરરાજાઈ શુભામહુસેન  
 રૂ. ૭-૮-૦ ગુંદીઆલી—વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે રૂ. ૬-૧૨-૦ શે. પ્રા-  
 મજી નારાયણ રૂ. ૨-૦-૦ પ્રેમસંગજી બાપુજી રૂ. ૪-૮-૦ ભુજઆર્ય  
 સ્કૂલ—શુસાંધ રિધગરજી પ્રાણગરજી રૂ. ૬-૦-૦ ભુજ કન્યાશાળા—  
 એજ રૂ. ૨૪-૦-૦ કપાયા સ્કૂલ—શે. હાકરસિંહ તેજુ રૂ. ૧૨-૧૦-૦  
 ભદ્રેસર—ગણુભા લાખાજી રૂ. ૪-૮-૦ ભુજ નં. ૨ જો—મેતા પ્રાણસં-

કર પ્રાગજી રૂ. ૫-૦-૦ લાયજા—શે. તેજી કાંચા રૂ. ૩૭-૮-૦ માં-  
ડવી શે. રૂ. મુ. કં.—શે. ખીમડ આચર રૂ. ૨૮-૦-૦ નંખત્રાણા—  
વાર્ષિક પરીક્ષા વખત રૂ. ૩-૧-૦ અંજાર સ્કૂલ—એન રૂ. ૬-૧-૩  
રૈયતના રૂ. ૮-૦-૦ મહસ્કૂલ—હકર હરીદાસ રામદાસ રૂ. ૭-૪-૦

### ખેડા વિભાગ.

ભાળજ—વીસા ખડાયતા વાણીયાના પંચ તરફથી રૂ. ૫-૦-૦  
શા. સુનીલાલ ગરખદાસ રૂ. ૪-૮-૦ દેશાઈ અમથાભાઈ નરસેરામ  
રૂ. ૪-૦-૦ શા. કેવળદાસ દામોદરદાસ રૂ. ૩-૦-૦ શા. બાપુજી  
શીવદાસ. ૩-૦-૦ શા. નરોત્તમ જમનાદાસ. ૩-૦-૦ અગીઆર  
ગૃહસ્થોના. દર. રૂ. ૨) લેખે અકે. રૂ. ૨-૮-૦ રૂ. ૨૨-૮-૦ ત્રણ  
ગૃહસ્થોના. દર. રૂ. ૧-૮-૦ લેખે. રૂ. ૪-૮-૦ સત્તર ગૃહસ્થોના દર  
રૂ. ૧) લેખે રૂ. ૧૭-૦-૦ અમદસ્થાન સાર. કટોલ—ગોહેલધી. છવાભાઈ  
માવસંગજી રૂ. ૧૦-૦-૦ વિદ્યાર્થીઓ જમાડયા. સામરખા—પા. મથુર-  
ભાઈજીભાઈ રૂ. ૧૫-૦-૦ પા. મનોરભાઈ ભુલજી રૂ. ૧૫-૦-૦ બાઈ રખા  
ભુલાભાઈ ભગવાનદાસની વિધવા. રૂ. ૧૭-૦-૦ સ્કુલ જમાડી. ખાંધલી-  
પટેલ. બહેચરભાઈ બાબરભાઈએ રૂ. ૨૦-૮-૦ સ્કુ. જમાડી. મોગર—  
મહારાવળશ્રી રામચંદ્રજી પ્રમાનચંદ્રજી રૂ. ૪-૦-૦ બોદાલ—છોડીઓ  
માટે હોરણાં તથા શીવેલી ચોલીઓ. રૂ. ૧૦-૦-૬ મીદાઈ તથા પુસ્તકો.  
રૂ. ૧-૩-૬ સ્કુલમાં વેહેચી. તોરણીઆ—શા. મગનલાલ અમૃતલાલ રૂ.  
૫-૧૪-૬ ચોપડીઓ. પટેલ. ડુલાભાઈ ધોરીભાઈ રૂ. ૩-૨-૮ પા.  
લલુભાઈ મથુરભાઈએ. રૂ. ૧૦-૩-૬ અર્ચ કથું. મોગર—પંડીત. કર-  
ણાચંદ્ર ગણેશજીએ. રૂ. ૩-૦-૦ ઇનામો વેહેચ્યા. લીંખાસી—પા.  
તળશીભાઈ ત્રીકમભાઈ વીધવાએ. રૂ. ૧૫-૦-૦ ઇનામ. ઓડ—પટેલ.  
ડાલાભાઈ નાથાભાઈ રૂ. ૪૫-૦-૦ સ્કુલ જમાડી. ભાળજ પા. મથુર-  
ભાઈ બાવાજીએ રૂ. ૨૫-૪-૦ વિદ્યાર્થીઓને જમાડયા. ચકલાસી—  
પટેલ ભગાભાઈ શામળભાઈએ. રૂ. ૪-૮-૦ ઇનામો વેહેચ્યાં. આંકલાવ—  
પા. પુરસોતમ ચંદરભાઈએ રૂ. ૪૦-૦-૦ સ્કુલના વિદ્યાર્થીઓને જ-  
માડયા. વલુસોલ—રણછોડલાલ મોતીલાલે. રૂ. ૪-૦-૦ ટોપીઓ ત-

થા પતાસા. ૦-૬-૦ વેહેઆ. હુરજ—મજકુર ગામના સદગૃહસ્થો  
 એ એક મોટું ઘડીઆળ ૩. ૧૨-૦-૦ તું નિશાળીઆને ઇનામ આપ્યું.  
 દેદરડા—પટેલ. નરોત્તમદાસ. કરસનદાસે ૩. ૩-૦-૦ ઇનામ વેહેઆં.  
 ખામણવા—પંડયા. રેવાચંકર ગણપતરામ તથા કાસમજી રહીમજી અને  
 મળી ૩. ૮-૦-૦ રકુ. વિ. જમાડયા. કંજરી—પા. મયુરભાઈ ધોરીભા-  
 ઈએ ૩. ૪૦-૦-૦ ઇનામ. કરમસદ—પટેલ કીસોભાઈ તથા જામભાઈએ  
 ૩. ૪-૦-૦ ઇનામો વેહેઆં. છતાડીઆ—વાઘજીભાઈ હરીભાઈ તથા  
 લલુભાઈ હરીભાઈએ ૩. ૧૦-૦-૦ જમાડી ખર્ચ કીધું છે. પા. ઝવેરભાઈ  
 રાયજીભાઈએ ૩. ૧૦-૦-૦ રકુલ જમાડી. મહમદપુર—પટેલ વસંતભાઈ  
 મનોરભાઈએ ૩. ૧૦-૦-૦ તું ઇનામ વેહેઆં હતું. ગોતેલ—પટેલ  
 લલુભાઈ જોસંગભાઈએ ૩. ૧૨-૦-૦ નો ખર્ચ કીધું છે. પીઠાઈ—તલાડી  
 ધુધાભાઈ નરોત્તમદાસે ૩. ૧૫-૦-૦ નો ખર્ચ કીધો છે. બોદાલ—મુ-  
 તાર. પરમોત્તમ રતનજીએ ૩. ૨૦-૦-૦ ખર્ચ કીધો છે. ઝોડ—પા.  
 મોતીભાઈ હીમાભાઈએ ૩. ૫૫-૦-૦ રકુલ જમાડી ખર્ચ કીધો છે.  
 પાળજ—ધારાળા વર્ગના આગેવાન—મુરા જોડાએ ૩. ૩૭-૪-૦ શાળા-  
 ઝો જમાડી. આંત્રોલી—શા. જગજીવન જોસંગિ, ૩. ૨૫-૦-૦ રકુલ  
 જમાડી. બોલાદ—પટેલ-રેવાદાસ છબાભાઈએ ૩. ૧૭-૦-૦ રકુલ જ-  
 માડી લીંગડા—ભટ-ભોગીલાલ આદિત્યરામે ૩. ૧૦-૦-૦ રકુલ જમા-  
 ડી તથા પટેલ-ધોરીભાઈ રણજોડભાઈએ ૩. ૧૦-૦-૦ તથા પટેલ બી-  
 ખાભાઈ મયુરભાઈએ ૩. ૧૦-૦-૦ રકુલ જમાડી. રતનપુરા—પટેલ  
 કલ્યાણભાઈ મુળજીભાઈ ૩. ૧૨-૦-૦ તથા પટેલ કીશોરભાઈ ડાભાભા-  
 ઈએ ૩. ૧૨-૦-૦ રકુલ જમાડી. ડાકોર—સ. શાળા તથા કન્યાશાળા  
 શેઠ. મોરારજી વસંતજી મનજીએ ૩. ૧૦૦-૦-૦ કપડા તથા કન્યાશા-  
 લામાં ૩. ૨૦-૦-૦ કપડાં તથા ૩. ૧૦-૦-૦ રોકડા ગરીબ કન્યાઓને  
 આપ્યા તથા બાઈ-ગણી જમનાદાસ ત્રીભોવનદાસની વિધવાએ કન્યાશા-  
 લામાં ૩. ૨૨-૦-૦ ના કપડાં વેહેઆં હતા. કરમસદ—પટેલ ચતુર-  
 ભાઈ ખુસાલભાઈએ ૩. ૧૨-૦-૦ તું ઇનામ વેહેઆં હતું. મોરજ—શા.  
 મયુરદાસ પીતાંજી તથા નયુભાઈ ભગવાનદાસ અને અન્ય ગૃહસ્થો મળી  
 ૩. ૧૫-૦-૦ તું ઇનામ વેહેઆં હતું. અનારાની—મુખી રાયજીભાઈ

સમગ્રજે ૩. ૨૨-૦-૦ નું રકુલ જમાડી તથા પતાસા વેહેવ્યાં. કાવ-  
સર-૨૧ ૨૧. દેસાઈભાઈ જોરાભાઈજે ૩. ૩૦-૮-૦ ની રકુલ જમાડી હતી.  
જેસરયા—ગામના સદ્ગૃહસ્થોએ મળી ૩. ૫-૧૨-૦નું ઇનામ વેહેવ્યું  
હતું. બેટાસી. પટેલ. શોમાભાઈ લખાભાઈજે ૩. ૩-૮-૦ ઇનામ વેહે-  
વ્યું હતું. બોદાલ—કોટવાલ મહોજી રાયજીએ ૩. ૧૭-૮-૦ રકુલ  
જમાડી. ખર્ચ કીધું હતું. દત્તેલી—પટેલ. વિઠ્ઠલભાઈ રણુજીભાઈજે ૩.  
૮-૦-૦ રકુલ જમાડી ખર્ચ કર્યું હતું.

પંચમહાલ અને રેવાકાંઠા વિભાગ.

સાવલી—સદ્ગૃહસ્થોએ ૩. ૩-૨-૬નું ઇનામ વહેંચ્યું હતું. કાંક-  
ણપુર—રકુલ કમેટીના મેંજરા તથા સદ્ગૃહસ્થો તરફથી ૩. ૨૦-૦-૦ ખર્ચ  
કીધું હતું રસીમપુરા—મે. સાવસા ડાવર સાહેબે ૩. ૧૩-૧૨-૦ નું  
ઇનામ વેહેવ્યું હતું. ભુમરુવાડા ચાણદર સાહેબ. વામનરાવ નારાયણે ૩.  
૮-૦-૦ ઇનામ વેહેવ્યું હતું. હરકુડી—પટેલ. જવેરભાઈ રાયજીભાઈજે  
૩. ૩-૮-૦ પતાસાં વહેંચ્યાં હતાં. વાઘજીપુર—મહેરબાન. દસેટર સાહેબે.  
૩. ૩-૦-૦ મીઠાઈ વહેવી હતી.

સદૃચ વિભાગ.

સદૃચ—શેઠ બીખાભાઈ વનમણીદાસ ૩. ૫-૪-૦ શેઠ કાળીદાસ  
દામોદરદાસ ૩. ૩-૦-૦ સાકર વહેત્ર. વાઘરા—મે. સખજીજી સાહેબ મા-  
ડગાવકરના પત્ની અ. સૌ. જાડાજાઈ સાહેબે પધારી. ૩. ૧૦)ના પેડા વેચ્યા  
તથા રકુના ભરવાડના હોકરાને ૩. ૩)નાં લૂગડાં આપ્યાં. શુકલતીર્થ પોલીસ  
પટેલ. દેવજીભાઈ દયાળભાઈજે ૩. ૩) ઇનામ વેચ્યાં. કલકરુલ—પટેલ.  
મકનભાઈ અપીયજીદાસે ૩. ૫) નું ઇનામ વહેવ્યું. દારા—નાથાભાઈ  
ભોરારજીની વીધવા. બાઈ સુરજ ૩. ૫-૦-૦ના ઇનામો વેચ્યાં છે. અ-  
મનપુર—મયુર સર્જીભાઈ ૩. ૨૦-૦-૦ જમાડી હતા. કારેલા—પટેલ.  
હીરાભાઈ હરીભાઈજે ૩. ૧૫-૮-૦ રકુલ જમાડી તથા. પા. દાજીભાઈ  
પરસોતમની વિધવાબાઈ જમનાંજે ૩. ૧૭-૮-૦ રકુલ જમાડી. મંગ-  
જેશ્વર—ઇનામદાર. કૃષ્ણલાલ સુનીલાલે ૩. ૧૦-૧-૦ નું ઇનામ વહેવ્યું  
છે. માંડવી—દાકર સાહેબ. ખુશાલબાવા તેજુબાવાએ ૩. ૫-૦-૦ રકુલ  
જમાડી. માછી. રાયજી દેસાએ ૩. ૧૫-૦-૦ રકુલ જમાડી. માછી. રતના

ખુશાલે રૂ. ૫-૦-૦ સ્કુલ જમાડી ઉભેર—પટેલ. ખુંભાઈ નાથાભાઈ તરફથી રૂ. ૧૩-૦-૦ પુસ્તકના દાનામ વહેંચ્યાં હતાં. પા નરોત્તમ ત્રી-ભોવને રૂ. ૬-૦-૦ ઇનામો વહેંચ્યાં છે ગામના સહગૃહસ્થો તરફથી રૂ. ૮-૦-૦ ઇનામ વહેંચ્યાં હતાં. સંજેત—વાર્ષિક પરીક્ષા વખતે ગામના સહગૃહસ્થોએ ચોપડીઓ તથા મીઠાઈ રૂ. ૫-૨-૬ની વહેંચી હતી.

## કેળવણીખાતાની સ્વરો.

જેઈએ છે.

મુરત સિટિ-મ્યુનિસિપાલિટી તાજાની પ્રાથમિક શાળાઓ માટે અમદાવાદ પ્રે રા. ટ્રેનિંગ કોલેજની ત્રીજા વર્ષની પરીક્ષા પાસ કરેલ હોય એવા રૂ. ૧૫) ના પગારથી સિદ્ધકો જેઈએ છે. ઉમેદવારોએ પોતાના સર્ટિફિકેટ સાથે નીચે સહી કરનાર ઉપર અરજીઓ તાપ્તિદે મોકલી આપવી.

મુરત મ્યુનિ. ઓફિસ

તા. ૨૯-૧-૦૯

Mangamlal M.  
સેક્રેટરી સ્કૂલ કમિટી  
મુરત સિટિ-મ્યુનિસિપાલિટી, મુરત.

## પ્રાવેશિક પરીક્ષા.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને

૧૯૦૯ તા. ૧૪ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૩૭૬૧ ઉપરથી ).

પ્રેમચંદ રામચંદ ટ્રેનિંગ કોલેજની પ્રાવેશિક પરીક્ષા સને ૧૯૦૯ તા. ૧૬ મી નવેમ્બર મંગળવારે અને ત્યારપછીના દિવસોએ પ્રે. રા. ટ્રેનિંગ કોલેજના મકાનમાં લેવામાં આવશે.

૨. ગદ્યમાં નવી સાતમી ચોપડીનાં ૧૦૦ પૃષ્ઠ; પદ્યમાં તેજ પુસ્તક માંથી પહેલી ૫૦૦ લીટી; પહેલી ૨૦૦ લીટીના સુખ પાઠ સાથે. વિદ્યાના પાઠો નવી સાતમીમાંથી પૂજ્યામાં આવશે. જૂમિતિમાં મિ. દલાલ દ્વારા જૂમિતિના પુસ્તક સુજન.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૧૭ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૩૮૯૫ ઉપરથી ).

મિ. નરહર નારાયણ દાતારનો બનાવેલા 'ગુજરાત પ્રાંતનો હોમ-મૅપ' મુંબઈ ઇલાકાની પ્રાથમિક શાળાઓનાં બાળકો માટે મંજૂર કરવામાં આવ્યો છે.

૨. આ નકશાની કિંમત બે આના છે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર

( મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૧૯ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૩૯૧૭ ઉપરથી ).

મિ. \* નટયરલાલ કે. વૈષ્ણવનું બનાવેલું 'સૌભાગ્ય શિક્ષાબ્ધિ' નામનું પુસ્તક મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે સને ૧૯૦૯ તા. ૯ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૪૦૧૧ થી આ ઇલાકાની પ્રાથમિક કન્યાશાળા માટે ઇનામ તેમજ લાઇબ્રેરી માટે મંજૂર કર્યું છે.

૨ પુસ્તકની કિંમત રૂ. ૧—૪—૦ છે.

\* સરનામું, ટાઈપિસ્ટ, હજુર ઑફિસ, માણાવદર ( કાઠીયાવાડ ).

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૧૯ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૩૯૧૯ ઉપરથી ).

મિ. \* ગણપતરામ હિમતરામ દેસાઈનું બનાવેલું 'એક સંસારિક અને ઐતિહાસિક નવલકથા અલેક્ઝાન્ડરના સમયનું હિંદ' એ નામનું પુસ્તક મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે સને ૧૯૦૯ તા. ૯ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૪૦૦૯ થી ઇનામ અને લાઇબ્રેરી માટે મંજૂર કર્યું છે.

\* સરનામું, પેન્શન્ડ, સબ-રજીસ્ટ્રાર, દેસાઈ ફળીયા, ભરૂચ.

## શુદ્ધિપત્ર.

પુસ્તક ૪૮. ગુન-ગુણાર્થ.

પૃષ્ઠ.	પંક્તિ.	અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.
૧૮૧	૧૨	હાની	હાનિ.
૧૮૨	૧૭	કબર	કબર=
૧૮૨	૧૮	અકલ (અ)	અકલ (અ). અકલ=શુદ્ધિ.
૧૮૪	૨૨	તકીત=ક્રીત	તકીત. ક્રીત=
૧૮૫	૧	(અ) અકવા	(અ). અકવાક.
૧૮૭	૧૨	(અ) અર્જ	(અ). અર્જ.
૧૮૭	૧૮	+૩મ=	+૩મ.
૧૮૯	૨૫	(અ).	(અ). અલીપુસ્યૂત.
૧૯૧	૯	આઈને અકબરી	આઈનિ અકબરી.
૧૯૧	૨૭	સંસ્કૃત	ધનપાળની દેશી
૧૯૨	૨	(કા)	(કા). આતરખાજ.
૧૯૨	૩	(કા)	(કા). આતરખરત.
૧૯૩	૨૦	અબદ	અબદ=
૧૯૪	૨૫	આલમનૂર	આલમિનૂર.
૧૯૬	૧૨	ઇબરબંદ	ઇબરબંદ.
૧૯૭	૨૦	ઇમામ હુસેન	ઇમામ હુસ્યૂત.
૧૯૭	૨૫	મહન	મહન=
૧૯૮	૧૬	(અ).	(અ). ઇસ્કિમખાજ.
૧૯૮	૧૭	(અ).	(અ). ઇસ્કિ હકીમી.
૧૯૮	૨૨	કઅમ	કઅમ=
૧૯૯	૨૧	અર્જ	અર્જ=
૨૦૨	૨૧	અંદેશીદન	અંદેશીદન=



# ગુજરાત શાળાપત્ર.

પુસ્તક ૪૮ મું.

સપ્ટેમ્બર, ૧૯૦૯.

અંક ૯ માં.

શિક્ષકોને સૂચના—શિક્ષણના સામાન્ય દોષો વિષે ‘શાળાપત્ર’માં પારંવાર લખવામાં આવ્યું છે; તેમ છતાં એ વિષય એવો ઉપયોગી છે અને દોષો એટલા બધા જોવામાં આવે છે કે એ વિષે ફરીથી લખવું નકામું નથી. અત્ર નો સૂચના કરવામાં આવે છે તે પર શિક્ષકવર્ગનું ખાસ લક્ષ ખેંચવામાં આવે છે અને આશા છે કે તેઓ એ ખાખત પર પૂરું ધ્યાન આપી એવા દોષોથી દૂર રહેશે.

પ્રથમ બધા વિષયના શિક્ષણમાં સાધારણ જોવામાં આવતા દોષો નીચે પ્રમાણે છે:—

૧ મન્દતા—શિક્ષકમાં ચપળતા એ મોટો ગુણ છે. જેનામાં એ ગુણની ખામી છે તે શિક્ષક ચવાને યોગ્યજ નથી. પરંતુ દિલગિરી સાથે કહેવું પડે છે કે કેટલા બધા શિક્ષકોમાં આ ગુણનો અભાવ જોવામાં આવે છે. શિક્ષકની ચપળતા તેના દરેક કામથી જણાઈ આવે છે. તેના નેમ ચપળ હોય છે; તેની નજર સર્વત્ર ફરતી હોવાથી વર્ગમાં જે કંઈ બને છે તે-તેની દૃષ્ટિબહાર રહેતું નથી. આવો શિક્ષક માત્ર એકજ રથને પોતાની નજર ચઢોંટાડી રાખતો નથી. પ્રથમ પૂછી તેના ઉત્તર દેવા એક છોકરાને જીભો કરે છે તે વખતે તેની નજર ઉત્તર દેનાર છોકરા તરફજ રહેતી નથી; પણ બધા છોકરા પર ફરતી રહે છે. આથી વર્ગમાં વ્યવસ્થા જળવાય છે, બધા છોકરાઓ ધ્યાન આપે છે ને શિક્ષણ સફળ થાય છે. એથી ઉલટું જો તેની નજર જે-છોકરા પાસે ઉત્તર માગ્યો હોય તેના પરજ રહે છે તો વર્ગમાં વ્યવસ્થા સચવાતી નથી ને છોકરાઓનું ધ્યાન ‘શિથિલ’ થવાથી શિક્ષણ નિષ્ફળ જાય છે. આ ઉપરથી સમજાશે કે જે શિક્ષકની નજર ચપળ નથી તેનું શિક્ષણ ગમે તેવા ઉત્તમ પ્રકારનું હોય તોપણ

જોઈએ તેવું અસરકારક ને સફળ થતું નથી, જેમ ચપળ નગરની જરૂર છે તેમ ચપળ કર્ણુની પણ જરૂર છે. જેના કર્ણુ અપજ છે તે વર્ગમાં ગમે ત્યાં વાતચીત થતી હોય તે પકડી કાઢે છે; આથી અવ્યવસ્થા થતી નથી ને તેથી શિક્ષણ ફળીયુત થાય છે. વળી શિક્ષકની ચપળતા તેના જોડાવા, આલવા વગેરે દરેક કૃત્યથી જણાઈ આવે છે. મન્દ શિક્ષક માંદા માણસની પેઠે જોણે છે, કાળા પાટીઆ પર કંઈ લખવા જાય છે તેમાં પણ તે અતિશય મન્દતા દર્શાવે છે. શિક્ષકના દરેક કામમાં ચપળતા હોવી જોઈએ, જેની ચપળતાથી શિષ્યમાં ચપળતા આવે છે; પણ એ જો મન્દ હોય તો શિષ્ય પણ મન્દ બને છે.

૨ જ્ઞાનની ખામી અને પદ્ધતિનું અજ્ઞાન—શિક્ષકમાં જ્ઞાનની ખામી હોય તો તેની પ્રતિષ્ઠા પડતી નથી અને તે પોતાનું કામ જરોજર કરી શકતો નથી એ તો ખુદ્દલુંજ છે. નીચલાં ધોરણોમાં શિખવવાની બાબત ધણી સાધારણ હોય છે એટલે તે ધોરણોમાં ઘણા શિક્ષકોમાં જ્ઞાનનો અભાવ જોવામાં આવતો નથી; પરંતુ તે જ્ઞાન બાળકના મનમાં શી રીતે ઉતારવું તે પદ્ધતિનું અજ્ઞાન જોવામાં આવે છે. છોકરાંની ચક્તિ કેટલી છે, કેવી રીતે વિષય રસિક કરી શકાશે, કેવા સૂચક પ્રશ્નોથી તેમની બુદ્ધિ કેળવાશે અને શિખવવાની બાબત તેમની પાસેથી કદાવી શકાશે એવું ઘણા શિક્ષકોમાં અજ્ઞાન જોવામાં આવે છે તેથી તેઓનું શિક્ષણ વિફળ થાય છે. આથી ઉપરું ઉપલાં ધોરણોમાં શિક્ષકો જોઈએ તેવી તૈયારી કર્યા વગર શિખવે છે તેથી તેઓ હાસ્યપાત્ર થાય છે. જે વિષય શિખવવો હોય તેની ઉત્તમ તૈયારી કર્યા વગર શિક્ષકે કદી પણ વર્ગમાં જતું નહિ. પોતાનાથી વધારે જણનારથી કે પુસ્તકોથી જે આણતું ન હોય તેની માહિતી મેળવ્યા વગર કદી પણ નિરાજમાં જતું નહિ. જે શિક્ષકમાં જ્ઞાનની ખામી છે તેની કદી પણ પ્રતિષ્ઠા પડશે નહિ અને તેનાથી કદી પણ અવ્યવસ્થા સચવાશે નહિ.

પદ્ધતિનું અજ્ઞાન માત્ર નીચલાં ધોરણોમાંજ નહીં છે એમ નહિ; ઉપલાં ધોરણોમાં પણ તેથી નુકસાન થાય છે. પ્રાથમિક શાળામાંજ નહિ પણ ટ્રેનિંગ કોલેજો, હાઈ-સ્કૂલો, અને કોલેજોમાં પણ કેવળ વ્યાખ્યાનપદ્ધતિ હાનિકારકજ છે. ધ્યાન આકર્ષવાને માટે અને પોતાનું કહેવું શિષ્યના

મનમાં ઊતર્યું છે કે નહિ તે જાણવાને માટે એવી ઊંચી સંસ્થાઓમાં પણ વચ્ચે વચ્ચે પ્રશ્નો પૂછવાની જરૂર છે. વળી શિષ્યવ્રતાની બાબત જ્યાંસુધી દરેક શિષ્યના મનમાં બરોબર ઊતરી નથી ત્યાંસુધી ઉત્તમ શિક્ષક કદી પણ આગળ ચલાવશે નહિ. આડાઅવળા સવાલ પૂછી દરેકના સમજવામાં આવ્યું છે એવી ખાતરી કરીનેજ સારો શિક્ષક આગળ ચલાવશે દરરોજ શિક્ષણનું કામ ચરૂ કરતા પહેલાં આગલા દિવસનું શિક્ષણ શિષ્યના મન પર બરોબર ઠર્યું છે કે નહિ તેની ખાતરી કરવી. આંગણે દિવસે પૂછેલાજ પ્રશ્નો નહિ, પણ જુદી તરેહના અને તેના તે પ્રશ્નો પણ જુદા સ્વરૂપમાં પૂછવા. પુનરાવર્તનની હમેશ જરૂર છે ને તેથીજ સંસ્કાર ઊંડા થઈ રમ-રણશક્તિ પ્રબળ થાય છે ને શિક્ષણ ધૃણાબૂત થાય છે. પણ શિષ્યને કં-ટાળો આવે એવી રીતે પુનરાવર્તન થવું ન જોઈએ. પ્રશ્નનું સ્વરૂપ બદલવાથી અને કંઈકે કંઈકે નવીન કહેવાથી પુનરાવર્તન પણ રસિક થઈ ઉત્તમફલદાયક થાય છે.

દરેક વિષયમાં ક્યાં ઊકરાં નબળાં છે તે શિક્ષકે જાણવું જોઈએ અને જ્યાંસુધી તેવાં ઊકરાંનાં મનમાં તે વિષય બરોબર ઊતર્યો નથી ત્યાં-સુધી આગળ ચલાવવું નહિ એ શિક્ષકનો ધર્મ છે. પણ એ ધર્મ કેટલા યોગ્ય શિક્ષકો બરાબર જાળવે છે !

કર્તવ્યપરાયણતાનો અભાવ—પોતાની ફરજ શી છે ને તે પોતે યથાર્થ જાળવે છે કે નહિ એ જો શિક્ષકો સમજે તો ખીજ બધા ગુણો તેઓ પ્રાપ્ત કર્યા વગર રહે નહિ. ઊકરાંને સારીરિક, માનસિક અને આ-ધ્યાત્મિક શિક્ષણ યોગ્ય રીતે આપી તેમનો જીવનમાર્ગ સરળ કરવો એ શિક્ષકનો ધર્મ છે; અને એ ધર્મ યોગ્ય રીતે જાળવવાને હું બંધાયેલો છું ને તે ન જાળવું તો ઈશ્વરનો તેમજ જે સરકારની હું સેવા કરું છું ને જેનો હું ઋણી છું તેનો અપરાધી છું એવી કર્તવ્યપરાયણતા જે શિક્ષકમાં હોય તે ખીજ સર્વ આવશ્યક ગુણો સહજ મેળવી શકે છે. એવા શિક્ષ-કને પોતાના કામ પર પ્રેમ ઉત્પન્ન થાય છે અને પ્રેમ ઉત્પન્ન થવાથી તેમાં તેનું ચિત્ત એકાગ્ર થાય છે અને તેનો માર્ગ સરળ થાય છે. જ્ઞાન પ્રાપ્ત કરવા માટે જે ઉદ્યોગની જરૂર છે અને તે ઊકરાંનાં મનમાં ઉત્તા-

રવાને જે ઉત્સાહ, અને ચપળતા, પદ્ધતિ અને શિષ્યવૃત્તાનું જ્ઞાન, ધીરતા અને સહનશીલતા આવશ્યક છે તે સર્વ ગુણો તેનામાં સદૃઢ પ્રાપ્ત થાય છે. જે શિક્ષક પોતાનું દર્તવ્ય સમજે છે તે જાણે છે કે મારો દાખલો છોકરાં લેશે, માટે મારી દરેક રીત અનુકરણીય હોવી જોઈએ. આથી તે પ્રેરણાનું દરેક વર્તન, દરેક રીતિ આદર્શરૂપ થઈ પડે એવી રાખવા પ્રયત્ન કરે છે, શિક્ષક ઉદ્યોગી, ચપળ, ઉત્સાહી, પ્રેમશીલ, પ્રામાણિક, નિયમાધીન અને આનન્દી હોય તો તેના શિષ્ય પણ થોડેધણે અંશે એવા થયા વિના રહેજ નહિ. મનુષ્યમાત્ર અનુકરણ કરનાર છે અને ઉપદેશ કરતાં દધાન્તની અસર બળવત્તર છે એ શિક્ષકે જાણવું જોઈએ.

અનિશ્ચિત પ્રશ્ન—પ્રશ્ન પૂછવામાં ચતુરાઈ એ ઉત્તમ શિક્ષકનું લક્ષણ છે. ઘણા શિક્ષકોને પ્રશ્નો પૂછતાંજ આવડતું નથી. જેમ બને તેમ થોડા, જરૂર જેટલાજ શબ્દોમાં, સ્પષ્ટ, સહુ છોકરાંથી સંમગ્નય એવો પ્રશ્ન પૂછવો. ઘણા શિક્ષકો એવા પ્રશ્નો પૂછે છે કે જેનો અર્થ નિશ્ચિત હોતો નથી. આથી છોકરાં ગભરાય છે ને તેનો ઉત્તર આપી શકતાં નથી. આમાં શિક્ષકોનો જ દોષ છે, છોકરાંનો નથી. જે પ્રશ્ન બરાબર સમગ્નય, જેનો અર્થ સંદિગ્ધ ન હોય અને જેનો જવાબ આપવામાં છુદ્ધિનો ઉપયોગ કરવો પડે એવા પ્રશ્નો પૂછવા. સાવધ રહી કામ કરશે તો આવા પ્રશ્ન પૂછતાં શિક્ષકો સદૃઢ શીખી શકશે.

આ પ્રમાણે શિક્ષકમાં સામાન્ય દોષોનું વિવેચન કર્યું. હવે વિષય પરત્વે કેટલીક અગત્યની સૂચના કરવામાં આવે છે તે પર તેમણે લક્ષ આપવું.

વાચન—આ વિષય ઘણો ઉપયોગી છે; પણ ઘણા થોડા શિક્ષકો એ બરાબર શિખવી શકે છે. આરંભમાં છોકરાં કડકડાટ વાંચી શકે નહિ એ ખુલ્લું છે, તે છતાં પણ ઘણા શિક્ષકો એ વાત જુલો જતા જણાય છે. ‘જુઓ, હું વાંચું છું તેમ વાંચો,’ એમ વારંવાર કહી વારંવાર એકતું એક વંચાવ્યા કરે છે, આથી તે વાક્ય મોંએ થઈ જાય છે. વળી આથી બીજું અનિષ્ટ પરિણામ એ નીપજે છે કે કડકડાટ વાંચ્યા વગર માત્ર પર ખુલ્લ થશે નહિ એમ સમજી છોકરાં પાઠ મોંએ કરે છે; માટે શિક્ષકોએ આ

રાખવું કે નીચલાં ધોરણોમાં છોકરાં પોતાની યોગ્યતા પ્રમાણે વાંચી શકે એટલુંજ જોઈએ છીએ. એથી વિશેષની અપેક્ષા નથી. છોકરાંના ઉચ્ચાર શુદ્ધ છે કે નહિ, જ્યાં અટકવું જોઈએ ત્યાં અટકે છે કે નહિ, તેમજ અયોગ્ય સ્થળે અટકે નહિ તે પર શિક્ષકે લક્ષ રાખવું જોઈએ. વાચનમાં જે જે દોષો થાય તે પર ખીજાં બધાં છોકરાંને લક્ષ આપવા કહેવું જોઈએ ને પોતે પણ લક્ષ આપવું જોઈએ. વાક્ય પૂરું થયે ખીજાં છોકરાં પાસે ભૂલો સુધરાવવી જોઈએ ને તેઓથી રહી ગયલી ભૂલો પોતે સુધારવી. આમ કરવાને બદલે ઘણા શિક્ષકો છોકરાં પાસે એકનું એક વારંવાર વંચાવી તેમને તથા ખીજાં બધાં છોકરાં તથા અન્ય સાંભળનારાં હોય તો તેમને સર્વને કંટાળો આપે છે. ‘તમે જરોગર વાંચતાં નથી, હું વાચું તે સાંભળો’ એમ કહી વારંવાર વંચાવે છે. એથી શો લાભ થાય ? જ્યાંસુધી દોષો તરફ તેમનું ધ્યાન ખેંચ્યું નથી ત્યાંસુધી તેમને કંઈજ લાભ થતો નથી; માટે દોષો શોધી કાઢી તે સુધારવા. વળી વાક્યની વચમાં વાંચતાં અટકાવવાં નહિ એ તરફ પણ ઘણા શિક્ષકો દુર્લક્ષ રહે છે.

ઉપર કહ્યા પ્રમાણે આરંભમાં બાળકો સરળતાથી વાંચી શકતાં નથી તે શિક્ષકે યાદ રાખવું. જેમ વધારે વધારે વાંચે છે તેમ તેઓ કડકડાટ વાંચી શકે છે; માટે સરળતા યોગ્ય સમયે આબ્યા વિના રહેનાર નથી એ યાદ રાખવું. સરળતાથી વાંચતાં આવડે એટલે અર્થ સમજીને વાંચવાની ટેવ પાડવી. આને માટે આરંભમાં છોકરાં પાસે પાઠ મનમાં વંચાવવો. ‘પાઠની મતલબ હું તમને પૂછીશ, માટે લક્ષ આપી આજો પાઠ મનમાં વાંચી જાઓ’, એમ કહી પાઠ મનમાં વંચાવવો. વાંચી રહે એટલે ચોપડી બંધ કરાવી મતલબ પૂછવી. પાઠમાં જે દુકીકત આપી હોય તેને લગતી મુખ્ય બાજતના યોગ સવાલ પૂછવા. પાઠમાં શું કહ્યું છે તે છોકરાંના લક્ષમાં આવ્યું છે કે નહિ તેની ખાતરી કરવા યોગ્ય સવાલ પૂછવા. બારીક પ્રશ્નો પૂછવાની જરૂર નથી. શિક્ષકે પુસ્તક હાથમાં રાખી વાંચી વાંચીને મતલબ પૂછવી એના જેવું મૂર્ખાઈભરેલું બીજું કંઈ નથી. શિક્ષકને પુસ્તકમાં જેવું પડે તે છોકરાં પુસ્તક વગર જવાબ દે એવી તે આશા રાખે એ કેવું ઉપહસનીય છે ! મતલબ પૂછવાનો અર્થ એવો નથી કે છોકરાં પાસે વાક્યે વાક્યે બોલાવેલું કે તેનો સાર કહેવડાવવો. જેને વિષે

પાઠ છે ને તેને માટે મુખ્ય શું શું કહ્યું છે એટલું છોકરાં ઠીક શકે એ બસ છે. આવી રીતે પાઠનો સાર છોકરાંના લક્ષમાં આવ્યો છે તેની ખાતરી કરી તેમની પાસે પાઠ વંચાવવો. આથી તેમને ભાવ સાથે વાંચવાની ટેવ પડશે. છોકરાંના ઉચ્ચાર શુદ્ધ છે કે નહિ ને તે ભાવ સાથે વાંચે છે કે નહિ તેની ખાતરી કરવા કેટલીક વખત શિક્ષકે ચોપડી બંધ કરી તેમનું વાચન સાંભળવું. એ એક જાતની પરીક્ષા થશે. જેમ ગદ્યના વાચનમાં તેમજ પદ્યના ગાયનમાં શિક્ષકે છોકરાંના ઘેરો શોધી કાઢવા ધ્યાન આપવું. માત્ર વારંવાર વંચાવવાથી કે કવિતા ગવડાવવાથી કંઈ લાભ થશે નહિ. છોકરાંના વાચનના તેમજ ગાયનના ઘેરો શોધી કાઢી તે તરફ તેમનું ધ્યાન ખેંચવાથીજ લાભ થશે.

છોકરાંને ઉતાવળથી વાંચવાની ટેવ ન પાડવી. ધીમે ધીમે શુદ્ધ ઉચ્ચાર સાથે ને ભાવ સમજાય એવી રીતે વાંચવાની ટેવ પાડવી.

વાંચની વચ્ચે વાંચતા રૂઢી પણ અટકાવવાં નહિ, તેમજ બહુ થોડું પણ ન વંચાવવું. છોકરાંનો અધિકાર લક્ષમાં રાખી ત્રણચાર, પાંચસાત સીટી કે તેથી પણ વધારે વંચાવવું. વાંચતી વખતે છોકરાં ચોપડી આંખથી થોભ અન્તરે રાખે એ પર શિક્ષકે ખાસ લક્ષ રાખવું. બહુ પાસે રાખીને વાંચવાની ટેવ પડવાથી આગળ જતાં ડુંદી નજર થાય છે. બાળપણમાં આવી બાળત પર બેદરશાર રહેવાથી એકનું એક કૃત્ય વારંવાર થવાથી તેવી ટેવ બંધાઈ જાય છે ને તેમ થવા પછી ગોટી ઉમ્મરે પણ તે દાટી ચકાતી નથી. ટેવ કાલક્રમે એવી બળવાન થાય છે કે મનુષ્ય તેનો શુભામ થઈ જાય છે. આ કારણથી દરેક કુટેવનું બાળપણમાં ઉચ્છેદન કરવું એ શિક્ષકનો ધર્મ છે. વાંકા કે નીચા વળીને લખવાની ટેવ, ખૂંધા કે પગ પર પગ ચકાવીને બેસવાની ટેવ, ચોપડીમાં આંગળી રાખી રાખી વાંચવાની ટેવ, બહુ પાસે ચોપડી રાખવાની ટેવ, એ બધી એવીજ ટેવ છે ને તેને બાળપણમાં નિર્મૂલ્ય કરવી.

ગદ્ય અને પદ્યની સમજાવટી—આ બાજતનું પણ ઘણું શિક્ષકને બજાન છે. કેટલાક શિક્ષકો એકબે વાકા વંચાવે છે, તેનો ભાવાર્થ પૂછે છે, પછી આગળ વંચાવે છે, આ રીતે પાઠનું વાચન ને સમજાવટી સાથે મ-

લાવે છે; પણ એમ કરવાથી એમાંથી એકે જાણત છોકરાંને બરાબર આવડતી નથી. ઉપર લખી છે તે રીતે પ્રથમ પાઠ વંચાવવો ને પછી સમજુતીનો વિષય શરૂ કરવો. એ વિષય ચલાવતા પહેલાં કેટલીક વખત છોકરાંને પાઠ વાંચી માંહેના જે શબ્દો સમજતા ન હોય તેની નોંધ કરવા કહેવાથી છોકરાંને તેમજ શિક્ષકને ઘણો લાભ થશે. છોકરાંને વિચારપૂર્વક વાંચવાની ટેવ પડશે ને કયા શબ્દો સમજવા અધરા પડે છે તેનું શિક્ષકને જ્ઞાન થશે. અધરા શબ્દોની નોંધ છોકરાં બરાબર કરે તેને માટે શિક્ષકમાં આલાપીની જરૂર છે. જે છોકરાંએ એકે અધરા શબ્દની નોંધ ન કરી હોય તેને કેટલાક અધરા શબ્દો પૂછી જોવા ને તે ન આવડે તો તેની નોંધ કેમ નથી કરી તેનું કારણ પૂછવું. આમ કર્યાથી છોકરાંને લક્ષ્યપૂર્વક વાંચવુંજ પડશે ને તેથી તેમને ઘણો લાભ થશે. વળી શિક્ષકે જાતે પાઠમાંના કઠણ શબ્દોની નોંધ કરી હશે તો કેવી અપૂર્ણ છે તે પણ તેને સમજશે. છોકરાંને શું સમજવું કઠણ પડશે એ જાણવામાં શિક્ષકની આતુરી રહેતી છે અને જેને એવી આતુરી કળવવી હશે તેને આ એક મોટું સાધન થઈ પડશે. પોતાની નોંધ કેવી અપૂર્ણ છે તેને સમજશે ને શિષ્યની દૃષ્ટિથી નોંધ કરવાની ટેવ પડશે.

ઘણા શિક્ષકો સમજુતી શિખવવાનો અર્થ એવોજ સમજે છે કે પાઠની મુખ્ય મુખ્ય હકીકત પૂછી જતી ને પોતાને જે અધરા શબ્દો લાગે તેનો અર્થ પર્યાયશબ્દ વડે શિખવવો. આ તેમના વિચાર ઘણાજ બૂલ-બરેલા છે ને શિક્ષણશાસ્ત્રના નિયમથી વિરુદ્ધ છે. સમજુતી શિખવવાનો અર્થ માત્ર પાઠનો ભાવાર્થ કદાવવાનો નથી, પણ ભાષાશાસ્ત્ર કળવવાનો ને વિચારપૂર્વક વાંચવાની ટેવ પાડવાનો છે. તેને માટે શિક્ષકે દરેક વાક્ય વાંચવું ને તેમાંના અધરા શબ્દો છોકરાંને સમજાવવા તથા વાંચના પૂર્વાપર સંબંધ તરફ પણ તેમનું લક્ષ્ય ખેંચવું. અધરા શબ્દો સમજાવવા એટલે તેના પર્યાયશબ્દો શિખવવા એ સમજ ઘણાજ દોષભરેલી છે. કેટલીક વખત પર્યાયશબ્દો મૂળશબ્દોથી પણ અધરા આવવામાં આવે છે, એ ઘણું હાસ્યજનક છે. જે શિખવવું હોય તે અને ત્યાંમુખી સ્વયં પ્રશ્નો વડે છોકરાં પાસેજ કદાવવું એ શિક્ષણશાસ્ત્રનો નિયમ શિક્ષકોની સ્મૃતિ બહાર જવો ન જોઈએ. કોઈ અધરા શબ્દનો અર્થ છોકરાં ન સમજતાં

હોય તો તે શબ્દ સમજાવવા એવાં વાક્યો બનાવવાં કે તેનો અર્થ છોકરાં સમજી શકે ને તેમાં પૂર્યાપર સંબંધથી તે અથવા શબ્દનો અર્થ પણ છોકરાં સમજી શકે. આવાં વાક્યો બનાવવામાં ચતુરાઈની જરૂર છે; પણ સચક પ્રશ્ના પૂછવામાં પણ ક્યાં ચતુરાઈ જોઈતી નથી? એવી ચતુરાઈ તો ગમે તે શિક્ષક સહેજ પ્રયત્નથી મેળવી શકશે. ઉપલાં ધોરણોમાં પર્યાયશબ્દો પણ છોકરાં પાસે કદાચવાકે કેટલીક વખત કહેવાની જરૂર પડે તો કહેવા. ઉદાહરણ એવો નથી કે પર્યાયશબ્દો નજ આપવા; માત્ર પર્યાયશબ્દ ગોખાવી ઘણા શિક્ષકો સંતુષ્ટ થાય છે એ ખોટું છે. એથી એક શબ્દને બદલે છોકરાં બીજા શબ્દ ખોલી જાય છે, પણ ખેમાંથી એકેનો અર્થ સમજતાં નથી; ગાટે છોકરાં અર્થ જાણી સમજે તે પર શિક્ષકે લક્ષ આપવું જોઈએ. મૂળશબ્દ કરતાં પર્યાયશબ્દ કદી પણ અપરો તો નજ હોવો જોઈએ એ શિક્ષકે હમેશ યાદ રાખવું.

**કવિતાની સમજૂતી**—છોકરાંની યોગ્યતા પ્રમાણે આ વિષય શિખવવાનો છે. ઘણા શિક્ષકો એમ સમજતા જણાય છે કે કવિતાની દૂકોનો અર્થ છોકરાં પાસે ગોખાવવો એટલે આપણે કૃતાર્થ થયા. પણ આથી વિશેષ હાનિકારક બીજું શું? બાળવર્ગમાં છોકરાંએ એટલું સમજવાનું છે કે કવિતા ફલાણા વિશે છે ને તેમાં મુખ્ય હકીકત આવી છે. ઉપલાં ધોરણોમાં દરેક દૂકોનો આવર્થ બાળકે સમજવો જોઈએ. છેક ઉપલાં ધોરણોમાં છોકરાંએ અર્થ સમજવો જોઈએ એટલુંજ નહિ, પણ તે અર્થ ગદ્યમાં યોગ્ય શબ્દોમાં કદી બતાવતાં આવડવું જોઈએ. વિવરણ કરતાં શિખવવાને તે વિષેના નિયમો ખાતા તરફથી પ્રસિદ્ધ થયેલી સચનામાં આપ્યા છે.

**વાક્યપ્રથક્કરણ, વ્યાકરણ, વ્યુત્પત્તિ**—આ વિષયોનો સંબંધ યોગ્ય શિક્ષકો વાચનની સાથે જોડે છે. એ વિષયોને નિગ્રાજા શિખવવાથી એનું શિક્ષણ નીરસ થાય છે એટલુંજ નહિ, પણ એ શિક્ષણનું પ્રયોગન પણ બાળકના સમજવામાં આવતું નથી. વાચનના વિષય સાથે એ બધા વિષયો જોડાયેલા છે, શબ્દ અને વાક્યનો અર્થ જાણી સમજવા માટે, તેમજ શુદ્ધ ભાષા લખતાં આવડે તેને ગાટે એ બધા વિષયો જરૂરના



છે. સમજીતી વખતે એ બધા વિષયોનું શિક્ષણ આપેલું હોય તે તાજું કરતા જરૂં. અમુક શબ્દોનો સંબંધ કયા કયા શબ્દો સ.યે છે તે કેવી રીતેનો છે તે બરાબર સમજાય ત્યારેજ વાંચકનો અર્થ બરાબર સમજાય છે. વળી વ્યુત્પત્તિ જાણવાથી શબ્દનું સ્વરૂપ અને અર્થ બરાબર ઠસે છે; તેમજ એવા બીજા શબ્દો સહેજથી સમજાવાથી બાપાસાનમાં વધારો થાય છે. આ કારણથી સમજીતી ચલાવતી વખતે શિક્ષકે અથવા શબ્દોનું પદ્મજેદ પૂછવું, કેટલાંક વાંચકોનું પૃથક્કરણ કરાવવું તથા શિષ્યના અધિકારને અનુસરી શબ્દોની વ્યુત્પત્તિ પણ શિખવવી. જે સંસ્કૃત, શુજરાતી કે દ્વારસી કે અરબી પ્રસંગો, કે ઉપસર્ગ કે પૂર્વગો ઘણા શબ્દોમાં આવતા હોય એવા શબ્દોનીજ વ્યુત્પત્તિ શિખાવી લાભકારક છે; કારણ કે તેથી છાત્રાંને રસ પડે છે, તેમના બાપાના બંડોળમાં વધારો થાય છે તે તેમનું લખાણ શુદ્ધ થાય છે તથા શબ્દોનો અર્થ એવી રીતે સમજાવાથી તેમનાં મનમાંથી કદી ખસતો નથી.

ખાનગી કે સરકારી કાગળ કે નિબંધ—વાચનની સાથે લેખનને નિકટ સંબંધ છે. વિચારપૂર્વક વાંચવાની ટેવ પડશે એટલે શુદ્ધ લખવું અઘરું નહિ પડે. મિત્રને, વડીલને કે ઉપરિ અધિકારીને કેવી રીતે પત્ર લખવો એ શિખવવામાં જે રૂઢ કે માનસ્યક શબ્દો વાપરવાનો પ્રચાર પડ્યો છે તેના અર્થ સમજાવવા એટલે તેના પ્રયોગમાં છાત્રાં જૂલ નહિ કરે. ‘જોગ’, ‘દિગર’, ‘સ્વસ્તિ’, ‘નમસ્કાર’, ‘આશીર્વાદ’, ‘એતાન શ્રી પ્રતિ’ વગેરે શબ્દોનો અર્થ બરાબર સમજાવવો. નિબંધ લખવાની બાજકને મુશ્કેલી પડે છે તેનું કારણ ઘણે ભાગે એ હોય છે કે તેનું વાચન ઘણું થોડું હોય છે, તેથી જે વિષય પર નિબંધ લખવો હોય તે વિષે તેના મનમાં વિચારનો સંગ્રહ નથી તો તે કેવી રીતે લખી શકે? આ કારણને લીધે ‘પ્રામાણિકપણ’, ‘સતતા’, ‘આત્મીયતા’ એવા ગૂઢ વિષયોના નિબંધ લખવા તેમને કહેવું નહિ. ‘પોડો’ કે કોઈ અન્ય પ્રાણી, ‘પોપટ’ કે કોઈ અન્ય પક્ષી, કોઈ ગામ કે શહેર, કોઈ ઉત્સવ કે મેળો, કોઈ ઐતિહાસિક પુરુષનું ચરિત—આ જાતના વિષયો પર નિબંધ લખાવવા. એથી છાત્રાંને વિચારની ખોટ નહિ પડે. માત્ર જુદા કેવી રીતે પાડવા, વિચારો કેમ ગોઠવવા, એજ બાબતનો વિચાર કરવો પડશે. નિબંધ સુધારતી વખતે જુદો

તરફ જ્યાં ઓકરાંનું લક્ષ ખેંચવું કે તેની ભૂલો ફરીથી થાય નહિ. શુદ્ધ જોડણી, વિરામચિહ્ન વગેરે બાબત પર લક્ષ આપતાં શિખવવું.

રિક્ટેશન—શબ્દની જોડણી માત્ર યોગ્યતાવાદી નેટલી મન પર હસે છે તેના કરતાં તે પર નજર કરાવવાથી વધારે હસે છે. ખંને રીતો સાથે સાથે વાપરવી. આથી માત્ર એકઢી કણ્ડિય મારફત શુદ્ધ શબ્દ-સ્વરૂપનો સંસ્કાર પડવાને બદલે, બે ઇન્દ્રિયોની—કણ્ડિય અને નેત્રેન્દ્રિયની—મારફત સંસ્કાર પડશે તેથી તે વિશેષ દલીલૂત થશે. કણ્ડિય કરતાં નેત્રની ઇન્દ્રિય વધારે બળવાન છે તેથી તેનાથી થયેલા સંસ્કાર બળવંતર થાય છે. આ કારણથી શબ્દની જોડણી શિખવવામાં ઠાળા પાટીઆનો ઉપયોગ અવશ્ય કરવો. શિક્ષકે પર્જના દૂરમાં દૂર ઓકરાથી સ્પષ્ટ દેખાવ એવે અક્ષરે ઠાળા પાટીઆની વચમાં મોટે અક્ષરે શબ્દ લખવો ને તેની જોડણી પર જ્યાં ઓકરાંનું લક્ષ ખેંચવું. જ્યાં ઓકરાંની નજર તે તરફ છે કે નહિ તે તેણે આગાહીથી શોધી કાઢવું. પછી શબ્દ ભૂલો નાખી તેની જોડણી પૂછવી. જોડાક્ષર હોય તો શબ્દ કાઢી ઓકરા પાસે લખાવવો. આમ અઘરા શબ્દોની જોડણી શિખવ્યા પછી રિક્ટેશન લખાવવું. ઓકરાંની સમિત પ્રમાણે, સંગ્રન્ધ સચવાય એવી રીતે, વાક્યના વિભાગ કરી રિક્ટેશન લખાવવું. જે લખાવવું તે એકજ વાર બોલવું ને પૂરું લખાવી રહ્યા પછી બીજી વાર બોલી જવું.

રિક્ટેશન સુધારવામાં ઘણા શિક્ષકો બેદરકાર રહે છે. તેમના મુખમાં રેવામાં ભૂલો રહી જાય છે. શબ્દે શબ્દ છૂટા લખ્યા છે કે નહિ, શબ્દે છૂટા લખવાને બદલે અક્ષરો તો છૂટા નથી લખ્યા, લીટીને છેડે શબ્દ અંધુરો રહ્યા હોય તો તે દર્શાવવા આડી લીટી કાઢી છે કે નહિ; વિરામચિહ્ન બરાબર લખ્યાં છે કે નહિ તે બધું શિક્ષકે બરાબર તપાસવું જોઈએ.

વળી રિક્ટેશન લખતી વખત બહુ વોદા કે એક પાંસા તરફ વળે નહિ તે પર પણ શિક્ષકે લક્ષ આપવું.

કેવી જાતની ભૂલો ઘણે બાજે થઈ છે તે શિક્ષક વિચારમાં લેવું ને તે ભૂલો શાં કારણોથી થઈ છે તે શોધી કાઢવું ને તે કારણો દૂર કરવા પ્રયાસ કરવો.

કૉપિ—કૉપિ લખતી વખત હોકરાં વાંકાં વળે નહિ કે પાસો પર નમે નહિ તે પર શિક્ષકે ખાસ ધ્યાન આપવું. કલમ બરાબર ખસે છે કે નહિ, સ્વચ્છતા જાળવે છે કે નહિ, અક્ષરો વાંકાચૂકા તો નથી લખનાં વગેરે બાબત પર શિક્ષકે ચાલાકીથી ફરતા રહી ધ્યાન આપવું. ‘વાંકાં વળશો મા’ ‘ડાઘા પાડશો મા’ વગેરે વારંવાર કહી ગયા એટલે આપણું કામ પૂરું થયું એમ ધણા શિક્ષકો સમજે છે તેમની ભૂલ છે. જ્યાંસુધી તેઓ ચાલાક થઈ એવા કોષો થતા અટકાવશે નહિ ત્યાંસુધી ખાત્ર આપણી કંઈ લાભ થશે નહિ એ તેમણે કદી ભૂલવું નહિ.

ગણિત—ગણિતનો વિષય ઘણો અગત્યનો છે. ખરી વિચારશક્તિ અને અનુમાન કરવાની શક્તિની તુલના એ વિષયના માન્યતા યાં છે. પણ વિષય ઘણો અગત્યનો છે તોપણ પ્રાથમિક શાળાઓમાં એ વિષય ઘણો કાચો જણાય છે. આનાં ઘણાં કારણો છે. નવાં ધોરણો દાખલ થયાં ત્યારે કિડર્ગાર્ટન પદ્ધતિનું ખરૂં રહસ્ય ન સમજવાથી અને કિડર્ગાર્ટનને એક વિષય ગણી જાતજાતના નમુનાઓથી નિશાળ શોભાવી અધિકારી-મંડળને છેતરવા ને પોતે ઘણા ઉત્સાહી શિક્ષક છે એવો તેમનો અભિપ્રાય મેળવવા પ્રાથમિક શાળાના ઘણા શિક્ષકોએ એ બાબત પર કોઈએ તેથી વિશેષ લક્ષ આપ્યું અને પોતાનો તેમજ બાળકોનો વખત શુભાચો. આથી અગત્યના વિષયોના શિક્ષણને હાનિ પહોંચી. વળા આંક સમજાવીને શિખવવાં એમ નવાં ધોરણોમાં કહ્યું છે તેનો પણ ઉદ્દેશ ઘણા શિક્ષકો આરંભમાં ઊંધો સમજ્યા. આથી તેઓએ આંક મોંએ કરાવવા પર પૂરતું લક્ષ આપ્યું નહિ, આ કારણોથી ગણિતનો વિષય કાચો થવા લાગ્યો ને આ બંને બાબતનાં અનિષ્ટ ફળ ઘણાં વર્ષ ચાલ્યાં. હવે શિક્ષકોની આંખ ઊઘડી છે. કિડર્ગાર્ટન એ પદ્ધતિ છે ને વિષય નથી એ શિક્ષિત (ટ્રેન્ડ) શિક્ષકો તેમજ પુનઃ શિક્ષણ લેવા આવેલા શિક્ષિત શિક્ષકો સમજ્યા છે. આંક સમજાવવાં પણ મોંએ તો કરાવવાંજ, એમ ન થાય તો ગણિતનો વિષય કાચો રહે એમ પણ તેઓ સમજતા થયા છે. આ તેમના માનવું ફળ હવેના તેમના શિષ્યોને મળશે ને દૈનિક સમયે સ્પષ્ટ જણાશે.

આંક સમજાવી મોંએ કરાવી તેના ઉલટાસુલટા પસાખા જેમ જ.

લઢીથી પૂછવામાં આવે ને તેના જવાબ પણ તેવાજ જલદી મળે તેમ ગણિતના શિક્ષણનો પાથો સુદૃઢ થાય, સાથે સાથે આંકના ઉપયોગથી જવાબ દેવાય એવા વ્યવહારના દાખલા પણ પૂછવા આ કરવામાં જેથી શિક્ષકની ચપળતા તેવું તેનું ફળ થાય છે.

આંકના ઉપયોગથી ચર્ચ શકે એવા ગુણાકાર કે ભાગાકાર લાંબી રીતે કરાવવાની ધણા શિક્ષકોને ટેવ હોય છે તે ઘણી ખોટી છે. દાખલા તરીકે

$$\begin{array}{r} ૧૨૫ \\ ૧૫ \\ \hline ૧૨૫ \\ ૧૨૫ \\ \hline ૧૮૭૫ \end{array}$$

$$\begin{array}{r} ૯ ) ૧૨૫૩૭ \text{ ૧૩૮૩} \\ \underline{૯} \\ ૩૫ \\ \underline{૨૭} \\ ૮૩ \\ \underline{૮૧} \\ ૨૭ \\ \underline{૨૭} \\ ૦૦ \end{array}$$

સારો શિક્ષક કદી પણ આવા દાખલા આ રીતે કરવા દેશે નહિ. નીચેની રીતેજ કરાવશે.

$$\begin{array}{r} ૧૨૫ \\ ૧૫ \\ \hline ૧૮૭૫ \end{array}$$

$$\begin{array}{r} ૯ ) ૧૨૫૩૭ \\ \hline ૧૩૮૩ \end{array}$$

વળી ત્રિદશિના જે દાખલાઓ મોંઝે ગણી શકાય એવા હોય તે ગુણાકાર ભાગાકારથી કરાવવા એ પણ એટલુંજ ઉપદેશનીય છે. દાખલા તરીકે

$$\begin{array}{cc} ૨૫ & ૨૫ \\ ૫ : & ૧૫ :: ૪૨ : \text{જવાબ} \end{array}$$

$$\text{આવે સચળે } \frac{૪૨ \times ૨૫}{૫} = ૨૧૬$$

આવી રીતે કરાવવાની જરૂર નથી.

પ્રમાણના જે મૂળતરવો વિદ્યાર્થીઓના સમજવામાં આવ્યાં હશે તો તેઓ આવા દાખલા મોંઝે કરી શકશે. પ્રથમ પદથી ખીલું પદ ત્રમણું છે, માટે ત્રીજા પદથી એણું પદ ત્રમણુંજ આવે એમ જાણતા હશે તો જવાબ એકદમ મૂઢી શકશે. પહેલા પદનો જેવો સંજન્ય ખીજા પદ સાથે છે તેવો ત્રીજાનો એવા સાથે છે; તેમજ પહેલા પદનો જેવો સંજન્ય ત્રીજા પદ સાથે છે તેવો ખીજા પદનો એવા પદ સાથે છે એ વાત ચિદર્શક જાણવી જોઈએ ને દાખલાઓ આપી છોકરાંનાં મનમાં ઠસાવવી જોઈએ.

આ પ્રમાણે જે દાખલાઓ કુંડી રીતે સહેલાઈથી થઈ શકે તે દાખલાઓને જવાબ લીધા ગુણાકારમાં ગણવા કરાવે છે તેથી કાલક્ષેપ થાય છે ને ફરેલી રીત કડંગી દેખાય છે.

વળી એક જાતના દાખલા ઓકરાનાં મનમાં બરાબર હયા પહેલાં શિક્ષક ખીજી જાતના દાખલા શિખવે છે એ પણ તેની મોટી ભૂલ છે. અમુક જાતના દાખલા જ્યાંસુધી બધા વિદ્યાર્થીઓનાં મનમાં બરાબર બિનથી નથી ત્યાંસુધી ખીજી જાતના દાખલા શિખવવાનું નહિ; તે જ જાતના તથા નવા દાખલા લખાવી તે રીતનો ઊંડો સંસ્કાર મન પર પાડવો; ત્યારપછી તેનાથી સહજ દેખાવાળા અને સહજ અધરી રીતના દાખલા શિખવવા. એમ ક્રમવાર પદ્ધતિસર કામ કરવાથી શિક્ષણ સફળ થાય છે.

દાખલા પદ્ધતિપ્રમાણે ને સદ્દાઈથી કર્યા છે કે નહિ તે પર પણ ખાસ લક્ષ આપવું. રીત ખોટી હોય કે અપૂર્ણ હોય, કામ ગંદું ને સદ્દાઈ વગરનું હોય તો દાખલો ખોટો જ ગણવો. વળી જેણે દાખલો કર્યો હોય તેણે સમજ્યા વગર કર્યો હોય એમ જણાય તો પણ તેનો દાખલો ખોટો જ ગણવો. જેને પોતે કરેલો દાખલો સમજાવતાં ન આવડે તેનો પણ દાખલો ખોટો જ ગણવો.

કુંડીઓ પણ એકની એક રીતે જ શિખવાય છે તેથી શિક્ષણ સફળ થવું નથી. ૧ રૂ. નું ૧ મણુ તો ૧ શેરનું થું આવે. દાખલો લઈ રૂપીઆના દોકડા (૧૦૦) ને મણુના શેર (૪૦) તો ૧) શેરના રૂા દોકડા આવ્યા એમ શિખવાય છે તે ઓકરાનાં મનમાં બરાબર બિતરતું નથી. આનું કારણ એ છે કે એમાં રહેલું ત્રિશશિનું તરવ તેઓ સમજતાં નથી. સામાન્ય વ્યવહારના દાખલા (જેવાકે ૮. જામદળના ૪ પૈસા તો ૨ જામદળનું થું) કરાવી એ તરવ તરફ પ્રથમ લક્ષ ખેંચી તે બરાબર સમજાય એટલે કુંડીવાળા દાખલા તરફ ઓકરાનું લક્ષ ખેંચાય તો તેઓ સહેલાઈથી તેવા દાખલા મણી શકે.

ભૂમિતિ—આ વિગતના શિક્ષણમાં એક દોષ એ જોવામાં આવે છે કે પારિભાષિક શબ્દો ઓકરાઓ સમજે છે કે નહિ તેની શિક્ષક ખાતરી કરતા નથી. ‘પ્રસક્તપ્રમાણ’, ‘રવીકૃતકૃત’, ‘પ્રમેય’, ‘કૃત’, ‘સિદ્ધાન્ત’ વગેરે શબ્દોના અર્થ શિક્ષકે જાને સમજાવવા ને ઓકરા તે સમજાવતા ને દોષ તો

તેમને સમજાવવા. સમજાવ્યા પછી પણ ક્યારેય ક્યારેય પ્રશ્ન પૂછી એ શબ્દોનો અર્થ બરાબર મન પર ઠસ્યો છે કે નહિ તેની ખાતરી કરવી.

પુસ્તકમાંના અક્ષરો બદલાવવા ને આકૃતિ બદલાવવાથી જુદી રીતે સિદ્ધાન્ત સિદ્ધ થતો હોય તો તેમ પણ કરાવવો. વળી થોડાક ઉપસિદ્ધાન્તો પણ સિદ્ધ કરાવવા. આથી તેમની બુદ્ધિ કેળવાશે ને એકાગ્ર ચિત્તે વિચાર કરવાની ટેવ પડશે.

ઇતિહાસ—આ વિષયનું શિક્ષણ સચિત્ત કરવા માટે શિક્ષકની વ્યાખ્યાન કરવાની શૈલી ઘણી સારી હોવી જોઈએ, તેમજ તેનું વાચન ધર્ષુ વિસ્તૃત હોવું જોઈએ. જે પુસ્તકમાંથી છોકરાઓ વાંચતા હે.ય તે પુસ્તકમાં હોય તેટલુંજ જ્ઞાન શિક્ષકને માટે બસ નથી. તેણે મોટાં પુસ્તકોમાંથી વિશેષ જ્ઞાન મેળવવું જોઈએ; સાંપ્રત સમયના બનાવોથી વાકેફ હોવું જોઈએ; તેમજ હાલની પોતાના દેશની રાજકીય, આર્થિક, સાંસારિક વગેરે સ્થિતિ પણ જાણવી જોઈએ. આવા જ્ઞાન વગર પૂર્વ સમયના બનાવોનો, સુકાગલો હાલની સ્થિતિ સાથે તેનાથી કરાવી શકાશે નહિ, ને તેમ નહિ થાય તો શિક્ષણ નીરસ થઈ વિફળ થશે.

વળી શિક્ષકમાં વિવેકબુદ્ધિની જરૂર છે. પુસ્તકોમાં ઘણું લખ્યું હોય તેમાંથી છોકરાને શું કહેવું ને શું ન કહેવું તે તેણે સમજવું જોઈએ. કઈ બાબત અગત્યની છે ને કઈ નજીવી છે તેનું જ્ઞાન ધર્ષુજ આવશ્યક છે.

આ વિષયના શિક્ષણમાં કેવળ વ્યાખ્યાનપદ્ધતિ સ્વીકારવી મુકત નથી. બુદ્ધિ વચ્ચે પ્રશ્નો પૂછવાજ જોઈએ. શિષ્યના મનમાં કહેલી બાબત જાતરી છે કે નહિ તેમજ તેણે ધ્યાન આપ્યું છે કે નહિ તે તેમ કરવાથીજ સમજાશે. વળી પ્રશ્નો પૂછવા તે પણ કંઈક જવાબ દેવામાં બુદ્ધિનો ઉપયોગ કરવો પડે એવા જોઈએ. દૃષ્ટીક વખત ટુંકું ટુંકું વર્ણન. પણ છોકરાં પાસે કરાવવું જોઈએ. એથી તેમના બ.પાસાનમાં સુધારોવધારો થશે ને તેમને બોલવાની હિંમત આવશે.

ઇતિહાસના શિક્ષણમાં નીતિનો બોધ સમાવલો છે; પણ તે શિક્ષકે જાણતે આપી દેવાનો નથી; પણ શિષ્ય પાસે કદાવવાનો છે. શિષ્ય જો એવો સાર કાઢી ન શકે તો શિક્ષકે સમજવું કે તેની વ્યાખ્યાનશૈલીમાંજ દોષ હોવો જોઈએ.

ઇતિહાસના શિક્ષણ સાથે ભૂગોળનો સંબંધ હમેશા જોડેલો ને નંકા શાનો પણ ઉપયોગ કરવો. કુદરતી કારણોથી પ્રજાના સ્વભાવ, બંધ, વ્યાપાર વગેરે પર અસર થઈ તેનું ઐતિહાસિક સ્વરૂપ કેવી રીતે ઘડાય છે તે તરફ ઊકરોનું સૂક્ષ્મ ખેંચવું.

ભૂગોળ—આ વિષયનું શિક્ષણ નવીન પદ્ધતિએ આપવાના પ્રયાસમાં કેટલાક શિક્ષકો અમુક ધાર્મિક જાતરી પડે છે. તાલુકાની ભૂગોળમાં દરેક તાલુકામાં ઉપરિ અમલદારો ને તેમનાં કામ તેમ જિલ્લાના અમલદારો ને તેમની ફરજ, રેલ્વેમાર્ગે મુસાફરી કરતા હોય તેમ શિક્ષણ આપતાં દરેક રેલ્વે સ્ટેશનનું નામ—આવી અમુક પ્રકારની ધરડમાંજ શિક્ષકો આધ્યાત્મ જાય છે. એક તાલુકા કે જિલ્લા વિષે અમલદાર વગેરેની હકીકત શિખવી તે બધે લાગુ પડે છે તોપણ તેની તે હકીકત વારંવાર કહી કે કહેવડાવી કાલક્ષેપ કરે છે. સ્મરણશક્તિ તાજી કરવા માટે કવચિત્ પ્રશ્ન પૂછવા હોય તો ફીફર નહિ, તે પણ યુક્તિથી પૂછવા જોઈએ.

જે નવીન જાગૃત શિખાવવાની છે તે શિખાવ્યા પહેલાં તેને લગતા પ્રશ્ન પૂછવા એ તો ઘણુંજ મૂર્ખાઈબરેલું છે. એ તો ઊકરો ધેરથી પાઠ ગોખી લાવે ને શિક્ષક તેની પરીક્ષા લે એવું દેખાઈ કેળવણીનો ઉદ્દેશજ વિફળ કરે છે. આનું દરનાર શિક્ષકનું દામ કરવાને બદલે પરીક્ષકનું દામ કરે છે અને ઊકરોની શક્તિએ કેળવવાને બદલે માત્ર સ્મરણશક્તિ પર ભાજ મૂકી શિક્ષણ પર કંટાળો ઉપજાવે છે.

જે નવીન જાગૃતનું જ્ઞાન આપવાનું છે તે ઊકરો પાસે નકશા કે મોડેલમાંથી કઢાવી સકાય. ઊકરોને નકશા પાસે જોવાથી અમુક તાલુકા કે જિલ્લાની સીમા, વિભાગ, મુખ્ય શહેર, નદી, પર્વત વગેરે જાગૃત નકશામાં જોવાથી કઢાવવી. વળી જે જાગૃત નકશામાંથી ન જણાય તેવી મોડેલમાંથી શોધાવવી. જમીન કેવી રીતે જામીનીથી છે, તેનું સ્વરૂપ કેવું છે, રેતાળ છે કે ગોરાટી, નદી સડકો કે રેલ્વે જે તરતજ થઈ હોય ને નકશામાં ન માંડી હોય એવી એવી જાગૃતોનું જ્ઞાન મોડેલથી આપવું જે નકશામાં બતાવી શકાય તે મોડેલમાં બતાવવાનું કંઈ પ્રયોજન નથી.

વળી ભૂગોળનું શિક્ષણ તર્કશક્તિ ખીસે એવી રીતે સંબંધપૂર્વક આપવું જોઈએ. અમુક ભાગનું કુદરતી સ્વરૂપ કેવું છે, તે સપાટ છે કે ડુંગરી છે, એ કુદરતી સ્વરૂપથી ભોક્તા સ્વભાવ પર ને પાક પર કેવી અસર થાય

તેમને સમજાવવા. સમજાવ્યા પછી પણ કશુંક કશુંક પ્રશ્ન પૂછી એ શબ્દોનો અર્થ બરાબર મન પર ઠર્યો છે કે નહિ તેની ખાતરી કરવી.

પુસ્તકમાંના અક્ષરો બદલાવવા ને આકૃતિ બદલાવથી જુદી રીતે સિદ્ધાન્ત સિદ્ધ થતો હોય તો તેમ પણ કરાવવો. વળી થોડાક ઉપસિદ્ધાન્તો પણ સિદ્ધ કરાવવા. આથી તેમની જુદી કેળવણી ને એકાગ્ર ચિત્તે વિચાર કરવાની ટેવ પડશે.

ઇતિહાસ—આ વિષયનું શિક્ષણ રસિક કરવા માટે શિક્ષકની વ્યાખ્યાન કરવાની શૈલી ઘણી સારી હોવી જોઈએ, તેમજ તેનું વાચન ઘણું વિસ્તૃત હોવું જોઈએ. જે પુસ્તકમાંથી છોકરાઓ વાંચતા હોય તે પુસ્તકમાં હોય તેટલુંજ જ્ઞાન શિક્ષકને માટે બસ નથી. તેણે મોટાં પુસ્તકોમાંથી વિશેષ જ્ઞાન મેળવવું જોઈએ; સાંપ્રત સમયના બનાવોથી વાકેફ હોવું જોઈએ; તેમજ હાલની પોતાના દેશની રાજકીય, આર્થિક, સાંસારિક વગેરે સ્થિતિ પણ જાણવી જોઈએ. આવા જ્ઞાન વગર પૂર્વ સમયના બનાવોનો, મુકાબલો હાલની સ્થિતિ સાથે તેનાથી કરાવી શકાશે નહિ, ને તેમ નહિ થાય તો શિક્ષણ નીરસ થઈ વિફળ થશે.

વળી શિક્ષકમાં વિવેકબુદ્ધિની જરૂર છે. પુસ્તકોમાં ઘણું લખ્યું હોય તેમાંથી છોકરાંને શું કહેવું ને શું ન કહેવું તે તેણે સમજવું જોઈએ. કઈ બાબત અગત્યની છે ને કઈ નહીં છે તેનું જ્ઞાન ઘણુંજ આવશ્યક છે.

આ વિષયના શિક્ષણમાં કેવળ વ્યાખ્યાનપદ્ધતિ સ્વીકારવી મુકત નથી. વચ્ચે વચ્ચે પ્રશ્નો પૂછવાજ જોઈએ. શિષ્યના મનમાં કહેલી બાબતો જાતરી છે કે નહિ તેમજ તેણે ધ્યાન આપ્યું છે કે નહિ તે તેમ કરવાથીજ સમજશે. વળી પ્રશ્નો પૂછતા તે પણ કંઈક જવાબ દેવામાં બુદ્ધિનો ઉપયોગ કરવો પડે એવા જોઈએ. કેટલીક વખત ટુંકું ટુંકું વર્ણન પણ છોકરાં પાસે કરાવવું જોઈએ. એથી તેમના બ.પા.રા.નમાં સુધારોવધારો થશે ને તેમને બોલવાની હિંમત આવશે.

ઇતિહાસના શિક્ષણમાં નીતિનો બોધ અમાયલો છે; પણ તે શિક્ષકે જાણતે આપી દેવાનો નથી; પણ શિષ્ય પાસે કદાવવાનો છે. શિષ્ય જો એવો સાર કાઢી ન શકે તો શિક્ષકે સમજવું કે તેની વ્યાખ્યાનશૈલીમાંજ દોષ હોવો જોઈએ.



बोलीं बीये नही । एहवो विचारी हेठा उतरीआ । आचार्ये सर्व  
शिष्य तेड्या । ने वात कुशिष्यनी कही । शिष्य समझाविवा. लागा  
पिण ते मूर्ख साहमं बोले ॥ यतः—

लहड बडा मानइ नही । न गिणे सयण सनेह ।

॥ आपण छंदे चालतां घणा विगूवे तेह ॥

तिवारे गुरुइ सराप दीधो । रे दुरात्मा । त्वीधो विणास पामि-  
ज्ये । पहयो कही गुरुइ गच्छनी बाहिर काढयो । तिवारे चेलो क-  
हइ । जाणिये छइ मोक्ष सीद्दालय तुमि पासि छइ । गुरु कहे ति-  
मज । गुरुनो वचन तिहां सिद्ध छइ । तिहां थको ते चेलो गुरुना  
वचन जथापवा भणी तापसाने आश्रम जइ रह्यो । नदीने तट  
आतापना ल्ये । तेणे मार्गे साबसंघाती आवता जौवे । तिहां  
आहार ल्ये । वर्षाकाले नदीनो तट तपस्याना प्रभावधी पढयो ।  
ते भणी लोके कुलवाहुओं नाम दीधो ....

કોણક કહે એહવો કુળ છે જે મહારા વૈરીને રાખે ॥ એહવે સ્વર

ધ્યાન અથવાની જરૂર હોય તેજ શબ્દ પોતાના । તિજ વૈજ્ઞાનિક  
વિષયમાં ને 'હતિહાસ'માં જ્યાં સાગસામાં લક્ષરોની રીતે...  
હોય ત્યાં કાળા પાટીઆ પર નકશો દોરવાની જરૂર છે. એમ નકશો  
દોરી હોકરો પાસે તેમાં રથજો પૂરાવાથી તેમનાં મન પર રથજો ક્યાં  
આગ્યાં છે તે બરાબર દસે છે. 'ડ્રાઇંગ' સિખવતી વખતે સિફકે કાળા  
પાટીઆ પર ડ્રાઇંગ કાઢવાની જરૂર છે. આમજે જે રથજો જરૂર હોય તે  
તે રથજોજ ને જેટલી જરૂર હોય તેટલોજ કાળા પાટીઆનો ઉપયોગ કરવો.

## જૂની ગુજરાતી.

“વિનય એ ધર્મનું મૂળ છે.” એ જૈન સૂત્રના અનુસંધાનમાં આ કથા કહેવામાં આવે છે. અવિનીત શિષ્યનો વિનિપાત બતાવવા માટે આ કથા લખાયેલી છે.

મગધ દેશના રાજા શ્રેણિકના મરણ પછી કોણિક ગાદીએ બેઠો. એ કોણિક રાજાએ દેવતાઈ દાર તથા હાથી લેવા માટે પોનાના ખીજ બાઈ (જે વિશાલા નગરીના એક રાજાને આશ્રયે ભયથી ભાગી ગયા હતા તે) ઉપર ચડાઈ કરી. એક રાજા બાણેજની મદદે શ્રેણિકની સામે લડ્યો. એ યુદ્ધનું દર્શન પશુ આ નાની કથામાં છે.

## અથ કુલવાલીઆનું દૃષ્ટાંત.

एक अवनीत चेलो छइ । गुरुनो कयो न करइ । गुरु तेहने शीख दीये पिण चेलो न मानइ । अने मनमांहि रीस धरइ ॥

एक वार चेला सहित आचार्य विहार करता भव्य जीवने धर्म संभलावता । एकदा प्रस्तावे पथे जाता पहाड आव्यो । तिवारे अवसर देखीने चेलो आगे थयो । तिहांथी उतरता गुरुने विणासवाने अर्थे चले सिला मूकी । गुरु जाणी पग पसारया । सिला हेठे बही गइ । नही तो गुरु विणास पामता ॥ तिवारे गुरु चितव्यो । ए चेलाथी

<sup>૧૭</sup>વોલી વીધે નહીં । એહવો વિચારી હેઠા ઉતરીઆ । આચાર્યે સર્વ  
શિષ્ય તેડયા । ને વાત કુશિષ્યની કહી । શિષ્ય સમજાવિલાગા  
પિણ તે મૂર્ખ સાહમું વોલે ॥ યતઃ—

<sup>૧૭</sup> <sup>૧૮</sup>લહૂડ વડા માનડ નહીં । ન ગિણે સયણ સનેહ ।

આપણ છંદે ચાલતાં ઘણા વિગૂંવે <sup>૨૦</sup>તેહ ॥

તિવારે ગુરૂં સરાપ દીધો । રે દુરાત્મા । સ્ત્રીથી વિનાસ પામિ-  
જ્યે । એહવો કહી <sup>૨૧</sup>ગુરૂં ગચ્છની વાંહિર કાઢ્યો । તિવારે ચેલો ક-  
હડ । જાણિયે છડ મોક્ષ સીદ્ધાલય તુમિ પાસિ છડ । ગુરુ કહે તિ-  
મંજ । ગુરુનો વચન તિહાં સિદ્ધ છડ । તિહાં થકો તે ચેલો ગુરુના  
વચન યથાપવા <sup>૨૨</sup>ભળી તાપસાને આશ્રમ જડ રહ્યો । નદીને તટ  
<sup>૨૩</sup>આતાપના લ્યે । તેણે માર્ગે સાબસંઘાતી આવતા જોવે । તિહાં  
આહાર લ્યે । વર્ષાકાલે નદીનો તટ તપસ્યાના પ્રભાવથી પડ્યો ।  
તે ભળી લોકે કુલવાલુઓ નામ દીધો ....

.....  
કોણક કહે એહવો <sup>૨૪</sup>કુળ છે જે મહારા વૈરીને રાખે ॥ એહવે સ્વર  
થડ જે ચેડા રાજા <sup>૨૫</sup>કન્હે વિસાલાયે ગયા । તિણ વૈલા કોણિક  
<sup>૨૬</sup>રાજા કાલિકુમાર આદિદેઈ.....સામ્હો આવ્યો । પિણ ચેડા મ-  
હારાજને એહવી પ્રતિજ્ઞા । દિહાડે દિહાડે એક વાંંગ મૂકે । તિણ

૧૬ બોલ્યેથી. ૧૭ નાના. ૧૮ મોટાને. ૧૯ સ્વજન. ૨૦ નિંદા કરે.  
૨૧ ટાણું-સંધ. ૨૨ તાપસના. ૨૩ ગરમી સહન કરે-તપશ્ચર્યા કરે.  
૨૪ કાણુ. ૨૫ કને-પાસે. ૨૬ પગેરે.

વાળે કરી જે અગ્રેસરી <sup>૨૭</sup> સેનાની હુડ તેહને <sup>૨૬</sup> જીપે । દસ દિહાડે કો-  
ણિકના કાલીઆદિદેડે <sup>૨૮</sup> દસે વંધવ વિનાસ્યા । તે હવે કોણિક ચં-  
મરેન્દ્ર આરાધ્યો । <sup>૩૦</sup> ઇન્દ્રે દેહરક્ષા કીધી । ચમરેન્દ્રે <sup>૩૧</sup> ઇમ મહા શિલા  
કપ્પક તથ મુશલ રણને વિપે દીધા । મહા યુદ્ધ હુવા । એક કોઠી  
અશી લાખ પઢયા ॥

કોણિક ય ચેઢ રયણો રણમમિ છળવે લક્ષ મળો યામે ।  
ચમરેણ નિગહયા । વિય દિણે લક્ષ ચુલસીયા ॥

એમ સહસ્ત સુરો । વિયુદિદ્દી મણુ મહાવિદેહમી ।

દસ સહસ્ત મચ્છલોષ । સેસાઓ નરપ તિરિપ્પુ ॥ \*

પહવો યુદ્ધ થયો તોપિણ વિસાલા નયરી <sup>૩૨</sup> કોણિક <sup>૩૪</sup> લે ન સક્યો ।

તિવારે કોણિક <sup>૩૩</sup> ઉચાટવાન થયો । ઘણે કાલે <sup>૩૫</sup> ભવિત્તવ્યના <sup>૩૬</sup> પસથ-  
કી આકાશવાણી થઈ ॥ યતઃ

સમણે <sup>૩૫</sup> જહ <sup>૩૬</sup> કુલવાલુ <sup>૩૭</sup> માગહિયં <sup>૩૮</sup> ગણિયં <sup>૩૯</sup> ગમિસ્સણ ।

રાયા <sup>૪૦</sup> અસોગચંદણ <sup>૪૧</sup> વિસાલા નગરી જહિસ્સણ ॥

૨૭ મુખ્ય સેનાપતિ. ૨૮ છત્રે. ૨૯ માર્યા ગયા. ૩૦ સ્વર્ગને  
એક ઘેર. ૩૧ એને.

\* કોણિક અને ચેડો રાજ્ય લખ્યા એ લગાઈમાં પહેલે દિવસે છત્ર લાખ  
માણસો મરાયા. ખીજે દિવસે ૮૪ લાખ મરાયા. એ બધું ચમરેન્દ્રની મદદથી.  
એ મરણ પામેલામાંથી એક હજાર દેવતા તરીકે, એક સમગ્રીતદ્દશી  
(સંસ્કારી) છત્ર મહાવિદેહમાં (નવખંડમાંના એક) મનુષ્ય તરીકે, દસ હજાર  
મત્સ્યવર્ગમાં અને બાકીના નારકી તથા તિર્યચ તરીકે અવતર્યા.

૩૨ નગરી (લહીઆઓ મરણ મુજબ નેણી લખના. એક ઠેકાણે  
નયરી ને ખીજે ઠેકાણે નગરી લખે છે. એક ઠેકાણે કુલવાલુઓ ને એક  
ઠેકાણે કુલવાલુઓ લખે છે.) ૩૩ ચિંતાનુર. ૩૪ નમીન. ૩૫ શ્રમજી.  
૩૬ યદિ-એ. ૩૭ માગધિકા. ૩૮ ગણિકા સાથે. ૩૯ ભોગ ભોગવે.  
૪૦ રાજ્ય અશોકચંદ્રક. ૪૧ મહી શકશે-મહી શકશે.

जो कुलवालुओ साधु मागधिका गणिका साथ रमे तो अंशोकचंद्र  
 कोणिक राजा विशाला लेख्ये । एहवी आकाशवाणी सांभली कुलवा-  
 लुनी खबर करावी । नदी तटे रह्यो जाणी मागधिका गणिका तेंडावीने  
 कस्यो । अहो गणिका । कुलवालुओ साधु इहां आणीयो जोइए<sup>४२</sup> वेश्याये  
 कह्यो हां महाराज । आणुं । इम कह्यो थोडे काले कपटी<sup>४३</sup> श्रावकणि  
 यइ रथ बेसीने गइ । तिहां जे बांदी कुलवालु<sup>४४</sup> प्रते । ते गणिका  
 कहेवा लागी । अम्हे<sup>४५</sup> श्राविका जात्राये नीकल्यां छां । जिहां देव हुइ<sup>४६</sup>  
 तोहां बांदी बहिरावी जीमुं छुं । तुमने इहां सांभल्या ते भणी अम्हे  
 आया । हिवे तुम्हे अनुग्रहे मया करी सुभक्ती<sup>४७</sup> भात पाणी वेहिरो ।  
 एहवो कह्यो घगे आग्रहे नेपालामिश्रीत मोदक दीधा । तेणे साथे  
 लीधा । साधुने अतीसार हुयो । घणो कष्ट पड्यो । तिणे वेश्याये धोवा  
 पखालवारुप बेयावच<sup>४८</sup> करी लाज लोपावी । ओपथे फरी साजो  
 कीधो । तिवारे कहोवा लागो । अहो वेश्या । तुं काईक मांग । वेश्या-  
 ए कस्यो मुझ साथे आवो राजा कोणिक कन्हे । तिहां थकी सेझ-  
 वालामांहि घाली वेश्याए कुलवालुओ कोणिक कन्हे ल्याइ ।  
 कोणिके बोलाव्यो । अहो कुलवालुओ । जीम विसाला नगरी लेव-  
 राये तिम करो । तिवारे तिहां थकी कुलवालुओ विसाला नगरी-  
 मांहि जइ । निमतीआनो बेस करी । भमते थके जोयो । जे नगर

४२ आणुवो लेछिओ. ४३ छलुं. ४४ कुलवालुआने वंदना करी.  
 ४५ अमे. ४६ नीकल्यां छीओ. ४७ होय. ४८ भोजन आपी. ४९ छुं भक्ति-  
 सहित. आणुं छुं ते. ५० होय. ५१ श्रेयाभक्ति. ५२ श्रयापाल-पालणी. ?

કિંમ નહીં ભાંજતો । જ્ઞાનવલે જાણ્યો <sup>૫૩</sup> મુનિસુવ્રતસ્વામિના સ્તંભની  
 મહિમાં નગરી નથી ભાંજતી । તે હવે નગરલોકે <sup>૫૪</sup> નિમિત્ત્યો <sup>૫૫</sup> દેવી  
 પૂછ્યો । અહો નિમિત્તિયા । નગરીનો દુઃસ્વ કદ ભાંજસી । તે કહિયા  
 લાગો । જિત્તારે <sup>૫૬</sup> એ સ્તંભ ઉપાડી નાલસ્યો તિવારે કટક પાછો  
 ભાજસી । એહવો લોકાને કહ્યો । કોણિકના કટકને સંકેત કીધો ।  
 અમુંકહી <sup>૫૭</sup> વેલાઈ એક મુકામ પાછો દેજ્યો । ઇમ કહી નગર-  
 લોક પાસે સ્તંભ સ્વળાવવા માંડ્યો । જેહવે લોકે પાયાની <sup>૫૮</sup> ફટ  
 કાઢિવા માંડી તેહવે સંકેતવધ કટક પાછો ગયો । તિવારે લોકામેં  
 ચમત્કાર ઉપનો । સર્વ સ્તંભ સ્વશેડી નાંચ્યો । કોણિક પ્રાછો <sup>૫૯</sup> દલ-  
 ઘાદલ લેઈ વિસાલા લીધી । કોણિકની મતિજા પાર હૈ । હાર  
 દેવતાઈ સંહર લીધો । હાથી સ્વાહીમાંહી મુઝો । કુલવાલુઓ મરી  
 દુર્ગતી ગયો । એ દ્રષ્ટાન્ત જાણી ગુરુનો અવનિતપણો ન કરનો ।  
 ઇતિ કુલવાલુઆ ઉપરિં દ્રષ્ટાન્ત પુરો હુવો.

### કુલવાલીઆની વાત.

એક અદંકારી ચેતો હતો તે ગુરુના હુકમમાં રહે નહિ. ગુરુ તેને  
 શિષ્યામણુ આપે પણ તે માને નહિ અને મનમાં ગુરુ ઉપર ક્રોધ રાખે.

એકવાર એ ચેતો સહિત આચાર્ય બીજા ગામોમાં યોગ દેવા નીક-  
 ળ્યા. સંસ્કારી જીવોને ધર્મશાસ્ત્રોનું અવધુ ગામોગામ કરાવતાં કરાવતાં એક  
 વાર માર્ગમાં એક પહાડ પાસે આવ્યા. ગુરુને પહાડ પરથી પછાડવાનો  
 અંતુઃક્રમ અવસર જોઈ ચેતો આગળ થયો, અને ઊતરતાં ગુરુ પડી જાય  
 એવી રીતે એક જગાએ તે અવિનીત ચેત્રાએ એક મોટા પરથર આડો  
 મૂક્યો; ગુરુ એ વાત જાણી ગયા ને ધીમેધીમે પગ મૂકી આશ્વાં તેથી એ  
 અંધર રહેલો પરથર હેડે પડી ગયો ને ગુરુ ધીમેધીમે નીચે ઊતર્યો. ગુરુના  
 જાણવામાં જો એ દડીદત ન આવી હોત તો પરથર સહિત ગુરુ પહાડની  
 પાડે ઉપારે. ૫૪ ભાગશે. ૫૫ અમુક. ૫૬ સંકેત શુભળ. ૫૭ દેવતાએ

કેટલુંમાં જઈ પડત ને નોશ પામેત. આ હકીકત બની ત્યારે શુરુએ વિચાર્યું કે એ એકો કોઈ દિવસ મારું અકાળ મરણું નિપજવશે અને મારા સંબંધનો તે વડે નાશ થશે. પણ હમણું હું કોઈ કહીશ તો તે ખીશે નહિ. એમ વિચારી હેડે ઊતર્યા. માર્ગમાંના એક ગામમાં રોઢાઈ પોતાના ખીજ શિષ્યોને તે ગામ ખોસાવ્યા. જ્યાં શિષ્યોને એ નહારા શિષ્યના અવિનીતપણાની હકીકત કહી. સઘળા શિષ્યોએ એ અવિનીત શિષ્યને શીખામણ આપી પણ તે મૂર્ખ સામું ખોલવા લાગ્યો.

લઘુ, યદીક્ષને નવ ગણે ન ગણે સ્વજન સનેહ,

મરણ પ્રમાણે ચાલતા કરતા નિંદા તેહ.

(ગર્વિષ્) નાનાઓ મોટાનું માનતા નથી. પોતાનો સ્વજન અને સ્નેહી કોણ છે તેને ઝાળખતા નથી. પોતાની મરણ પ્રમાણે ચાલે છે (ને તેમાં જાહેર દિશ્મત Moral Courage સમજે છે.) અને યદીક્ષને જ્યાંયાં વગોવે છે.

પછી શુરુએ જોયું કે કોઈ પણ રીતે આ અહંકારી શિષ્ય વિનીત થાય તેમ નથી—આગ્રાધારક થાય તેમ નથી ત્યારે તેમણે તેને શાપ દીધો કે હે દુરાત્મા ! નારો, નાશ સ્વીકારી યાશે. એવો શાપ આપી તેને ગચ્છની બહાર કાઢ્યો. એણે કહ્યું કે મોક્ષ અને સિદ્ધાલય બધું તમારી પાસેજ આવી ગયું હશે કે જ્યાં મારા સંબંધનો કે આત્મિક ભાષનો નાશ કરનારો તમારો શાપ ફળશે ! તમને પણ અમે ઝાળખીએ છીએ એમ મસ્કરીમાં કહ્યું. પરંતુ એ મૂઢ માનતો નથી કે એનાં બધાં આચરણ જોઈનેજ શુરુએ પેલું ભવિષ્ય કહ્યું છે માટે તે પ્રમાણે બનવાનુંજ એ વાત સિદ્ધ થવાનીજ.

ગચ્છે જોનો બહિષ્કાર કરેલો છે એવો એ શિષ્ય તાપસોના આશ્રમમાં જઈ રહ્યો. તે ત્યાં નદીના કાંઠા ઉપર કે નદીની વેળુંમાં તપશ્રયા કરવાં લાગ્યો. માર્ગે જતા આવતા માણસો તેને આંહાર (ભોજન) પાછી આપતાં. એમાંસામાં તપને પ્રભાવે નદીકાંઠા ખંડિત થયો તેથી તેનું નામ કુશવાલુક—કુશવાલુઓ પડ્યું.

એ વખતે મેગધ (બિહાર) દેશમાં ઐશ્વિક (બિંબિસાર) રાજાનો પુત્ર કાશ્વિક\* ( હતિહાસ જોને અજતશત્રુ કહે છે તે—ચંદ્રગુપ્ત પહેલાં ) એ થઈ

\* કાશ્વિક પછી ઉદયન ( પાટલિપુત્રનો વસાવનાર ) ત્યાર પછી નવનંદ, ચંદ્રગુપ્ત, બિંદુસાર ને અશોક થયા. અશોકનો પૌત્ર સંપ્રતિ રાજા જૈનધર્મી હતો.

પો. કે. શાહ.

ગયો છે ) રાજ કરતો હતો. તેને હજવિંહજ નામે એ ભાઈ હતા. તેમને શ્રેષ્ઠિક રાજાએ પોતાને મળેતો દેવતાઈ દાર અને એક સુંદર હાથી બક્ષીસ કરેલ. તે હારહાથી લેવાની ઇચ્છા કોણિકને થતાં કોણિકની પીકે વિહજ કુમાર વિશાલા નગરીના એક રાજાને આશ્રયે રાજાએહી નગરીથી નાસી ગયા. એકો રાજા તેમના નાના થતા હતા. અંતે કોણિક રાજા કાલિકુમાર આદિ સર્વને લઈ એક રાજા પર ચડી આવ્યો. એક રાજા દરેજ એક બાણથી વધારે બાણ ફેંકે નહિ પણ એ એક બાણમાં કોણિકનો સેનાપતિ માર્યો જાય. કાલીકુમારદિ કોણિકના દસે ભાઈઓ એ યુદ્ધમાં માર્યા ગયા. કોણિકે જોયું કે દેવતાઈ મદદ વગર હું છતીસ નહિ તેથી તેણે ચમરદ્રની આરાધના કરી. ચમરદ્રે કોણિકના રક્ષણ માટે અમુક આયુધો તથા રથ તેને બક્ષીસ કર્યાં. એ યુદ્ધમાં એક કરોડ ને અંશી લાખ છવે માર્યા ગયા. એ બનાવ આવથી આશરે અત્રી હજાર વર્ષ ઉપર બન્યો.

કોણિકને લાગ્યું કે છત થતી નથી માટે કાંઈક ઉપાય કરવો. કૈવ યોગે આકાશવાણી થઈ કે કુલવાલુઆ નામનો સાધુ જો માગધિકા ગણિકા સાથે રહી બ્રહ્મચર્યનો ભંગ કરે તો અશોકચંદ્ર કોણિક વિશાલાનગરી છતી શકશે. કુલવાલુઆની ખજર કદાવતાં એક નદીને કાંઠે તે પડેલો છે એવા સમાચાર મળ્યા એટલે કોણિકે માગધિકા ગણિકાને જોલાવી તેને વશ કરી પોતાની છાવણીમાં તેડી લાવવા સમજણ આપી. માગધિકા અવિકાનો વેશ લઈ ગઈ ને કહ્યું કે પ્રથમ સાધુને આહારપાણી વહેરાવી (આપી) પછી હું જમું છું માટે મહારાજા ! આ લાડુ આરોગો. લાડુમાં નેપાળો નાંખેલો હતો તેથી સાધુને અતિસારનો રોગ લાગુ પડ્યો. સાધુ બહુ દુઃખી થયો. આ દુઃખતા વળતમાં ધોવા પખાળવા વગેરે કામમાં માગધિકાએ તેની બહુ સારી સેવા કરી શરમ છોડાવી અને ઓસડ કરી કરી સાજો કર્યો. ઉપકારનાં જોખમાં દબાવલો અને બ્રહ્મચર્યનો ભંગ કરનારો એ માગધિકા સાથે કોણિકની છાવણીમાં આવ્યો. લગાઈના સંબંધમાં કાંઈ પણ સૂચનાઓ આપવી કે ખટખટ કરવી એ સાધુનું કામ નથી છતાં એ કુલવાલુઆ બધી રીતે ધમંથી પતિત થયો. મુનિમુનતત્ત્વામિના સ્તંભનો જો વિશાલાનગરીના રહીશો નાશ કરે તો નગરી સેવાય એમ તેણે જ્ઞાનબલથી જાણ્યું તેથી તેણે અહિં કોણિકને કહ્યું કે હું ને.



શીના વેશમાં વિશાલાનગરીમાં જઈ હું ને કોઈ પણ રીતે લોકોને સમજાવી એ સંભવો નાશ કરાવું છું. પણ લોકો એ સંભવ પાડવાનું શરૂ કરે એટલે તમારે ઢોંગ કરવાની ખાતર લશ્કર લઈ પાછું ભાગવું અને એ સંભવ ખોદાઈ જાય એટલે લશ્કર લઈ ફરીથી હુમલો કરવો એટલે તમારો વિજય થશે. કુલવાલુઓ વિશાલામાં ગયો ત્યાં તેને નિગિતિઓ (જેથી) જાણી લોકોએ પૂછ્યું કે વિશાલાને ઘેરે ઘાલી પડેલું કોણીકનું લશ્કર ત્યારે અહિંથી ભાગી જશે ? કુલવાલુએ કહ્યું કે મુનિમુનિતત્ત્વામિનો સંભવ ખોદી નાંખશે ત્યારે તે લશ્કર ભાગી જશે. લોકોએ તેમ કહ્યું. કોણીક સંકેત મુજબ પાછો હટ્યો અને પછી ફરીથી હુમલો કરી હજારો માણસોને હણી વિશાલા નગરી લીધી અને વિજય મેળવ્યો. હાર દેવતાઈ હતો તેથી તે દેવતાએ સંહરી લીધો ને હાથી ખાઈમાં પડી મરણ પામ્યો તેથી જે હાંદહાથી માટે તેજે યુદ્ધ કર્યું હતું તે તો તેના હાથમાં આવ્યા નહિ. ધ્વજચર્યનો ભંગ કરનાર, અસલ ખોલનાર, માયાકપટ કરનાર, હજારો જીવોને હણાવવામાં સાધનભૂત થનાર તે કુલવાલુઓ મરીને મહા ભયંકર દુઃખ આપનાર નરકગતિને પામ્યો. શુદ્ધના અવિનયનું આત્મ માત્ર પરિણામ આવ્યું.

પોપટલાલ કેવળચંદ શાહ.

## વાચનમાળાના ખુલાસા.

ચોથી ચોપડી ( ચાલુ પૃ. ૪૮ પ. ૨૪૨ )

પાઠ ૪૫.

કાસળા ..... પીડા.

પાઠ ૪૬.

હસણી.....ગજક કરનારી.

તુળસીદળ . .. તુળસીપત્ર.

પાઠ ૪૭.

શુકાચાર્ય.....બ્રહ્મા પુત્ર અને દેવના ગુરુ. તે જાણે સમજના ગોર હતા. જ્યારે શ્રીકૃષ્ણે વાગન સ્વરૂપે જાણે પાસે ત્રણ ડગલાં પૃથ્વી ભાગી ત્યારે જાણે સંકલ્પ કરવા હાથમાં પાણી રેડવા

\* આવતા માસથી સાતમી ચોપડીના ખુલાસા શરૂ કરવામાં આવશે.

મોડયું, પરન્તુ શુક્રાચાર્ય ઝારીના નાળયામાં ભરાઈ બેઠા હોવાથી પાણી પડ્યું નહિ. શ્રીકૃષ્ણે દર્બની સળી નાળયામાં ખોસી એટલે શુક્રાચાર્ય દાણા થયા અને વેદના સહન ન થવાથી બહાર નીકળ્યા. શુક્રાચાર્ય મોટા વિદ્વાન જોદ્ધા અને કવિ હતા. એની પાસે સંજીવની વિદ્યા હતી.

લાબે.....રહે. ગમે તે ઉપાય કરવાથી પણ તેને પકડી શકાય નહિ.  
ઝેંઘાટ.....ઘેંઘટ—પથરાઈ ગએલો, હવાઈ ગએલો.

પાઠ ૫૬.

રાજમાન રાજેશ્રી.....રાજમાન=નેજરવી; રાજેશ્રી=રાજશ્રી.

પાઠ ૬૫.

ફરદોશ. (અ) ફિરદુસ. બગીચો.

પાઠ ૭૮.

રવિપાક.....શિઆળાની શર્યાતમાં વવાય અને જિનતળાની શર્યાતમાં જિતરે તેવો ધાનપનો પાક.

તેલ ધરે.....શરીરને સુંવાળું રાખવા તેલ ચોળે છે.

લાગ.....લાગે છે.

ખાસું (આ).....સુંદર.

પાઠ ૯૨.

બે ફાંટા... ..ખી. 'પી. ઍન્ડ સી. આઇ. તેમજ-છ. આઇ. પી. રેલ્વેના ગીરદી (ફા)... ..ભીડ.

પાઠ ૭૫.

તેમાં.....થતી નથી—તેના વજનમાં કંઈ વધઘટ થતી નથી.

સંકોરીએ.....જમત કરીએ.

પાઠ ૯૭.

કોઝીલું.....કોકગાયું=જરાતરા જિનું.

પાઠ ૮૧.

ચાંપાં... . દણમદળમાંના ગોટલીવાળો જે ગર તે.

પાઠ ૮૩.

કોઈ કોઈ.....વપરાય છે. નાગરવેલ, અળવી, વગેરેનાં ખાવામાં, ગર-ડુસી, આકરા, વગેરેનાં પાન દવામાં, અને મેંદી (હેના) ડમરા, વગેરેનાં પાન સુંધવામાં વપરાય છે.

પાઠ ૮૪.

નર્થી.....એકલા.

પાઠ ૮૭.

બ્લેડીચીંગ પાઉડર.....વિરંજન ચૂર્ણ. કળીચૂતા સાથે કસોરીન નામનો ઝેરી અને પીગચટ્ટો વાયુ મળવાથી બનેલું મિશ્રણ. આ ઝેરી વાયુમાં છવલંતુનો નાશ કરવાનો ગુણ છે. આ ચૂર્ણ વડે વનસ્પતિનું રંગ કાઢી શકાય છે.

રેશમના.....નથી. ગાયકવાડી રાજ્યમાં રેશમના કીડા ઉછેરવાના પ્રયેગો કરવામાં આવે છે. આપણે લાં એરંડાનાં પાંદડાંની સાડી સ્વગવડ છે અને તે પાંદડાં ખાઈ દોશોટા બનાવનાર કીડાને જો આપણે ઉછેરીએ તો બની શકે તેવું છે. ગુજરાતની આબોહવા આ જાતના કીડાને ગાફક આવે છે; વળી આ જાતના દોશોટા-માંથી મળી આવતા રેશમનો જાવ પણ સારો ઉપજે છે, અને પતંગીઆને દોશોટા કરી ગદાર નીકળી જવા દેવાથી રેશમની જાત બગડતી નથી. આ વર્ષે અમે કોલેજમાં લગભગ બેએક હજાર રેશમના કીડા ઉછેરી શક્યા છીએ. તે સંમંધે વિગતવાર હકીકત હવે પછી આપીશું.

આપણા .....વણે છે. મુંબઈમાં ડેવિડ સાસતની રેશમનો બર વણવાની મોટી મિલ છે.

## કેળવણીખાતાની સ્વરો.

જાહેર ખબર.

( સને ૧૯૦૯ તા. ૨૩ મી જુલાઈના મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૪૧૪૨ ઉપરથી )

સરકારી ઠરાવ.

કેળવણીખાતું.

કિલ્લે મુંબઈ, તા. ૨ જુન ૧૯૦૯.

નં. ૧૧૦૫-૨૬૨ અને કોલેજો માટે સુધારેલો આન્ટ-ઇન-એઇડ.

કોડ છાપેલી સને ૧૯૦૩ તા. ૩૦ મી ડિસેમ્બરની નં. ૨૫૧૫,\* ની સરકારી જાહેર ખબર સુધારી, તે કોડના ત્રીજા પ્રકરણના ત્રીજા નિયમ પછી નીચેનો નિયમ દાખલ કરવા, અને તે પ્રકરણના ચાલુ નિયમ ૪ અને ૫ ને બદલે ૫ અને ૬ આંક ફેરવી નાખવા નામદાર ગવર્નર-ઇન-કાઉન્સિલ હુકમ કરમાવે છે. નવો નિયમ એકદમ અમલમાં લાવવો.—

“ ૪. ગામઠી નિશાળોમાં ગરીબ અને લામક વિદ્યાર્થીઓના ઉપયોગ માટે ઇન્સ્પેક્ટિંગ ઓફિસર (પરીક્ષક અમલદાર) રહેત અને ચોપડીઓ પણ પૂરી પાડી શકશે. કોઈ પણ નિશાળમાં આપેલી ચીજોની કિંમત કોઈ એક વર્ષમાં. રૂ. ૧૫ થી વધવી ન જોઈએ. પરીક્ષક અમલદારે પૂરી પાડેલી ચીજોની યાદીઓ રાખવી, અને જ્યારે જ્યારે તે તે નિશાળની મુલાકાત લે સારે સારે તે ચીજો તેણે જોવા માગવી.”

નામદાર ગવર્નર-ઇન-કાઉન્સિલના

હુકમથી,

( સહી ) R. E. ENTHOVEN,

Secretary to Government.

### જાહેર ખબર.

( સને ૧૯૦૯ તા. ૧૭ મી જુલાઈના મે. ડિરેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૪૪૬૦ નીચે મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૨૨ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૪૦૬૦ ઉપરથી ).

મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે યુનશી રજીયુલ હક અખબારીએ બનાવેલું, આઈનએ-ગુજરાત, ભાગ ૧, નામનું પુસ્તક આ મુલાકાતી પ્રાથમિક ઉર્દુ નિશાળોમાં ઇનામ તથા લાઇબ્રેરી માટે મંજુર કર્યું છે.

૨. પુસ્તકની દર પ્રતની કિંમત રૂ. ૧-૦-૦ છે.

× સરનામું, યુનશી રજીયુલ હક અખબારી,

પાંચકૂવા-મિરઘાવાડ-અમદાવાદ.

\* સને ૧૯૦૪ તા. ૭ મી જાન્યુઆરીના મુંબઈ સરકારી ગેઝીટના પહેલા ભાગમાં ૩૭ થી ૫૨ પાને છાપેલી.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૨૨ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૪૦૬૫ ઉપરથી ).

નં. ૪૦૬૬. (મુંઝમી) ખેતવાડીમાં આવેલી આંધળા માટેની વિક્ટોરી-આ મેમોરિઅલ શાળામાં આંધળા છોકરાને મફત રહેવા દેવામાં, ખજરાવવામાં, કપડાં પૂરાં પાડવામાં અને શિક્ષણ આપવામાં આવે છે. શાળામાં સંગીત-ગાતાં તેમજ વગાડતાં,—પદાર્થપાઠ, બ્રેલ પદ્ધતિથી ગણિત તેમજ ગુજરાતી અને મરાઠી લખતાં વાંચનાં શિખવવામાં આવે છે. પાટી વણવાના, સીવવાના, તેમજ નેતર અને વાંસ ગુંથવાના હુમર પણ આ નિશાળમાં શિખવવામાં આવે છે. ૭ થી ૧૯ વર્ષની ઉંમરના આંધળા છોકરાઓને આ શાળામાં દાખલ કરવામાં આવે છે.

બધા આંધળા છોકરાનાં માગાપની જુલુમાં આ શાળાને લાવવા માટે બધી નિશાળોના મુખ્ય શિક્ષકોને બંધામણ કરવામાં આવે છે.

અમદાવાદ.  
મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ  
ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબની ઓફિસ.  
તા. ૨૨ મી જુલાઈ ૧૯૦૯.

(સહી) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૨૮ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૪૨૬૮ ઉપરથી ).

સને ૧૯૦૯ તા. ૨૧ મી જુલાઈના નં. ૪૬૩૯ થી મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે મિ. અમદાસંકર હગનલાલ જોશીનું બનાવેલું 'ઇન્દ્રિયવિજ્ઞાનશાસ્ત્રનાં મૂળતત્ત્વો' નામનું પુસ્તક આ ઇલાકાની ગુજરાતી પ્રાથમિક શાળાની તેમજ ઍંગ્લો-વર્નાક્યુલર શાળાની લાઇબ્રેરી માટે મંજુર કર્યું છે.

૨. પુસ્તકની કિંમત ચાર આના છે.

× સરનામું:—  
વેટેરીનરી ઓફિસર,  
ગોધરા પંચમહાલ જિલ્લો.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૬ તા. ૬મી ઑગસ્ટના હુકમ નં. ૪૫૧૧ ઉપરથી ).

મિ. એન. એન. દાતારે છપાવેલો બહુ જિલ્લાનો હોમ-મૅપ, મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે તેમના તા. ૨૭ મી જુલાઈના હુકમ નં. ૪૮૦૦થી ઇનામ માટે મંજૂર કર્યો છે. આ નકશાની કિંમત બે આના છે. કપડાં ઉપર ચોઢેલાની કિંમત ત્રણ આના છે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

સ્ત્રીઓને માટેની મહાલક્ષ્મી ટ્રેનિંગ કોલેજની પ્રાવેશિક પરીક્ષા, સને ૧૯૦૬.

ઉત્તર ભાગની તમામ નિશાળોના ભારતરો, આસિસ્ટન્ટ, અને સ્ત્રી-શિક્ષકોને ખબર આપવામાં આવે છે કે આ કોલેજમાં દાખલ થનાર સ્ત્રીઓની પ્રાવેશિક પરીક્ષા તારીખ ૨૬ મી ઑક્ટોબર સને ૧૯૦૬ ને રોજ સહુ કોલેજના મકાનમાં સવારના ૧૧ વાગે લેવામાં આવશે, માટે ને સ્ત્રીઓએ પરીક્ષામાં દાખલ થવું હોય તેમણે ખબર મોકલવા બંધો ખરત કરવો.

પરીક્ષા નવા પાંચમા ધોરણ પ્રમાણે લેવામાં આવશે. ૧૫ વર્ષથી ઓછી તેમજ ૨૫ વર્ષથી વધારે ઉંમરની સ્ત્રીઓને દાખલ કરવામાં આવશે નહિ.

ઉમેદવારે સને ૧૯૦૬ ના સપ્ટેમ્બર માસનો આજ્ઞાપત્રના ૨૬૬ મે. પાને બતાવેલા નમુના પ્રમાણે એક પત્રક જરીને સપ્ટેમ્બર ૧૯૦૬ ના માસની ૩૦ મી તારીખ સુધીમાં મે. ડેપુટી એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના અભિપ્રાય સાથે અમને મળે એવી રીતે મોકલવું, અને તે સાથે પોતાની સારી ચાલચલગત માટે બે આબરુદાર ગૃહસ્થનાં સર્ટિફિકેટ મોકલવાં.

કોલેજમાં અભ્યાસ કરવા ઇચ્છનાર સ્ત્રીઓ માટે ડિપાર્ટમેન્ટ તરફથી આ ખાસ પરીક્ષા છે. ટર્મના વચલા ભાગમાં આવનાર વિદ્યાર્થીઓને મે. એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબની ખાસ પરવાનગી વગર દાખલ કરવામાં આવશે નહિ.

સ્ત્રીઓને માટેની મહાલક્ષ્મી

H. E. PAYNE,

ટ્રેનિંગ કોલેજ, અમદાવાદ.

} Ag. Lady Superintendent,  
M. Training College for Women.

જાહેર ખબર.

## નમુનો.

ગુજરાતી ફાઇનલ પરીક્ષામાં બેસવા દેવા માટેની અરજી.  
[ગુજરાતી ફાઇનલ પરીક્ષા બાબતના નિયમોમાંના ૩ ને નિયમ જુઓ.]  
મેહરબાન ગુજરાતી ફાઇનલ પરીક્ષા કમિટીના પ્રેસિડેન્ટ સાહેબ.  
અમદાવાદ વિભાગ.

વિનંતિ એ છે જે અમદાવાદ મુકામે થનારી આવતી ગુજરાતી ફાઇનલ પરીક્ષામાં બેસવાની મને પરવાનગી આપવાની મેહરબાની કરવી.  
મારી પરીક્ષા ગુજરાતી માં અને માનસિક માપકરણમાં લેવી એવી મારી ઇચ્છા છે.

હું લખી આપુ છું કે, હેઠળની તપસીલ તથા સર્ટિફિકેટો મારી ઉ-

૧ કેટલાક મહેતાજીઓ આ પરીક્ષાની અરજીનાં ફાર્મમાં માગેલી દહીકત જોઈએ તે પ્રમાણે લખતા નથી તેઓની જાણ માટે આ અરજીનો નમુનો ભરીને છાપ્યો છે.

૨ કોઈ ઉમેદવારને ખીજા ભાષામાં ઉર્દુ લેવું હોય તો ગુજરાતીને બદલે ‘ઉર્દુ’ લખવું.

૩ ઉમેદવાર “માનસિક માપકરણમાં” પરીક્ષા આપવા ઇચ્છતો ન હોય તો “અને માનસિક માપકરણમાં” આ શબ્દો છોડી નાખવા.

તમ માહિતી તથા જાણ પ્રમાણે ખરા છે અને જે આ પરીક્ષા અગાઉ  
પસાર કરી નથી.

હું છું.

આપનો આભારિત સેવક,

ગુલાબભાઈ ગોવિંદરામ ભટ્ટ.

નામ, આપનું નામ તથા અટક—ગુલાબભાઈ ગોવિંદરામ ભટ્ટ.

ધર્મ તથા જાત—( હિંદુ ) બ્રાહ્મણ.

ગયા જન્મ દિવસે પૂરે થયેલું વર્ષ—સત્તરે પૂરાં થયાં,

ધસવી સન પ્રમાણે જન્મનો દિવસ—૧૯-૫-૧૮૯૨,

રહેવાસી—મેજે તલંગપુર, તાલુકે ચોર્યાશી, જિલ્લે મુરત.

જે નિશાળમાંથી હાજર થયો હોય તેનું નામ—તલંગપુર.\*

ટપાલનો પત્તા—તલંગપુર-પોસ્ટ તલંગપુર-જિલ્લે મુરત.

તારીખ ૨૮ માહે જુલાઈ સને ૧૯૦૬.

અરજદારની હેઠી નિશાળના હેડમાસ્તરે અથવા સારી પ્રતિષ્ઠા  
વાળા માણસે આપવાનાં સર્ટિફિકેટો.

હું દાખલો લખી આપું છું કે ગુલાબભાઈ ગોવિંદરામ ભટ્ટ.

તારીખ ૧૯-૫-૧૮૯૨ ના રોજ જન્મેલો હતો અને તેની ઉપર લખેલી  
ઉંમર, મારી ઉત્તમ માહિતી તથા જાણ પ્રમાણે ખરાબર છે.

તારીખ ૨૬ માહે જુલાઈ સન ૧૯૦૬. ( સહી ) મોતીલાલ છગનલાલ  
ભટ્ટ મહેતાજી.....

હું દાખલો લખી આપું છું કે સદરજુ અરજદાર ગયા ૭ મહિના  
થી તલંગપુર મુકામે રહે છે.

તારીખ ૨૬ માહે જુલાઈ સન ૧૯૦૬. ( સહી ) મોતીલાલ છગનલાલ  
ભટ્ટ મહેતાજી.....

\* જે ઉમેદવાર ખાતગી રીતે ખેસવા ઇચ્છતો હોય તો આ ખા-  
નામાં “ ખાતગી અભ્યાસથી ” એમ લખવું.



# ગુજરાત શાળાપત્ર.

પુસ્તક ૪૮ મું.

ઓક્ટોબર. ૧૯૦૯.

અંક ૧૦ મો.

ગુજરાતી ભાષા વિષે—(ડૉ. જી. આર. ગ્રીન્સનના 'હિંદુસ્તાનની ભાષાના સમાલોચન' (Linguistic Survey of India) પરથી—

ગુજરાતની દેશી ભાષા તે 'ગુજરાતી,' અને એ નામ ઉપરથીજ જે પ્રદેશમાં એ ભાષા બોલાય છે તેની મર્યાદાનો બરોબર ખ્યાલ આવે છે. એ ગુજરાત પ્રાન્તમાં તેમજ કાઠિયાવાડના ક્ષીપકલ્પમાં બોલાય છે; વળી કચ્છની એ દરબારી અને વેપારી ભાષા છે, તેમજ સિંધમાં પણ યોડાક પ્રદેશ સુધી એ ભાષાનો પ્રવેશ થયો છે. 'ગુજરાત' શબ્દ 'ગુર્જરા' (ગ્રામ 'ગુર્જરતા') ઉપરથી આવ્યો છે. એનો અર્થ ગુર્જર રક્ષણ કચ્છો પ્રદેશ થાય છે. મહી નદીના ઉત્તર પ્રદેશનોજ પ્રાચીન ગુજરાતમાં સમાવેશ થતો હતો. અર્થાત્, એમાં ખેડા, અમદાવાદ, મહીકાંઠા, પાલણપુર અને દહી પ્રાન્તનો સમાવેશ થતો. એ દેશનું એ નામ અણહિલવાડમાં આવડા લોકોનું રાજ્ય હતું તે સમયમાં, એટલે ૬૦ સ. ૭૨૦થી ૯૫૬ સુધીમાં, પડ્યું. મહીના દક્ષિણ પ્રદેશને સંસ્કૃત લેખકો 'લાટ' દેશ કહેતા. એ 'લાટ' દેશને 'ગુજરાત' નામ મુસલમાન રાજ્યના દર્મિયાનમાં આપવામાં આવ્યું એમ લાગે છે. \*

\* ઇ. સ. ૮૮૮ના રાષ્ટ્રકૂટ શિલાલેખમાં તાપી નદી પર સુરત પાસેના વરીઆંવ ગામ સુધી 'કાકણ' નામ આપ્યું છે; તેથી મહીની દક્ષિણના 'લાટ' દેશને 'ગુજરાત' નામ મુસલમાન રાજ્યમાં લાગુ પાડેલું જણાય છે. એ દક્ષિણ પ્રદેશને 'ગુજરાત' નામનું લાગુ પડતું હજી પણ અસંપૂર્ણ છે; કેમકે સુરતના હિંદુ અને મુસલમાન લોકો પાટણ કે અમદાવાદ જાય છે ત્યારે ગુજરાત જઈએ છિયે એમ કહે છે અને વડનગરા નાગર શાસકોમાં જોઈએ અમદાવાદી છે તેઓ સુરતી તરફને 'કાકણ' કહે છે. 'લા. એ ગેઝેટીર' ૫૦ પ ૫૦ ટિં.

ગુજર લોક અન્ય લોકોની પેઠે હિંદુસ્તાનમાં વાયવ્ય કોણ તરફથી આવ્યા અને ધીમે ધીમે ખાનદેશ અને ગુજરાત સુધી ફેલાઈ ગયા ( ઇ. સ. ૪૦૦—૬૦૦ ). પંજાબ અને સંયુક્તપ્રાન્તના ગૂજર લોકોમાં દક્ષિણ અને પૂર્વના ગૂજર લોક કરતાં મૂળ દેશનાં લક્ષણુ વિશેષ સંધરી રખાયલાં જણાય છે. પંજાબના ગૂજરો જટ લોક કરતાં વધારે ખૂબસુરત છે, તોપણ ભાષા, વેશ અને ધંધામાં તેઓ તેમને ઐટલા બધા મળતા આવે છે કે એ બંને જતો હિંદુસ્તાનમાં એકજ સમયે દાખલ થયલી જણાય છે. તેમની હાલની વસ્તી ઉપરથી એમ જણાય છે કે જટ લોકો કરતાં ગૂજર લોકો વધારે પૂર્વ અને દક્ષિણ તરફ ફેલાયા. ગૂજર લોકો અસલ પંજાબ અને સંયુક્તપ્રાન્તોમાં સિધુથી મથુરા સુધી વસ્યા. અહિં તેઓ હજી પણ ખીજા લોકો કરતાં ભાષા અને વેશમાં જુદા પડે છે. મથુરાથી ગૂજર લોકો પૂર્વ રજપુતાનામાં ગયલા જણાય છે અને સાંધી કોટા અને મંડા-સરને માર્ગે માળવામાં ગયા. માળવામાં તેમનાં મૂળ લક્ષણોમાં ઘણો ફેરફાર થયો છે, તોપણ આપણા પૂર્વજો દોઆગમાંથી, એટલે ગંગાયમુનાના સંગમપ્રદેશમાંથી, આવ્યા છે એમ તેઓ હજી પણ યાદ કરે છે. માળવામાં ભિન્નસા અને સહરાનપુર સુધી પૂર્વમાં તેઓ ફેલાયા. માળવામાંથી તેઓ દક્ષિણ તરફ ખાનદેશમાં અને પશ્ચિમ તરફ ગુજરાત પ્રાન્તમાં ગયા. ગુજરાતમાં તેઓ ઘણું કરીને રતલામ-દોહદને માર્ગે દાખલ થયા ખીજી તરફ ગૂજરો ઉત્તર દિશામાં ફેલાયા, અને પંજાબની ઉત્તરે હિમાચલમાં અને કાશ્મીરની ટેકરીઓ પર હાલ ભટકતા જણાય છે. જ્યાં ગૂજર લોકો બાકીની વસ્તી સાથે એકત્ર થઈ તેમાં લીન થઈ ગયા નથી, જેમકે પંજાબના મેદાનમાં ( અહિં ‘ગુજરાત’ અને ‘ગુજરાનવાસી’ એ બે જિલ્લાનાં નામ એ લોક પરથી પડ્યાં છે ), સાં તેઓ પૂર્વ ‘રાજ-સ્થાની’ અને ગુજરાતી સાથે નિકટ સંબન્ધ ધરાવતી, એકજ ભાષાની કોઈક પ્રાન્તિક બોલી બોલે છે એ એક જાણવા જેવી બાબત છે. રવાટના ગૂજરોની ભાષાનું વ્યાકરણ જયપુરના રજપુતોના વ્યાકરણને ઘણું મળતું આવે છે.

ગુજરાતના મધ્ય પ્રદેશની ક્ષણપુતાને લીધે, અને સાબરમતી, મહી, નર્મદા અને તાપીના જળથી પરિવૃત્ત અને આકેષતમ થયલા પ્રદેશની

અને સૌરાષ્ટ્રની રમણીયતાને લીધે છેક પ્રાચીન સમયથી વિજય મેળવવાના હેતુથી તેમજ વસવાના હેતુથી પરદેશથી નાસી આવનારાઓ અહિં આવ્યા હતા.

હરીઆગાંઠે બહુ કરીને નીચેના લોકો ગુજરાતમાં આવ્યા:—

પૌરાણિક યાદવો. ( ઇ. સ. ની પૂર્વે, પ્રાચીન સમયમાં ), યવનો—  
મીઠ, બેક્ટ્રિઅન, પાર્થિઅન અને સિથિઅન લોકો—( ઇ. સ. પૂ. ૩૦૦ થી ૧૦૦ ), નાસી આવેલા પારસીઓ અને તેની પૂઠ પકડનારા આરબો ( ઇ. સ. ૬૦૦—૮૦૦ ), સંગનીઅન ચાંચીઆનાં ટોળાં ( ઇ. સ. ૫૦૦—૧૨૦૦ ), ખુલ્લુખાને ધરાનને ખેરાન ક્યું ત્યારે ત્યાંથી નાસી આવેલા પારસીઓ અને નવાવત મુસલમાનો ( ઇ. સ. ૧૨૫૦—૧૩૦૦ ), પોર્ટુગીઝ અને તેના પ્રતિસ્પર્ધી તુર્ક લોકો ( ઇ. સ. ૧૫૦૦—૧૬૦૦ ), આરબો અને ધરાની અખાતના ચાંચીઆ લોકો ( ઇ. સ. ૧૬૦૦—૧૭૦૦ ), આફ્રિકાના, આરબ, ધરાની અને મકરાણા, ભાગ્યશાળી યોદ્ધાઓ ( ઇ. સ. ૧૫૦૦—૧૮૦૦ ), આર્મીનિઆ, ડચ, અને ફ્રેન્ચ વાપારીઓ ( ઇ. સ. ૧૬૦૦—૧૭૫૦ ); અને અંગ્રેજો ( ઇ. સ. ૧૭૫૦ અને પછીથી ).

જમીનમાં આવેલા લોકો—ઉત્તર તરફથી સિથિઅન અને હુણુ લોકો ( ઇ. સ. પૂ. ૨૦૦—૫૦૦ ); શુર્જર લોકો ( ઇ. સ. ૪૦૦—૬૦૦ ), પ્રથમના જાડેજા અને કાઠી લોકો ( હાલ કાઠિયાવાડના ) ( ઇ. સ. ૭૫૦—૯૦૦ ); અફઘાન, તુર્ક, મુગલ અને ખીજા ઉત્તરના મુસલમાનોનાં ટોળેટોળાં ઉત્તરોત્તર આવ્યાં ( ઇ. સ. ૧૦૦૦—૧૫૦૦ ), અને પાછળના જાડેજા અને કાઠી લોકો ( ઇ. સ. ૧૩૦૦—૧૫૦૦ ).

ધરાન તરફથી, અતિપ્રાચીન આર્યનો અને તેમના વંશજો છેક અર્વાચીન સમય સુધી ઉત્તરના બ્રાહ્મણોને અહિં વસવા મોકલતા ગયા ( ઇ. સ. ૧૧૦૦—૧૨૦૦ ); અને તેરમા સૈકાથી તુર્ક, અફઘાન, અને મુગલ મુસલમાનો આવીને વસ્યા છે.

પૂર્વ તરફથી મૌર્ય લોકો ( ઇ. સ. પૂ. ૩૦૦ ), અર્ધા સિથિયન ક્ષત્રિયો ( ઇ. સ. પૂ. ૧૦૦—૩૦૦ ), શુભ લોકો ( ઇ. સ. ૩૨૦ ), શુર્જર લોકો ( ઇ. સ. ૪૦૦—૬૦૦ ), મુગલ લોકો ( ઇ. સ. ૧૫૩૦ ),

મરાઠા ( ઇ. સ. ૧૬૬૦-૧૭૬૦ ) અને અંગ્રેજ લોકો ( ઇ. સ. ૧૭૮૦ અને પછી ) આવી.

ગુજરાતની વસ્તીમાં કેવા જુદા જુદા અંશો રહેલા છે તે આથી સમજશે.

ગુજરાતી ભાષાનો પ્રદેશ—ઉત્તર તરફ ગુજરાતી ભાષા પાલણપુર રાજ્યની લગભગ ઉત્તર સીમા લગણુ દેલાયલી છે. એ સીમાની પેલી તરફ સિરોહી અને મારવાડ છે, સાં મારવાડી ભાષા બોલાય છે. સિંધમાં પણ ગુજરાતી ધુસી છે. સાં તે થર અને પારકર નિહલાના દક્ષિણ કિનારા પાસે બોલાતી માલગ પડે છે; અહિં પણ ઉત્તર પ્રદેશમાં એક જાતની મારવાડી બોલી બોલાય છે. પશ્ચિમ તરફ કચ્છનું રણ તેની સીમા છે અને દક્ષિણે અરબી સમુદ્ર છે. કચ્છમાં તે દેશી ભાષા તરીકે વપરાતી નથી, પણ રાજકીય ભાષા તેમજ સાહિત્યની ભાષા તરીકે વપરાય છે. પણ કાઠિયાવાડના દ્વીપકલ્પમાં સર્વત્ર ગુજરાતી ભાષા ચાલે છે. દક્ષિણમાં તે સુરત નિહલાની દક્ષિણ દહ સુધી દેલાયલી છે; અહિં તેની પાસેની દહમાં દમણની મરાઠી બોલાય છે. એ દક્ષિણ સીમાની બંને બાજુના પ્રદેશમાં જે ભાષા—ગુજરાતી અને મરાઠી—બોલાય છે. બંને પ્રજાઓનું ( ગુજરાતી અને મરાઠીનું ) સંમીલન થયું છે અને દરેક પ્રજા પોતાની ભાષા જાળવી રાખે છે. પૂર્વ તરફથી સીમા એવી રીતે જાય છે કે તેમાં ધરમપુરના રાજ્યનો સમાવેશ થાય છે અને સાર પછી ગુજરાત પ્રાન્તની પૂર્વ સીમા જનાવનારા જે ડુંગરો આવેલા છે તેની તળેટીની હારમાં ઉત્તર તરફ, એટલે એક પાલણપુરની પૂર્વ સીમાને મળે છે સાંસુધી, ચાલી જાય છે. અહિં એ ડુંગરો આરાવલી પર્વતમાળા તરીકે પ્રસિદ્ધ છે તે તે ઉત્તર તરફ અજમેર સુધી દેલાયલા છે તે મારવાડથી મેવાડને જુદા પાડે છે અને તે પ્રદેશોમાં સર્વત્ર બીલ લોકોની રાણીઓ વસેલી છે. એ બીલ લોકો એ ડુંગરોના તળેટીના પ્રદેશોમાં પણ વસ્યા છે; અને એ બધા બીલી બોલી બોલે છે, તેમાં પ્રાન્તિક ભેદ હોય છે. બીલ લોકોની વસ્તીની પેલી તરફ પૂર્વમાં પૂર્વ અને દક્ષિણ રજપુતાના આવેલા છે અને સાંની પ્રાન્તિક બોલીઓ જયપુરી અને માળવી છે. જયપુરી અને માળવી એ બંને ગુજરાતી સાથે ગાઢો સંબન્ધ ધરાવે છે અને બીલ બોલીઓને એ જે સાંકળોની વચ્ચેના આંકડા જેવી ગણી શકાય.

ગુજરાતી ભાષા બોલનારની સંખ્યા આ ભાષાસમાવેશન મળેલી ગણતરીથી નીચે પ્રમાણે છે:—

જિલ્લા, રાજ્ય, કે સંસ્થાનનું નામ. ગણતરી કરેલા ગુજરાતી બોલનારની સંખ્યા.

અમદાવાદ	૮,૪૮,૦૦૦
મહીકાંઠા	૫,૪૧,૫૦૦
પાલણપુર	૬,૦૬,૦૦૦
કચ્છ	૨,૦૫,૫૦૦
કાઠિયાવાડ	૨૫,૭૧,૦૦૦
ખંભાત	૮૨,૭૦૦
ખેડા	૮,૪૦,૦૦૦
પંચમહાલ	૧,૮૮,૦૦૦
રેવાકાંઠા	૫,૬૫,૦૦૦
ભરૂચ	૨,૮૦,૦૦૦
સુરત	૫,૦૨,૦૦૦
વડોદરા	૨૦,૨૫,૭૫૮
સુરત એન્જિનિસ (દેશી સંસ્થાન)	૫૬,૦૦૦

એકંદર

૮૩,૧,૪૫૮

હિંદુસ્તાનના લગભગ દરેક પ્રાન્ત અને રાજ્યમાં વ્યાપારાદિ કારણને અર્થે વસેલા ગુજરાતી લોકો ગુજરાતી ભાષા બોલે છે. પારસી લોકોએ એ ભાષાને દેશીભાષા તરીકે સ્વીકારી છે. એ લોકો સાહસિક વ્યાપારી છે અને ગુજરાતની બહારના ધણાખરા ગુજરાતી બોલનારા એ જાતના છે. વળી મદ્રાસમાં રેશમ વણનારાઓની મોટી સંખ્યા ગુજરાતમાંથી ધણા સૈકા થયાં વસી છે; અને તેમાંના ધણાખરા હજી પોતાના મૂળ વતનની ભાષા બોલવાનું જારી રાખે છે. આ નીચે હિંદુસ્તાનના પ્રાન્તો ને રાજ્યોમાં વસેલા ગુજરાતી બોલનારા ગુજરાતીના સંખ્યા આપેલી છે. એ સંખ્યા બહુધા ઇ. સ. ૧૮૮૧ ના વસ્તીપત્રકમાંથી લીધેલી છે; પણ કાશ્મીર, રજપુતાના અને મધ્યહિંદમાં વસ્તીપત્રકમાં ભાષાસંબંધી હકીકત ન હોવાથી સાંના આંકડા અડસદે કાઢેલા છે:—

હિંદુસ્તાનનો પ્રાન્ત, રાજ્ય,

ગુજરાતી બાપા બોલનારાની

કે સંસ્થાન.	સંખ્યા.
અજમેર-મેરવાડ	૧,૪૮૩
આસામ	૨૬
બંગાળા	૧,૭૧૩
બિરાર	૨૦,૯૫૪
મુંબઈ (ગુજરાતી દેશી- બાપા તરીકે બોલાય છે તે પ્રદેશને બાતલ કરતાં)	૧૧,૪૨,૬૧૧
બ્રહ્મદેશ	૭૬૧
મધ્યદેશ	૧૭,૦૫૦
કુર્ગ	૧૨૬
મદ્રાસ	૮૨,૫૯૪
પંજાબ	૧,૪૫૭
સંયુક્તપ્રાન્ત	૫,૦૭૯
કેરેટા	૨૪૦
અંડમાન	૩૬૪
હૈદરાબાદનું રાજ્ય	૨૬,૯૯૪
મદીસુરનું રાજ્ય	૨,૧૮૨
કાશ્મીરનું રાજ્ય	૩૦

રજપુતસંસ્થાન  
મધ્યહિંદસંસ્થાન

૨૭,૩૧૩

એકંદર

૧૩,૩૦,૯૭૭

આમાં વળી મુંબઈ અને બિરારની કેટલીક બટકતી ટોળાઓ ગુજ-  
રાતી બાપા બોલે છે તે ઉમેરવી જોઈએ:—

કાકરી

૧૨૨

તારીમુકી કે ધીસાલી

૧,૬૬૯

૧,૭૨૧

આ રીતે ગુજરાતી ભાષા બોલનારાઓની સંખ્યા નીચે પ્રમાણે છે:—

સ્વદેશમાં ગુજરાતી ભાષા બોલનારા ૯૩,૧૩,૪૫૯

ગુજરાત બહાર, હિંદુસ્તાનના જુદા

ભાગોમાં ગુજરાતી ભાષા બોલનારા ૧૩,૩૦,૯૭૭

બટકતી ટોળી (એ ભાષા બોલનારી). ૧,૭૯૧

એકંદર ૧,૦૬,૪૬,૨૨૭

ઇ. સ. ૧૯૦૧ના વસ્તીપત્રક પ્રમાણે ગુજરાતી ભાષા બોલનારાની કુલ સંખ્યા ૯૧,૬૫,૮૩૧ હતી.

ડૉ. ગ્રીઅર્સન લખે છે કે ગુજરાતી ભાષામાં પ્રાન્તિક ભેદ માત્ર શિષ્ટ અને અશિષ્ટ વર્ગના બોલવામાં જ છે. અર્થાત્, શિષ્ટ વર્ગની ભાષામાં પ્રાન્તિક ભેદ હેજ નહિ. આ લખાણ સંપૂર્ણ રીતે વાસ્તવિક નથી; કારણ કે શિષ્ટ વર્ગની ભાષામાં પણ પ્રાન્તપરત્વે ભેદ છે. ‘આખ્ય,’ ‘શખ્ય,’ ‘જીઠ્ય’ વગેરે બધા ભાગમાં બોલાતું નથી, અને ચરોતરમાં કે કવચિત્ અમદાવાદમાં કદાચ ચરોતરની આસરથી જ્યાં એ શબ્દો બોલાય છે ત્યાં આમ લખાય છે તેમ ઉચ્ચારતા નથી. યકાર અન્ત્ય વર્ણની પૂર્વે બોલાતો હોય તેમ સંભળાય છે. વળી લિંગપરત્વે પણ ઘણો પ્રાન્તિક ભેદ છે. ‘તપાસ,’ ‘ખરચ,’ ‘ચાહ,’ ‘જોળખાણુ’ વગેરે અમદાવાદમાં અનુક્રમે પુઠ, નઠ, પુઠ, સ્ત્રીઠ વગેરેમાં વપરાય છે; પણ સુરતભરૂચમાં સ્ત્રીઠ, પુઠ, સ્ત્રીઠ, નઠ, વગેરેમાં વપરાય છે. ‘હોડી,’ ‘ભેલ,’ ‘ગોખું,’ ‘છેવાડું,’ ‘વેરે,’ ‘સવડ,’ ‘આડવું’ વગેરે શબ્દો સુરતભરૂચમાં શિષ્ટ લોકો વાપરતા નથી, તેમને એ શબ્દો ગ્રામ્ય લાગે છે. ‘ઓ’નો પહોળો ઉચ્ચાર સુરતભરૂચમાં નથી, અન્ય સ્થળે છે. ‘ચ’ અને ખીજ કેટલાક અક્ષરના બે ઉચ્ચાર સુરતભરૂચમાં નથી, અન્ય સ્થળે કેટલાક કહે છે કે છે. આ ઉપરથી જણાશે કે ડૉ. ગ્રીઅર્સને પ્રાન્તિક ભેદ મંજૂર નથી એ ખબર મેળવી છે તે પ્રમાણભૂત નથી.

અશિષ્ટ વર્ગના બોલવામાં ડૉ. ગ્રીઅર્સન નીચે પ્રમાણે ફેરફાર આ-

પે છે. ને કહે છે કે સામાન્ય રીતે એ બેદમાં એકજ નિયમ જોવામાં આવે છે; તોપણ એ બેદ દક્ષિણ ગુજરાતમાં બહુ ખુલ્લો જણાતો નથી, પણ જેમ જેમ ઉત્તર તરફ જઈએ છીએ તેમ તેમ વધારે ખુલ્લો જણાઈ આવે છે.

(૧) કેટલાક શબ્દો હુંકા કરી નાખવા; બહુધા ક્રિયાપદનાં રૂપે.

(૨) 'ઘ' નો ઉચ્ચાર 'એ'.

(૩) 'ક' અને 'ખ' નો 'ચ' અને 'છ' તરીકે.

(૪) 'ચ' અને 'છ' નો 'સ'.

(૫) 'સ' નો 'હ'.

(૬) 'હ' નો લોપ.

(૭) દન્ત્ય વ્યંજનને બદલે મૂર્ધન્ય અને મૂર્ધન્યને બદલે દન્ત્ય.

(૮) 'ડ' અને 'ળ' ને બદલે 'ર'.

(૯) વ્યંજનો જોવાડવા.

(૧૦) 'આ' નો ઉચ્ચાર 'ઔ' (પહોળો 'ઔ' જેવો).

(૧૧) 'ર' નો 'ડ'.

(૧૨) 'હ' નો 'સ'.

આના દાખલા અત્રે ડૉ. સીઅર્સને આપ્યા નથી; પણ પ્રાન્તિક ભાષાના નમુના આપ્યા છે તેમાંથી તેમજ અન્ય રાને તારવીએ તો નીચે પ્રમાણે તારવી શકાય:—

(૧) સવડ, અડું, વચાર, કરચ, લખચ; ગાઠ (ગીઠ), જવા (જઈચ).

(૨) લેમડો, પેપજો, દંડું, મેહું, મંગો.

(૩) ચેટલાક, ચેટલો, દિયચો; ચીધું, છેતર, નાંછું, છુછ. લઈજવા (સઈ ગયા), પચે (પગે), માજવા (માખા).

(૪) સોકરા, પચે.

(૫) હાર, માણહ, હામણું, હરણું, હમજણું, વરહ.

(૬) કચું, હારા (દહારા), કઉ (કહું)



- (૭) ટંગી, જાફટ, સુદ, ખડા, તેડી, ડાણો, ધનો, ઝેકયું,  
ઉલ્લી દીઠું (કે 'ડીઠું'), કારન, પન (પણું).  
(૮) 'મરવાનો' (મળવાનો), આગર (આગળ), 'યોરા દારા'  
(યોડા દહાડા).  
(૯) મોદો, નાલ્લો, ડિટ્ટો (દીઠો), નોકર.  
(૧૦) નોના, તોણ, નોંખો, વોણીઓ.  
(૧૧) માડા (મારા), ઘડમાં (ઘરમાં).  
(૧૨) મોસન.

કલકત્તા સંસ્કૃત કોલેજના પુસ્તકાલયમાં સંસ્કૃત હસ્તલિખિત પુસ્તકો છે તેની યાદી સરકાર તરફથી બહાર પડે છે. ઇ. સ. ૧૯૦૯ માં પ્રસિદ્ધ થયેલા નં. ૨૬ ના 'કેટલોગ' (યાદી)માં જૈનશ્રત્યોની સૂચી છે; તેમાંની કેટલીક હકીકત જાણવા જેવી છે. હાલમાં રા. રા. મનસુખલાલ સ્વચ્છભાઈ મહેતા 'શયચંદ્ર જૈન કાવ્યભાષા' પ્રસિદ્ધ કરે છે, તેમજ વર્તમાનપત્રોમાં ગુજરાતી ભાષાના બંધારણમાં જૈનોની મુખ્ય સહાયતા છે, ગુજરાતી ભાષાનો જન્મ જૈનીયી થયો છે, જૂનામાં જૂની ઉત્તમ ગુજરાતી જૈનોની છે તથા 'ગૌતમરાસો' નરસિંહ મહેતાનાં કાવ્યોથી પણ જૂનો છે વગેરે કેટલાંક લખાણો આવે છે. આ પ્રસંગે કેટલોક ઉલ્લેખ આ યાદીમાંથી આપવાથી આવી ભાષાશોધ કરનારાને યોગ્ય માર્ગ શો છે તે જોવામાં મદદ પડશે એવી આશા છે.

'કલ્પસૂત્રટીકા'—આ શ્રત્યનું હસ્તલિખિત પુસ્તક કલકત્તાના પુસ્તકાલયમાં છે. તેની સાલ સંવત ૧૮૪૩ છે. અર્થાત્, આસરે ૧૨૫ વર્ષ જૂનું પુસ્તક છે. એ ટીકા ભાષામાં છે. તે ભાષા કઈ તે વિચારવા લાયક છે. થોડોક જાતારો નીચે આપ્યો છે:—

‘અથ કલ્પસૂત્રની ટીકા લિખ્યતે । તેણં કાલેણં તેણં સમ-  
ર્ણં । તિણં કાલે તિણં સમયે ને વિપ્ઠ અમણ મગવંત શ્રીમહાવીરને  
પાંચ કલ્યાણક ઉત્તરાફાલ્ગુની નક્ષત્રં યયા । તે કિમ્ । ઉત્તરા-

ફાલ્ગુની નક્ષત્રે શ્રીમદ્દાવીરને ચ્યવનકલ્યાણક થયા । ઉત્તરાફાલ્ગુની નક્ષત્ર ગર્ભોપહાર થયું । ઉત્તરાફાલ્ગુની નક્ષત્રે શ્રીમદ્દાવીરનું જન્મકલ્યાણક થયો । ઉત્તરાફાલ્ગુની નક્ષત્રે દીક્ષાકલ્યાણ થયું । આગાર કહીંઘ ઘરથકી અણાગરકહીંઘ સાધુ થયા । ઉત્તરાફાલ્ગુની નક્ષત્રે શ્રીપરમેશ્વરને અનન્ત કહીંઘ । જેહનો પાર ન યાંમીયદ । તેહવો અણુત્તર કહતાં ; જેહથી આગલે વીજું કાંઈ ન મિલે । તે માટે સર્વોત્તમ ।

શુભરાતી બાપા જ્યપુર અને માળવી રાજ્યે માટે સંબંધ ધરાવે છે, પરંતુ 'નો' 'ની' અને 'નું' એ છઠ્ઠી વિકાસિતા પ્રત્યયો તથા 'થી', 'યથી' એ પાંચમી વિકાસિતા પ્રત્યયો 'જ્યપુરી' કે 'માળવી'માં નથી, શુભરાતીમાંજ છે. છઠ્ઠી, ચોથી ને પાંચમીના પ્રત્યયો હા. શ્રીઅર્ચન રાજ સ્થાની, મગ, બુન્દેલી ને શુભરાતી બાપામાં ત્રીસે પ્રમાણે આપે છે:—

મગ	બુન્દેલી	શુભરાતી	રાજસ્થાની			
પછી-કો, કે, કી	કો, કે, કી	ગો, ના, ની	મેવાડી કો, કા, કી	માળવી { રો, રા, રી કો, કા, કી ને, કે	જ્યપુરી કો, કા, કી	માસ્વાડી કો, કા, કી
ચતુર્થી-કો	જો	ને	ને	ને, કે	ને, કે	ને
પંચમી-ગો, તે	ગો, સં	થી	મે, તં	ભ, સે, સ	મ, સં	મ, ભ

આ ઉપરથી જણાશે કે 'થી', 'નો', 'ના', 'ની' એ પાંચમી ને છઠ્ઠીના પ્રત્યયો શુભરાતીમાંજ છે. આમ વિચારતાં ઉપર સખાણુ શુભરાતી બાપાનું લાગે ને તેને કેટલાક પ્રાચીન શુભરાતી કહે; પણ એ લખાણુ તો ૧૨૫ વર્ષ પરનુંજ છે; અને તે વખતની કંઈ આવી બાપા હોય નહિ. એમાં કદાચ એવાં કેટલાંક પ્રાચીન રૂપો છે; તેમજ 'નો' 'નો' 'નું' પ્રસપાન્ત, 'થી' અને 'યથી' પ્રસપાન્ત અને એવાં અપ્રાચીન રૂપો છે. આમ કાંઈ પુરતક પ્રાચીન શુભરાતીમાં છે કે કંઈ બાપામાં તે નહીં કરવું સહેલું નથી. એ બાપામાં જ્યપુરી અને માળવી કે અન્ય રાજસ્થાની બાપાનું મિશ્રણ હોય એ પણ જોવાઈ છે.

## પાપમોચિની આગળ.

હરિણી.

વિરલ વિરલા તારા જ્યોતિર્વિના નભમાં હતા,  
કનકન ગણો પક્ષી સવે કઈ કરતા હતા;  
અનિલ મધુરો ધીરો ધીરો હતો પ્રિય લાગતો,  
ઉદયગિરિને આગ્રે પીજો પ્રકાશ થતો હતો. ૧

‘એહે—ઓહો’—

‘એહે—ઓહો’—

હરિગીત.

સ્વર શ્રવણપથમાં આવતાં આનંદ ત્યાં દેતા હતા,  
પડ્યા ગિરિના અન્તમાંથી દિગુણ તે કરતા હતા;

ત્રિપતિ બાલાજી, એ નામનું યાત્રાનું સ્થાન શ્રદ્ધાળુ હિંદુઓમાં વિ-  
ખ્યાત છે. શ્રી વ્યંકટેશ અથવા બાલાજી ત્રિપતિ ગામથી આતેક માઈલને  
અન્તરે પર્વતમાં વિરાજ છે. ત્યાં જવાનો માર્ગ અતિચુંદર છે. બાલા-  
જીથી ચારેક માઈલ દૂર એક નાનકડી પણ મનોહારિણી નદી વહે છે.  
તે જાગી શિક્ષા પરથી વહેતી હોવાથી તેનો એક સુંદર ધોધવો પડે છે. તે  
ધણો જોરમાં આવે છે, તેની નીચે સ્નાન કરવાનું મન ધણુંએ હોય છતાં  
તે પ્રમાણે કરવું સુઠર નથી; પણ યાત્રાળુઓની સગવડ માટે ધોધવા આગળ  
મનમુત સાંકળો જડી દેવામાં આવી છે, તે પકડી સ્નાનેચ્છીઓ સ્નાનકર્મ  
નિર્ભયથી કરી આનંદ મેળવવા અમર્ય નીવડે છે. એ નદીમાં ન્હાવાથી પાપ  
મુક્ત થાય છે એમ મનાય છે, તેથી એને ‘પાપમોચિની’ કહે છે. એવે  
સ્થળે એક ક્ષણ, એક મિનિટ પણ, મનોભાવનાઓ શુદ્ધ થઈ—અને સ્થ-  
ળની દિવ્યતાને લીધે શુદ્ધ મનુષ્યોને તેમ થવા સંભવ છે—તો તેને માટે  
લીધેલો શ્રમ સફળ છે. રમણીય સ્થળો ધણુંખરું વસ્તીથી દૂર આવેલાં છે,  
એટલે ત્યાં જવું વિકટ હોય છે; છતાં આ સ્થળે જવું સહેલ છે. જેમને  
જરૂર હોય તેમને ડાળાથી લઈ જવા ડાળાવાળાઓ તૈયાર હોય છે, તેમની  
શક્તિ ધણીજ હોય છે. ટેકાણે ટેકાણે અધરા રસ્તા આવે, ત્યાં ‘એહે—  
ઓહો’, ‘એહે—ઓહો’, એવા સ્વરો લલકારતા લલકારતા તેઓ પોતાનું  
કામ વધારે સહેલાઈથી કરી શકે છે. સદ્-આતમાં આ સ્વરો જરા વિચિત્ર  
લાગે છે, પણ ઉપરાઉપરી સાંભળનારી એકાન્ત પર્વતમાં જતાં કર્ણ પર  
તેમની મધુર અસર થાય છે.

વૃક્ષો અનેક નિહાળવા દૃષ્ટિ થતી તત્પર હતી,  
ખડકપ રથળ રથળ નીરખી તૃપ્તિ વિશેષ થતી હતી. ૨  
ગિરિરાજ વ્યંકટની શિલાઓ સ્વામી શીતલ શોભતી,  
રથળ રથળ વિષે યાત્રાળુજનનામે હતી દર્શાવતી;\*  
લીલાતરી દગ દારતી, પ્રેક્ષકમનો હાંપાવતી,  
સૌંદર્ય, શીતલતા, મનોહરતા વિષે સ્પર્ધા હતી. ૩

‘એહે—ઓહો’—

‘એહે—ઓહો’—

ઇંદ્રવજા.

સ્વરો ફરીને ફરો કર્ણ આલ્યા,  
એકાન્તતામાં રણકાર લાલ્યા;  
સોપાનની દાર અનેક આવી,  
ગિરિ પર માર્ગ વિચિત્ર લાવી. ૪

અનુકુલ.

આસોઝીસ થયો ભારે, સર્વે વિશ્રાન્ત ત્યાં થયા;  
ડાળાવાળા બોચારા રે । દુઃસાધ્ય શ્રમ તાદરા. ૫

મન્દાકેતા.

સ્વેદે ન્હાયા, ગિરિહૃદયમાં ધામ વૈકુંઠ ડું આલ્યું,  
આલ્યું આલ્યું અનહદ રહું ઉચ્ચ તે સ્થાન આલ્યું;  
પંખા નાખી ઉદર ભરતા બિહુ બાજે જનોને,  
‘ગોવિંદા’ના સ્વર રટી રટી, ભુંગ બાજે મધુને. ૬  
નીચે પેહું ત્રિપતિ દોસતું આમ હાથેહોં જેતું,  
લીલાં વૃક્ષો સગર મહોં લુપ્ત હા । શુષ્ક કેતું ।  
વરતુ સર્વે સિયર, વિમલ ને ચાન્ત સાહે સુરે,  
અદ્રિહારો સમોપ રથળની મેખલા બાંધોને રે’. ૭

x

x

x

માર્ગે માલ્યા, નિરખી નિરખી તૃપ્તિ ના લેશ લાગે,  
બાગે બાગે શ્રમ વિહરતા પુષ્પ ને વૃક્ષ વાસે;

\* વ્યંકટગિરિ પર રથળે રથળે શિલાઓ પર લોકોએ અનેક બા-  
પામાં નામે કોતરાવેલાં નજરે પડે છે

ડું અધર્મ પગથીઓં ચડી રહ્યા પછી વીસામાનું સ્થાન આવે છે  
તેનું નામ.

નિશ્ચાન્તિને સ્થળ, જળ અને તક લે કેળીવાળા,  
સંતોષાયે પદ પજુ લઈ જાપડા લોક કાળા. ૮

‘જો આનું જો’ સ્થળ નહીંક હાં પેલું બાલાઈ દેરૂં,  
યાકા સહી ફરી ફરી; મુખો જોઈ આનંદ દેરૂં;  
આકર્ષે છે પ્રથમ નપનો સ્થામ ગોપુરફ ઊંચો,  
દેરાંગાંકે ઝગમગો રહ્યા શું ધ્વજસ્તંભ પીળા. ૯

x x x

અનુબુદ્ધ.

ગામડું શું વસે નાનું, ગિરિના ઉદરે અહીં;  
ગૃહો મંદિર ચોપાસે, ખે હારે, રથ તે મહાં. ૧૦  
ધૂમે વાનર સ્વચ્છંદે, નિભંચે સુખ લાલનાં;  
ફરે મંદિરચોકે ને, ગોપુરે, ગૃહસેરીમાં. ૧૧  
કુદે વૃક્ષે કુદે રસ્તે, ને તળાવ તટે કુદે;  
હરે વસ્ત્રો હરે આત, દદી નાણકને હરે. ૧૨  
ચણાથી વિહરે ક્રોધ, ને નાંખે વસ્તુ દર ત્યાં;  
ખરે વાનર બાસે છે, વિહરે નર વિશ્વમાં. ૧૩  
ગામમાં મંદિરે જાતું, નહાતું રોજ તળાવમાં;  
જનોને ભક્તિભાવેથી, વસતું સુખશાન્તિમાં. ૧૪  
તમે જેમાં ગણો માન, જેમાં ઉદ્દેગ ને સુખો;  
નહીં ને માન ઉદ્દેગ, ને સુખો ત્યાં ગ્રંથે જનો. ૧૫  
તમારી જૂગિને પોમે, તે પરે ગૃહ વસતીમાં.\*

§ મંદિર અથવા ‘કોઈલ’માં પેસતાં દરયાન પર જે સુંદર ઊંચા  
ધમારત રચી હોય છે તે ‘ગોપુર’ નામથી ઓળખાય છે.

x હાં દરેક મોટા મંદિરમાં ઊંચા ચાંબલો હોય છે તે.

\* ગામડાંમાં જ્યારે જમીન તે પર વસતા કુટુંબને ઉત્પન્ન થતી વસ્તુ.  
ઓથી પોપણુ આપે છે, ત્યારે શહેરોમાં, ખાલી જમીન નકામી માથે પડે  
છે, ને જમીનનો ખર્ચ, તે ખરનાં ઘરના બાદાં વગેરેથી પૂરા પાડવામાં  
આવે છે. આ વિચાર અંગ્રેજી પરથી છે. એએહામ કાઉલી —

The ground about the house maintains it there,

The house maintains the ground about it here.

Abraham Cowley.

પરંતુ જુમિ ત્યાં પે.પે, શુદ્ધ દીન મનુષ્યનાં. ૧૬  
 તમેને જૂન સાથે છે, ને છે ભીતિ ભવિષ્યની;  
 નિવૃત્તિસ્થાન એ મોહું, પ્રવૃત્તિ માત્ર ધર્મની. ૧૭

x x x

હરિગીત.

મંદિર વિષે મૂર્તિ મહા જાડાશુ વ્યંકટ-દર્શિની,  
 'ઉત્સવ' અને ત્યાં 'જોગ' મૂર્તિ પાર્શ્વમાંહી વિરાજિતી;  
 કુસુમો અનેક સુરમ્ય સાથે દાર મોટો કમળનો,  
 લાવણ્ય અર્પી મૂર્તિને હરનો સુમકતજનો મનો. ૧૮

x x x

દુતવિલગ્નિયત.

કઈ વચ્ચી શ્રમ દૂર કર્યો અહીં,  
 નહીં મનોહર એક ગીરિ મહી,  
 હરતો પાપ કહે જનનાં કઈ,  
 નિરખવા સહુ સજ્જ ગયા ધઈ. ૧૯  
 વિકટ માર્ગ અનેક પુરા કર્યો,  
 ખોલ્યુ મહાન નજીક અમે ગયો;  
 નહીં મનોહર સીતલ આગતાં,  
 અદ્ધિમસ્મિ થયો હિમસ્મિ ત્યાં. ૨૦

અનુકુળ.

પાપમેચિની આવી ત્યાં, માનો આનંદ વ્યાપીઓ;  
 પરંતુ ક્ષણ એ માંહી, ત્યાં પુનઃસ્વર નીકળ્યો. ૨૧  
 'એહે-એહો'—  
 'એહે-એહો'—

ને નિદાસ થાા સવં, પાપમેચિની દૂર છે;  
 આશા જમાશ તો યાતાં, ચિત્ત ક્ષેબિન યાવ છે. ૨૨

x x x

અન્તે બિહુજનો બેવા, સાધુના સંગ નીદખ્યા;  
 મરૂં દેવડી નાના, નાના હરે પમાડતાં. ૨૩

શાદૃસપિક્કીડિત.

શોભે મુંદર પાપમેચિની ગિરિ મધ્યે મનોદંડિની,  
 શન્તિ અંદની છેદતી સૌનચતા આ રથાન વર્ષાવતી;

## અનુષ્ટુપ.

કંપારો ઉપગો પેખી, દુઃખ તે સહો ના સહ્યાં;  
છતાં સ્યામા ગર્ભ ન્દાવા, લોહી લેઈ વિકાસોઆં. ૩૧

કાંઈકે ધાર્મિક ભાગેથી, કાંઈકે શક્તિવિશેષથી,  
ગિરિચંદરલીલામાં લુપ્ત્યા દુઃખ ભૂંલી ગઈ. ૩૨

x x x

શિક્ષાદાય તણા ખૂણા, ખાસ ધોધ સુરમ્ય છે;  
તેના વેર્ગાવશેષેથી, રનાન લાગે અસમ્ય છે. ૩૩

પરંતુ શુંખલાખદ, શિક્ષાગેા રથાન તે રી;  
પત્રાળી કાજ હીધી જે, કન્ય હો ! નર તે સખી. ૩૪

## હરિગીત.

તુલ્સી તણી ઘટના રી, નદિ અર્થતાપ પ્રચંદ રૂહે,  
પ્રખેા સુવશ તરે અવિત્ત. નર રવર મધુર ગીતિ કરે;  
કો' કો' શિક્ષા વેગે પડી, કો' કો' સરિત ક્ષોણ કાલતી,  
તટ પર શું પેખું પેખું ના ? કાંઈર્ગની સીમા નથી. ૩૫

## દુતવિસમ્બિત.

કદિ જરી અદિ એક સરે શિક્ષા,  
કદ વહે જલરેણ સુવેગમાં,  
મમય તે આતદુષ્ટ ન શું કરે ?  
ઈશ કૃપાળુ કણે કાણુ તું સમરે. ૩૬

ભુવનતાપતપેત્ર મનુષ્યના

મન વિષે આર્થો દેવતું રથાન આઃ  
સરિતધોધ સુગમસ્વરે વહે  
'વિદર દુઃખ અર્દુ પ્રથ આ રથગે. ૩૭

નિરખો શાન્તિ અનુપમ અદિની,  
નિરખો મૈત્રી શિક્ષા સરિતા તણી,  
નિરખો રંદ તરે વિટખે તણે,  
નિરખો સાધુ નિજત અર્દા જનો, ૩૮

તણે વિદાર અનેક સુખો તું પ,  
તણે મતામમ શાન્તિ વિશુદ્ધ યા;

અહીં નિલાસી વિનોદીપણું સદા,

અહીં સુશુદ્ધિ સુખે સ્થગ રચાન આ." ૩૯

અનુષ્ટુભ.

મધુરાં મધુરાં કાંઈ. હર્યથી બોધ આપતાં;

શુદ્ધનો મુણતાં છૂપાં, સ્નાનસ્થાન જતાં જતાં. ૪૦

રમ્યા સમ્યન્ધો સ્નેહીને, રમ્યા શ્રીચંદ્રેશને;

સ્મરતાં દિવ્ય એ સ્થાને, આદ્યું સ્નાનકર્મને. ૪૧

+ + +

હરિગીત.

દિવ્ય આ શું સ્થાન દીપે, દિવ્ય શું સરિતા સરે ।

દિવ્ય આ જલધોધ અર્પે દિવ્યતા કઈ કાપને ।

હા ધન્ય છે મમ માનુષ્ય! ધન્ય છે પ્રભુ હો તને ।

સદિ વિશે આ સ્વર્ગને નીહારીને પિતૃમું ખરે । ૪૨

અતિસુખશાંકર કમળાશાંકર ત્રિવેદી.

કપિલધારા\*

શિખરિણી.

પદ્મ પેલું ઉચે સ્તતસમ શું દૂર ચળકે ?

ખરે ! એતો પેલી કપિલજલધારાજ ટપકે.

\* મોટા બાલાજી (વંદકેશ)ના દર્શનાયે જેઓ જાય છે તે તિરુપતિનાં (ત્રિપતિનાં) સ્થેશન આગળ જિતરે છે. વંદકેશગિરિની નજેટી આગળ કપિલતીર્થ નામનો કુંડ છે. એ કુંડ ગાગધી આશરે એક માઈલ દૂર છે. એ કુંડમાં કપિલધારા નામનો જળધોધ પડે છે. પદ્માડ ઉપર પશ્ચિમપ્રભાચિની આકાશગંગા વહેરે નદીઓ—જળધોધો છે. આખો પદ્માડ પવિત્ર ગણાય છે. “જે જાય વંદકેશ, તેનાં જાય સંકટ” એ મતલબની તેજુચી ભાષામાં કહેવત છે. પદ્માડ ઉપર જોડા પહેરીને જરાતું નથી. પદ્માડ પર ચડતાં અનેક બિખારીઓ મળે છે. તેઓ મોટે બંજો દોંગી હોય છે. હાપમાં કે પગમાં કંઈ ખોડ હોવાના ખોટા દોંગ તેઓ કરે છે. આપણે પૈસા આપીને લગાર આગળ જઈએ એટલી વારમાં તો તેઓ સાગ્ર થપલા જણાય છે. આખા માર્ગમાં “ગોવિન્દા”;



ચપરે ! ના ! ના ! એ તો ગતિરહિન ને નિશ્ચય દિસે,  
ન હાલે, ના ચાલે, જડસમ હરી તે હરો રહે. ૧

અનુબંધ.

તિરુપતિ રથગથી આવ્યાં, ગાડાંમાં અધ્ધાપતિ;  
પાસ જતાં અમે દોડી, રથ એ જળમોખને. ૨

મંડાકાન્તા.

ઊભા ઊંચા કહિન પથનને ફરે આર્દ્રતા શી !  
એના આવા જડ હૃદયમાં સ્નેહની રેલ આ શી !  
આપ ઊભા ચિકટ વસમા માર્ગથી નીકળીને,  
એનું રૂંડ જળ ચળકતું ઊતરે છે સ્ત્રીને. ૩

“ ગોવિન્દા ”નો અવાજ સંભળાતાં કરે છે. ત્યાં આગળ સધવા સ્ત્રીઓ  
પણ કેટલીક વાર કેશવપન કરાવે છે એમ જણાય છે. તિરુપતિ ગામમાં  
મહાન્તના હાથીઓ ધણા દરતા હોય છે. તેઓ પંક્તિ લઈને આશીર્વાદ  
આપે છે. હાથીની ભોળી શીખ્યા વિના એ આશીર્વાદ શે તે સમજ  
શકાતું નથી. યજ્ઞી સ્ત્રીઓ ગજરાજને પંક્તિ આપીને તેની આગળ  
પોતાનું કેશરહિત માથું નીચું નમાવે છે; અને ગજરાજ પોતાની કૃપાભરી  
સુંદર એ માથા પર ફેરવીને તેઓને સુખી કરે છે. પાપમોચિની આગળ  
જે ત્રણ જળધોધ છે તે યજ્ઞાજ રમણીય છે. “ એવું કહેવામાં આવે  
છે કે આ ધોધની નીચે ઊભા રહી જે લોક ન્હાય છે તેમનાં પાપ  
તેમનાં શરીરમાંથી નીચોત્પાત્તને નીકળી જાય છે.” (સા. સુમતિની ‘દક્ષિણ-  
યાત્રા,’ પૃ. ૨૪). પણ ત્યાં યજ્ઞું લપટાણું હોય છે. વૃદ્ધો, બાળકો, અને  
સ્ત્રીઓને અનેકવાર પડી જતાં આપણે દેખીએ છિયે; છતાં કોઈ ન્હાવા  
વિના રહેતું નથી. એક સ્ત્રીને લપસી જતાં અમે જોઈ, અને તેનાં વેલ્લિલાન  
કરેલા માથામાંથી લોહીની ધારાઓ નીકળતી જોઈને અમને ધણી દયા આવી;  
પણ એતો પાછી તરતજ બેઠી રહી અને ન્હાવા દોડી. છતાં એટલું તો  
નક્કીજ છે કે પાપમોચિની આગળ ન્હાવું ધણું અઘડું છે. કવિસતીર્થ  
આગળ એવી રીતે દેશવત નથી. કુંડમાં માછલાંઓ ધણાં છે, અને પાણી  
ધણું નિર્ભય છે. કવિલધારાના અવાજથી તથા દેખાવથી એ રથગની  
સુંદરતામાં ધણો વધારો થાય છે.

## શિખરિણી.

વહે છે એ વારિ સતત ગતિએ એક સરણું,  
 દિસે તેથી દૂરે ગતિરહિત શું સ્નેહ-ઝરણું !  
 ઝરે ! આ પહાડોના કદિન ઉરમાં સ્નેહ ઉભરે,  
 નિહાળી તેને આ હૃદય મહિં શા ઓધ' ઉછળે !

૪

## અનુક્રુણ્.

ગિરિના ઉરમાંથી શા, નીકળે જળધોધવા !  
 પછડતા શિક્ષા સાથે, ગળતા જગકુંડમાં.

૫

## હરિગીત.

આગળ ધણેજા પહાડના આશ્રય તળે સુખમાં રહી,  
 હનુમન્તની છબિ રમ્ય શી જલસેકધી શીતલ યર્ષ !  
 વાનરતણાં પૃન્દો ધણાં ત્યાં ધૂમતાં સ્વચ્છન્દમાં,  
 જગકુંડમાં પણુ સ્નાન કરતાં કૃદતાં આનન્દમાં.

૬

x

x

x

x

## અનુક્રુણ્.

નિરખી પ્રભુની લીલા, શુદ્ધ નિર્મળ વારિમાં;  
 મત્સ્યની સાથ ન્હાયાં તે, શાન્ત ને શુષ્કિયાં યયાં.  
 રમ્યાં સ્નેહાળ ને સાચાં, સમાં સમ્પાન્ધિયો બધાં;  
 રમ્યાં સર્વથકી બહાલાં, વ્યંકેદેશ પ્રભુ રમ્યાં.  
 ચિત્તમાં પ્રવરી શાન્તિ, ભદ્રિતથી ઉર ઊભર્યાં;  
 પાપ દૂર થયાં સર્વે, સ્નેહનાં ઝરણાં વહ્યાં.

૭

૮

૯

ગિરિના મધ્યમાં વહેતી, રમ્ય પાપવિમોચિના;  
 સ્વર્ગકુંડ ને ખીંછ એરી, સરિતા સુખદાયિની.

૧૦

ધોધવા ધસતા તેના, વેગથી વરસી રહે;  
 મધુરા સ્વરથી કેવાં, સ્તવનો પ્રભુતાં કરે !

૧૧

પરંતુ ચડતાં પેહલાં, પહાડને સરણે નમી;

પેહલી જે જોઈ ધારા તે, ઉરમાં શી રહી રમી !  
 બસે ખીંછ રહી ધાર, ઉછળે મનહરિણી !

૧૨

પિય એ કપિલધારા ! તું, તુંજ પાપપ્રણાશિની !

૧૩

ગેહનજાલ પાર્વતીસંકર દવે.

## મુંબઈ ઇલાકામાં કાગળ બનાવવાનો ઉદ્યોગ.

મુંબઈ ઇલાકામાં સિંધમાં કાગળ બનાવવામાં આવતા નથી; પણ ખીજાં થોડાં શહેરોમાં જે બીજાં કાગળ બનાવવાનો ઉદ્યોગ ચાલુ છે.

૧ દેશી રીત પ્રમાણે હાથથી બનાવવામાં આવતા કાગળ.

૨ સંચાથી બનાવવામાં આવતા કાગળ.

હાથથી બનાવવામાં આવતા કાગળ મુખ્યત્વે કરી સણ અને જૂના કાગળમાંથી અથવા જૂના નકામા કાગળમાંથી બનાવવામાં આવે છે.

કાગળની મિલો જોગણીસમી સહીના ખીજા અર્ધ ભાગમાં ઊભી થઈ અને પાશ્વર પદ્ધતિ પ્રમાણે અહિં કાગળ બનાવતા હોવાથી જ્યાં કાગળ બનાવવાનો ઉદ્યોગ પડી ભાંગતો આવ્યો છે, અને હવે તો માત્ર ત્રણ કે ચાર શહેરોમાં આ ઉદ્યોગ ચાલુ છે.

હાથથી બનાવવામાં આવતા કાગળ.

ઇતિહાસ—લખવાને માટે હિન્દુસ્તાનમાં કાગળનો ક્યારથી ઉપયોગ થવા માંડ્યો તેનો ખરો ઇતિહાસ જણાવવામાં નથી. એવું ધારવામાં આવે છે કે ચીંથરામાંથી બનાવેલા કાગળ વાપરવાની શરૂઆત મુસલમાન લોકોના વખતથી થઈ. એટલું તો નક્કી છે કે મરાઠા અને પેશવાના વખતમાં ચીંથરામાંથી બનાવેલા જડા કાગળ ધર્મનાં પુસ્તકો લખવામાં, ચોપડા બાંધવામાં તેમજ અમલદારવર્ગે પત્રવ્યવહાર ચલાવવામાં વાપરતા હતા. આ વખતે ઘણાં લોકો કેળવાએલા નહિ હોવાથી કાગળની ઝાઝી ખપત ન હતી, અને તેથી કરી થોડા કાગળ બનાવવામાં આવતા અને તે મોંઘા મળતા; તેમ છતાં હાલ જે ચરતા કાગળ મળે છે તેના કરતાં તે કાગળ નધારે મજાનુત અને લાંબો વખત ટકે તેવા હતા. પેશ્વાઓએ આ ઉદ્યોગને ઘણું સાફ ઉત્તેજન આપ્યું હતું અને તેને લીધે આ ઉદ્યોગ આખાં રિયલિટીએ પહોંચ્યો હતો. તે વખતે નીચેનાં સ્થળોએ કાગળ બનાવવામાં આવતા:—

૧. રૈજ. ૨. અમદાવાદ. ૩. એરંડોલ. ૪. જુનર. ૫. નાસિક. ૬. પૂર્ણા. ૭. વિજાપુર. ૮. જાગલકોટ. ૯. જોડાક. અને ૧૦. તાલીકોટ.

અમદાવાદમાં કાગળ બનાવવાનો ઉદ્યોગ કેટલાંક વર્ષ ઉપર ધમધમ

કાર ચાલતો હતો. આ શહેરમાં તેમજ કોચરખપાલડીમાં હજુ પણ સજીવે પલાળી રાખવાનાં ઘણાં જૂનાં ખંડીએરા નજરે પડે છે.

અમદાવાદી કાગળ સંદેશઈ અને ચીકારા માટે પ્રખ્યાત હતા અને જૂના વખતમાં અમદાવાદ અને તેની આસપાસનાં સ્થળોમાં અમદાવાદી કાગળ પુષ્ટિ વપરાતા હતા.

૧૮૪૮ માં કાગળ જનાવવાના ઉદ્યોગમાં એકલા અમદાવાદમાં ૮૦૦ માણસો રોજ કામ કરતાં હતાં, અને ૧૮૭૮માં તે સંખ્યા ઘટી ૬૦૦ ની થઈ હતી. કાગળ જનાવનારા કામદારો કાગળ વેચવાનો ધંધો કરતા નથી. સુતી વહોરા વેપારીઓ તેમની પાસે કાગળ જનાવરાવી વેચે છે. વહોરા વેપારી કે શેઠ કાગળ જનાવવાનો મસાલો—સણ, જૂના કાચળા, રેદી કાગળ, વગેરે—પૂરો પાડે છે અને કામદારો કાગળ જનાવે છે. આ ધંધો પરદેશથી આવતા કાગળોને લીધે પડી બાંગતો જાય છે. અમદાવાદી કાગળ જનાવવાનો ઉદ્યોગ તદ્દન નાશ્યુદ યગો નથી તેનું મુખ્ય કારણ એ છે કે દેશી વેપારીઓ ચોપડા બાંધવામાં હજુ પણ અમદાવાદી કાગળને વધારે પસંદ કરે છે. અમદાવાદમાં જે કુટુંબો આ ઉદ્યોગને વળગી રહ્યાં છે, તેમની હાલત ઘણી ગરીબ થઈ ગઈ છે, અને તેઓને તે ધંધામાંથી મજુરી જેટલાજ પૈસા મળે છે.

પૂના જિલ્લામાં આવેલા જુનરમાં પણ કાગળ જનાવવાનો ઉદ્યોગ ઘણા જૂના કાળથી ચાલતો આવ્યો છે. મુસલમાનના વખતથી આજ સુધી તે ઉદ્યોગ ચાલુ છે; અહિં સોએક કારીગરો આ ધંધો હજુ કરે છે, એટલે આ ધંધો પડી બાંગ્યા જેવોજ ગણાય.

પૂર્વ ખાનદેશમાં એરંડોલ કાગળને માટે પ્રખ્યાત હતું અને જેવી રીતે અમદાવાદી કાગળ વખણાતો તેવીજ રીતે તે પ્રાંતમાં એરંડોલી કાગળ પણ વખણાતો. શહેરથી દૂર અજની નદીને કાંઠે જૂનું કાગદીપુરા હજુ જોવામાં આવે છે. આ ‘કાગદીપુરા’ માં રેદી કાગળ પલાળી રાખવાના કુંડો તેમજ કાગળના મેદાને ધેરા તેમજ સુકવવાના ગંજવર હોવાના અનુત્તર હજુ હયાત છે. એવું કહેવાય છે કે આ અનુત્તર ૩૦૦ વર્ષના જૂના છે અને તે માંહેના ત્રણચાર તો આજે પણ સારી સ્થિતિમાં છે,

દંતકથા પ્રમાણે તો નાસિકમાં આશરે ૧૮૦૦ ની સાલમાં ઈર્ષ એક બાપ્તાઇ આગાઇ નામના માણસે કાગળ જનાવવાનો હુમર દાખલ કર્યો. આ માણસ ઐરંગઝાદ પાસેના રોજ નામના ગામમાંથી કેટલાક મુસલમાન કાગળીને નાસિકમાં તેડી લાવ્યો અને ત્યાં કાગળ જનાવવાનું કારખાનું ખોલ્યું. પેશ્વા તરફથી આ સાહસને સારું ઉત્તેજન આપવામાં આવ્યું હતું અને શહેરના ઉત્તર-પૂર્વમાં પચાત્ર કારખાનાં ચાલતાં હતાં. ૧૮૮૩ માં આ પચાસમાંથી માત્ર પાંચજ કારખાનાં ચાલતાં હતાં અને હવે તે હુમરનો સમૂહો નાશ થયો છે.

આજ અરસામાં અક્ષીગાઈ નામના એક મુસલમાને કેટલાક કારી-ગરોને જુનરથી બોલાવી પૂનામાં કાગળ જનાવવાનું કારખાનું ખોલ્યું. અહિં પણ પેશ્વા તરફથી આ સાહસને પૂરતું ઉત્તેજન મળ્યું. ૧૮૮૪ મુધી આ કારખાનાં ચાલતાં હતાં; હવે બધાં નાશ પામ્યાં છે.

વિજયપુર જિલ્લામાં આવેલા બાગલકોટમાં હાલ નહિજેવો ઉદ્યોગ ચાલે છે.

બેલગામમાં આવેલા ગોકાકમાં પૂર્વે કાગળીનાં ૧૬ કુટુંબો હતાં. આ કુટુંબોએ કાગળ જનાવવાનો ધંધો હોડી દીધો છે, અને હવે તેઓ વજુ-કરનો ધંધો કરે છે.

આત્યારે કાગળ જનાવવાનો ઉદ્યોગ માત્ર અમદાવાદ, એરંગાલ, જુનર અને બાગલકોટમાં કંઈક જીવતો રહ્યો છે.

સણુના કોથળા કે ગુણુમાંથી કાગળ જનાવવાની રીત.

અમદાવાદમાં જૂના કોથળા સાથે રહી કાગળની મેળવણી કરી કાગળ જનાવવામાં આવે છે. અમદાવાદમાં ચાહપુરમાં રહેતા કાગળી મુસલમાનો કાગળ જનાવે છે, અને હાલ તો માત્ર બારેક કુટુંબો આ ધંધો કરે છે. જૂના કોથળાને કાપીને ઝીણા કટકા કરવામાં આવે છે. પાંચ મણ ઝીણા કટકા કરાવવાની મજુરી એક રૂપિયા લાગે છે. આ ઝીણા કટકાની લંબાઈ આશરે પાંચ થી અર્ધા ઈંચ મુધીની હોય છે. આવા ઝીણા કટકાને નદીએ લઈ જઈ ખૂબ ધોવામાં આવે છે એટલે તાંતણા પુટા પડી જાય છે. આ તાંતણાની સાથે ચૂનો મેળવી તે મિશ્રણને કુંડમાં ભેળી ચાર દિવસ મુધી પલાળા રાખે છે. જે ઉચ્ચાલનથી ચોખાને ખાંડીને પાંચા જનાવવામાં આવે છે તેવાજ ઉચ્ચાલનની મદદથી પસલેલા મિશ્ર-

છુને સારી રીતે ખાંડવામાં આવે છે. સારી રીતે ખંડાયેલા માવાને ફરીથી નદી પર લઈ જવામાં આવે છે અને ઘોવામાં આવે છે. સાફ કરેલા માવામાં પછીથી સાઝખાર અને ચૂનો નીચેના પ્રમાણ મુજબ ભેળવવામાં આવે છે.

કાગળનો માવો.

૪૦ શેર

સાઝખાર.

૫ શેર.

કળીચૂનો

૫ શેર.

આવી રીતે તૈયાર કરેલા માવાને ૧૫ દિવસ સુધી પાણીમાં છુડાડી રાખવામાં આવે છે.

આ માવાને ત્યારપછી હળુ એક વખત ફરીને નદીએ ઘોવા લઈ જવામાં આવે છે. દેશી સાચુથી ઘોઈ આ માવો સાફ કરવામાં આવે છે. આ સાફ માવાને પાછો ફરીથી કચરવામાં આવે છે.

આ પ્રમાણે ઘોવાની અને કચરવાની ક્રિયા પાંચજ વખત ફરી ફરીને કરવામાં આવે છે. એક મણુ માવો ઘોવામાં દર વખતે પાંચ શેર સાચુ ખપી જાય છે. આ પ્રમાણે તૈયાર થયેલા માવામાં રહી કાગળનો તેજ પ્રમાણે તૈયાર કરેલો માવો ભેળવવામાં આવે છે. પાણીમાં મિશ્રણને બે દિવસ ખૂબ કચરવામાં આવે છે, એટલે કાગળની પાતળી કાંજ તૈયાર થાય છે. આ કાંજને ઠરવા દેવામાં આવે છે અને ઉપર તરી આવેલા પાણીને દાઢી નાંખે છે. નીચે ઠરેલો માવો હળુ એક વખત નદીએ ફરીથી ઘોવામાં આવે છે અને તે માવાને ઘેર લાવી હોળંધ નાના કુંડમાં નાંખી તેમાં પાણી ઉમેરી તેને ખૂબ હલાવવામાં આવે છે; પછી આખી રાત આ મિશ્રણને ઠરવા દેવામાં આવે છે અને બીજે દિવસે સવારે કાગળ જનાવવાની હેવટની કાંજ તૈયાર થાય છે.

૪ કુટ લાંબું અને ૩ કુટ પહોળું એવું એક લંબચોરસ ચોકડું જનાવેલું હોય છે. આ ચોકડામાં ૭ કે આઠ સળીઆ આઠ નડેલા હોય છે, અને તેના ઉપર એક જાતના ઘાસનો ઘણોજ જારીક પડેલો ઘણોજ લંગ મૂકવામાં આવે છે. કાગળ જનાવનાર આ જારીક પડવાળાં ચોક-

હાને જાનને હાથમાં લઈ નીચે વળી કાગળની કાંજના કુંડમાં બોલે છે અને તે પડદાને એવી સુકાઈથી કુંડમાંથી બહાર કાઢે છે કે કાંજની એકસ-રખી તર તેને વળગી રહે છે. તર સાથે આવેલું પાણી નીચે ટપકી જાય માટે તે બારીક પડદાને થોડી વાર હવામાં ખુલ્લો પકડી રાખે છે. જો વધારે જલદા કાગળ બનાવવા હોય છે તો એ કે તેથી વધારે વખત તે પડદાને કુંડમાં ઝમોળવામાં આવે છે. ચોક્કસથી પડદાને છૂટો કરી નાંખી તે ઉપરના કાગળને પહોળા પાટીઆ ઉપર જોધો નાંખી દેવામાં આવે છે. આ પ્રમાણે એક પાટીઆ ઉપર ચોખીસ કાગળ એકલા થયા દેવામાં આવે છે. એક પાટીઆ ઉપર એક બીજું પાટીજં મુકવામાં આવે છે, અને ઉપરના પાટીઆ ઉપર કાગળમાંનું પાણી કાઢી નાંખવા બારે વજન મૂકવામાં આવે છે. આ ક્રિયા થઈ રહ્યા પછી ઘરની સ્ત્રીઓ દરેક કાગળને સંભાળથી જાંચકી લઈ છે. બંધ દીવાલ ઉપર સુકાવા નાંખે છે. કાગળ સુકાઈ તેની મેજે નીચે ખરી પડે છે. આ પ્રમાણે તૈયાર થયેલા કાગળને આર નાંખનારાને ત્યાં મોકલી આપવામાં આવે છે. ઘઉંના લોટમાંથી બનાવેલો પાતળો આર કાગળને લગાડવામાં આવે છે. ફાળુપુરમાં આશરે બારેક કુટુંબ કાગળને આર ચલાવવાનું કામ કરે છે.

એક બાજુ ઉપર આર લગાડી કાગળને ઘેરી ઉપર મુકવવામાં આવે છે, અને બ્યારે તે બાજુ સુકાય છે, ત્યારે તેની બીજી બાજુ ઉપર આર ચલાવવામાં આવે છે. જને બાજુ સુકાઈ જાય છે એટલે આર ચલાવનારા કાગળ ધુંટનારને ત્યાં તે કાગળ મોકલી દે છે. કાગળને ચળકતા કરવા કે ધુંટવા માટે ધુંટનારા વજનદાર લાકડાના રોલરનો ઉપયોગ કરે છે. અમદાવાદમાં જુદે જુદે રચણે રહેલી કાગળ ધુંટનારની વસ્તી આશરે બેસે માણસોની છે.

\* અમદાવાદમાં પાંચ જાતના કાગળ બનાવવામાં આવે છે:-

૧. દોલતાબાદી.

\* કેટલાક નીચેની છ જાતો ગણાવે છે.

૧. દોલતાબાદી. ૨. સાફેગખાની. ૩. ખંભાતી. ૪. મુસાદયાદી. ૫. ગજઆ. ૬. ખીરગરા.

૨. સાદેજખાની.
૩. નાન પંખતી.
૪. નાન મુન્દી.
૫. ગણ્યા.

આ પાસે જતના કામળનો આવો એક જ પ્રકારનો હોય છે. ફેર માન કદનોજ છે.

અર્થ, વગેરે.

૨૪ કામળનો એક થા કે દરનો કહેવાય છે, અને એવા ૧૦૦ દરતાનું વજન આશરે ૧૦ બંગાળી મણુ થાય છે. ૧૦ મણુ સણુમાંથી ૧૦૦ દરતા કામળ જનાવી શકાય છે. એક મણુ બંગાળી સણુના બે રૂપિયા બેસે છે.

કામળ ખાંડનાર અને ધોનાર મજુરને પહેલાં રોજના ૪ આના આપવામાં આવતા; હાલ ૫ થી ૬ આના આપવા પડે છે. સવારના ૬ વાગ્યાથી સમીસાંજ સુધી તેઓ કામ કરે છે.

કુંડમાંથી ચોક્કા અને પડદાની મદદથી કામળ કાઢનારને ૨૫ દરતાનો સ્વા રૂપિયા આપવામાં આવે છે એક નાણુસ સાધારણરીતે એક દિવસમાં ૧૦ થી ૧૨ દરના કાટી શકે છે, એટલે રોજના તેને આઠદસ આનાજ પડે છે.

કામળ ઉપર આર ચડાવનારને ૧૦૦ દરતાના આઠ રૂપિયા મળે છે. તેઓ પોતાના ઘરનો આર વાપરે છે.

કામળ મુટનારઓને ૧૦૦ દરતા માટે ૧૦ થી ૧૮ રૂપિયા સુધી આપવામાં આવે છે. બાવના આધાર કામળની જ્ઞન અને તેના કદ ઉપર છે.

બાગસકોટમાં એક જ માણુસ જૂતા કોપળા અને રહી કામળમાંથી કામળ જનાવે છે. તેની પાસે ખાંડપાતાં સાધન નદિ હોવાથી તે ખરબચડા અને ગંદા કામળ જનાવે છે. એક વર્ષમાં તે આશરે વીસેકનીમ કામળ જનાવે છે. આ કામળ પૂર્ણ ચડાવામાં વપરાય છે.

એરંડેલ અને જુનરમાં દાવ ચોરાજ કામળ જનાવવામાં આવે છે. અને તે પણ રહી કામળમાંથી જ જનાવવામાં આવે છે જૂતા વખતમાં એરંડેલમાં સણુમાંથી કામળ જનાવવામાં આવતા હતા અને તે કામળ જનાવવાની પદ્ધતિ અમદાવાદી કામળ જનાવવાની ઉપર વર્ણવેલી પદ્ધતિને મળતીજ હતી.



“ એરંડોલ અને જુનરમાં રહી કાગળમાંથી કાગળ બનાવવાની પદ્ધતિ એક સરખીજ છે. આ બંને રથજોએ થોડાંધણાં કુટુંબ માત્ર દીવાળી પહેલાં થોડા દિવસ આ ધંધો કરતાં જણાય છે. દારણ કે વેપારીઓને તથા ચોપડાઓનો દીવાળી ઉપર ખપ પડે છે.

### સંચામાં બનતા કાગળો.

૧૯મી સદીની મધ્યમાં યુરોપના જુદા જુદા દેશોમાંથી સંચાની મદદથી બનાવેલા કાગળ એટલા બધા જથ્થાંધ આવવા લાગ્યા કે હાથથી બનાવવાના કાગળના ઉદ્યોગને ભારે નુકસાન થયું. પાશ્ચાત્ય પદ્ધતિ પ્રમાણે કાગળ બનાવવા ૧૯મી સદીના છેવટનાં વર્ષોમાં હિન્દુસ્તાનમાં પ્રયાસ થવા લાગ્યા. મુંબઈ ઇલાકા કરતાં બંગાળમાં કાગળની મિલોની સ્થિતિ વધારે સારી છે. બંગાળ અને મુંબઈની કાગળની મિલોને સરકાર તરફથી ઉત્તેજન આપવામાં આવે છે.

યુરોપ ખંડના દેશોની કાગળની મિલો કરતાં આપણા દેશની કાગળની મિલોને સરકારના ઉત્તેજન ઉપર વિશેષ આધાર રાખવો પડે છે. મુંબઈ ઇલાકામાં મુંબઈ, સુરત, અને પૂનામાં કાગળની ત્રણ મિલો હતી, આ ત્રણમાંથી પૂનાની ‘ધિ-ડકન-પેપર-મિલ્સ-કંપની લિમિટેડ’ નામની માત્ર એકજ મિલ અત્યારે કાગળ બનાવે છે. સરકાર તરફથી આ મિલને પણ જો સાફ ઉત્તેજન ન મળે તો તે પણ બંધજ થાય. દર વર્ષે આ મિલ એક હજાર ટન કાગળ બનાવે છે, જેમાંથી ૮૦૦ ટન જેટલા કાગળ તો સરકારજ ઉત્તેજન દાખલ ખરીદ કરે છે.

પૂનામાં આવેલી આ મિલના સંચા જૂના અને જૂતી ટબના છે. ૧૮૮૩-૮૪માં જ્યારે એ મિલ ઊભી કરવામાં આવી ત્યારે આ સંચા મેગાવવામાં આવ્યા હતા. હાલ આ મિલમાં લગભગ પાંચસો માણસો કામ કરે છે, તેમાં સ્ત્રીઓની સંખ્યા અર્ધ ઉપર છે. આ મિલમાં ઘણાજ સધારણ કાગળ બને છે, અને સારી જાતના પ્લોટિંગ પેપર, વર્તમાનપત્ર માટે જોઈએ તેવા મોટા અને સસ્તા કાગળ, જાંચી જાતના નોટ-પેપર, કે કાર્ડ-બોર્ડ (જડાં પૂઠાં) બનાવવાનાં સાધન તથા.

સુતરાઉ કપડાંનાં ચીથરાં, ઘાસ, લાકડાંનો ખાવો, ( જે સ્વીડનમાંથી મંગાવવામાં આવે છે ) જૂના કાચગા અને રદી કાગળ એટલી વસ્તુઓમાંથી આ મિલમાં કાગળ બનાવવામાં આવે છે.

આપણા દેશમાં અને ખાસ કરી મુંબઈ ઈલાકામાં સંચાચી બનતા કાગળનો ઉદ્યોગ પશ્ચ પગબેર થતો નથી તેનાં અનેક કારણ છે. ઇંગ્લંડ, અમેરિકા, ઑસ્ટ્રિયા, અને જર્મનિથી ઘણા સારા અને સસ્તા કાગળ આવી પડે છે. યુરોપ કે અમેરિકાની કાગળની મિલોને સારા મધ્યમ કે હલકા કાગળ બનાવવા હોય તે પ્રમાણે જોઈએ તેટલાં ને જોઈએ તેવાં ચીથરાં, વગેરે એકદમ મળી શકે છે. યુરોપમાં ચીથરાં વગેરે એકઠાં કરી સારાંનરસાં ચીથરાંને જુદાં જુદાં ગોઠવી તેનો જુદો જુદો ભાવ નક્કી કરી રાખવામાં આવે છે. આ એક જુદોજ ધંધો થઈ પડ્યો છે. મિલવાળાને ચીથરાં એકઠાં કરવાની કે શોધવા જવાની માયાકૂટ કરવી પડતી નથી. જેટલા ટન ચીથરાંની જરૂર પડે તેટલા ટન, ચીથરાં એકઠાં કરનાર પેદી ગમે ત્યારે પૂરાં પાડે છે.

હિન્દુસ્તાનમાં આખા મોટા પાયા ઉપર ધંધો કરનાર પેદી કે પેદીઓ નથી. કાગળની મિલોવાળાનેજ સારાં નરસાં ચીથરાંને જુદાં તારવી કાઢવાની માયાકૂટ કરવી પડે છે; વળી જે ચીથરાં એકઠાં થઈ મિલમાં આવે છે તે એટલાં બધાં ગંદાં હોય છે કે જુદા જુદા આડતીઆ મારફત મળેલાં ૧૦૦ ટન સુનદાઉ ગંદાં ચીથરાંમાંથી ૪૦ ટન જેટલાં તેા નકામાં તરીકે કાઢી નાંખવા પડે છે. બાકી ૬૦ ટન ચીથરાં રહ્યાં. આ ૬૦ ટન ગંદાં ચીથરાંને કાપી સાફ કરવામાં આવે છે ત્યારે બાકી ૫૨ ટન રહે છે. બાકી રહેલાં ૫૨ ટન ચીથરાંનો રંગ કાઢી નાંખી, ઉકાળી તૈયાર કરવામાં આવે છે ત્યારે માત્ર ૩૨ ટન બાકી રહે છે; એટલે ૬૦ ટનમાંથી ૩૨ ટન ચીથરાં કાગળ બનાવવાના ઉપયોગમાં લઈ શકાય છે. આનો અર્થ એટલોજ થાય છે કે ખરાબ જાતનાં ચીથરાંને લીધે શરૂઆતમાંજ ૫૦ ટન જેટલો માલ ઓછો થાય છે. સાધારણ રીતે ૨૦ થી ૩૬ ટન જેટલો ઘટાડો થાય છે, પણ પૂનાની મલને જે પિં ૮૬ જેટલો ઘટાડો ખમવો પડે છે તે એક ગંભીર મુશ્કેલી છે. આ મિલના આડતીઆ મુંબઈ, સુરત, કરાંચી, વગેરે સ્થળોએ

છે. સુરત અને કરાંચીથી બધાં ચીથરાં દરિયામાર્ગે મુંબઈ લાવવામાં આવે છે અને ત્યાંથી ટ્રેન મારફતે પૂને મોકલવામાં આવે છે.

સ્ત્રીઓ ચીથરાંને જીલ્લાં પાડે છે, અને તેમને બે આના રોજ મળે છે. આડતીઆ મારફત ચીથરાં કેટલાં મળશે તે પણ નક્કી હોતું નથી અને કેટલોક વેળા ખરાબ ચીથરાં આવી પડવાથી કાગળની જાત પણ હલકી નીકળે છે.

બંગાળામાં 'સાગ્રાઈ' કે 'બાગ્રાઈ' નામના ધાત્રમાંથી કાગળ બનાવવામાં આવે છે. આ જાતનું ધાત્ર પૂતાની મિત્ર પણ વાપરવા લાગી છે. મિત્રની નજીક આ ધાત્ર ઉગાડવામાં આવ્યું છે અને દર વર્ષે ૧૦૦ ટન ધાત્ર મળી શકે છે બંગાળા જેવું સાઈ ધાત્ર પૂતામાં થતું નથી તોપણ ૧૦૦ ટન ધાત્રમાંથી ૪૦ ટન જેટલો ઉપયોગી આવે મળી આવે છે.

બંગાળામાં કોલસો સરતો મળે છે પણ પૂતામાં તેની પણ મુશ્કેલી છે. એક ટન કાગળ બનાવવા પાછળ ૨ થી ૨ ફૂટ ટન કોલસા ખપી જાય છે. બંગાળાના કોલસાનો એક ટનનો ભાવ ૪ ફૂટ રૂપિયા છે અને પૂને આવતાં ૧૨ રૂપિયા ગાડીબાદું થાય છે. એટલે એક ટનના ૧૫ ફૂટ રૂપિયા પડે છે. જો નિકામના રાજ્યમાં આવેલી સિંગરહીની ખાણમાંથી કોલસા મંગાવવામાં આવે તો એક ટનના ઝોઝામાં ઝોઝા ૧૬ રૂપિયા પડે.

પૂતાની મિત્રમાં આઉન પેપર બનાવવામાં આવે છે. ચોગાસામાં જ્યારે પાણી ગદુ હોય છે, ત્યારે આ જાતના ગેલા કાગળ બનાવવા પડે છે.

આટલા વિવેચન ઉપરથી જણાય છે કે મુંબઈ ઇલાકામાં કાગળ બનાવવામાં કેટલીક ખાસ અડચણો નડે છે. હાથથી કાગળ બનાવવાનો હુન્નર તદ્દન પડી ભાંગ્યો છે, કારણ કે યુરોપ અને અમેરિકાથી જથ્થાબંધ સસ્તા કાગળ આવે છે. અગદાવાદી અને એરંટાપી કાગળની ખપત ઘણીજ જુજ છે. આ કાગળ માત્ર દેશી વેપારીઓ એપણ બાંધવાના કામમાં લે છે. આ જાતના કાગળ બનાવવામાં હવે માત્ર મજૂરી જેટલુંજ મળે છે તેથી ઘણા કારીગરોએ એ ધંધો છોડી દીધો છે.

મુંબઈ ઇલાકામાં યુરોપઅમેરિકાની મિલો સાથે સ્પર્ધા કરી શકે તેની મિલો કાઢવામાં પણ કેટલીક ગંભીર મુશ્કેલીઓ નડે છે. યુરોપ અને અમેરિકાની માફક આપણા ઇલાકામાં સસ્તાં, સારાં અને જયાબંધ ચીંધરાં પણ મળી શકતાં નથી. લાકડાનો માવો પણ સસ્તો અને પૂરતો મળતો નથી. બંગાળા જેવું ધાતુ પણ થતું નથી કે ત્યાંના જેટલા સસ્તા કોલસા મળી શકતા નથી. નવીન ઢગના કોમતી સંચા મંગાવી ગંગાવર મિલો બાંધવામાં જખરી મૂડી ચેકવા તેમજ ઉપરની મુશ્કેલીઓથી બરપૂર એવું સાદસ વહોરવા કોઈ તૈયાર થતું નથી.

## કેળવણીખાતાની ખબરો.

### જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૮ મી સપ્ટેમ્બરના હુકમ નં ૫૫૩૫ ઉપરથી ).

સને ૧૯૦૯ તા ૩૧ મી ઑગસ્ટના હુકમ નં. ૫૬૩૬થી મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે, મિ. \*મહારાજ હનલાલ જોશીનાં જનાવેલાં “ (૧) ગુજરાતમાં દેર ઉછેરવા વિષે અને દેરની જાતો સુધારવા વિષે ” અને (૨) “ જાળવણી પરીક્ષા કરવા વિષે ” એ નામનાં જાને પુસ્તકો આ ઇલાકાની ગુજરાતી પ્રાથમિક નિશાળો માટે ઇનામ અને લાઇબ્રરી તરીકે મંજૂર કર્યા છે.

\* સરનામું:-

( સહી ) P. LORY,

વેટરીનરી ઑફિસર,

Educational Inspector,

ગોધરા ( પંચમહાલ જિલ્લો ).

N. D,

શેઠ. મોહમદભાઈ ચાંદભાઈ ચીનારીવાળા. રૂ. ૪-૦-૦ શેઠ. હસનઅલી  
આદમભાઈ કરાંચીવાળા. રૂ. ૫-૦-૦ શેઠ. અસગરભાઈ અલીભાઈ ગો-  
તીવાળા રૂ. ૪-૦-૦ શેઠ. શુક્તમહુસેન અબ્દુલ ગફુર ડાકતર રૂ. ૫-૦-૦  
શેઠ બદરદીન તૈયબઅલી રંગવાળા રૂ. ૪-૦-૦ શેઠ. મહમદભાઈ અલીભાઈ.  
કીનખાખવાળા રૂ. ૪-૦-૦ ઇનામો વહેંચ્યાં હતાં.  
કરુણ.

કરુણ—અંબર કન્યાશાળાના રા. રા. દીવાનજી સાહેબ તરફથી રૂ.  
૩૦-૦-૦ લાટડીઆ સ્કુલ. રૈમત તરફથી રૂ. ૧૫-૧૨-૯ કુખે સ્કુલ ઠક્કર  
શામજી આણુદજી રૂ. ૮-૧૨-૦ ભુજ નં. ૧લો. વકીલ રેવાસંકર ખીમજી  
રૂ. ૧૬-૮-૦ રા. રા. વિક્રમજી કેશવજી રૂ. ૧૨-૮-૦ ગુસાંઈ રિધગરજી  
પાણુગરજી રૂ. ૩૦-૦-૦ માંડવી. સ્કુલ. ઠક્કર. પુરશોતમ સુંદરદાસ રૂ.  
૬-૪-૦ શેઠ. વલ્લભદાસ કલ્યાણુ રૂ. ૮-૧૨-૦ ગઠસીઆ સ્કુલ. જોસી.  
વલજી પદમસીંહ રૂ. ૭-૨-૦ ચેદા સ્કુલ. શેઠ. તલસીદાસ મુરજી રૂ.  
૨૮-૪-૦ જાગીરદાર તરફથી રૂ. ૩૨-૬-૦ ખીજવાર ઠાકોર તરફથી રૂ.  
૨૧-૧૨-૦ શેઠ. પ્રધાન વાવજી રૂ. ૧૬-૧૨-૦ રાપર કન્યાશાળા ઠાકડર  
ભવાનજી કરમસીંહ રૂ. ૧-૧૩-૦ ઠક્કર. મૂળજી અવયળ રૂ. ૧-૪-૦ ભુજ.  
નં. ૨-જો. રા. રા. પ્રાણજીવન મનશુખરામ રૂ. ૪-૮-૦ ગુસાંઈ રિધગ-  
રજી પ્રાણુગરજી રૂ. ૧૬-૦-૦ ભુજ કન્યાશાળા—ગુસાંઈ રિધગરજી રૂ.  
૨૦-૦-૦ માંડવી ગઠદાન આગરીઆ સુમાર હાજી જુમા રૂ. ૩-૧૨-૦  
સુંદરા સ્કુલ—પ્રજા તરફથી રૂ. ૫-૧૪-૦ સુંદરાકન્યાશાળા—એન રૂ.  
૧૭-૧૦-૦ સાંધાણુ—સ્કુલ. શેઠ. રતનસીંહ પદમસીંહ રૂ. ૧૮-૦-૦  
મંગલાણુ—સ્કુલ. ઠક્કર વાવજી મુરાજી રૂ. ૧-૫-૦ સોની પરશોતમ હરી  
રૂ. ૧-૧-૦ માખાપર સ્કુલ—પટેલ મનજી ધણીદત્તા રૂ. ૪-૬-૦  
કાઠીયાવાડ.

કંડોરણા—ગાધવજી લીલાધર રૂ. ૫-૦-૦ વિદ્યાર્થીઓને ઉત્તેજ-  
નાયં. આમરજી—જો. જવાહરસાહેબ રૂ. ૧૩-૧૩-૦ ઇનામ, સાકર  
અપૂર્ણ.

# ગુજરાત શાળાપત્ર.

પુસ્તક ૪૮ મું.

નવેમ્બર, ૧૯૦૯.

અંક ૧૧ મા.

## ગુજરાતી ભાષા.

ગયા અંકમાં આ વિષે ડૉ. ગ્રીઅર્સનના પુસ્તકને આધારે કેટલોક લેખ આપ્યો છે. આ અંકમાં એજ પુસ્તકને આધારે વિશેષ લખવામાં આવે છે.

ધ. સ. ના ૧૨મા સૈકામાં યદિ ગયલા હેમચંદ્રે પોતાના ' શબ્દાનુ-  
સાસન 'ના ૮મા અધ્યાયમાં પ્રાકૃત ભાષાનું વ્યાકરણ આપ્યું છે, તેમાં  
' અપભ્રંશ 'ના નિયમો આપ્યા છે. એ અપભ્રંશ ઉપરથી હાલની ગુજ-  
રાતી ભાષા ઊતરી આવી છે. સિદ્ધ અપભ્રંશને જૂના વખતમાં ' નાગર  
અપભ્રંશ ' કહેતા અને એ ' નાગર અપભ્રંશ 'જ ગુજરાતી ભાષાનું મૂળ  
છે. કેટલાક વિદ્વાનોનું એવું માનવું છે કે એ નાગર શાંતિના નામ પરથી  
બાલબોધ લિપિનું ' નાગરી ' લિપિ એ નામ પડ્યું છે. ' નાગર અપભ્રંશ. '  
એ નામ પણ નાગર શાંતિના નામ પરથીજ પડ્યું હશે એવો સંભવ છે.  
વિદ્યાના વિષયમાં નાગર શાંતિ ગુજરાતમાં સર્વ શાંતિઓમાં પરાપૂર્વથી  
અગ્રેસર છે. હેમચંદ્ર જાતે ઉત્તર ગુજરાતમાં રહેતા અને જ અપભ્રંશ-  
ભાષાના એમણે નિયમો અને દાખલા આપ્યા છે તે ભાષા એમના સ-  
મયમાં મૃત હશે, તોપણ તે સમયમાં બોલાતી ભાષાનું પ્રાચીન સ્વરૂપ છે  
એ નક્કી છે.

અશુદ્ધિલવાડ પાટણની વિદ્યાનો કંઈ હેમચંદ્ર સાથે નાશ-થયો નહિ.  
એના મરણ પછી લગલગ જસે વર્ષે લખાયેલો એક પ્રાચીન ગ્રંથ માલમ  
પડે છે, તે જૂની ગુજરાતી ભાષામાં લખેલો માની શકાય. એ ગ્રંથ તે  
' મુખ્યાવબોધ મૌકિક ' છે. એ વ્યાકરણનો ગ્રંથ છે. સંસ્કૃત વ્યાકરણના

‘ વાક્યવિન્યાસ ’ વિષે ગુજરાતીમાં લખેલો એ લેખ છે. એ ગ્રન્થ ઇ. સ. ૧૭૯૪માં લખાયો છે ને એનો ગ્રન્થકાર દેવસુન્દરનો શિષ્ય હતો. એ લેખ હકીકત માટે નહિ, પણ ભાષાશોધ માટે ઉપયોગી છે; કેમકે હેમચન્દ્ર ( ઇ. સ. ૧૧૫૦ ) અને નરસિંહ મહેતા ( ઇ. સ. ૧૪૫૦ ) એ બેના સમયની વચ્ચે ગુજરાતી ભાષાની સ્થિતિ કેવી હતી તે એથી જણાય છે. આ રીતે હાલની ગુજરાતી ભાષા કેવી રીતે ઉત્પન્ન થઈ તે જણવાનાં અવિચ્છિન્ન સાધનો મળી આવે છે. સંસ્કૃત-પ્રાકૃત-અપભ્રંશ-ગુજરાતી આ ક્રમે હાલની ગુજરાતી ભાષાનું બંધારણ થયું છે.

હેમચન્દ્રે વર્ણવેલી નાગર અપભ્રંશભાષા મધ્યમાં આવેલા, ગંગા યમુનાના વચ્ચેના પ્રદેશમાંની પ્રાકૃત-સૌરાષ્ટ્રની સાથે નિકટ સંબંધ ધરાવે છે.

મુખ્ય સ્વરૂપમાં ગુજરાતી ભાષા પશ્ચિમની હિંદી સાથે ને તેથી પણ વિશેષ રાજસ્થાની ભાષા સાથે મળતી આવે છે. મધ્ય સમયમાં ગુજરાત એ રજપુતાનાનો માત્ર એક ભાગ હતો. હાલ એ રજપુતાનાથી જુદો છે; કારણ કે એ ધણોખરો બ્રિટિશ હકુમત નીચે છે અને રજપુતાનામાં દેશી રાજ્ય છે. ક્રિયાપદનાં અને નામનાં રૂપાખ્યાનમાં ગુજરાતી ભાષા પશ્ચિમ હિંદી સાથે મળતી આવે છે. એમાં માત્ર એકજ અપવાદ છે. તે એ કે નામની છઠ્ઠી અને એથી વિભક્તિની બાબતમાં એ પશ્ચિમ રાજસ્થાની સાથે મળતી આવે છે.

પંજાબી, ગુજરાતી, અને રાજસ્થાની એ ભાષાઓ અને બીજી ભાષાઓ વચ્ચે એક દેર એ છે કે આગલીમાં શબ્દનાં રૂપો પ્રસયોને બદલે સહાયક શબ્દો ઉમેરવાથી થાય છે અને પાછલીમાં પ્રસયો ઉમેરવાથી થાય છે. જેમકે હિંદુસ્તાનીમાં ( જેનો આગલીમાં સમાવેશ થાય છે ) ‘ ઘોડે-કા ’ ( ઘોડાનો ) અને ‘ ઘોડે-કે ’ ( ઘોડાને ) એમ થાય છે એમાં ‘ કા ’ ને ‘ કે ’ એ સહાયક-શબ્દો ‘ ઘોડે ’ ( મૂળ ‘ ઘોડ ’ ) ને ઉમેરવા છે; પણ બંગાલીમાં ( જેનો પાછલીમાં સમાવેશ થાય છે ) ‘ ઘોડાર ’ ( ઘોડાનો ) અને ‘ ઘોડારે ’ છે. આમાં ‘ ર ’ ને ‘ રે ’ એ પ્રસયો છે ને તે ‘ ઘોડા ’ ને લગાડેલા છે. ‘ ઘોડાર ’ અને ‘ ઘોડારે ’ એ બંનેમાં પ્રસય બેગો થઈ એક આવ્યો સાદો શબ્દ બને છે અને એનો

ઉચ્ચાર પણ એક શબ્દ જેવો થાય છે; પણ ' ઘોડે-કા ' અને ' ઘોડે-કા ' તો સમસ્ત શબ્દ જેવા છે; દરેકમાં બે શબ્દ છે.

આનું કારણ એ છે કે બાપાના બંધારણમાં પ્રથમ મૂળ શબ્દોમાં જુદા શબ્દ ઉમેરી શબ્દોનાં રૂપો થાય છે ને જેમ જેમ બાપાનો વિશ્વસ થતો જાય છે તેમ તેમ શબ્દોનાં રૂપો પ્રસયથી થાય છે; અર્થાત્, બે શબ્દોનો બનેલો શબ્દ એકજ શબ્દ હોય એમ થાય છે. આ ઉદાહરણમાં સારી રીતે સમજવી શકાશે; પણ તેમ કરતાં પહેલાં પ્રાકૃત બાપાનો અપભ્રંશનો એક મંથિનિયમ આપવાની જરૂર છે.

‘ કમચજતદપયવાં પ્રાયો લોપઃ । ૨ । ૨. એવું ‘ પ્રાકૃતપ્રકાશ ’- તું સૂત છે. કમચજતદપયવાં પ્રાયો લુક્ [ હેમં ૮ । ૧ । ૭૭ ], સ્વરથી પર, અનાદિ અને અસંયુક્ત એવા ક, ગ, ચ, જ, ત્, દ, પ, એ, ય, ને ઘ, નો પ્રાયઃ લોપ થાય છે. અર્થાત્, કેટલાક બ્યંજનો, જેમાં ક ને ત્ છે, બ્યારે શબ્દની મધ્યમાં અને બે સ્વરની વચ્ચે આવે સારે તેનો લોપ થાય છે, પણ શબ્દની આદિમાં હોય તો તેનો લોપ થતો નથી; જેમકે ચલતિ તું ચલદ થાય છે; પણ કામસ્ય તત્ત એમાં તત્તનો આદિ ન્ લોપાતો નથી; કેમકે અસંયુક્ત છે તોપણ પદનો આદિ છે. આ પ્રમાણે બ્યારે ક, ત્, આદિ બ્યંજનનો લોપ થાય સારે તે બ્યંજનો પદના આદિમાં નથી એ સ્પષ્ટ છે.

હવે ત્રણ જૂના શબ્દો ને યજ્ઞીના પ્રસયો થયા છે તેનો વિચાર કરીએ. એ ત્રણ શબ્દો કિઝઝ, કર, કે કરઝ, અને તળઝ છે. હિંદુ-સ્તાની ‘ ઘોડે-કા ’ એ ‘ ઘોડે-કિઝઝ ’ એ અપભ્રંશ રૂપ ઉપરથી વ્યુત્પન્ન થયો છે. અહિં ‘ કિઝઝ ’ નો ‘ કા ’ થતાં ‘ ક ’ નો લોપ થયો નથી; તેથી ઉપલા નિયમ પ્રમાણે એમ સમજાય છે કે ‘ ક ’ એ જુદા શબ્દનો આદિ વર્ણ છે અને એ શબ્દ ‘ ઘોડે ’ સાથે એક થયો નથી અને ‘ કા ’ એ અન્ય શબ્દજ લાગેલો છે, પ્રસય નથી.

એથી ઉલટું બંગાળી ‘ ઘોડાર ’ એ ‘ ઘોડઝ-કર ’ પરથી ‘ ઘોડઝ-અર ’ થઈ વ્યુત્પન્ન થયો છે. અહિં ‘ કર ’ નો આદિ ‘ ક ’ લુપ્ત થયો છે. એ ઉપરથી સમજાય છે કે ‘ ક ’ પદનો આદિ વર્ણ ત હોતો પણ વચમાં છે.



‘ કર ’ એ આ પ્રમાણે જુદો શબ્દ ન હતો, પણ શબ્દનો અવયવન હતો, તેથી ‘ ઘોડઅકર ’માં વચ્ચે આડી લીટી નથી; માટે ‘ ર ’ એ પ્રત્યય છે, જુદો શબ્દ નથી. બંગાળી વૈધાકરણો ‘ ઘોડાર ’ ને એક શબ્દ તરીકે લખે છે તે ખરોખર છે.

પશ્ચિમ રાજસ્થાનીમાં ‘ ઘોડારો ’ ( ઘોડાનો ) છે તે બંગાળી ‘ ઘોડાર ’ના જેવુંજ રૂપ છે. એને સાધારણ રીતે ‘ ઘોડા-રો ’ લખે છે તે ખોટું છે. એ ‘ ઘોડઅ-કરજી ’ પરથી વ્યુત્પન્ન થયો છે, અને ‘ ર ’ નો લોપ થયો છે તેથી એમ જણાય છે કે ‘ ઘોડઅકરજી ’ અને ‘ ઘોડારો ’ એ દરેક એક શબ્દ છે, બેનો બનેલો નથી. તેટલા માટે ‘ રો ’ એ પ્રત્યય છે, ઉમેરેલો શબ્દ નથી.

હવે ગુજરાતી રૂપ ‘ ઘોડાનો ’ લઈએ. એ ‘ ઘોડઅ-તણુજી ’ તું ‘ ઘોડઅ-અણુજી ’ થઈ વ્યુત્પન્ન થયો છે. અર્થિ પણ ‘ ત ’ નો લોપથી એમ સમજાય છે કે ‘ તણુજી ’ એ જુદો શબ્દ જતો રહી પ્રત્યય ગણાયો છે. તેટલા માટે ‘ ઘોડાનો ’ એ એક શબ્દ છે, બેનો બન્યો નથી. ‘ રો ’ ની પેઠે ‘ નો ’ પણ પ્રત્યયજ છે.

અર્થાત્ બંજનનો લોપ પદના આદિમાં થતો નથી, તેથી જે રૂપોમાં લોપ થયો છે તેમાં મૂળ શબ્દોને લગાડેલા એ પ્રત્યયોજ છે, ને શબ્દ એકજ છે, બે સંયુક્ત થઈ બન્યો નથી; પણ જે રૂપોમાં લોપ થતો નથી તેમાં મૂળ શબ્દોને લગાડેલા એ ખીજા શબ્દો છે ને આખા શબ્દ બે શબ્દો સંયુક્ત થઈ થયા છે.

ચતુર્થીના પ્રત્યયની બાબત છઠ્ઠીના પ્રત્યય જેવીજ છે; કેમકે એ બધી બાપાઓમાં-પંજાબી, ગુજરાતી ને રાજસ્થાનીમાં-ચતુર્થીના પ્રત્યય પછીના પ્રત્યયને સમજીતો પ્રત્યય લગાડવાથી થાય છે. ‘ કો ’ એ ‘ કા ’ ની સમજી, ‘ રે ’ એ ‘ ર ’ કે ‘ રો ’ ની સમજી છે, અને ‘ ને ’ એ ‘ નો ’ ની સમજી છે.

આ ઉપરથી સગજરો કે હિંદુસ્તાની બાપામાં પછી અને ચતુર્થી નવા શબ્દ ઉમેરવાથી થાય છે; પણ ગુજરાતી અને પશ્ચિમ રાજસ્થાની તેમજ પંજાબીમાં ( તેમાં ‘ દિગ ’ તું સંક્ષિપ્ત રૂપ ‘ ડા ’ છે ) પછી અને ચતુર્થી પ્રત્યયો લગાડવાથી થાય છે.

સ્વરોના ઉચ્ચારમાં ગુજરાતીમાં કેટલાંક આસ લક્ષણ છે. સ્વરની પછી સંયુક્ત વ્યંજન હોય તો તેમાંનો એક લોપાઈ પૂર્વ સ્વર દીર્ઘ થાય છે. જેમકે હિંદીમાં 'મધ્વજન' ને ગુજરાતીમાં 'માખણ' છે. વળી 'મારિસ્સલ' નું 'મારીય' થાય છે.

અરબી ને ફારસી બાપામાં જે શબ્દમાં 'અ' ની પછી 'હ' આવે છે તે શબ્દો ગુજરાતીમાં વપરાય છે ત્યારે તેમાં 'અ' નો 'એ' થાય છે; પણ હિંદુસ્તાનીમાં 'અ' રહે છે. જેમકે હિંદુસ્તાની 'સદ' નું ગુજરાતીમાં 'શેહેર' છે.

સિંધી ને રાજસ્થાનીની પેઠે ગુજરાતીમાં 'એ' ને 'ઓ' છે; ત્યારે હિંદુસ્તાનીમાં 'એ' ને 'ઐ' છે; જેમકે હિંદુસ્તાનીમાં 'બેઠા', ગુજરાતી 'બેઠો', હિંદુસ્તાનીમાં 'લૌહી', ગુજરાતી 'લોહી'.

ઘણા શબ્દોમાં હિંદુસ્તાનીમાં 'ઈ' છે ત્યાં ગુજરાતીમાં 'અ' છે; જેમકે હિંદુસ્તાની 'ચિગઢના', ગુજરાતી 'બગડવું'; હિંદુસ્તાની 'લિખના', ગુજરાતી 'લખવું'; હિંદુસ્તાની 'મિલના', ગુજરાતી 'મળવું'; હિંદુસ્તાની 'અધિક', ગુજરાતી 'અધકું'.

વળી હિંદુસ્તાનીમાં ડ હોય છે ત્યાં કોઈ કોઈ સ્થળે ગુજરાતીમાં 'અ' હોય છે. જેમકે હિંદુસ્તાની 'તુમ', ગુજરાતી 'તમે' (મેવાડી & રાજસ્થાની કે તમ); હિંદુસ્તાની 'માનુસ', ગુજરાતી 'માણસ'; હિંદુસ્તાની 'હુઆ' ગુજરાતી 'હતો'. ગુજરાતીમાં સંભાવણુંમાં 'હુતો' પણ વપરાય છે.

વ્યંજનના સંબંધમાં રાજસ્થાની, પંજાબી, સિંધી, અને મરાઠીની પેઠે ગુજરાતીમાં પણ ઘણા શબ્દોમાં મૂર્ધન્ય વ્યંજનો છે. 'ણ' અને 'ળ' હિંદુસ્તાનીમાં નથી. નિયમ એવો જણાય છે કે અપભ્રંશમાં 'ન' અને 'લ' પરથી ગુજરાતીમાં 'ન' ને 'લ' થાય છે; પણ અપભ્રંશમાં 'ન' ને 'લ' શબ્દની વચમાં હોય છે તેવું ગુજરાતીમાં 'ણ' ને 'ળ' થાય છે; જેમકે અપભ્રંશ 'સોનલ', ગુજરાતી 'સોવું' અપભ્રંશ 'ઘણલ', ગુજરાતી 'ઘણું', અપભ્રંશ 'ચલલ', ગુજરાતી 'ચાલે'; અપભ્રંશ 'ચલલ', ગુજરાતી 'ચળે'. ઉપર નિયમ આપ્યો છે કે પ્રાકૃતમાં સંયુક્ત વ્યંજન હોય તો ગુજરાતીમાં એક લોપાઈ

પૂર્વ-સ્વર દીર્ઘ થાય છે. આ ઉપરથી દન્ત્ય વ્યંજનો શબ્દની વચ્ચે હોય છે ત્યારે તેની પૂર્વનો સ્વર બહુધા દીર્ઘ હોય છે. . . .

ડા. શ્રીઅર્સને વ્યંજનોના પ્રાન્તિક ભેદ નીચે પ્રમાણે આપ્યા છે :

દન્ત્યને બદલે મૂર્ધન્ય ને મૂર્ધન્યને બદલે દન્ત્ય—ડ, ઢ, ને જ રથાને  
૨. ‘ માતે ’ ( માટે ), ‘ દીયો ’ ( દીડો ), ‘ યોરા ’ કે ‘ ડોડા ’  
( યોડ ), ‘ લોઈ ’ ( લોહું ), ‘ તેને ’ ( તેણે ), ‘ મરવું ’ ( મળવું ),  
‘ ડહડો ’ ( દહાડો ), ‘ હું ’ ( તું ), ‘ દીડો ’ કે ‘ ડીડો ’ ( દીધો ).  
વાયવ્ય સીમાની પિશાય બાષાઓની પેઠે દન્ત્યને મૂર્ધન્ય પરસ્પર બ-  
દલાય છે.

‘ ચ ’ ને ‘ છ ’ ને બદલે ‘ સ ’. ‘ પાંસ ’ ( પાંચ ), ‘ ઉસો ’  
( હચો ), ‘ ચારવું ’ ( ચારવું ), ‘ સોઈ ’ ( છોઈ ), ‘ પુસ્યો ’ ( પૂછ્યો ).

‘ જ ’ ને ‘ ઝ ’ નો ‘ ઝ ’ જેવો ઉચ્ચાર ‘ ઝાડ ’ ( ઝાડ ). ચરો-  
તરમાં મહીના કિનારાના પ્રદેશમાં ‘ સ ’ ને ‘ ઝ ’ નો ઉચ્ચાર ‘ ત્સ ’  
‘ દ્ઝ ’ જેવો, અર્થાત્ દન્ત્યતાલ્લભ્ય થાય છે. એ ઉચ્ચાર મરાઠીને મળતો  
છે. ‘ ચરોતર ’ માંના ‘ ચ ’ નો પણ એવોજ ‘ ત્સ ’ ઉચ્ચાર થાય છે.

‘ ચ ’ ને ‘ છ ’ નો ‘ સ ’ થાય છે. ‘ ક ’ ‘ ખ ’ ને ‘ ગ ’ ની  
પહેલાં કે પછી ‘ છ ’, ‘ જ્ઞ ’, કે ‘ ય ’ આગળે તો ધણુંકરીને અનુ-  
ક્રમે ‘ ચ ’, ‘ છ ’, ને ‘ જ ’ થાય છે. ઉત્તર ગુજરાતમાં આ પ્રમાણે  
થાય છે; જેમકે ‘ દીચરો ’ ( દીકરો ), ‘ છેતર ’ ( ખેતર ), ‘ લાગ્યો ’  
( લાગ્યો ), ‘ પજો ’ ( પગે ). ઉત્તર કોક્ષણની મરાઠીમાં પણ આવેજ  
ફેરફાર થાય છે. પાછાં એ ‘ ચ ’ ને ‘ છ ’ ના ઉપર દર્શાવેલા ફેરફાર  
પ્રમાણે ‘ સ ’ પણ થાય છે, ‘ નાંખ્યા ’ નું ‘ નાછપા ’ ને પછી ‘ નાસ્યા ’  
થાય છે.

હિંદુસ્તાનીમાં ‘ વ ’ નો ‘ બ ’ થાય છે; ગુજરાતીમાં એમનો એમ  
રહે છે; જેમકે હિંદુસ્તાનીમાં ‘ ચનિઆ ’, ગુજરાતી ‘ વાપીઓ ’; હિંદુસ્તા-  
નીમાં ‘ વિમા ’ ગુજરાતી ‘ વિના ’; હિંદુસ્તાનીમાં ‘ પર્વત ’, ગુજરાતી  
‘ પર્વત ’.

બોલવાની બાષામાં ગુજરાતીમાં કેટલેક સ્થળે ‘ સ ’ ને ‘ ષ ’ નો  
ઉચ્ચાર ‘ હ ’ જેવો થાય છે અને એ ઉત્તરમાં નિયમ યઈ ગયો છે.

પશ્ચિમ રાજસ્થાનીમાં એમજ છે. 'માણુહ' ( માણસ ), 'હો' ( સો ), 'હૂરજ', 'દેહ' ( દેશ ), 'હમજયો' ( સમજાવ્યો ). કાઠિયાવાડમાં 'આદિ' 'સ' ના ઉચ્ચારમાં જીભ 'હ' કારતું મિશ્રણ થાય છે. 'ક' ને 'ખ' ની વચ્ચે જેવો સંબંધ છે તેવો 'સ' ને કાઠિયાવાડી 'રહ' વચ્ચે સંબંધ છે.

એથી ઉત્પદ્, મુખ્યત્વે ઉત્તરમાંજ 'હ' નો લોપ પણ થાય છે. 'હતો' ( હુતો, હતો ) 'ઉ' ( હુ ), 'આથી' ( હાથી ), 'કઉ' ( કહું ).

આ નિયમ મહાગ્રાણ્ય વ્યંજનોમાં પણ યતો જેવામાં આવે છે; તેથી ઉત્તરમાં નીચેના ઉચ્ચારો છે:—

'એકહુ' ( એકહું ), 'હાતે', કે 'હાતી' ( હાથે ), 'અદકું' ( અધિકું ).

સુરત અને બરચ નિસ્લાઓમાં વ્યંજનો એવડવામાં આવે છે. શબ્દના આરંભમાંના વ્યંજનનો પણ દ્વિત્વાવ કરવા તરફ વૃત્તિ છે 'દિહો' ( દીઠો ), 'નોકર' ( નોકર ), 'અમે' ( અમે ), 'નાસ્તો' ( નાનો ), 'મારો' ( મારો ). 'નાસ્તો' માં થયું છે તેમ 'ન' નો 'સ' કરવા તરફ પણ વૃત્તિ છે. એ વૃત્તિ આખા ગુજરાતમાં સામાન્ય છે, પણ સુરતબરચમાં નિરોપ દેખાય છે. એજ નિસ્લાઓમાં 'ય' ની 'પ' હેલાં વ્યંજન હોય તો તે વ્યંજનની પૂર્વે 'હ' હોય તેના જેવો ઉચ્ચાર થાય છે. 'માયો' નો ઉચ્ચાર 'માઈયો' 'આવ્યો', 'લાવ્યો' નો ઉચ્ચાર 'આઈવ્યો', 'લાઈવ્યો' જેવો પણ ફેટલાક કરે છે.

વળી એકજ શબ્દમાં વ્યંજનો ઉલટાસુલટા કરવાના દાખલા પણ ગુજરાતીમાં મળી આવે છે. 'ટીપતું', 'પીટતું'; 'ખરાવીય', 'ખવારીય', 'દેતવા', 'દેવતા'. હેલાં જ દાખલા ઘોષામાંના છે એમ ડૉ. મીઅર્સન કહે છે. પણ અમદાવાદમાં પણ 'દેતવા' શબ્દ સંભળાય છે. આ બધા અસિદ્ધ વર્ગનાજ ઉચ્ચારો છે, પણ બાપામાં કેવો ફેરફાર થાય છે તે દર્શાવે છે, માટે અહિં આપ્યા છે. અમદાવાદ ને ચરોતરમાં 'મજબૂત' ને ફેકાણે 'જમજૂત'; 'ગમ' ને ફેકાણે 'મગ'; અને 'નુકસાન' ને ફેકાણે 'નુસકાન' કહે છે.

બીનકેળનાયલા મુસલમાનો હિંદુસ્તાની નહિ, પણ ગુજરાતી બોલે છે, તેમની બાપામાં ફારસી અને અરબી બાપાના ઘણાં શબ્દો આવે છે; અને ગુજરાતી બાપાના ઉચ્ચારમાં પણ ખાસ ફેરફાર થયલા જોવામાં આવે છે; તેમાંનો મુખ્ય દન્સ અને મૂર્ધન્ય વ્યંજનો પરસ્પર ફેરફાર છે.

ફારસી લોકોની ગુજરાતી બાપામાં પણ મૂર્ધન્યને બદલે દન્સ વ્યંજનોનો પ્રયોગ જોવામાં આવે છે.

ગુજરાતીમાં નપુંસક લિંગ છે, તેમ હિંદુસ્તાનીમાં નથી. હિંદુસ્તાનીમાં નપુંસક પ્રશ્નાર્થ સર્વનાગ છે અને પશ્ચિમ હિંદીની કેટલીક પ્રાન્તિક બોલીમાં નપુંસક લિંગના કોઈક કોઈક દાખલા જોવામાં આવે છે. પશ્ચિમ હિંદીમાં સંસ્કૃત અને પ્રાકૃતમાંથી આવેલા નપુંસક લિંગના શબ્દો પુલ્લિંગમાં છે. રાજસ્થાનીમાં આ દાખલા, જેમ જેમ પશ્ચિમ તરફ જઈ એ હિંદીએ તેમ, પશ્ચિમ હિંદી કરતાં વિશેષ જોવામાં આવે છે અને આખરે ગુજરાતીમાં નપુંસક લિંગ સ્થાયી થયેલી દેખાય છે. આ બાબતમાં ગુજરાતી મરાઠીને મળતી આવે છે. ઘણીખરી વાર નપુંસક લિંગ સામાન્ય લિંગનાં અર્થમાં વપરાય છે; ‘હોકરું’.

‘હા’ (પુ.) ‘હી’ (સ્ત્રી.) અને ‘હું’ (ત.) એ પ્રત્યયો રાજસ્થાનીની જે ગુજરાતીમાં પણ સાધારણ છે. અપભ્રંશમાં એ પ્રત્યય છે તે ગુજરાતીમાં તે રાજસ્થાનીમાં આવ્યો છે. સાધારણ રીતે એનો કંઈ અર્થ નથી, પણ કોઈક સ્થળે, મુખ્યત્વે નપુંસકમાં, તે તિરસ્કારવાચક છે. ‘હુકહો’, ‘બિલાડી’, ‘ગધેડું’ એ બધા શબ્દોમાં એ પ્રત્યય છે.

નામના રૂપાખ્યાનમાં ગુજરાતીમાં ‘અ’કારાન્ત નામનું પ્રથમાનું બહુવચન ‘ઓ’ પ્રત્યયથી થાય છે, તેમ પશ્ચિમ હિંદીમાં (હિંદુસ્તાની બોલી જે એ વાતમાં પંજાબીને મળતી આવે છે તેમાં નહિ) અને રાજસ્થાનીમાં પણ છે. પણ ખીણ વિભક્તિઓનાં રૂપોમાં અકારાન્ત શબ્દનું અંગ આકારાન્ત થાય છે (ધોડાનો, ધોડાથી વગેરે) એવું પશ્ચિમ હિંદીમાં થતું નથી.

‘ધોડાનો’—‘ધોડે-કા.’ ખીજી ગુજરાતી ભાષાની ખાસીઅત એ છે કે તેનાં રૂપાખ્યાનમાં બહુવચનનાં રૂપોમાં વિકલ્પે ‘ઓ’ પ્રત્યય લાગે છે.

ગુજરાતીના ‘શું’ને મળતું હિંદુસ્તાનીમાં નથી. હિંદુસ્તાનીમાં ક્યા છે તેમ ગુજરાતીમાં પણ ‘કયું’, ‘કિયા’ કે ‘ક્યા’ છે. ઉત્તર તરફ ‘ચિયા’ વપરાય છે.

ક્રિયાપદનાં રૂપોમાં ‘શું’ નો ઉપયોગ જેવો ગુજરાતીમાં છે તેવો પંજાબી, રાજસ્થાની અને અન્ય ભાષાઓમાં પણ છે, પણ પશ્ચિમ હિંદીમાં નથી. બવિધ્યકાળમાં ‘સ’ કે ‘સ’ આવે છે તે રાજસ્થાનીની કેટલીક પ્રાન્તિક બોલીમાં પણ આવે છે. પશ્ચિમ હિંદીમાં ‘સ’ નો ‘હ’ યદ્દ ગયો છે. એજ ‘હ’ ગુજરાતની કેટલીક પ્રાન્તિક બોલીમાં પણ છે.

ગુજરાતી ભાષાની એક ખાસ વાક્યરચના છે, એ રચના ક્ષત્રિય રાજસ્થાનીમાં પણ જોવામાં આવે છે; પણ હિંદુસ્તાનની ખીજી ભાષામાં જણાતી નથી. સર્કર્મક ક્રિયાપદના જૂનકાળનો ઉપયોગ જેમાં થાય છે તે એ રચના છે. એ ખીજી હિંદુસ્તાની ભાષાઓની પેઠે કર્મણિ કે ભાવે વપરાય છે. કર્મણિ રચનામાં જૂતકૃદન્ત જૂતકાળ તરીકે વપરાય છે તે જાતિ ને વચનમાં કર્મના રૂપને મળતું છે. ‘તેણે રાજધાની કરી’, અથવા ‘તેનાથી રાજધાની કરાઈ’. દાખલા તરીકે હિંદુસ્તાનીમાં આવે રચના છે, એમાં કર્મ ચતુર્થમાં આવે છે, અને ક્રિયાપદ નપુંસકમાં, અથવા તો નપુંસક ન હોવાથી પુલ્લિંગમાં મુંકાય છે; જેમકે ઉસ-ને રાણી-કો છોડા ( તેણે રાણીને ઊડાવું-ઊડાવતું કર્યું-તેણે રાણીને ઊડી ). પણ ઉસ-ને રાણી છોડી એમ કો પ્રત્યય ન વાપરીએ તો કહેવાય છે. એવે રચને ગુજરાતીમાં ક્રિયાપદ નપુંસકમાં વપરાતું નથી, પણ કર્મની જાતિ ને વચનમાં વપરાય છે.

## જેસતા વર્ષનું સ્વપ્નદર્શન.

વસંતતિલકા.

ફૂટે ફટાફટ લૂંભો, બહુ કંઈ બેઢે,  
વેગે હવાઈ-પયરંગ દિગન્ધ છેડે,  
દીપાવલી ઝગઝગી દુઘહારો બાસે,  
અન્ધાર ઘેર રૂબની પણ ચાર દીસે. ૧

મીચી જરા નયન સાં ફટ લૂમ ફૂટે,  
કોહી બપોર અહુ પાસ ફૂટે સુવેગે,  
રાત્રી વધી પેહર બે ગઈ શાન્તિ નાવે,  
શય્યા વિષે તરફડી નહિ નિન્દ આવે. ૨

x

x

x

માલિની.

શ્રમ કંઈકે વિશેષે સર્પરી અન્તકાલે  
સખરસ-સખસના ધૂમતા નાદમધ્યે  
હળુ હળુ હળુ આવી, આવી મોઢેરી નિદ્રા,  
વસ યઈ જઈ પેડો સ્વપ્નના વિશ્વમાં સાં. ૩

x

x

x

વસન્તતિલકા.

પ્રાચી ગુલાબવરણી દોહી પ્રાત જણે,  
ને દેવો એક હતો દિવ્ય વિરાજે તેવે,  
બકિતથી મંગલદિને સુપ્રભાતકાલે  
હપેથી નારોનરખાતક સર્વ મ્હાલે. ૪

હરિગીત.

યું ચાંદલા કુંકુમતણાચી સર્વ સુખિજન શોભતાં !  
યું ખાલકો હપે બચો પયરંગ વસ્ત્રો પહેરતાં !  
યું સાડલી-નૂપુર-અલંકૃત યુવતિ આનંદે જતી !  
યું યુવક મંદિર-વડોદ-દર્શન કાજ દોડે ઊર્મિચી ! ૫

શું રાય કે શું રંકજન શું વૃદ્ધ કે શું દુઝાલકો ।  
શું ઉઘમી શું નિરુઘમી શું સેવ્ય વા સેવકજનો ।  
વર્ષ પ્રતિપદ માનીં હવે ઉમંગયો આ સ્વર્ણ ધસે,  
ને દેવીને નમો વાંછના મન માંલની સર્વે વદે.

૬

લાં પ્રયમ બ્યાપારી જનો ને સ્વારથી સંસારિયાં  
અતિતરિત પદથી નમન કરવા દૂર દૂરથી આવિયાં,  
શીવ નામી “દેવિ જ્ય જ્ય” ઉચ્ચ સ્વરથી બિચાર્યાં,  
પૂજકજનો સંતોષિયા, ઘંટો બહુ ગઈ રહ્યા.

૭

દેવી પ્રસન્ન વદન વદી, “મનવાંછના શી તમતણી ?”  
“ધંધા યિમે દુળ ઇન્નિયે; ધનકામના અમ માવડી.”  
“ઈન્નિયત યશે, હા । સસ સેવી; સહ અનેક પ્રપંચ દો.”  
વત્સો મુખે સહુ સંચરો, વરદાન સંતોષે મહો.

૮

કાઈ લોક સંતોષી ગયા, કાઈ દેવી ધિક્કારી વધા,  
“ધંધા યિમે નહિ સસ રૂઢે, પ્રપંચમાં તો દાવિયા.”  
વચન આ મુશ્યો હૃદય મમ પર તીવ્ર વણુ લાં તો યશે,  
ને લાગિયું હા । દૂર છે, હજી દૂર છે સંપત્તિઓ.

૯

સેવકજનોનાં વન્દ સહુ વર્ગો તણ્યાં વેગે ધસ્યાં;  
સૌજન્ય ને મીઠાચવાળા કાઈ લાં બુદ્ધ પડ્યા.  
ગતિ કાવણી વચ્ચે રૂડાં મુખ મુખકમલ વિકસાવતું  
ચોંચ નામો દેવી વંદિયાં; શિક્ષકજનો સમ દોસનું.

૧૦

દેવી પ્રસન્ન વદન વદી, “મનવાંછના શી તમતણી ?”  
“વેતન અધિક ને ઉચ્ચ પદવી મ્હેર અધિકારીતણી,  
શિષ્યજન પ્રેમાળ ને સન્માનધારી માગિયે,  
ને નગરજનમાં સ્હેલધી ખ્યાતિ મજે તે ધારિયે.”

૧૧

સ્નેહે શિશુજન શિષ્યવજ્ઞે, સ્નેહે સવિનયે સેવજ્ઞે,  
અર્થ કાર્યદક્ષ વિશેષ વેતનવાંછના નહિ રાખજ્ઞે,  
સંતોષથી સિદ્ધિ યશે, દર્તવ્યતા નહિ બુદ્ધશો,  
વત્સો મુખે સહુ સંચરો, વરદાન સંતોષે મહો.”

૧૨



શિક્ષક કંઈ સંતોષિયા, પણ કેટલાં ગણગણાં કહે  
 “નિઃસ્વાર્થ સેવા ઉચ્ચ છે, પણ દીનતા જરી ના રહે”  
 મન લાગિયું આ સત્ય છે, હા ! સત્ય કદુતાપૂર્ણ છે,  
 પણ બન્ધુઓ ! સંતોષજો, તમ દેશસેવા કાર્ય છે. ૧૩

× × ×  
 મહેસુલી સેવકજનોનાં શીર્ષ અફડ પણ નમ્યાં,  
 ને ન્યાયમંદિરસેવકો બહુ રોપોલા પણ ત્યાં નમ્યા.  
 દેવી પ્રસન્ન વદન વદી, “મનવાંછના શી તમતણી ?”  
 અધિકારી સંતોષાય ને વેતન વધે તે માગણી. ૧૪

“દેશીઓ પર પ્રેમ રાખો, દેશવત્સલતા ઘડો,  
 રાજ્યતું રહું કરો, ને રાજહિતચિંતન કરો.  
 મનવાંછના સહુ પૂર્ણ આશે; લેશ ના સંકોચશે,  
 વત્સો સુખે સહુ સંચરે, વરદાન સંતોષે ઘડો.” ૧૫

× × ×  
 ત્યાં માનવી વધી બહુ પડયું, નોકર મજૂર જન નીરખ્યા,  
 પરવારી બોણીભોભમાંથી અન્તમાં મન્દિર ગયા.  
 ઘંટાતણા ધણુકાર ને પોકાર “જય જય,” ના વધ્યા,  
 નીચા નમ્યા અતિકૃપણતાથી ધારી કંઈ કંઈ વાંછના. ૧૬

દેવી પ્રસન્ન વદન વદી, “મનવાંછના શી તમતણી ?”  
 ઉત્તર ધણા ત્યાં નીકળ્યા પણ સુખ્યજેમાં વર્ગણી.  
 મજૂરો કહે, પીલાઈને વેતન અમોને જુજ મજે;  
 વેતન અધિક પણ સમય ઓછો કામ શું નહિ નહિ મજે ?” ૧૭

કાળા મનુજ ઓ બાપડા ! તુજ દયા સુજ હર વસો રહી,  
 દેવી વદે તે સુશ્રુવા તત્પર થયો બિજો રહી,  
 “તમ વાંછના સ્વાભાવિકી, તમિ વિષે બહુ બહુ લડો,  
 વત્સો સુખે સહુ સંચરે, વરદાન સંતોષે ઘડો.” ૧૮

કંઈ ગરોબદા સંતોષિયા, ઉદ્ધત સુખે પ્રલપ્ત થઈ,  
 “હા ! હાલ પણ બહુ કામમાં અગદાવડું છે યોગ્ય શું ?”  
 આ અવજુગોચર ત્યાં યતાં સહુ અન્ય નોકર જન વધા,

“ સેવા રહે નહિ માવડી! સ્વાતન્ત્ર્ય અમને છૂટ છે, ” ૧૯

તોફાનો આ બહુ વર્ગ જોઈ શ્રવણની ઇચ્છા ત્રધી;  
કઈ કુપિત ધર્મ રોપાંગના તે દેખી બોલી જોરથી,  
“ નથી યોગ્યતા તમ વચનમાં; સેવા વિષે સુખી મગ્ન રહો,  
પત્નો સુખે સહુ સંચરો, વરદાન સંતોષે ગ્રહો. ” ૨૦

મંદિર વિષે શાન્તિપ્રસાર થયો પછી કઈ કાલ ત્યાં,  
હોતે હરખતી યુવતિઓ આવી ધોંધી નર્મો દાઢમાં,  
સૌભાગ્યમુચક રક્ત ચન્દ્રો સહિત મુખ-ચન્દ્રો વતી,  
દેવી પ્રસન્ન વદન વદી, “ મનવાંછના શી તમતણી ? ” ૨૧

લગ્ન થકી, સંતોષથી તો સ્ત્રીત્વના કઈ માનથી  
અતિ અલ્પ યાચન મધુર કાકિસ કંઠથી યાચી રહી,  
“ કુટુંબોંઓનું મુખ ને સૌભાગ્ય; ” “ જાઓ, બોગવો,  
પત્નો સુખે સહુ સંચરો, વરદાન સંતોષે ગ્રહો. ” ૨૨

સહુ યુવતિઓ સંતોષતી સંતોષતી પાછી ગઈ,  
‘સામાન્ય હક’, નહિ અન્ય ‘હક’ ની વા કઈ ઇચ્છા ધઈ.  
સહુ કોઈ સાંભળી ધન્ય બોલ્યા ધન્ય આ સંતોષને !  
સંતોષમાં મુખ છે ધણું કુટુંબને ને વિશ્વને. ૨૩

મુખપરે નાસ્તિકપણું, ઉચ્ચારતા અંગ્રેજી ત્યાં  
યુવકયુથો ‘લો’ આંખમાં ને હસ્ત જોડી જોખા રહ્યાં.  
કો યુવક ચિન્તાગ્રસ્ત ને કો યુવક આનંદી હતા,  
કો યુવક ઉત્સાહી દૌધ, કો યુવક યુવક નામના. ૨૪

દેવી પ્રસન્ન વદન વદી, “ મનવાંછના શી તમતણી ? ”  
ઉત્તર વિવિધ સુણી સર્વેના નહિ સર્વની મમ સ્મૃતિ રહી.  
કોઈ પરીક્ષાયન્ત્રમાંથી માંગતા સુક્તિ હતા,  
કોઈ બોચારા “ નોકરી ”, હા ! “ નોકરી ” સ્વર કાઢતા. ૨૫

કોઈ યુવતિના પ્રેમઝરણાં પાન કરવા ઇચ્છતા,

કોઈ કુંડુંબની જાળમાં સપડાયલા નિઃશ્વાસતા,  
 કોઈ વિધાવ્યસનમાં સાહિત્યમાં થઈ મસ્ત રહે,  
 “ મા ! કાવ્ય, નાટક, પુસ્તકો સહુ યોગ્યની તું સક્તિ દે.” ૨૬

કોઈ બોલે દેશસેવા, શબ્દમાન ઉચારતા,  
 થઈ ચક્રિત આશ્રયે ઉભો હું પાસ ઉત્તર મુણવા.  
 નિજ આત્મજો ઉત્સાહો ને ઉમંગો દેખી દેવો ત્યાં  
 ક્ષણવાર સ્તંભી હર્ષમાં, માતા નિરખતી બાળુડાં. ૨૭

સ્વર ઉચ્ચથી પણ હેતથી દેવી વદી ઉડ્યાસથી,  
 “ઉત્સાહ-પન્થે વિચરજો, પણ છોડશો સુમતિ નહિ,  
 સતસંગ સેવો સર્વદા, ઉઘમી બનો, સદ્ભાગી છો,  
 વત્સો મુખે સહુ સંચરો, વરદાન સંતોષે મહેલ.” ૨૮

ટોટા ફૂંટયો ત્યાં એક મોટો, હિંદદેવી જતી રહી,  
 મંદિર ગયું, લોકો ગયા, ને સ્વપ્નદર્શન ગયું ઉડી.  
 સ્વામ રાત્રી ગઈ હતી, ને પ્રાત દીકું સુદિનનું,  
 પ્રવૃત્તિ વિધવિધ આદરી, પણ સ્વપ્ન નહિ વિસયો રહું. ૨૯

અતિસુખશંકર ક્રમજાશંકર ત્રિવેદી.

## વાચનમાળાના ખુલાસા.

સાતમી આપડી.

પાઠ. ૧.

આણુ—આશા.

સ્થાનિક કર—ગાડી, ઘોડા, નળ વાટે આવતા પાણી ઉપરના, અને  
 એવા ખીખ.

રાજ્યના કર—જમીન તેમજ મીઠા ઉપરના અને એવા ખીખ.

સોસવું પડે—સહન કરવું પડે.

મ્યુનિસિપાલિટી.

ઇ. સ. ૧૯૯૩માં ‘ ગારટર એક્ટ ’ની રૂએ ગવર્નર-જનરલને મં.

લેહના અમલદારો નીમવાની સત્તા મળી. ન્યાય આપવા ઉપરાંત રસ્તો સાફ રખાવવા તેમજ સમરાવવા માટે ઘર, વગેરે ઉપર વેરો નાંખવાની સત્તા આ સુલેહના અમલદારોને આપવામાં આવી હતી. ૧૮૪૦ અને ૧૮૫૦ની સાલ દરમ્યાન ચુંટણી કરવાનું નવીન તત્ત્વ ધણાજ થોડા પ્રમાણમાં દાખલ થયું; પરંતુ ૧૮૫૬માં મ્યુનિસિપાલિટિનો બધો વહીવટ માત્ર ત્રણ પગારદાર સરકારી અમલદારોના એક નાના મંડળથી ચલાવવાનું ધોરણ દાખલ થયું. ૧૮૬૧માં પાછો ફરફાર કરવામાં આવ્યો. ૧૮૭૦માં લૉર્ડ મેયોની રાજનીતિ અમલમાં મૂકવા મદ્રાસમાં ૧૮૭૧માં, મુંબઈ, બંગાળા, વાયબ પ્રાંત, પંજાબ, અને મધ્ય પ્રાંતમાં ૧૮૭૩માં, અને બ્રહ્મદેશમાં ૧૮૭૪માં 'મ્યુનિસિપલ ઍક્ટ્સ' પસાર કરવામાં આવ્યા; પરંતુ ઍક્ટનો અમલ બધે ઠેકાણે જોઈ એ તેવી સંતોષકારક રીતે થતો ન હતો, જ્યારે વસ્તુસ્થિતિ આવી. હતી ત્યારે ૧૮૮૧-૮૨માં લૉર્ડ રિપને સ્થાનિક વહીવટમાં લોકોને વધારે સંગીન હકો આપવા હુકમ બહાર પાડ્યા અને ૧૮૮૩-૮૪માં મ્યુનિસિપાલિટિનાં બંધારણ, સત્તા અને ફરજ વિષે ઍક્ટ પસાર કરવામાં આવ્યો. આ ઍક્ટની રૂએ ઘણાં શહેરોનાં મંડળોને ખાનગી શહેરીને 'એરમેન' તરીકે નીમવાનો હક આપી સ્વતંત્ર અને જવાબદાર બનાવ્યાં. મ્યુનિસિપાલિટિની આવક વધારવા ઉપાયો યોજવામાં આવ્યા અને યોજીસનો ખર્ચ જે મ્યુનિસિપાલિટિ માથે હતો તે એવી શરતે કાઢી નાંખવામાં આવ્યો કે મ્યુનિસિપાલિટિએ તેવી રીતે બચેલા પૈસાનો ઉપયોગ પ્રાથમિક શાળા, દવાખાનાં, તેમજ લોકોપયોગી સંસ્થાઓ કાઢવામાં કરવો. મ્યુનિસિપાલિટિનાં બંધારણ અને વહીવટનાં જે મૂળતત્ત્વો લૉર્ડ રિપને દાખલ કર્યા હતાં તે હજી પણ કામમ છે; પાછળથી થએલા ઍક્ટની રૂએ માત્ર મ્યુનિસિપાલિટિની સત્તા અને ફરજો વધારે સ્પષ્ટ કરવામાં આવી છે. ૧૯૦૧ની સાલને ધિ 'આર્મ્સ-ડિસ્ટ્રિક્ટ-મ્યુનિસિપાલિટિઝ ઍક્ટ' હિન્દના વતનીઓને અનુદાન યર્મ પડે તેવો એક નમુનેદાર ઍક્ટ છે.

મ્યુનિસિપાલિટિનો વહીવટ એક મંડળ મારફતે ચલાવવામાં આવે છે. આ મંડળના સભાસદોને 'મ્યુનિસિપલ કમિશનર' કે 'મ્યુનિસિપલ કાઉન્સિલર, હહેવામાં આવે છે, આખું મંડળ 'મ્યુનિસિપાલિટિ', 'મ્યુનિ-

।સંપર્ક કાઉન્સિલ કે કમિટી' કહેવાય છે. મ્યુનિસિપાલિટી પોતાના તાખાના ફંડ તેમજ બીજી મિલકત જેવીકે-સાર્વજનિક મકાનો, રસ્તાઓ, જળાશયો, બજારો, વગેરે—ઉપર દેખરેખ રાખે છે.

ઘણીખરી મ્યુનિસિપાલિટીમાં થોડા સભાસદોને લોકો ચુંટી કાઢે છે અને બાકીના સ્થાનિક સરકાર તરફથી નીમવામાં આવે છે. દરેક પ્રાંતમાં લોકોએ કેટલા સભાસદો ચુંટી કાઢના તે કાયદાથી નક્કી કરેલું હોય છે. મોટા શહેરમાં વિભાગ કે 'વોર્ડ' પ્રમાણે અથવા જાતની વર્ગીકરણના આધારે કે જાતેરીતે ચુંટણી કરવામાં આવે છે. ચુંટણી કરનારાઓ અમુક વર્ષથી ઝોછી ઉમ્મરના ન જોઈએ, તેમજ અમુક મિલકત કે સ્થિતિવાળા જોઈએ એમ કાયદાથી ઠરાવેલું હોય છે. મ્યુનિસિપાલિટી ઉપર સરકારનો અંકુશ છે. કંઠેક્ટર કે કમિશનર મ્યુનિસિપાલિટીના કામ ઉપર દેખરેખ રાખે છે. કમિશનર કોઈ પણ મ્યુનિસિપાલિટીનું કામ કે દફતર તપાસી શકે છે અને સરકારની બહાલીથી લોકોને હરકત કે નુકસાન થાય તેવું કે સુધેહનો ભંગ થાય તેવું મ્યુનિસિપાલિટીનું કોઈ પણ કામ અટકાવી શકે છે.

મ્યુનિસિપાલિટીની આવશ્યક ફરજો,

૧. રસ્તાઓ ઉપર દીવા કરાવવા.
૨. સાર્વજનિક રસ્તા તેમજ બીજાં સ્થળો સાફ રખાવવાં તેમજ ત્યાં પાણી છંટાવવું.
૩. મંદકી ઝોછી થાય તેવા ઉપાય યોજવા.
૪. આગથી રક્ષણ કરવું.
૫. નુકસાનકારક ધંધારોજગાર કમી કરવા અથવા તેના ઉપર કાયદા વડે અંકુશ મુકવો.
૬. સાર્વજનિક રસ્તા અને સ્થળો ઉપરની અડચણો દૂર કરાવવી.
૭. પડી જાય તેવાં મકાનો તોડી પડાવવાં.
૮. આરોગ્યને હાનિ કરે તેવાં સ્થળોને સુધરાવવાં.
૯. મુકદ્દાને ટોકાણે પાડવાં.
૧૦. જાહેર રસ્તા, બજાર, નાળાં, બજારો, જળાશયો, વગેરે બંધાવી તેને સારી સ્થિતિમાં રાખવાં.

૧૧. સ્વચ્છ પાણી પૂરું પાડવું.
૧૨. શેરીઓનાં નામ પાડી ઘરોની ગણતરી કરાવવી.
૧૩. શીતળા કાઢવા માટે ઘટતો બંદોબસ્ત કરવો.
૧૪. ધરિપતાલ, દવાખાનાં કાઢવાં.
૧૫. પ્રાથમિક શાળાઓ કાઢવી.
૧૬. ચેપી રોગો અટકાવવા ઉપાયો ચોજવા અને તેવા રોગોથી પીડિતા લોકોને આશ્રય આપવો.
૧૭. દુકાળમાં લોકોને મદદ કરવી.

પૈસાની સગવડ હોય તો સાર્વજનિક બાગ બનાવવાની, લાયબ્રેરીઓ સ્થાપવાની, સંગ્રહસ્થાન કાઢવાની, ઝાડ રોપાવવાની, જાહેરમાન આપવાની ગોઠવણી કરવાની વગેરે અનેક પ્રકારની ફરજો મ્યુનિસિપાલિટિની ગણાય છે: લોકલ બોર્ડ.

મુંગઈ ઇલાકામાં તાલુકા અને ડિસ્ટ્રિક્ટ બોર્ડો સ્થાપવામાં આવી છે. તાલુકા તેમજ ડિસ્ટ્રિક્ટ બોર્ડોના મેમ્બરોની ઓછામાં ઓછી અર્ધી સંખ્યા ચુંટી દેવાંએલી હોવી જોઈએ. ડિસ્ટ્રિક્ટ બોર્ડોના પ્રમુખ ('ચેરમેન') ધણે બાગે સરકાર તરફથીજ નીમાય છે, અને તે કલેક્ટર હોય છે. લોકલ બોર્ડોના પ્રમુખ સરકાર તરફથી નીમાય કે લોકો તરફથી ચુંટી કાઢી શકાય; પણ વહીવટ એવો છે કે ધણે બાગે તે સરકાર તરફથીજ નીમાય છે. માલની આવજા માટે રસ્તા બંધાવવા તેમજ તેને સારી સ્થિતિમાં રાખવા, દવાખાનાં બોલવાં, સ્વચ્છ પાણી પૂરું પાડવું, શીતળા કાઢવા માટે ગોઠવણ કરવી, દુકાળમાં લોકોને મદદ આપવી, પ્રાથમિક શાળાઓ કાઢી કેળવણી આપવી, વગેરે કામ આ બોર્ડોનું છે.

પાઠ. ૩.

અંતર્યામી, અંદરનો અંકુશ; માણસની અંદરની લાગણીઓનો નિયામક-મજા. જીવન જીવના, જીવતા-જીવન. જીવવાળી વસ્તુ માનવા મૈત્રન્યરૂપ.

અનુપરા સખા. બીજા કોઈની સાથે નહિ સરખાવી શકાય તેવો મિત્ર;  
પ્રભુના જેવું બીજું કોઈ કલ્યાણકારી નથી માટે તેને (અ-  
નુપમ) કહ્યો છે.

પ્રભા. તેજ.

કાન્તિ. પ્રીતિ ઉત્પન્ન કરે તેવું શરીરનું સૌંદર્ય, મોહક અને સુંદર સ્વરૂપ.  
હે, પ્રભુ ! મનુષ્યજાતિનું તેજ, તેની કીર્તિ, તેનું મોહક સ્વરૂપ,  
તેનાં ધન, વિભવ (આખાદાની કે મોટાઈ) સર્વસ્વ તું છે.

નરું છું વંદું છું. વારંવાર નમુ છું.

વિમલમુખ. શુદ્ધ-પવિત્ર મુખવાળા, પવિત્ર મુખવાળા જગતના રાખીને  
વારંવાર નમુ છું.

સઉ અદ્ભુતોમાં-જગતમાં જેટલી જેટલી અદ્ભુત વસ્તુઓ છે તેમાં.

અદ્ભુત-વિસ્મય પમાડે તેવું. નીચેની પંક્તિઓમાં અદ્ભુત સ્વરૂપનું વર્ણન છે.

મહા જ્યોતિ જેવું-જ્યોતિ-તેજ-એજ પ્રહસસ્વરૂપ છે.

નયન...સરખું-એક નયન યશિના જેવું અને બીજું સૂર્યના જેવું છે.

પરમેશ્વરનું સ્વરૂપ અદ્ભુત છે માટે તેની આંખો પણ તેના સ્વરૂપને  
બંધમેસતી આવે તેવીજ જોઈએ. ચંદ્ર એજ એક આંખ અને  
બીજી આંખ તે સૂર્ય. ચંદ્ર શાંતિ આપનાર છે અને જે સર્જીથી છે,  
જે પ્રભુના ભક્ત છે તેના તરફ ચંદ્રરૂપી નયનથી જુએ છે, જેથી  
તેઓને શાંતિ મળે છે. સૂર્યરૂપી આંખ હુણીથી અને નાસ્તિકોને  
માટે છે. તેના ઉગ્ર તાપથી તેઓ બળે છે. સૂર્યનો તાપ દાહક તેમજ  
પાવક છે તેમ પ્રભુની સૂર્યરૂપી નયનનો તાપ પણ દાહક છતાં પાપી-  
ઓનો ઉદ્ધાર કરનારો છે.

દિશાની ગુફાઓ-દિશાને ગુફાઓ કહી છે, કારણ કે જેમ ગુફાઓ  
માત્ર અવકાશ છે તેમ દિશાઓ પણ છે.

ઊંડું આકાશ-જેનો પાર પામી શકાય નહિ એવું આકાશ, દિશાની  
ગુફાઓ, પૃથિવી તેમજ ઊંડું આકાશ તારાથી ભરાઈ ગયાં છે;  
સ્પર્શાત્, હું સર્વ સ્થળમાં દોવાને કીધે સર્વજ્યાપક છે.

પ્રભો...ઊડતો—હે પ્રભુ ! તું તે બધાંથી પર-શુદ્ધ-છે. તે બધામાં તું છે પરન્તુ તે વસ્તુ તું પોતે નથી. તે બધા કરતાં તું પરમ-મોટો છે. તું તે બધાની અંદર સમાયલો છે તેથી તારું સ્વરૂપ તેનાથી નાનું નથી. તું તેના કરતાં પણ મોટો છે. તું તે સૌથી દૂર જોડે છે; અર્થાત્, તું એટલો બધો દૂર છે કે તારો પાર પામવો અશક્ય છે. તું પરમ દૂર જોડતો એ પ્રમાણે પણ લઈ શકાય. તું તે સધળાંથી ધણે દૂર જોડે છે; અર્થાત્, તું અગમ્ય છે.

શુચિ...છે—તું શુચિ (પવિત્ર) અને પુરાણ-જૂનામાં જૂનો-પહેલાંમાં પહેલો-અર્થાત્, આદિ પુરુષ છે. સરખાવો—અજો નિત્યઃ શાશ્વતોયં પુરાણઃ (શ્રી. મ. ગી).

પુરુષ—બ્રહ્મ-પરમાત્મા.

તું...ધારે છે—તું સૃષ્ટિ-જે કંઈ સરળએકું છે તેને ધારે છે, અર્થાત્, તેને ટકાવી રાખે છે—તેનું રક્ષણ કરે છે.

સૃજન...છે—સૃષ્ટિની ઉત્પત્તિ અને તેના નાશનું કારણ પણ તું જ છે. તું સૃષ્ટિ ઉત્પન્ન કરે છે, તું તેને પાળે છે અને તેનો લય પણ તારામાં જ છે. બ્રહ્મા, વિષ્ણુ અને મહેશ એ ત્રિમૂર્તિ બ્રહ્મનાં અભિન્ન સ્વરૂપ છે. બ્રહ્મનું ત્રિગુણાત્મક સ્વરૂપ સમગ્રવ્યું છે.

શિવસદન.....છે. તું કલ્યાણનું સ્થાન છે એટલું જ નહિ, પણ તું સાક્ષાત્ કલ્યાણરૂપ બ્રહ્મ છે.

એકાકી— એકલો.

જડ.....તણો. સકળ જડ અને ચેતનતાણા—સધળા સજીવ અને નિર્જીવ પદાર્થોનો.

ગુરુ.....છે. ગુરુ ( મોટો ); અર્થાત્, ધણો જ મોટો છે.

ત્રણે લોકે.—સ્વર્ગ, મૃત્યુ અને પાતાળ.

વિભુરાયા—વિભુ-મહાન, સર્વોપરિ કે સર્વવ્યાપક રાજા; અર્થાત્, બધાં-ડનો રાજા કે બ્રહ્મ.

વસે.....વસતો—તું બધાં બધાંમાં રહે છે અને અમારા ઉરમાં પણ રહે છે. તારું સ્વરૂપ તેથી જ ‘અહ્યુત નિરખું’ છે. તું નાનામાં નાનો અને મોટામાં મોટો છે.



તું...હસતો. તારું સ્વરૂપ અદ્ભુત છે, કેમકે તું ધણો દૂર તેમજ ધણો નજીક છે. તું બધે છે—સર્વવ્યાપક છે. જ્ઞાનમગ્નથી તું નજીકમાં નજીક જણાય છે, પરંતુ અજ્ઞાનના અંધકારને લીધે તું દૂર—અતીવ દૂર—અગમ્ય જણાય છે.

અસત્યો માંહેથી—જગત અસત કે મિથ્યા છે માટે.

પરમ સત્ય—બ્રહ્મજ્ઞાન.

હિંડા અંધારેથી—અગાધ અજ્ઞાનરૂપી અંધકારમાંથી.

પરમ તેજ—મહા જ્યોતિસ્વરૂપમાં ભેળવી દે. તારામાં અગને ભેળવી દે.

મહા મૃત્યુ—સંસારના દેરા; જન્મમરણ. વારંવાર જન્મવું પડે છે અને મરવું પડે છે તેથી હે નાથ, તું અમૃતરૂપ છે તેથી તું મને તારી સમીપ—નજીક લઈ જા, અર્થાત્, મને મોક્ષ આપ.

તું હીણો.....તારા વિનાનો.

પિતા.....ઝરણી—જેવી રીતે સર્વે નદીઓના પ્રવાહો જગતની આ-સપાસ વીંટળાએલા સાગરમાં વહે છે તેવી રીતે મારા જીવનની ઝરણી—જીવનનાં ઝરણો—કામિક, વાચિક, અને માનસિક ક્રમાં—હે પ્રભુ, તારા દયા અને પ્રુણથી ભરેલા ગહાસાગરમાં બળી જાઓ. જેમ સાગરમાં બળેલાં નદીનાં પાણી સાગરથી ભિન્ન નથી તેમ મારાં ક્રમાં તારામાં ગળી જવાથી હું પણ પ્રભુરૂપ—બ્રહ્મસ્વરૂપ બની જાઉં.

થતું.....કાયાથી—કાયાથી ચતાં ક્રમાં.

ઘડીક.....હિંચકું—વાચિક ક્રમાં.

મુજ.....સ્મરું—મારા મનમાં જે ભાવના કરું; અર્થાત્, માનસિક ક્રમાં.

સ્વભાવે.....ધરું—સ્વાભાવિક રીતે એટલે કે જે ક્રમાં ટેવ કે વારસાના વલણને લીધે થઈ જાય છે; જે ક્રમાં સુદ્ધિપૂર્વક કરવામાં આવતાં નથી તે.

જે કંઈ સ્વાભાવિક રીતે કે સુદ્ધિપૂર્વક તેમજ જે કંઈ સારું કે નરસું હું કરું છું તે બધું તારા ચરણમાં હું ધરું છું, એટલે તે બધું હું તને અર્પણ કરું છું, માટે હે પ્રભુ, તે બધા તરફ તું કૃપાથી નજરથી જોજો. અપૂર્ણ.

## ( સંસ્કૃત ભુવનદીપકનું ભાષાંતર ).

ગયા વર્ષના એપ્રિલે સન ૧૯૦૮ ના ડિસેમ્બર માસના શાળાપત્રમ. સામુદ્રિક શાસ્ત્રવાળા લેખમાં જે જૂની ગુજરાતી ભાષાના લેખ વિષે સં-  
લગ ઇસારો કરવામાં આવેલો હતો તે અન્ય ( ભુવનદીપક ) નું ગુજ-  
રાતી ભાષાંતર આ નીચે આપવામાં આવ્યું છે.

જ્યોતિષશાસ્ત્રનો આ નાનો અન્ય શુક્લતીર્થના ઉર્નેવાલ બ્રાહ્મણ  
આચાર્ય અધ્યાર નામના બ્રાહ્મણને ઘેરથી હાથ આવ્યો હતો. તેની  
इति श्री भां नीचे प्रमाणे लब्धा आस तथा लेखकनं नाम जेवाभां  
आवे છે.

इति श्री भुवनदीपक समाप्त मितिः ॥ छ ॥ संवत् १८८७  
वर्षे अभिन मासे १३ सोमे । 'कंडोल ग्नातीय । जोसी जग-  
नाथ ॥ जोसी रंगा लक्ष्मण ॥ छ ॥ श्रीः ॥

આ જોતાં, આ પુસ્તક ચારસો સાત વર્ષ પર લખાયલું જણાય છે.  
લેખક બ્રાહ્મણ છતાં ટેટલેક રમણે ગાપા અશુદ્ધ જોવામાં આવે છે.

કાવ્ય નાટકાદિક અન્યો ધણુ રસિક હોવાથી તેની નકલો થતાં  
થતાં, લેખકો તેમાં પોતાના સમયમાં વપરાતી ભાષાના શબ્દો ઉમેરતા  
ગયા હોય એમ જણાય છે. તે પ્રમાણે આવા પુસ્તકમાં ક્વચિતજ થતું  
જોવામાં આવે છે; કારણ કે જ્યોતિષશાસ્ત્રનો ઉપયોગ, ફક્ત તેના બહુનારા  
સિવાય અન્ય લોકો કરતા નથી.

જ્યારે વિ. સં. ૧૫૫૭ એપ્રિલે નરસિંહ મહેતાની દખાતી પછીની  
આપણી ભાષા આવી છે, ત્યારે મહેતાના વખતની કેવી ભાષા હશે તે  
વિચારવા જેવું છે.

૧ કંડોળ બ્રાહ્મણની વસ્તી હાલ ગરબમાં છે. પહેલાં સાં તેમની  
બહુ વસ્તી હતી, પણ કન્યાની અછતને લીધે હાલ ત્રણચાર ઘર આવી  
રહ્યાં છે. આજ પ્રમાણે ધણીખરી નાતોનો ક્ષય થતો જોવામાં આવે છે.

આખું પુસ્તક હાથ ન આવતાં તેનાં ૧, ૨, ૧૧, ૧૮, અને ૧૯, એમ પાંચ પાનાં જતાં રહેલાં હોવાથી અંથ તૂટક થયેલો છે.

સ્થળસંકેતને લીધે મૂળના સંસ્કૃત શ્લોક અર્થે આપ્યા નથી, તેમ આપવાની જરૂર પણ જણાતી નથી. લેખનેા મૂળ ઉદ્દેશ સોળમાં શતકના મધ્ય ભાગની આપણી ગુજરાતી ભાષા કેવી હતી, તેટલોજ જણાવવાનો છે. તેમ વળી જ્યોતિષશાસ્ત્રને અરુ માનવું, કે ખોટું માનવું તે જણાવવાની લેખકની મરજી નથી, તેનો આધાર દરેક વાંચનાર બાંધુની મરજી ઉપર રહેલો છે.

આ પુસ્તકમાં પણ સામુદ્રિક શાસ્ત્રના પુસ્તક પ્રમાણે કેટલેક ટેકાણે 'માત્રા' અક્ષરની ઉપર ન લખતાં તેની ડાબી બાજુએ લખેલી જોવામાં આવે છે ને તેજ પ્રમાણે આ સ્થળે પણ કરવામાં આવેલું છે.

આદિત્ય મંગલ વૃહસ્પતિ એ ત્રિણિ મિત્ર જાણિવા । બુધ શુક્ર શનિ રાહુ એ ચ્યારિ મિત્ર જાણિવા ।  
 એહ ચિહ્નુ ટલતુ પાંચમુ હુઈ તુ શત્રુ જાણિવુ ।

મિત્રુ—ચાર

ટલતુ—ટાલતાં, મૂકતાં

હવઈ સહિજ વિર કહીશઈ ।

રાહુ આદ્યત સહિજ વિર । ગુરુ શુક્ર સહિજ વિર । ચંદ્ર બુધ સહિજ વિર । રવિ શ નેશ્વર સહિજ વિર ।

કન્યા રાહુતણું ઉચ્ચ । મિથિનિ ધનિ નીચ જાણિવાં । અનેરા 'કર્પ' શનિશ્વર તણી પરિ જાણિવી ।

રાહુ દુષ્ટ હૂતુ મિત્રનઈ ઘરિં હદાસીન જાણિવુ ।

કન્યા મિથુન કહિ કોઈ ઘોડા આવઈ । રૂઢુ કરિ ।

હવઈ કેતુતણૂ સ્થાનક વોલીશિ ।

राहुछाया केतु जाणिवु । जोणी राशि राहु हुइ तेंह हूत  
केतु सातमई अंश जाणिवु । हवई ग्रहतणूं स्वरूप बोलीशि ।

शुक्र चंद्र जलचारीया । बुध गुरु ग्रामचारीया । राहु  
मंगल शनि आदित्य ए वनचारीया ।

हवई शबिहुं ग्रहतणी वेला कहीशि ।

शबिहुं—सयं

बुध गुरु प्रभात वेलां जाणिवा । रवि मंगल मध्याह्न वेलां  
जाणिवा । शुक्र चंद्र पाछिलइ प्रहरि जाणिवा । शनि राहु  
अस्तमिति वेलां जाणिवा ।

पाछिलइ—पाछे

अस्तमिति—आधमिति

हवई आठ ग्रहतणी दृष्टि बोलीशि । बुध शुक्र आडी दृष्टि  
देखई । मंगल आदित्य उफरी दृष्टि देखई । गुरु चंद्र समी  
दृष्टि देखई । शनि राहु हेठो दृष्टि देखई ।

हवई आठ ग्रहतणां देहघात बोलीशि । आदित्य मंगल  
ए २ पित्तला । शुक्र चंद्र ए २ श्लेष्मला जाणिवा । बुध गुरु  
ए २ समघात जाणिवा ।

पित्तला—पित्त करनारा श्लेष्मला—श्लेष्म करनारा समघात—  
सम धारण.

हवई राशि बोलीशि ।

मंगल रवि कडूआ जाणिवा । गुरु मधुर बुध तूर शुक्र  
खाट शनि तिख ।

जीव धातु मूलतणूं स्वरूप बोलोशि । शनि राहु धातु चिंता  
रवि शुक्र मूल चिंता गुरु बुध जीव चिंता । बृहस्पति शुक्र  
द्विपदी जाणिवा मंगल रवि चतुष्पदा जाणिवा बुध शनि पक्ष-  
जाति जाणिवा चंद्र राहु सर्प जाणिवा ।

द्विपदी—जेपगा यतुष्पदी—येपगा पक्ष जाति—पंभी

हवई जाति बोलीशि ।

बृहस्पति शुक्र ब्राह्मण जाणिवा मंगल रवि क्षत्री जाणिवा  
चंद्र वैश्य जाणिवु बुध शौद्र जाणिवु राहु म्लेच्छ जाणिवु  
शुक्र सम रवि मंगल चतुस्त बुध गुरु वाटला नि-  
राहु लांवा

यतुस्त—येरस

वाटला—गोश

मंगल रक्त वर्ण जाणिवु बुध बृहस्पति सुवर्ण जाणिवु रवि  
गौर जाणिवु चंद्र आकमंदारना फूल सरीखु जाणिवु बुध  
नोलु जाणिवु शनि राहु कृष्ण जाणिवा ।

सुवर्ण—सारे रंग

रक्त—लाल

गौर—गोरु

नीलु—वाटली रंगु

शनि राजा चंद्र तपस्वी मंगल सो नार बुध ब्राह्मण गुरु  
माणियु शुक्र वैश्य शनि दास्य राहु मयलु एतलां मूल धातु  
जीव धातु बोली ।

मयलु—डे ( १ )

हवई धातुतणूं स्वरूप कहीशइ । शुक्र चंद्र रूपं जाणिवा  
बुध सनूं जाणिवु बृहस्पति रत्नजडित सुवर्ण जाणिवु सूर्य मोती  
जाणिवु ।

स्थानक विषे बोलोशि ।

शुक्र चंद्र जल स्थानकि जाणिवा बुध इटवा जाणिवु शनि

राहु ग्रामद्वार जाणिवा । ए ग्रहेनिधान पुछां चुथा । स्थानक  
हूता जोइवा ।

घट्टवा—घट्टानो नीमा, पञ्चवो.

निधान—भंडार

पुछा—प्रश्न

हवंव मूलेयणहार वचणहार धोलीशि

जु चुर्यां स्थानकि मंगल हुइ तु यौवन स्थले आणहार  
जाणिवु । बुध तणूं क्षेत्र चुयइ स्थानकि हुइ तु बालक जा-  
णिवू । इंदु शुक्रतणूं चुथूं स्थानक हुइ तु मध्यवय जाणिवू ।

इंदु—चंद्रमा

शनि सूर्य राहुतणूं चुथूं स्थानक हुइ तु स्थविर जाणिवू ।  
मंगल शनि राहु ए च्यारि दुःख करिं । बुध गुरु चंद्र शनि  
साहिजि सुख करइ ।

चार लय फल बोलीशि

रूप १ लक्षण २ वर्ण ३ दोष ४ सुख ५ आयुखं ६  
व्यय ७ प्रमाण ८

मणि मोती सुनूं अनेरी सर्व धातु क्रियाणा बीजां भुवन हूतां  
जोइवां ।

अनेरी—भीष्म

क्रियाणा—करियाणां

बहिनि भाइ सेवक दास कुमार ए पुछा बीजा भुवन  
हूती जोइवी ।

बहिनि—भडेन

कुमारे—कुंवर

वाडी खलूं क्षेत्र महोपधि निधान सु ( अक्षर गया ७ )

१ अर्थ समजतो नथी.

पइसवूं त्राधा शीसा खाणिं पइसवूं । ए पृछा चुधा ठामि-  
थिकि जोइवी ।

भडोपधि—भेरी ओपधि

निधान—भंडार

गर्भ अपत्य शिष्यमंत्र संधान विद्या मति प्रबंध वनवा-  
घणूं कहिवूं एतलां पांचमा भुवनथां जोइवां ।

भिंशी गाय बळद विरीसरसूं संग्राम मातुलानी पृछा ।  
भयतणी शंका अनेरू ए कांड क्रूर कर्म आरंभीइ तेहनी पृछा  
छरा भुवन हूती जोइवी ।

भिंशी—लंस

विरी सरसूं—वेरी साथे

वाणिज्य विवहार जाइवूं आविवूं कलत्रतणूं कार्य एतलां  
सातमा भुवन हूतां जोइवां ।

वाणिज्य—वैपार

कलत्र—औ.

विमाग्निं कुशल दुर्ग ज्योपरि जाणिवूं । जल दुदुर्गस्थल  
दुर्गगढ दुर्ग तेहनूं भांजवूं लेवूं अनेरू संकट नावूं सर्पिं खाधूं  
दाणी घणि भेलूं अतलूं आठमा स्थानक हूतुं जोवूं ।

दुर्ग—डिक्का

दुर्ग—डिक्का

वापि कूआ तलाव प्रसाद दीक्षामठ कर्म अतलां नवमां भु-  
वन हूतुं जोइवूं ।

वापि—वाव

प्रसाद—भडेल

राज्यमुद्रा नगरक्रियाणां पितृनूं कार्य अतलां दशमा स्था-  
नक हूतां जोइवां ।

हाथीयो घोडां अनेरां वाहन चीरडां धान्य सुवर्ण कन्या  
विद्या द्रव्य लाभ अतलां अग्यारमां भुवन हूतां जोइवां ।

चीरडां—लूगडां

त्याग भोग विवाह दान यज्ञ करण व्यय वश अतलां  
बारमा स्थानक हूतां जोवां ।

हवई दिनमान बोलीशि

मकर संक्रांति आदित्य जाइ तिहवारि स्थंभ छाया भरी  
जोइइ । जितलां पग हुइ तेतला माहि अक ऊछूं कीजइ पण  
पहलूं १४४ लेख ( भेत्रषु अक्षर गयेला छ ) तेह पारीया माहि  
सात मेहलीइ येतला भाग देवा येतलां ( जे अक्षर गया छ ) हुइ  
तेतली घडी जाणिवी वि पुहुरनी छाया पाढीइ यत × ×;  
हुइ तेतली तेहनी संख्या घडी कहिवी एणी परि धुरि मिथु-  
नना छडी दिवसनूं मान जोबूं अनई कर्क संक्रांति जाणि अ-  
कसु । चोआलीस १४४ लिखा १५३ लिखी पछइ भाग प-  
हिली परि लेबूं अणी परि दिनमान सवे जाणिवी ।

जु पृष्ठक पृष्ठा करतां किमहि चंद्र शनि हुइ कुंभ रवि  
बुध अस्तमिति हुइ तु जूठी पृष्ठा करवा आव्यूं  
अस्तमिति—आयमिति

हवई ग्रहना विसा घातीसि

जु आदित्य एकलु अबल उच्च अथवा तुला लग्ननई बल  
दीइ तु विसु लग्नबल जाणिवूं । अनई अणी परि चंद्र हुइ तु  
पांच विसा लग्न जाणिवूं जु गुरु हुइ तु विसू लग्न जाणिवूं ।  
शुक्र हुइ तु विसु लग्न जाणिवूं । शनि राहु मंगल देखइ तु  
१ विसु लग्न जाणिवूं । एणी परि शिवुहु ग्रहनूं लग्न हुइ तु  
विसु लग्न बल जाणिवूं ।

जु पृष्ठक उपमाना तणी पृष्ठा करि तु जु शुक्र चंद्र पां-  
चमूं स्थानक देखइ तु शूं कहिवूं । पुत्र जन्म हुशइ । अथ-  
वा देखइ तु पुत्र नथी । ग्या दीहाडातणूं फल बोलीशि ।



# કેલવણીખાતાની ખબરો.

જાહેર ખબર.

(મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૬ તા. ૭ મી ઑક્ટોબરના હુકમ નં. ૬૪૫૭ ઉપરથી).

‘રીસાલએ રાહે તંદુરસ્તી’ નામનું ઉર્દુ પુસ્તક મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે તેમના સને ૧૯૦૬ તા. ૮ મી સપ્ટેમ્બરના હુકમ નં. ૬૨૦૩ થી આ ઇલાકાની ઉર્દુ પ્રાથમિક શાળાઓ માટે ઇનામ તથા લાયકેરી તરીકે મંજૂર કર્યું છે.

૨. પુસ્તકની કિંમત આઠ આના છે. તે મોલવી હકીમ સુલતાન મહમદ સાહેબ (જનરલ ડોક્ટર્સ હાઉસ, મૈલાપુર, મદ્રાસ) પાસેથી મળી શકશે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૬ તા. ૧૪ મી ઑક્ટોબરના હુકમ નં. ૬૬૩૩ ઉપરથી ).

મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે તેમના સને ૧૯૦૬ તા. ૧૬ મી સપ્ટેમ્બરના હુકમ નં. ૬૫૫૦ થી ‘ સુસાફિર ’ નામનું ઉર્દુ પુસ્તક આ ઇલાકાની ઉર્દુ પ્રાથમિક શાળાઓ માટે ઇનામ તેમજ લાયકેરી તરીકે મંજૂર કર્યું છે.

૨. પુસ્તકની કિંમત ચાર આના છે. તે સરકારી પેન્શનર મિ. લાલમુરલીધર ( અંચામંડી-અલાહાબાદ ) પાસેથી મળી શકશે.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

તવંચેજ પે. વકીલ સ્કૉલરશિપ પરીક્ષાની સ્કૉલરશિપ નીચે જણાવ્યા મુજબ આપવામાં આવી છે.

નં.	વિદ્યાર્થીનું નામ.	ઉંમર.	શાળાનું નામ.
૧.	જરખાનુ ધનજીસાહ વર્ગ ( એ )	ઉંમર ૧૩	મે. ટ્રે. કૉ. ફોર વિમેન અમદાવાદ.
૨.	ગજરી દોલતરામ વર્ગ ( બી )	" ૧૪	"
૩.	શારદા ગણેશ પંડિત વર્ગ ( સી )	" ૧૫	"
૪.	હાલી અરદેશર વર્ગ ( ડી )	" ૧૬	"

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## નિશાળોનાં ઇનામ પત્રક.

### જાહેર ખબર.

બોરસદ મ્યુ. સ્કુલોના વિદ્યાર્થીઓને વાર્ષિક ઇનામ પહેંચી આપવાનો મેળાવડો.

મહેતાજી મહાસુખરામ પ્રાણનાથ શ્રોત્રિયના પ્રયાસથી બોરસદ મ્યુ. સ્કુલોના વાર્ષિક ઇનામનો મેળાવડો તા ૧૪-૮-૦૬ ના રોજ કરવામાં આવ્યો હતો, જેમાં પદાર્થપાઠને લગતાં સાહિત્યો કે જે અમદાવાદ પ્રે. રા. ટ્રે. કોલેજના મે. પ્રિન્સિપાલ સાહેબની સચના મુજબ રૂ. ૩૦૦) ખર્ચ કરી મંગાવવામાં આવેલાં તે વડે પ્રયોગો કરી બતાવવામાં આવ્યા હતા, એ મેળાવડામાં સંભાવિત ગૃહસ્થો અને બાલુઓએ હાજરી આપી હતી. પ્રયોગ કરી બતાવવામાં આવ્યાથી સભ્યજનોની આવાં સાહિત્યોના ઉપ-યોગીપણાની ખાત્રી થવાથી તે વખતે રા. કાશીભાઈએ રૂ. ૨૫), જેઠાલાલ ત્રેમાનંદની પેઢી તરફથી રૂ. ૨૫), રા. નાયાલાલભાઈએ રૂ. ૧૦) રા. દેવપ્રસાદ આશાસમે રૂ. ૨) અને રા. દયાગીર શોક્લગીરે રૂ. ૨) મળી

## સુરત વિભાગ.

સુરત—મ્યુ. રક. નં. ૧૬ શેઠ નરોત્તમ મીતાંબરદાસ રૂ. ૩ ) પતાસાં. મ્યુ. નં. ૧. શેઠ હનનલાલ રજુછોડદાસ બગવાન મયુરા વાલા રૂ. ૪ ) રા. બા. ગુલાબદાસ પ્રશોત્તમદાસ રૂ. ૫ ) શેઠ ત્રીભોવનદાસ જોરધનદાસ રૂ. ૩ ) ઇનામ. મ્યુ. નં. ૨. શેઠ નાનાભાઈ વનમાલીદાસ જરીવાળા. રૂ. ૩-૧૨-૦ પતાસાં. ખારડોલી—રા. બા. માધવરાય હરી નારાયણ રૂ. ૨૦ ) ઇનામ. વાલોડ—ગામ ગૃહસ્થો રૂ. ૮-૧૨-૦ તથા રૂ. ૧૨ ) ઇનામ. મીઠાઈ. કપડાં. ગોડસંખા—શેઠ દુધીરજી નવરોજી રૂ. ૧૧ ) મીઠાઈ વગેરે. માંડવી—રૂકુ ક. મેમ્બરો તથા ખીજ ગૃહસ્થો રૂ. ૮-૮-૦ મીઠાઈ. મંદીર—ગામ લોકો રૂ. ૪-૩-૦ ઇનામ. નીધ. રૂ. ગામ લોકો રૂ. ૭-૪-૯ ઇનામ. ડિંટડી—ડાયાભાઈ ભીમભાઈ એ રૂ. ૫ ) રૂ. ૪ ) અને રૂ. ૩-૦-૦ ની રકોલરશીપ એક વરસ સાર આપી. ઉધના—ડાયાભાઈ ભગવતજી રૂ. ૪ ) કસરત માટે રૂ. ૧ ) મગદળની જોડ ૧. લીમપોર—લાલા કેશ રૂ. ૧૮ ) એક ઝવેરી ગૃહસ્થ રૂ. ૪-૮-૦ પરખ માટે, રામજી દુર્લભ. રૂ. ૭ ) લાલા કેશ રૂ. ૫ ) મકન વહાલા રૂ. ૫ ) ધનજી કેશ રૂ. ૫ ) લાલા દુર્લભ રૂ. ૫ ) લખુ જસમત રૂ. ૫ ) પદાર્થ પાઠના સાધન માટે. વેગામ—ગામ લોકો રૂ. ૩૦ ) રૂકુલ જમાડી. ડિંટડી—ક-પાચાળા ડાયાભાઈ ભીમભાઈ રૂ. ૧૨ ) રકોલરશીપ તથા રૂ. ૧૨ ) જુદા જુદા ધોરણમાં પહેલે નજરે પાસ થનારને આપ્યા.

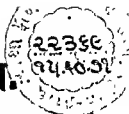
## ખેડા વિભાગ.

ખેડા—ડોશી રજુછોડજી સ્વામજી રૂ. ૪-૫-૦ પતાસાં. પીપળા—પટેલ ઝવેરભાઈ અન્નગુભાઈ રૂ. ૧૧ ) રૂકુલ જમાડી. સીલી—પંચી કાનજી ગોલરજી રૂ. ૧૨ ) રૂકુલ જમાડી. અન્નગુપ્તરા—પા. નારજીભાઈ કાળીદાસ રૂ. ૩૫ ) રૂકુલ જમાડી. ડુંડાકુવા—પા. બાબરભાઈ હામાભાઈ રૂ. ૧૨ ) રૂકુલ જમાડી. મહુધા—દેસાઈ મુગજીભાઈ નારજીભાઈ રૂ. ૫ ) પતાસાં. દેસાઈ સોમાભાઈ મોતીભાઈ રૂ. ૧૫ ) ચોપડીઓ, રસેટો.

## સુધારી વાંચવું.

સને ૧૯૦૯ના જુન-જુલાઈના અંકમાં મુદ્ર ૧૭૨ મે (એ) 'દાન રાખવું' ને બદલે 'માન રાખવું', વાંચવું.

# ગુજરાત શાઠાપત્ર.



પુસ્તક ૪૮ સું.

દીસેમ્બર. ૧૯૦૯.

એક. ૧૨ મો.

હિંદુસ્તાનના પ્રાચીન ઇતિહાસનો એક નવીન ભાગ.

મુસલમાનો આ દેશમાં આવતા-પહેલાં હિંદુસમાજમાં

વિદેશીઓનો થયેલો અન્તર્ભાવ,

ડૉ. ભાંગરકરનું વ્યાખ્યાન.

‘હિંદુમુસલમાનનો પ્રશ્ન’—એ વિષય પર આ ડેકન સભામાં શ. ગોપાળરાવ ગોખલેનું ભાષણ થયું તે દિવસે મારા મોમાંથી સહજ ઉદ્ભવે નીકળ્યો કે ‘મુસલમાનોની પૂર્વે જે જે વિદેશી લોકો હિંદુસ્તાનમાં આવ્યા તે સર્વ હિંદુસમાજમાં આવી મળી ગયા. મુસલમાની ધર્મ પ્રવૃત્ત થયો નહોત તે આજના ‘હિંદુમુસલમાનનો પ્રશ્ન’ ઉદ્ભવ્યો નહોત. તેની પૂર્વે આવેલા વિદેશી લોકો પ્રમાણે તેનું પણ અમારા સમાજ સાથે જોડીકરણ થયું હોત. મારા મુખમાંથી એવો ઉદ્ભવ નીકળતાંજ ‘હીક, એજ વિષય પર આપ વ્યાખ્યાન આપો’ એમ કહીને શ. ગોખલેએ એ વ્યાખ્યાન મારે મળે ધાલ્યું. મુસલમાનની પૂર્વે હિંદુસ્તાનમાં આવેલા વિદેશી લોક હિંદુસમાજમાં શી રીતે મળ્યા એજ આજના વ્યાખ્યાનમાં કહેવાનું છે. આજનું વ્યાખ્યાન કંઈ ગપાટા ઢાંકવાનું નથી; તેમાંનું પ્રત્યેક વિધાન પ્રમાણથી સિદ્ધ કરવાનું છે.

(૧) પુરાણોમાં નિર્દેશ.

પુરાણોમાં રાજકુળો કહ્યાં છે તેમાં મૌર્યવંશનો પણ નિર્દેશ છે. સિંકદરની સ્વારી પછી યોડેજ સમયે ચન્દ્રગુપ્તે મૌર્યવંશની સ્થાપના કરી. મૌર્યોનું સામ્રાજ્ય તે વેળા આખા હિંદુસ્તાન પર એટલે મંજૂર થઈ શકિયાવાહ સુધી પ્રસર્યું હતું. મૌર્યવંશ પછી શુંગ, આન્દ્રબુત્ય, કાપરાયન વગેરે

રાજકુળોનો પણ પુરાણોમાં નિર્દેશ છે. પૈકણમાં ચાતવાહન કે ચાલિવા-  
હન રાજકુળ પણ પુરાણમાં કહ્યું છે. એ રાજકુળ આગળ ઘણે એમ  
પુરાણમાં બધિષ્યનું વર્ણન કર્યું છે. આબીર, ચક્ર, યવન વગેરે રાજકુળો  
રાજ્ય કરશે એમ તેમાં કહ્યું છે. એ પુરાણોનું સામાન્ય વિધાન યથું;  
પરંતુ શિલાલેખ ને સિક્કાનાં પ્રમાણ પરથી એ વાત નિશ્ચિત કરવાની છે.

## (૨) યવન કેને કહોતા હતા ?

યવનોનો ઉલ્લેખ વાયુપુરાણમાં થયો છે. યવન કોણ હતા એ પ્રથમ  
નક્કી કરવું જરૂરનું છે. ‘અંતિયોકો નામ યોળરાજા’ એમ અશોકના  
લેખમાં એક ઠેકાણે નિર્દેશ કરેલો મળે છે. (Antiochus) આંટિઓકસ  
એ નામ યુરોપિયન ઇતિહાસ બાલુનારાને ગાઢીતજ છે. હિંદુસ્તાન પર  
સ્વારી કર્યા પછી તરતજ અલેક્ઝાંડર પરલોકવાસી થયો. ત્યાર પછી સિ-  
લ્યુકસે પોતાની સત્તા સીરિયાથી હિંદુસ્તાનપર્યન્ત રચાપી. આંટિઓકસ  
એ સિલ્યુકસનો પૌત્ર હતો. તેનો મૌર્યની સાથે અનેક વાર સંબંધ થયો  
છે. પાટલિપુત્રના રાજા અશોકે પોતાના લેખમાં ‘અંતિયોક’નો નિર્દેશ  
કર્યો છે તે આંટિઓકસ જીને હતો ને તેણે ઇ. સ. પૂ. ૨૬૧ થી ૨૪૧  
શુધી રાજ્ય કર્યું. એ માસિડોનિયન ઓક રાજાઓ હતા. એમનેજ અશોકે  
ચોણ કે યવન કહ્યા છે. ‘યવન’ શબ્દથી માસિડોનિયન શીકનો નિર્દેશ  
થાય છે. તે વેળા યવન એ લોક હિંદુસ્તાનની બહાર હતા. હિંદુસ્તાનમાં  
તેમના રાજ્ય સ્થાપન થયાનો પ્રથમ ધ્વનિ પતંજલિના મહાભાષ્યમાં  
મળે છે. લઙ્. નામના શૂત્રકાજનો ઉપયોગ શી રીતે કરવો એ સંબંધમાં  
મહાભાષ્યમાં ‘પરોક્ષે ચ લોકવિદ્યાતે પ્રયોક્તુર્દર્શનવિષયે’ એવું એક  
વાર્તિક છે. ‘આ કાળના પ્રયોગ કરનારે જે વાત જોઈ નથી, પણ જે  
લોકવિદ્યાત છે તે ઇચ્છા થયે જેનું દર્શન થઈ શકે એવી છે એવી  
વાતનો નિર્દેશ કરવામાં લઙ્ એ કાળ યોજવો ~આવો એ વાર્તિકનો ભા-  
વાર્થ છે. એ વાર્તિકનું ઉદાહરણ દેતાં ‘અરુણદ્ યવનઃ સાકૈતકમ્’  
એમ કહ્યું છે. સાકૈતકને યવને ઘેરા ઘાટ્યો. આ વાત પતંજલિના સમ-  
યમાંજ બનેલી એમ આથી સિદ્ધ થાય છે. પશ્ચિમના પૂર્વભાગનું પૂર્વ  
પ્રાકિરણ એવું નામ હતું, ત્યાં આગળ શીક લોકોનું રાજ્ય પુનઃ સંસ્થા-

પતંજલિ, એ બાકિદ્ર્યન લોકોએ હિંદુસ્તાનમાં આવી એક વાર મોતાનું રાજ્ય સ્થાપ્યું હતું.

### (૩) યવનરાજાઓ.

પતંજલિના યવન તે બાકિદ્ર્યન ગ્રીક મિનાન્ડર હશે. એ ઇ. સ. પૂ. ૧૪૨ ને સુમારે યઈ ગયો એમ રોમન ઇતિહાસકારોએ લખ્યું છે તે પરથી જણાય છે. પતંજલિ તે સમયેજ યઈ ગયા તેનું ખીજું પણ પ્રમાણ છે; પરંતુ તે અહિં આપવાનું કારણ નથી. એ મિનાન્ડર પંજાબ ને કાબૂલ એ દેશોમાં મોતાનું રાજ્ય સ્થાપ્યું હતું. તે વેળાએ બંને દેશનો હિંદુસ્તાનમાંજ સમાવેશ થતો. મિનાન્ડરનું રાજ્ય હિંદુસ્તાનમાંજ હતું એ વાત સિક્કા પરથી પણ સિદ્ધ થઈ શકે છે. તે વખતના સિક્કા પર રાજાનું નામ ને પદવી પણ છાપવાનો વહિવટ હતો. એ નામ ને પદવી પાલી ભાષામાં લખાતાં. પાલી ભાષા એ સંસ્કૃત ભાષાનું પ્રથમ પ્રાકૃત સ્વરૂપ છે. સીલોનમાં પાલી ભાષાનો પ્રચાર હતો અને ગૌડ ગ્રંથ પણ પાલી ભાષામાંજ લખેલા છે. મિનાન્ડરના સિક્કા પર પાલી ભાષામાં અક્ષરો કાતર્યા છે તે ઉપરથી મિનાન્ડરની પ્રજા પણ પાલી ભાષા બોલનારી હોવી જોઈએ એવું અનુમાન કરવામાં દરકત નથી. તેના સિક્કા પર પાલી ભાષામાં 'મહારાજસ્સ જદ્રસ્સ મિનન્દસ' એમ લખેલું છે. પાલીમાં 'મિનિન્દ્ર-પણ્ડા' નામનો ગ્રંથ છે તેમાં મિલિન્દ્ર રાજા ને નાગસેન બૌદ્ધ એના વાદ-વિવાદનું વર્ણન છે. મિલિન્દ્રની રાજધાની પંજાબમાં શાકલ શહેરમાં હતી. વળી મિનાન્ડર ને મિલિન્દ્ર એ એકજ હતા. મિલિન્દ્ર ઉપરે બુદ્ધ થયો એવું પણ વર્ણન છે. અહિં સુધી યવનરાજાઓ ચલા. હવે યવનપ્રજા વિશે પ્રમાણ જોઈએ.

### (૪) યવન જાતિના સામાન્ય લોકો.

કર્ણની શુક્ષ્માં એક શિલાલેખ છે, તે લેખમાં નીચે કહ્યા પ્રમાણે મળકૂર છે:—

(૧) ધેનુકાકટા યવનસ સિદ્ધપાન ધંમોદાન ।

(૨) ધેનુકાકટા ધંમ-યવનસ

(૩). રજો વાસિઠિપુતસ સિરિ-પુલ્લમાવિસ સવચ્છરે ચતુવિસે  
૨૪ હેમંતાન પરવે તતીયે ૩ દિવસે ત્રિતીયે ૨ ઉપાસ-  
કસ હરફરણસ સેતફરણ પુર્ત્તસ્ય સો [વ] સકસ્ય  
અવુલામાય વથવસ્ય ઇમ દેયધન મહપો ।

ધેનુકાકટક એ નગરી સમગોદાવરીના તીર પર હશે. ધેનુકાકટક કે  
ચાતવાહનની રાજધાની ધન્યકટક એ એકજા હશે. અહિંના એક યવને  
સિદ્ધધૈર્ય (સિદ્ધધ્યાન) એ હિંદુનાં લીધું. તે પરથી તેના પ્રપંચ હિંદુધર્મ  
સરખોજ હશે એમ દેખાય છે.

અહિંના ખીજ એક યવનનું નામ ધર્મ (ધમ) એમ શિલાલેખમાં  
આપ્યું છે, તે પણ સંસ્કૃત નામ છે.

સેતધરણના પુત્ર હરધરણે મંડપ આપ્યો એમ ઉપલા લેખમાં  
નિર્દેશ છે આ હરધરણ એટલે હાલોદર્શનસ હશે. એ નામમાં હિંદુપણું  
કંઈ દેખાતું નથી, તોપણ તેણે દાન કર્યું ને તેને ઉપાસક કહ્યો છે તે  
પરથી તેણે આ દેશના ધર્મનો સ્વીકાર કર્યો એ સમજવાને સમજ  
કારણ છે.

જુનરમાં નીચે આપેલો લેખ છે:-

‘યવનસ હરિલસ ગતાન દેયધમ વેપોઢિયો’ ।

હરિલસ નામના યવને એ ટાંકાં બાંધ્યાં હતાં એમ એ શિલાલેખમાં  
નિર્દેશ છે. એ ઉપરથી એ લોક યુદ્ધના ઉપાસક થયા હતા તેથી તેના  
દાનધર્મની પદ્ધતિ હિંદુ સરખીજ થવા લાગેલી દેખાય છે.

‘યવળાસ ચિટસ ગતાનં મોજળ મઝ્યો દેયધમ સંઘે’ ।

જે યવને બોજનમંડપ આપ્યો હતો એમ ઉપરના લેખમાં નિર્દેશ  
છે તેનું નામ ચિત (ચિટસ) એમ આપ્યું છે, તે પણ હિંદુ નામજ છે.

‘યવનસ ચંદાનં દેયધમ ગમદાર’ એ લેખમાં ચંદ્ર (ચંદાનં) એ  
નામ હિંદુ છે.

નાશકના શિલાલેખમાં નીચે આપ્યા પ્રમાણે મંજૂર છે:—

સિધં ઔતરાહસ દતામેતિયકસ યોળકસ ધંમદેવપુતસ  
ઈદ્રામિદત્તસ ધમ્મત્મના ।

એ લેખમાં નિર્દિષ્ટ કરેલો યવન ઉત્તર તરફનો હતો. એ લેખમાં ‘ઔત્તરાહ’ શબ્દથી સ્પષ્ટ થાય છે. ઉત્તર તરફ એ સિંધની પાસેજ સંબીર પ્રાન્તમાં દત્તામિત્ર (દત્તામિતિ) નગરીના ધર્મદેવપુત્ર, ઇન્દ્રામિદત્ત એ યવનનો, ઉપલા શિલાલેખમાં ઉલ્લેખ કરેલો છે. ધર્મદેવ ને ઇન્દ્રામિદત્ત એ નામો પરથી તે યવનનાં નામો હાલ પ્રમાણે શેખ વલ્લદ, શેખ મહંમદ એવાં ન હોઈ પૂર્ણ રીતે હિંદુ હતાં. અહિં આબ્યા પછી તે પૂરાં હિંદુ બન્યા એમજ આ ઉપરથી કહેવું પડે છે.

### (૫) શકરાજઓ.

યવનની પછી શક રાજઓ આબ્યા. તે રાજા ક્ષત્રપ એ નામથી પ્રસિદ્ધ છે. તેના સંબંધમાં પણ નાશકમાં એક શિલાલેખ જડ્યો છે. તેમાં નીચે આપ્યા પ્રમાણે ઉલ્લેખ કર્યો છે:—

‘સિદ્ધં રાજઃક્ષહરાતસ્ય ક્ષત્રપસ્ય નહપાનસ્ય જામાત્રા દીની-  
કપુત્રેણ ઉપવદાતેન ત્રિગોશતસહસ્રદેન.....દેવતાભ્યઃ બ્રાહ્મણે-  
ભ્યશ્ચ પોદશગ્રામદેન અનુવર્ષે બ્રાહ્મણશતસાહસ્રી ભોજાપયિત્રા’.

૧. એમાં ઉપવદાત એ કદાચિત્ હિંદુનામ હોય; કેમકે તે નૃપમદત્ત કે ક્ષુશમદત્ત એમ હોઈ શકે. પરંતુ દીનીક, નહપાન, ક્ષહરાત એ હિંદુ નામો નથી. ઉપવદાત એ શક હતો ને નહપાન નામના ક્ષત્રપનો જમાઈ હતો. નહપાનના નામના હાલ સુમારે ૨૪ હજાર સિક્કા મળી આવેલા છે. એ નહપાન હિંદુસ્તાનમાંનો નહોતો, બહારનો હતો. એણે રાજ્ય સ્થાપન કર્યું પણ તે સુમારે ૫૦ વર્ષજ રહ્યું અને ગૌતમીપુત્ર તરતજ તેનો પરાજય કરી નાશ કર્યો ને શાતવાહનનું રાજ્ય સ્થાપ્યું. એ નહપાનના વખતનાજ નાશક જિલ્લામાં કેઈ સિક્કા જડેલા ને તે પર નહપાનના જમાતા દીનીકપુત્ર ઉપવદાતે બ્રાહ્મણોને ત્રણ લાખ ગાયોનું દાન આપ્યું અને વર્ષે વર્ષે લાખ બ્રાહ્મણોને ભોજન કરાવ્યું એમ અહિં નિર્દેશ કરેલા શિલાલેખમાં કહ્યું છે.



“પ્રભાસે પુણ્યતીર્થે દ્રાહ્મણેભ્યઃ અષ્ટભાર્યાપદેન” એવો પણ તેના સંબંધમાં એ શિલાલેખમાં ઉલ્લેખ છે. પ્રભાસનગરી એટલે સોમનાથ પાટણમાં એણે આઠ બ્રાહ્મણોનાં લગ્ન કરી આપ્યાં. નાશકમાં બિહુઓને રહેવા માટે શુદ્ધ જાંધી છે. બિહુઓને નવીન વસ્ત્ર વગેરે આપવાના ખર્ચ માટે પેઢીધર પેઢી બ્યાજની રકમ મળે તેને માટે એણે વ્યવસ્થા કરી છે. તે વખતનું બ્યાજ બહુ તો સેંકડે ૫ થી ૭૦ ટકા સુધી હતું; હાલ પ્રમાણે ૨૫ ટકા નહોતું. ક્ષત્રપોની દાનધર્મની પદ્ધતિ જરોબર હિંદુ રીત પ્રમાણે હતી એ ઉપસી લોકીકતથી જણાશે. ક્ષત્રપ કે મહાક્ષત્રપ એમનું ઉજ્જવનમાં એક ખીલું કુળ હતું; તેના ૧૯-૨૦ રાજ્ય થયા અને તેમણે એકંદર સુમારે બસે સવાબસે વરસ રાજ્ય કર્યું. તેમનું રાજ્ય ઇ. સ. પૂર્વે ૩૮૯ વર્ષપર્યંત ચાલુ રહ્યું. ‘ક્ષત્રપ’ શબ્દની વ્યુત્પત્તિ કરવા જઈએ તો એ શબ્દ સંસ્કૃત છે એમ જતાવી શકાય. પણ એવો શબ્દ સંસ્કૃત સાહિત્યમાં કોઈ પણ સ્થળે મળતો નથી. ‘ક્ષત્રપ’ કે ‘ખત્રપ’ એ શબ્દ અને પારસી ઇતિહાસનો Satrap (સેટ્રપ) શબ્દ એ બંને એકજ છે એમ લાગે છે. એ શબ્દનો અર્થ રાજ્યધિરાજના હાથ નીચેનો અધિકારી કે તેનો પ્રતિનિધિ એવો છે. ક્ષત્રપોએ એકદમ હિંદુ રીતમા-  
તનો સ્વીકાર કર્યો.

બૃહોત્તમ-અથ લખનાર શ્રીકે અન્યકાર ટાલ્યોએ ઉજ્જવનનો ‘તિષ-  
સ્થનીજ’ નામનો રાજા હતો એમ કહ્યું છે. પૈણ્ણમાં ‘પુણ્ણમાઈ’ રાજ્ય  
કરતો હતો એમ પણ તેણે કહ્યું છે. અમારા અહિંના નાણા પર કે શિલા-  
લેખમાં ‘ચણ્ણ’ નામ છે તેજ ‘તિયસ્થનીજ’ હશે. તે ઉજ્જવનના ક્ષત્ર-  
પોનો મૂળ પુરુષ હતો. તેનું ‘ચણ્ણ’ એ નામ વિદેશી દેખાય છે, પરંતુ  
તેના પુત્ર જયદામ કે પાંત્ર રદદામ એ નામોનો પહેલો ભાગ હિંદુ છે;  
અને પછી એ કુળમાં થયેલા રાજાનાં ‘રદ્દસિદ્ધ’ ઇલાદિ નામો હિંદુનામો છે.

મુંબઈની પાસે કાન્દેરીની શુદ્ધ છે તેમાં એક શિલાલેખમાં

[વા]સિષ્ઠીપુત્રસ્ય શ્રીસાતકર્ણીસ્ય દંવ્યાઃ કાર્દમકરાજવંશ-  
પ્રમવાયાઃ મહાક્ષત્રપ સ્વ[ત્ર] પુત્ર્યાઃ રય.....શ્વવિશ્વસ્યસ્ય  
અમાત્યસ્ય સ્તેરકસ્ય પાનીયમાજનં દેય ધર્મઃ ॥

એમાં 'શાતકર્ણી' એ શાતવાહન કુળના રાજાનું નામ છે. તેની સ્ત્રી ક્ષત્રપ કુળની હતી, એમ ઉપલા શિલાલેખમાં લખ્યું છે. હિંદુએ શક સ્ત્રી સાથે લગ્ન કરીધું એમ એ ઉપરથી નિઃસંશય ઠરે છે.

જુનાગઢના શિલાલેખમાં એક ઠેકાણે “શત્રુદાર્યગાન્ધર્વ-ન્યાયા-ધાનાં વિદ્યાનાં મહતીનાં પારણ-ધારણવિજ્ઞાન-પ્રયોગાવાસ-વિપુલ-કીર્તિતા” એવો સુદદામ મહાક્ષત્રપનો ઉલ્લેખ મળે છે. એણે ગાયન-વિદ્યા, ન્યાયશાસ્ત્ર, વગેરે શાસ્ત્રોનું અધ્યયન કરીધું એમ આ લેખમાં તેનું વર્ણન આપ્યું છે. સુદદામ એ ચક્રવર્તી પૌત્ર હતો.

નાશકમાં એક ગુફામાં નીચે આપેલા આશયવાળો લેખ છે:—

‘સિદ્ધં શકસ દામચિકસ લેલ્લકસ શુધીકસ વિષ્ણુદત્તપુતસ  
દશપુર વાધવરા લેણ પોથિયોચ દો...’

એમાં ‘દામચિક’ એ ગામ હશે. ‘ઉદ્દીક’ એ નામ હશે, ને ન હોય તો તેનો અર્થ સાહુકાર એવો થાય. તેને લેખક એમ કહ્યું છે, ભારે તે લઢીઆનો ધંધો કરનાર હતો એમ અર્થ દેખાય છે. તેના બાપનું નામ વિષ્ણુદત્ત આપ્યું છે ને તેને ‘શક’ કહ્યો છે.

વિષ્ણુદત્ત એ મરાઠાનું નામ છે; કારણ કે ભાજમાં એક ઠાંકા પર શિલાલેખ છે, તેમાં ‘મહારઠિસ કૌલિકીપુતસ વિષ્ણુદત્તસ દેયધમ પોદિ’ એવો ઉલ્લેખ છે. એ કૌલિકીપુત્ર વિષ્ણુદત્ત મરાઠા હતો, એમ એ શિલાલેખ પરથી જણાય છે. અર્થાત્, એ કાળમાં શક કે મરાઠા એમનામાં સામાન્ય રીતે ખીસકુલ ફેર રહ્યો નહોતો એમ સિદ્ધ થાય છે.

નાશકના ખીજ એક શિલાલેખમાં—

‘સિદ્ધં રાજ્ઞઃ માઢરીપુત્રસ્ય શિવદત્તામીરપુત્રસ્ય આમીરેશ્વ-  
રસેનસ્ય સંવત્સરે નવમ ૯ ગિમ્હપલ્લે ચોથે ૪ દિવસ ત્રયોદશ  
૧૩ ઇતાય પુવય શકાશ્વિવર્મણઃ દુદ્ધિત્રા ગણપકસ્ય રેમિલસ્ય  
માર્યયા ગણપકસ્ય વિશ્વવર્મસ્ય માત્રા’ શકનિકયા ઉપાસિકયા  
વિષ્ણુદત્તયા મિલાનભેપજાર્થ અક્ષયનીવી પ્રયુક્તા’ ।

અશ્વિવર્મની પુત્રી ને વિષ્ણુવર્મની મા ‘વિષ્ણુદત્તા’ એ સ્ત્રીએ રાણી-

એને ઔપધાયચાર કરવા માટે ‘અક્ષય નીચી’ એટલે દાનધર્મને માટે મોટી રકમ વ્યાજે મૂકી આમ આ લેખનો આશય છે. વિષ્ણુદત્તા એ શક સ્ત્રી (શકનિકા) હતી એમ ઉપર કહ્યું છે. ‘વર્મ’ એ પદ ક્ષત્રિયોનાં નામમાં છેલ્લું આવે છે. સારે એ ઉપરથી એમ સિદ્ધ થાય છે કે શક એ ક્ષત્રિયોમાં મળી ગયા. એ સિલાલેખમાં આબીર રાજનો શક આપ્યો છે, એ ઉપરથી તે વખતે આબીર રાજ હતા એમ દેખાય છે. તે વખતની કાળગણના મહિનાઓથી નહોતી, ઋતુ પ્રમાણેજ હતી તેથી એ લેખમાં ધૈર્યસેનના ૯ મા સંવત્સરની ગ્રીષ્મ ઋતુમાં (ગિમ્હપત્રે) એમ કહ્યું છે.

#### (૬) આબીર જાતના લોક.

આબીર એ શકની પછી થયા. એ લોક મધ્ય એશિયામાંના હોઈ શકે. ભારતમાં તે વિષ્ણુપુરાણમાં એના નામનો નિર્દેશ મળે છે. તેમાં એમને શ્વેચ્છ કહ્યા છે. ‘મ્લેચ્છા હિ યવનાસ્તેષુ’ એ વાક્યમાં વરાહ-મિહિરે યવનોની શ્વેચ્છોમાં ગણના કરી છે.

કાઠિયાવાડના શુંડામાંના એક સિલાલેખમાં આબીરનો નીચે લખ્યા પ્રમાણે નિર્દેશ ક્યો છે:—

‘આભીરેણ સેનાપતિયાદકસ્ય પુત્રેણ સેનાપતિ રુદ્રભૂતિના’ ।

એ રુદ્રભૂતિએ પુષ્કળ દાનધર્મ કર્યોનો ઇતિહાસ છે. આ સિલાલેખ રુદ્રસિંહના કાળનો છે. રુદ્રસિંહ એ ૧૦૨ શકને સુમારે રાજ્ય કરતો હતો. આબીર એ હુટાર લોક હતા. પાછળથી તેમનું અહિં રાજ્ય સ્થાપન થયું. શ્રીકૃષ્ણ નિજધામમાં ગયા પછી અર્જુન કૃષ્ણપત્નીઓને લઈને જતા હતા તે વેળા માર્ગમાં તેમને હુટારોએ લૂટ્યા. તે હુટાર આબીરજાત હતા. તેમને તેમાં શ્વેચ્છ કહ્યા છે.

‘રોદિન્સ કૃપકગ્રામઃ પૂર્વમાસીદનાશ્રયઃ ।

અસેવ્યઃ સાધુલોકાનાં આભીરજનદારુણઃ ’ ॥

એમ તેમના સંબંધનો એક ઠેકાણે ઉલ્લેખ છે.

#### (૭) આબીરના આહીર થયા.

હાલમાં આહીર જાતના જે લોક પ્રસિદ્ધ છે તે મૂળ આબીરજાત

હતા. એ આહીર સોનીઓમાં છે, સુતારોમાં છે, બરવાડોમાં છે, બ્રાહ્મણોમાં પણ છે. પુનાના આહીર સોની જનોઈ પહેરે છે, ખાનદેશના પહેરતા નથી. એ બેમાં થોડા વંખત પર તકરાર થઈ હતી. પુનાના આહીર સોનીઓ જનોઈ ધારે છે તેથી ખાનદેશના આહીરોએ તેમને ન્યાતબહાર મૂક્યા. પુનાના આહીર મારી પાસે આવ્યા હતા. 'તમારી એ સર્વ જાતિ મૂળના આહીર લોક છે. આહીર લોકોને જનોઈ ન હતું. ખાનદેશના આહીર સોનીઓએ પોતાનું મૂળ રાખ્યું છે એટલે તેમણે તમને બહિષ્કાર કર્યા છે' એમ એ તેમને કહ્યું.

### (૮) તુરુક અથવા તુર્ક રાજા.

એજ સમયને સુમારે ઉત્તરમાં જે રાજા થયા તેમને 'તુરુક' કે 'કુયણ' એમ 'રાજતરજી'માં લખા છે. એ તુરુક તુર્કવંશના હતા. એ વંશના 'હિમકાદ્રિય' નામના એક રાજાનું 'રાજાધિરાજસ્ય સર્વલોકૈ-કેશ્વરસ્ય સાદેશ્વરસ્ય' એમ તેના સિક્કા પર વર્ણન આપ્યું છે. એ રાજાનું નામ કેઈ હિંદુ નથી; પરંતુ એ ખરેખરો શૈવ થયો એમ એનાં વર્ણન પરથી દેખાય છે. એ રાજા ઇ. સ. બીજા કે ત્રીજા સદ્કામાં થયો હશે. એના સિક્કા પર એક બાજુએ તુર્કી ટાપી ધાલેલી એવો એનો ચહેરો છે. સિક્કાની બીજી બાજુએ નંદીનું ચિત્ર છે તે તેની પાસે એક પુરુષનું ચિત્ર છે, તેના હાથમાં ત્રિશૂળ છે. સારે એ ચિત્ર શિવનું હોતું જોઈએ. એ ઉપરથી એ રાજા નક્કી શિવભક્ત હોવો જોઈએ એમ ખુલ્લું સિદ્ધ થાય છે.

### (૯) 'મગ' લોક બ્રાહ્મણ થયા.

બહારથી આવેલા વિદેશી લોક 'બ્રાહ્મણ' પણ થયાનાં ઉદાહરણ છે. 'મગ' લોક એ એજ વર્ગમાં આવે છે. એઓ પ્રથમ રજપુતાના, મારવાડ, આગ્રા અને બંગાળમાં વસ્યા. શક ૧૦૨૮ માં એમના સંબંધનો એક સિદ્ધાંત છે, તેમાં એમનું નામ પ્રમાણે આપેલું વર્ણન દેખાય છે:—

देवो जीयादित्रलोकीमणिरयमरुणो यन्निवासेन पुण्यः

शकदीपस्त दुग्धाम्बुनिधिवलपितो यत्र विमा मगाख्याः ।

ગોળના વખતમાં તેની કનોજમાં સત્તા રચાવિત' થઈ; અને મહેન્દ્રપાલ ને મહીપાલ એ તેના વંશજોએ કનોજમાંજ રાજ્ય કર્યું. મહારાષ્ટ્રમાંના 'રાષ્ટ્રકૂટ' ને મારવાડ ને કનોજમાંના ગુર્જર રાજ એમની વચ્ચે હમેશા યુદ્ધ ચલું હતું. ગુર્જર અને બલ્હારા એ બે રાજ્યો પાસેપાસે હતાં એમ એક સુસલમાન ઇતિહાસકારે લખ્યું છે. ગુર્જર એટલે ગુજર ને બલ્હારા એટલે રાષ્ટ્રકૂટ સમજવું. એ રાજ્ય પ્રતિહારી વંશમાંના હતા એમ તેમના સંજ્ઞા-  
ન્ધમાં એક શિલાલેખમાં ઉલ્લેખ છે. કનોજના રાજ્ય મહેન્દ્રપાલના રાજ્ય-  
શેખર કવિ એ શુરુ હતા. તેમણે પોતાના 'બાલરામાયણ'માં એ રાજ્યનો રઘુકુળમાં સમાવેશ કરીને તેનું 'રઘુકુલચૂડામણિ' એવું વર્ણન કર્યું છે. 'ગુહર' એવા નામની એક જાત હજી પણ રશિયામાં આજોક્ક સમુદ્રપર્યંત પ્રસારેલી છે. એ ઉપરથી એમ સિદ્ધ થાય છે કે મધ્ય એશિયામાં બટ-  
કનાર ગોચાળીઆ કે બરવાડ એ જાતિના લોકોએ હિંદુસ્તાનમાં રાજ્ય મેળવ્યું ત્યાર પછી તેને રાજશેખરે 'રઘુવંશના રાજ' એ નામ આપી પૂર્ણ રીતે ક્ષત્રિય બનાવ્યા.

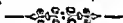
### (૧૨) ગુજર જાતિનો પ્રસાર.

(૧) પરિહાર, (૨) પ્રમાર કે પરમાર, (૩) ચાહુમાંન (ચાહાણ), (૪) સોળંકી એ ચાર રજપુત કુળો ટોડે કહાં છે. એમાં સંસ્કૃત નામ એકે નથી. એ નામોને સંસ્કૃત બનાવવાનો પ્રયત્ન કરવો એ 'ખુર્ચી' ખુરસીની 'ચુરાઃ કીયન્તે ઋસ્યાન્' એવી વ્યુત્પત્તિ કર્યા બરાબરજ છે. હવે ઉપર કહેલાં ચાર કુળોમાંના 'પરિહાર' એ કુળનો ગુર્જરનામથી કેટલેક કેદાણે નિર્દેશ થયેલો છે. એ ઉપરથી એ ચારે કુળ ગુર્જરનાં હતાં એમ કહેવુંજ સચુક્તિ કેદાય છે. એમાંના સોળંકી કુળની રચાવના 'અનહિ-  
લપતન' (અણુહિલવાડ પાટણ)માં ઇ. સ. ૯૬૨ માં થઈ. ત્યારથીજ તે પ્રદેશને ગુજરાત એ નામ પ્રાપ્ત થયું. અઃબીર જાતિ પ્રમાણેજ ગુજર જાતિનો પણ અહિં મોટો સમૂહ આવ્યો હશે એમ દેખાય છે; કારણ કે હાલની જાતિમાં ગુર્જર બ્રાહ્મણ (એ રજપુતાનામાં છે), ગુજર સૈની, મુંચાર, લુહાર, ઇત્યાદિ જાતિ છે.

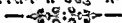
### (૧૩) ઉપસંહાર.

આ પ્રમાણે યવન, શક, આબીર, વૃક્, મગ, હુણ, તે ગુજર એ

વિદેશી લોક જુદે જુદે વખતે હિંદુસ્તાનમાં આવ્યા ને તે સર્વ હિંદુસમાજમાં મળી ગયા. એઆમાંના કોઈ પણ હિંદુથી અલગ રહ્યા નહિ. માત્ર સુસલનાનોની આવી રિયતિ થઈ નહિ. એનું કારણ ધર્મપ્રવૃત્તિ એ તે ઠેકાણે પ્રબળ મનોવૃત્તિ છે.



ત્રીજી ગુજરાતીસાહિત્યપરિષદ—ગયા ઑક્ટોબર માસનો ગુજરાતી સાહિત્યને લગતો ઘણો અગત્યનો ખનાવ ત્રીજી સાહિત્યપરિષદનો રાજકોટમાં મેળાવડો હતો. એને વિષે સર્વ હકીકતે દૈનિક વર્તમાનપત્રોમાં છપાઈ ગઈ છે. પરંતુ નાનાં ગામડાંમાં ગુજરાતી શિક્ષકોને એવાં વર્તમાનપત્રો મળતાં ન હોવાથી અત્ર રાણીશ્રી નંદકુંવરબા, સી. આઇ. ઇ. મોંડલનાં રાણી ને સ્વાગત મંડળીનાં પ્રમુખ, એમનું તેમજ દેવાનબહાદુર અંબાલાલ સાકરલાલ દેસાઈ, એમ. એ, એલ એલ. બી., સાહિત્યપરિષદના પ્રમુખનું બાપણ આપીશું. વળી કેટલાક સાહિત્યને લગતા નિબંધો વંચાયા તે પણ આપવામાં આવશે, જે પ્રમુખનાં બાપણે છપાયા પછી તે સંબંધી તથા સાહિત્યપરિષદના અન્ય કાર્યસંબંધી કહેવું યોગ્ય લાગશે તો કહીશું.



અ. સૌ. રાણીશ્રી નંદકુંવરબાનું બાપણ.

આપને અહિં આવકાર દેવાનું કામ સ્વાગત મંડળે મને સોંપ્યું છે. આ કામને માટે મારી યોગ્યતા ને ચકિતની ખરી કસોટી એ મંડળે કરી હોત તો બેશક કોઈ બીજા કુચળ ને વિદ્વાનને એ માનવંતા કામને માટે પસંદ કરત, ને તેથી કરીને આપ લોકના કાનને વધારે રસદાર, સંગીત, ને પ્રવૃત્તિ ખોરાક મળત. પણ માણસ સ્વભાવથી બ્રાંતિને વશ થવા પાત્ર છે. જે ગુણ કે ચકિત જ્યાં ન હોય ત્યાં તેનો આરોપ કરવો એજ બ્રાંત છે. આનું પરિણામ આપ લોકને નિરાશ કરવન કરનાર થશે એમ મારું તો એકસ માનવું છે. તોપણ મારે આવીપૂર્વક જણાવવું જોઈ એ કે આપને સન્માન આપવામાં મને અત્યંત આનંદ થાય છે, કેમકે આપ સદુસાક્ષર છે. ગુણીને આવકાર તેના ગુણને લઈનેજ છે. તે વિદ્વાન મંડળને સ્વાગત આપવામાં હું સરસ્વતીનુંજ ઉમંગથી આવાહન કરું છું એમ માનું છું.

### ગુર્જરીના ઉપાસકોની સહૃદયતા.

હિંદુસ્તાનના સઘળા ભાગમાં તેમજ જાવા, સિયામ, બ્રહ્મદેશ, ચીન, જાપાન, એડન, ઇંગ્લાંડ, ફ્રાન્સ, આફ્રિકા, અમેરિકા, મોરિશસ આદિ દૂર દૂરના દેશોમાં ધંધા વેળગાર કે અભ્યાસના નિમિત્તને લઈને વસંતા ગુજરાતી ભાઈઓમાંના કેટલાક તરફથી આજના સમારંભ માટે સંહાનુષ્ઠિતના તાર આવ્યા છે. એ તાર મૂકનારા દેશાંતરનિવાસી બંધુઓ પોતાના સ્થૂળ શરીરમાં અહિં આવી સડવા નથી, 'તોપણ કહેવામાં આવે છે કે જ્યાં રામાયણ વંચાય છે ત્યાં હનુમાનજી અદૃશ્યરૂપે રામચરિત્ર સાંભળવા આવે છે, અને જ્યાં ભારતનું શ્રવણ થાય છે ત્યાં વીરપરાક્રમ સાંભળવા અશ્વત્થામા સૂક્ષ્મરૂપે હાજર હોય છે, તેમ તાર મૂકનારા બંધુઓના સૂક્ષ્મરૂપે અહિં વિદ્યમાન છે એમ માની તેમને પણ મારી તરફનું સ્વાગત અંગીકૃત હો એમ ધન્યું થું.

### સ્વભાષાની માતૃરૂપતા.

સમારીઓ અને સહૃદયો, આ જ્ઞાનયામાં લોક નાના પ્રકારના ઉદ્યાગને કોરીશ કરતા જણાય છે. તેમાં સહુથી વખાણવાનેમ ને જરૂરના ઉદ્યાગમાંનો એક સ્વભાષા ખીલવવાનો ને તેના સાહિત્યમાં ઉપયોગી વધારો કરવાનો છે. એજ ખરી માતૃપૂજા છે. માતા વિશેષે કરીને ત્રણ પ્રકારની છે. એક તો જીણે આપણને જન્મ આપ્યો છે તે આપણી ભક્તિ, સેવા, ને પ્રેમની સર્વ પ્રકારે દાવાદાર છે. એ વાતને નાનાંમોટાં સહુ સ્વીકારે છે; કેમકે માણસમાં સ્વભાવના શીલપણાની ઉત્પાદક એજ છે, ને એજ આપણા આ લોક પરલોકના મુખનું ખીલ છે. ખીજી માતા ને જૂમિમાં સ્થાવરજંગમ તમામ પ્રાણીપદાર્થ ઉત્પન્ન થાય છે, સ્થિતિ કરે છે ને લય પામે છે તે. માટેજ આપણી જન્મજૂમિનો આપણાં પ્રેમ ને ભક્તિ ઉપર પૂરો દક્ક છે. સ્વદેશભિમાનનું ખીલ અહિં છે. ત્રીજી માતા પોતાની ભાષા છે; કેમકે આપણું બ્રહ્માંડ વાણીથી અર્થાત્ ભાષાથી ઉત્પન્ન થયું છે, ને એજ કારણથી આપણા મૂળદેશ 'માતૃકા'ના નામથી ઓળખાય છે. એની યથાર્થ સમજમાં પરમપદ બોધનું ખીલ છે એમ વિશ્વતરવનો નિર્ણય કરનારા કહે છે. એ રીતે આપણે સહુ વાણી એટલે ભાષાથી ઉત્પન્ન હોઈ ભાષા આપણી માતા છે એમ સહજ સમજી શકીએ.

નીકળ્યા હતા. એમાંના એક વહેણાની લંબાઈ પચાસ માઇલ અને પહોળાઈ ૧૫ માઇલ હતી. ખીજો વહેણો ૪૦ માઇલ લંબો અને ૭ માઇલ પહોળો હતો.

(૨). ઇટાલી દેશમાં વિમ્બુવિયસ પહાડ છે. તે ઘણા જૂના વખતમાં જ્વાળામુખી હતો. તેની સાખીતી તેના ઊડી ગયલા શિખર અને ટેચ પર ચપલા મુખથી સાખીત થાય છે. પ્રથમ તે ક્યારે ફાટ્યો તે જાણમાં નહોતું, અને તેને બંધ પડેલો જ્વાળામુખી જાણતા. ત્યાર પછી રોમન લોકોની જાહેજલાલીના વખતમાં તેના ઉપર લીસોતરી ઊગી હતી. ખીજાની ફળદ્રુપ જમીનમાં દ્રાક્ષના માંડવા કર્યા હતા. ધનાઢય રોમન લોકોએ લાંબા ખાવાના બંગલા બાંધ્યા હતા, અને તે પહાડથી થોડે થોડે છેટે હરક્યુલેટીયમ અને પોમ્પીઆઈ નામે બે મોટાં શહેરો વસેલાં હતાં. ઇ. સ. ૭૯ની સાલમાં તે પહાડ એકાએક ફાટ્યો તેમાંથી પ્રથમ ઊની રાખ અને પથ્થર ઘણા જોરથી ફેંકાયા અને ત્યાર પછી લાવાનો જીટળતો રસ વહ્યો. ઊની રાખ અને પથ્થરના કકડા તળે ખીણો અને આજુબાજુનાં ગામડાં દટાઈ ગયાં, એટલુંજ નહિ પણ ઉપર ગણાવેલાં બે મોટાં શહેરો પણ દટાઈ ગયાં. નીકળેલા પદાર્થોનો ધર આજુબાજુની જમીન પર એટલો તો જાડો બાઝી ગયો કે તે મોટા શહેરોનાં નામનિશાન પણ રહ્યાં નહિ. ત્યાર પછી તે જ્વાળામુખી બંધ થયો તોપણ આજ સુધી તેમાંથી થોડા થોડા દિવસને આંતરે ધૂમાડા વરાળ અને થોડી રાખ ફેંક્યા કરે છે. ઇ. સ. ૭૯ પછી ૧૫૦૦ વરસ સુધી તે શહેરો ક્યાં છે તેનો પત્તો લાગ્યો નહિ, પણ પછીથી ખોદતાં પોમ્પીઆઈ શહેર જડી આવ્યું છે. તેની પોળો, સરીયામ રસ્તા, નાટકશાળાઓ, અને ઘરો સંભાળથી ખોદી સાફ કરવામાં આવ્યાં છે. કેટલાંક ઘરોનાં કોતર અને ચિત્રકામ એટલાંતો તાજાં છે કે તે હાલમાંજ કરેલાં હોય તેવાં દેખાય છે. દટાઈને મરી ગયલાં માણસોનાં મુડાંનાં ખોખાં પણ જડી આવે છે. આ શહેર ખુલ્લું ચવાથી રોમન લોકોની જાહેજલાલી અને વૈભવ કેવાં હતાં તેનું યથાર્થ દર્શન થાય છે. દટાઈ ગયલાં ખોખાંમાં પ્લાસ્ટર ઓફ પારિસ ભરી તેનાં બીજાં ઉતારી લેવામાં આવે છે. આ શહેર આજેહુજ પાછું નીકળ્યું તેનું ઠારણ એટલુંજ કે તે લાવાના રસમાં દટાયું નહોતું પણ ઊની રાખ તળે દટાઈ



ગયું હતું. આ છેલ્લા ફાટવા પછીથી તેની ખીલો પાસે પાછાં ગામડાં, વસ્ત્રાં હતાં. આજથી એ વરસ પર વળી પાછો તે પહાડ ફાટ્યો અને તેમાંના ફેંકાયેલા પદાર્થોથી નવાં વસેલાં ગામડાં અને કેટલાંક માણસો નાશ પામ્યાં તે વાત આપણે વર્તમાનપત્રોમાં વાંચી હતી. જ્વાળામુખી ફાટે છે ત્યારે તેમાંથી ઊડેલી રાખ, ધૂમાડા, અને ધૂળથી આકાશ છવાઈ જઈ સૂર્ય હોવા છતાં અંધારું ઘેર થઈ જાય છે.

(૩) આ જાખતનો એક દાખલો, ઇ. સ. ૧૮૧૫માં હિંદુસ્તાનની પૂર્વે બન્યો હતો તેનું વર્ણન નીચે પ્રમાણે નોંધાયેલું છે:—

જાખાની પૂર્વે સુબાવા બેટમાં તુમ્બોરો નામે જ્વાળામુખી પહાડ ફાટ્યો હતો. તેમાંથી નીકળેલી રાખ વગેરે પદાર્થોથી આકાશ એટલુંતો છવાઈ ગયું હતું કે લાંથી ૨૦૦ માઇલ દૂર પશ્ચિમે આવેલા જવા બેટમાં ખરે બપોરે અમાસની રાત્રિ જેવું અંધારું હતું. આ રાખમાંના કેટલાક હલકા રજકણો તે જગાએથી ૮૦૦ માઇલ દૂર આવેલા બંદા અને આમ્બો-યના બેટ સુધી ગયા હતા. સુમાત્રાની પશ્ચિમે દરિયામાં ઢાપેલા અને રાખનાં એ કુટ જડાં ૫૬ કેટલાક માઇલ સુધી બંધાયાં હતાં, તેથી વહાણો મુશ્કેલીથી ત્યાં જઈ ચકતાં હતાં.

(૪) ઇ. સ. ૧૮૮૩માં સંડની સામુદ્રધુનીમાં એક મોટો ધરતીકંપ થઈ પાસેનો જ્વાળામુખી ફાટ્યો તેમાં કાકાટોઆ નામનો બેટ તદન નાશ પામ્યો. આ જ્વાળામુખીનું વર્ણન નવી વાચનમાળામાં કાંઈક વિસ્તારથી આપેલું છે.

છેક હાલમાં ઇ. સ. ૧૯૦૨માં વેસ્ટ ઇન્ડીઝ ટાપુમાં માર્ટીનીક ટાપુ-માંનો જ્વાળામુખી ફાટવાથી કેટલું નુકસાન થયું તે તો ઘણાના જાણવામાં છે. હિંદુસ્તાનમાં હાલ બળતો જ્વાળામુખી એક પણ નથી. તેની પાસેમાં પાસેનો બળતો જ્વાળામુખી બંગાળા ઉપસાગરમાં આન્ડામાન બેટની પાસે બેરન નામના બેટમાં છે. ઇ. સ. ૧૭૯૫માં કેપ્ટન બ્લેર અને ઇ. સ. ૧૮૦૩ માં હોર્સબર્ગ નામના વિદ્વાનોએ તેને બળતો દીકલો તેનું વર્ણન કર્યું છે. રાત્રે વેગળેથી બળતાં નીકળતાં દેખાય છે. તે બેટની બધી જમીન જ્વાળામુખીએ ફેંકેલા પદાર્થોની બનેલી છે.

હવે ધરતીકંપના જાણીતા દાખલા તથા તેનાથી જુદે જુદે ઢેકાણે થયેલા ફેરફારો વિષે હજીકત આપીયું.

ગોમાંથી પણ આવા દાખલા મળી આવે છે. ઝોરીસામાં ચીલા સરોવર-  
ને દક્ષિણ કિનારે પાણીની સપાટીથી ત્રીસ ફુટ ઉંચે એક જગા છે તેમાં  
હાલમાં સરોવરમાં છે તેજ નતનાં માછલાંની છીપો મળી આવે છે, આ  
છીપો ઘણા જૂના વખતની નથી એમ જણાય છે. આ ઉપરથી સાબીત  
થાય છે કે તે કારો ભાગ થોડાં વરસો અગાઉ સરોવરનું તળાઉ હશે; અને  
તે ધીમે ધીમે જાયો આવી આજ પાણીની સપાટીથી આટલો જાયો યથો  
છે. મદ્રાસને કિનારે તેમજ આર્કાટના દક્ષિણ ભાગમાં. અને તાંજેર પાસે  
આવી નતના ઘણા દાખલા મળી આવે છે. સિલોનને છેક ઉત્તર ભાગે  
જાફનાની આસપાસ તેમજ તેને સામે કિનારે, હિંદુસ્તાનમાં ત્રાવણકોરને  
કિનારે દરિયાથી જાયો તેમજ દૂરના ભાગોમાં એક સરખાં ઉત્પાતોવાળા  
પરવાળોની ખડક છે. આ નતનાં ઉત્પાતોવાળાં જીવડાં હાલમાં તે જ-  
ગાઓના દરિયામાં વસે છે. આ ઉપરથી 'જણાય છે કે સામસામા આ  
ખન્ને કિનારા એટલે જાફના અને ત્રાવણકોર પ્રાચીન કાળમાં દરિયાનાં  
પાણીમાં ડુબેલા હોવા જોઈએ, અને સાર પછી તે ખન્ને ભાગો ધીમે ધીમે  
જાયો આવતા જાય છે. મિ. ચીઓખોલ્ડે કાઠિયાવાડને કિનારે પણ આવી  
નતની ઘણી જમીનો શોધી કાઢી છે. આ સ્વધળા દાખલા ઉપરથી સ્પષ્ટ  
સમજાય છે કે જોકે લોકોને આ વાતની ખબર પડતી નથી તેમજ તેમની  
પાસે તે સંબંધી દંતકથાઓ નથી છતાં એ જમીન જોયીનીચી જાય છે તે  
સલ છે. છેક હાલના વખતમાં દક્ષિણ અમેરિકામાં જમીન વધારે જાયી  
ગયાના પૂરાવા ઘણા મળી આવે છે, પાટાગોનીઆ, ચિલિ, અને લા-  
પ્લાટામાં કેટલીક જમીનો ૧,૩૦૦ ફુટ જાયી આવી ગઈ છે. વાલપાર-  
સોમાં દરિયાઈ માછલીઓનાં ખોખાં દટાયલી જમીન, ઉપર ઘબેલી જી-  
યાઈએ માલમ પડી છે. લીમાની અંદર જમીનનો કેટલોક ભાગ દરિયાની  
સપાટીથી ૮૨ ફુટ જાયો છે. તેમાં સ્તરનાં કોકલાં મુકાઈ દોડાના ભુકા  
અને દરિયાઈ માછલીના શેષો દટાએલાં મળી આવે છે. આ ઉપરથી એમ  
સિદ્ધ થાય છે કે ત્યાં માછલુસ જાત વરસા પછી તે જમીન આટલી જાયી  
ગઈ છે. મિ. હાર્વિનના ગત પ્રમાણે આજો દક્ષિણ અમેરિકા મોટાપાયા  
ઉપરે જાયો આવ્યો છે અને હાલ પણ આ ક્રિયા ત્યાં ચાલુજ છે. યુરોપ  
ખંડમાં જમીન જાયીનીચી જવાના દાખલા બહુ. ઓછા પ્રમાણમાં છે.

સ્કાન્ડીતેવીઆનો ઉત્તર ભાગ આપણે જાણી ન શકીએ તેવી રીતે ધરણી  
ધીમે ધીમે જાયો આવતો જાય છે. ત્યાં ઉડેવેલી આગળ દરિઆઈ જીવેનાં.  
ઉત્પાતો દરિઆની સપાટીથી ૧૦૦ ફુટ જાયે મળી આવે છે. સ્ટોકહોમ  
આગળ ઇ. સ. ૧૮૨૦માં દરિઆની સપાટીએ રહેતી ખડકોમાં કેટલાંક  
નિશાનો ક્યાં હતો તે ચૈદ વરસ પછી તપાસતાં પાંચ ઇંચ જાયાં ગયલાં  
માત્રમ પડ્યાં છે. બારીક અવલોકનો વગર દરિઆથી દૂરના ભાગો યોડા  
જાયા આવે અથવા નીચા જાય તે માત્રમ પડી આવતું નથી. જમીન  
જાયા આવે તેના પૂરાવા મળી આવે છે પણ નીચી ગયલી તેના પૂરા-  
વા સમજવા સહેલા નથી, કારણ કે નીચી ગયેલી જમીનમાં ધણે ભાગે  
દરિઆનું પાણી ફરી વળે છે, તેથી તેનું તળીઈ બરાબર તપાસી શકાતું નથી.  
તેમ છતાં કેટલીક જગાએ તે પૂરાવા સ્પષ્ટ સમજાય તેવા જણાઈ આવે  
છે. ઇંગ્લાંડને દક્ષિણ કિનારે તેમજ તેની સામી યાલ્ડએ ક્રાન્ઝને ઉત્તર  
કિનારે હાહરાં પાણીમાં હુએલી જમીન છે. આ જમીનમાં આગળ ઉપરનાં  
જંગલોના શેષો દંટાપલા માત્રમ પડે છે. સ્વીડનના દક્ષિણ કિનારાનો ભાગ  
ધીમે ધીમે નીચો જતો જણાયો છે. આ ઉપરથી જણાય છે કે તે જમીનો  
પ્રથમ ઠોરી અને જાયા હતી તે હાલ મુધીમાં આટલી નીચી ગયલી છે.  
હિંદુસ્તાનમાં પણ આ જાતના દાખલા મળી આવે છે. ફોર્ટ વિસિયમની  
પાસે સપાટીથી સાંરડી મૂકી કુવા ખોદતાં ૩૮૦ ફુટ નીચે મુન્દરી નામનાં  
ઝાડોનાં થડ મૂળ સાથે જમીનમાં હમાં દંટાપલાં જડ્યાં છે. પરવાળાંનો  
ખેટો પ્રથમ બંધાય છે ત્યારે પાણીની સપાટીની નીચેજ દોષ છે પણ સક્ષ-  
દ્વીપ અને માત્રદ્વીપના ખેટો પાણીની સપાટીથી ધણા જાયા આવેલા છે.  
તેઓ યોડા યોડા જમાનાને આંતરે યોડા યોડા નીચા જતા જણાયા છે.  
આંતર સાક્ષમાં પણ સીસીની ખેટમાં અને તુર્કસ્તાનમાં ધરતીકંપ થયા  
તેની અસરથી મેસીના અને સ્મર્ના શહેરોમાં ધણું નુકસાન થયું છે. જ્વાળા-  
મુખી, ધરતીકંપ, જમીનનું જાયું થતું અને નીચું જતું તેના પ્રબળ પૂરાવા  
છે તે બધાનું વર્ણન કરવાની જરૂર નથી. યોડા થણા દાખલા ઉપર આ  
ખ્યા છે તે બસ છે. આ સધળા બનાવોનું કારણ પૃથ્વીના પેટમાં રહેલી  
અતિશય ગરમી છે, તે હવે સ્પષ્ટ સમજાયું હશે. આ ઉજ્જ્વળતા ક્યાંથી આવી  
તે આગળ ઉપર જણાશે.

જિલ્લો.	સ્કૉલરનું નામ.	નિશાળનું નામ.
સુરત.	મણિલાલ રસિકલાલ કાપડીઆ.	ગવર્મેન્ટ મિડલ સ્કૂલ. ભરૂચ.
	માદનલાલ દસનદાસ સંદેરીઆ.	" "
	મહમદ અબ્દુલ્લા નાળાયેરવાલા.	" "
થાણા.	ગોપાળ પુરુષોત્તમ કવળે.	બી. જે. હાઈસ્કૂલ, થાણા.
	બાલચંદ્ર લક્ષ્મણ યાદવ.	" "
કાઝી શાહુખુદીન સ્કૉલર્સ.		૬૫૬
અમદાવાદ.	ચરીકુદીન ફૈઝુદીન ગંતી.	પ્રોપ્રાયટરી હાઈસ્કૂલ, અમદાવાદ.
	નખીમીઆં રસુલમીઆં મલેક.	એનિસિપલ ઑગ્રે-વર્નાક્યુલર સ્કૂલ. મહેમદાવાદ.
ખેડા.	મિડલ અને સ્પેરયુલ સ્કૂલસ.	
	ધન્ડુલાલ વાવાભાઈ મહેતા.	ગવર્મેન્ટ મિડલ સ્કૂલ, અમદાવાદ.
અમદાવાદ.	આલમમીઆં નાનામીઆં કાદરી વાડીલાલ પુરુષોત્તમ પટેલ.	પ્રોપ્રાયટરી હાઈસ્કૂલ, અમદાવાદ.
	કેશવલાલ ગિરધરલાલ પટેલ.	ઑગ્રે-વર્નાક્યુલર સ્કૂલ, ગાંધાવી.
	યાકુબ જમાલ વડીઆ..... ઇઆદિમ અબ્દુલ રહીમ શેખ.	લોકલબોર્ડ સ્કૂલ, બરવાળા. ગવર્મેન્ટ મિડલ સ્કૂલ, અમદાવાદ.

જિલ્લો.	સ્કૉલરનું નામ.	નિશાળનું નામ.
ખેડા.	રસિકલાલ દલસુખભાઈ ચો- કશી.	મ્યુ. મૈન સ્કૂલ. નં. ૧. નડીઆદ.
	કાન્તિલાલ ગિરધરદાસ સુ- તરીઆ.	" "
	ભાઈલાલ હોટાલાલ પટેલ.	એટેડ ઍંગ્લો-વર્નાક્યુલર સ્કૂલ. નડીઆદ.
	રણુછોડ હરગોવન કુંભાર.	મ્યુ. મૈન સ્કૂલ, ઉમરેઠ.
	આદમ સુસદ્ શેખ.	મ્યુ. ઍંગ્લો વર્નાક્યુલર સ્કૂલ કપડવણજ.
પંચમહાલ.	નમાલ અલીજી વહોરા.	મ્યુ. મૈન સ્કૂલ નં. ૧ ન- ડીઆદ.
	જેશંકર કિરપાશંકર દવે.	મ્યુ. મૈન સ્કૂલ. દોહડ.
	અંબાલાલ પુરુષોત્તમ વ્યાસ	લોકલબોર્ડ સ્કૂલ, મહેસોલ
	શિવાભાઈ બુલાભાઈ પટેલ	"
	કેશવલાલ ચાહેજદાસ સાધુ	લોકલબોર્ડ મૈન સ્કૂલ, કલેસ.
ભરૂચ.	ગુરંગઅલી નાદરઅલી સૈયદ	મ્યુ. ઉર્દુ સ્કૂલ, ગોધરા.
	કુરગાનહુસેન અચગરઅલી	" "
	કાસીઆવાલા.	
	અંબાલાલ દલસુખરામ ત્રવાડી	લોકલબોર્ડ સ્કૂલ, કાનવા.
	જેશંકર નેશંકર દવે.	લોકલબોર્ડ સહા ઍંગ્લો- વર્નાક્યુલર સ્કૂલ, ભરૂચ.
ભરૂચ.	મુકંદરાય દુર્લભજી ખંડડીઆ.	નર્મદા ઈંગ્લીશ સ્કૂલ, ભરૂચ.
	પ્રાણુલાલ દલપત સુરતી.	મ્યુ. લાલ બજાર વર્નાક્યુ- લર સ્કૂલ, ભરૂચ.
	ધર્મામબેગ ગુલાબબેગ મુગલ	લોકલબોર્ડ મૈન સ્કૂલ, આમોદ.
	વશીઉદ્દીન સીરામુદ્દીન શાહી.	મ્યુ. લાલ બજાર વર્નાક્યુ- લર સ્કૂલ, ભરૂચ.

જિલ્લો.	સ્કૉલરનું નામ.	નિશાળનું નામ.
સુરત.	મણિલાલ મોનીરામ ખાંડવાળા.	મ્યુ. વર્નાક્યુલર સ્કૂલ નં. ૧
	મુશમનલાલ રસિકદાસ કા- પડીઆ.	" "
	છગનલાલ બહેચરભાઈ મે- વાવાળા.	" "
	છગનલાલ ત્રિભોવનદાસ ત' માકુવાળા.	" નં. ૨ "
	ગોરમીઆંગુલામહુસેન મુનશી. અલીમીઆં અમદ્દલરહેમાન કડોદીઆં.	" નં. ૨ " મ્યુ. ઉર્દૂ સ્કૂલ નં ૫ સુરત.
થાણા.	ગણેશ રાવજી ગોગટે	ખી. જે. હાઈસ્કૂલ થાણા.
	શંકર વામન દેશપાંડે પાંડુરંગ મરતી પારતે જગન્નાથ ગોાવદ ભોઈ.	મ્યુ. સ્કૂલ નં. ૩, થાણા. " નં. ૧, " " " "

મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ  
ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબની  
આદિસ.  
તા. ૮ મી ઑક્ટોબર સને  
૧૯૦૯.

(સહી) F. B. P. LORY,

Educational Inspector,  
N. D.

### જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯  
તા. ૨૮મી ઑક્ટોબરના હુકમ નં. ૭૧૩૧ ઉપરથી ). ચુંટી કદાચલા  
મિત્ર સ્કૂલ. સ્કૉલરોએ સ્વીકારાયલી કોઈ પણ ઑગ્રો-વર્નાક્યુલર સ્કૂલમાં  
નિશાળના નવા વર્ષની શરૂઆતમાં દાખલ થઈ જવું. જે કોઈ સ્કૉલર  
જન્યુઆરીની પહેલી તારીખ પહેલાં આવી નિશાળમાં દાખલ થશે નહિ  
તો તેની સ્કૉલરશિપ રદ કરવામાં આવશે.

(સહી) P. LORY,

Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. બા.ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૮મી નવેમ્બરના હુકમ નં. ૭૫૯૬ ઉપરથી ).

સને ૧૯૦૯ તા. ૨૪મી સપ્ટેમ્બરના કેળવણીખાતાને લગતા હસવ નં. ૧૮૮૨ ઉપરથી આ ઇલાકાની પ્રાથમિક શાળાના ઉપયોગ માટે નીચેની યાદીમાં બતાવેલી કૉપીબુકો અને નકશાઓ સરકાર તરફથી મંજૂર કરવામાં આવ્યા છે.

સરકાર તરફથી મંજૂર થયેલા નકશા અને  
કૉપીબુકોની યાદી.

પુસ્તકનું નામ.	કર્તાનું નામ તથા સરનામું	દર પ્રતની કિંમત.
ઉર્દુ.		
તશીલ-ઉલ્લ-મસ્ક ( કૉપીબુક ચાર ભાગમાં )	મિ. અહમદ એલીખાન, હેડ માસ્તર, હિન્દુસ્તાની સ્કૂલ, ઇલીયપુર-સીટી, ( વરાડ )	રૂ. આ. પા. ૦—૧—૯
ગુજરાતી.		
ગુજરાત પ્રાન્તનો ' હોમ-મૅપ '	મિ. એન-એન-દાતાર, ધર	*૦—૩—૦
બરૈચ જિલ્લાનો ' હોમ-મૅપ '	નં. ૧૮, બુધવાર પેઠ, પૂના	x૦—૨—૦
હિન્દુસ્તાનનો ' વૉલ-મૅપ '	સીટી.	૪—૦—૦
મુંબઈ ઇલાકાનો ' વૉલ-મૅપ '		૩—૦—૦

\*કપડા ઉપર ચોડેલા અને રંગીન નકશાની દરેકની કિંમત ચાર આના અને કપડા ઉપર ચોડેલા, તેમજ લાકડી ઉપર જોડેલા અને વાર્નિશ કરેલા તૈયાર નકશાની દરેકની કિંમત ૭ આના.

xકપડા ઉપર ચોડેલા દરેક નકશાની કિંમત ત્રણ આના અને કપડા ઉપર ચોડેલા, તેમજ લાકડી ઉપર જોડેલા અને વાર્નિશ કરેલા તૈયાર નકશાની દરેકની કિંમત પાંચ આના.

( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૨૦ મી નવેમ્બરના હુકમ નં. ૭૭૩૪ ઉપરથી ).

\* મિ. કેશવજી. વિ. ત્રિવેદીનાં બનાવેલાં “સતીમંડળ, ભાગ ૧ લો” ને “સતીમંડળ ભાગ ૨ લો” એ બે પુસ્તકો મે. પબ્લિક ઇન્સ્ટ્રક્શનના ડિરેક્ટર સાહેબે એમના સને ૧૯૦૯ તા. ૬ ફી નવેમ્બરના હુકમ નં. ૮૩૪૭ થી આ પ્રલાકાની ગુજરાતી પ્રાથમિક શાળા માટે ધનામ તેમજ લાયબ્રેરી તરીકે મંજૂર કર્યા છે.

પુસ્તકની દર પ્રતની કિંમત નીચે મુજબ છે.

			રૂ. આ. પા.
સતીમંડળ,	ભાગ	૧ લો.	૨—૮—૦
સતીમંડળ,	ભાગ	૨ લો.	૨—૮—૦.

\* કૃષીધરની પોળ  
ખાડીયા, અમદાવાદ. } ( સહી ) P. LORY,  
Educational Inspector,  
N. D.

## જાહેર ખબર.

( મે. ઉ. ભા. એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના સને ૧૯૦૯ તા. ૧૦ મી નવેમ્બરના હુકમ નં. ૭૭૧૩ ઉપરથી ).

આ ઉપરથી ખબર આપવામાં આવે છે કે સને ૧૯૦૯ ના એ. ગ્રિલ્લથી ઑક્ટોબર માસ દરમ્યાન નીચે જણાવેલા માસ્તરો અને આસિસ્ટન્ટોને તેઓનાં નામ સામે જે કારણો આપવામાં આવ્યાં છે તે બાબે તેઓને કેળવણીખાતામાંથી બરતરફ કરવામાં આવ્યા છે. કેળવણીખાતાના મે. ડિરેક્ટર સાહેબની તેમજ મે. ઉ. ભા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબની અગાઉથી મંજૂરી મેળવ્યા સિવાય ખાતા તરફથી સ્વીકારાયેલી કોઈ પણ નિશાળમાં તેઓને રાખવા નહિ.

( ૧ ) સને ૧૯૦૯ તા. ૪ થી જુનના મે. ડિરેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૨૫૪૦ ઉપરથી પ્રસપભાઈ બાપુજી પટેલ ( ડિરેક્ટરી નં. ૧૪૪ પૃષ્ઠ. ૧૪૮ ) જિલ્લે ભરૂચ, તાલુકે ભરૂચ, ગ્રજોર લોકલ બોર્ડ સ્કૂલના માસ્તરને વગર રજાએ ગેરહાજર રહેવા માટે તેમજ હુકમનો અનાદર કરવા માટે.



- ( ૨ ) સને ૧૯૦૯ તા. ૧૪ મી સપ્ટેમ્બરના મે. ડિરેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૧૪૦૮ ઉપરથી ચુનીલાલ હંગનલાલ શાહ ( ડિરેક્ટરી નં. ૭૮૧૫૪ ૧૦૪ ) નિમે ભર્ય, તાલુકે અંકલેશ્વર ત્રીસોડા લોકલ બોર્ડ રફૂસના મારતરને અનિયમિત પર્તણુક અને સતત ખરાગ કામ માટે.
- ( ૩ ) સને ૧૯૦૯ તા. ૧૬ મી સપ્ટેમ્બરના મે. ડિરેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૧૫૩૦ ઉપરથી સોમેશ્વર દરજીવન જાની ( ડિરેક્ટરી નં. ૧૪૦ ૫૪. ૭૦ ) નિમે બેગ, તાલુકે બોરસદ, રાજન લોકલ-બોર્ડ રફૂસના માછ મહેતાજીને પોતાના આસિરદેટ અને મોનિટરનો પગાર પદેની આપવામાં પોતાજો કરવા માટે.
- ( ૪ ) સને ૧૯૦૯ તા. ૩૧ મી માર્ચના મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૧૧૦૬૨ ઉપરથી અંબાલાલ ના-થાભાઈ, ( ડિરેક્ટરી નં. ૧૬૩ ૫૪ ૧૧૬. ) નિમે ભર્ય, તાલુકે આમોદ, હાંદ લોકલ બોર્ડ રફૂસના અચિક્ષિત ( અન્ટ્રેન્ડ ) મા-સ્તરને અમુક દિવસે કામ પર પાછા દાજર થવાના હુકમના અનાદર માટે.
- ( ૫ ) સને ૧૯૦૯ તા. ૨૭ મી ઓક્ટોબરના મે. ઉ. બા. ના એડ્યુકેશનલ ઇન્સ્પેક્ટર સાહેબના હુકમ નં. ૭૦૮૮ ઉપરથી જામનાઈ ઇકર કૃષ્ણરામ બદ, ( ડિરેક્ટરી નં. ૨૮૫ ૫૪ ૧૨૨. ) નિમે ભર્ય, રોરપુરાની લોકલ બોર્ડ રફૂસના અચિક્ષિત મારતરને તે-મજ તેના આસિરદેટ આદમ વલીને પોતાની નિયામના સામાન્ય રજીસ્ટરમાં એક હાકરાની જન્મ તારીખ ખોટી રીતે સુધારવા માટે.

( સહી ) P. LORY,

Educational Inspector,

N. D.

### શિક્ષકોના પગારમાં વધારો.

મુનર્ધિયલાકાના માછ ડિરેક્ટર સાહેબે પ્રાયમિક શાળાઓના શિક્ષકોની આર્થિક સ્થિતિ સુધારવાના હયાતથી નીચે સુજન માગણી કરી દતીઃ—

- ( ૧ ) પાંચ વરસ અને તે ઉપર નોકરી કરી હોય તેવા અચિક્ષિત

અને કોઈ પણ પ્રકારના સર્ટિફિકેટની લાયકાત વિનાના શિક્ષકોનો પગાર વધારી દર મહિને રૂ. ૧૦ કરી આપવો.

( ૨ ) બધા શિક્ષિત મુખ્ય મહેતાજીના પગાર વધારી દર માસે ઓછામાં ઓછો રૂ. ૧૨ કરી આપવો.

( ૩ ) બધા શિક્ષિત આસિસ્ટન્ટ માસ્ટરોનો પગાર વધારી દર માસે ઓછામાં ઓછો રૂ. ૧૨ કરી આપવો.

( ૪ ) બધા અશિક્ષિત મુખ્ય મહેતાજીઓનો પગાર વધારી દર માસે ઓછામાં ઓછો રૂ. ૧૨ કરી આપવો.

( ૫ ) પાંચ વરસ કરતાં ઓછી નોકરીવાળા અશિક્ષિત અને કોઈ પણ પ્રકારના સર્ટિફિકેટની લાયકાત વિનાના આસિસ્ટન્ટોનો પગાર દર માસે ઓછામાં ઓછો રૂ. ૯ રાખવો.

શિક્ષિત અને અશિક્ષિત મહેતાજીઓ વચ્ચે ભેદ રાખવા નામદાર મુંબઈ સરકાર તરફથી એવું ઠરાવવામાં આવ્યું હતું કે અશિક્ષિત મુખ્ય મહેતાજીનો પગાર મે. ડિસેમ્બર સાહેબની માગણી પ્રમાણે રૂ. ૧૨ ને બદલે રૂ. ૧૧ રાખવો.

નામદાર સરકારને ( ૫ ) મી માગણી ધણીજ નજરી નજાવાથી મંજૂર કરવામાં આવી હતી અને પ્રોવિન્સલ રેવન્યુમાં રૂ. ૯૭,૪૪૦ નું વધારે ખર્ચ પાડી ગયે વર્ષે અમલમાં મૂકવામાં આવી હતી. ( જુઓ સને ૧૯૦૮ તા. ૧૭ મી ઓક્ટોબરની નં. ૨૫૨૫ ની પ્રેસ નોટ ).

પાંચ વરસની નોકરી પછી પ્રાયમિક શાળાના મહેતાજીનો પગાર વધારી રૂ. ૧૦ કરી આપવાની માગણી નામદાર સરકારને બીજે નંબરે વિશેષ અગત્યની નજાઈ હતી અને તેથી ઉપરની પ્રેસ નોટમાં નજાવ્યા મુજબ જ્યારે નાણાંની સગવડ હોય ત્યારે તે માગણી અમલમાં મૂકવાના હુકમ નામદાર સરકારે બહાર પાડ્યા હતા.

નામદાર ગવર્નર-ઇન્-કાઉન્સિલે હવે નીચે બતાવેલી છ માગણીઓ નીચે પ્રમાણે ખર્ચ પાડી મંજૂર કરી છે.

ખર્ચ. રૂ. ૩૦

( ૧ ) પાંચ અને પાંચ વરસની ઉપરના અશિક્ષિત અને સર્ટિફિકેટની લાયકાત વિનાના શિક્ષકોના પગાર વધારી દર મહિને રૂ. ૧૦ આપવા માટે. ૧૭,૩૨૮.

૨ ) બધા શિક્ષિત મુખ્ય મહેતાજીનો પગાર વધારી

- રી ઝોઝામાં ઝોઝો દર મહિને રૂ. ૧૨ કરી  
આપવા માટે. ... ૪,૬૨૭.
- ( ૩ ) બધા શિક્ષિત આસિસ્ટન્ટના પગાર વધારી  
ઝોઝામાં ઝોઝો રૂ. ૧૧ કરી આપવા માટે... ૩,૫૧૬.
- ( ૪ ) બધા અશિક્ષિત મુખ્ય મહેતાણના પગાર  
વધારી ઝોઝામાં ઝોઝો દર મહિને રૂ. ૧૧  
કરવા માટે... ૬૫,૫૬૦.
- ( ૫ ) સિંધમાં સર્ટિફિકેટની લાયકાતવાળા પંથ અ-  
શિક્ષિત શિક્ષકોના દર મહિને ઝોઝામાં ઝોઝો  
રૂ. ૧૦ અને વધારેમાં વધારે રૂ. ૧૫ કરવા  
માટે... ૨૨,૦૦૦.
- ( ૬ ) તળ ઇલાકાના શિક્ષિત શિક્ષકોને સર્ટિફિકેટમાં  
જણાવ્યા મુજબ—મુકરર કરેલાં નાણાં પહેલ-  
વતાં હોય તો—પગાર આપવા માટે... ૩૧,૫૨૬.  
( જેઓની તોફરીની મુદત ઘણી યઘ દશે  
તેને પહેલી પસંદગી આપવામાં આવશે ).

કુલ રૂ. ૧,૪૪,૫૬૦.

મધુ વરસ મુધી આ બધું ખરચ નામદાર સરકાર ઉઠાવશે અને તે મુદ-  
તની અંતે અર્ધાઅર્ધ ખરચ લાગતી વળમતી લોકલ અને મ્યુનિસિપલ જોડાં  
આપશે. સિંધમાં રૂ. ૧૪૦૦ ની રકમ જે ત્યાંની મ્યુનિસિપાલિટી ત્રીજા  
પારેમાશ્વર્માના નં. ૫ ની માગણીના ખરચ પેટે અસારે આપી શકે એમ  
તે તરતજ વમુદ્ર કરવામાં આવશે જેથી ચાલુ વરસમાં કુલ ખરચ કમી  
થઈને માગણી સામે જે રૂ. ૩૨૦૦૦ ની રકમ બતાવવામાં આવી છે તે-  
ટલી થઈ રહેશે. સને ૧૯૦૯ ના એપ્રિલ માસની પહેલી તારીખથી પગા-  
રમાં કરેલો વધારો મંજૂર કરવામાં આવ્યો છે. વધારે માનદ હારા જોડાંને  
આ ખરચ આપવામાં આવશે.

અશિક્ષિત અને સર્ટિફિકેટની લાયકાત વિનાના શિક્ષકો જેઓના  
પગાર વધારી આપવામાં આવ્યો છે, તેઓ જે મે ડિરેક્ટર સાહેબે મુકરર  
કરેલા વખતમાં વર્નાક્યુલર શાળાનક પરીક્ષા પસાર કરશે નહિ તો તેઓને  
ખરતરફ કરવામાં આવશે અથવા પેન્શન નહિ મળી શકે તેવા પગારમાં  
કાપરી મૂકવામાં આવશે.

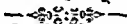
ખાસ કેસમાં આ નિયમોમાં અપવાદ કરવા માટે મે. ડિરેક્ટર સા-  
હેબે સત્તા આપવામાં આવી છે.

### નોંધ એ છીએ.

એક ટ્રેન્ડ-શિક્ષક (ખીઝ વર્ષની પરીક્ષામાં પસાર થયેલો) રૂ. ૧૫. પગારથી નોંધ એ છીએ તો નેમને રહેવા વિચાર હોય તેણે નીચેના રનામે અરજી મોકલાવવી. વધારે વિગતવાર ખુલાસો ઠાગળથી કરવો.

પગાર લામકી મુજબ વધારવામાં આવશે.

હેડમાસ્ટર, એલ. આર. ગુ. સ્કૂલ જોડીયા બજાર કરાંચી



### નોંધ એ છીએ.

મુંબઈ માંડવી ઑગ્રો વર્નાક્યુલર સ્કૂલ માટે સિનિયર ટ્રેન્ડ પુરુષ શિક્ષક નોંધ એ છીએ. પગાર રૂ. ૨૦ થી ૨૫ આપવામાં આવશે. ઉમેદવારોએ નીચેને સરનામે અરજી કરવી.

શ. એન. પટેલ,

હેડમાસ્ટર-મુંબઈ, માંડવી  
ઑગ્રો-વ-સ્કૂલ.

### શુદ્ધિપત્ર.

#### સુધારોવધારો.

(જુઓ શાળાપત્ર અંક ૧૧ મો.)

૫.	૫.	અશુદ્ધ.	શુદ્ધ.
૩૩૦.	૭.	પદર.	પ્રદર.
૩૩૧.	૧૩.	કોઈ.	કોઈ.
૩૩૧.	૧૫.	વણ.	વણ.
"	"	તો થયો.	નીપળ્યો.
"	૨૫.	સ્નેહ.	"સ્નેહ.
૩૩૩.	૪.	િવે.	વિવે.
૩૩૩.	૯.	મનવાંછના.	"મનવાંછના.
૩૩૨.	- ૧૯.	પુવક્યુથો ત્યાં.	પુવક્યુથો,

રા. રા. નરસિંહભાવ જોગાનાય દિવેરીઆના 'અકીક' સંબંધી આ-વેલા ચર્ચાપત્રના સંબંધમાં નીચે પ્રમાણે સુધારોવધારો કરવામાં આવ્યો છે (જુઓ શાળાપત્ર જૂન-જુલાઈ ૧૯૦૯ પૃ. ૧૮૩)

'અકીક' લાલ સિયાય ધોળા, પીળા, જૂખરા, વગેરે રંગના હોય છે. તે રાજાપીપળા સંસ્થાન, મોદળી રાજ્ય, વગેરે સ્થળોમાંથી ખંભાતમાં આવે છે તે ત્યાં તેના ઉપર દારીમીરી કરવામાં આવે છે.

